



## প্রথমবারের বিজ্ঞাপন ।

সহৃদয় ভগবদ্ভক্তগণ নিবেদনমেতং ।

মহাভাগবতগণ ! সম্প্রতি শ্রীল শ্রীযুক্ত পূজ্যপাদ রূপগোস্বামি প্রণীত ললিতমাধবনাটক অনুবাদ সহ মুদ্রাক্ষনে প্রবৃত্ত হইলাম, ইহা অতি আশ্চর্য্য গ্রন্থ, ইহাতে শ্রীকৃষ্ণের বিশেষ লীলা, সকল বর্ণিত হইয়াছে । আমি মন্দবুদ্ধি হইয়া ইহার যে সম্পূর্ণ রস প্রকাশ করিব, কোন ক্রমে এমনত সাহস করিতে পারিতেছি না । আপনারা পরম দয়ালু । যদি আমার প্রতি কৃপা প্রকাশ করেন, তাহা হইলে অবশ্য ইহার সম্মার্শ প্রকাশ করিতে সমর্থ হইব । ইতি ।

সন ১৩০৯ সাল ।

অক্ষয় ।

}

শ্রীরামনারায়ণ বিনোয়র ।

বহরমপুর, রাধারমণমন্দির,

পোঃ খাগড়া ।





# ললিতমাধবনাটকং ।

প্রথমাক্ষঃ ।



শ্রীকৃষ্ণচৈতন্যচন্দ্রায় নমঃ ॥

স্বররিপুসুদৃশামুরোজকোকান্

মুখকমলানি চ খেদয়ন্নখণ্ডঃ ।

---

শ্রীশ্রীরাধাকৃষ্ণাভ্যাং নমঃ ॥

অথ শ্রীনন্দনন্দনাস্তঃপুরচরৈর্ভগবদ্বক্তবদৈঃ শ্রীকৃষ্ণচৈতন্যকৃপাধবৈঃ শ্রীমদ্রূপ-  
গোশ্বামিচরগৈর্মদেকশরগৈরুজ্জলনীলমণৌ লক্ষিতং সমৃদ্ধিমাখ্য-সন্তোগং স্মৃটং  
দর্শয়িতুং বিরচ্যমানস্ত ললিতমাধবাখ্যস্ত গ্রন্থস্ত প্রথমপক্ষং ব্যাচক্ষে । স্ববিপুসু-  
দৃশামিত্যাदि । মুকুন্দযশ এব শশী বো যুগ্মভ্যাং মুদং দিশতু । অথও ইতানেন  
পূর্ণচন্দ্রশোপমানহং দর্শিতং । চন্দ্রস্ত সদাতনপূর্ণত্বাভাবাদস্ত তৎ সত্বাধ্যতি-  
বেকুলঙ্কাবো বা । কিং কুর্কন্ স্বরিপুসুদৃশামুরোজ এব কোকাত্তান্ মৃথা-  
শ্বেব কমলানি চ খেদয়ন্ । অখিলাঃ সুহৃদ এব চকোরান্তান্নন্দিভূং শীলং যস্ত  
সঃ । আশীর্বাদস্ত প্রাথমিকত্বাক্রপমঙ্গলং প্রথমং কৃতং । সমস্তবস্তুবিবরণকপকা-  
লঙ্কাবোহত্র বাচ্যঃ । অপ্রস্তুতপ্রসঙ্গা ব্যঙ্গ্যা । কংসাদি স্বরিপুর্বিশেষে-ননাদি

---

শ্রীকৃষ্ণচৈতন্যদেবের কৃপাপাত্র শ্রীমদ্রূপ গোশ্বামী উজ্জল-  
নীলমণি গ্রন্থে যে সমৃদ্ধিমান্ সন্তোগ বর্ণন করিয়াছেন,  
তাহাই স্পষ্টরূপে দেখাইবার নিমিত্ত এই “ললিতমাধব  
নাটক” আরম্ভ হইতেছে ॥

যাহা দেবশত্রু অসুরকাগিনীগণের স্তনরূপ চক্রবাক ও  
মুখকমল সকলের খেদবর্জনকারী ও সুহৃদ রূপ চকোরবর্গের

চিরমখিলসুহৃচ্চকোরনন্দী

দিশতু মুকুন্দযশঃশশী মুদং বঃ ॥ ১ ॥

অপিচ ॥

অকৌ প্রোক্য দিগঙ্গনা ঘনরসৈঃ পত্রাকুরাণাং শ্রিয়া

কুর্ব্বমঞ্জুলতাভরম্ চ সদা রামাবলীমণ্ডনং ।

সুহৃদিশেষে চ বক্তব্যে সুররিপুমাত্রম্ সুহৃন্মাত্রম্ চ গ্রহণাং ॥ ১ ॥

মুদিবঃ কামুকে মেঘে হর্ষণে চ নিগদ্যতে ইত্যভিধানাং । কামুকং হর্ষণপ্রদং বা । কৃষ্ণনামানং যশোদাস্তনক্করং । কৃষ্ণং শ্রামং মুদিবং মেঘং বা । দিশি দিশি গতা অঙ্গনাঃ শ্রীরাধা চন্দ্রাবলী ললিতা বিশাখা পদ্মা শৈব্যা শ্রামলা ভদ্রা একত্রীকৃত্য তা ঘনবসৈরঙ্গাঙ্গিভূত নিবিড়শৃঙ্গারবিশেষৈঃ প্রোক্য নিষিচ্য তর্পয়িত্বা । কস্তুর্যা লিখিতপত্রভঙ্গানাং শোভয়া । মনোজ্ঞাতিশয়ম্ সম্পত্যা স্তন্ববীশ্রেণ্যা মণ্ডনং কুর্ব্বন্ সর্কোৎকর্ষণে বর্ততে । বৃত্তার্থে ক্রমেবাত্মপদং । চ পুনঃ । উজ্জ্বলাখ্যবতীঃ চন্দ্রতোপুজ্জ্বলা আকৃতির্ব্যস্তাস্তাঃ চন্দ্রাবলীং ধাবয়ন্ । পক্ষান্তরেহু যঃ কৃষ্ণো মেঘো অকৌ দিশোহঙ্গনা ইব ঘনবসৈর্মেষপুষ্পং ঘনবস ইত্যমরাং জলৈঃ প্রোক্য পত্রাকুরাণাং পুনর্মঞ্জবো যা লতা স্তাসামতিশয়ম্ চ শ্রিয়া শোভয়া সদা আবামাবলীনামুপবনশ্রেণীনাং মণ্ডনং কুর্ব্বন্ । যঃ পীনে হৃদি

আনন্দপ্রদ মেই মুকুন্দের অখণ্ড যশঃশশী তোমাদের আনন্দ বিধান করুন ॥ ১ ॥

• আরও ॥

যিনি অষ্টদিক্‌বর্তিনী শ্রীরাধা, চন্দ্রাবলী, ললিতা, বিশাখা, পদ্মা, শৈব্যা, শ্রামলা ও ভদ্রা এই সকল অঙ্গনাগণকে নিবিড় শৃঙ্গাররস সেচন দ্বারা পরিতৃপ্ত এবং কস্তুরি দ্বারা লিখিত পত্রভঙ্গ সকলের শোভায় অর্থাৎ মনোজ্ঞাতিশয় সম্পত্তিসমূহে স্তন্ববীশ্রেণীর ভূষণ স্বরূপ বিধান পূর্বক স্বীয় বিশাল হৃদয়ে

যঃ গীনে হৃদি ভানুজামতুলভাং চন্দ্রাকৃতিং চোজ্জ্বলাং  
রুক্ষানঃ ক্রমতে তমত্র যুদিরং কৃষ্ণং নমস্কুর্মহে ॥ ২ ॥

নান্যন্তে সূত্রধারঃ ।

অলমতিবিস্তরেণ । সমস্তাদবলোক্য ।

হস্ত ভোঃ ॥

সমস্তত বৃন্দাটবীনিকুঞ্জবেদিনিবাসদীক্ষারসজ্ঞশ্চ

স্বফুরদুদগুপ্তগুরীকমণ্ডলীমণ্ডিতব্রহ্মকুণ্ডতীরো-

ভানুজাং স্বর্ধ্যজাতাং অতুলাভামতুল্যাং কাস্তিঃ । চ পুনকজ্জ্বলাং চন্দ্রশাকৃতিং  
রুক্ষান্ আবৃণ্ণ ক্রমতে তমিত্যাদি পূর্ববহুঘেষ্যং নান্দী নমস্ক্রিয়াবিতা বস্তু-  
নির্দেশাবিতা চ । বস্তুত্র বলিতাদিষু তত্রাপি রাধাচন্দ্রাবল্যোশ্চ কৃষ্ণশামুবাগ  
স্তাসাং কৃষ্ণে চেতি জ্ঞেয়ং ॥ ২ ॥

নান্যাস্ত ইতি । নান্দী শ্রান্নঙ্গলস্ততিঃ । তহুজং নাটকলক্ষণে প্রস্তাব-  
নায়াস্ত মুখে নান্দী কার্য্যা স্মথাবহা । অশীর্নমস্ক্রিয়া বস্তু নির্দেশাত্ম তমা  
মতেতি । তত্রৈব । অর্থশ্চ প্রতিপাদ্যশ্চ তীর্থং প্রস্তাবনোচ্যতে ইতি । তস্মাস্তে  
স্বত্রধাব আহেতি ক্রিয়াহধ্যাহার্য্যা । এবং পং পবত্র আহেত্যাди ক্রিয়াধ্যাহাবে-

শ্রীরাধা এবং চন্দ্র অপেক্ষাও উজ্জ্বলকাস্তি চন্দ্রাবলীকে ধারণ  
করত মন্দ মন্দ পদসঞ্চারে এই জগতে ভ্রমণ করিতেছেন,  
সেই কৃষ্ণ-জলধরকে নমস্কার করি ॥ ২ ॥

নান্দীপাঠের পর ॥

সূত্রধার । অধিক বিস্তারের প্রয়োজন নাই ।

( চতুর্দিকে দৃষ্টিপাত পূর্বক ) কি আশ্চর্য্য ! যিনি নিরন্তর  
বৃন্দাটবী-নিকুঞ্জবেদি-দীক্ষা-নিবাসের রসজ্ঞ, যিনি শোভমান  
প্রফুল্লকমলমণ্ডলীমণ্ডিত ব্রহ্মকুণ্ডতীরসমীপস্থ ভূমির অধীশ্বর

পূঁস্তুহলীমহাভৌমিকস্য ভগবতো গোপীশ্বরতয়া  
 প্রসিদ্ধস্য চন্দ্রার্দ্ধমৌলেঃ স্বপ্নাবিভূতমাদেশমাসাদ্য  
 দীপাবলীকৌতুকারস্তে গোবর্দ্ধনারাধনায় রাধাকুণ্ড-  
 রোধসি মাধবী-মাধবমন্দিরস্য পূর্বতঃ সঙ্গতানি বৈষ্ণব-  
 বৃন্দানি স্বপ্রবন্ধেন ললিতমাধবনাম্না নাটকেনাহমুপস্থাতুং  
 পয্যুৎসুকোহস্মি ॥ ৩ ॥

তদভীষ্টদৈবতমভ্যর্থয়িষ্যে ॥

নিজপ্রণয়িতাং সুধামুদয়মাপ্নুবন্ যঃ ক্রিতৌ  
 কিরত্যলমুরীকৃতবিজকুলাধিরাজস্থিতিঃ ।

গৈবান্বয়ঃ কর্তব্যঃ । সূত্রধারো নটোত্তমঃ । যথা তত্ৰৈব । সূত্রধারঃ স বিজ্ঞেয়ঃ  
 কথা সূত্রার্থসূচক ইতি । নান্দ্যা অতিবিস্তরেণালং পর্যাপ্তং । অলং ভূষণ-  
 পর্যাপ্তি শক্তিবারণবাচকমিতি । সমস্তাং সৰ্ব্বতোদিশঃ । হস্ত ভোঃ ইত্যাদি  
 বিধস্ত কুরুত । হস্ত ভো নটঃ শৃণুত । ভগবতশ্চন্দ্রার্দ্ধমৌলেঃ শিবস্ত স্পৃ-  
 ঞ্চাবিভূতমাদেশমাজ্জামাসাদ্য । ললিতমাধবনাম্না স্বপ্রবন্ধেন স্বরচিতেন নাট-  
 কেন সাধর্মেণ সেবিতো তদভিনীয়েতার্থঃ ॥ ৩ ॥

অভীষ্টদৈবতং ত্রীকৃষ্ণচৈতন্যনামানং ॥ ৪ ॥

এবং যিনি গোপীশ্বর বলিয়া প্রসিদ্ধ, সেই ভগবান্ চন্দ্রার্দ্ধমৌলি  
 মহেশ্বরের স্বপ্নাবিভূত আদেশ প্রাপ্ত হইয়া দীপান্বিতা মহোৎ-  
 সবে গোবর্দ্ধনের আরাধনার্থ রাধাকুণ্ডের তটবর্ত্তি মাধবী-মাধব-  
 মন্দিরের পূর্বদিকে যে সকল বৈষ্ণব সঙ্গত হইয়াছেন, আমি  
 সেই সমুদায় বৈষ্ণববৃন্দকে স্বরচিত ললিতমাধব নাটক দ্বারা  
 উপাসনা করিবার নিমিত্ত সমুৎসুক হইয়াছি ॥ ৩ ॥

অতএব আজ অভীষ্ট দেবকে প্রার্থনা করি॥

যিনি ক্রিতিতলে উদিত হইয়া স্বীয় উজ্জ্বল নান্নী প্রণয়িতা

স লুপ্তিততমন্তুতির্মম শচীসুতাখ্যঃ শচী

বশীকৃতজগন্মনাঃ কিমপি শর্ম্য বিন্যস্ত তু ॥ ৪ ॥

আকাশে । কিং ব্রবীষি । ভোঃ হস্ত কথমত্র মহাসাহসে

কৃতাদ্যবসায়োহসীতি । ভোঃ সত্যমিদং বিদাংকরবাণি ।

তথাপি পরবানস্মি । শ্রুতাতং ॥ ৫ ॥

কেয়ং সভা গুণবতী বত মুদ্ররূপঃ

ব্রাহ্ম জিতোহস্মি গুরুণা গুরুগৌরবেণ ।

আদ্যা মমাদ্য শরণং শরণং গতানাং

দত্তোৎসবস্য করুণা করুণার্ণবস্য ॥

আকাশ ইতি বাণী জায়তে ইতি । তথাপীতি । শ্রীমহাদেবাধীনোহস্মি ॥ ৫ ॥

সুধা নিষ্কেপ করিতেছেন, যাঁহার দ্বিজকুলাধিরাজ বলিয়া  
প্রসিদ্ধ খ্যাতি হইয়াছে, যিনি তমোমাত্রকে বিনাশ করিতে-  
ছেন, যিনি জগতের মনোহারী সেই শচীনন্দনরূপ শচী  
আমার কোন কল্যাণ বিধান করুন ॥ ৪ ॥

আকাশে । কি বলিতেছ । অহে ! তুমি কেন এই মহাসাহসে  
কৃতনিশ্চয় হইলে ।

সুত্রধার । অহে ! ইহা সত্য জানি, তথাপি কি করিব, আমি  
পরোধীন অর্থাৎ মহাদেবের আজ্ঞানুবর্তী । শ্রবণ করুন ॥ ৫

কোথায় এই গুণবতী সভা, আর কোথায় এই মুঢ় বুদ্ধি-  
রূপ । আমি গুরুগৌরব দ্বারা পরাজিত হইয়াছি । যিনি  
শরণাগতকে আনন্দ প্রদান করিয়া থাকেন সেই করুণা-  
দাগরের করুণা ব্যতিরেকে আমার অন্য আশ্রয় নাই ।

ধ্রুৱস্তাদবলোক্য হস্ত ভোঃ কৃষ্ণপদারবিন্দ-  
ভৃঙ্গাঃ প্রসাদং বিদধত ভবদ্বিধানামেব কৃপাব-  
লম্বনেনাত্র নিরাতঙ্কমুদ্যতোহস্মি ।

যতঃ ।

শান্তপ্রিয়ঃ পরমভাগবতাঃ সমস্তা-  
বৈগুণ্যপুঞ্জমপি সদাগুতাং নয়ন্তি ।  
দোষাবলীমপরিতাপতয়া যদুনি  
জ্যোতিংষি বিষ্ণুপদভাজি বিভূষয়ন্তি ॥ ৬ ॥

শান্তপ্রিয় ইত্যাদি । শান্তা পবানুদ্বৈজিনী শ্রীজ্ঞানাদিসম্পত্তির্ঘেষাং তে  
নয়ন্তি প্রাপয়ন্তি । জ্যোতিংষি নক্ষত্রাণি কর্তৃণি দোষাবলীং রাত্রিশ্রেণীং পক্ষে  
দোষশ্রেণীমপরিতাপকতয়া বিভূষয়ন্তি তামপরিতাপিকাং কুর্কন্তীত্যর্থঃ । যদুর্নয়ন  
শান্তশ্রী বিষ্ণুপদভাজেন পরমভাগবতত্বং তেষাং ব্যঞ্জিতং । পক্ষে বিষ্ণুপদ-  
মাকাশং । বিয়দ্বিষ্ণুপদং বাস্তবিত্যমবকোষাৎ । দৃষ্টান্তনামালঙ্কারঃ । তল্লক্ষণং ।  
দৃষ্টান্তঃ পুনরেতেষাং সর্কেষাং প্রতিবিম্বনমিতি ॥ ৬ ॥

( অগ্রে অবলোকন করিয়া )

অহে কৃষ্ণপদারবিন্দ-মধুপগণ ! আপনারা কৃপা বিধান  
করুন, ভবাদৃশজনের কৃপাবলম্বন পূর্বক আজ আমি নিরল-  
তকে এই কার্যে উদ্যত হইয়াছি ॥

যেহেতু শান্তগুণশালী পরমভাগবতগণ সর্বতোভাবে  
বৈগুণ্যপুঞ্জকেও সঙ্গুণত্ব প্রাপ্ত করাইয়া থাকেন, যেমন পরি-  
তাপশূণ্যপ্রযুক্ত আকাশস্থ কোমল কিরণশালী নক্ষত্র সকল  
দোষাবলী অর্থাৎ রজনীসমূহকেও ভূষিত করে তদ্রূপ ॥ ৬ ॥

ইতি মূৰ্দ্ধন্যঞ্জলিমাধায় ।

বক্তুং পারমহংস্রপদ্ধতিমিহ ব্যক্তিং গতানাং হি যঃ

সিদ্ধানাং ভুবনে বভূব সনকাদীনাং তৃতীয়ঃ পুরা ।

সাক্ষং ভক্তিরসং রহস্যমধুনা ভক্তেষু সঞ্চারয়-

নেকঃ সোহবততার বিশ্বগুরবে পূর্ণায় তস্মৈ নমঃ ॥ ৭ ॥

তদহং নিরবদ্যসঙ্গীতবিদ্যায়াং বিদ্যাধুরীং মাননীয়াং

মে নটবৃন্দেশ্বরীং বৃদ্ধাং রঙ্গে সন্নিধাপয়িতুমিচ্ছামি ॥ ৮ ॥

বক্তুমিত্যাদি । তৃতীয়ঃ শ্রীসনাতনঃ । সনকাদীনাং তৃতীয়ত্বেন বিশ্বগুরুত্বং ।  
সাক্ষভক্তিরসসঞ্চাবিচ্ছেদনাস্র পূর্ণত্বং ব্যঞ্জিতং ॥ ৭ ॥

মে মাননীয়াং বৃদ্ধাং মুখবাং । রঙ্গে রঙ্গস্থলে । সন্নিধাপয়িতুং সঞ্চারয়িতু-  
মিচ্ছামীত্যর্থঃ ॥ ৮ ॥

( এই বলিয়া মস্তকে অঞ্জলিবন্ধন পূর্বক )

যিনি পূর্বে এই লোকে পরমহংসদিগের ধর্ম উপদেশ  
দিবার নিমিত্ত সনকাদি চতুষ্টয়ের মধ্যে তৃতীয় সনাতন নামে  
অবতীর্ণ হইয়াছিলেন, এক্ষণে তিনিই একাকী ভক্ত সকলে  
অঙ্গের সহিত ভক্তিরহস্য সঞ্চারার্থ অবতীর্ণ হইয়াছেন, অতএব  
সেই পূর্ণস্বরূপ সনাতন নামা এই বিশ্বগুরুকে প্রণাম করি ॥ ৭ ॥

এক্ষণে আমার মাননীয়া নটবৃন্দেশ্বরী বৃদ্ধা, যিনি উৎকৃষ্ট  
সঙ্গীত বিদ্যায় বিদ্যাধরী তুল্য, সেই মুখরাকে এই রঙ্গভূমিতে  
আনয়ন করিতে ইচ্ছা করিতেছি ॥ ৮ ॥



প্রবিষ্টা নটী । বচ্ছ রঙ্গমঙ্গলসংবিহাণে সম্পদং অণ-

হিণিইট্ঠ মণীসন্ধি ॥ ৯ ॥

সূত্রধারঃ । আৰ্য্যে কিমিত্যেবমুচ্যতে । পশ্য পশ্য ॥

চকাস্তি শরছুৎসবঃ স্ফুরতি বৈষ্ণবানাং সভা

চিরস্থ গিরিরুদ্রারত্নমলকীৰ্ত্তিধারাং হরেঃ ।

কিমন্তুদিহ মাধবো মধুরমূর্তিরুদ্ভাসতে

তদেষ পরমোদয়স্তব বিশুদ্ধপুণ্যশ্রিয়ঃ ॥ ১০ ॥

নটী মুখরাবেশধারিণী প্রবিষ্টাহ । বৎস রঙ্গমঙ্গলসম্বিধানে সাংপ্রতমনতি-  
নিবিষ্টমনাস্মি । ব্যসনান্তুরেণ চিত্তাক্রান্তত্বাদিত্যন্তরবাক্যানুসারেণ জ্ঞেয়ং ॥ ৯ ॥

চকাস্তীত্যাदि । চিরস্থ চিরকালং বাপ্য । মাধবনামা শ্রীকৃষ্ণমূর্তিঃ । উদ্ভা-  
সতে শোভতে তত্তস্মাত্তব বিশুদ্ধপুণ্যশ্রিয় এষ পবমোদয়ো বর্ত্ততে । সংসঙ্গস্ত  
বিশুদ্ধপুণ্যেনৈব ভবতীতি ধ্বনিতং ॥ ১০ ॥

নটীর প্রবেশ ।

নটী । বৎস ! সম্প্রতি রঙ্গমঙ্গল বিধান করিতে আমার ইচ্ছা  
নাই ॥ ৯ ॥

সূত্রধার । আৰ্য্যে ! কেন এরূপ বলিতেছেন ? দেখুন দেখুন ॥

এই শরৎ উৎসব, ইহাতে বৈষ্ণবদিগের সভা বিরাজ-  
মান এবং এই গিরি চিরকালের নিমিত্ত শ্রীকৃষ্ণের অমল  
কীর্ত্তিধারা উদ্গার করিতেছে, অধিক কি, এখানে মধুর মূর্ত্তি  
মাধবও প্রকাশ পাইতেছেন অতএব এ আপন্যার বিশুদ্ধ পুণ্য  
সম্পদের পরম উদয় বলিতে হইবে ॥ ১০ ॥

নটী । বচ্ছ মহানুভাব-জগৎবসন-সংভূতা এষা মে আতঙ্ক-  
শিখলা ৭ ক্খু লোঅচরীয়া সাহারণী ॥ ১১ ॥

সূত্রধারঃ । আৰ্য্যে নিয়মিতম্নৈকান্তিকানি ভবন্তি মহানু-  
ভাবানাং ব্যসনানি ॥ ১২ ॥

তথাহি ॥

বিপিনং যদি বা দিগন্তুরানি

ত্রিদিবং বা গমিতং রসাতলং বা ।

নটী মুখরাহ । বৎস মহানুভাবজনব্যসনসম্ভূতা এষা মে আতঙ্কশিখলা ন খলু  
লোকচর্যা সাধারণী । ব্যসনং বিপত্তিঃ । ব্যসনং বিপদী ভ্রংশে দোষে কামজ  
কোপজে ইতি কোষাৎ ॥ ১১ ॥

সূত্রধার আহ । নিয়তং নিশ্চিতং । অনৈকান্তিকানি অনিত্যানি ব্যসনানি  
বিপত্তয়ঃ ॥ ১২ ॥

বিপিনমিত্যাदि । = তমোময়েন প্রাচীনকৰ্ম্মণা বিপিনং গমিতং পশুত্বং

নটী । বৎস ! কোন মহানুভাবের বিপদ জন্মই আমার এই  
আতঙ্ক শিখলা, ইহা সাধারণ লোকাচারের ন্যায় নহে ॥ ১১  
সূত্র । আৰ্য্যে ! মহানুভাবদিগের বিপত্তি কখন নিয়মিত-  
রূপে ঐকান্তিকী হয় না ॥ ১২ ॥

উক্তার্থের প্রমাণ ॥

ভক্তজন যদি তমোময় প্রাচীন কৰ্ম্ম বশতঃ বিপিনগমিত  
অর্থাৎ পশুত্ব প্রাপ্ত হয়, অথবা রজোময় কৰ্ম্ম হেতু দিগন্তর-  
গমিত অর্থাৎ নীরত্ব কিম্বা সত্ত্বময় কৰ্ম্মনিবন্ধন ত্রিদিবগমিত  
অর্থাৎ দেবত্ব অথবা অতিনিন্দিত প্রাচীন কৰ্ম্ম হেতু রসাতল-

স্বপদাস্তিকমানয়ত্যবশ্যং

ভগবান্ ভক্তজনং ন মোক্তুমীচ্চে ॥ ১৩ ॥

নটী । পুত্র সচ্চং ভণাসি তহবি সিণেহাণং কথু বিবেকহারিণী  
পইদিতি মুজ্জাক্সি ॥ ১৪ ॥

সূত্রধারঃ । আর্যো কথং কুত্র নিবন্ধস্নেহাসি ॥

প্রাপিতং । রজোময়েন দিগন্তবাণি গমিতং নরদ্বং প্রাপিতং । সত্বময়েন ত্রিদিবং  
গমিতং দেবদ্বং প্রাপিতং । অতিগর্হ' প্রাচীনকর্মণা বসাতলং গমিতং  
নাবকিত্বং প্রাপিতং । ভক্তজনং ভগবান্ স্বপদাস্তিকমবশ্যমানয়তি ।  
ন মোক্তুং ন ত্যক্তুমীচ্চে । মুক্তিং দাতুং বা নেষ্টে ন বাঙ্হতীত্যর্থঃ । কিন্তু নিজ-  
সেবকং করোতীত্যর্থঃ । অত্রাপ্যপ্রস্তুতপ্রশংসালঙ্কারঃ । শ্রীরাধিকাদিভক্তানাং  
চরিতে বক্তব্যে সামান্যভক্তানাং চরিতবর্ণনাং । অত্র সামান্যভক্তানাং চরিতং  
ব্যাখ্যাতং । শ্রীরাধিকাদি ভক্তবৃন্দস্ত বিপিনং খাণ্ডবাদিবনং দিগন্তবাণি প্রাগ্-  
জ্যোতিষপুরাদীনি ত্রিদিবং সূর্য্যমণ্ডলং । বসাতলং জাহ্নবদগ্ধং বা গমিতং  
হরিমায়য়া প্রাপিতং ভগবান্ স্বপদাস্তিকমবশ্যমানয়তি তন্মোক্তুং নেষ্টে ইতি  
বিশেষে জ্ঞেয়ঃ ॥ ১৩ ॥

নটীতি । পুত্র সত্যং ভণসি তথাপি স্নেহানাং খলু বিবেকহারিণী প্রবৃতি-  
রिति মুজ্জাক্সি ॥ ১৪ ॥

গমিত অর্থাৎ নারকিত্ব প্রাপ্ত হয় তথাপি ভগবান্ ভক্তজনকে  
স্বীয় চরণের সমীপে আনয়ন করিয়া থাকেন, কখন তাঁহাকে  
পরিত্যাগ করেন না ॥ ১৩ ॥

নটী । বৎস ! সত্য বলিতেছি, তথাপি স্নেহমকলের বিবেক-  
হারিণী প্রবৃতি, এই কারণে আমি মুক্ত হইয়াছি ॥ ১৪ ॥

সূত্র । আর্যো ! বলুন কোথায় আপনকার হৃদয় স্নেহে নিবদ্ধ  
হইল ? ॥

নটী । পুত্র অখি চারণউলগন্দণো কোবি কলাগিহীনাম ॥১৫॥

সূত্রধারঃ । কস্তং ন জানীয়াৎ । যতঃ ।

বরতাণ্ডববীথিপণ্ডিতো

গুণশালী নবযৌবনোন্মুখঃ ।

প্রথিতো ভুবি সঙ্গরাজনে

রিপুভঙ্গোদ্ধুরধীঃ কলানিধিঃ ॥ ১৬ ॥

নটীতি মুখবাহ । পুত্র অস্তি চারণকুলনন্দনঃ কোহপি কলানিধিনাম । চারণা অত্র নট্যঃ পক্ষে আভীবাশচ । উপদেবে চাবণঃ সাদাভীরে চ নটেহপি চেতি বিশ্বকোষাৎ । চারণকুলেত্যাদিকং ভাবতীবৃত্ত্যঙ্গানাং মুখাস্তর্গতবীথ্যঙ্গ-ভূতমুদঘাত্যকমিদং । তত্রক্ষণং যথা । পদানীত্যগতার্থানি তদর্থগতয়ে নবাঃ । যোজ্যবস্তি পদৈরশ্চৈত্ত্বদঘাত্যকমুচ্যতে ইতি । অত্র চাবণকুলনন্দনপদং আভীব-কুলনন্দনপদেন কলানিধিপদং, শ্রীকৃষ্ণপদেন যোজিতং । স তু ক্রমোহপি চতুঃষষ্টিকলানাং নিধিরাশ্রয়ঃ ॥ ১৫ ॥

বীথিঃ শ্রেণী । বীথ্যালিয়াবলিঃ পণ্ডিত্তিঃ শ্রেণী লেখাস্ত রাজয় ইত্যমরঃ । সঙ্গরাজনঃ যুদ্ধস্থানং ॥ ১৬ ॥

নটী । পুত্র ! আভীরকুলনন্দন কলানিধি নামে কোন এক ব্যক্তি আছেন ॥ ১৫ ॥

সূত্রধার । তাঁহাকে কে না জানে ?

• তিনি উৎকৃষ্ট তাণ্ডবসমূহে সুপণ্ডিত, গুণশালী, নব-যৌবনাস্থিত, ক্ষিতিমণ্ডলে প্রসিদ্ধ, সমরক্ষেত্রে শত্রুবিজয়ী এবং কলানিধি বলিয়া বিখ্যাত ॥ ১৬ ॥

নটী । বিহিণো আগুউল্লেন উবখিদা গত্তিগী বুড়্টিএ মএ  
সংভাবিদা । তারা নাম লোকোত্তরা কল্পআ তসুস দাতুং  
সঙ্কল্পিদা ॥ ১৭ ॥

সূত্রধারঃ । লোকে ধিকারভিয়া বিধিস্তথা সাধুবাদলোভেন ।

মিথুনং মিথোহনুরূপং ঘটয়তি দুর্ঘটমপি প্রসভং ॥ ১৮ ॥

নটী । গং কথু অহিলসন্তেণ দেসাহিআরিণা কিরাদরাএণ

নটীতি মুখরাহ । বিধেরানুকূল্যেনোপস্থিতা নপ্ত্রী বুদ্ধয়া ময়া সম্ভাবিতা ।  
তারা নাম লোকোত্তরা কল্পকা তস্মৈ দাতুং সঙ্কল্পিতা । নপ্ত্রী তু হৃহিতুঃ  
সুতা । সম্ভাবিতা লক্ষা । তাবাপদং রাধাপদেন যোজিতং । তস্মৈ কলা-  
নিধয়ে ॥ ১৭ ॥

স্বত্রেতি । প্রসভং বলাৎ । প্রসভং শ্রাদ্ধলাংকার ইতি কোষাৎ ॥ ১৮ ॥

নটীতি । এতাং থলু অভিলষতা দেশাধিকারিণা কিরাতরাজেন নর্তন-

নটী । : আমি বুদ্ধা, বিধাতার আনুকূল্যে উপস্থিত নপ্ত্রীকে  
(নাতিনীকে) প্রাপ্ত হইয়াছি । তাহার নাম তারা  
অর্থাৎ রাধা । কিন্তু ঐ তারা অলোকসামান্য কন্যা,  
সেই কলানিধি অর্থাৎ কৃষ্ণ ব্যতিরেকে তাহার অনুরূপ  
পাত্র দেখিতেছি না, একারণ তাঁহাকেই সম্প্রদান করিতে  
মানস করিয়াছি ॥ ১৭ ॥

সূত্র । বিধাতা লোক মধ্যে ধিকার ভয়ে ও স্বীয় প্রশংসা-  
লাভার্থ পরস্পর অনুরূপ এই পাত্র কন্যার সম্মিলন দুর্ঘট  
হইলেও তিনি বলপূর্ব্বক সংঘটন করিতেছেন ॥ ১৮ ॥

নটী । দেশাধিপতি কিরাতরাজ অর্থাৎ চুয়াড়ের রাজা

গচ্চণ-বিলোঅণ-ছলাদো কলাগিহিং আআরিঅ ইমস্  
পরাভবো অজ্জবসীয়দিত্তি ॥ ১৯ ॥

সূত্রধারঃ । আর্য্যে মাং জ্যোবিদং বিদ্ধি ।

তদ্য বর্তমান-লগ্নানুসারেণ তত্ত্বং তে বর্ণয়ামীতি বিয়ম্  
সহৰ্ষং । হস্ত মা তে চিস্তাভুং ॥

তথাহি ॥

নটতা কিরাতরাজং নিহত্য রঙ্গস্থলে কলানিধিনা ।

সময়ে তেন বিধেয়ং গুণবতি তারাকরগ্রহণং ॥ ২০ ॥

বিলোকনচ্ছলাং কলানিধিমাহুয় ইমম্ কুম্ভম্ পরাভবোহধ্যবসীয়তে ॥ ১৯ ॥

সময় ইতি । তেন কলানিধিনা গুণবতি পূর্ণমনোরথনাম্মি সময়ে । নটতে-  
তাদ্যাপ্যদ্ব্যাত্যকতয়া সূত্রধাবেণ যোজিতং ॥ ২০ ॥

কংস এই কন্যাকে অভিলাষ করিয়া নৃত্যদর্শনচ্ছলে  
কলানিধিকে আহ্বান পূর্বক ইহার পরাভব চেষ্টা  
করিতেছে ॥ ১৯ ॥

সূত্র । আর্য্যে ! আমাকে জ্যোতির্বিদ বলিয়া জানিবেন ।

অতএব আজ বর্তমান লগ্নানুসারে আপনার নিকট যথার্থ  
বিষয় বর্ণন করি । ( কণকাল চিন্তা করিয়া সহর্ষে ) কি আন-  
ন্দের বিষয়, আপনি চিন্তা করিবেন না ॥

উক্তার্থের প্রমাণ যথা ॥

কলানিধি নৃত্য করিতে করিতে কিরাতরাজ কংসকে বধ  
করিয়া পূর্ণমনোরথ নাম্মি সময়ে তারার ( স্ত্রীরাধার ) পাণি  
গ্রহণ করিবেন ॥ ২০ ॥

নেপথ্যে ॥

হস্ত রাধামাধবয়োঃ পাণিবন্ধং কংসভূপতেভয়াদভি-  
ব্যক্তামুদাহৰ্ত্তুমসমর্থো নটতা কিরাতরাজমিত্যপদেশেন  
বোধয়ন্ ধন্যঃ কোহয়ং চিন্তাবিরূবাং মামাশ্বাসয়তি ॥

সূত্রধারঃ । নেপথ্যাভিমুখমবলোক্য পশ্য পশ্য ।

অম্বা সান্দীপনিমুনিপতেরত্র শিষ্যেতি সাধ্বী

যাতা লোকে পরিচয়ম্বেষবল্লকীবল্লভস্ত ।

কাশশ্রেণী-ধবল-চিকুরা ব্যাহরন্তীহ গাগীং

রঙ্গে ধন্যা প্রবিশতি পুরঃ সংভ্রমাৎ পৌর্ণমাসী ॥ ২১ ॥

নারদস্য শিষ্যেতি পরিচয়ং যাতা কাশপদেন কাশপুষ্পাণি লক্ষ্যন্তে । গাগীং  
নান্দীমুখীং । সংভ্রমাৎ সংভ্রমং প্রাপ্য ॥ ২১ ॥

( বেশ গৃহে )

কি আশ্চর্য্য ! কংসভূপতির ভয়ে স্পষ্ট রূপে বলিতে  
অসমর্থ হইয়া নৃত্য করিতে করিতে কিরাতরাজকে এই ছলে  
শ্রীরাধামাধবের পাণিগ্রহণ বোধ করাইলেন, এ ধন্য ব্যক্তি  
কে ? আমি চিন্তাকূল ছিলাম, আমাকে আশ্বাস প্রদান করি-  
লেন ॥

সূত্রধার । (নেপথ্যের অভিমুখে দৃষ্টিপাত করিয়া) দেখ দেখ ।

যিনি সান্দীপনি মুনির জননী, যিনি বীণারসিক দেবর্ষি  
নারদের শিষ্যা, যিনি লোকমধ্যে সাধ্বী বলিয়া বিখ্যাতা,  
যাঁহার কেশ কাশপুষ্পের ন্যায় ধবল, সেই ধন্যা পৌর্ণমাসী  
নান্দীমুখীর সহিত কথা কহিতে কহিতে সত্ত্বমসংকারে সম্মুখে  
আগমন করিতেছেন ॥ ২১ ॥

তদেহি তূর্ণমুত্তরভূমিকাং গৃহীতুং প্রযাব । ইতি  
নিজ্ঞাস্তৌ ॥

প্রস্তাবনা ॥ ২২ ॥

ততঃ প্রবিশতি যথা নির্দিষ্টা পৌর্ণমাসী ।

পৌর্ণমাসী । হস্ত রাধামাধবয়োরিতি পঠিত্বা বৎসে গার্গি  
শ্রয়তাং ॥

কৃষ্ণাপাঙ্গ-তরঙ্গিত-দ্যুমণিজা-সন্তোদ-বেণীকৃতে  
রাধায়াঃ স্মিতচন্দ্রিকাস্বরধুনীপুরে নিপীয়ামৃতং ।

প্রস্তাবনা প্রসঙ্গেন ভবেৎ কার্যস্য কীর্তনং । অর্থস্ত প্রতিপাদ্যস্ত তীর্থং  
প্রস্তাবনোচ্যতে ॥ ২২ ॥

মুখসঙ্কেপক্ষেপ নাম সঙ্ক্ৰান্তমিদং । উপক্ষেপলক্ষণং । উপক্ষেপস্ত বীজস্য  
সূচনং কথ্যতে বুধৈরिति । অত্র রাধাকৃষ্ণয়োবহুবাগবীজসূচনমুপক্ষেপঃ । দ্যুমণিজা

তবে আইস অগ্রে করণীয় বেশ রচনা করিবার নিমিত্ত  
গমন করি । ( এই বলিয়া উভয়ের প্রস্থান ) ॥

• প্রস্তাবনা অর্থাৎ প্রতিপাদ্য বিষয়ের সূচনা ॥ ২২ ॥

অনন্তর যথা নির্দিষ্ট স্থানে পৌর্ণমাসীর প্রবেশ ॥

পৌর্ণমাসী । ( রাধামাধবের এইমাত্র উল্লেখ করিয়া ) বৎসে  
নান্দীমুখি ! শ্রবণ কর ।

শ্রীকৃষ্ণের অপাঙ্গতরঙ্গস্বরূপ তপনতনয়া এবং শ্রীরাধার  
• হস্তচন্দ্রিকারূপ সুরতরঙ্গিণীর মিলনে বেণী হওয়ায় তদীয়  
পুরে অর্থাৎ বস্তায় অমৃত পান করিয়া আমরা অন্তঃকরণের  
সন্তোষরূপ তুষার ( হিম ) সংপ্লাবনে তাপরাশী পরিমুক্ত হওঁত



অন্তঃস্তোষ-ভুবার-সংপ্লব-লব্যালাট-তাপোচ্চয়া

ক্রান্তাঃ সপ্ত জগন্তি সংপ্রতি বয়ং সর্বোদ্ধমধ্যাস্থহে ॥ ২৩  
গাগী । অজ্ঞে অহিমধুনা রাহীএ উবাহো তুএ চ্চেঅ  
কারিদো তা কিত্তি পুণোবি হরিণা সমং অহিল-  
সিজ্জই ॥ ২৪ ॥

পৌর্ণমাসী । পুত্র মায়াবিবর্তোহয়ং । নচেদ্বিরিঞ্চে-  
বরায়ুতেন সমুদ্ধেবিস্ক্যানগস্ত তপঃপ্রসূনৈ-  
শ্চ ক্ষিতাং মাধবহ্মেনেদুরতাকারি-মাধুরি-মকরন্দাং

যমুনা । সম্ভেদবেণীকৃতে মিলনেন যুগ্মত্বং প্রাপিতে । সংপ্লবঃ মজ্জনং ॥ ২৩ ॥

গাগীতি । আর্যো অভিমন্যুনা সহ রাধিকায় উদ্বাহস্তয়া এব অকারিতঃ ।  
তৎ কিমপি পুনরপি হবিণা সমং অভিলষাতে ॥ ২৪ ॥

মায়াবিবর্তঃ (অন্তঃস্তোষাত্তারোপো বিবর্তঃ) । সাদৃশ্যজ্ঞানেন শুভৌ  
রজতবস্মায়ায়াঃ শ্রীরাধায়া আরোপোহয়ং কৃতঃ । চেদয়দি মায়াবিবর্তো ন  
স্যাভুর্হি কথং পৃথগ্জনো বাধিকা বৈজয়ন্তীং পাণৌ কুর্কীত পৃথগ্জনঃ পামবঃ ।

সম্প্রতি সপ্ত জগৎ আক্রমণ পূর্বক সকলের উদ্ধভাগে অব-  
স্থিতি করিতেছি ॥ ২৩ ॥

গাগী । আর্যে ! আপনিই অভিমন্যুর সহিত শ্রীরাধার বিবাহ  
সংঘটন করিয়াছেন, তবে কেন পুনর্ব্বার শ্রীকৃষ্ণের  
সহিত অভিলাষ করিতেছেন ॥ ২৪ ॥

পৌর্ণমাসী । পুত্রি ! সে কেবল মায়ার বিবর্তমাত্র অর্থাৎ  
যেমন সাদৃশ্য জ্ঞানে শুক্লিতে রজতভ্রম, তাহারি ন্যায়  
মায়াতে শ্রীরাধার আরোপ মাত্র কৃত হইয়াছে, তাহা না  
হইলে ব্রহ্মার বরায়ুতদ্বারা সমুদ্ধ বিষ্ণু নগেন্দ্রের তপস্যা

রাধিকাবৈজয়ন্তীং কথং পৃথগ্জনঃ পাণৌ কুর্বাতি ॥ ২৫ ॥  
 গাঙ্গী । কেরিসং তং বরামিঅং ॥ ২৬ ॥  
 পৌর্ণমাসী । তদভীষ্টমেব ধূর্জটেজিহ্বর-জামাতৃকং বিদ্য্য ।  
 গুণবিস্মাপিতভুবনং ভবিতা তব বালিকায়ুগলং ॥ ২৭ ॥  
 গাঙ্গী । পুত্রং মুকিঅ কল্পজা কহং বিঞ্ঝস্ অহিট্টা

পানিগৃহীত্রীং কুর্ধ্যাৎ । শ্লেষণে পাণাবপি কথং কুর্বাতি । বিবর্ণঃ পামবো  
 নীচঃ প্রাকৃতশ্চ পৃথগ্জন ইত্যমরাৎ । পক্ষে মাধবাং পৃথগ্জনোহন্তো জনঃ ॥ ২৫ ॥  
 গাঙ্গীতি । কীদৃশং তং বরামৃতং ॥ ২৬ ॥  
 পৌর্ণ ইতি । বিদ্য্যং প্রতি বিরিঞ্ঝেবরামৃতং পৌর্ণমাস্তোক্তং ধূর্জটিনীল  
 লোহিত ইত্যমবাৎ । ধূর্জটিজিবো জামাতা যস্মান্তস্মাৎ । জামাতা হহিতুঃ  
 পতিঃ । জামাতা বল্লভে স্বর্ধ্যাবর্ত্তে চ হহিতুঃ পতাবিত্যভিধানাৎ ॥ ২৭ ॥  
 গাঙ্গীতি । পুত্রং মুক্তা কল্পজা কথং বিদ্যশাভীষ্টা সংবৃত্তা ॥ ২৮ ॥

কুসুমগুন্ধিতা, মাধবহৃদয়স্নিগ্ধকারি মাধুরী মকরন্দধরুপা,  
 বৈজয়ন্তী সদৃশী শ্রীরাধাকে কি প্রকারে নীচলোকে হস্তে  
 গ্রহণ করিতে পারে ? ॥ ২৫ ॥  
 গাঙ্গী । কীদৃশ সেই বরামৃত ? ॥ ১৬ ॥  
 পৌর্ণমাসী । ব্রহ্মা বিদ্যাকে এই বর দিয়াছিলেন, বিদ্য্য ।  
 তোমার অভিলাষানুরূপ দুইটি বালিকা হইবে, তাঁহাদের  
 পতি একরূপ হইবেন যে তিনি যুদ্ধে ধূর্জটিকে পরাজয়  
 পূর্বক গুণ দ্বারা ভুবন বিস্মাপিত করিবেন ॥ ২৭ ॥  
 গাঙ্গী । পুত্র পরিত্যাগ করিয়া বিদ্যের কন্যা প্রাপ্তির অভি-

সংবৃত্তা ॥ ২৮ ॥

পৌর্ণমাসী । জামাতৃসম্পদগর্বিতস্য গৌরীপিতৃগিরীন্দ্রস্য  
বিস্পর্দ্ধিয়া ॥ ২৯ ॥

গাগী । অস্মহে সগোভু কুরিসং সোঢুং এসো গ কথমো যং  
পুরা মেরুং জেতুকামো বি কুন্তজোনিং সম্মাণিঅ উণ গ  
বড্‌টদো ॥ ৩০ ॥

পৌর্ণমাসী । বাঢ়মীদৃগেব স্বভাবো মনস্বিনাং ॥

গাগী । কেণ রাহী বিঞ্ঝাদো গোউলং লব্ভিদা ॥

পৌর্ণ ইতি । গৌরীপিতৃত্বেন গিরীন্দ্রস্য হিমালযতং ব্যঞ্জিতং । বিস্পর্দ্ধিয়া  
মাৎসর্য্যেণেত্যর্থঃ ॥ ২৯ ॥

গাগীতি । আশ্চর্য্যং স্বগোত্রোৎকর্ষং সোঢুং এষো ন স্মমো ধং পুরা মেরুং  
জেতুকামোহপি অগস্ত্যং সম্মাত্ত পুনর্নবদ্বিতঃ ॥ ৩০ ॥

কেন রাধিকা বিদ্বাতো গোকুলং লব্ধিতা ॥ ৩১ ॥

লাঘ হইল কেন ? ॥ ২৮ ॥

পৌর্ণমাসী । জামাতৃ সম্পদ গর্বিত গৌরীপিতা হিমালয়ের  
প্রতি স্পর্দ্ধা করিয়া ॥ ২৯ ॥

গাগী । কি আশ্চর্য্য ! এই বিদ্ব্য স্বীয় গোত্রের উৎকর্ষ সূহ  
করিতে সক্ষম হইল না, এ পূর্বে স্মমেরুকে জয় করিতে  
ইচ্ছা করিয়াও কুন্তযোনি অগস্ত্যের সম্মান করায় আর  
বর্দ্ধিত হইতে পারে নাই ॥ ৩০ ॥

পৌর্ণমাসী । হাঁ মনস্বদিগের স্বভাব এইরূপই হইয়া থাকে ॥

গাগী । কোন্ ব্যক্তি বিদ্ব্যের নিকট হইতে শ্রীরাধাকে  
গোকুলে আনয়ন করিল ?

পৌর্ণমাসী । জাতহারিণ্যা পূতনয়া ॥ ৩১ ॥

গাঙ্গী । সভয়ং । অজ্ঞে জাতহারিণীহিং কখু বালআ ভুঞ্জি-  
অন্তি তা দিট্ঠিআ উব্বরিদা কল্লাণী ॥

পৌর্ণমাসী । পুত্রি লোকোত্তরাণাং কুমারাণাং সংহারায়  
কুমারীণাং পুনরপহারায়ৈব কংসেন সা নিযুক্তা ॥ ৩২ ॥

গাঙ্গী । কথং এথ উহয়স্মিং রদ্ধা পউত্তং ॥

পৌর্ণমাসী । দেব্যা দেবকীবালিকায়্যা ব্যাহারেণ ॥

গাঙ্গী । কেরিসো ব্যাহারো ॥ ৩৩ ॥

গাঙ্গীতি । আর্যো জাতহারিণীভিঃ খলু বালকা ভুঞ্জ্যন্তে তদ্দিষ্টা উদ্ভিতা  
কল্যাণী ॥ ৩২ ॥

গাঙ্গীতি । কথমত্র উভয়স্মিন্ রাজ্ঞা প্রবৃত্তং ॥

পৌর্ণ ইতি । ব্যাহাব উক্তিল্পিতং ভাষিতং বচনং বচ ইতমরাং ॥

গাঙ্গীতি । কীদৃশো ব্যাহাবঃ ॥ ৩৩ ॥

পৌর্ণমাসী । পুত্রহারিণী পূতনা ॥ ৩৪ ॥

গাঙ্গী । (সভয়ে) আর্যো ! জাতহারিণী সকল বালক ভক্ষণ  
করিয়া থাকে, তাহা হইতে যে এই কল্যাণী উদ্ধৃত  
হইলেন এ বড় সৌভাগ্যের বিষয় ॥

পৌর্ণমাসী । পুত্রি ! অলৌকিক কুমার সকলের সংহারার্থ  
এবং কুমারীদিগের অপহরণ নিমিত্ত কংসরাজা পূতনাকে  
নিযুক্ত করিয়াছিল ॥ ৩২ ॥

গাঙ্গী । কেন কংসরাজের এই দুই কর্মে প্রবৃত্তি হইল ?

পৌর্ণমাসী । দেবকীকন্যা দেবীর বাক্যানুসারে ॥

গাঙ্গী । কিরূপ বাক্য ? ॥ ৩৩ ॥

পৌর্ণমাসী । যন্তুঙ্গেন পুরোত্তমাঙ্গমহরচ্চক্রেণ তে সঙ্গরে  
 যং বৃন্দারকবৃন্দবন্দিতপদদ্বন্দ্বারবিন্দং বিদুঃ ।  
 আনন্দায়ুতসিন্দুভিঃ প্রণয়িনাং সন্দোহমানন্দয়ন্  
 প্রাচুর্ভাবমবিন্দদেষ জগতী কন্দোহদ্য চন্দ্রোদয়ে ॥ ৩৪ ॥  
 কিঞ্চ ।  
 মন্তঃ সন্তমমাধুরীভিরধিকাঃ শ্লোবা পরশোহথ বা  
 গন্তারঃ ক্ষিতিমণ্ডলে প্রকটতামকৌ মহাশক্তয়ঃ ।

পৌর্ণ ইতি । অবৈ কংস যঃ পুবা জিতকপঃ সন্ কালনেমিরূপশ্চ তে  
 তবোত্তমাঙ্গং মন্তকং চক্রেণাহবৎ ॥ ৩৪ ॥

অতদপ্যুক্তং দেব্যা তদাহ কিঞ্চৈত্যাদিনা । গন্তাবঃ গমিষ্যন্তি । অষ্টৌ  
 রাধা চন্দ্রাবলী ললিতা বিশাখা পদ্মা শৈব্যা শ্রামলা ভদ্রা । তত্র তাষ্ঠষ্টম্  
 মধ্যে উভে স্বসারৌ বাধা চন্দ্রাবলৌ গুণবৃন্দমন্দিবত্যা বৃন্দিষ্ঠে প্রণন্ত বৃন্দ-

পৌর্ণমাসী । যিনি যুদ্ধক্ষেত্রে উন্নত চক্র দ্বারা পূর্ব জন্মে  
 কালনেমি নামক তোমার মন্তক ছেদন করিয়াছিলেন,  
 পণ্ডিতগণ যাহার চরণারবিন্দ অমরবৃন্দবন্দিতরূপে অব-  
 গত আছেন এবং যিনি জগতের মূল স্বরূপ, তিনিই আজ  
 আনন্দায়ুতসমুদ্রসমূহ দ্বারা প্রণয়িগণের আনন্দসন্দোহ  
 উল্লাস করত চন্দ্রোদয়ে প্রাচুর্ভূত হইয়াছেন ॥ ৩৪ ॥

দেবী আরো বলিয়াছেন ॥

আমা অপেক্ষা উত্তম মাধুর্য্যশালিনী অষ্ট মহাশক্তি  
 অর্থাৎ রাধা, চন্দ্রাবলী, ললিতা, বিশাখা, পদ্মা, শৈব্যা,  
 শ্রামলা এবং ভদ্রা, ইহারা কল্য হউক বা পরশ্ব হউক ক্ষিতি-  
 মণ্ডলে আবির্ভূত হইবেন, কিন্তু ঐ অষ্ট মহাশক্তির মধ্যে গুণ

বৃন্দিষ্ঠে গুণবৃন্দমন্দিরতয়া তত্র স্বসারাবুভে  
 রাজেন্দ্রো ভবিতা হরশ্চ চ জয়ী পাণৌ গৃহীতা যয়োঃ ॥ ৩৫  
 গার্গী । কা পউত্তী দুদিএ বহণীএ ॥  
 পৌর্ণমাসী ! রক্ষোন্নমন্ত্রকৃতিনাঙ্গিপূরোহিতেন  
 বিত্রাসবিক্রবমতেঃ সমনুদ্ভুতয়াঃ ।  
 আদ্যা ততঃ করতলাং কিল পূতনায়া  
 নদ্যাঃ প্লবোপরিপপাত বিদর্ভগায়াঃ ॥ ৩৬ ॥

যুক্তে । যুথয়োস্ত যয়োঃ সন্তি কোটিসংখ্যা যুগীদৃশ ইতি বক্ষ্যমাণনির্দেশাৎ ।  
 অথবা বৃন্দাবকশ্চ বৃন্দাদেশ ইষ্ঠে পবে । বৃন্দিষ্ঠে অতিশয়মনোজ্ঞে । বৃন্দারকঃ  
 সুরশ্রেষ্ঠে মনোজ্ঞেহপি চ বাচ্যবদिति কোষাৎ । যয়োঃ স্বশ্রো রাধাচন্দ্রাবল্যোঃ  
 পাণৌ গৃহীতা ভর্তা রাজেন্দ্রো ভবিতা বাণাসুরযুদ্ধে হরশ্চ জয়ী ভবিতো-  
 ত্যর্থঃ ॥ ৩৫ ॥

গার্গীতি । কা প্রবৃত্তিঃ বার্তা দ্বিতীয়ায়াশ্চন্দ্রাবল্যাঃ ॥

পৌর্ণ ইতি । অঙ্গিপূরোহিতেন বিদ্যাপুরোধসা ॥ ৩৬ ॥

সমূহের মন্দির বলিয়া দুইটা ভগিনী অতিশয় প্রসিদ্ধা অর্থাৎ  
 তাঁহারা যুথেশ্বরী, পরন্তু ঐ দুই ভগিনীকে যিনি বিবাহ করি-  
 বেন তিনি রাজেন্দ্র হইবেন এবং যুদ্ধে মহাদেবকেও পরাজিত  
 করিতে পারিবেন ॥ ৩৫ ॥

গার্গী । দ্বিতীয় ভগিনীর বৃত্তান্ত কি ?

পৌর্ণমাসী । বিদ্যুচালের পুরোহিত রাক্ষসনাশক মন্ত্র পাঠ  
 করিলে, তাহাতে বিত্রস্তবুদ্ধি পূতনা ভয়ে পলায়ন করি-  
 তেছিল, তাহার হস্ত হইতে আদ্যা চন্দ্রাবলী বিদর্ভদেশ-  
 গামিনী নদীর স্রোতে পতিত হইয়াছিলেন ॥ ৩৬ ॥

গার্গী । অজ্ঞে ছুৰ্বাসণো বরেণ উগ্ৰণা বিসহাণুণো ওরসী  
কথা রাহি ত্তি কহং সববল্লোবি তাদো ভণাদি ॥ ৩৭ ॥

পৌর্ণমাসী । চন্দ্রভানু বৃষভানুরমণ্যো-

গৰ্ভতঃ কিল বিকৃষ্য নিনায় ।

বালিকে কমলজার্থনয়া তে

বিক্র্যদারজঠরে হরিমায়া ॥ ৩৮ ॥

গার্গী । সান্ধচর্য্যং কিং পিদরেহিং ইদং জানীঅদি ॥

পৌর্ণমাসী । অথ কিং স ছুৰ্বাসাঃ কথং নিজোপকারমনা-  
বেদ্য বিশ্রাম্য তু ॥

গার্গীতি । ছুৰ্বাসসো বরেণ উৎপন্ন্য বৃষভানোরোরসী কথা রাধেতি কথং  
সৰ্ব্বজ্ঞোহপি তাতো ভণতি ॥ ৩৭ ॥

পৌর্ণ ইতি । কমলজার্থনয়া ব্রহ্মা তন্ত্যার্থনয়া তে চন্দ্রাবলী রাধিকে ॥ ৩৮ ॥

গার্গীতি । পিতৃভ্যাং চন্দ্রভানু বৃষভানুভ্যাং ইদং রহস্তং জ্ঞায়তে ।

গার্গী । আৰ্য্যো ! ছুৰ্বাসা যুনির বরে বৃষভানুর ওরসজাত  
কথা রাধা । আমার পিতা গর্গ সৰ্ব্বজ্ঞ হইয়াও এ কথা  
কেন বলেন ॥ ৩৭ ॥

পৌর্ণমাসী । ব্রহ্মার প্রার্থনায় ভগবন্মায়া ভগবতী চন্দ্রভানু ও  
বৃষভানু রমণীদ্বয়ের গর্ভ হইতে আকর্ষণ পূর্বক বিক্র্য-  
গিরির রমণীর গর্ভে ঐ দুই বালিকা সংস্থাপন করেন ॥ ৩৮ ॥  
গার্গী । ( আশ্চর্য্যের সহিত ) পিতৃগণ কি এ বিষয় অবগত  
ছিলেন ?

পৌর্ণমাসী । হাঁ জানিতেন বৈ কি ! ছুৰ্বাসা নিজোপকার  
না বলিয়া ক্ষান্ত হইবেন কেন ?

গার্গী । এদং সব্বং তুএ কথং বিগ্নাদং ॥

পৌর্ণমাসী । গুরোরূপদেশপ্রসাদেন যেনাহং রাধায়ামাসঞ্জি-  
তাস্মি ॥ ৩৯ ॥

গার্গী । গুণং গিহদাএ রক্থসীএ সে ক্বোলে একা রাহিআ  
লক্কা ॥

পৌর্ণমাসী । ন কেবলং রাধিকা পঞ্চাপ্তপরাঃ ॥ ৪০ ॥

গার্গী । সবিস্ময়ং কাও ক্থু তাও ॥

পৌর্ণমাসী । রাধাসখীহ ললিতা ললিতাস্থ চন্দ্রা

গার্গীতি । এতং সর্বং ত্বয়া কথং বিজ্ঞাতং ॥

পৌর্ণ ইতি । গুরোর্নারদস্য । যেন উপদেশেন । আসঞ্জিতা আশঙ্কী  
কৃতাস্মি ॥ ৩৯ ॥

গার্গীতি । নিহতায় রাক্ষস্যাঃ তস্যাঃ ক্রোড়ে একা রাধিকা ত্বয়া লক্কা ॥ ৪০ ॥

গার্গীতি । কাঃ খলু তাঃ ॥

পৌর্ণ ইতি । ললিত আস্যচন্দ্রো যস্য সা । তবেতি কৰ্ত্তরি যষ্ঠী স্বয়ংতর্থঃ ॥

গার্গী । আপনি কিরূপে এ সকল জানিতে পারিলেন ॥

পৌর্ণমাসী । গুরুবর নারদের উপদেশ প্রসাদে, তাহাতেই  
আমি শ্রীরাধাতে আশঙ্ক হৃদয় হইয়াছি ॥ ৩৯ ॥

গার্গী । নিশ্চয় আপনি রাক্ষসীর ক্রোড় হইতে শ্রীরাধাকে  
লাভ করিয়াছেন ॥

পৌর্ণমাসী । কেবল একা শ্রীরাধা নহেন আরও পাঁচটি ॥ ৪০ ॥

গার্গী । ( বিস্ময়ের সহিত ) সে পাঁচটি কে ?

পৌর্ণমাসী । মনোহর চন্দ্রবদনা শ্রীরাধার সখী ললিতা,



চন্দ্রাবলী সহচরী রুচিরা চ পদ্মা ।

ভদ্রা চ ভদ্রচরিতা শিবদা চ শৈব্যা

শ্যামা চ ধামমুদিতা বিদিতান্তবেমাঃ ॥

গার্গী । ইমাও কেণ গোইণং সমপ্নিদাও ॥ ৪১ ॥

পৌর্ণমাসী । কুমারীগামাসাং নিভৃতমভিতঃ পঞ্চকমহং

বিভজ্যাভীরীভ্যস্তুরিতমথ রাধামধিগুণাং ।

সুতা তে জামাতুর্জরতি বৃষভানোরিতি মুদা

যশোদায়া ধাত্র্যাং রহসি মুখরায়ামঘটয়ং ॥ ৪২ ॥

গার্গীতি । ইমাঃ কেণ গোপীভ্যঃ সমর্পিতাঃ ॥ ৪১ ॥

কুমারীগামিত্যাদি । অথানন্তবঃ ইত্যুক্তাহং রহসি মুখরায়াং রাধামঘটয়ং  
অর্পিতবতী । ইতীতি কিং । হে জরতি তে তব জামাতুবৃষভানোরিয়ং  
সুতেতি ॥ ৪২ ॥

চন্দ্রাবলীর সহচরী মনোজ্ঞা পদ্মা, মঙ্গলচরিত্রশালিনী

ভদ্রা, কল্যাণদায়িনী শৈব্যা এবং শ্যামকান্তিবিশিষ্টা

শ্যামা এই পাঁচজনকে জানিবা ॥

গার্গী । কোন্ ব্যক্তি গোপিকাদিগকে এই সকল কন্যা  
সমর্পণ করিল ? ॥ ৪১ ॥

পৌর্ণমাসী । আমি কুমারীগণের মধ্যে পঞ্চ কন্যা গোপী-  
গণকে বিভাগ করিয়া দিয়া পরে নির্জনে যশোদার ধাত্রী  
মুখরাকে কহিলাম, জরতি ! এই অধিক গুণশালিনী  
শ্রীরাধা তোমার জামতা বৃষভানুর কন্যা অতএব তুমি  
ইহাকে গ্রহণ কর ॥ ৪২ ॥

গার্গী । ফুড়ং রাহিএ ছুদিআ সহী বিসাহা চেঅ গোউলু-  
প্পন্ন ।

পৌর্ণমাসী । নহি নহি যদেষা কালিন্দীপূরেণ বাহুমানা  
জটিলয়া লেভে ॥

গার্গী । ও জাণে ওঈপূরেণ বাহিদা সা জেট্টা বিক্ককন্না  
কেণ লদ্ধা ॥

পৌর্ণমাসী । ভীষ্মকেণ ॥

গার্গী । অব্বো দোণং বহীণীণং বিহড্‌টনকারিণীএ ভবি-  
দক্সাএ গিট্‌চুরদা ॥ ৪৩ ॥

গার্গীতি । ক্ষুটং রাধায়াঃ দ্বিতীয়া সখী বিশাখা এব গোকুলোৎপন্ন ।

গার্গীতি । ন জানে নদীপূরেণ বাহিতা সা জ্যেষ্ঠা চন্দ্রাবলী বিক্ককন্না কেন  
লদ্ধা । অহো দ্বয়োৰ্ভগিত্তোঃ বিঘটনকারিণ্যা ভবিতব্যতায়াঃ নিষ্ঠুরতা ॥ ৪৩ ॥

গার্গী । তবে নিশ্চয় বোধ হইতেছে, -শ্রীরাধার দ্বিতীয়া সখী  
বিশাখাই গোকুলে জন্ম গ্রহণ করিয়াছেন ॥

পৌর্ণমাসী । না না, বিশাখা যমুনাপ্রবাহে ভাসিয়া যাইতে-  
ছিলেন, জটিলাই তাঁহাকে লাভ করিয়াছে ॥

গার্গী । বিক্ক্যাচলের জ্যেষ্ঠা কন্না, যিনি বিদৰ্ভগামিনী নদী-  
প্রবাহে পতিত হইয়াছিলেন, জানিতে পারিলাম না কে  
তাঁহাকে লাভ করিল ? ॥

পৌর্ণমাসী । বিদৰ্ভাধিপতি রাজা ভীষ্মক ॥

গার্গী । অহো ! . ছুই ভগিনীর বিঘটনকারিণী ভবিতব্যতার  
কি নিষ্ঠুরতা ॥ ৪৩ ॥

পৌর্ণমাসী । পুত্রি পুনঃ সঙ্গমকারিণ্যাস্তম্ভাঃ করুণা চাব-  
ধার্য্যতাং ॥

গার্গী । কহং বিঅ ॥

পৌর্ণমাসী । সৈবেয়ং করালায়া নপ্ত্রী চন্দ্রাবলী যা খলু  
পাঞ্চবার্ষিকী গোবর্দ্ধনবিক্ষ্যয়োঃ কন্দরবাস্তব্যেন জাম্ববতা  
বিক্ষ্যবাসিত্যা নিদেশেন কুণ্ডিলাদারুষ্ঠা ॥

গার্গী । স্বগতং । স্বদং মএ তাদমুহাদো জং চন্দভাগু-পহু-  
দীণং কল্পআ ভীস্‌সপহুদীণং কল্পআ একতত্তা অবি বিগ্-

গার্গীতি । কথমিব ॥

পৌর্ণমাসী । বিক্ষ্যবাসিনী যশোদা পুত্রী বসুদেবেন গোকুলান্নীতা কংসেন  
শিলায়াং নিক্ষিপ্তা তদ্ধস্তাধিচ্যুতা সতী বিক্ষ্যাচলে স্থিতা । বিক্ষ্যবাসিত্যা দেবকী-  
কন্যায়াঃ ।

গার্গীতি । শ্রুতং মমা তাতমুখাং যং চন্দ্রভানুপ্রভৃতীনাং কন্যকা একতত্তা  
অপি শরীরাদিভির্ভিন্না ইব । তং বাঢ়ং একবিগ্রহতাসদ্বিধীনং মায়য়া এব প্রপ-

পৌর্ণমাসী । পুত্রি ! পুনরায় ঐ দুই ভগিনীর একত্র সঙ্ঘটন  
ইহাও ভবিতব্যতার করুণা বলিয়া জানিও ॥

গার্গী । কি প্রকার ?

পৌর্ণমাসী । বাছা ! যখন জ্যেষ্ঠা কন্যার বয়স পাঁচ বৎসর,  
সেই সময় বিক্ষ্যবাসিনী দেবকীকন্যার আদেশে গোবর্দ্ধন  
ও বিক্ষ্যপর্ব্বতের গৃহবাসী জাম্ববান্ বিদর্ভনগর হইতে  
তঁাহাকে আনয়ন করেন, তিনিই এই করালার নপ্ত্রী  
চন্দ্রাবলী ॥

গার্গী । ( মনে মনে ) আমি পূর্বে পিতার মুখে শুনিয়াছি-  
• লাম, চন্দ্রভানু প্রভৃতি গোপগণের যে সকল কন্যা,

গহাদীহিং ভিগ্না জ্জিব্ব । তা বাঢ়মেক বিগ্গহদা সন্নি-  
হাণং মায়াএ চেঅ প্লবন্ধিদং । হোছু পচ্চাদো জাগিস্সং  
কিং ইদাণিং তস্স রহস্সস্স উট্টক্কেণ । প্রকাশং । গুণং  
গোঅড্গাদি গোএহিং চন্দাঅলী-পহুদীণং উব্বাহোবি  
মায়াএ গিব্বাহিদো ॥

পৌর্ণমাসী । অথ কিং ।

পতিস্মৃত্যনাং বল্লবানাং মমতামাত্রাবশেষা কুমারীষু  
দারতা যদেষাং প্রেক্ষণমপি তাভিরতিদুর্ঘটং ॥ ৪৪ ॥

---

কিতং ভবতি পশ্চাৎ জানিষ্যং কিং ইদানীং তস্মৈ রহস্য উট্টকেনেন । নূনং গোবর্দ্ধ-  
নাদিগোপৈঃ চন্দ্রাবলী প্রভৃতীনাং উব্বাহোহপি মায়া নিৰ্ব্বাহিতঃ ॥ ৪৪ ॥

---

তাহারা ভীষ্মকাদির কন্যাগণের সহিত একতত্ত্ব, কেবল  
দেহমাত্র ভেদ, অতএব ইহাঁদের এক শরীরতা সম্পাদন  
মায়া-কর্তৃকই কৃত হইয়াছে । -যাহা হউক, এ বিষয়  
পরে জানিব, এখন উত্থাপনের প্রয়োজন নাই । (প্রকাশ  
করিয়া ) নিশ্চয় বোধ হইতেছে, গোবর্দ্ধনাদি গোপগণের  
সহিত চন্দ্রাবলী প্রভৃতির বিবাহও মায়া নিৰ্ব্বাহ করিয়া-  
ছেন ॥

পৌর্ণমাসী । তবে কি !

পতিস্মৃত্য গোপদিগের কুমারী সকলের প্রতি যে দারতা  
অর্থাৎ ভার্য্যাত্ব, তাহা কেবল মমতামাত্রই হইয়াছিল, যেহেতু  
এই সকল কুমারীদিগের দর্শনও তাহাদের সম্বন্ধে অতিশয়  
দুর্ঘট অর্থাৎ তাহারা কখন ইহাঁদিগকে ভার্য্যা বলিয়া নিরী-  
ক্ষণও করিতে সমর্থ হয় নাই ॥ ৪৪ ॥

গার্গী । অদো গ কথু অচ্চরিও অট্ঠাণং কহে গরিট্ঠো  
অণুরাও ॥

পৌর্ণমাসী । অষ্টানামিতি কিমুচ্যতে গোকুলে কন্যাঃ খলু  
কুরঙ্গীদৃশস্তত্র নানুরাগঃ ॥ ৪৫ ॥

গার্গী । সচ্চং ভগাসি জং দাগীং সতুত্তরাইং সোলহাইং গো-  
উলকল্পআ সহস্‌সাইং । কাত্যায়নি মহামায়ে মহাযোগি-  
ন্থধীশ্বরী । নন্দগোপসুতং দেবি পতিং মে কুরুতে নমঃ ।  
এদং মন্তং জপন্তাইং পঞ্চৈহিং চন্দ্রাবলী পল্লদীহিং সংগ-  
মিতা উণ চণ্ডিঅং অচ্চন্তি ॥

গার্গীতি । অতো ন খলু আশ্চর্য্যং অষ্টানাং কৃষ্ণে গবিষ্ঠোহনুবাগঃ ॥ ৪৫ ॥

গার্গীতি । সত্যং ভগসি যদিদানীং শতোত্তবাণি ষোড়শ-কন্যাসহস্রাণি ।  
কাত্যায়নীতি এতন্মন্তং জপন্তীতিঃ পঞ্চতিঃ চন্দ্রাবলীপ্রভৃতিভিঃ সংগম্য পুনঃ  
চণ্ডিকাং অর্চন্তি ॥

গার্গী । তবে এই অষ্ট কুমারীর কৃষ্ণের প্রতি গরিষ্ঠ অনু-  
রাগও আশ্চর্য্য নয় ॥

পৌর্ণমাসী । অষ্ট কন্যার কথা কি বলিতেছ, গোকুলে  
কোন্ হরিণাক্ষীর শ্রীকৃষ্ণের প্রতি অনুরাগ নাই ? ॥৪৫॥

গার্গী । সত্য বলিতেছেন, যেহেতু শতাধিক ষোড়শ সহস্র  
গোকুল-কন্যাদিগের সহিত গমন করিয়া চন্দ্রাবলী প্রভৃতি  
পঞ্চ কুমারী “হে কাত্যায়নি ! হে মহামায়ে ! হে মহা-  
যোগিনি ! হে অধীশ্বরী ! নন্দগোপসুতকে আমার  
পতি করুন, আপনাকে প্রণাম করি” এই মন্ত্র জপ  
করিয়া চণ্ডিকার অর্চনা করেন ॥

পৌর্ণমাসী । সা কামান্ পরিচরিতা কুমারিকাভিঃ

কামাখ্যা বিতরতি কামরূপদেবী ।

ইত্যেনাং ব্রজহরিণীদৃশামুপাস্তে

বর্গোহয়ং গুণবতি গর্গভাষিতেন ॥ ৪৬ ॥

গার্গী । কেণ সূরারাহণে রাহী গিউভা ॥

পৌর্ণমাসী । তব তাতেনৈব ॥

গার্গী । অজ্ঞে স্মদং মএ তাদমুহাদো জং কল্লাণং ভাবিণা  
কন্তেণ সঙ্গমো বিপ্লওঅং উপপাদেই ভি ॥

পৌর্ণমাসী । পরিচরিতা পূজিতা কামরূপদেবী কামরূপে ক্রীড়তী ॥ ৪৬ ॥

গার্গীতি । কেন সূর্য্যাবধনে বাধা নিযুক্তা ॥

গার্গীতি । আর্য্যে শ্রুতং ময়া তাতমুখাং যং কল্যানাং ভাবিনা কাস্তেন  
সঙ্গমো বিপ্রযোগং উৎপাদয়তি । বর্ত্তমানসামীপ্যে বর্ত্তমানবধেতি ত্বায়াং ।  
উক্তং তব তাতেনেতি শেষঃ ॥ ৪৭ ॥

পৌর্ণমাসী । গর্গাচার্য্য বলিয়াছেন, কামরূপক্রীড়াশালিনী  
কামাখ্যা দেবী যদি কুমারীকাগণ কর্ত্তক পরিপূজিতা  
হয়েন, তাহা হইলে তিনি তাহাদিগকে কামনা সকল  
বিতরণ করেন, হে গুণবতি ! এই কারণে ব্রজহরিণাক্ষী-  
দিগের যুথ কামাক্ষ্যা দেবীর আরাধনা করেন ॥ ৪৬ ॥

গার্গী । কাহা কর্ত্তক শ্রীরাধা সূর্য্যপূজায় নিযুক্ত হইয়াছিলেন ॥

পৌর্ণমাসী । তোমার পিতা কর্ত্তকই ॥

গার্গী । পিতার মুখে শুনিয়াছি যে ঐ সকল কন্যাদিগের  
• ভাবি কাস্তের সহিত সঙ্গম বিচ্ছেদ ঘটনা করিবে ॥ ,

পৌর্ণমাসী । বৎসে সম্যগিদমুক্তং । তেন ময়াপি তে  
কিশোরিকানিরোরত্নে নিরোদ্ধুমভিমন্যুগোবর্দ্ধনয়ো-  
র্জননৌ জটীলাভারুণ্ডে নির্বন্ধেন নিযুক্তে ॥ ৪৭ ॥

গার্গী । কহং দুবে সোঅরে তুমং ৭ সংঘডেসি ॥

পৌর্ণমাসী । সদা সঞ্চরতাং দুষ্কংসচরাণাং বিতর্কশঙ্কয়া ।

গার্গী । ৭ং অউরুব্বং বৃত্তন্তং অগ্নৌ কোবি জণো জাণই ।

পৌর্ণমাসী । নহি নহি কিন্তু মদুপদেশ-বলাদেব কেবলং  
হরিরাময়োর্জননৌ জানীতঃ ॥ ৪৮ ॥

গার্গীতি । কথং ধ্বে সহোদবে ত্বং ন সজ্জটয়সি ॥

গার্গীতি । এতদপূর্ব্ববৃত্তান্তং অতঃ কোহপি জনো জানাতি ॥ ৪৮ ॥

পৌর্ণমাসী । বাছা ! যথার্থ বলিয়াছ, এই কারণেই আমি  
কিশোরীশিরোভূষণ রাধা ও চন্দ্রাবলী এই দুই জনকে  
নিরোধ করিবার জন্য অভিমন্যু এবং গোবর্দ্ধন-মল্লের  
জননী জটীলা ও ভরুণ্ডাকে আশ্রয় সহকারে নিযুক্ত  
করিয়াছি ॥ ৪৭ ॥

গার্গী । আর্হ্যে ! আপনি কেন এই দুই সহোদরাকে ( ভগি-  
নীকে ) একত্র মিলিত করিতেছেন না ?

পৌর্ণমাসী । বাছা ! সর্ব্বদা পরিভ্রমণশীল দুষ্কংসসহচর-  
দিগের সংশয় আশঙ্কায় ॥

গার্গী । এই অপূর্ব্ব বৃত্তান্ত অতঃ কেহ কি জানে ?

পৌর্ণমাসী । না না, কিন্তু আমার উপদেশ বলে কৃষ্ণরামের  
জননী যশোদা ও রোহিণী এই দুই জন মাত্র কেবল  
জানেন ॥ ৪৮ ॥

নেপথ্যে ॥

মঞ্চাভূতিষ্ঠ পদ্মে মুকুটবিরচনং মুঞ্চ পিঞ্ছেন ভদ্রে  
 শ্যামে দামানুবন্ধং পরিহর ললিতে পিণ্ডি মা জাণ্ডাণি ।  
 শারিপাঠাধিশাথে ব্যপরম কবরীসংক্রিয়ামুজ্জ্ব শৈব্যে  
 পূৰ্ব্বাং বেবেষ্ঠি কাষ্ঠাং সুরভিখুরপুটীপাংশুপিষ্ঠাতপুঞ্জঃ ॥  
 পৌর্ণমাসী । পশ্য পশ্য ।

হরিমুদ্दिशते रजोभरः पुरतः सङ्गमयत्यमुं तमः ।

নেপথ্যে বঙ্গশালায়াং । নেপথ্যং রঙ্গভূমৌ স্থান্নেপথ্যং চ প্রসাধনে ॥

সখীনাং পবম্পবোক্তিরিয়ং । মঞ্চঃ শ্রাং ক্ষুদ্রখট্টায়ামিতি । দামানুবন্ধং  
 মালারচনং । জাণ্ডাণি কুঙ্কমানি । দিশস্ত ককুভঃ কাষ্ঠা ইত্যমরাং । পিষ্ঠাতঃ  
 গন্ধচূর্ণঃ । পিষ্ঠাতঃ পটবাসস ইতি কোষাৎ ॥ ৪৯ ॥

( বেশ গৃহে ) .

পদ্মে ! মঞ্চ অর্থাৎ ক্ষুদ্রখট্টা হইতে গাত্রোথান কর,  
 ভদ্রে ! তুমি আর ময়ূরপুচ্ছ দ্বারা মুকুট রচনা করিও না,  
 শ্যামে ! মালারচনা হইতে ক্ষান্ত হও, ললিতে ! আর  
 কুঙ্কম চূর্ণ করার প্রয়োজন নাই, হে-বিশাথে ! শারিকার  
 পাঠ হইতে বিরাম পাও, অপর শৈব্যে ! তুমিও কবরী  
 সংস্কার পরিত্যাগ কর, ঐ দেখ গাভীরন্দের খুরোদ্ধৃত অগন্ধি  
 ধূলি সকল পূর্বদিক্ আচ্ছন্ন করিল ॥

পৌর্ণমাসী । দেখ দেখ, এই ধূলি সমূহ হরিকে উদ্দেশ  
 করিতেছে, অন্ধকার সম্মুখে ঐ হরিকে সঙ্গমিত করি-



ব্রজবান্দৃশাং ন পদ্ধতিঃ প্রকটা সর্বদৃশঃ শ্রুতেরপি ॥৪৯  
গাঙ্গী । সংস্কৃতেন ।

হ্রিয়মবগৃহ্য গৃহেভ্যঃ কর্ষতে রাধাং বনায় যা নিপুনা ।

স জয়তি নিম্ফটার্থা বরবংশজকাকলী দূতী ॥ ৫০ ॥

নেপথ্যে ॥

ধন্তে কজ্জলমুক্ত বামনয়না পদ্মে পদোঢ়াঙ্গদা

সারঙ্গি ধ্বনদেকনুপুরধরা পালি স্থলন্মেখলা

গাঙ্গীতি । হ্রিয়মিত্যাदि পবিকব নান মুখসন্ধ্যাং গমিতং । বীজশ্চ বহুলী-  
কাবো জ্জেষঃ পরিকবো বুধৈবিতি । অত্র বনাক্ষাণাদিনা অনুবাগবহুলী-  
করণাং পবিকরঃ । নিম্ফটার্থা লক্ষণং । বিত্ৰশ্চ কার্য্যভাবা শ্রাদ্ধুনোবেক-  
তরেণ যা । যুক্ত্যেভৌ ঘটগেদেষা নিম্ফটার্থা নিগদ্যতে ইতি ॥ ৫০ ॥

ধন্ত ইত্যাদি সর্বত্র সম্বোধনং । এবং ভূতা সতী মাধবেতি সর্বত্রান্বয়ঃ ॥৫১

তেছে, এতদ্বারা ব্রজহরিণলোচনা ও সর্বজ্ঞ বেদের মার্গ  
সকল আচ্ছন্ন হইয়া পড়িল ॥ ৪৯ ॥

গাঙ্গী । ( সংস্কৃত ভাষায় ) যে লজ্জা অপহরণ পূর্বক গৃহ  
হইতে শ্রীরাধাকে বনে আকর্ষণ করিতেছে, সেই নিপুনা  
উৎকৃষ্ট বংশজা মুন্ডলীর কাকলীরূপ নিম্ফটার্থা দূতী জয়-  
যুক্ত হউক ॥ ৫০ ॥

( বেশগৃহে )

ধন্তে ! তুমি বামনয়নে কজ্জল না দিয়া, পাদ্মে ! তুমি চরণে  
অঙ্গদ পরিধান করিয়া, সারঙ্গি ! তুমি এক পদে নুপুর দিয়া,  
পালি ! তুমি স্থলিত মেখলায়, লবঙ্গি ! তুমি এক গণ্ডে তিলক

গণ্ডোদ্যভিলকা লবঙ্গি কমলে নেত্রার্পিতালক্তকা

মা ধাবোত্তরলং ত্বমত্র মুরলী দূরে কলং কূজতি ॥ ৫১ ॥

গাগী । নীলাশ্বরকুইধারী ফুড়িদো গোবোড়ু চক্রবালেণ ।

সিদগোমগুলমধুরো মাধুরচন্দো পরিপ্ফুরই ॥ ৫২ ॥

পোর্ণমাসী । মানন্দং ।

• বিভ্রমীলচ্ছবিমবিষমামগ্রহস্তেন যষ্টিং .

জুষ্ঠঃ শ্রোণীতটরুচিরসৌ পীতপট্টাংশুকেন ।

গাগীতি । নীলাশ্বরকচিধারী ক্ষুবিতো গোপোড়ুচক্রবালেণ । সিত-  
গোমগুলমধুরো মাথুবচন্দ্রঃ পরিপ্ফুবতি । নীলাশ্বব আকাশঃ । পক্ষে বলদেবঃ ।  
রুচিঃ কান্তিঃ পক্ষে অভিলাষঃ । গাঃ কিবণানি পাস্তি যাহ্ন্যড়ুনি তেষাং চক্র-  
বালেণ মণ্ডলেন । পক্ষে গোপা এব উড়ুনি তেষাং চক্রবালেণ সমূহেন ।  
সিতং গুরুং যদগোমগুলং কিবণসমূহস্তেন মধুবঃ । পক্ষে সিতং মেহবন্ধং  
যদগোমগুলং স্ববভীসমূহস্তেন মধুবঃ । মথুবাসথক্ষি চন্দ্রঃ । পক্ষে মধুব ইত্যস্যা  
সংস্কৃতং মাধুর্যং তদ্যুক্তশ্চন্দ্রঃ স্বধাংশুঃ ॥ ৫২ ॥ .

পোর্ণমাসী । বিভ্রদিতাদি । অবিষমাং স্বাক্ষীং । পীতপট্টাংশুকেন যুষ্টং যৎ

দিয়া এবং কমলে ! তুমি নেত্রে অলক্তক প্রদান করিয়া  
ধাবিতা হইও না, এখান হইতে অনেক দূরে মুরলী মধুর ধ্বনি  
কর্ণিতেছে ॥ ৫১ ॥

গাগী । আহা ! নীলিমালঙ্কৃত গগনমণ্ডলের ন্যায় বসনধারী

গোপরূপ নক্ষত্রমণ্ডলে পরিবৃত ও ধবল গোসমূহে মনো-

• হর, মাথুরচন্দ্র বলদেব বিরাজ করিতেছেন ॥ ৫২ ॥

পোর্ণমাসী । (আনন্দের সহিত)

• আহা ! নীলবর্ণ কান্তি ও হস্তাগ্রে সরল যষ্টি ধারণ করিয়া

নিন্দনিন্দীবরমবিরলোৎসর্পিভিঃ কান্তিপুৰৈ-  
রাভীরীগামিহ বিহরতি প্রেমলক্ষ্মীবিবর্তঃ ॥

তদাৰাং যশোদামাসাদয়াব ইতি নিজ্জান্তে ॥ ৫৩ ॥

অঙ্কমুখং ॥ ৫৪ ॥

ততঃ প্রবিশতি বয়শ্চৈরুপাস্ত্রমানঃ কৃষ্ণঃ ।

কৃষ্ণঃ । সখে মধুমঙ্গল পশ্য পশ্য ।

অতনুতৃণকদম্বাস্বাদশৈথিল্যভাজা-

মবিরলতরহম্বারস্ততাম্যন্মুখীয়ং ।

শ্রোণীতটঃ তেন কচিৎসং সঃ আভীবাণাং প্রেমলক্ষ্মীবিবর্তঃ প্রেমৈব লক্ষ্মীঃ  
তস্যাঃ বিবর্তো হৃৎস্যা দধীব পবিণতঃ । যদা বিবর্তশ্চেষ্টা তদ্বৈভুঃ শ্রীকৃষ্ণঃ ।  
আয়ুর্জীবং কাবণয়োবভেদঃ ॥ ৫৩ ॥

অঙ্কমুখলগ্নমাহ বাহিনীপতিঃ । যত্র স্যাম্লক একস্মিন্নক্ষানাং সূচনাখিলা ।  
তদঙ্কমুখমিত্যাহবীজস্ফোথাপনং চ যদিতি । বীজমত্র কাবণং ॥ ৫৪ ॥

অতনুতৃণেত্যাদি । বিচাব নাম নাটকভূষণমিদং । তল্লক্ষণং । বিচাব-

পীত পটুবস্ত্র কটিতটের শোভা সম্পাদনপূর্বক সর্বদিক্ ব্যাপি  
কান্তিসমূহে ইন্দীবরকেও নিন্দা করত গোপিকাগণের প্রেম-  
লক্ষ্মীর পরিপাকরূপ হরি বিহার করিতেছেন ॥

তবে আমরা এখান যশোদার নিকট গমন করি । ( এই  
বলিয়া দুই জনে প্রস্থান করিলেন ) ॥ ৫৩ ॥

অঙ্কমুখ অর্থাৎ কারণের উত্থাপন ॥ ৫৪ ॥

( বয়স্গগণ দ্বারা উপাস্ত্রমান শ্রীকৃষ্ণের প্রবেশ )

কৃষ্ণ । সখে মধুমঙ্গল ! দেখ দেখ ।

মহৎ তৃণগুচ্ছের আশ্বাদনে শিথিলাঙ্গী ও নিরন্তর হম্বারবে

চটুলিতনয়নশ্রীরাবলীনৈচিকীনাং

পথি স্বেলিতকণ্ঠী গোকুলোৎকণ্ঠিতাভূৎ ॥ ৫৫ ॥

মধুমঙ্গলঃ । দিট্ঠিয়া বচ্ছলাহিং সুরহীহিং কস্তারভ্রমণথিম্নে  
এথ ব্রাহ্মণে কারুণ্যং বিরহীদং ॥ ৫৬ ॥

রামঃ । পশ্য পশ্য ।

গস্তা পুরস্ত্রিচতুরাণি জবাং পদানি

পশ্চাৎবিলোকয়তি হস্ত তিরঃশিরোধি ।

স্বৈকসাধ্যস্ত বহুসাধনবর্ণনমিতি । অত্রোৎকণ্ঠিতদ্বয়ং সাধ্যস্ত সাধনানি তৃণ-  
স্বাদ শৈথিল্যাदीনি । কশ্চিৎ পু বিচাবঃ পূৰ্ণবাক্যার্থদপ্রত্যক্ষার্থদর্শনমিত্যাহ  
অত্রাপ্যেতদেবোদাহরণং । অতনোর্মহত্ত্বগদদ্বয় শব্দসম্বন্ধস্বাদে শৈথিল্য-  
ভজন্তি যা স্তাঃ । অবিবলতবা অতিনিবিডা যা হস্তাঃ স্তাঃ বনাস্তাসামানন্তে তাম্যদ-  
য়াণং মুখং যন্তাঃ সা । চটুলিতানি চঞ্চলানি যান্ননয়নানি তৈঃ শ্রীঃ শোভা  
যন্তাঃ সা ॥ ৫৫ ॥

দিষ্ট্যা বৎসলাভিঃ স্বেলীভিঃ কান্ত্যাব ভ্রমণথিম্নে অত্র ব্রাহ্মণে কারুণ্যং  
বিরচিতং ॥ ৫৬ ॥

বাম ইতি । জবাং জবং ক্রুরা । শিরোধি গ্রীবা । বিধুবস্ত পবিক্রিষ্টঃ

ক্লান্তমুখী তথা চঞ্চলাক্ষী গাভীশ্রেণী উর্দ্ধকণ্ঠে গোকুলগমনার্থ  
উৎকণ্ঠিত হইয়াছে ॥ ৫৫ ॥

মধুমঙ্গল । কি সৌভাগ্যের বিষয়, বৎসলা গাভীগণ বনভ্রমণ-  
থিম্ন এই ব্রাহ্মণের প্রতি করুণা বিধান করিয়াছে ॥ ৫৬ ॥

রাম । দেখ দেখ ।

•ধেনু সকল বেগে দুই চারি পদ অগ্রে গমন করিয়া পুনরায়

\* বৎসোৎকরাদপি বকীমথনে গরিষ্ঠ-

প্রেমানুবন্ধবিধুরং পথি ধেনুবৃন্দং ॥ ৫৭ ॥

কৃষ্ণঃ । প্রতীচীমবেক্ষ্য ।

বিচলিতুমসমর্থং ব্যোম্নি মুক্তপ্রতিষ্ঠে

সময়বিপরিণামাদীর্ঘ্যবিশ্বংসনেন ।

শিথিলতরকরেণালম্ব্য ভাগীরচূড়াং

চরমগিরিশিখায়াং লম্বতে ভানুবিশ্বং ॥ ৫৮ ॥

রামঃ । পশ্যত পশ্যত ।

ইতি ॥ ৫৭ ॥

মুক্তপ্রতিষ্ঠ ইতি মুক্তা প্রতিষ্ঠা আশ্রয়তা যেন তস্মিন্ । বিপরিণামাৎ  
ক্ষয়াৎ । বিশ্বংসনেন বিশ্বংসনেন হাসেন ॥ ৫৮ ॥

গ্রীবা বক্রসহকারে পশ্চাৎ দিক্ অবলোকন করিতেছে, যদিচ  
ইহাদের বৎসগণের প্রতি স্নেহাতিশয় তথাপি ঐ বৎসসমূহ  
হইতে পূতনাশত্রু শ্রীকৃষ্ণের প্রতি স্নেহ অধিক, কি জানি  
পাছে স্নেহভঙ্গ হয়, এই ভয়ে ধেনুবৃন্দ পথমধ্যে কাতর  
হইতেছে ॥ ৫৭ ॥

কৃষ্ণ । ( পশ্চিম দিক্ অবলোকন করিয়া )

আশ্রয়শূন্য গগনমণ্ডলে সূর্য্যমণ্ডল দিবাবসানপ্রযুক্ত ক্ষীণ-  
বীর্ঘ্য হইয়া শিথিল করে ( মন্দীভূত কিরণে ) ভাগীরথক্ষাণ্ড  
অবলম্বন পূর্ব্বক অস্তাচল শিখা আশ্রয় করিতেছে ॥ ৫৮ ॥

রাম । দেখ দেখ ।

বিপুলোংপলিকা কূটৈগিরিকূট-বিড়ম্বিভিনিবিড়ং ।

বয়মভজাম করীষক্ষোদ-পরীতং ব্রজাত্যগং ॥

তদন্য কালিন্দীমবগাঢ়াঃ প্রগাঢ়বিশ্রান্তিমুৎসারয়াম ।

ইতি সখিভিঃ সহ নিষ্ক্রান্তঃ ॥ ৫৯ ॥

কৃষ্ণঃ । সখে মধুমঙ্গল পশ্য পশ্য ।

দ্রবনব-বিধূপল-প্রকরদত্ত-পাদ্যঃ শশী

সরস্বতরলোচ্ছলজ্জলধিকল্লিতার্থক্রিয়ঃ ।

বিপুলেনিতি । উৎপলিকা করীষঃ উৎপলা ইতি প্রাসঙ্গ্য । করীষক্ষোদানি  
উৎপলিকাচূর্ণানি । কালিন্দীমবগাঢ়াঃ কালিন্দ্যামবগাহং কুরুষুঃ ॥ ৫৯ ॥

দ্রবনিত্যাदि । শশী চন্দ্রমা । উন্মীলনত্বাদযতীত্যম্বয়ঃ । দ্রবতা নবীনেন  
বিধূপলপ্রকবেণ চন্দ্রকান্তসমূহেন দত্তং পাদ্যং যদৈষ সং । সবত্রেস্তবলৈস্তবলৈ-  
কচ্ছলতা জলধিনা কল্লিতার্থক্রিয়া যত্র সং । হবির্দ্বিদিগ্ভিবেব পরিজনৈ-

. আমরা বরা পর্বতশৃঙ্গবিড়ম্বি বিপুল উৎপলিকা ( ঘসি )  
সমূহে তথা শুষ্ক গোময়চূর্ণে পবিব্যাপ্ত ব্রজপুরের সমীপবর্তি  
হইলাম ॥

তবে চল, প্রগাঢ় পরিশ্রম উপশম নিমিত্ত কালিন্দী-  
সলিলে অবগাহন করিগা । ( এই বলিয়া সখাগণের সহিত  
প্রস্থান ) ॥ ৫৯ ॥

কৃষ্ণ । সখে মধুমঙ্গল ! দেখ দেখ ।

চন্দ্রকান্তমণি সকল দ্রবীভূত হইয়া ষাঁহাকে পাদ্য প্রদান  
করিতেছে, রত্নাকর উচ্ছলিত সরস্বত-রসঙ্গ দ্বারা ষাঁহার পাদ্য  
বিধান করিতেছে এবং দিগঙ্গনাগণ উদ্ভিত-নক্ষত্রসমূহে  
ষাঁহাকে পুষ্পাঞ্জলি প্রদান করিতেছে, সেই শশী কন্দর্পরস-

\* উড়ুল্লসিত-দিগ্ধধূগণবিকীর্ণপুষ্পাঞ্জলিঃ

ক্ষুরভ্রনুরুদ্ধিতস্মররসোশ্মিরুন্মীলতি ॥ ৬০ ॥

মধুমঙ্গলঃ । পিঅবঅস্ম কিং ইমিণা বরাএণ কলঙ্কিণা চন্দ্রেণ  
পেক্থ লতাজালম্বরে নিকলঙ্কাইং সোলহ চন্দ্রমণ্ডলসহস্-  
সাইং উন্মীলিতাইং ॥ ৬১ ॥

কৃষ্ণঃ । সমীক্ষ্য । সম্যগাথ বহুধা সাম্যেহপি বাঢ়মেকেন,  
কৰ্ম্মণামুদিতোহয়মোষদোষঃ ॥ ৬২ ॥

তথাহি ॥

রীবিতোহপিতঃ ক্ষুটতবাণামুড়ুনামেব পুষ্পাণামঞ্জাণযস্মিন্ সঃ । উদাকতা-  
স্ববরনানামুশ্মির্যস্মাং সঃ ॥ ৬০ ॥

মধু ইতি । প্রিয়বয়স্য কিং অনেন ববাক্ষেণ কলঙ্কিণা চন্দ্রেণ পশু লতা  
জালাম্বরে নিকলঙ্কানি বোড়শচন্দ্রমণ্ডলসহস্রাণি উন্মীলিতানি ॥ ৬১ ॥

একেন কৰ্ম্মণা স্ববঙ্গধবণেন গোপীমুখৈববং চন্দ্রো মুষিতে নিজিতঃ ॥ ৬২ ॥

বহুধা সমঙ্গমেক কস্য চ দশয়তি তথাহীতি ॥

তরঙ্গে ভূষিত হইয়া মনোহর নূর্তিতে উদিত হইতেছেন ॥ ৬০ ॥

মধুমঙ্গল । প্রিয়বয়স্য ! এই কলঙ্কী ক্ষুদ্র চন্দ্রে প্রয়োজন  
কি ? ঐ দেখ লতাজালরূপ আকাশে গোপীরূপ নিকলঙ্ক  
বোড়শ সহস্র চন্দ্রমণ্ডল উদিত হইয়া রহিয়াছে ॥ ৬১ ॥

কৃষ্ণ । ( নিরীক্ষণ করিয়া ) সখে ! যথার্থ বলিয়াছ, বহু-  
প্রকারে সমতা থাকিলেও গুরুতর এক কৰ্ম্ম দ্বারা এই  
চন্দ্র লজ্জিত হইয়াছেন ॥ ৬২ ॥

উক্ত বিবয়ের প্রমাণ ॥

\* হরিং পরিজনোরিতক্ষুটতরোড়ুপুষ্পাঞ্জলিঃ ॥ অয়ং দ্বিপাঠঃ ।

নবনবসুধাসম্বোধোহপি প্রিয়োহপি দৃশাং সদা  
 সরসিজাবলীং স্নানাং কুর্ক্বন্নপি প্রভয়া স্বয়া ।  
 শুচিরপি কলাপূর্ণোপ্যুচ্চৈঃ কুরঙ্গধরঃ শশী  
 ব্রজমৃগদৃশাং বভ্রুৱেভিঃ সুরঙ্গধরৈর্জিতঃ ॥ ৬৩ ॥  
 মধুমঙ্গলঃ । ভো বসস্ম জুতং উৎকর্ণোহসি জং দক্ষিণেণ  
 কলম্বকুড়ুঙ্গং কাবি আঅড্ঢণমস্তং পৃচোদি ॥ ৬৪ ॥

নবনবদেত্যাदि । অতিশয় নাম নাটকভূষণমিদং । তদ্বক্ষণং বহুন্ গুণান  
 কীর্তয়িত্ব সামান্যত্বেন সংশ্রিতান্ । বিশেষঃ কীণ্ডাতে যত্র জ্ঞেয়ঃ সোহতিশয়ো  
 বৃদ্ধেয়িতি । অত্র মুখচন্দ্রযোঃ সুবাসংবাদোপীত্যাदि সামান্যগুণকীৰ্ত্তনানন্তরঃ  
 মূখে সুরঙ্গধরকীর্ত্তনঃ বিশেষ ইতি জ্ঞেয়ঃ । নবনবসুধাভিঃ সম্বাধো নিবি  
 ডোহপি । শুচিঃ শ্বেতঃ পদ্মে উদ্ভবঃ । কলাঃ সোড়শঃ পদ্মে চতুঃষষ্টিঃ ।  
 কুবঙ্গো মৃগবিশেষ এব কুংসিতবঙ্গস্তং ধবতীতি কুবঙ্গধবঃ ॥ ৬৩ ॥

• মধু ইতি । ভো বসন্ত যুক্তং উৎকর্ণোহসি যং দক্ষিণেণ বদম্বকুড়ং কাপি  
 আকর্ষণমস্তং পঠতি ॥ ৬৪ ॥

শশী নব নব নিবিড় সুধায় নেত্র সকলের প্রিয়পাত্র,  
 সর্বদা স্নায় প্রভা দ্বারা পদ্মশ্রেণী স্নানকারী শুভ্রবর্ণ ও সোড়শ  
 কলায় পূর্ণ হইলেও কুরঙ্গধর অর্থাৎ হরিণলাঞ্জন প্রযুক্ত ইনি  
 ব্রজ-হরিণাক্ষীদিগের সুরঙ্গধারি বদনসমূহের সমীপে পরাজিত  
 হইয়াছেন ॥ ৬৩ ॥

মধুমঙ্গল । বয়স্ত ! তুমি যে উৎকর্ণ হইয়াছ ইহা উপযুক্ত  
 বটে, যে হেতু কদম্বকুঞ্জের অদূরবর্তি দক্ষিণদিকে কোন  
 এক রমণী আকর্ষণ মন্ত্র পাঠ করিতেছে ॥ ৬৪ ॥



কৃষ্ণঃ । সেয়ং দীব্যতি শৈব্যয়াঃ পাবিকা বিশ্বপাবিকা ।

বেণুর্ঘবিত্রমারম্ভে স্তম্ভমালম্বতে মম ॥

ইত্যগ্রতো গহ্না সোংস্ক্যং ॥ ৬৫ ॥

তুঙ্গীফলস্তনীয়ং প্রবালসুসমাধরা কলোল্লসিতা ।

হরতি ধৃতিং মম ভদ্রা নববল্লবী বল্লকী চাস্মাঃ ॥ ৬৬ ॥

কৃষ্ণ ইতি । পাবিকা ক্ষুদ্রবংশকণা । বিশ্বপাবিকা বিশ্বশোধিকা যন্ত্রীঃ পাবিকায়্য বিভ্রমস্ত বাদ্যবিলাসস্তাবম্ভে সতি মম বেণু স্তম্ভমালম্বতে ॥ ৬৫ ॥

তুঙ্গীফলেত্যাদি । ভদ্রা নাম যুগেশ্বরী । অস্মা বল্লকী বীণা চ মম ধৃতিং হরতি । তুঙ্গীফলবৎ স্তনৌ যন্ত্রাঃ সা । প্রবালবৎ সুসমা পবনা শোভা যন্তো স্তাদৃশাবধাবধবোষ্ঠৌ যন্ত্রাঃ সা । পক্ষে প্রবালস্ত নিম্নদণ্ডস্ত সুসমা ধরতীতি সা । বীণাদণ্ডঃ প্রবালঃ স্তাদিতি কোথাৎ । সুসমা পবনামোভেত্যমবাৎ । কলাতিকল্লসিতা । পক্ষে কলোনোল্লসিতা ॥ ৬৬ ॥

কৃষ্ণ । তাই ত এই মে শৈব্যাব বিশ্বশোধিকা ক্ষুদ্র বংশিকার বাদ্যারম্ভে আমার বেণু যে স্তম্ভভাব অবলম্বন করিল !

( এই বলিয়া অগ্রে গমন পূর্বক উৎস্কের সহিত ) ॥৬৫

আহা ! ভদ্রা ও ভদ্রার বীণা এই উভয়েই তুল্য, কি আশ্চর্য্য ! বীণার যেমন দুই দিকে তুঙ্গীফল, ভদ্রারও তদ্রূপ বীণার দুই তুঙ্গীফলে 'দুই তন সংযুক্ত, ভদ্রার যেমন প্রবাল-বৎ শোভা সম্পন্ন অধর, বীণাও তদ্রূপ প্রবাল অর্থাৎ স্থায় দণ্ডে সুশোভিত, ভদ্রা যেমন কলা সমূহে উল্লাসিনী, বীণাও তেমনি কল অর্থাৎ অব্যক্ত মধুর ধ্বনিতে ভূষিত, অতএব ভদ্রা বল্লবী ( গোপী ) ও বল্লকী ( বীণা ) এই দুই আমার ধৈর্য্য হরণ করিতেছে ॥ ৬৬ ॥

মধুমঙ্গলঃ । বঅস্ম অচ্চরিঅং অচ্চরিঅং মজ্ঝো জমুণং কাবি  
কচ্ছবী কুণকুণাএদি ॥ ৬৭ ॥

কৃষ্ণঃ । সস্মিতং ।

স্মরকেলিনাটানান্দীং শব্দব্রহ্মপ্রিয়ং মুহুর্দধতী ।

বহতি মুদং মে মহতীমিহ মহিতা শ্যামলা মহতী ॥

ইতি পরিক্রম্য সহস্রং ॥ ৬৮ ॥

কলশিজিত-কলয়ারাদবিকলয়া মে প্রমোদকল্লোলং ।

মধু ইতি । বয়স্য আশ্চর্য্যং আশ্চর্য্যং মধ্যে যামুনঃ যমুনায় মাধ্যে কাপি  
কচ্ছপী কুনকুনায়তি । কচ্ছপী বীণা । পক্ষে কমঠী । কুনকুনশব্দং কবোতি  
কুনকুনায়তি ॥ ৬৭ ॥

কৃষ্ণঃ । স্মরকেলীত্যাदि । শ্যামলায়া মহতী বীণা গম মহতী মুদং বহতী  
মহিতা শ্রেষ্ঠা । শব্দায়ক ব্রহ্মণঃ প্রিয়ং শোভাং প্রাপ্ণবতী । কীদৃশীং স্মরকেলি-  
রূপস্য নাট্যস্য নান্দী মঙ্গলপাঠস্তাঃ ॥ ৬৮ ॥

কলশিজিতেত্যাदि । পদ্মায়াঃ কলাবী প্রকোষ্ঠৌ নিলদ্রৌ মেঘাং তে বলয়া

মধুমঙ্গল । বয়স্য ! কি আশ্চর্য্য । কি আশ্চর্য্য ! যমুনার  
মাধ্যে কোন কচ্ছপী ( বীণা ) কুন কুন শব্দ করিতেছে ॥ ৬৭  
কৃষ্ণ । ( ঈষৎ হাস্য করিয়া ) ।

সখে ! শ্যামলার মনোজ্ঞ বীণা মুহুমুহুঃ কন্দর্পকেলি-  
নাট্যের নান্দীপাঠরূপ শব্দ ব্রহ্মের শোভা ধারণ করিয়া  
আমার আনন্দাতিশয় বহন করিতেছে ॥

( এই বলিয়া প্রত্যাবর্তন পূর্ব্বক হর্ষের সহিত ) ॥ ৬৮ ॥

অদূরে পদ্মার প্রকোষ্ঠস্থ বলয়া সকল সুধীর অব্যক্ত মধুর

পদ্মা কলাবিনিলয়া বলয়া কলয়াম্ভুবুরলং ॥

ইতি পরিতো দৃষ্টিং ক্ষিপন্ ।

সখে কথমত্রাদ্য নোন্মীলতি চন্দ্রাবলীপরিমলঃ তদ্বা-  
মতঃ করাল গৃহোপাস্তবাটিকামাসাদয়াব । ইতি পরি-  
ক্রামতি ॥ ৬৯ ॥

মধুমঙ্গলঃ । পুরোহিবলোক্য । এষা উবগন্দ-পুত্ৰস্ হৃদস্  
বহু কুন্দলদিআ ইদো আঅচ্ছদি ॥

যে মম প্রমোদকল্লোলং কলয়াম্ভুবুরলংপাদয়ামাসুঃ । কষা কলানি মধুবাণি  
যানি শিজিতানি তেষাং কলয়া কেশলেন । অবিকলয়া পূর্ণয়া । কলাবীতি  
প্রকোষ্ঠঃ শ্রাদিতি হাবাবলী কলাভিঃ শিল্লৈকল্লযিতা । যদ্বা কলা লক্ষ্মী  
স্তুভিতোহপুল্লসিতা । কলা শ্রান্মূল বৈ বুদ্ধৌ শিল্লাদাবংশমাত্রকে । ষোড়-  
শাংশে চ চন্দ্রশ্চ কমলা কালমানযোবিতি মেদিনী ॥ ৬৯ ॥

মধু ইতি । এষা উপনন্দপুত্রশ্চ হৃদস্ বধু কুন্দলতিকা অত্রাগচ্ছতি ॥

শব্দ দ্বারা আমার আনন্দতরঙ্গ সম্পাদন করিতেছে ॥

( এই বলিয়া চতুর্দিকে দৃষ্টি নিক্ষেপ করত ) ।

সখে ! এ যাবৎ কেন চন্দ্রাবলীর পরিমল উদ্গত হই-  
তেছে না, তবে চল, করালার গৃহসমীপবর্তি উদ্যানে প্রবেশ  
করিগা । ( এই বলিয়া উভয়ে প্রত্যাভর্তন করিলেন ) ॥ ৬৯ ॥  
মধুমঙ্গল । ( অগ্রে দৃষ্টিপাত পূর্বক ) এই যে, উপনন্দ-পুত্র  
হৃদয়ের বধু কুন্দলতিকা এই দিকেই আসিতেছে ॥

প্রবিশ্য কুন্দলতা । কহ অকালে প্রফুল্লং বঞ্জুলং কীস গ  
সলাহসি ॥ ৭০ ॥

কৃষ্ণঃ । দৃশং ক্ষিপন্নাত্মগতং । নূনং চন্দ্রাবলীচরণচাতুরী-  
চমৎকারোহয়ং । ইতি সোৎকণ্ঠমভিনন্দ্য ॥

এতানি বঞ্জুলবনাস্তরুদক্ষিতানি

কাদম্বকুজিত-কদম্ববিড়ম্বনানি ।

মন্ত্রাণি কর্ণকুহরং মম নন্দয়ন্তি

চন্দ্রাবলীকণকনূপুরশিঞ্জিতানি ॥ ৭১ ॥

কুন্দলতা । সুন্দর ভারুণ্ডাএ গব্রুঘরে নিরুদ্ধাবি চন্দ্রাবলী

কুন্দলতা । কৃষ্ণ অকালে প্রফুল্লং অশোকং কস্মিন্ন শ্লাঘসে ॥ ৭০ ॥

কৃষ্ণ ইতি । আত্মগতং মনসি চিস্তিতং । কাদম্বঃ কলহংসঃ ॥ ৭১ ॥

কুন্দলতা । সুন্দর ভারুণ্ডায়াঃ গর্ভগৃহে নিরুদ্ধাপি চন্দ্রাবলী ময়া চাতুরী-

কুন্দলতার প্রবেশ ।

কুন্দলতা । কৃষ্ণ ! অকালে অশোকবৃক্ষ প্রফুল্ল দেখিয়া  
কেন প্রশংসা করিতেছ না ॥ ৭০ ॥

কৃষ্ণ । ( দৃষ্টিপাত পূর্বক মনে মনে ) এ নিশ্চয় চন্দ্রাবলীর  
চরণ-চাতুরীর চমৎকার অর্থাৎ তাঁহারই পদাঘাতে  
অকালে এই অশোকবৃক্ষ সকল পুষ্পিত হইয়াছে ।

( এই বলিয়া উৎকণ্ঠার সহিত অভিনন্দনা করিয়া ) ॥

আহা ! চন্দ্রাবলীর চরণপরিহিত নূপুরধ্বনি মন্ত্রসদৃশ  
হইয়া এই অশোক-কাননান্তর্গত কলহংসগণকে পরাজিত  
এবং আমার কর্ণকুহরকে আনন্দিত করিতেছে ॥ ৭১ ॥

কুন্দলতা । সুন্দর ! ভারুণ্ডার গৃহমধ্যে চন্দ্রাবলী অবরুদ্ধা

মএ চাছুরীপবন্ধেণ কড়্টিদা ॥

কৃষ্ণঃ । ভারুণ্ডায়া কথমকাণ্ডে কার্কশ্যমারব্ধং ॥ ৭২ ॥

কুন্দলতা । এ কেঅলং ভারুণ্ডাএ জড়িলা পছদীহিং বি সৰ্ব  
বুড়্টিয়াহিং ॥ ৭৩ ॥

প্রবিশ্য পদ্ময়া চন্দ্রাবলী । সংস্কৃতেন ।

রচয়তু মম বুদ্ধা তর্জনং দুর্জনী সা  
কবলয়তু কুলেন্দুং কোহপি দুর্বাদরাহঃ ।

প্রবন্ধেন কথিতা ॥ ৭২ ॥

কুন্দলতা । ন কেবলং ভাকুণ্ডা জড়িলা প্রভৃতিভিষপি সর্ববুদ্ধাতিঃ ॥ ৭৩ ॥

চন্দ্রাবলী । রচয়হিত্যাদি বুদ্ধা মম তর্জনং রচয়তু যতঃ সা দুর্জনী । দুর্বাদ  
এব বাহুঃ মধুবিপোমুখমেব পদ্মঃ তস্থালোক এব মাধবীকং তস্মিন্ যো  
লোভন্তঃ ॥ ৭৪ ॥

ছিঁলেন, আমি চাতুর্য্য-কৌশল দ্বারা আকর্ষণ করিয়াছি ॥

কৃষ্ণ । ভারুণ্ডা কেন অকারণে নিষ্ঠুর ব্যবহার করিল ?

কুন্দলতা । কেবল ভারুণ্ডা নহে, জড়িলা প্রভৃতি সকল  
বুদ্ধাই ॥ ৭৩ ॥

পদ্মার সহিত চন্দ্রাবলীর প্রবেশ ।

চন্দ্রাবলী । ( সংস্কৃতভাষায় ) ।

সহচরি ! দুর্জনস্বভাবা ভারুণ্ডা আমার প্রতি তর্জনই  
বিধান করুক বা কোন দুর্বাদরূপ রাহু কুলচন্দ্রকেই গ্রাস  
করুক, তথাপি আমার নেত্রভৃঙ্গদ্বয় মধুরিপুর মুখপদ্মের দর্শন

সহচরী পরিহর্তুং নাক্ষিভূক্ষৌ ক্ষমেতে

মধুরিপুমুখপদ্মালোকমাধ্বীকলোভং ॥ ৭৪ ॥

কৃষ্ণঃ । চন্দ্রাবলীমাসাদ্য সানন্দং ।

নীতস্তম্বি মুখেন তে পরিভবং ক্রক্ষেপবিক্রীড়য়া

বিভ্যদ্বিষুপদং জগাম শরণং তত্রাপ্যধৈর্য্যং গতঃ ।

আসাদ্য দ্বিজরাজতাং বিজয়িনঃ সেবার্থমশ্রোজ্জ্বল-

শ্চন্দ্রোহয়ং দ্বিজরাজতা পদমগাতেনাসি চন্দ্রাবলী ॥ ৭৫ ॥

কৃষ্ণঃ । নীতস্তম্বীত্যাदि । নিকৃতং নাটকভূষণমিদং । তল্লক্ষণং । নিকৃতং নিববদ্যোক্তিনার্মার্থশ্চ প্রসিদ্ধয়ে ইতি । অত্র চন্দ্রাবলী নাম নিকৃতং । হে তম্বি অয়ং চন্দ্রশ্চে তব মুখেন কত্রী ক্রক্ষেপবিক্রীড়য়া করণেন পরিভবং নীতঃ সন্ বিভ্যং সন্ বিষ্ণুপদমাকাশং শরণং জগাম । তত্রাকাশেহপি অধৈর্য্য-মস্থিবতাং গতঃ সন্ বিজয়িনোহশ্চ সেবার্থং দ্বিজরাজতাং দস্তশ্রেণিতামাসাদ্য ততাদায়াং প্রাপ্য দস্তশ্রেণী ভূক্ষোজ্জ্বলঃ সন্ দ্বিজরাজতা পদং চন্দ্রস্বং পক্ষে দস্তেষ্ণু রাজস্বপদমগাৎ । তেন হেতুনা স্বং চন্দ্রাবলী দস্তরূপা চন্দ্রাণামাবলির্ঘস্যাং সাসি ॥ ৭৫ ॥

মাধ্বীকের লোভ পরিত্যাগ করিতে সমর্থ হইতেছে না ॥ ৭৪ ॥

কৃষ্ণ । ( চন্দ্রাবলীর নিকট উপস্থিত হইয়া আনন্দের সহিত )

• হে কুরঙ্গি ! তোমার মুখচন্দ্রসমুত ক্রভঙ্গিলীলায় উজ্জ্বল চন্দ্র পরাভব প্রাপ্ত হওত ভীতি সহকারে আকাশের শরণাগত হইয়াছিলেন, কিন্তু সেখানেও তিনি স্থিরভাবে থাকিতে না পারিয়া জয়কারি বদনের সেবার্থ দ্বিজরাজিতা অর্থাৎ দস্ত-শ্রেণীতে আসিয়া দ্বিজরাজস্ব লাভ করিয়াছেন, অতএব হে স্তম্বরি ! এই কারণেই তোমার নাম চন্দ্রাবলী ॥ ৭৫ ॥ ।

কুন্দলতা । মোক্তিমসরমজ্বল্টিঅ রঅণে

অড়িবিস্বদন্তসম্মলিতা ।

তুহ হিঅঅং গিউণা মে

জাআ চন্দ্রাবলী জাদা ॥

কৃষ্ণঃ । স্মিতং কৃত্বা । কুন্দলতিকে কথং তে যাতা

চন্দ্রাবলী ॥ ৭৬ ॥

কুন্দলতা । গোউল জুঅরাত গোঅড্ঢণো অন্ধ দেঅরো চেঅ

সচ্চো ॥ ৭৭ ॥

চন্দ্রাবলী । সক্রভঙ্গমপবার্য্য । ধুট্ঠে কুন্দলদা চেঅ ভমরা-

কুন্দ ইতি । মোক্তিকহারমধ্যস্থিতরত্নে প্রতিবিস্বদন্তিতা । তব হৃদযঃ  
নিপুণা মে যাতা চন্দ্রাবলী যাতা ॥ ৭৬ ॥

কুন্দ ইতি । গোকুলযুববাজ গোবর্দ্ধনঃ থলু অস্যাঃ অলীক স্বামী ।  
অশ্বদেবর এব সত্যঃ ॥ ৭৭ ॥

চন্দ্রাবলী । অপবার্য্য কর্ণে লগিত্বাহ । ধুট্ঠে কুন্দলতৈব ভমরাক্ষিণী ভবতি

কুন্দলতা । কৃষ্ণ ! তোমার হৃদয়স্থ যুক্তাহারমধ্যগত রত্নে

আমার দেবরপত্নী নিপুণা চন্দ্রাবলী প্রতিবিস্বিতা হই-  
য়াছেন ॥

কৃষ্ণ । ( ঈষৎ হাস্য করিয়া ) কুন্দলতিকে ! কিরূপে চন্দ্রাবলী

তোমার দেবরপত্নী হইলেন ॥ ৭৬ ॥

কুন্দলতা । গোকুল-যুবরাজ ! গোবর্দ্ধন-মল্ল ইহার অলীক-

স্বামী, কিন্তু তুমিই আমার দেবর সত্য ॥ ৭৭ ॥

চন্দ্রাবলী । ( ক্রভঙ্গের সহিত নিবারণ করিয়া ) ধুট্ঠে ! কুন্দ-

কড্‌টিগী হোদি ॥ ৭৮ ॥

কুন্দলতা । দেঅর এষা গিউজ্‌ঘরিণী কধেদি ছইল্লো ৭ কথু  
এসো বৃন্দাবনভমরো জং পপ্‌ফুল্লং পউমালীং ৭  
পিবেদি ॥ ৭৯ ॥

পদ্মা । অলিআসংসিনি চিট্‌চিট্‌ জঙ্গলসঞ্চারিণো ভম-  
রস বিসাহা সহচরী চেঅ সুলহা ৭ কথু অমি অউগ্‌গা

কুন্দলতা কুন্দপুস্পলতা । পক্ষে তন্নাম্নী স্তভ্রস্য বধুস্বঃ । ভ্রমরো ভৃঙ্গঃ পক্ষে  
ভ্রমণশীলঃ কৃষ্ণঃ ॥ ৭৮ ॥

কুন্দ ইতি । দেবব এষা নিকুঞ্জগৃহিণী কথয়তি ছবিলঃ খলু এষো বৃন্দাবন-  
ভ্রমরো যৎ প্রফুল্লং পদ্মালীং ন পিবতি । পক্ষে পদ্মায়া আলীং সখীং চন্দ্রাবলীং ।  
আলী সখী বয়স্যোত্যমরাং । ছবিলঃ বিদগ্ধঃ ॥ ৭৯ ॥

পদ্মেতি । অলীকাশংসিনি তিষ্ঠ তিষ্ঠ । বিপিনসঞ্চারিণো ভ্রমবস্য বিশাখা  
সহচরী এব সুলতা । ন খলু অমৃতোৎপন্ন পদ্মালী । পক্ষে পদ্মায়া আলীং  
চন্দ্রাবলীং । আলী সখী বয়স্যোত্যমরাং । পক্ষে পদ্মাণিঃ কমলশ্রেণী । পক্ষে  
বিশাখা শাখাবহিতা সহচরী ঝিঞ্জী । পক্ষে বিশাখায়াঃ সহচরী ত্রীরাধা । অমৃতো

লতাই ভ্রমরকে আকর্ষণ করিয়া থাকে ॥ ৭৮ ॥

কুন্দলতা । দেবর ! এই নিকুঞ্জগৃহিণী বলিতেছেন যে,  
বৃন্দাবনস্থ ভ্রমর বিদগ্ধ নহেন, যে হেতু ইনি প্রফুল্ল পদ্মা-  
লীকে ( পদ্মশ্রেণীকে ) পান করিতেছেন না ॥ ৭৯ ॥

পদ্মা । হে মিথ্যাশক্তি ! থাক থাক, বনভ্রমণশীল ভ্রমরের  
বিশাখা সহচরীই অর্থাৎ শাখাশূন্য ঝিঞ্জী পুষ্পই সুলভ,



পউমালী ॥ ৮০ ॥

কুন্দলতা । চন্দাঅলি বিদিদা উদাসি কীস লজ্জসি তা অলং  
করেহি পীণ্ডুভুঙ্গথণবক্ষুণা অগ্নগো হারেণ হরিবক্ষ-  
থলং ॥ ৮১ ॥

চন্দ্রাবলী । সাভ্যসূয়ং । কুন্দলতিএ গিঅকণ্ঠট্ঠিদাএ একা-  
অলীএ তুমং চ্চেঅ অলং করেহি ॥

কুন্দলতা । মাহব থবইগীং করেহি চন্দাঅলীএ কণ্ঠলদিঅং ॥

জলে উৎপন্ন পদ্মালি কমলশ্রেণী । পক্ষে স্ন্যধোৎপন্ন পদ্মায় আদী চন্দ্রাবলী-  
স্বথেন লভ্যা নতু যত্তলভ্যা ইত্যাত্মনঃ উৎকর্ষাক্ষেপণং ॥ ৮০ ॥

কুন্দ ইতি । চন্দ্রাবলি বিদিদাকৃতাসি কস্মাল্লজ্জসে তদলং কুব পীনোত্তুঙ্গ-  
স্তনবক্ষুণা আত্মনো হারেণ হরিবক্ষঃস্থলং ॥ ৮১ ॥

চন্দ্রেতি । কুন্দলতিকে নিজকণ্ঠস্থিতৈকাবল্যা ত্বমেব অলঙ্কৃত ॥

কুন্দেতি । মাধব স্তবকিনীং কুরু চন্দ্রাবল্যাঃ কণ্ঠলতিকাং ॥ চন্দ্রেতি ।

কখন অমৃতোৎপন্ন পদ্মশ্রেণী হইতে পারে না ॥ ৮০ ॥

কুন্দলতা । চন্দ্রাবলি ! তোমার অভিপ্রায় জানিলাম, কেন  
লজ্জা করিতেছ, অতএব আপনার পীন উত্তুঙ্গ স্তনসঙ্গি  
হার দ্বারা হরি-বক্ষকে অলঙ্কৃত করগা ॥ ৮১ ॥

চন্দ্রাবলী । ( অসূয়ার সহিত ) কুন্দলতিকে ! স্বীয় কণ্ঠস্থিত  
একাবলী হারের সহিত তুমিই আপনার বক্ষঃস্থল অলঙ্কৃত  
কর ॥

কুন্দলতা । মাধব ! তুমি চন্দ্রাবলীর কণ্ঠলতিকাকে স্তবকিনী  
কর ॥

চন্দ্রাবলী । হলা পিঅজ্ঞপ-পেক্খণ-পজ্জুছুঅস্স বইন্দণন্দণস্স

মগ্গে ণ ক্খু পড়িবন্ধিণী হোহি ॥ ৮২ ॥

কুন্দলতা । সহি কা অগা তুঅত্তো ইমস্স পিআ ॥

পদ্মা । অই রাহাসহি বিরম্বেহি ॥ ৮৩ ॥

কৃষ্ণঃ । সরোজাক্ষি পরোক্ষং তে কদাপি হৃদয়ং মম ।

ন স্পর্শমুপযাং বাধা রাধা স্বাক্রম্য গাহতে ।

ইতি সশঙ্কং । বাধা রাধয়োর্বপর্যাসং পঠতি ॥ ৮৪ ॥

সখি ! প্রিয়জনপ্রেমপৰ্য্যুৎসুকস্য ব্রজেন্দ্রনন্দনস্য মার্গে ন খলু প্রতিবন্ধিনী ভব ॥ ৮২ ॥

কুন্দোত । সখি ! কা অগা তত্তো অস্স পিআ ॥

পদ্মেতি । অস্সি রাধাসখি ! বিনহেমি ॥ ৮৩ ॥

কৃষ্ণ ইতি । সরোজাক্ষিত্যাদি, ব্রজনাথ নাটকভূষণমিদং, তচ্চ দ্বিপ্রকাবং । ভ্রাতৃত্বপ্রকারলক্ষণং, কথমস্তি বুধা ব্রহ্মঃ পাচ্যাদত্যন্তরবচ ইতি । আক্রম্য হঠাদিত্যর্থঃ । অথবা রাধাহৃদয়নাক্রম্য ব্যাপ্য যা বর্ততে ইত্যম্বাঃ হৃদয়স্পর্শো-  
হবকাশাভাবঃ সূচিতঃ । বাপেতি বাচ্যে রাধোক্তং ॥

অগ্রে রাধাং পশ্চাৎবাধাং পঠতি ॥ ৮৪ ॥

চন্দ্রাবলী । সখি ! প্রিয়জন সন্দর্শনে পৰ্য্যুৎসুক ব্রজেন্দ্রনন্দ-  
নের পথে প্রতিবন্ধিনী হইও না ॥ ৮২ ॥

কুন্দলতা । সখি ! তোমা হইতে ইহার অন্য কে প্রিয়তমা ?

পদ্মা । অহে রাধাসখি ! ক্ষান্ত হও ॥ ৮৩ ॥

কৃষ্ণ । হে সরোজাক্ষি ! তোমার পরোক্ষে বাধা কখন  
আমার হৃদয়স্পর্শ করিতে সমর্থ হয় না, কিন্তু রাধা  
আসিয়া আক্রমণ পূর্বক অবস্থিতি করেন ।

( এই বলিয়া সশঙ্কে ) বাধা ও রাধা এই দুইয়ের বিপর্যয়

পদ্মা । মহাপুরিসা কখু ৭ জাছু অসচ্চতাসিণো হোন্তি ॥  
( নেপথ্যে । )

কুম্ভলতে ! সাধু সাধু, সচ্চং ৭ জাণাসি পথরপুঞ্জ-  
কঠোরং গোঅর্ডণং ॥ ৮৫ ॥

কুম্ভলতা । হক্কী হক্কী ! ভারুণ্ডা চণ্ডী চণ্ডিমানং কুণাদি ॥

চন্দ্রাবলী । সত্রাসং । সহি পউমে সদ্দুলীব গজ্জতি বুড্টিয়া  
তা অপসন্নহা ।

পদ্মেতি । মহাপুরুষাঃ খলু ন জাহু কদাচিৎ অসত্যভাষণো ভবন্তি ॥

( নেপথ্যে ) কুম্ভলতে ! সাধু সাধু, সত্যং ন জানাসি প্রস্তরপুঞ্জকঠোরং  
গোবর্দ্ধনং । পর্কতমিব গোবর্দ্ধনমল্লং ॥ ৮৫ ॥

কুম্ভেতি । হা ধিক্ হা ধিক্ ! ভারুণ্ডা চণ্ডী চণ্ডিমানং কয়োতি । চণ্ডি-  
মানং প্রচণ্ডতাং পক্ষে চণ্ডিবং ॥

চন্দ্রেতি । সখি পদ্মে ! শাদ্দুলীব গজ্জতি বৃদ্ধা তৎ অপসর্পাবঃ ॥

অর্থাৎ অগ্রে রাধা পশ্চাৎ বাধা, এইরূপ পাঠ করিলেন ॥ ৮৪ ॥

পদ্মা । মহাপুরুষেরা কখনই অসত্যবাদী হয়েন না ॥

( নেপথ্যে অর্থাৎ বেশগৃহে । )

কুম্ভলতে ! সাধু সাধু, তুমি কি জান না ? প্রস্তরপুঞ্জের  
শ্রায় গোবর্দ্ধনমল্ল অতিশয় কঠিন ॥ ৮৫ ॥

কুম্ভলতা । হা ধিক্ ! হা ধিক্ ! কোপবতী ভারুণ্ডা অতিশয়  
ক্রোধ প্রকাশ করিতে লাগিল ॥

চন্দ্রাবলী । ( ত্রাসের সহিত ) সখি পদ্মে ! বৃদ্ধা ব্যাতীর  
শ্রায় পর্জন করিতেছে, অতএব আমরা পলায়ন করি ।

ইতি পদ্ময়া সহ নিজ্জাস্তা ॥

কুন্দলতা । অহং গোউলেসরীং অগুসরিস্মং ।

ইতি নিজ্জাস্তা ॥ ৮৬ ॥

কৃষ্ণঃ । পুরো গহ্বা সৌংস্ক্যং ।

মনস্তয়ং সৌমনসস্ত ধন্বন ত্তংবাচি টক্কাব-কদম্বসম্ভ্রমং ।

অনঙ্গখেলা খুবলী বিশৃঙ্খলঃ স্থানাবিশাখা কলমেখলারবঃ ॥

( সব্যতো নিভাল্য । )

সখে ! সত্যমাহ কুন্দলতা যন্দ্য রাধামাধুর্য্যমপি নানু-  
ভূয়তে । তদহমস্মাগেব সংভাবয়েহয়মিতি নিজ্জাস্তাঃ ॥ ৮৭ ॥

কুন্দলতা । অহং গোকুলেশ্বরীং অনুসন্নিয়ামি ॥ ৮৬ ॥

কৃষ্ণ ইতি । মনস্যয়মিত্যাদি, সৌমনসসৌভাবেন ধন্বনঃ কামকান্দুর্কহ-  
মানীতঃ । অনঙ্গক्रीडाভ্যাসে নির্গলঃ । কুরল্যভ্যাসঃ, অভ্যাসঃ খুবলী যোগোত্তি  
ত্রিকাংগেষাং ॥ ৮৭ ॥

( এই বলিয়া পদ্মার সহিত চন্দ্রাবলীর প্রস্থান ) ॥

কুন্দলতা । আমি যশোদার নিকট যাই ।

• ( এই বলিয়া কুন্দলতাও চলিয়া গেলেন ) ॥ ৮৬ ॥

কৃষ্ণ । ( অগ্রে গমন করিয়া উৎসুকতার সহিত । )

আহা ! অনঙ্গক्रीडा অব অভ্যাস বিশৃঙ্খল, বিশাখার স্থলিত  
মেখলার মধুরধ্বনি আমার মনোমধ্যে কন্দর্পধনুর টকারজনিত  
শ্রয় উৎপাদন করিল ॥

( কমদিকে দৃষ্টিপাত করিয়া । )

সখে ! কুন্দলতা সত্য বলিয়াছে, যেহেতু আজ শ্রীরাধার

( ততঃ প্রবিশতি গোৰ্ণমানী গার্গী রোহিণ্যাভিভাবতা  
যশোদা । )

যশোদা । হন্ত মহি রোহিণি ! জানে কীম বিলম্বই বচ্ছে ॥ ৮৮ ॥  
প্রবিষ্ট কুন্দলতা । সস্ত্রিতং । অম্ব মা বিসীদ মো কথু স্তবি-  
মাণাহিং অম্বরালম্বিণীহিং । বিন্দারঅ-রমণীহিং হসিদ-  
পুপ্ফু বরিসেগ উপাসিজন্তো বিলম্বদি ॥ ৮৯ ॥

যশোদোতি । হন্ত মহি রোহিণি ! ন জানে কস্মাৎ বিলম্বতি বৎসঃ ॥ ৮৮ ॥

প্রবিষ্ট কুন্দলতি । অম্ব মা বিসীদ, স বসু স্তবিমানাভিরম্বরালম্বিনীভিবৃন্দা-  
রকরমণীভিহসিত পুস্পবর্ষেণোপাস্যমানো বিলম্বতে । শোভনানি বিমানানি  
রথানি যাসাং তাভিঃ । বোমযানঃ বিমানোজ্জীতি কোবাং । পক্ষে বিগত-  
মানাভিভ্রান্তপরিণামাভির্বা । অম্বরালম্বিনীভিরাকাশমাশ্রিতাভিঃ, পক্ষে অম্ব-  
রানি বস্মাণি সম্যক্ পরিদৃশ্যতীতিঃ । বৃন্দারকরমণীভিঃ পক্ষে মনোজ্ঞরমণীভিঃ ।  
বৃন্দারকঃ সুরাগ্রে মনোজ্ঞোহপি চ বাচ্যদিতি কোবাং । হ ফুটং সিতানি  
পুস্পানি । যদা, হসিতানি বিকসিতানি পুস্পানি । পক্ষে হসিতাত্তেব পুস্পাণি  
তেষাং বর্ষেণ উপাস্যমানঃ পক্ষে সমীপে স্থাপ্যমানঃ ॥ ৮৯ ॥

মধুরিমা অনুভব হইতেছে না, তবে আমি গিয়া জননীকে  
সন্তোষ করি । ( এই বলিয়া গমন করিলেন ) ॥ ৮৭ ॥

( তৎপরে গোৰ্ণমানী, গার্গী ও রোহিণী প্রভৃতির সহিত  
যশোদার প্রবেশ । )

যশোদা । হায় ! মহি রোহিণি ! জানিতে পারিলাম না,  
কি জন্য বাছা আমার বিলম্ব করিতেছে ॥ ৮৮ ॥

কুন্দলতা । ( প্রবেশ করিয়া হাস্তের সহিত ) মা ! বিষাদ  
করিবেন না, বিমানাবলম্বিনী গগনচারিণী দেবরমণীগণ

রোহিণী । দিষ্টং মএ তহিং দিঅহে দোণং কুমারীণং  
সোন্দেরং পেক্খিঅ-বিন্দারঅ স্তন্দরীও অচ্ছরাও বি  
বিমচ্ছরাও হোত্তি ॥ ৯০ ॥

যশোদা । ভঅবদি চন্দ্রাঅলী ণঅমালিতা রাহা মাহবীঅ সব্বাও  
মহ আনাও গুণসোরহপূরেণ পূরেই তথবি বচ্ছো বিঅ  
বচ্ছা লহুসী গেত্ততিস্সং সোন্দরমঅরন্দেণ আণন্দেই ॥ ৯১ ॥

রোহিণীতি । দৃষ্টং ময়া তস্মিন্ দিবসে দ্বয়োঃ কুমার্যোশ্চন্দ্রাবলী রাধয়োঃ  
সৌন্দর্যং প্রেম্যা বৃন্দারকসুন্দর্যাঃ অঙ্গবসোহপি বিমৎসরা ভবন্তি । সৌন্দর্যেণ  
পরাসূতদ্যং ॥ ৯০ ॥

যশোদেতি । ভগবতি । চন্দ্রাবলী নবমালিকা রাধা মাধবী চ সৰ্ব্বা মম  
আশাঃ গুণসৌভাগ্যপূৰ্বেণ পূৰ্যন্তি তত্রাপি বৎস ইব বৎসা দৃষ্টা রাধা সৌন্দর্য-  
মকরন্দেন আনন্দরতি আশা দিযঃ । পক্ষে সৰ্ব্বাভিলাষান্ ॥ ৯১ ॥

হাত্তকুসুমার্চণ দ্বারা উপাসনা করাতে তাঁহার বিলম্ব  
হইতেছে ॥ ৮৯ ॥

রোহিণী । আমিও একদিন দেখিয়াছি, রাধা ও চন্দ্রাবলী এই  
দুই কুমারীর সৌন্দর্য্য সন্দর্শন করিয়া দেবরমণী অঙ্গরা  
সকলও দুঃখিত হইয়া মৎসরশূন্য হইয়াছিল ॥ ৯০ ॥

যশোদা । ভগবতি ! চন্দ্রাবলী নবমালিকা ও শ্রীরাধা মাধবী,  
ইহারা দুই জন গুণসৌভাগ্যমণ্ডল দ্বারা আমার আশা সকল  
পূর্ণ করিতেছে, কিন্তু তন্মধ্যে বৎস শ্রীকৃষ্ণের ন্যায় বৎসা  
কনিষ্ঠা শ্রীরাধা স্বীয় সৌন্দর্য্য-মকরন্দ দ্বারা সৰ্ব্বদা আমার  
নেত্রভূষণের আনন্দবিধান করিয়া থাকে ॥ ৯১ ॥

পৌর্ণমাসী । গোকুলেশ্বরি সর্বেষাং গোকুলবাসিনামীদৃগেব  
সমুদাচারঃ ॥

গার্গী । কুন্দলদে কীম তুচ্ছোহিঃ সদা গোপীলেশ্বরী ঘরে রাহী  
গিজ্জই ॥ ৯২ ॥

যশোদা । তু এ সন্ধিয়াইং বখুইং উবভুখানো দীহাউ হোইত্তি  
ছুক্সাসসেণ দিল্লবরং রাহিঅং সুণিঅ আখারেমি ॥

পৌর্ণমাসী । গোকুলেশ্বরি কৃষ্ণমাশঙ্ক্য জটিল্য খিদ্যাতি ॥ ৯৩ ॥

পৌর্ণেতি । গোকুলেশ্বরি ! সর্বেষাং গোকুলবাসিনামীদৃগেব সমুদাচারঃ  
সম্যগুৎকৃষ্টাচারঃ । সর্বগোকুলবাসিন এবমেবগতন্তে ইত্যর্থঃ ॥

গার্গীতি । কুন্দলতে ! কস্মাৎ যুস্মাভিঃ সদা গোকুলেশ্বরী গৃহে রাধা  
নীয়তে ॥ ৯২ ॥

যশোদেতি । যশোদাপ্রসঙ্গমবাপ্যাহ, অয়া সঙ্কতানি বস্তূনি উপভুজ্যানঃ  
দীর্ঘায়ুর্ভবতি । দুর্ক্সাসসা দত্তবরাং বাদিকাঃ ক্ষয়া আকারয়ামি আত্মানং  
করোমি ॥ ৯৩ ॥

পৌর্ণমাসী । গোকুলেশ্বরি ! সমুদায় গোকুলবাসিনই এই  
প্রকার অভিপ্রায় ॥

গার্গী । কুন্দলতে ! কেন তোমারা প্রতি দিন গোকুলেশ্বরীর  
গৃহে শ্রীরাধাকে লইয়া যাও ? ॥ ৯২ ॥

যশোদা । তোমার সংকৃত বস্তু সকল উপভোগ করিলে দীর্ঘায়ু  
হইবে, দুর্ক্সগা শ্রীরাধাকে এই বর । দয়াহেণ শুনিয়া,  
তাহাকে আত্মান করিয়া থাকি ॥

পৌর্ণমাসী । গোকুলেশ্বরি ! শ্রীকৃষ্ণকে আশঙ্ক্য করিয়া জটিল্য  
খেদান্বিতা হয় ॥ ৯৩ ॥

যশোদা ! বিহস্তু । খগন্ধঅগ্নি বৎসে কো কথু তাএ সকাএ  
ওসরো ॥

কুন্দলতা । নীচৈঃ । সচ্চং চেষা খগন্ধও রাউলাগিএ পুত  
জং গিরীন্দং কন্দুএদি ॥

পৌর্ণমাসী । দৃষ্ট্য়া সহস্রং ।

প্রথবন্ দাদ ও ওনী মুকুটারোহণযোগ্যতামসৌ ।

ক্ষুরতি ব্রজরাজগেহিনী খনিজন্মা পুরতো হরিখণিঃ ॥

অবিশ্য কৃষ্ণঃ ।

যশোদেতি । স্তনক্ষয়েহস্মিন্ বৎসে কঃ খলু তস্যাঃ শঙ্কায়াঃ অবসরঃ অব-  
কাশঃ ॥

কুন্দেতি । সত্যমেব স্তনক্ষয় রাজ্যাঃ পুত্রঃ যং গিরীন্দ্রঃ কন্দুকয়তি কন্দুক-  
বৎ কবোতি ॥ ২৪ ॥

যশোদা । ( জীবৎ হাস্য করিয়া ) দুঃখমুখ বৎসের প্রতি তাহার  
শঙ্কার অবকাশ কোথায় ?

কুন্দলতা । ( ধীরস্বরে ) রাজ্যের সন্তান সত্যই দুঃখমুখ, যিনি  
গৌবর্দ্ধনকে কন্দুকিত করিয়াছেন ॥\*

পৌর্ণমাসী । ( অবলোকন করিয়া হর্ষের সহিত । )

আহা ! ব্রজরাজগৃহিণীরূপ খনিজন্মা হরিখণি হরি আপ-  
নাকে জগন্মণ্ডলের মুকুটারোহণের যোগ্যতা বিধান করিয়া  
অগ্রে বিরাজ করিতেছেন ॥

কৃষ্ণ । ( প্রবেশ করিয়া । )



মাতরুশার্জয় শাশ্রুণী লোচনে পুরস্তাদেবোন্মি ॥ ৯৪ ॥

রোহিণী । দীপাবল্যা নিরাজ্য সংস্কৃতেন ।

বিদ্যাস্ত বস্ত্রানি গবাং নয়নে কথঞ্চিৎ

নীতাতিদীর্ঘদিবসস্তোত্তবয়াম যুগ্মাং ।

হা বৎস বৎসলতরাং ভগ্নদেবক্যুঃ

সঙ্কুক্ষয়স্য জননৌগুপগৃহনেন ॥ ৯৫ ॥

কৃষ্ণঃ । মাতুরুৎসঙ্গে উভয়াঙ্গমাদায় অত্র দেহি মে মণিমণ্ডন-  
মিতি বাল্যবিলাসং প্রাপঞ্চয়তি ॥

বিদ্যাস্তোত্যাदि । कथञ्चिन्नीतः कष्टेन क्षणितमदीर्घदिबससोत्तवयं याम  
युग्मां यथा तां । सङ्कुक्षयं सिध्यति । उपगृहणेन मुखेन अर्थां क्रोडादरोहणेन  
आनन्दस्य इति भावः ॥ ९५ ॥

মা ! চক্ষুর্বায়ের অশ্রু মার্জন করুন, এই আমি অগ্রে  
আছি ॥ ৯৪ ॥

রোহিণী । ( দীপশ্রেণীর দ্বারা নির্ম্মঞ্জুন করিয়া । )

হে বৎস ! তোমার জননী গাভী সকলেব পথে নয়নদ্বয়  
নিষ্ক্রেপ করিয়া কথঞ্চিৎ সুদীর্ঘ-দিবসের অন্ত্যপ্রহরদ্বয় অতি-  
বাহিত করিয়াছেন, তুমি এক্ষণে ক্রোড়ে আরোহণ করিয়া  
স্বীয় জননীর আনন্দ বিস্তার কর ॥ ৯৫ ॥

কৃষ্ণ । ( জননীর ক্রোড়ে মস্তক বিলম্ব করিয়া ) মা !

আমাকে মণিনির্ম্মিত অলঙ্কার দাও । ( এই বলিয়া বাল্য-  
বিলাস প্রকাশ করিতে লাগিলেন ) ॥

পোর্ণমাদৌ । নিচুলিতা গিরিধাতু-স্বীতপত্রাবলীকা-

নখিলহরভিরেনুন্ কালয়াস্তির্বশোদা ।

কুচকলসবিমুক্তৈঃ স্নেহমাধ্বীকমেধৈ-

স্তব নবমভিয়েকং দুগ্ধপুটৈঃ কনোতি ॥

কুন্দলতা । ( স নৰ্ম্মাস্মিতং ) .

কহু পিবেহি রাউলাণীএ থলানিঅং ।

জঃ কুরঙ্গে বহুং কেলীং পঙ্গপে কিলিষিদোমি ॥১৬॥

যশোদা । বংসে কীস হসামি, পোকথ অভজবি কোমারং ন

অদিকমদি তা কো কথু দোমো থনপাণে ॥

পোষণতি । নিচুলিতেত্যাদি । নিচুলিতা আচ্ছাদিতা । গিরিধাতুনাং স্বীতপত্রাবলী বৈস্তান্ ॥

কুন্দেতি । কুচ । পিব বাস্ত্যা স্তনামৃতং যন্মাং কুঞ্জে বহুনাং পক্ষে বধুনাং কেলীনাং প্রসঙ্গে ক্লিষ্টোমি ॥ ১৬ ॥

যশোদেতি । বংসে । কস্মাং হসামি, পশু অদ্যাপি কোমারং ন আতক্রামতি তন্মাং কঃ কথু দোষঃ স্তনপানে ॥

পোর্ণমাদৌ । কৃষ্ণ ! গাভী নরকোর খুরোদ্ধত ধূলি দ্বারা

তোমার যে সকল স্পর্শ গৈরিকাদি ধাতুময় তিলক

আচ্ছাদিত হইয়াছিল, তাহা তোমার জননী যশোদা স্তন-

মুক্ত স্নেহময় মাধ্বীকরূপ পবিত্র দুগ্ধসমূহ দ্বারা প্রকালন

করিয়া দিতেছেন ॥

কুন্দলতা । ( পরিহাসের সহিত ঈষৎ হাস্য করিয়া )

কৃষ্ণ ! তুমি কুঞ্জগৃহে বহুতর ক্রীড়াপ্রসঙ্গে ক্লান্ত হইয়াছ, অতএব রাজ্ঞী যশোদার স্তনামৃত পান কর ॥ ১৬ ॥

যশোদা । বংস ! হাসিতেছ কেন ? দেখ, অদ্যাপি তোমার

কুন্দলতা । ভগবদি সচ্চং কধেদি রাউলানী জং অজ্জ এসো

বালাগং মণ্ডলেন মহারাসে কীলদে ॥

যশোদা । ভগবদি কো কথু মহারাসো নাম ॥

কৃষ্ণঃ । ( স পত্রপং ) ভ্রভঙ্গেন কুন্দলতামবলোকতে ॥

পৌর্ণমাসী । ( স্মিতং কৃৎস্না ) গোপেশ্বরী লাস্ত্রলীলাবিশেষঃ ॥

কুন্দলতা । ( অপবার্য্য )

তিষ্ঠাউলা চওরী পঞ্জরীয়া সংজদা চিরং জ্জলই ।

কুন্দেতি । ভগবতি ! সত্যং কথয়তি, রাজ্ঞী বদন্য এব বালানাং বাল-  
কানাং পক্ষে ক্রীণাং মণ্ডলেন মহারাসে ক্রীড়তি ॥

যশোদেতি । ভগবতি ! কঃ খনু মহারাসো নাম ॥

কুন্দেতি । কর্ণে লগিত্বাহ, তৃণাকুলা চকোরী পঞ্জরিকা সংযতা চিরং

কৌমারকাল অতিবাহিত হয় নাই, তবে স্তনপান করায়  
দোষ কি ? ॥

কুন্দলতা । ভগবতি ! রাজ্ঞী সত্য বলিতেছেন, আজ্ তোমার  
এই বালক বালিকাদিগের সহিত মণ্ডল রচনা করিয়া মহা-  
রাসে ক্রীড়া করিতেছেন ॥

যশোদা । ভগবতি কুন্দলতে ! কাহার নাম মহারাস ? ॥

শ্রীকৃষ্ণ । ( লজ্জার সহিত ) ভ্রভঙ্গ দ্বারা কুন্দলতার প্রতি  
দৃষ্টিপাত করিতে লাগিলেন ॥

পৌর্ণমাসী । ( ঈষৎ হাস্য করিয়া ) গোপেশ্বরী । নৃত্যলীলা  
বিশেষ ॥

কুন্দলতা । ( শ্রীকৃষ্ণের কর্ণপ্রান্তে গিয়া )

ভারাদীশ ! অর্ধাং নাদেশ । পিঞ্জর-বন্ধ তৃণাকুলা

পাঅঃ বজ্রলকুঞ্জে তাবাহীশ স্নগারেহি ॥

কৃষ্ণঃ । ক্রমঃস্রগা স্বীকারং নাটয়তি ॥ ৯৭ ॥

( নেপথ্যে । )

ত্বমুখেন্দ্রনবলোকনোদগত-

ক্ষার-তাপভর-ধূপিতাঙ্গনঃ ।

এহি বংশমম দেহি শীতলং

ক্ষিপ্ৰমদ্য পরিরম্ভ-চন্দনং ॥

কৃষ্ণঃ । পুরস্তাদেব মন্ডাবুকমাশংসম্ভাবুকস্তিষ্ঠতি তদেন মান-

অনতি । পাদঃ বজ্রলকুঞ্জে তাবাহীশ ! প্রসারয় পাদং কিরণং পক্ষে চরণং ।  
তাবাহীশচন্দ্রঃ পক্ষে তস্মাৎ রাধাধীশঃ । তৃক্ষাকুলতাদি দূত্যং নাম সঙ্ঘা-  
স্তরমিদং । 'তম্রফণ', দূত্যং তু সহকারিণঃ চর্যঃ টে কাগ্যবস্ত্রনীতি । অত্র জটিলায়ঃ  
প্রতিকূলোন চর্য টে বাধাবনকার্য্য কুন্দলতায়ঃ সহকারিণঃ দূত্যং ॥ ৯৭ ॥

( নেপথ্যে ব্রজবাজাহ । )

কৃষ্ণ ইতি । ভাবুকং মঙ্গলং ভাবুকং ভবিকং ভবামিতি কোবাৎ । ভাবুকো  
জনকঃ ॥ ৯৮ ॥

চকোরিকা নিরন্তর দক্ষ হইতেছে, অতএব শীঘ্র অশোককুঞ্জে  
গাত্র প্রসারণ কর ॥

শ্রীকৃষ্ণ । ক্রমঃস্রগা স্বীকার প্রকাশ করিলেন ॥ ৯৭ ॥

( বেশগৃহে নন্দের উক্তি । )

বংশ ! তোমার মুখচন্দ্র দেখিতে না পাইয়া আমার  
শরীর অত্যন্ত উত্তপ্ত হইয়াছে, শীঘ্র আসিয়া আলিঙ্গনরূপ  
শীতল চন্দন প্রদান কর ॥

শ্রীকৃষ্ণ । এই যে অগ্রে আমার কল্যাণাভিলাষী পিতৃদেব-'

ন্দয়ামীতি । যশোদাদিভিরাবৃতো নিষ্ক্রান্তঃ ॥ ৯৮ ॥  
কুন্দলতা । ( পরিক্রম্য ) দিট্ঠিমা বাণীরবণে ললিতাএ রাহী  
আণীঅদি ॥

( ততঃ প্রবিশতি তথাবিধা রাধা । )  
রাধা । হলা ললিতে পসংসীঅত্থ এমা উবথিদা ক্খণদা জাএ  
তুচ্ছাণং কাবি সুহাসা অক্কুরীঅদি ॥ ৯৯ ॥  
ললিতা । রঞ্জেদিত্তি রঅণী ভণীঅদি ॥

কুন্দেতি । দিষ্টা বকুলকাননে ললিতয়া বাধা আণীয়তে ॥  
রাধেতি । সখি ললিতে । প্রশংসিতাঃ এমা উপস্থিতা ক্খণদা । যয়া যুযাকং  
কাপি সুখাশা অক্কুবায়তে ॥ ৯৯ ॥  
ললিতেতি । রঞ্জয়তীতি বহুনী ভণ্যতে ॥

মান, তবে গিয়া ইহাকে আনন্দিত করি । ( এই বলিয়া  
যশোদাদির সহিত আবৃত হইয়া গমন করিলেন ) ॥ ৯৮ ॥  
কুন্দলতা । ( প্রত্যাবর্তন করিয়া ) কি মোভাগ্য ! বকুল-  
কাননে ললিতা শ্রীরাধাকে আনয়ন করিয়াছেন ॥  
( অনন্তর ললিতার সহিত শ্রীরাধার প্রবেশ । )  
শ্রীরাধা । সখি ললিতে ! উপস্থিত এই রজনীকে প্রশংসা  
কর, ইহার দ্বারা তোমাদের কোন সুখলতা অক্কুরিত হই-  
তেছে ॥ ৯৯ ॥  
ললিতা । রঞ্জয়তি এই অর্থে আনন্দ প্রদান করে, এ কারণ  
স্নাত্তিকে রজনী বলা যায় ॥

কুন্দলতা । ( উপস্থিত্য ) ললিতে অজ্ঞ অরণীমুহে ঐসিহসি-  
 দেণ কড়কুখকুবলএণ ফুড়ং তুম্হেহিং গ অচ্চিদো কহো ॥  
 রাধা । ( স রোমাঞ্চং ) ললিতে কো কথু কহো তি স্নগীঅদি ।  
 জেণ কেঅলং কল্পশ্চ চেঅ অদিধী হোন্তেণ উন্মত্তী  
 কিজ্জামি ॥ ১০০ ॥

কুন্দলতা । সহি এসো লোওত্তরস্স বথুণো গাঢ়াণুরাঅঙ্গ  
 নি জেণ গিঅ গোঅরো জণো কথণে কথণে অউরুকেষা  
 অউরুকেষা করীঅপি ॥ ১০১ ॥

কুন্দেতি । ললিতে ! অন্য ব্রজনীমুখে ঐষজ্জসিতেন কটাককুবলয়েন ফুটং  
 যুগ্মাতিঃ ন অর্চিতঃ কৃষ্ণঃ ॥

বাদেতি । ললিতে ! কঃ খলু কৃষ্ণ ইতি, যেন কেবলং কর্ণসৌবাতিধি  
 ভবতা উন্মত্তী ক্রিয়েহং ॥ ১০০ ॥

কুন্দেতি । সখি ! এসো লোকোত্তরস্য বস্ত্রনো নিসর্গো যং সর্ষদা উপজ্জা-  
 মানমপি অভুক্তপূর্বমেব ভবতি ॥

কুন্দলতা । ( নিকটে গমন করিয়া ) ললিতে ! স্পষ্ট বোধ  
 হইতেছে, আজ সন্ধ্যাকালে তোমরা ঐষং হসিত কটাক-  
 পদ্ম দ্বাবা শ্রীকৃষ্ণের অর্চনা কর নাই ॥

শ্রীরাধা । ( রোমাঞ্চের সহিত ) ললিতে ! কৃষ্ণ এই বলিয়া  
 বাঁহাব নান শুনা যাইতেছে, ইমি যে আমার কর্ণের  
 অতিথিমাত্র হইয়া আগাকে উন্মত্ত করিলেন ॥ ১০০ ॥

কুন্দলতা । সখি ! অলৌকিক বস্তুর স্বভাবই এই প্রকার,  
 যেহেতু সর্ষদা উপভোগ করিলেও তাহা অভুক্ত-পূর্বের  
 স্যায়ই হইয়া থাকে ॥ ১০১ ॥

স্বাধা । ললিতে অদিগ্নুত্তরা, কীং অন্নং ভণাসি ॥

ললিতা । ( সংস্কৃতেন । )

নবাস্থধরমণ্ডলী মদ-বিড়ম্বিদেহদ্ব্যতি-

ত্রজ্জেন্দ্রকুলনন্দনঃ ক্ষুরতি কোহপি নন্যো যুবা ।

সখি স্থিরপতিভ্রতা নিকর-নীবিবন্ধার্গল-

ছিদাকরণকৌতুকী জয়াতি যস্য বংশীধ্বনিঃ ॥ ১০২ ॥

ললিতেতি । কুন্দলতে ! ন কেবলঃ লোভোত্তরস্য বস্তনো গাতানুরাগ-  
ন্যাপি যেন নিজগোচরো জনো ক্ষণে ক্ষণে অপূৰ্ণ অপূৰ্ণ ক্রিয়তে ॥ ১০১ ॥

স্বাধেতি । ললিতে ! অদত্তোত্তরা কস্মিন ভণাসি ॥ ১০২ ॥

ললিতা । কুন্দলতে ! কেবল অলৌকিক বস্তুর নয়, কিন্তু  
গাঢ় অনুরাগেরও ঐরূপ স্বভাব, যেহেতু ঐ অনুরাগ  
নিজ-অনুগত-জনকেও ক্ষণে ক্ষণে অপূৰ্ণের আয় করিয়া  
থাকে ॥

স্বীরাধা । ললিতে ! উত্তর না দিয়া কেন অন্য কথা বল-  
তেছ ? ॥

ললিতা । ( সংস্কৃতভাষায় । )

সখি ! যঁহার দেহকাস্তি দ্বারা নবজলধর-মণ্ডলীর গর্ভ  
ধর্ষ হয়, এমন কোন ত্রজ্জেন্দ্রকুলনন্দনরূপ নবীন যুবা বিরাজ  
কারতেছেন । হে সুন্দরি ! তাঁহারই বংশীধ্বনি স্থিরপতিভ্রতা  
মৃগাদিগের নীবিবন্ধের অর্গলছেদনাবশ্যে কৌতুকী হইয়া  
জয়সুস্ত হইতেছে ॥ ১০২ ॥

রাধা । (সাস্রঃ) কুন্দলদে অবিণাম ইমস্ম একস্ম নিহন  
গেহস্ম মগগং কথং পি আরোহিস্মদি গোমে ধ্বস্ম  
কধ্বস্ম গদিধী ॥ ১০৩ ॥

কুন্দলতা । আই তিগাউলে কল্লি পদোসারস্তে নিগাহাএ তুমং  
তিগা সঙ্গমিদাগি ॥ •

রাধা । সাহু স্মরাইদং পিঅসহীএ জং একবারং চেঅ

রাধেতি । একস্যাপি হত নেত্রস্য মার্গঃ কণমপি নারোহিষ্যতি স মে  
ধৃত্ত্ব কর্ণত্যাতিথিঃ । সমাদাননাম মুখসন্ধ্যাসমিদং । তলক্ষণং, বীজত্ব পুন-  
রাগানং সমাদানমিহোচ্যতে ইতি । অগ স্বয়ং রাধয়া পুনরহুস্মগত বীজাদানং  
কৃতং ॥ ১০৩ ॥

কুন্দেতি । অস্মি তৃণাকুলে কল্যা প্রদোষাবস্তে বিশাখয়া স্বং তেন সঙ্গমি-  
তাসি ॥

রাধেতি । সাধু স্মরিতং । প্রিয়সখ্যা যদেকবারমেব বিছাড়ো বিলাস

শ্রীরাধা । (অশ্রু মোচন পূর্বক) সখি ! যিনি আগার  
সুসুখিশালি-কর্ণের অতিথি হইলেন, তিনি কি কণকালের  
নিমিত্তও এই মাদৃশ একজনের নেত্রপথে আরোহণ করি-  
বেন ? অর্থাৎ তুমি যাহার নান্দ শুনাইলা, আমি কি  
তঁাহাকে একবার দেখিতে পাইব ? ॥ ১০৩ ॥

কুন্দলতা । সখি ! তুমি অতিশয় তৃণায় আকুল হইয়াছ,  
কল্য স্বয়ংকালে বিশাখা তোমাকে তঁহার সহিত সঙ্গ-  
মিত করিয়াছিল ॥

শ্রীরাধা । প্রিয়সখি ! ভাল স্মরণ করাইলা, তোমাদের



বিজুলিআবিজ ভুঙ্গাণং গোউলজুঅরাও নেতচমকারআরী  
সংবুতো ইমস্‌স মন্দভাইণো জগ্‌স্‌স ॥ ১০৪ ॥

( ততঃ প্রবিশতি কৃষ্ণঃ । )

কলবিদ্ধকলং কলঙ্কয়ন্তী

ললিতা কঙ্কণ-ঝঙ্কতিবরৈয়ঃ ।

মম চেতসি বেতসি-নিকুঞ্জঃ

সময়া-সঙ্গময়াঞ্চকার রঙ্গং ॥

( পুনরুৎকর্ণো ভবন্‌ স পুলকং । )

ইব যুগ্মকঃ গোকুলযুবরাজঃ নেত্রচমৎকারী সংবৃত্তঃ । চমস্ত মন্দভাগান্ত  
জনস্ত ॥ ১০৫ ॥

কৃষ্ণ ইতি । কলবিদ্ধঃ চটক তস্ত স্বরং । বেতসি-নিকুঞ্জসমীপে মম চেতসি  
স্বঙ্গং সঙ্গময়াঞ্চকার রঙ্গং সঙ্গমিতবতী ॥

গোকুলযুবরাজ বিদ্যুৎবিলাসের ন্যায় একবারমাত্র এই  
মন্দভাগিনীজনের লোচনচমৎকারী হইয়াছিলেন অর্থাৎ  
চকিতের ন্যায় একবারমাত্র তাঁহাকে দেখিয়াছি ॥ ১০৬ ॥

( জনম্বর শ্রীকৃষ্ণের প্রবেশ । )

আহা ! এ কি ললিতার উৎকৃষ্ট কঙ্কণধ্বনি, ইহা দ্বারা  
কলবিদ্ধকুলের কলধ্বনি অর্থাৎ চটকপক্ষি সকলের শব্দ ত্রি-  
স্কৃত হইতেছে, কি আশ্চর্য্য ! এই ধ্বনি বেতসি-কুঞ্জসমীপে  
আমার চিত্তমধ্যে রঙ্গ প্রবেশ করাইতে লাগিল ॥

( পুনর্বার উৎকর্ষ হইয়া রোমাঞ্চের সহিত । )

মধুরিম-লহরীভিস্তস্ত্যাত্যম্বরে বা

স্মরমদ-সরসান্নাং সারসান্নাং কুতানি ।

ইয়মুদয়তি রাধা কিকিনী-ঝঙ্কতিমে

হৃদি পরিণময়ন্তী বিক্রিয়াড়ম্বরাণি ॥ ১০৫ ॥

রাধা । ( সচমৎকারং সংস্কৃতেন । )

কুলবরতনু ধর্ম্মগ্রাবুন্দান ভিন্দন

স্মৃধি নিশিত-দীর্ঘাপাঙ্গ-টঙ্কচ্ছটান্তঃ ।

যুগপদয়মপূর্বিঃ কঃ পুরো বিশ্বকর্মা

মরকতমণিলক্শৈর্গোষ্ঠকক্ষাং চিনোতি ॥ ১০৬ ॥

মধুরিমেতাদি । প্রাপ্তিনাম মুখসন্ধাপনমিদং । তল্লক্ষণং, প্রাট্যৈঃ স্মৃৎত  
সংপ্রাপ্তি-প্রাপ্তিরিত্যভিধীয়তে ইতি । অত্র রাধা কিকিনী ঝঙ্কতিশ্রবণাৎ কুক্ষত  
স্মৃৎপ্রাপ্তিঃ । সারসান্নাং কুলচব-পক্ষিবিশেষাণাং । মে হৃদি বিক্রিয়াড়ম্বরাণি  
বিকার-প্রাগল্ভ্যানি পরিণময়ন্তীতি পরিণামং প্রাপয়ন্তী ॥ ১০৫ ॥

কুলবরেতাদি । পবিত্রাবনানাম মুখসন্ধাপনমিদং । তল্লক্ষণং, দ্বাষ্ট্যশ্চিত্ত-  
চমৎকারো গুণাদ্যোঃ পবিত্রাবনেতি । কুলবরেতাদি স এষ কিমিত্যাদি-  
পদ্যাত্মাঃ কুক্ষত বৈদগ্ধ্য-সৌন্দর্যাদিগুণদর্শনেন রাধায়াশ্চনৎকার । মরকতমণি-

‘আহা ! যে স্বীয় মাধুর্য্যলহরী দ্বারা গগনচর কন্দর্পমদমত্ত  
সারসপক্ষিকুলের কলরবকে শুদ্ধিত করিতেছে, সেই শ্রীরাধার  
কিকিনী-ঝঙ্কতি আবিষ্কৃত হইয়া আমার হৃদয়মধ্যে বিকার  
সকলের পরাকাষ্ঠা প্রাপ্তি করাইতে লাগিল ॥ ১০৫ ॥

শ্রীরাধা । ( বিস্ময়ের সহিত সংস্কৃতভাষায় । )

স্মৃধি ! অগ্রবর্তী এ কোন্ বিশ্বকর্মা ? যিনি স্বীয় দীর্ঘ-

ললিতা । হলা মো এসো দে পরাণনাথো ॥

রাধা । ( সোন্মাদং পুনঃ সংস্কৃতেন । )

এষ কিমু গোপিকা কুমুদিনী স্খাদীধিতিঃ

স এষ কিমু গোকুল স্ফুরিত যৌবরাজ্যোৎসবঃ ।

স এষ কিমু মন্থনঃ-পিকরিনোদপুষ্পাকরঃ

কুশোদরি দৃশ্যোদ্বয়ীমমৃতবীচিভিঃ সিঞ্চতি ॥ ১০৭ ॥

কৃষ্ণঃ । ( সাস্চর্য্যং । )

তয়াধাবসিতৈঃ শ্রামসৌন্দর্য্যপুঃবর্গোষ্ঠকক্ষাং চিনোতি পূবয়তীত্যর্থঃ । কুলবর-  
তম্বু বরাঙ্গনা, নিশিতঃ শানিতঃ টঙ্কঃ পাষণদারণঃ । চিনোতি রচয়তি ॥ ১০৬ ॥

ললিতা । সখি ! এষ তে প্রাণনাথ ॥

স এষেত্যাदि । পুষ্পাকারো বসন্তঃ । অমৃতান্নত্র পূর্কোক্ত-স্খাদী তীর্থো-  
দক-মধুনি ॥ ১০৭ ॥

কটাক্ষরূপ পাষণভেদ ও লক্ষ মরকতমণি দ্বারা গোষ্ঠপ্রদেশ  
রচনা, এককাণীন এই দুই কৰ্ম্ম করিতেছেন ॥ ১০৬ ॥

ললিতা । সখি ! ইনি তোমার প্রাণনাথ ॥

রাধা । ( উন্মাদসহকারে পুনর্বার সংস্কৃতভাষায় । )

সখি ! ইনি কি সেই গোপীকুমুদিনী-বিকাশক স্খাদীধিতি  
চন্দ্র ? ইনি কি সেই যৌবরাজ্যের উৎসব ? এবং ইনি  
কি সেই আমার মানস-কোকিলের আনন্দপ্রদ বসন্ত ? হে  
ক্ষাণাদি : ইনি যে আমার লোচনদ্বয়কে অমৃত-তরুঙ্গ দ্বারা-  
সেচন করিতে লাগিলেন ? ॥ ১০৭ ॥

শ্রীকৃষ্ণ । ( বিস্ময়াপন্ন হইয়া । )

অসকৃদসকৃদেষা কা চমৎকারবিদ্যা  
 নম রসলহরীভিস্তর্ষমস্তস্তনোতি ।  
 বিদিতমহহ মেয়ং ব্যাঘতাপাঙ্গলীলা-  
 মধুরিম-পরিবাহা কাপি কল্যাণ-বাপী ॥ ১০৮ ॥  
 ( পুনর্নিরূপ্য কথং ) সত্যমেব ॥  
 তথাহি—

যত্নাং শৈবলমঞ্জরী বিরচিতা সঙ্গং রথাস্থদ্বয়ং  
 কুল্লং পঞ্চজ-পঞ্চকঞ্চ বিসয়োবুগ্মং চ মূলেন তং ।

অসকৃদসকৃদিত্যাदि । ইদমপি পদভবনাম সন্ধ্যাঙ্গং । কুল্লং চমৎকা-  
 বাধাবক্কাং । এষা বামিকা বিদ্যাং জন বাপীং জন চাদাবসিতা । বিসয়োবুগ্ম-  
 পরম্পরা এব জলতবদাঃ তাভিঃ দীর্ঘাপাঙ্গলীলাইব মধুরী-  
 যত্নাঃ সা ॥ ১০৮ ॥

বাপীত্বেন তাং প্রতিপাদয়তি ॥

যত্নামিত্যাदि । বোমাবলীনাঃ শৈবলমঞ্জরীত্বেন চমৎকা-  
 হস্তদ্বয় পাদদ্বয় মুখশ্চ পঞ্চজ-পঞ্চকত্বেন বাহুল্যম্যোবুগ্মত্বেন নেত্রয়োঃ শফরী-

এ কোন্ চমৎকারিণী বিদ্যা ? যিনি বাবস্মার রসতরঙ্গ  
 দ্বীবা আমার অন্তঃকরণের অভিলাষ বৃদ্ধি করিতেছেন, আহা !  
 জানিতে পারিলাম, ইনি সেই দীর্ঘকটাক্ষলীলা-মাধুর্য-বাহিনী  
 কল্যাণ-দীর্ঘিকা ॥ ১০৮ ॥

( পুনর্ব্বার অবলোকন করিয়া ) ইহা সত্যই নাকি ? ॥

উক্ত বিষয়ের প্রমাণ যথা—

আহা ! বাহাতে লোমাবলী সকল শৈবাল স্বরূপ, কুল্ল-  
 যুগ চক্রবাকযুগলতুল্য, হস্তদ্বয়, পদদ্বয় ও মুখ এই পঞ্চ পদ্ম-

উন্মীলত্যতিচঞ্চলঞ্চ শফরীদ্বন্দ্বং ব্রজে ভ্রাজতে

মেয়ং শুক্লতরাহনুরাগ পয়সা পূর্ণা পুরো দীর্ঘিকা ॥১০৯॥

রাধা । হলা গ জাগে কৌস ঘুম্নিদক্ষি তা দেহি মে হস্তা-  
বলম্বং ॥

ললিতা । বীষকা হোহি ইতিরাধাভূজং স্কন্ধে নিদধাতি ॥১১০॥

কৃষ্ণঃ । ( সন্নিধায় । )

সমীক্ষ্য তব রাধিকে বদনবিস্মমুদ্রাস্বরং

ত্রপাভবপদাতধীঃ শ্রয়িতু মস্তৃতুল্যশ্রিয়ং ।

দ্বন্দ্বয়েনাধাপনানাদয়ঃ প্রথমোক্তিনাগলকাবঃ । তল্লক্ষণং, নিগীর্ষাধ্যবমানাঞ্চ  
প্রকৃতস্ত পবেণ যদিহ । শুক্লতরাহনুরাগা এব পয়াঃসি বাপীত্বায়েয়ং ॥ ১০৯ ॥

রাধেতি । সখি ! ন জানে কখাং ঘূর্ণিতাম্মি তস্মাদেহি হস্তাবলম্বং ॥

ললিতেতি । বিষকা, ভব নাত্র সাধবস কুর্কিতার্থঃ ॥ ১১০ ॥

সমীক্ষোত্যাदि । বিলোভননাম মুখসন্ধাস্তমিদং । তল্লক্ষণং, নায়কাদি

সদৃশ, বাহুরয় মৃণালযুগ্ম-সমতুলা এবং নেত্রদ্বয় চঞ্চল মস্ত-  
দ্বয়ের ন্যায় স্ফূর্তি পাইতেছে, কি আশ্চর্য্য ! অগ্রবর্তী সেই  
এই দীর্ঘিকা শুক্লতর অনুরাগ-বারি দ্বারা পরিপূর্ণ হইয়া  
ব্রজপুরে বিরাজ করিতেছে ॥ ১০৯ ॥

শ্রীরাধা । সখি । আমার শরীর ঘূর্ণিত হইতেছে কেন ?

কিছুই ত জানিতে পারিলাম না, আমাকে হস্তাবলম্বন  
প্রদান কর ॥

ললিতা । সখি ! স্থিৎ হও, ভয় করিও না । ( এই বলিয়া

শ্রীরাধার হস্ত স্বীয় স্কন্ধে ধারণ করলেন ) ॥ ১১০ ॥

শ্রীকৃষ্ণ । ( সমীপবর্তি হইয়া । )

রাধে ! তোমার দেহীপমান মুখমণ্ডল অবলোকন

শশী কিল কৃষীভবন্ অরধুনীতরঙ্গোক্ষিত-  
 স্তপস্বতি কপর্দিনঃ ক্ষুটজটাটবীমাশ্রিতঃ ॥  
 ( ইতু্যপসর্পতি ) ॥ ১১১ ॥

রাধা । ( দৃগন্তেনাভিস্রুচ্য ) লগিদে রক্খেহি মং ॥  
 কৃষ্ণঃ । মীলনং মীলিতেনায়াং বিদন্ ফুল্লেন ফুল্লতাং ।  
 অপাঙ্গেনাভিকৃষ্ণেন কৃষ্ণস্তব বশীকৃতঃ ॥  
 রাধা । ( স গঙ্গাদং ) কুন্দলদে নিবারীঅতু এসো সুন্দরত্তংসো  
 জং গুরুপরাহীণাঙ্গ মন্দভাইণী ॥ ১১২ ॥

গুণানাং বহুবর্ণং তদ্বিলোভনমিতি । অত্র রাধাসৌন্দর্যগুণবর্ণনং বিলোভনং ।  
 উভাস্থরং দেবীপ্যমানং । অশ্রু মুখশ্চ, উক্ষিতঃ স্নাতঃ । কপর্দিনঃ হরশ্চ ॥ ১১১ ॥  
 রাধেতি । অভিস্রুচ্য কৃষ্ণং দর্শয়িত্বা । ললিতে ! রক্ষ মাং ॥  
 কৃষ্ণ ইতি । স্নানং স্নাণেন । কৃষ্ণং মমাতিক্রান্তেন অতিষ্ঠামেন বা ॥  
 স্বাবেতি । কুন্দলতে ! নিবার্যতাং এষ সুন্দরোত্তমঃ যং গুরুপরাধীনাশি  
 মন্দভাগিনী ॥ ১১২ ॥

করিয়া শশধর ক্ষীণ হইতেছেন এবং কিক্রূপে ঐ বদনতুল্য  
 শোভা লাভ করিব, এই বাসনায় গঙ্গাতে অবগাহন পূর্বক  
 শঙ্করের জটা-কানন আশ্রয় করিয়া তপস্বী করিতেছেন ॥  
 ( এই বলিয়া নিকটে গমন করিতে লাগিলেন ) ॥ ১১১ ॥  
 শ্রীরাধা । ( চক্ষুর্বারা শ্রীকৃষ্ণকে দেখাইয়া ) ললিতে !  
 আগাকে রক্ষা কর ॥  
 শ্রীকৃষ্ণ । প্রিয়ে ! হৃদয় শ্যামবর্ণ অপাঙ্গের স্নানতা আমাকে  
 স্নানও প্রফুল্লতা এবং প্রফুল্লিত করিতেছে, হে সুন্দরি !  
 তোমার ঐ কৃষ্ণাপাঙ্গ এই কৃষ্ণকে বশীকৃত করিয়া  
 ফেলিল ॥

এবিষ্ণু জটীলা । অরে মহামোহনা ধন্যমগ্গাদো পারিদং তুএ  
সব্বং চেঅ গোউলবালাউলং কেঅলং মহ পুত্ত পুণ্ণেণ  
বল্লডিঅ উব্বরিদাথি তা নাম গহণস্স বি একং রক্-  
থেহি ॥ ১১৩ ॥

( ইতি রাধামাধায় দ্বাভ্যাং সহ নিজ্জাস্তা ) ॥

কৃষ্ণঃ । প্রস্থিতা প্রিয়া তদহং গবাং, সম্ভালনায় প্রযামীতি ॥

জটীলেতি । অবৈ মহামোহনা ! ধর্মমার্গাৎ পতিতং সর্বমেব তয়া গোকুল-  
বালাকুলং কেবলং মম পুত্র পুণ্যেন নববধূটিকা উদ্ধৃত্তি তস্মাৎসাগ এহণায়াপি  
একাং রক্ষ ॥ ১১৩ ॥ ১১৪ ॥

শ্রীরাধা । ( গদগদ স্বরে ) কুন্দলতে ! এই সুন্দরশেখরকে  
নিবারণ কর, আমি অতিশয় মন্দভাগিনী, যেহেতু আমাকে  
সর্বদা গুরুজনের অধীন থাকিতে হয় ॥ ১১২ ॥

( জটিলার প্রবেশ । )

জটীলা । অরে মহামোহনা । তুই গোকুলকুলবালা সকলকে  
ধর্মপথ হইতে পতিত করিয়াছিস্, কেবল আমার পুত্রের  
পুণ্যবলে বধূটীমাত্র উদ্ধৃত্ত রহিয়াছে, অতএব গোকুল-  
মধ্যে সতী নাম গ্রহণ করিতে একা আমার বধূকেই রক্ষা  
কর ॥ ১১৩ ॥

( এই বলিয়া শ্রীরাধার হস্তধারণ পূর্বক ললিতা ও কুন্দ-  
লতার সহিত জটীলা প্রস্থান করিল ) ॥

শ্রীকৃষ্ণ । প্রিয়তমা প্রস্থান করিলেন, তবে আমিও গো সকল  
একত্রিত করিবার নিমিত্ত গমন করি ॥

( ইতি নিষ্ক্রান্তাঃ সর্কে ) ॥ ১১৪ ॥

॥ \* ॥ ইতি সায়াংমুৎসবো নাম প্রথমোহঙ্কঃ ॥ \* ॥

॥ \* ॥ ইতি প্রথমোহঙ্কঃ ॥

( এই বলিয়া সকলের প্রস্থান ) ॥ ১১৪ ॥

॥ \* ॥ ইতি শ্রীরামনারায়ণবিদ্যারত্নানুবাদিতে ললিত-  
মাধব নাম নাটকে সায়াং উৎসব নাম প্রথম অঙ্ক ॥ \* ॥



## ললিতমাধবনাটকং ।

ଦିତ୍ତୀୟୋଦଧ: ।

— • • • —

( তত: প্রবিশতি বৃন্দ। নভোমণ্ডলমবলোক্য । )

शुक्लं कुङ्कुतकान्तिरिच्छती शशी यस्याः पतिर्बाल्मीकिः

প্রাপ্য শৈবরমণোরবং গুরুরপি শ্রানিং পরামর্থতি ।

সর্বোপ্যেষ কৃষীভবনং পরিবারান্তরোধংসতে

ସାମିନ୍ତାଃ କ୍ଷୟାକ୍ଷୟଃ ବିଧିବିଧିଃ ସ୍ଵାଧିପତିଃ ॥ ୧ ॥

( પરિક્રમ્યા । )

এবং সান্ন্যস্তনোঃসবঃ বর্ণয়িত্বা নৈশাস্তিকং তং বর্ণয়তি বৃন্দাদিবচনেন ।  
বৃন্দাহ, ঞ্জকমিত্যাদি । ঞ্জকম্ভো গচ্ছন্, কুক্ষিতকাস্তিঃ রাজ্ঞেঃ পরিণামভাৎ  
বস্যা যামিত্যাঃ । বাকুণীঃ পশ্চিমদিশং গগ্নে কাদম্ববীঃ যস্য গুরুরপি বৃহস্পতিঃ ।  
বস্যা উড়ু এব পরিবারঃ । স্মার্তৈকভঃ, অস্যা যামিত্যা বিধিবশাৎ তৎ পত্যা-  
দীনাং বাকুণ্যাদিপ্রাপ্তিলিঙ্গাৎ ক্ষয়চিহ্নং লক্ষ্যতে ইত্যম্বয়ঃ ॥ ১ ॥

(অনন্তর বৃন্দার প্রবেশ।)

बुद्ध्या । ( गगनयन्त्रं निरौक्थं क्रिया । )

যামিনীকান্ত চন্দ্র যখন চন্দ্রিকা-সংগোপন, দেবগুরু বৃহ-  
স্পতি যখন নিস্তেজ হইয়া প্রস্থান করিতেছেন এবং তারকা  
সকল যখন ক্ষীণতম হইয়া তিরোহিত হইতে লাগিল, তখন  
নিশ্চয় দেখিতেছি, বিধিবশে যামিনীর ক্ষয়দশা উপস্থিত  
হইয়াছে ॥ ১ ॥

(ଅନ୍ତର୍ଦ୍ଧାନ ମୂର୍ଖକ ।)

রজনী-বিপরিণামে গর্গরীণাং গরীয়ান্

দধিমহন-বিনোদাভুস্তবমেষ নাদঃ ।

অমরনগরকক্ষা চক্রগাক্ষম্য সদ্যঃ

স্মরয়তি সুরবৃন্দাশুকি-মস্হোৎসবশ্চ ॥ ২ ॥

( পুরো দৃষ্টিং ক্ষিপন্তী । )

করোতি দধিমহনঃ স্ফুটবিসর্পি-ফেণচ্ছটা-

বিচিত্রিতগৃহাঙ্গনং গহন-গর্গরী-গর্জিতং ।

মুহুর্গবিকর্ষণং প্রবণতাক্রমাংকুকিত-

প্রসারিত-করদ্বয়ী কণিতকঙ্কনং মালতী ॥ ৩ ॥

রজনীতি । গর্গরীণাং মহনপাত্রাণাং মহনি গর্গরী স মে ইত্যমরঃ । কক্ষা-  
চক্রং প্রকোষ্ঠসমূহং । স্বতার্থধাতোঃ কক্ষণি ষষ্ঠী ॥ ২ ॥

করোতীত্যাदि । বিপ্রকর্ষণঞ্চ প্রবণতা চ বিপ্রকর্ষণপ্রবণতে মুহুর্বারং বারং  
যে বিকর্ষণপ্রবণতে তদর্থং ক্রমেণ আকুকিতঞ্চ প্রসারিতঞ্চ করদ্বয়ং যতাঃ সা  
টীয়াদীপ্ । তথাচ, প্রবণঃ ক্রমনিম্নোৰ্বাঃ প্রস্রেনা তু চতুশ্চথে ইত্যমরঃ । দৃষ্টে-  
নাম নাটকভূষণমিদং । তন্নকণং, আত্যাদিবর্ণনং ধীরৈর্দৃষ্টমিত্যভিদীয়তে  
ইতি । অত্র দধিমহনক্রিয়া-স্বভাববর্ণনং দৃষ্টং । মালতী দধিমহনঃ করোতী-  
ত্যমরঃ ॥ ৩ ॥

আহা ! রজনীর অবসানে দধিমহনলীলোৎপন্ন গর্গরী  
সকলের এই গুরুতর শব্দ স্বর্গপর্যাস্ত উখিত হইয়া দেবগণকে  
সমুদ্রমহন স্মরণ করাইয়া দিল ॥ ২ ॥

( অগ্রে দৃষ্টিনিক্ষেপ করিয়া দেখিতে পাইলেন । )

মালতী দধিমহন করিতেছেন, কিন্তু ক্রমে অবলবেগে মুহু-  
মুহুঃ রজ্জু আকর্ষণ করায় তদীয় করদ্বয়ের সঙ্কোচ ও প্রসারণ

( পার্শ্বতো বিলোক্য স স্মিতং । )

উভাম্যস্তী বিরমতি তমস্তোমসম্পং প্রপঞ্চে

ন্যঞ্চনুর্দ্ধা সরভসমসৌ অস্তবেগীবৃতাংশা ।

মন্দস্পন্দং দিশি দিশি দৃশোদ্বন্দ্বমল্লং ক্ষিপন্তীং

কুঞ্জাদোষ্ঠং বিশতি চকিতা বক্ত্রমাবৃত্য পালী ॥

( পুনরন্যতো বিলোক্য মাশ্চর্য্যং । )

শ্রোণ্যাং নাভীসরোজ-প্রবরসহচরং বিভ্রতীং দুকূলং

শ্রীবৎসোৎসঙ্গসঙ্গং প্রণয়িনমুরসি স্ফারমাসাদ্য হারং ।

উভাম্যস্তী দুঃক্ষিতা সতী । তমস্তোম এব সম্পং সুখদায়কত্বাৎ । তস্তা  
বিস্তারে, চকিতা ভীতা সতী পচি বিস্তারে ॥

ইয়ং শ্রামলা, শ্রোণ্যাং কোটাং শ্রোণ্যাং । তুচ্ছস্ত নাভীসরোজসহচরং

হওয়াতে তত্রস্থ কঙ্কন সকল শব্দ এবং গর্গরীর গভীর গর্জ্জন-  
সহকারে ফেণরাশি উদগত হইয়া গৃহাঙ্গনকে চিত্র বিচিত্র  
করিতেছে ॥ ৩ ॥

( পার্শ্বদিক্ অবলোকন করিয়া ঈশং হাস্তসহকারে । )

সুখপ্রদ অঙ্ককারপুঞ্জ বিনষ্ট হওয়ায় পালী গোপী অতিশয়  
দুঃখিতচিত্তে স্কন্ধাবলম্বি স্থলিত-বেগীশালী মস্তক অবনত  
করত অল্প স্পন্দনসহকারে দিকে দিকে দৃষ্টিপাত পূর্ব্বক বদন  
আচ্ছাদন করিয়া চকিতভাবে কুঞ্জ হইতে গোষ্ঠে প্রবেশ  
করিতেছেন অর্থাৎ প্রাতঃকাল হইল, কি জানি, পাছে কেহ  
আমাকে দেখিতে পায়, এই আশঙ্কায় রতিচিহ্ন সকল গোপন-  
পূরঃসর কুঞ্জ হইতে সঙ্কুচিত-শরীরে গোষ্ঠে গমন করিতেছেন ॥

( পুনর্বার অন্তদিক্ অবলোকন করিয়া আশ্চর্য্যের সহিত । )

একি ! শ্রামলা যে শ্রীকৃষ্ণের নাভিপদ্মের সহচর পীত-

উত্তংসং নৃত্য কর্ণে মকর-পরিচিতং পত্রভঙ্গং বহন্তী  
 গণ্ডে চক্রাক্ষপাণি-প্রণিহিতময়তে শ্যামলা গোকুলায় ॥৪॥  
 ( পুনরনৃত্যতঃ সমীক্ষ্য স খেদং । )  
 অশিথিলকবরীকা রাগি বিশ্বাধরশ্রী-  
 রপরি-লুলিতলীলা পত্রবল্লীবিলাসা ।  
 অনুদিতমুখকাস্তিঃ সন্ম পদ্মা প্রপেদে  
 স্ফুটমিরমলসাস্তী বিপ্রলক্সা বভূব ॥ ৫ ॥

দ্রুপদঃ বিব্রতি উরসি হারমাসাদ্য কর্ণে উত্তংসং নৃত্যঃ গণ্ডে পত্রভঙ্গং বহন্তী  
 গোকুলায় অয়তে গচ্ছতীত্যম্বয়ঃ । শ্রীকৃষ্ণস্ত বক্ষসি দক্ষিণাবর্ত-রোমাবলিঃ ॥৪॥  
 বিপ্রলক্সাঃ বর্ণয়তি । ইয়ং পদ্মা ঐদৃশী সতী সন্ম প্রপেদে । অতঃ স্ফুটং  
 বিপ্রলক্সা বভূবেত্যম্বয়ঃ । কৃষ্ণা সঙ্কেতমপ্রাপ্তে দৈবাজ্জীবিত-বল্লভে । ব্যথ-  
 মানাস্তরা প্রোক্তা বিপ্রলক্সা মনীষিভিঃ ॥ ৫ ॥

বসন কটিতে পরিধান, বক্ষে শ্রীকৃষ্ণের বক্ষঃসংসর্গী হার-ধারণ,  
 কর্ণে মকরাকৃতি কুণ্ডল বিন্যস্ত এবং কৃষ্ণহস্ত লিখিত পত্রাবলী  
 গণ্ডে ধারণ করিয়া স্বাধীনভর্তৃকাভাবে গোকুলে গমন করিতে-  
 ছেন ॥ ৪ ॥

( পুনর্ব্বার অন্তদিকে দৃষ্টিপাত করিয়া খেদের সহিত । )

হায় ! পদ্মার যে কবরী শিথিল হয় নাই, বিশ্বাধরের রাগ  
 উজ্জ্বলই দেখাইতেছে, তিলক যেমন তেমনিই রহিয়াছে,  
 কিন্তু মুখ অতিশয় মলিন দেখিতেছি এবং অঙ্গে অলসও  
 পরিপূর্ণ রহিয়াছে, অতএব বোধ হয়, এই পদ্মা বিপ্রলক্সা  
 হইয়া গৃহে গমন করিতেছেন ॥ ৫ ॥

( নেপথ্যে । )

কুল্লভ্যারামব বিচকিলে কেলিকুঞ্জেহৃদ্য কুল্লা  
সেফালীনাং স্থলতি কুস্মমে হস্ত চম্বালবালা ।  
মীলভ্যুচ্চৈঃ কুবলয়বনে মীলিতাক্ষী কিলামী-  
দ্বাচ্যং কিম্বা পরমুপহসীর্মা প্রণামচ্ছলেন ॥ ৬ ॥

বৃন্দা । নুনমসৌ পদ্যনাভে পদ্মাসুহৃদামুপালম্বঃ ॥

( নেপথ্যে । )

পদ্মা প্রবৃত্তঃ কুস্মঃ আছঃ । সুন্দরীত নবমলিকার্যাং, সেফালিকা তু সুবহা  
ইত্যমরঃ । চম্বাঃ গা অলিতবতা, মীলতি মৃদুতঃ পাদ্মবতী সতী । প্রণামচ্ছলেন  
ইমাং মোপহসীঃ, মাযোগেহৃদ্যতঃ । ক্রোধানাম সন্ধাস্তরমিদং । তল্লক্ষণং,  
ক্রোধস্ত মনসৌ দীপ্তিরপরাধাদিদর্শনাদিতি । অত্র পদ্মা সখীনাং হরয়ে ক্রোধঃ  
বাচ্যমিতি অর্থব্যাং সহ অপরং বাচ্যং প্রসঙ্গং কিং । অধুনা তু বৃন্দা সহ বাক্যস্ত  
কিমপি প্রয়োজনঃ নাস্তীতি ভাবঃ ॥ ৬ ॥

( বেশগৃহে পদ্মার কোন সখী শ্রীকৃষ্ণকে কহিলেন । )

কৃষ্ণ ! অদূরে যখন মল্লিকাপুষ্প গাফল বিকসিত হইল,  
তখন আমার সখী প্রফুল্লা হইয়াছিলেন, যখন শেফালিকা-  
কুসুম ভূমিতে পড়িতে লাগিল, তখন তিনি ভূতলে পড়িয়াছি-  
লেন এবং কুমুদবন ফগন মুদ্রিত হইতে লাগিল, তখন ঐ বালা  
নয়নদ্বয় মুদ্রিত করিয়াছিলেন, অতএব ইহার পর তোমাকে  
আর কি বলিব ? প্রণামচ্ছলে ইহাকে উপহাস করিও না ॥ ৬ ॥  
বৃন্দা । বোধ হয় পদ্মার সখী সকল শ্রীকৃষ্ণকে তিরস্কার করি-  
তেছে ॥

( বেশগৃহে । )

অহমুন্মুখপুঞ্জ-ধাম্বিনী। হৃদি চিন্তানিচয়েন চৰ্চ্চিতা ।

ভুবি হস্ত নিবিশ্য জাগ্রতী কথমপ্যক্ষয়ং ক্ষপামিমাং ॥

বৃন্দা । কথমিহ ভগবতী পৌৰ্ণমাসী পুরস্তাদভিবৰ্ত্ততে ॥

প্রবিশ্য পৌৰ্ণমাসী । ( অহমুন্মুখপুঞ্জোতি পঠিত্বা ) কথমগ্র-

তোহসৌ বনদেবী, তদেনমাসাদয়ামি ॥

বৃন্দা । ( প্রণম্য ) ভগবতি কিমিদানীং তব চিন্তা নিদানং ॥

পৌৰ্ণমাসী । বংসে সন্নিষ্ঠাস্মি নগরাম্মজি চক্রচূড়ামণিনা

তেনোদ্ধবেন ॥ ৭ ॥

পৌর্ণেতি । উপালম্ব ইতি, স নিম্নবাক্যঃ । বঃ স নিম্ন উপালম্বঃ, উন্মুখ-  
পুঞ্জঃ অগং কাষ্ঠপুঞ্জঃ । কথমপি কঠেন ॥ ৭ ॥

হায় । আমি চিন্তনধ্যে অঙ্গারপুঞ্জসদৃশ চিন্তাসমূহে  
চৰ্চ্চিত হইয়া মূৰ্ছিতকাসনে জাগরণ করত কঠিনমুখে এই রজনী  
যাপন করিলাম ॥

বৃন্দা । এ কি ! ভগবতী পৌৰ্ণমাসী যে অগ্রে দণ্ডায়মান ? ॥

পৌৰ্ণমাসী । ( প্রবেশ পূর্বক “অহমুন্মুখপুঞ্জ” এই শ্লোক

পাঠ করিয়া ) কিরূপে বনদেবী বৃন্দা অগ্রে উপস্থিত,

তবে ইহার নিকট গমন করি ॥

বৃন্দা । ( প্রণাম পূর্বক ) ভগবতি ! এক্ষণে আপনার চিন্তার

কারণ কি ? ॥

পৌৰ্ণমাসী । বংসে ! মল্লিবর উদ্ধার নথুরা হইতে আসিয়া,

• আনাকে বলিল ॥ ৭ ॥

স কিল ভোজকুলকালিমা দুষ্কভূপতিররিষ্ঠ-কেশি-  
নাবাহুয় সাদরমাদিদেশ । হস্ত সখায়ৌ কুমারী হারিকা  
পূতনানন্দগোকুলে কেনাপি দিব্য বালকেন মর্দিতেনি  
সর্বতঃ কিং বদন্তী । তেন কুমারস্ত পরমাত্যস্তিকীনাং  
মমাপদাং নিদানস্ত সম্পদাং কিল কুমারিকায়াশ্চ তত্রাব-  
স্থিতিরिति তর্কয়ামি ।

ততশ্চ গোকুলং সংপ্রতি বাঢ়ং বৃন্দাবনমবগাঢ়মিত্যতো  
ভবন্ত্যাং, যত্নেন তত্ত্বমবধারণীয়মিতি ॥ ৮ ॥

বৃন্দা । ততস্ততঃ ॥

---

স কিলেতি । ভোজকুলকালিমা ভোজকুলাঙ্গাবঃ । পবনাত্যস্তিকীনাং  
সম্পদাং নিদানস্ত কুমারিকায়া ইতি কুমারিকা বিশেষণত্বেহপি নিদানস্ত নপুং-  
সকত্বমজহল্লিঙ্গায়াং । বেদাঃ প্রমাণমিতিবৎ, অত্র গোকুলে ইত্যতোহনাববগা-  
ঢ়েতোঃ । যত্নেন সাবধানতয়া ॥ ৮ ॥

---

ভোজবংশের কুলাঙ্গার দুষ্ক-ভূপতি কংস বৃমাসুর ও  
কেশীদানবকে সাদরে আহ্বান করিয়া বলিয়াছে । অহে !  
তোমরা দুই জন আমার পরমসখা, কুমারিহারিকা পূতনানন্দ-  
গোকুলে গমন করিয়াছিল, কিন্তু কোন এক দিব্য বালক ঐ  
পুতনার প্রাণসংহার করিয়াছে, সকল দিকেই এইরূপ জন-  
শ্রুতি শুনা যায় । অতএব কুমার ও কুমারিকার পরমাত্যস্ত-  
সম্পদ সকল আমার আপদের কারণ হইল । এক্ষণে ঐ দুই  
জন গোকুলে বাস করিতেছে, এরূপ বিবেচনা করি ।

সম্প্রতি গোকুলের বৃন্দাবন বলিয়া নাম হইয়াছে, অতএব  
তোমরা অগ্রে যত্নসহকারে তত্ত্ব নিশ্চয় করিবা ॥ ৮ ॥  
বৃন্দা । তার পর ? তার পর ? ॥

পৌর্ণমাসী । ততশ্চ রাধামাধবয়োরদ্রুতানুভাবমনুভূয় লক্ষ-  
সম্ভাবনেন কেশিনা নিবেদিত যার্থার্থঃ পার্শ্বিষো রাধানু-  
রোধেন গোকুলমবরোধুঃ স্বয়মুদ্যাতোহভূৎ ॥

বৃন্দা । ( স ত্রাসঃ ) ততস্ততঃ ॥

পৌর্ণমাসী । ততশ্চারিষ্টেনানুসৃত্য রাধাপাণিবদ্ধপ্রবাদে  
নিবেদিতে সোহয়মধুনা শিথিলীকৃতান্বক্ষঃ শঙ্খচূড়ান্ব-  
মাত্মনঃ স্নহভ্রমং দুর্ঘট-যক্ষং কুমারীমাহর্ভুং নিযুক্তবান্ ॥

বৃন্দা । স্থানে খল্লিয়ং তব চিন্তা, তথ্যমেবা দুষ্টেনাক্রান্তা  
ত্রিলোকীমেব সম্ভাপয়েৎ ॥ ৯ ॥

পৌর্ণেতি । অমুভাবঃ প্রভাবঃ । লক্ষসম্ভাবনেন লক্ষপ্রতীতিনা নিবেদিতং  
যার্থার্থঃ যেষাং সঃ ॥ ৯ ॥

পৌর্ণমাসী । তার পর, কেশী বৃন্দাবনে আসিয়া রাধামাধবের  
অদ্রুতপ্রভাব অনুভব করত বিশ্বাস-সহকারে কংসরাজকে  
গিয়া নিবেদন করিয়াছিল, তাহাতে রাজাও শ্রীরাধার  
অনুরোধে সমুদায় গোকুল অবরোধ করিতে উদ্যত  
হইয়াছিলেন ॥

বৃন্দা । ( ত্রাসের সহিত ) তার পর ? তার পর ? ॥

পৌর্ণমাসী । তার পর, বৃষাসুর গিয়া শ্রীরাধার বিবাহ  
হইয়াছে, এই কথা নিবেদন করিলে কংস শ্রীরাধার গ্রহণ-  
বিষয়ে শঙ্কশূন্য হইয়া আপনার পরম স্নহৎ দুর্ঘট-শঙ্খ-  
চূড়-যক্ষকে কুমারী হরণ করিতে নিযুক্ত করিয়াছে ॥

বৃন্দা । আপনার এ চিন্তা উপযুক্ত বটে সত্য, যদি শ্রীরাধা  
দুর্ঘটকর্তৃক আক্রান্তা হইলেন, তাহা হইলে ত্রিলোকীকেই  
সম্ভাপ্ত করিবেন ॥ ৯ ॥



যতঃ—

বিদ্যোতস্তে গুণপরিমলৈঃ যাঃ সমস্তোপরিষ্ঠা-

তাঃ কস্ম্যক্তিং দধতি ন থলস্পর্শদন্ধাঃ কুমার্যাঃ ।

ভূয়ো ভূয়ঃ স্বয়মনুপমাং ক্লাস্তিমাঙ্গাদয়ন্তী

মন্দাক্রান্তা ভবতি জগতঃ ক্লেশদাত্রী হি চিত্রা ॥ ১০ ॥

প্রবিশ্য সংভ্রান্তা কুন্দলতা । ভবদি অচরিত্বং অচরিত্বং ॥

পোর্ণমাসী । কিং তদাশ্চর্য্যং ॥

বিদ্যোতস্ত ইত্যাদি । হেতুবধারণনাম সন্ধাঙ্গমিদং । তল্লক্ষণং, নিশ্চয়ো  
হেতুনাহর্থমতঃ হেতুবধারণমিতি । অত্র চিত্রাদর্শনোপবৃংহিতত্বেন সর্বগণোত্তম-  
জ্ঞী-হুঃখরূপেণ হেতুনা সর্বজনহুঃখস্ত নিশ্চয়াৎ হেতুবধারণং । মনেন হৃষ্টেনা-  
ক্রান্তা, পক্ষে মনেন শনৈশ্চরণাক্রান্তা । চিত্রং চেতনাং জায়তে ইতি চিত্রা  
ঐরাধা, পক্ষে চিত্রানামী তারা ॥ ১০ ॥

ভূয়েতি । ভগবতি । আশ্চর্য্যং আশ্চর্য্যং ॥

কেননা, যে সকল কুমারিকা গুণসৌরভে চতুর্দিক্ আমো-  
দিত করেন, তাঁহারা যদিহুঃখ দুর্জন স্পর্শানলে দগ্ধ হয়েন,  
তাহাতে কাহার না মানসিক সম্ভাপ সমুদ্ভব হয় ? অর্থাৎ  
তাহাতে সকলেরই মনোবেদনা উপস্থিত হইবে ॥ ১০ ॥

অধিক কি, দুর্জন দ্বারা আক্রান্তা লইলে তাঁহারা পুনঃ  
পুনঃ স্বয়ং নিরতিশয় হুঃখ অনুভব করত জগতের বিচিত্র  
ক্লেশদাত্রী হইবেন ॥

( ভীতিসহকারে কুন্দলতার প্রবেশ । )

কুন্দলতা । ভগবতি ! আশ্চর্য্য ! আশ্চর্য্য ! ॥

পোর্ণমাসী । সে কি প্রকার আশ্চর্য্য ? ॥

কুন্দলতা । দিট্ঠো মএ গোঅড্ঢণমল্লস্ন মন্দিরপেরস্তু

উজ্জাদন্তো-কিরণমালী ॥ ১১ ॥

বৃন্দা । ( সানন্দং ) ভগবতি মা কুরু চিন্তাং যদেষ রাধায়া-

শিরমারাধনেন মিত্রস্ত বৃষভানোঃ সৌহৃদেন চানুরঞ্জিতো

ভানুরেণাং রক্ষিতুমাসেদিবান্ ॥

পৌর্ণমাসী । নাযং ভানুঃ, কিন্তু ম এষ কংসস্ত পক্ষো যক্ষো

ভবিষ্যতি ॥

কুন্দলতা । ইক্খনবিক্খো হণেহিং মউহপুঞ্জেহিং ছল্লক্খো

এসো জক্খোত্তি ণ সংভাবোঅদি ॥ ১২ ॥

কুন্দেতি । দৃষ্টো মযা গোবর্ধনমল্লস্ত মন্দির প্রান্তে উদ্যোতমানকিরণমালী  
সূর্য্যঃ ॥ ১১ ॥

বৃন্দেতি । অকাষণে কারণমাহবদিত্তি । এষ সূর্য্যঃ, অনুরঞ্জিত অনুরক্তঃ ।  
এনাং রাধাং ॥

কুন্দেতি । ইক্খনবিক্খো ভট্টনৈঃ ময়ূখপুঞ্জৈঃ ছল্লক্য এষো যক্ষ ইতি ম সজ্জা-  
ব্যতে ॥ ১২ ॥

কুন্দলতা । আমি দেখিলাম, গোবর্ধনমল্লের মন্দির-সমীপে

সূর্য্যদেব উদিত হইয়াছেন ॥ ১১ ॥

বৃন্দা । ( আনন্দের সহিত ) ভগবতি ! আর চিন্তা করি-

বেন না, যেহেতু শ্রীরাধার চির আরাধনায় এবং আপনার

পরম মিত্র বৃষভানুর সৌহৃদ্যে অনুরক্ত হইয়া সূর্য্যদেব

শ্রীরাধাকে রক্ষা করিতে আসিয়াছেন ॥

পৌর্ণমাসী । ইনি'ভানু নহেন, বোধ হয় এ কংসের পক্ষপাতী

সেই যক্ষ হইবে ॥

পৌর্ণমাসী । সাংক্রমিকমিদং ময়ুখ চক্রং নতু নৈসর্গিকং ॥

কুন্দলতা । কুদো তং সংকস্তুং ॥

পৌর্ণমাসী । চূড়ামণিতঃ ॥

বৃন্দা । কুতস্তম্ভহারত্বমবাপ্তং ॥ ১৩ ॥

পৌর্ণমাসী । কুবেরস্ত মহাকোষমণ্ডলরক্ষিণামধ্যক্ষেণামুনা  
তদধারপ্রাণধারকমপনীতং ॥

বৃন্দা । আৰ্য্যে চণ্ডরশ্মেরদ্য বাসরে তস্তা মণ্ডপমবশ্যং গমি-

পৌর্ণেতি । সাংক্রমিকং সাংসর্গিকং । সাংক্রমঃ প্রতিবিম্বঃ, তত্র ভবং সাংক্র-  
মিকং ॥

কুন্দেতি । কুতস্তং সংক্রান্তং ॥ ১৩ ॥

পৌর্ণেতি । অমুনা শঙ্খচূড়েন তং বহুং আধারস্ত ধারণকর্তৃঃ প্রাণধারকং  
প্রাণপোষকং অপনীতং মূষিতং ॥

বৃন্দেতি । চণ্ডরশ্মেঃ সূর্য্যস্ত ॥

কুন্দলতা । ও ব্যক্তি চক্ষুবিক্ষোভকারী কিরণসমূহে দুর্লক্ষ্য,  
সুতরাং যক্ষ বলিয়া নিশ্চয় হইতেছে না ॥ ১২ ॥

পৌর্ণমাসী । এ কিরণপুঞ্জ সাংক্রমিক ভিন্ন স্বাভাবিক নহে ॥

কুন্দলতা । কোথা হইতে ঐ তেজঃ মিলিত হইল ? ॥

পৌর্ণমাসী । চূড়ামণি হইতে ॥

বৃন্দা । কোথায় ঐ মহারত্ন প্রাপ্ত হইল ? ॥ ১৩ ॥

পৌর্ণমাসী । শঙ্খচূড় কুবেরের কোষসমূহের রক্ষকগণের  
অধ্যক্ষ হইয়াছিল, তাহাতেই সমস্ত রত্নের আধার স্বরূপ  
ঐ প্রাণধারক মণি অপহরণ করিয়াছে ॥

বৃন্দা । আৰ্য্যে ! আজ্ সূর্য্যদেবের দিবস, শ্রীরাধা অবশ্য

যাতি রাধিকা, ততস্ত্বয়া নিষিধ্যতাং ॥

কুন্দলতা । বৃন্দে ! সা মন্দিরাদৌ চিরং তথ চলিদস্থি ॥

পৌর্ণমাসী । কুন্দলতে ততস্ত্বয়া তূর্ণগুপায়ৈনাশ্রাঃ সন্নিধৌ

নিধীয়তামঘভেদী বয়মপি সঙ্কর্ষণং সন্নির্কর্ষয়িতুং প্রযাম ॥

( ইতি বৃন্দয়া সহ সিজ্ঞাস্তা ) ॥ ১৪ ॥

বিক্রম্তঃ ॥

কুন্দলতা । ( পরিক্রম্য ) জড়িণা ললিতা বিসাহাহিঃ বেড়ি-

জ্ঞন্তী এমা আঅচ্ছদি রাহৌ ॥

কুন্দলতি । বৃন্দে ! সা মন্দিরাদৌ চিরং তথ চলিতাতি ॥

পৌর্ণেতি । অবভেদী শ্রীকৃষ্ণঃ ॥ ১৪ ॥

বিক্রম্তকৌ ভবেদুতভাবিবস্বংশসূচকঃ ॥

কুন্দলতি । জড়িণা ললিতা বিসাহাহিঃ বেড়িমানা এমা আগচ্ছতি ॥

সূর্য্যমণ্ডপে গমন করিবেন, অতএব আপনি গিয়া নিষেধ  
করুন ॥

কুন্দলতা । বৃন্দে ! তিনি অনেক ক্ষণ গৃহ হইতে সেন্সানে  
গমন করিয়াছেন ॥

পৌর্ণমাসী । কুন্দলতে ! তবে তুমি শীঘ্র কোন উপায় দ্বারা  
শ্রীধারার নিকটে শ্রীকৃষ্ণকে লইয়া যাও, আমরাও বল-  
দেবকে প্রেরণ করিবার নিমিত্ত চলিলাম ॥

( এই বলিয়া বৃন্দার সহিত প্রস্থান ) ॥ ১৪ ॥

বিক্রম্ত অর্থাৎ ভূতভাবিয্যৎ বস্তুর অংশসূচক ॥

কুন্দলতা । ( প্রত্যাভর্তন পূর্ব্বক ) এই যে জড়িণা, ললিতা  
ও বিসাহা প্রভৃতিতে পরিবেষ্টিত হইয়া শ্রীরাধা আগমন  
করিতেছেন ! ॥

( ততঃ প্রবিশতি যথা নির্দিষ্টা রাধা । )

রাধা । ( স্বগতং ) ॥ হিঅঅ মা উত্তম্য এথ দুগ্ঘটং দে পিঅ-  
পেক্খণং ॥ ১৫ ॥

কুন্দলতা । রাহি মঙ্গলে সঙ্গবে চেঅ সঙ্গদা আসি ॥

জটীলা । ( স রোষং ) চবলে রাহি রাহি ত্তি মা ফুড়ং ভণাহি,  
অনিঅ কহে অঅমিস্সদি ॥

ললিতা । ( স স্মিতং ) সাল ভণাদি অজ্জা ॥

বোধেতি । জদয় মা উত্তম্য উৎকণ্ঠয়া মা ধীণা এব অত্র দুর্ঘটং তে প্রিয়-  
প্রেক্ষণং ॥ ১৫ ॥

কুন্দেতি । রাধে । মঙ্গলে সঙ্গবে এব সঙ্গদা আসি । সঙ্গবঃ কালঃ প্রাতঃকাল-  
নস্তরং যট পটীকায়াকঃ ॥

জটীলেতি । চপলে রাধে রাধে । ইতি মা ফুটং ভণ, কথ্য কৃষ্ণঃ আগনি-  
যাতি ॥

ললিতেতি । লিঙ্গাধু ভণতি আৰ্য্য ! ॥

( অনন্তর যথা নির্দিষ্ট স্থানে শ্রীরাধার প্রবেশ । )

শ্রীরাধা । ( মনে মনে ) জদয় । ভুগি আর উৎকণ্ঠায় ক্ষীণ  
হুইও না, এস্থানে প্রিয়দর্শন অতিদুর্ঘট ॥ ১৫ ॥

কুন্দলতা । রাধে ! মঙ্গলরূপ সঙ্গমকালে আগমন করিয়াছ ॥

জটীলা । ( ক্রোধেণ সজ্জিত ) চপলে রাধে ! রাধে ! এ কথা  
বারম্বার স্পষ্ট করিয়া বলিও না, শুনিতে পাইলে শ্রীকৃষ্ণ  
আসিয়া উপাস্থ হইবে ॥

ললিতা । ( ঈবং হান্তের সহিত ) আৰ্য্য ! ভাল কথা  
বলিয়াছেন ॥

জটিল। ললিতে সূর্যমণ্ডপং সেবিত্বং অগ্গদো জামি ॥

( ইতি পরিক্রামতি ) ॥ ১৬ ॥

রাধা। কুন্দলদে অবিণাম জাণাসি, সো অক্স দিসীণং চুল্লহ-  
দংসণো তুহ্ম দেঅরো কহিং গিবসেদি কহিং বা কিল-  
দিত্তি ॥

কুন্দলতা। অই লোলুহে রক্তিন্দিণং জ্জেক্কব তিণা সমং  
রমসি, তহবি এক্বং উক্কঠসি ॥ ১৭ ॥

জটিলেতি। ললিতে! সূর্যমণ্ডপং লেপিত্বং অগ্রতো যামি ॥ ১৬ ॥

রাধেতি। কুন্দলতে! অপি নাম জানাসি, কৃষ্ণঃ অশ্বদৃশীনাঃ দুর্লভদর্শনঃ  
তব দেবরঃ, কস্মিন্ নিবসতি কস্মিন্ বা ক্রীড়তি ॥

কুন্দলেতি। অয়ি লোলুপে। বাঞ্ছান্নিবমেব তেন সমং রমসে, তথাপি এবং  
উৎকণ্ঠসে ॥ ১৭ ॥

জটিল। ললিতে! সূর্যমণ্ডপ লেপন করিবার নিমিত্ত অগ্রে  
গমন করিতেছি ॥

( এই বলিয়া প্রস্থান ) ॥ ১৬ ॥

শ্রীরাধা। কুন্দলতে। তুমি কি জান? আমাদের দুর্লভদর্শন  
তোমাব দেবর, সেই শ্রীকৃষ্ণ কোথায় অবস্থিত আছেন?  
এবং কোন্ স্থানে ক্রীড়া করিতেছেন? ॥

কুন্দলতা। রাধে! তুমি যে অতিশয় লোলুপ হইলা, দিবা  
রাত্রি ভাহার সহিত রমণ করিয়া থাক, তথাপি এইরূপ  
উৎকণ্ঠা হইতেছে! ॥ ১৭ ॥

রাধা । হলা অলং ইমিণা উবহাসেন ধন্যো কথু তুন্ধে জাহিং  
অগিঅরিদং অচ্ছিপুবাইং ভরিঅ উণ উণ মো অচ্চরিও  
অমিঅপুরো পীঅদি । অকিদপুঙ্গলেনাণং উণ অক্ষাণং  
অগিছুং পি অতুল্লহো এসো ॥

কুন্দলতা । রাহে এসো ক্ষেব্ব অমিঅসাঅরে নিমগ্গাণং  
তিহ্লাবহো ব্যবহারো ॥ ১৮ ॥

রাধা । অই পরহুংখানভিজে একং সচ্চং ভণাতি, অবিণাম

রাধেতি । সখি ! অলং অনেন উপহাসেন ধন্যঃ কথু তুং যতিঃ অনিবাচিতঃ  
অক্ষিপুটানি ভয়া পুনঃ পুনঃ স আশ্চর্যান্বতপুৰো পীয়তে, অকৃতপুণ্যলে-  
শানাং পুনঃ অস্মাকং শ্রোতুমপি মে ৩ঃ ৪য়ঃ ।

কুন্দেতি । বাধে ! এষ এব অমৃতমাগরে নিমগ্নানাং তৃণাবহো ব্যবহারঃ ॥ ১৮ ॥

রাধেতি । অয়ি পরহংখানভিজ্জ । একং সত্যং ভণ, অপি নাম স থলু  
ধতো মুহূর্ত্তো ঘটন্যতি, বস্মিন্ অপ্রেক্ষিণে ১০০ ১১০ নলাভসম্ভাবনা মে স্থলভা

শ্রীরাধা । সখি ! আর এতপ উপহাসের প্রয়োজন নাই,  
তোমরাই ধন্য, যেহেতু অনিবার্যরূপে অক্ষিপুট পূর্ণ  
করিয়া পুনঃ পুনঃ সেই আশ্চর্যান্বত শ্রীকৃষ্ণকে পান  
করাইতেছ, কিন্তু আমি অপ্রিশয় হতভাগা, কিছুমাত্র  
পুণ্য করি নাই, সুতরাং কৃষ্ণনান শ্রবণও আমার সম্বন্ধে  
দুর্লভ ॥

কুন্দলতা । রাধে ! অমৃতমাগরে নিমগ্ন ব্যক্তিদিগের এই  
প্রকারই তৃণাবহ ব্যবহার ॥ ১৮ ॥

শ্রীরাধা । অয়ি কুন্দলতে ! তুমি পরের তুংখ জানিতে পার  
না, একটা সত্য কথা বল দেখি, সেই ধন্য কি মুহূর্ত্তে

সো কখু ধল্লো মুহত্তো ঘড়িস্‌সদি, জহি সিবিণেবি তস্‌স  
কখণ দংসণলাহসংভাবণা মে স্থলহা ছবিস্‌সদি । অধবা  
কিং দুল্লহে অথে লালসাএ । কুন্দলদে পসীদ পসীদ  
অনুকম্পেহি অনুকম্পেহি অজ্জ সা কখু সামলাকৌমুদী  
জেণ পীতা, তং জ্জেকব পুণ্যবন্তং অশ্লগো বামলোঅণঞ্চলং  
এথ থিগ্গো মন্দভাগিণিজণে কখণং অশ্পেহি ॥ ১৯ ॥

কুন্দলতা । ( মাভ্যনূরমিতালোক্য ) অলং পর পুরিসে গিজ্জ-  
স্তোহিং তুচ্ছোহং মহ বাছাএবি সম্মীলণেন । ( ইতি

ভবিষ্যতি । অথবা কিং কুন্দলতে অর্থে লালসয়া । কুন্দলতে ! প্রসীদ প্রসীদ  
অনুকম্পয় অনুকম্পয়, অদা সা কখু সামলাকৌমুদী যেন পীতা, তমেব পুণ্যবন্তং  
আশ্লগো বামলোচনাঞ্চলং এতন্নিম্নং বসন্তে মন্দভাগিনীজনে ক্ষণং অর্পয় ॥ ধী  
নাম সন্ধাস্তবমিদং । তল্লকণং, দূরার্থ প্রতিপর্যাপ্তা চিন্তা ধীবিতি কথ্যতে ইতি ।  
বথা—কুন্দলতে । প্রসীদ প্রসীদ, অর্থাৎ অশ্লগো অর্থাৎ একং বিঅকখণং বজ্জণমি-  
তোতংপর্যাপ্তং বাক্যার্থমুদাহরণং । অ । রাধিকায়্যা উৎকর্ষাদর্শনাৎ জটিলাসম্বন্ধ-  
মেব বিপ্রবেশেন কক্ষপ্রবেশে চিন্তনঃ কুন্দলতায়্যা ধীঃ ॥ ১৯ ॥

কুন্দেতি । অলং পবপুরুষে গৃহস্তাভিঃ সূত্রাভিঃ সহ বাচ্যপি সম্মীলনেন ।

•উপস্থিত হইবে ? বাহাতে অশ্লগেও আমার পক্ষে তাঁহার  
ক্ষণ-দর্শন লাভ সম্ভাবনা স্থলভ হইতে পারে । অথবা  
দুর্লভবিষয়ে লালসাতেই বা প্রয়োজন কি ? কুন্দলতে !  
প্রসন্ন হও, প্রসন্ন হও, আজ্ বাহার দ্বারা শ্যামলাকৌমুদী  
পান করিয়াছ, সেই পুণ্যবন্ত আপনার বামলোচনাঞ্চল  
এই মন্দভাগিনী খিঞ্জনের প্রতি ক্ষণকাল অর্পণ কর ॥ ১৯ ॥  
কুন্দলতা । ( অসূণার সহিতই যেন দৃষ্টিপাত করিয়া ) পর-  
পুরুষাভিলাষিণী তোমাদের সঙ্গে বাক্য দ্বারাও সম্মিল-



ধাবন্তী জটিলামুপেত্য ) অজ্ঞে কথং পটমং বন্ধনং ন  
মগ্গেসি জো কথু সূরং পূআবইস্‌সদি ॥

জটীলা । বচ্ছে সচ্চং কহেসি, তা পসীদ আণেহি একং বিঅ-  
কথনং বন্ধনং ॥

কুন্দলতা । জধা ভগাদি অজ্ঞা ( ইতি নিষ্কান্তা ) ॥ ২০ ॥

ললিতা । হলা রাহি পেকথ, লেবিদং অজ্ঞাএ মণ্ডবং, তা  
বন্দেহি ভঅবন্তং সূরং ॥

( ইতি ধাবন্তী জটীলাং গতা ) আৰ্যো । কথং প্রথমং ব্রাহ্মণং নৃমুগয়সে যঃ খলু  
স্বৰ্ঘ্যং পূজয়িষ্যতি ॥

জটীলেতি । বৎসে ! সত্যং কথয়সি, তস্মাৎ প্রসীদ আনয় একং বিচক্ষণং  
ব্রাহ্মণং ॥

কুন্দেতি । যথা ভগতি আৰ্য্যা ! ॥ ২০ ॥

ললিতেতি । সখি রাধে ! পশু, লেপিতং আৰ্য্যায়। মণ্ডপং তস্মাৎ বন্দন  
ভগবন্তং স্বৰ্ঘ্যঃ ॥

নের প্রয়োজন নাই । ( এই বলিয়া দ্রুতপদসঙ্কারে  
জটীলার নিকট গমন করিয়া কহিলেন ), আৰ্য্যো ! যিনি  
সূর্য্যপূজা করাইবেন, অগ্রে এমত একজন ব্রাহ্মণ অন্বেষণ  
করেন নাই কেন ? ॥

জটীলা । বৎসে ! সত্য বলিয়াছ, আমার প্রতি প্রসন্ন হও,  
একজন বিচক্ষণ ব্রাহ্মণ লইয়া আইস ॥

কুন্দলতা । যে আজ্ঞা আৰ্য্যা ! ( এই বলিয়া প্রস্থান ) ॥ ২০ ॥

ললিতা । সখি রাধে ! অবলোকন কর, আৰ্য্যা কেমন মণ্ডপ  
লেপন করিয়াছেন, তবে আমরা ভগবান্ সূর্য্যদেবকে  
প্রণাম করি ॥

রাধা । ( সূর্য্যং প্রণম্য ) দেঅ দেক্খাবেহি অহিট্ঠং ॥ ২১ ॥

( ততঃ প্রবিশতি মধুমঙ্গল কুন্দলতাভ্যাং অনুগম্যমানো  
বিপ্রবেশঃ কৃষ্ণঃ । )

কৃষ্ণঃ । ( পুৰো রাধাং পশ্চাৎপার্য্য । )

বিহারস্বরদীর্ঘিকা মম মনঃ কুরীন্দ্রস্য বা

বিলোচন-চকোরয়োঃ শরদমন্দ চন্দ্রপ্রভা ।

উরোম্বরতটস্য চাতরগচারু-তারাবলী

ময়োম্মত-মনোরথৈরিয়মলস্তি সা রাধিকা ॥ ২২ ॥

রাধেতি । সূর্য্যং প্রণম্য, দেবদর্শয় অভিষ্টং ॥ ২১ ॥

কৃষ্ণ ইতি । বিহার-স্বরদীর্ঘিকেত্যাदि । গুণকীৰ্ত্তননাম নাটকভূষণমিদং ।  
তল্লক্ষণং, লোকে গুণাতিবিক্তানাং বহুনাং যত্র নামতিঃ । একঃ সংশ্লক্ষ্যতে  
তত্র বিজ্ঞেয়ঃ গুণকীৰ্ত্তনমিতি । অত্র স্বরদীর্ঘিকাदिশৈল বাধা সংশ্লক্ষনং গুণ-  
কীৰ্ত্তনং । স্ববদীর্ঘিকা মন্দাকিনী, ভেদভাক্ পরম্পরিতা কৃপকালকারোহরং ।  
আলানাং জর কুঞ্জরগ্ৰেত্যাদিবৎ, স্বরদীর্ঘিকা গঙ্গা ॥ ২২ ॥

শ্রীরাধা । ( সূর্য্যদেবকে প্রণাম করিয়া ) দেব ! অভীষ্ট  
দর্শন করাও ॥ ১২ ॥

( অনন্তর মধুমঙ্গল ও কুন্দলতার সহিত অনুগম্যমান বিপ্র-  
বেশধারী শ্রীকৃষ্ণের প্রবেশ । )

শ্রীকৃষ্ণ । ( সম্মুখে শ্রীরাধাকে অবলোকন করিয়া হস্তাবরণ  
পূর্ব্বক । )

যিনি আমার মনোরূপ মতঙ্গের বিহারার্থ গঙ্গাসদৃশী,  
যিনি আমার লোচন-চকোরদ্বয়ের শরৎকালীন অমন্দ চন্দ্র-  
প্রভা স্বরূপ এবং যিনি আমার বক্ষঃরূপ গগনতটের আভরণ-

রাধা । ( দূরতঃ কৃষ্ণমীষদালোক্য জনাস্তিকং সংস্কৃতেন । )

সহচরি নিরাতঙ্কঃ কোহয়ং যুবা মুদिरह्यति-

ব্রজ-ভুরি কুতঃ প্রাপ্তো মাদ্যন্ততঙ্গজবিক্রমঃ ।

অহহ চটুলৈরুৎসর্পন্তির্দৃগঞ্চল-তস্করৈ-

র্মম ধৃতিধনং চেতঃ কোষাঙ্গিলুণ্ঠয়তীহ যঃ ॥

( পুনরবেক্ষ্যঃ । )

হক্কী হক্কী পমাদো পমাদো ললিতে পেঞ্চ পেঞ্চ,

রাধেতি । সহচরীত্যাदि । বিধাননাম মুখ্যসঙ্ঘাস্তমিদং । তল্লক্ষণং, অথ-  
হঃখকরং বতু তদ্বিধানং বুধা বিহরিতি । অত্র রাধায়াঃ কৃষ্ণবুদ্ধ্যা বিপ্রবুদ্ধ্যা বা  
অথ-হঃখকথনাবিধানং । সহচরি ! হরিরেষেতি রাধাবাক্যসমাপ্তিপৰ্য্যন্তং ।  
মাদ্যন্ত যো মতঙ্গজন্তবদ্বিভ্রমো বিলাসো यस্য সঃ ॥

হা ধিক্ হা ধিক্ ! প্রমাদঃ প্রমাদঃ ! ললিতে ! পশু পশু, এনং ব্রহ্মচারিক্ ।

সদৃশ মনোহর তারাবলী অর্থাৎ হারতুল্য, আজ্ আমি ভূরি  
মনোরথের সহিত সেই শ্রীরাধাকে প্রাপ্ত হইলাম ॥ ২২ ॥

শ্রীরাধা । ( দূর হইতে শ্রীকৃষ্ণকে ঈষৎ অবলোকন করিয়া  
হস্তাবরণ পূর্বক সংস্কৃতভাষায় । )

সহচরি ! মদমত্ত-মতঙ্গজ-বিক্রমশালী নির্ভয় ঘনশ্যাম এই  
যুবা কে ? কোথা হইতে ইহার বৃন্দাবনে আগমন হইল ?  
ইনি যে আপন চঞ্চল-নয়নাঞ্চলরূপ তস্কর দ্বারা আমার  
চিত্তকোষ হইতে ধৈর্য্যধন অপহরণ করিতেছেন ? ॥

( পুনর্বার অবলোকন করিয়া । )

হা ধিক্ ! হা ধিক্ ! কি প্রমাদ ! কি প্রমাদ ! ললিতে !

গং বন্ধুচারিণং দট্টুণ্ বিক্খুহিদং মে হৃদহিঅঅং, তা  
ইমস্গ মহাপাবস্ অগ্গিপ্পবেসো ॥ ২৩ ॥

ললিতা । হলা সচ্চং কধেসি, তা গুণং সবল্লভুণং ভামেদি ॥  
রাধা । ( পুনর্নিভাল্য সংস্কতেন । )

সহচরি হরিরেষ ব্রহ্মবেশং প্রাপন্নঃ  
কিময়মিতরথা মে বিদ্রবত্যন্তরাঙ্গা ।  
শশধরমণিবেদী স্বেদধারাং প্রসূতে  
ন কিল কুমুদরন্ধোঃ কৌমুদীমন্তরেণ ॥

দৃষ্টা বিষ্ণুঃ মে হৃদহৃদয়ং তস্মাৎ অহ মহাপাপহ অগ্নিপ্রবেশ এব প্রায়-  
শ্চিত্তঃ ॥ ২৩ ॥

ললিতেতি । সখি ! সত্যং কথম্, তস্মাৎ নুনং সর্বত্র ভ্রমমতি ক্লমন্ত বর্ণ-  
তুল্যমিত্যর্থঃ ॥

রাধেতি । অত্র দৃষ্টান্তমাহ, চত্ৰকাস্তমণিণা নির্মিতা ॥

দেখ দেখ, এই ব্রহ্মচারিকে দর্শন করিয়া আমার হৃদহৃদয়  
ক্ষুব্ধ হইতেছে, অতএব এই মহাপাপের অগ্নি-প্রবেশই প্রায়-  
শ্চিত্ত ॥ ২৩ ॥

ললিতা । সখি ! সত্য বলিতেছ, যাহা হউক, নিশ্চয় সর্বত্র  
ভ্রম হইতেছে ॥

শ্রীরাধা । ( পুনর্বার অবলোকন করিয়া সংস্কৃতভাষায় । )

সহচরি ! ইনি সাক্ষাৎ হরি, ব্রাহ্মণবেশ ধারণ করিয়া  
আগমন করিয়াছেন, তাহা না হইলে আমার অন্তরাঙ্গা দ্রবী-

বিশাখা । হলা মহরং মন্তেসি মাহবো চ্চেঅ এসো ॥

কুন্দলতা । অজ্জ জাডিলে এদং সথাহিগ্গং পেচ্ছথ বন্ধগ-  
জ্জগ্গং ॥ ২৪ ॥

মধুমঙ্গলঃ । জাডিলে সূরঅপূআবণে বিঅড্ঢোচ্ছি, তা উব-  
ণেহি পচমং থণ্ডলড্ডুআইং ॥

জটীলা । অরে চঞ্চলবন্ধগা তুমং কহুস্স সহঅরোসি, তা  
ইদো অবেহি এসো চ্চেঅ সোম্মসামলা পইদী বডুও  
পূআবট্টস্সাদি বহুঅং ॥ ২৫ ॥

বিশাখ্যেতি । সাখা । মধুবঃ মন্তষসি, মাহবঃ এব এসঃ ॥

কুন্দ্যেতি । আৰ্য্যো ললিতে । এতং শাস্ত্রাভিঃ পশু ব্রাহ্মণযুগলং ॥ ২৪ ॥

মধুমঙ্গলেতি । জটীলে । সূর্য্যপূজাবিধানে বিদ্যোহস্মি, তস্মাৎ উপানয়  
প্রথম থণ্ডলড্ডু কানি ॥

জটীলেতি । তস্মাৎ ইত্যে দৃবীভব, এব সোম্মসামলা প্রকৃতি বটুকঃ,  
পূজয়তি বধুঃ ॥ ২৫ ॥

ভূত হইবে কেন ? দেখ, কুমুদস্কু চন্দ্রেণ চান্দ্রকাব্যতিরেকে  
কি বখন চন্দ্রকান্তমণিনির্মিত বেদী ঘর্ষধারা প্রসব করে ? ॥

বিশাখা । সখি ! তাল বিবেচনা করিয়াছ, ইনি মাধবই  
নটেন ॥

কুন্দলতা । আৰ্য্যো জটীলে ! এই শাস্ত্রজ্ঞ ব্রাহ্মণযুগল অব-  
লোকন করুন ॥ ২৪ ॥

মধুমঙ্গল । জটীলে ! আমি সূর্য্যপূজায় সুপণ্ডিত, অতএব  
প্রথমে থণ্ডলড্ডুক সকল আনয়ন কর ॥

জটীলা । অরে চঞ্চল-ব্রাহ্মণা ! তুই কৃষ্ণের সহচর, এ কারণ

কৃষ্ণঃ । হস্তঃ জরদাতীরি তস্য রাজপুরে অগ্নমাণস্ত দুর্লভস্ত  
গোপরাজসুগোরেব কিং বটুকোহয়ং সখা, তদযুক্তং অস্ত  
নিষ্কাশনং ॥

জটীলা । অজ্ঞে সিংঘং অগ্ঘাবেহি মিহিরং ॥

কৃষ্ণঃ । ( রাধামপাশ্বেনালিন্দ্য ) কল্যাণি কিলমাসি ॥

জটীলা । ( কৃষ্ণস্য কর্ণে ) একবল্লদং ॥

কৃষ্ণঃ । ( সাদুতমিব ) হস্ত সৈব ধর্ম্মিয়ং পুণ্যবতী তর্হি  
শ্রুতমশ্রাঃ পাতিত্ৰত্যং ॥

জটীলেতি । আর্যো ! শীঘ্রং অর্ঘ্যাপয়, মিহিরং পূজয় হর্ঘ্যমিত্যর্থঃ । অর্ঘ্যঃ  
পূজাবিদৌ মূল্য, ইতি মেদিনী ॥

জটীলেতি । এবঃ নেদং ॥

এ স্থান হইতে পলায়ন কর, এই সৌম্য-শ্যামলা প্রকৃতই  
ব্রাহ্মণবালক, বধূকে পূজা করাইবে ॥ ২৫ ॥

শ্রীকৃষ্ণ । ও কষ্ট ! হে বৃদ্ধগোপিকে ! রাজপুরে সেই  
গো ! । জনন্দন দুর্লভ বলিয়া বিখ্যাত, এই ব্রাহ্মণবাল-  
কটা তাহারই সখা, অতএব ইহাকে এস্থান হইতে বাহির  
করিয়া দেওয়াই উচিত ॥

জটীলা । আর্যো ! তুমি শীঘ্র সূর্য্যদেবের পূজা কর ॥

শ্রীকৃষ্ণ । ( কটাক্ষ দ্বারা শ্রীরাধাকে আলিঙ্গন করিয়া )  
কল্যাণি ! তোমার নাম কি ? ॥

জটীলা । ( শ্রীকৃষ্ণের কর্ণে ) এ কথা বলিও না ॥

শ্রীকৃষ্ণ । ( আশ্চর্য্যের সহিতই যেন ) আহা ! ইনি সেই  
পুণ্যবতী, যেহেতু ইহার পাতিত্ৰত্য ধর্ম্ম শুনিয়াছি ॥

জটীলা । একাএ মম বহুড়িআএ জ্জবব রক্ষিদা গোউলস্  
কিত্তী ॥ ২৬ ॥

কৃষ্ণঃ । পতিব্রতে তাত্রপুটীং গৃহাণ মন্ত্রমুদাহরামি ॥

রাধা । ( সোৎকম্পং তথা করোতি ) ॥

কৃষ্ণঃ । নিভৃতমরতিপুঞ্জভাজি রাধে

হৃদধর-বর্দ্ধিত চপলে চলাক্ষি ।

চটুলয়-কুটীলাং দৃগন্তভঙ্গী

ময়ি কৃপণে ক্ষণমৌ নমঃ সবিব্রে ॥

জটীলা । কুন্দলদে অস্মদপূব্বা কেরিসী রিজ্জা বডুএণ পটি-  
জ্জই ॥

জটীলেতি । একয়া মম বহুটিকয়া এব বক্ষিতা গোকুলস্ত কীর্তিঃ ॥ ২৬ ॥

কৃষ্ণ ইতি । অর্থাস্তব কটাক্ষলবায় সবিব্রে নম ইত্যভিপ্রায়ঃ । অথবা  
মধুবাণীলয়া উক্তমেতৎ অথবা সূর্য্যস্ত বন্দনীয়ঃ । কৃষ্ণ ইতি প্রসিদ্ধেদোষাপত্তিঃ ॥

জটীলেতি । কুন্দলতে ! অশ্রুতপূর্ব্বা এষ কিদৃশী ঋক্ বটুকেন পঠ্যতে ॥

জটীলা । একা আমার বধুই গোকুলের কীর্তি রক্ষা করি-  
রাছে ॥ ২৬ ॥

শ্রীকৃষ্ণ । তাত্রকুণ্ড গ্রহণ কর, আমি মন্ত্র পাঠ করি ॥

শ্রীরাধা । ( উৎকম্পের সহিত তাত্রকুণ্ড ধারণ করিলেন ) ॥

শ্রীকৃষ্ণ । রাধে ! তোমার অধর সন্দর্শন করিয়া চপলতা বৃদ্ধি  
হওয়ায় আমি নিরন্তর ক্লেশপুঞ্জ ভোগ করিতেছি, অতএব  
হে চঞ্চলাক্ষি ! এই মাদৃশ দুঃখিতজনের প্রতি কুটিল-  
নয়নাঞ্চল-শোভা নিক্ষেপ কর, সূর্য্যদেবকে নমস্কার ॥

মধুমঙ্গলঃ । ( সাট্টহাসং ) বুড়িএ আত্মীয়া মুক্তিআ তুমং রীরা  
গীদং চেঅ জানাসি অন্ধবেঅস্ম তুমং কাপি । তা  
সুগাহি, কোস্মমেসবীএ সাহাএ তইবগ্গস্ম ললণাসুহ-  
আরী রিজ্জা এসা ॥ ২৭ ॥

সর্বাঃ । ( স্মিতং কুর্বন্তি ) ॥

জটিল। ( স লজ্জং ) হোতু স্টুটু পূআবেহি পুস্তও গো-  
কোডীসরো হোতু ॥

মধুমঙ্গলেতি । বুদ্ধে ! আত্মীয়া মুক্তি, তং রীরাশব্দমেব জানাসি, অন্ধবেদন্ত  
তং কাপি । তস্মাচ্ছূ, কোস্মমেসব্যাঃ শাখাস্তৃতীয়বর্গস্ত ধর্মাদিষু তৃতীয়স্ত  
কামস্ত ললণাশুভকরী ঋচৈষা । প্রত্যাংপন্নমতির্নাম সন্ধাক্ষমিদং । তল্লক্ষণং,  
তাৎকালিকী চ প্রতিভা প্রত্যাংপন্নমতির্মতেতি । অত্র মধুমঙ্গলস্ত প্রতিভা ॥২৭॥  
জটিলেতি । ভবতু স্টুটু পূজয় পুস্তো যে গোকোটিশরো ভবতু ॥

জটিল। কুন্দলতে ! এই বটু কি প্রকার অশ্রুতপূর্ব মন্ত্র  
পাঠ করিল ? ॥

মধুমঙ্গল । ( অট্টহাসের সহিত ) বুদ্ধে ! আত্মীয়াজাতি অতি-  
শয় মুক্তি, তুমি কেবল গো আহ্বান করিবার জন্য রীরা  
গীতমাত্র জান, আমাদের দেবের তুমি কে ? তবে বলি  
শুন, এই যে মন্ত্র পাঠ হইল, ইহা কোস্মমেসবী শাখার  
তৃতীয়বর্গের ললণাশুভকরী ঋচা অর্থাৎ মন্ত্র ॥

পক্ষান্তরের অর্থ, কন্দর্প-বৃক্ষশাখার ধর্ম, অর্থ, কাম ও  
মোক্ষ এই চতুর্বর্গের মধ্যে তৃতীয়বর্গ যে কাম, তাহারই এই  
মন্ত্র, ইহার দ্বাৰা স্ত্রীগণের অতিশয় সুখানুভব হয় ॥ ২৭ ॥

সকলে । ( হাস্য করিতে লাগিলেন ) ॥

জটিল। ( লজ্জার সহিত ) যা হবার তা হউক, তুমি এখন



কৃষ্ণঃ । অর্চিতার্চাধুনা ধন্যে হুমধ্যং কুরু ভাবতঃ ।

অন্বরোদ্ধাসিনে গাঢ়মুদারাজীববন্ধবে ॥ ২৮ ॥

রাধা । ( সংভ্রমং নাটয়তি ) ॥

কুম্ভলতা । ( সংস্কৃতেন । )

সম্প্রতি কন্যারামেশ্বরপভোগং কুর্ক্বতে পুরস্হায় ।

মিত্রায় চিত্রমধ্যং কুরু স্মৃতিত পুণ্ডরীকেণ ॥

কৃষ্ণ ইতি । : অর্চা প্রতিমা অর্চিতা হয়েতি শেষঃ অহরমাকাশঃ, পক্ষে বস্ত্রং  
নীতবস্ত্রং পূর্বস্মিন্ ভাসিতং শীলং যন্ত সঃ । পরেশোদ্ধাসিত ইতি স তস্মৈ ।  
রাজীববন্ধবে সূর্যায় পক্ষে জীববন্ধবে জীবনমিত্রায় মমঃ । গাঢ়মুদা অতিভর্যেণ,  
পক্ষে গাঢ়ং যথা শ্রাতৃথা উদারা স্বঃ ভাবতোহর্য্যং পূজাবিধিঃ কুরু ২৮ ॥

কুন্দেতি । কন্যারামেশঃ, পক্ষে কন্যাসমূহঃ । মিত্রায় সূর্যায়, পক্ষে কৃষ্ণায়  
মমঃ । স্মৃতিতং কমলং তেন, পক্ষে স্মৃতিতমেব পুণ্ডরীকং তেন ২৯ ॥

ভাল করিয়া পূজা কর, আমার পুত্র যেন কোটি গোরুর  
অধীশ্বর হয় ॥

শ্রীকৃষ্ণ । ধন্যে ! প্রতিমাত পূজা করা হইল, আসিয়া  
ভক্তিসহকারে গ গনোদিত পদ্মবন্ধু সূর্য্যকে অর্ঘ্য প্রদান  
কর ॥ ২৮ ॥

শ্রীরাধা । ( সস্ত্রম প্রকাশ করিতে লাগিলেন ) ॥

কুম্ভলতা । ( সংস্কৃতভাষায় । )

সম্প্রতি সূর্য্যদেব কন্যারামি ভোগ করিতেছেন, অতএব  
বিকশিত কমল দ্বারা ইহাকে বিচিত্র অর্ঘ্য প্রদান কর ॥

শ্লেষার্থে । সম্প্রতি কন্যাসমূহ ভোগকারী সম্মুখস্থ প্রিয়-  
তম শ্রীকৃষ্ণকে হস্তকমল দ্বারা উৎকৃষ্ট অর্ঘ্য প্রদান কর ॥

রাধা । ( দৃগন্তেন হরিং পশ্যতি ) ॥ ২৯ ॥

কৃষ্ণঃ । সবিভূঃ সমাপ্তিঃ পূজাবিধিরেষ স্তু কল্যাণি ।

ইষ্টং নমস্য দেবং সরাগ স্তমনো বরাঞ্জলিনা ॥

রাধা । ( বন্ধুকুস্তমাঞ্জলিং ক্ষিপতি ) ॥

মধুমঙ্গলঃ । জটিলে মিট্ঠং পক্ষাং দক্ষিণা দিক্জট অক্ষ-

অচ্ছিন্নং বাহরেক্ষ ॥ ৩০ ॥

কৃষ্ণ ইতি । সবিভূঃ সূর্য্যস্ত, ইষ্টং দেবঃ সূর্য্যঃ । পক্ষে ইষ্টং বান্ধুকুলা-  
বিষয়ং দেবঃ ক্রীড়াপরং মাং । স রাগাঃ স্তমনো বরাঃ পুষ্পশ্রেষ্ঠান্তেবামঞ্জলিনা ।  
পক্ষে সানুবাগঃ স্তু মনসো ববামঞ্জলিনা ॥

মধুমঙ্গলেতি । জটিলে । মিট্ঠং পক্ষায়ঃ দক্ষিণা দীক্ষতাঃ । বরং অচ্ছিন্নং  
বাহবামঃ ॥ ৩০ ॥

শ্রীরাধা । ( নেত্রকোণ দ্বারা শ্রীকৃষ্ণকে অবলোকন করিতে  
লাগিলেন ) ॥ ২৯ ॥

শ্রীকৃষ্ণ । কল্যাণি ! সূর্য্যদেবের পূজাবিধি স্তম্বররূপে পরি-  
সমাপ্তি হইল, এক্ষণে তুমি উৎকৃষ্ট রক্তকুস্তম্বের অঞ্জলি  
দ্বারা ইষ্টদেবকে আনন্দিত কর ॥

শ্রীরাধা । ( বন্ধুক অর্থাৎ বাঁহুলীপুষ্পের অঞ্জলি প্রদান করি-  
লেন ) ॥

মধুমঙ্গল । জটিলে ! স্মিষ্ট পক্ষায় দক্ষিণা দাও, আমরা  
অচ্ছিন্ন অবধারণ করি ॥ ৩০ ॥

কৃষ্ণঃ । পাত্রে সমিতবাচাট বটো তিষ্ঠ গোকুলবাসিমাং  
মৈত্রীলাভ এব মে দক্ষিণা ॥

জটীলা । ( স হর্ষং ) ভো বটুরাজ মম ঘরং সমাঅচ্ছ তথ  
ইট্ঠভোঅণং ভুজ্জাবিঅ মণিমুদ্দিআ মএ দাদব্বা ॥

মধুমঙ্গলঃ । ( স হর্ষং ) অজ্জৈ সুদব্বকরা হোহি জং ইট্ঠ-  
ভোঅণং বন্ধগাণং দাহুকামাসি ॥

কৃষ্ণ ইতি । পাত্রে সমিতভোজনমাত্র তৎপরঃ পেটুক ইতি নীচোক্তিঃ ।  
স পাত্রে সমিতোৎপন্নভোজনান্মিলিতো নয়েতাংমরাং ॥

জটীলেতি । ভো বটুরাজ ! মম গৃহং সমাগচ্ছ, তত্র ইষ্টভোজনং ভুঞ্জয়িত্বা  
মণিমুদ্রিকা ময়া দাতব্যা ॥

মধুমঙ্গলেতি । আর্যো ! স্নতপঙ্করা ভব, সপ্ত-পুত্রবতী সপ্তমুঃ স্নতপঙ্করেতি  
কোবাৎ । বঃ ইষ্টং ভোজনং ব্রাহ্মণানাং দাহু কামাসি ॥ ৩১ ॥

শ্রীকৃষ্ণঃ । অহে বাচাল-ব্রাহ্মণবালক ! থাক, তুমি কেবল  
ভোজন মাত্রেই তৎপর, গোকুলবাসিদিগের সহিত  
মিত্রতা লাভই আমার পরম দক্ষিণা ॥

জটীলা । ( হর্ষের সহিত ) অহে বটুরাজ ! আমার গৃহে আইস,  
আমি সেন্ধানে অভিলষিত ভক্ষ্যদ্রব্য ভোজন করাইয়া  
মণিমুদ্রিকা প্রদান করিব ॥

মধুমঙ্গল । ( হর্ষের সহিত ) আর্যো ! তোমার যখন ব্রাহ্মণ-  
দিগকে অভিলষিত ভোজন প্রদান করিতে ইচ্ছা হই-  
রাছে, তখন তুমি সপ্ত পুত্রবতী হইবা ॥

কৃষ্ণঃ । বৃদ্ধে ভোজয়ামুং বটুকঃ অহং তু পৌর্ণমাসীমাসাদ্য  
গুরোর্গর্গস্থ সন্দিক্তমাবেদয়িষ্যামি ॥ ৩১ ॥

কুন্দলতা । কীরিসং তং ॥

কৃষ্ণঃ । মাতঃ পূর্ণিমে যা ভবত্যাঃ প্রেমপাত্রী বৃষভানুপুত্রী  
তস্তাঃ সংশয়োহদ্য মহানিতি কল্পতরুমূলে সা রক্ষোন্ন-  
মন্ত্রেণাভিমন্ত্যতামিতি ॥

কুন্দলতা । ( স ব্যথিমিবাপবার্য্য ) অক্সে দিট্ঠিআ গোঅরো  
এসো কল্পবুক্থো তা তুমং গতুম ভগবদীং এথ পথাবেহি

কুন্দেতি । কীরিশং তং ॥

কুন্দেতি । কর্ণে লগিষাহ । আর্যো ! দিষ্টা গোচরঃ এষ কল্পবৃক্ষঃ, তস্যাং

শ্রীকৃষ্ণঃ । বৃদ্ধে ! এই ব্রাহ্মণবালককে ভোজন করাও, আমি  
পৌর্ণমাসীর নিকট গিয়া গুরুদেব গর্গাচার্য্যের আদেশ  
নিবেদন করি গা ॥ ৩১ ॥

কুন্দলতা । সেই আদেশ কি প্রকার ? ॥

শ্রীকৃষ্ণঃ । মাতঃ পূর্ণিমে ! আপনার যে প্রেমপাত্রী বৃষভানু  
পুত্রী, আজ তাঁহার মহাসংশয় উপস্থিত, একারণ তাঁহাকে  
কল্পতরুমূলে রাখিয়া রক্ষোন্নমন্ত্র দ্বারা অভিমন্ত্রিত করি-  
বেন ॥

কুন্দলতা । ( ব্যথিতের আয়ই যেন কর্ণের নিকট গিয়া )  
আর্য্যে ! সৌভাগ্যক্রমে সম্মুখে কল্পবৃক্ষ বিদ্যমান, অত-  
এব আপনি গৃহে গমন করিয়া ভগবতী পৌর্ণমাসীকে  
এ স্থানে প্রেরণ করিবেন এবং এই ব্রাহ্মণবালককে

বড়ুং বি ভুজ্জাবেহি অক্কে ণং গগ্গসিক্খং ক্খণং যক্-  
থেস্সা ॥ ৩২ ॥

জটিল। ( বটুনা সহ নিজক্রান্তা ) ॥

কুন্দলতা। ( স স্মিতং ) রাহি দেহি পারিতোসিঅং জং  
সুট্টু ছল্লহং দে অত্তুখিৎ মএ গিব্বাহিদং ॥ ৩৩ ॥

রাধা। ( বক্রমাক্ষ্য ) কুন্দলদিএ কিং মে অত্তুখিদং ॥

অং গত্বা ভগবতীং অত্র প্রস্থাপয়। বটুমপি ভোজয় বয়ং এনং গর্গশিষ্যং ক্ষণং  
রক্ষামঃ ॥ ৩২ ॥

কুন্দেতি। রাধে! দেহি পারিতোষিকং বং সুট্টু ছল্লভং তে অভ্যর্থিতং  
ময়া নির্বাহিতং। পারিতোষাদীতে বং তচ্ছ্রুতং পারিতোষিকং। শিরোফা  
ইতি লোকে ভাষা। এনং কপটৈশ্চ স্পষ্টরূপকশ্রিয়ঃ। শরীরং বস্ত্রলং  
কুর্ধ্যাৎ ষট্‌ত্রিংশদ্বয়ৈঃ কুৰ্ব্বমিতি। নাটকসংক্ষেপে ষট্‌ত্রিংশৎ ভূষণাশুভানি,  
তদ্বন্দ্বো উদাহরণং নাম নাটকভূষণমদং। তল্লক্ষণং, বাক্যং যদগুচতুল্যার্থং  
তচ্ছ্রুতাহরণমিতি। অত্র জং সুট্টুট্টাদবাক্যং গুচতুল্যার্থস্বাহুদাহরণং ॥ ৩৩ ॥

রাধেতি। কুন্দলতিকে! কিং মে অভ্যর্থিতং ॥

ভোজন করাইবেন, আমরা এই গর্গের শিষ্যকে ক্ষণকাল  
রাখিব ॥ ৩২ ॥

জটিল। ( বটুর সহিত গমন করিল ) ॥

কুন্দলতা। ( হাস্তের সহিত ) রাধে! পারিতোষিক দাও ?  
যেহেতু আমি তোমার সুছল্লভ প্রার্থিতবিষয় সম্পন্ন  
করলাম ? ॥ ৩৩ ॥

শ্রীরাধা। ( বক্রদৃষ্টি নিক্ষেপ করিয়া ) কুন্দলতিকে! আমার  
প্রার্থিত কি ? ॥

কুন্দলতা । অই কীস ভুঅং ভঙ্গুরেসি জং সুরারাহণং ভগামি ॥  
কৃষ্ণঃ । কুন্দলতে দাপয় দক্ষিণাং সান্ধোহস্ত পদ্মিনীদয়িত-  
যাগঃ ॥ ৩৪ ॥

কুন্দলতা । রাহে রই কন্মাহিগ্নে আআরিও তুএ দক্ষিণাএ  
অণুরঞ্জীয়তু ॥

বিশাখা । ( স্মিত্ব ) কুন্দলদে দক্ষিণাদাণাহিগ্নাএ তুএ চেঅ  
দিজ্জউ, দক্ষিণা জাএ বিলিউণ অপ্পণো দেঅরো পুরো-  
হীদো আহরিদো ॥ ৩৫ ॥

কুন্দেতি । অসি ! কন্মাং ক্রবং ভঙ্গুরয়সি, যন্মাং সুরারাহণং ভগামি ॥

কৃষ্ণ ইতি । কুন্দলতে ! পদ্মিনীদয়িতস্ত সূর্য্যস্ত যাগঃ পূজা । পক্ষে  
পদ্মিনীনাং দয়িতস্ত প্রিয়স্ত মম পূজা ॥ ৩৪ ॥

কুন্দেতি । বাধে ! রবিকৰ্ম্মাভিজ্ঞ আচার্য্যস্বরা কর্জ্যাঃ দক্ষিণয়া দক্ষিণা-  
দানেনানুযজ্যতাং । পক্ষে রতিকৰ্ম্মাভিজ্ঞ আকারিতঃ, স্বরা দক্ষিণয়া সরলয়া  
তুহ্য যমসুরজ্যাতামসুরাগবিবরঃ ক্রিয়তাং ॥

বিশাধেতি । কুন্দলতে ! দক্ষিণাদানাভিজ্ঞয়া স্মৈব দীপ্যতাং দক্ষিণা । বরা

কুন্দলতা । সখি ! ক্রকুটী করিতেছ কেন ? আমি তোমার  
দেবারাধনার কথাই বলিতেছি ॥

শ্রীকৃষ্ণ । কুন্দলতে ! পদ্মিনীনাথক সূর্য্যদেবের পূজাত সমাধা  
হইল, এখন আমাকে দক্ষিণা দেওয়াও ॥ ৩৪ ॥

কুন্দলতা । রাধে ! তুমি সূর্য্যপূজাভিজ্ঞ ব্রাহ্মণকে দক্ষিণা  
দ্বারা সন্তুষ্ট কর ॥

বিশাখা । ( ঈষৎ হাস্ত করিয়া ) কুন্দলতে ! তুমি দক্ষিণা-

ললিতা । বিশাথে গুণ এসো পুআবিদাএ কুন্দলদাএ দিগ্ধা-  
হিট্ট দক্ষিণো আআরিও ॥

কৃষ্ণঃ । ললিতে পূজ্যেয়ং প্রজাবতী তদস্তাং নাচার্য্যকমাচা-  
র্য্যতে ॥ ৩৬ ॥

বিচিত্রাশ্বনো দেবরঃ পুরোহিত আহুতঃ । পক্ষে দক্ষিণানাং মেঘিতাঃ দানেহসি-  
জ্ঞা যয়া হুতৈষ দক্ষিণা যোধদীয়তাং । ববন্ত বামা নন্দ ১০২ ৩০৩ ৪০৪ । যয়া  
যয়াশ্বনঃ স্বস্ত পুরোহিতঃ শৃঙ্গারদানেন প্রথমং হিত ১০৫ ১০৬ ১০৭ ১০৮ ১০৯  
নো হিতো বা বিচিত্রাশ্বস্য বিজ্ঞায় বা আহুতঃ ॥ ৩৫ ॥

ললিতেতি । বিশাথে ! নুনেষ কারিওপুজ্যা কুন্দলদাএ দাএ দিগ্ধ দক্ষিণা  
কার্য্যকমাচার্য্যঃ । অথবা দত্তাত্তাভীষ্টা দক্ষিণা যৈষ সঃ । অথবা দত্তাত্তাভীষ্টা সন্  
আকারিতঃ ॥

কৃষ্ণ ইতি । ললিতে ! প্রজাবতী ভ্রাতৃজায়া পুত্রাদিমতী বা । পক্ষে প্রকৃষ্ট-  
কাক্ষ্মতী সত্যভামা ভাগেতিবং ভ্রাতৃশব্দেন চোচ্যতে । আচার্য্যকমাচার্য্যঃ ॥ ৩৬ ॥

দানবিষয়ে স্থপণ্ডিত, স্ততরাং তোমাকেই দক্ষিণা দিতে  
হইবে, যেহেতু তুমি বাছিয়া বাছিয়া আপনার দেবর-  
কেই পুরোহিতরূপে আহ্বান করিয়াছ ॥ ৩৫ ॥

ললিতা । বিশাথে ! নিশ্চয় বোধ হইতেছে, পূজাকারয়িত্রী  
কুন্দলতা আচার্য্যকে অভীষ্ট দক্ষিণা প্রদান করিয়াছে ॥

কৃষ্ণ । ললিতে ! ইনি আমার ভ্রাতৃজায়া, স্ততরাং আমার  
পূজ্যা, অতএব আমি কিরূপে ইহার আচার্য্য আচরণ  
করিব ॥ ৩৬ ॥

রাধা । হলা ললিতে সাধুপুঙ্গবং নিবাহিতং তুঙ্গোহিং অজ্ঞাষি  
কিং পরিকুখীঅদি ॥

কৃষ্ণঃ । স্মরবোধনানুবন্ধী ক্রমবিস্তারিত-কলাবিনাসতরঃ ।

ক্ষণদা পতিরিব দৃষ্টেঃ ক্ষণদায়ী রাধিকা সঙ্গঃ ॥ ৩৭ ॥

( নেপথ্যে । )

দুর্লভঃ পুণ্ডরীকাক্ষ বৃত্তস্তে বিপ্রকর্ষতঃ । •

রাধেতি । সখি ললিতে ! সাধুপুঙ্গবঃ নির্বাহিতং যুগ্মাভিঃ অদ্যাপি কিং  
প্রতীক্যতে ॥

কৃষ্ণ ইতি । ক্ষণদাপতিশব্দঃ ক্ষণদায়ী উৎসবপ্রদঃ ॥ ৩৭ ॥

( নেপথ্যে ) দুর্লভ ইত্যাদি । অর্থশ্চ তু প্রধানশ্চ সূচকং । যদাপেক্ষকভাবেন  
পতাকাহানকং হি তং । তত্ত্ব বিপ্রকারঃ, তুলাসংবিধানঃ তুলাবিশেষণকঃ । পূর্বে  
নিধা, অর্ধম্পত্ররূপং শ্লিষ্টং শ্লিষ্টোত্তরং চ । তত্র শ্লিষ্টশ্চ লক্ষণং, বচসাতিশয়ং  
শ্লিষ্টং কানাবক্রবদাপ্রমাণং । পতাকাহানকমিদং দ্বিতীয়ং পরিকীর্তিতং, অত্র তদ্বি-  
ষাং তা বাধানতদুর্লভত্বস্য স্মরণাদিদং শ্লিষ্টং নাম পতাকাহানকং । বিপ্রকর্ষতো

শ্রীরাধা । নাথ ললিতে ! তোমরা ভালরূপে পূজা নির্বাহ  
করিয়াছ, এখন আর প্রতীকা করিতেছ কেন ? ॥

শ্রীকৃষ্ণঃ । আহা ! শ্রীরাধার ক্রমবিস্তারিত বৈদম্ব্যান্তিশর  
কন্দর্প-স্রোতস্রাণ করাইতেছে, অধিক কি বলিব, ইহার সঙ্গ  
রঙ্গনীকান্ত চত্রেয় আয়, আগার লোচনের আদম্ব্য প্রদান  
করিতে লাগিল ॥ ৩৭ ॥

( বেশগৃহে । )

অহে পদ্মলোচন ! বিচ্ছেদনিবন্ধন দুর্লভ হইল ।



কৃষ্ণঃ । ( সব্যধমুচ্চৈঃ ) ভোঃ কোহয়ং দুর্লভঃ ॥

( পুনর্নেপথ্যে । )

যত্নাদস্থিষ্যমাণোহপি বল্লবৈঃ পশুমণ্ডলঃ ॥ ৩৮ ॥

কৃষ্ণঃ । ললিতে পশুনা কলয্য, কল্লিত-নিজকল্লো যাবদহমুপ-  
সীদেয়ং, তাবত্তত্র রত্নসিংহাসনে প্রিয়াং প্রাপয় ॥

( ইতি নিজ্জান্তঃ ) ॥

ললিতা । হলা পুরদো পাঅং ধারেহি ॥

বিয়োগতোহর্থাভাধিকাসঙ্গে দুর্লভো বৃত্তো জাত ইত্যর্থস্ত বল্লবৈবযত্নাদস্থিষ্যমাণঃ  
পশুমণ্ডলো দুর্লভো বৃত্ত ইত্যর্থস্তাপি বোধকত্বাৎ ॥ ৩৮ ॥

কৃষ্ণ ইতি । কল্লিত-নিজাকল্লঃ কৃত-নিজবেশঃ, উপসীদেয়ং সমীপমাগচ্ছেয়ং ॥

ললিতেতি । সখি ! পূবতঃ পাদং বিধেহি ॥

শ্রীকৃষ্ণ । ( দুঃখের সহিত উচ্চৈঃ স্বরে ) অহে ! এই দুর্লভ  
কে ? ॥

( পুনর্বার বেশগৃহে । )

গোপগণ-কর্তৃক যত্নপূর্বক পশু সকল অধ্বিক্ত হই-  
লেও ॥ ৩৮ ॥

শ্রীকৃষ্ণ । ললিতে ! আমি যাবৎ পশু সকল অবলোকন  
পূর্বক হুমজ্জিত হইয়া আগমন না করি, তাবৎ তুমি  
রত্নসিংহাসনে প্রিয়তমাকে উপবেশন করাও ॥

( এই বলিয়া প্রস্থান ) ॥

ললিতা । সখি ! অগ্রে পাদনিক্লেপ কর ॥

রাধা । ললিতে পসীদ পসীদ অট্ট সঙ্কটলক্ষি ॥

( ইতি সংস্কৃতেন । )

গতপ্রায়ং নায়ং চরিত-পরিশঙ্কী গুরুজনঃ

পরিবাদস্ত্রয়ো জগতি সরলাহং কুলবতী ।

বয়স্তুস্তে লোলঃ সকল-পশুপালী অহুদমৌ

তদা নত্ৰং যাচে সখি রহসি সঙ্কারণ ন য়াং ॥ ৩৯ ॥

কুন্দলতা । রাহে জাণে অকুখলিদং তুহ্ম সদীকৃতং তা অলং

সঅং বিকথাবিদেণ ॥

রাধেতি । ললিতে । প্রসীদ প্রসীদ, অট্ট শঙ্কাকুলানি ॥ ৩৯ ॥

কুন্দেতি । রাধে ! জানামি অস্থলিতং তব সতীব্রতং তৎ অলং স্বয়ং  
বিখ্যাপিতেন ॥

শ্রীরাধা । ললিতে ! প্রসন্ন হও প্রসন্ন হও, আমি অতিশয়  
শঙ্কাকুল হইয়াছি ॥

( এই বলিয়া সংস্কৃতভাষায় । )

সখি ! সন্ধ্যা প্রায় গত হইল, গুরুজনেরা চরিত্রের প্রতি  
আশঙ্কা করিয়া থাকেন, জগৎ মধ্যে আমার কলঙ্কও অতিশয়,  
আমি সরলা কুলবতী, কিন্তু তোমার সখা অতিশয় চঞ্চল এবং  
বহু বহু গোপরমণীর বন্ধু, অতএব নত্ৰভাবে প্রার্থনা করি,  
আর আমাকে নির্জনে লইয়া যাইও না অর্থাৎ তথায় কোন  
বিপদ ঘটিবার সম্ভব ॥ ৩৯ ॥

কুন্দলতা । রাধে ! আমি তোমার অস্থলিত সতীব্রত জানি,

• অতএব আর স্বয়ং প্রকাশ করার প্রয়োজন নাই ॥

বিশাখা । ( সান্ত্যসূয়ং ) কুন্দলদে কা কথু অবরা তুমং বিঅ  
বংসীএ তিগ্নি সঞ্ঝং আঅড্টীঅদি ॥ ৪০ ॥

কুন্দলতা । ( স নর্মান্মিতং সংস্কতেন । )

দদামি সদয়ং সদা বিশদবুদ্ধিরালীঃ শতং

ভবাদৃশি-পতিব্রতা ব্রতমখণ্ডিতং তিষ্ঠতু ।

শ্রুতে নিখিলমাধুরী-পরিণতেহপি বেণুধ্বনৌ

মনঃ সখি মনাগপি ত্যজতি বো ন ধৈর্য্যং যথা ॥

( ইতি সর্বাঃ কল্লক্রমমনুসরন্তি ) ॥ ৪১ ॥

বিশাখ্যেতি । কুন্দলতে ! কা খলু অপরা ঐমিব বংশিকরা ত্রিসঙ্ঘ্যং  
আকৃষ্যতে ॥ ৪০ ॥

কুন্দ্যেতি । দদামিত্যাदि । ভেদনাম যুথসঙ্ঘাঙ্গমিদং । তল্লক্ষণং, বীজ-  
স্তোভেজনং ভেদো । যদা সংঘাতভেদমমিতি । অত্র কুন্দলতয়া রাধাপ্রেম উত্তে-  
জনাত্তেদনাচ্ছানস্তাত্তো ভেদঃ ॥ ৪১ ॥

বিশাখা । ( অসূয়ার সহিত ) কুন্দলতে ! তোমার মত এমন  
কে আছে যে, বংশী তাহাকে আকর্ষণ করিবে ? ॥ ৪০ ॥

কুন্দলতা । ( পরিহাস পূর্বক সংস্কৃতভাষায় । )

বিশাখে ! আমি বিশুদ্ধ-বুদ্ধিতে শত শত আলীকবাদ  
করিতেছি, ভবাদৃশজনে অখণ্ডিতরূপে পতিব্রতা ব্রত অব-  
স্থিতি করুক, অপর হে সখি ! নিখিল মাধুরীর সারস্বরূপ  
যে বেণুধ্বনি, তাহা কর্ণগোচর হইলেও যেন তোমাদের মন  
ঈষৎ ধৈর্য্য পরিত্যাগ না করে ? ॥

( এইরূপ পরিহাস করিতে করিতে সকলে কল্লবৃক্ষের  
মূলে গমন করিলেন ) ॥ ৪১ ॥

( প্রবিষ্ট কৃষ্ণঃ । )

সাঁচি বিলোচন-তরঙ্গিতভঙ্গী

বাণ্ডামিহ বিতত্য যুগাক্ষী ।

রাধিকেষমধিক-স্বরভঙ্গঃ

দ্রাক্ ববন্ধ মম চিত্তকুরঙ্গং ॥ ৪২ ॥

রাধা । ( অপবায় ) কুন্দলদে পোক্খ সোহগ্গং গুজ্জাবলীএ ॥

( ইতি সংস্কৃতেন । )

কঠোরাক্ষী কামঃ জগতি বিদিতা নীরসতয়া

নিগূঢ়াশুশিছদ্রা ত্বমতিনলিনা চাসি বদনে ।

কৃষ্ণ ইতি । সাঁচি বক্রাশ্রীলোচনশ্চ তবঙ্গিতভঙ্গী কটাক্ষপরম্পরা । সৈব বাণ্ডা যুগবন্ধন-পাশবিশ্লেষঃ । বাণ্ডা যুগবন্ধিনীতি, অধিক-স্বরেণ ভঙ্গো যন্ত তং । যেন স্বরেণাক্ষষ্টস্তদ্বাদ ভাষ্যে স্বরেণাশ্চ ভঙ্গঃ প্রসিদ্ধঃ । অধিকস্বর রঙ্গমিতি পাঠান্তরং । মূলপাঠে রূপকং, পাঠান্তরে উপমা ॥ ৪২ ॥

রাধেতি । কর্ণে লগিহাহ, কুন্দলতে ! পশু সৌভাগ্যঃ গুজ্জাবল্যাঃ । অপ্রাণিনীর্ঘরা শ্বশু মহাভাবাধা রতিবিশেষো ব্যঞ্জিত ইতি জ্ঞেয়ং ॥ ৪৩ ॥

( অনন্তর শ্রীকৃষ্ণ প্রবেশ পূর্বক । )

• অহো ! যুগাক্ষী শ্রীরাধা কুটিল-লোচনের কটাক্ষপর-  
ম্পরারূপ যুগবন্ধিনী বিস্তার করিয়া অধিক স্বরে যাহার ভঙ্গ  
হয়, এমনত আমার চিত্তকুরঙ্গকে শীঘ্র বন্ধন করিল ॥ ৪২ ॥

শ্রীরাধা । ( কর্ণের নিকট গিয়া ) কুন্দলতে ! গুজ্জাবলীর  
সৌভাগ্য অবলোকন কর ॥

( এই বলিয়া সংস্কৃতভাষায় । )

গুজ্জাবলি ! তুমি জগতে কঠোরাক্ষী ও নীরস বলিয়া

তথাপ্যুচ্চৈষ্ঠ্যাবলি বিহরসে বক্ষসি হরে-  
 র্জনানাং দোষাং বা ন হি কমমুরাগঃ শ্বগয়তি ॥ ৪৩ ॥  
 কুন্দলতা । ( নীচৈঃ ) রাহে তুহ কঠোর-স্তনমণি বিগিদ্ধুদাএ,  
 এদাএ কুদো এথ থেরিঅং বরাগীএ ॥ ৪৪ ॥  
 ( নেপথ্যে । )  
 দম্বুজদমন-বক্ষঃ পুঙ্করে চারুতারা  
 জয়তি জগদপূর্বা কাপি রাধাভিধানা ।

কুন্দলতে । রাধে ! তব কঠোর-স্তনমণি বিগিদ্ধুতারাঃ অস্তাঃ কুতোহত্র  
 শ্বেদ্যাং বরাক্যাঃ ॥ ৪৪ ॥

( নেপথ্যে । ) দম্বুজত্যাতি । পুঙ্করেঃ । রাধাভিধানা কাপি চারুতারা  
 জয়ন্তারকা অমুরাধা জয়তি । কথমুতা, কিংগতি অপূর্বা আশ্চর্যা । পক্ষে  
 অ

বিখ্যাত, তোমার নিগূঢ়রূপে মধ্যদেশ ছিদ্র এবং তোমার  
 বদনও অতিশয় মলিন, তথাপি তুমি হরিবক্ষে বিরাজ করি-  
 তেছ, যাহা হউক, অমুরাগজনবৃন্দের কোন্ দোষ গোপন  
 না করিয়া থাকে ? ॥ ৪৩ ॥

কুন্দলতা । ( ধীর-স্বরে ) রাধে ! তোমার কঠোর-স্তনমণি  
 দ্বারা আহত হওয়ায় এই বরাকী গুণ্ডাবলীর কিরূপে  
 এ স্থানে স্থিরতা হইবে ? ॥ ৪৪ ॥

( বেশগৃহে । )

অম্বরনাশন শ্রীকৃষ্ণের বক্ষোরূপ গগনে জগদ্দূর্লভা কোন  
 এক মনোজ্ঞা শ্রীরাধানামী তারা জয়যুক্ত হউন, যিনি গগনস্থ

যদিয়মপহরন্তী তত্র নক্ষত্রমালা-

মপি তিরয়তি ধাম্না সদ্গুণৌ পুষ্পবন্তৌ ॥ ৪৫ ॥

কুন্দলতা । ( নেপথ্যাভিযুখমালোক্য ) বৃন্দে দোণং জ্যেষ্ঠ  
সুরচন্দাণং তিরোহাণং ভগন্তী, তুমং তারাএ মাহপ্পে  
অণহিগ্নাসি জং পরাহুদ-সুর লকুখস্ চন্দাঅলীণাধস্ বি  
উবরি ইমাএ পৌরুষং ফুড়ং লকুখীঅদি ॥ ৪৬ ॥

পুঙ্কে পয়ে । চারুতাং রাতীতি চারুতারা । যন্মাদিয়ং অত্রাধরে নক্ষত্রমালা-  
মণ্ডিতাদি নক্ষত্রশ্রেণীঃ । পক্ষে সপ্তবিংশতি-মৌক্তিকৈর্গুণিতাং মালাং । সৈব  
নক্ষত্রমালাঃ স্তাং সপ্তবিংশতি-মৌক্তিকৈরিত্যমরাং । অপহরন্তীতি তিরস্কর্ত্তী  
সতী ধাম্নাঃ কান্তা পুষ্পবন্তৌ তিরয়তি তিরস্করোতি চন্দ্র-সূর্য্যৌ । একয়োক্ত্যা  
পুষ্পবন্তৌ দিবাকর-নিশাকরাবিত্যমরাং । পক্ষে প্রসত্তপুষ্পবন্তৌ মালাবিশেষৌ ।  
সন্তৌ গুণান্তমোনাশকত্বাদয়ো যয়োন্তৌ । পক্ষে সন্তৌ প্রশন্তৌ গুণৌ স্ত্রে  
যয়োন্তৌ । সূর্য্যস্ত উড়োরুদয়াং প্রাগেব তিরোদধাতি । চন্দ্রস্ত কৃষ্ণ, পক্ষে  
প্রসিক্তমেব তিরোধানমিতি জ্যেষ্ঠঃ ॥ ৪৫ ॥

কুন্দেতি । বৃন্দে ! দ্বয়োঃ সূর্য্য-চন্দ্রয়োরেব তিরোধানং ভগন্তী, তং তারারাঃ  
মাহাঅ্যা অনভিজ্জাসি যং পরাহুত-সূর্য্য লক্ষ্য চন্দ্রাবলীনাথস্তাপি উপরি অত্রা  
পুরুষায়িতচবিতং স্কুটং লক্ষ্যতে । চন্দ্রাবলীনাথস্ত প্রসিক্তস্ত স্নেহেণ কৃষ্ণস্তোপ-  
রীতিভাবঃ ॥ ৪৬ ॥

নক্ষত্রমালাকে অর্থাৎ সপ্তবিংশতি মৌক্তিকবিশিষ্ট হারকে  
অপহরণ করিয়াও স্বীয় প্রভা দ্বারা চন্দ্র ও সূর্য্যকে তিরস্কৃত  
করিতেছেন ॥ ৪৫ ॥

কুন্দলতা । ( বেশগৃহের দিকে দৃষ্টিপাত করিয়া ) বৃন্দে !

তুমি তারার মহাঅ্যা জান না, তাহাতেই সূর্য্য ও চন্দ্রের

\* তিরোধান বলিতেছ, যেহেতু তিনি স্বীয়তেজে লক্ষ লক্ষ

সখ্যো । কুডিলে অলিঅং হসন্তী কিত্তি পিঅসহীং লজ্জা-  
বেসি ॥

কুন্দলতা । ( সংস্কৃতেন । )

ত্রপাং ত্যজ কুড়ুঙ্গকং প্রবিশ সস্তুতে মঙ্গলা-

ন্যনঙ্গ-সমরান্ধনে পরমসাংযুগীনা ভব ।

বিবস্বদুদয়ে ভবদ্বিজয়কীর্তি-গাথাবলী

পুরঃ সখি মুরদ্বিষঃ সহচরীভিরুদগীয়তাং ॥ ৪৭ ॥

ললিতা বিশাখে, আহতুঃ । কুটিলেঃ! অলীকং হসন্তী কন্যাং প্রিয়সখীং  
লজ্জয়সি ॥

কুন্দেতি । ত্রপামিত্যাदि । করণনাম মুখসন্ধাসমিধং । তল্লক্ষণং, প্রস্তু-  
তার্থসমারম্ভঃ করণং পরিচক্ষত ইতি । অত্র প্রস্তুত-কীর্তিকপ্তার্থস্ত সমারম্ভ-  
কথনাং করণং । কুড়ুঙ্গকং কুঞ্জং, সাংযুগীনা জেত্রী, সাংযুগীনো যুগে সাধুয়িত্য-  
মরাং । বিবস্বদুদয়ে প্রাতঃকালে ॥ ৪৭ ॥

সূর্য্যকে পরাভূত করিয়াছেন এবং চন্দ্রাবলীনাথেরও উপর  
স্পষ্টরূপে তাঁহার পৌরুষ লক্ষিত হইতেছে ॥ ৪৬ ॥

সখীদ্বয় ( ললিতা ও বিশাখা ) । কুটিলস্বভাবে ! অলীক হাস্য  
করিয়া প্রিয়সখীকে লজ্জিত করিতেছ কেন ? ॥

কুন্দলতা । ( সংস্কৃতভাষায় । )

রাধে ! লজ্জা পরিত্যাগ পূর্ব্বক কুঞ্জে গিয়া প্রবেশ কর,  
তোমার মঙ্গল হইবে, তুমি কন্দর্পযুদ্ধে জেত্রী হইবা, সূর্য্যোদয়  
হইলে ত্রীকুণ্ডের অগ্রে সহচরীগণ তোমার বিজয়কীর্তিরূপ  
গাথাবলী উচ্চরূপে গান করুক ॥ ৪৭ ॥

কৃষ্ণঃ । ( স্মিতং কৃত্বা । )

অন্তস্তর্ষং জগতি তৃষিতৈঃ কামমাচম্যমানঃ

শৈত্যাধারঃ স্তমধুররসো বিচ্ছিন্ত্যেব সর্ষঃ ।

কেয়ং রাধাবদনশশিনঃ কাস্তিপীযুষধারা

যা ভূয়িষ্ঠং প্রথয়তি মুহুঃ পীয়মানাপি তৃষ্ণাং ॥ ৪৮ ॥

রাধা । ( অপবাহ্য সংস্কৃতেন । )

চলাক্ষি গুরুলোকতঃ স্মরতি তাবদন্তর্ভয়ং

কুলস্থিতিরলপা মেমুনসি তাবদুন্মীলতি ।

কৃষ্ণ ইতি । অন্তস্তর্ষমিত্যাदि । জগতি, শৈত্যাধারো যো মধুররসঃ স সর্ষস্তৃষিতৈরাচম্যমানঃ সন্ কামমন্তস্তর্ষং বিচ্ছিন্ত্যেব । রাধিকাবদনশশিনঃ কেয়ং কাস্তিপীযুষধারা । যা পীয়মানাপি মুহুভূয়িষ্ঠাং তৃষ্ণাং প্রথয়তীত্যর্থঃ । বিশেষোক্তিণামালঙ্কারঃ ॥ ৪৮ ॥

রাধেতি । চলাক্ষীত্যাदि । উদ্ভেদনাম মুখসন্ধ্যাদিমদং । তল্লক্ষণং, বীজস্তু য উদঘাটঃ স উদ্ভেদ ইতি, স্মৃতি ইতি । অত্র অমুরাগবীজস্ত স্বমুখে নৈবোদঘাটা-

শ্রীকৃষ্ণ । ( ঈষৎ হাস্য করিয়া । )

অহো ! জগতে যে সকল শীতল মধুর-রসবিশিষ্ট বস্তু আছে, তৎসমুদায় যদি তৃষিত-লোকে পান করে, তবে তাহাতে তাহাদের আন্তরিক তৃষ্ণা একেবারে নিবৃতি পাইয়া যায়, কিন্তু আশ্চর্য্য এই যে, শ্রীরাধার বদনচন্দ্রের চন্দ্রিকারূপ অমৃতধারা মুহুমুহুঃ পীয়মান হইলেও পুনর্বার তাহা অতিশয়-রূপে তৃষ্ণা বৃদ্ধি করে ॥ ৪৮ ॥

শ্রীরাধা । ( কর্ণের নিকটে গিয়া সংস্কৃতভাষায় । )

চঞ্চলাক্ষি ! আমি যাবৎ পদ্মলোচনের চঞ্চল মকরকুণ্ডল-



চলম্বরকুণ্ডল-ক্ষুরিত-ফুলগুণ্ডম্বলং

ন যাবদপরোক্ষতামিদমুপৈতি বক্ত্রাশ্রুজং ॥ ৪৯ ॥

কুম্ভলতা । সুন্দর এখ রত্নসিংহাসনে রাহিঅং আরোহেহি ॥

কৃষ্ণঃ । ( তথা করোতি ) ॥

ললিতা । হলা তকিস্দি লুণে তা থক্কেহি সংখচুড়ারবং ॥ ৫০ ॥

প্রবিশ্য শঙ্খচূড়ঃ । ( লতাস্তরে স্থিত্ব ) গোঅড্‌গবল্লিদলক্ষণা

হৃদেদঃ । যাবদিদং বক্ত্রাশ্রুজমপরোক্ষতাং নোপৈতি তাবদন্তর্ভয়ঃ ক্ষুরতীত্য-  
শ্রয়ঃ ॥ ৪৯ ॥

কুম্ভলতা । সুন্দর ! অত্র রত্নসিংহাসনে রাধিকাং আরোপয় ॥

ললিতেতি । সখি ! তর্কিষ্যতি জনো তস্মাৎ স্তম্ভয় শঙ্খচূড়ারবং । শঙ্খশ্রু-  
চূড়াসুড়ীতি প্রসিদ্ধা বলয়াস্তাসাং রবং । পক্ষে তন্নাম যক্ষশ্রু রবং ॥ ৫০ ॥

ক্ষুরিত-গুণ্ডালী বদনপদ্ম লোচনের গোচর করিতে নাপারি,  
তাবৎ আমার মনোমধ্যে গুরুজন হইতে আন্তরিক ভয় ক্ষুর্তি  
ও কুলমর্যাদা সকল উদিত হইয়া থাকে ॥ ৪৯ ॥

কুম্ভলতা । সুন্দর ! এই রত্নসিংহাসনে শ্রীরাধাকে আরোহণ  
করাও ॥

শ্রীকৃষ্ণ । ( তাহাই করিলেন ) ॥

ললিতা । সখি ! লোকে বিতর্ক করিবে, অতএব শঙ্খচূড়  
অর্থাৎ চুড়ীর রব স্তম্ভিত কর ॥ ৫০ ॥

( শঙ্খচূড়ের প্রবেশ )

শঙ্খচূড় । ( লতাস্তরে থাকিয়া ) গোবর্দ্ধনগল যাহার লক্ষণ

কুমারী এসা রত্নসিংহাসনে রেহই তা ওসরং জানিও মপ্পণো কন্মং অনুচিট্ঠিসং ॥

( ইতি স্থিতঃ ) ॥

কৃষ্ণঃ । প্রিয়ে কণমলক্ৰিয়তাং মনুসংগারুত-পীঠং ॥

রাধা । গোউলজুঅরাঅ তুক্ষাদিসাণং পুরিস্তত্তমাণং জুত্তং

• কুলবালিআণং ধম্মবিধংসণং ॥ ৫১ ॥

( নেপথ্যে । ) হাং গতিনি রাহিএ চিরং কহিং গদাসি ॥

শব্দচূড় ইতি । গোবর্দ্ধনবর্ণিতলকণা কুমারী এষা রত্নসিংহাসনে রাজতে, অবসরং জাহা কন্মামুষ্ঠানং করিয্যামি ॥

কৃষ্ণ ইতি । গারুত-পীঠং ইন্দ্রনীলমণি-পীঠং ॥

রাধেতি । গোকুলযুবরাজ ! যুগ্মদ্বন্দ্বানাং পুরুষোত্তমানাং ন যুক্তং কুলবালিকানাং ধর্মবিধংসনং ॥ ৫১ ॥

( নেপথ্যে । ) হা নপ্তি রাধে ! চিরং কুয় গতাসি ॥

বর্ণন করিয়াছিল, সেই এই কুমারী রত্নসিংহাসনে বিরাজ করিতেছে, অতএব অবসর জানিয়া স্বীয়কর্মের অনুষ্ঠান করি ॥

( এই বলিয়া লতাজালে গোপনভাবে রহিল ) ॥

শ্রীকৃষ্ণ । প্রিয়ে ! কণকালের নিমিত্ত আমার উরুরূপ মরকতমণি পীঠ অলঙ্কৃত কর ॥

শ্রীরাধা । অহে গোকুলযুবরাজ ! তোমাদের মত পুরুষোত্তম ব্যক্তিগণের কুলবালিকাদিগের ধর্মবিধংসন উপযুক্ত নয় ॥ ৫১ ॥

কৃষ্ণঃ । কুম্ভলতে কথমিয়ং মুখরা বিলপতি ॥

কুম্ভলতা । ( বিহস্য ) মোহন জহিং তুচ্ছাদিসো গিউঞ্জণাঅরো  
লীলাবাস্তং তরঙ্গেনি তহিং বুড়্টিআণং বিলাবস্স কা ক্থু  
দরিদ্রদা ॥

প্রবিশ্য মুখরা । ( পুরো রাধামাধবৌ পশ্যন্তী স্বগতং ) হা হদ  
দেব্ব গং হরিঅন্দগং উজ্জ্বিঅ এসা কপ্পলদা কীদ  
তুএ তং এরণ্ডং লন্তিদা । ( প্রকাশং ) হা বচ্ছে ! ইমস্

কুন্দেতি । মোহন ! যস্মিন্ স্বাদৃশো নিকুঞ্জনাগরো লীলাপাঙ্গং তরঙ্গয়তি,  
তস্মিন্ বৃক্ষানাং বিলাপস্ত কা থলু দরিদ্রতা ॥

মুখরেতি । স্বগতং মনসি ব্রবীতীত্যর্থঃ । হা হত দৈবং ! এতং হরি-  
চন্দনং ত্যজ্জা এষা কল্পলতা কস্মাৎ স্বয়া এরণ্ডং লন্তিতা প্রাপিতা । হা বৎসে !

( বেশগৃহে । )

হা নপ্তি রাধিকে ! তুমি বহুক্ষণ যাবৎ কোথায় গমন  
করিলে ? ॥

শ্রীকৃষ্ণ । কুম্ভলতে ! এ কি মুখরা বিলাপ করিতেছে ? ॥

কুম্ভলতা । ( হাস্য করিয়া ) মোহন ! যে স্থানে ভবাদৃশ  
নিকুঞ্জনাগর লীলাবশতঃ অপাঙ্গ তরঙ্গ বিস্তার করিতে-  
ছেন, সে স্থানে বৃক্ষাদিগের বিলাপের আর দরিদ্রতা  
কোথায় ? ॥

( মুখরার প্রবেশ । )

মুখরা । ( অগ্রে রাধামাধবকে অবলোকন করিয়া মনে মনে )  
হা হত বিধে ! এই হরিচন্দন পরিত্যাগ করিয়া কেন  
তুমি এরণ্ডবৃক্ষে কল্পলতাকে অর্পণ করিলা ? অর্থাৎ

জেব লম্পটচূড়ামণিণো কালীকুরঙ্গী সংবৃত্তাসি ॥ ৫২ ॥

ললিতা । ( সালীকং ) অজ্ঞে পেক্খ এসো কহো মোট্টিমং  
অন্ধ বিড়ম্বণং করেদি ॥

মুখরা । অরে রঅণারীঅ চিট্ঠ চিট্ঠ ॥

কৃষ্ণঃ । ( স্বগতং ) কঠোরেষং জ্বরতী তদহমন্তর্হিতো ভবেয় ।  
• ( ইতি তথা স্থিতঃ ) ॥

মুখরা । ( সাক্রোশং ) ললিদে ধরেহি ধরেহি গং ধুত্তঅং ॥

ইমন্ত এব লম্পটচূড়ামণেলীলাকুরঙ্গী সংবৃত্তাসি, এবওমভিমহ্যারিত্যর্থঃ । কৃষ্ণ-  
স্বস্তাঃ স্নেহপাত্রং অত স্নেহেনেদমুক্তং, কোতুকং প্রকাশয়িতুমাহ বৎসে ॥ ৫২ ॥

ললিতেতি । আর্যো ! পশু এষঃ কৃষ্ণঃ বলাৎ বিড়ম্বনং করোতি । দাক্ষিণ্য-  
নাম নাটকভূষণমিদং । তল্লক্ষণং, দাক্ষিণাস্ত ভবেদ্বাচা পরিচিত্তানুবর্তনমিতি ।  
অত্র ললিতায়া মুখবাচিত্তানুবর্তির্দাক্ষিণ্যং ॥

মুখরেতি । অরে রতনারীকরতানার্যো ! যস্মিন্ তিষ্ঠ তিষ্ঠ ॥

মুখরেতি । ললিতে ! ধারয় ধাবয় এনং ধুতকং ॥

শ্রীরাধা স্বরূপ কল্পলতাকে এরওরক্ষ-তুল্য অভিমন্যতে  
কেন সঙ্গত করাইলা ? ( প্রকাশ করিয়া ) হা বৎসে ।

• কেন লম্পটচূড়ামণির ক্রীড়া-কুরঙ্গী হইলে ? ॥ ৫২ ॥

ললিতা । ( অলীকের সহিত ) আর্যো ! দেখুন, এই শ্রীকৃষ্ণ  
বলপূর্ব্বক আমাদের বিড়ম্বনা করিতেছেন ॥

মুখরা । অরে লম্পট ! থাক্ থাক্ ॥

শ্রীকৃষ্ণ । ( মনে মনে ) এই জরতী অতিশয় কঠোরা, তবে  
আমি লুক্কায়িত হই । ( এই বলিয়া গোপনভাবে অব-  
স্থিত রহিলেন ) ॥

ললিতা । হুঁ এহিং কিত্তি পলাএসি ॥ ৫৩ ॥

মুখরা । ( ধাবন্তী পুরঃ কুঞ্জমাঙ্গাদ্য স তর্জজনং ) দিট্ঠিআ  
লঙ্কোসি, রে কুরুঙ্গাবলী-ভুজঙ্গ-দিট্ঠিআ লঙ্কোসি ॥

কৃষ্ণঃ । ( সাতক্ৰমাঙ্গগতং ) হস্ত ঘনাক্ষকারে কথমক্ষকল্পয়াপি  
জরত্যা দৃষ্টোহস্মি ॥

মুখরা । ( শিরঃ সঞ্চাল্য সঞ্চাল্য মুহূর্নিভালয়তে ) ॥

ললিতেতি । হুঁ ইদানীং কিমিতি পলায়সি । হুঁ মুদ্দিশাহ হুঁমিতি স্বীকারে ।  
মুখরাবাক্যং স্বীকৃত্য কৃষ্ণঃ প্রত্যাহেত্যর্থঃ ॥ ৫৩ ॥

মুখরেতি । তিমিরপুঞ্জং কৃষ্ণঃ মত্বা । কুরঙ্গাবলী-ভুজঙ্গ ! দিষ্ট্যা লঙ্কোসি ।  
কুরঙ্গাবলী-ভুজঙ্গ কোটরাবলী-সর্পঃ । কুরঙ্গঃ কোটরোহস্ত্রিয়ামিতি কোষঃ ।  
পক্ষে কুঞ্জাবলীহাস্থ্য কামুক । মঞ্চাঃ ক্রোশন্তীবল্লক্ষণা, কামুকে সর্পে ইতি  
কোষঃ ॥ ৫৪ ॥

মুখরা । ( আক্রোশের সহিত ) ললিতে ! এই ধূর্তকে ধর  
ধর ॥

ললিতা । ( মুখরার বাক্য গ্রহণ করিয়া ) হুঁ, এখন কোথায়  
পলায়ন করিতেছ ? ॥ ৫৩ ॥

মুখরা । ( দৌড়িয়া গিয়া অগ্রবর্তী কুঞ্জমধ্যে প্রবেশ পূর্বক  
তর্জনের সহিত ) ভাগ্যক্রমে পাইয়াছি, অরে কুরঙ্গাবলী-  
লম্পট ! ভাগ্যক্রমে পাইয়াছি ॥

শ্রীকৃষ্ণ । ( আতঙ্কের সহিত মনে মনে ) হায় ! কি প্রকারে  
ঘনাক্ষকারে অন্ধপ্রায়া জরতী আমাকে দেখিতে পাইল ?

মুখরা । ( মন্তক ঘুরাইয়া ঘুরাইয়া বারম্বার দেখিতে লাগিল ) ॥

কৃষ্ণঃ । ( স্বগতং ) নূনমাকাশকুসুম দৃষ্টিরেবাহসৌ জরত্যাঃ ॥  
মুখরা । অন্মো তিগিরপুঞ্জো জ্জ্বলব এসো ॥

কৃষ্ণঃ । ( স্মিতং করোতি ) ॥ ৫৪ ॥

মুখরা । ( অন্ততো গহ্বা ) হুঁ দানিং জ্জ্বলব লক্কোসি ।  
( পুনর্নিভাল্য স শঙ্কং ) রে ধূর্তা বরাহ নারসিংহাদি  
বহুরুবোসি ত্তি সচ্চং পৌর্ণমাসীএ কহিচ্ছসি, জং ইমিণা  
ভাণুভাসুরেণ ভীষণরূবেণ মং ভীসঅস্তো গিকমসি ॥ ৫৫ ॥  
শঙ্খচূড়ঃ । দিট্ঠীয়া মূর্ত্তীভূতবিক্রম-চক্রবালস্ বালস্ দিট্ঠী  
বন্ধিদা ( ইত্থাপসর্পতি ) ॥

মুগুরেতি । শঙ্খচূড়ং কৃষ্ণং সম্বাহ । হুঁমিদানীমেব লক্কোসি । রে ধূর্ত !  
বরাহ-নারসিংহাদি বহুরুপোহসীতি, সত্যং পৌর্ণমাস্তাঃ কথ্যতে, যং অনেন  
ভানুরা ভীষণরূপেণ ভীষণস্তো নিজ্জমসি ॥ ৫৫ ॥

শঙ্খচূড়োতি । দিষ্টা মূর্ত্তীভূত-বিক্রম-চক্রবালস্ত কৃষ্ণাখ্য বালকস্ত দৃষ্টি-  
বন্ধিতা ॥

শ্রীকৃষ্ণঃ । ( মনে মনে ) নিশ্চয় জরতীর দৃষ্টি আকাশকুসু-  
মের ন্যায় বোধ হইতেছে ॥

মুখরা । ওমা । এ যে অন্ধকারপুঞ্জ ॥

শ্রীকৃষ্ণঃ । ( ঈষৎ হাস্য করিতে লাগিলেন ) ॥ ৫৪ ॥

মুখরা । ( অন্তদিকে গমন করিয়া ) হুঁ, এবার ধরিয়াছি ।  
( পুনর্বার দেখিয়া শঙ্কার সহিত ) অরে ধূর্ত ! তুই বরাহ  
নৃসিংহাদি বহু বহু রূপ ধারণ করিয়া থাকিস্, পৌর্ণমাসী  
এ কথা সত্য বলিয়াছেন, যেহেতু এখন ভানুর ন্যায়  
ভীষণ তেজোময় রূপ দ্বারা আমাকে ভয় দেখাইয়া  
পলায়ন করিলি ॥ ৫৫ ॥

সৰ্ব্বাঃ । ( সমীক্ষ্য স ত্রাসং ) অজ্ঞে পরিভ্রাহি পরিভ্রাহি ॥

মুখরা । ( স রোষং ) রে শামলা গ জুহুং কথু এদং ॥ ৫৬ ॥

ললিতা । হা হতবুদ্ধিএ এদিসং দারুণং বি কহং আসং-  
কেসি ॥

শঙ্খচূড়ঃ । সুহিতমস্ কংস-ভুবইণো কামং অবৎবাং কাছুং  
গং সসীহাসগং জ্জব্ব পোমিগিঅং সিরে ঘেতু গ গই-  
সং ॥

মর্কেতি । আৰ্য্যে ! পরিভ্রাহি পরিভ্রাহি ॥

মুখরেতি । রে শামলা ! ন যুহুং থলু এতং ॥ ৫৬ ॥

ললিতেতি । হা হতবুদ্ধিকে ! ঈদৃশং দারুণমপি কৃষ্ণং আশঙ্কসে ॥

শঙ্খচূড় ইতি । সুহৃতমস্ত কংসভূপতেঃ কামং অবদ্যং কর্তুং এনাং স  
সিংহাসনামেব পদ্মিনীং শিরসি গৃহীত্বা নয়িষ্যে ॥

শঙ্খচূড় । কি সৌভাগ্য ! মূর্তিমান্ বিক্রমশালী লোকা-  
লোক পর্বতের ন্যায় এই বালকের দৃষ্টি হইতে আমি  
বঞ্চিত হইলাম অর্থাৎ শ্রীকৃষ্ণ আমাকে দেখিতে পায়  
নাই ( এই বলিয়া কুমারী-হরণে গমন করিতে লাগিল ) ॥

সকলে । ( দেখিয়া ত্রাসের সহিত ) আৰ্য্যে ! পরিভ্রাণ কর  
পরিভ্রাণ কর ॥

মুখরা । ( ক্রোধের সহিত ) অরে শামলা ! এরূপ কার্য্য  
ভাল নয় ॥ ৫৬ ॥

ললিতা । হা বুদ্ধে ! তোমার বুদ্ধি যে হত হইল ? ঈদৃশ  
দারুণ ব্যক্তিকেও কৃষ্ণ বলিয়া আশঙ্কা করিতেছ ? ॥

শঙ্খচূড় । সুহৃতম কংস-ভূপতির অভিলাষ সফল করিবার

( ইতি তথা কুর্কমিক্রান্তঃ ) ॥

সর্বাঃ । ( স ব্যামোহং ) হা কহং কুতোসি ॥ ৫৭ ॥

কৃষ্ণঃ । ( কুঞ্জামিক্রম্য স বিষাদং । )

অনীতাসি ময়া মনোরথ শত ব্যাণেণ নির্বন্ধতঃ

পূর্ণং শারদপূর্ণিমা পরিমলৈর্বৃন্দাটবী কন্দরং ।

সদ্যঃ স্তন্দরি শঙ্খচূড় কপটপ্রাপ্তোদয়েনাধুনা

দৈবেনাদ্য বিরোধিনা কথমিতস্ত্বং হস্ত দুরীকৃত্য ॥

সর্বা ইতি । হা কৃষ্ণঃ ! কুতোসি ॥ ৫৭ ॥

কৃষ্ণ ইতি । অনীতাসীত্যাদি । নির্বন্ধত আগ্রহাং, শারদপূর্ণিমায়াং যে পরিমলা মনোহরগন্ধাষ্টৈঃ । বিমর্দোথে পরিমলে গন্ধে জনমনোহরে ইত্যমরঃ ।

নিমিত্ত সিংহাসনের সহিতই এই পদ্বিনীকে মস্তকে  
করিয়া লইয়া যাই ॥

( এই বলিয়া তদ্রূপ চেষ্টায় গমন করিল ) ॥

সকলে । • ( কাতরতার সহিত ) হা কৃষ্ণ ! কোথায়  
আছ ? ॥ ৫৭ ॥

শ্রীকৃষ্ণ । ( কুঞ্জ হইতে নির্গত হইয়া বিষাদের সহিত । )

প্রিয়ে ! আজ্জ আমি শত শত মনোরথে ব্যগ্র হইয়া  
আগ্রহসহকারে শারদপূর্ণিমার পরিমল দ্বারা পরিপূর্ণ বৃন্দাবন-  
কন্দরে তোমাকে আনয়ন করিয়াছিলাম, কিন্তু হে স্তন্দরি !  
সম্প্রতি কপট শঙ্খচূড়রূপ-বিরোধি বিধি হঠাৎ কিরূপে এ  
স্থান হইতে তোমাকে দূরীভূত করিল ? ॥



( ইতি সংরস্তেণ পরিভ্রমন্ । )

আর্যো মাঠৈষীঃ এষো নেন্দীয়ানস্মি ॥

মুখরা । ( সাত্ৰং ) চন্দ্রমুহ বিজয়লক্ষ্মীএ সঅংসরিতো  
হোহি ॥ ৫৮ ॥

কৃষ্ণঃ । ( সাটোপং ) রে রে ছুফ্ট !

রাধাপরাধিনি মুহুস্থয়ি যম্ম শাস্তিঃ

শক্ৰোমি কর্তুঁমখিলাং গুরুরেম খেদঃ ।

সৰ্ব্বাঙ্গিনেয়মভিধাবতি লুপ্তধৰ্ম্মা

হ্মাং মুক্তি কালরজ্জী বত কিং করিষ্যে ॥

শব্দচূড়ত্ব কপটেন ছিলেন প্রাপ্ত উদয়ো যেন স তেন । সংরস্তেণ ক্রোধোদ্ভূত-  
মটোপেন । এষো নেন্দীয়ান্ এষোহহং নিকটোহস্মি ॥

মুখরেতি । চন্দ্রমুখ ! বিজয়লক্ষ্ম্যা সস্বরিতো ভব ॥ ৫৮ ॥

কৃষ্ণ ইতি । রাধাপরাধিনীত্যাদি । মুখাদিসন্ধিস্বপ্নানামশৈথিল্যায় সৰ্ব্বতঃ ।  
সন্ধাস্তরাণি যোগ্যানি তত্র তত্রৈক বিংশতি । সন্ধাস্তরৈক বিংশত্যস্তরে দণ্ডনাম

( এই বলিয়া ক্রোধের সহিত ভ্রমণ করিতে করিতে । )

আর্যো ! ভয় করিও না, এই আমি নিকটবর্তী হইলাম ॥

মুখরা । ( অশ্রুমোচন করিতে করিতে ) চন্দ্রবন ! তুমি  
বিজয়লক্ষ্মী কর্তৃক স্বয়ংস্বরিত হইবা ॥ ৫৮ ॥

শ্রীকৃষ্ণ । ( সাটোপের সহিত ) রে রে ছুফ্ট !

যে পর্য্যন্ত রাধাপরাধি-হাদৃশ ছুরাচারের প্রতি মুহুমুহঃ  
অখিল শাস্তি প্রদান করিতে সমর্থ না হই, তাবৎ আমার  
অস্তরে গুরুতর খেদ রহিল, সৰ্ব্বাঙ্গিনা মুক্তিরূপা কাল রজ্জী

( ইতি নিজ্জাস্তঃ ) ॥ ৫৯ ॥

কুন্দলতা । ললিতে পেৰুথ পেৰুথ এসো হদাসো রাহিঅং  
উজ্জ্বল কহেণ জোদ্ধুং বিকমেদি ॥

( নেপথ্যে । )

স্থলস্থাল-ভুজোন্নতিগিরিতটী বক্ষাঃ স্ব যক্ষাধমঃ  
কায়ং বাল-তমাল-কন্দলমুচ্ছঃ কন্দৰ্পকাস্ত্রঃ শিশুঃ ।  
নাস্ত্যন্তঃ সহকারিতা পটুরিহ প্রাণীন জানীমহে  
হা গোষ্ঠেশ্বরী কীদৃগদ্য তপসাং পাকস্তবোন্নীলতি ॥

সদ্ধাস্তরমিদং । তল্লক্ষণং, দণ্ডস্ববিনয়াদীনাং দৃষ্ট্যা শ্রদ্ধা চ তর্জনমিতি । অত্র  
শঙ্কচূড় তর্জনং দণ্ডঃ । অথিলাং সমগ্রাং মুক্তিরূপা কালরজনী ॥ ৫৯ ॥

কুন্দেতি । ললিতে ! পশু পশু এষো হত্যাশো রাহিকাং ত্যক্তা কুঞ্জন  
যোদ্ধুং ক্রামতি । সংশয়নাম নাটকভূষণমিদং । তল্লক্ষণং, অনিশ্চয়ান্তঃ  
ভবাক্যং সংশয়ঃ স নিগদ্যতে ইতি । অত্র সংশয়েনৈব বাক্যসমাপ্তেঃ সংশয়নাম  
নাটকভূষণং ॥ ৬০ ॥

যে সমুদায় ধর্ম বিলুপ্ত করিয়া থাকে, সে তোৰু প্রতি ধাবমান  
হইতেছে, হইতে আমি কি করিব ? ॥

(.এই বলিয়া শঙ্কচূড়ের নিকটে গমন করিলেন ) ॥ ৫৯ ॥

কুন্দলতা । ললিতে ! দেখ দেখ, এই হত্যাশ যক্ষ আরাধানে  
পরিত্যাগ করিয়া শ্রীকৃষ্ণের সহিত যুদ্ধ করিবার নিমিত্ত  
বিক্রম প্রকাশ করিতেছে ॥

( বেশগৃহে । )

কোথায় এই স্থলতালবৃক্ষের ন্যায় উন্নত ভুজ ও পর্বত-  
তট সদৃশ বিস্তৃত বক্ষঃ যক্ষাধম শঙ্কচূড় এবং কোথায় এই

সৰ্বাঃ । ( সমাকৰ্ণ্য ব্যামোহং নাটয়ন্তি ) ॥ ৬০ ॥

( প্রবিষ্টাপটীক্ষেপেণ পৌৰ্ণমাসী । )

পৌৰ্ণমাসী । পুত্ৰি ললিতে মাব্যথিষ্ঠাঃ, ক্ষিপ্ৰং খলক্ষুলিঙ্গ-  
মেতং লব্ধনিৰ্বাণং জানীহি ॥

( নেপথ্যে । )

দোৰ্দণ্ডাটোপভঙ্গী বিকটরিপুবপুৰ্ণটিনাদদুৰ্দ্ধঃ

ক্ৰীড়মুদগু-দংষ্ট্রাহুর-কুটিল-তটোচ্চগুণান্তরস্ত ।

পৌৰ্ণেতি । পুত্ৰি ললিতে ! ক্ষুলিঙ্গং অগ্নিকোণঃ । ক্ষুলিঙ্গ পক্ষে নিৰ্বাণঃ  
শান্তিঃ, খল পক্ষে যুক্তিঃ ॥

( নেপথ্যে । ) দোৰ্দণ্ডেত্যাদি । পিঙ্গুচূড়ঃ শ্ৰীকৃষ্ণোহটবীমণ্ডলে শত্ৰুচূড়স্ত

নবীন তমালবৃক্ষের ন্যায় মুদু ও কন্দৰ্পতুল্য কমনীয় শিশু,  
এ স্থানে অন্য কোন উপযুক্ত সহকারীও দেখিতেছি না ।  
হা গোষ্ঠেশ্বর ! জানি না, আজ তোমার তপস্যার কিরূপ  
ফলোদয় হইবে ॥

সকলে । ( শ্রবণ করিয়া বিষমতা প্রকাশ করিতে লাগি-  
লেন ) ॥ ৬০ ॥

( বস্ত্রপ্রাবরণে পৌৰ্ণমাসীর প্রবেশ । )

পৌৰ্ণমাসী । পুত্ৰি ললিতে ! ব্যথা দূর কর, শীঘ্র এই খল-  
ক্ষুলিঙ্গ নিৰ্বাণ প্রাপ্ত হইবে জানিও ॥

( বেষগৃহে । )

পিঙ্গুচূড় শ্ৰীকৃষ্ণ স্বীয় ভুজদণ্ডের আটোপ-ভঙ্গীতে শত্ৰু-  
শরীর বিঘটন করায় গর্বিত হইয়ালিলেন, অতএব অটবী-  
মণ্ডলে ক্রীড়া করিতে করিতে সুদীর্ঘ দস্তাহুরে কুটিল ও ভয়া-

দিব্যচ্চণ্ডাংশুবিশ্বপ্রতিভটমটবীমণ্ডলে দণ্ডকোট্যা

ব্যাকর্ষন্ পিঞ্জচূড়ো হরতি মুকুটতঃ শঙ্খচূড়শ্চ রত্নং ॥ ৬১ ॥  
পৌর্ণমাসী । দিষ্ট্যা রত্নাকৃষ্টিমিষাদয়মাকৃষ্টজীবো ব্যাধায়ি ।

তেনাদ্য বৃন্দাটবীজশুকানাং পারণোৎসবায় সম্পৎশ্রুতে ॥

( পুনর্নিরূপ্য স হর্ষং । )

পশ্যত পশ্যত বিচ্যুত রক্ষোহয়ং যক্ষো জঙ্গমঙ্গী  
চকার ॥ ৬২ ॥

( পুনর্নেপথ্যে । )

মুকুটতো রত্নং দণ্ডকোট্যা ব্যাকর্ষন্ সন্ হরতীত্যময়ঃ । দর্দ্রকূটঃ অগলভঃ,  
জশুকাস্তাঃ শৃগালাঃ ॥ ৬১ ॥

পৌর্ণেতি । মিষাৎ ছলাৎ আকৃষ্টজীবঃ আকৃষ্টপ্রাণঃ কৃষ্ণেন ব্যাধায়ি ।  
সম্পৎশ্রুতে সম্যক্ ভবিষ্যতি । বিচ্যুতা বক্ষা বক্ষাকপমনির্ঘম্মাৎ সঃ ॥ ৬২ ॥

নক তুণ্ডান্তরবিশিষ্ট শঙ্খচূড়ের মুকুট হইতে সূর্য্যতুল্য তেজো-  
ময় শিরোরত্ন দণ্ডাগ্র দ্বারা আকর্ষণ পূর্ব্বক হরণ করিয়া লই-  
লেন ॥ ৬১ ॥

পৌর্ণমাসী । কি নৌভাগ্য ! শ্রীকৃষ্ণ রত্নাকর্ষণ ছলে যে  
শঙ্খচূড়ের জীবনও আকর্ষণ করিলেন ? যাহা হউক, আজ  
বৃন্দাবনের শৃগাল সকলের পারণোৎসব মহাসমারোহে  
সম্পন্ন হইবে ॥

( পুনর্ব্বার দৈত্যরূপে নিশ্চয় করিয়া হর্ষের সহিত । )

দেখ দেখ, রক্ষামণি বিচ্যুত হওয়ায় এই যক্ষ যুত্ব স্বীকার  
করিল ॥ ৬২ ॥

( পুনর্ব্বার বেশগৃহে । )

মুষ্টিনা ঋটিতি পুণ্যজনোহয়ঃ

হস্ত পাপবিনিবেশিতচেতাঃ ।

পুণ্ডরীকনয়নে সখেলং দণ্ডিতঃ

সকল-জীবিতবিত্তং ॥ ৬৩ ॥

পৌর্ণমাসী । ( পুরোদুষ্টি সানন্দং । )

বিকটসমরধাটী ধ্বংসিতাঃ

বিলুপ্তমলচূড়শচণ্ডিমাড়ম্বরেণ ।

কৃতকুসুম বিসর্গৈঃ স্বর্গিভিঃ শ্লাঘ্যমানো

মধুরিপূরয়মক্সোর্মোদমাবিকরোতি ॥ ৬৪ ॥

( পুনর্নৈপথ্যে । ) মুষ্টিনেতাদি বধনাম সঙ্কাস্তরমিদং । তল্লক্ষণং, বধস্ত  
জীবিতদ্রোহক্রিয়া আদাতায়িন ইতি, অত্র শঙ্কচূড়বধঃ । পুণ্ডরীকনয়নেনায়ঃ  
পুণ্যজনঃ সকল-জীবিতবিত্তঃ মুষ্টিনা দণ্ডিতঃ, দণ্ডির্দিক্শ্বকঃ । পুণ্যজনো গোণ-  
কর্ম, জীবিতরূপবিত্তঃ মুখ্যকর্ম । পুণ্যজনাং জীবিতবিত্তমাকৃষ্টমিত্যর্থঃ ॥ ৬৩ ॥

পৌর্ণেতি । বিকটা বা সমরধাটী সমরে আক্রমণং, বলাদাক্রমণঃ ধটীত্যা-  
মরঃ । তত্শা বা ধ্বংসিতা প্রাগলভ্যং তয়া ধংসিতো হরির্ধেন সঃ । চণ্ডিমাড়ম্বরেণ  
ক্রোধারস্তেণ বিলুপ্তমল চূড়া যন্ত সঃ ॥ ৬৪ ॥

কি আশ্চর্য্য ! পুণ্ডরীকনয়ন ক্রীড়া করিতে করিতে মুষ্টি  
দ্বারা শীঘ্র এই পাপ-পরায়ণ যক্ষের সমস্ত জীবনরূপ বিত্ত দণ্ড  
করিলেন ॥ ৬৩ ॥

পৌর্ণমাসী । ( অগ্রে অবলোকন করিয়া আনন্দের সহিত । )

অহো ! বিষম সমরধাটীর প্রগল্ভতা দ্বারা শত্রু বিনষ্ট  
করায় ক্রোধারস্তে এই মধুরিপূর অমল চূড়া বিলুপ্তিত হই-  
তেছে, স্বর্গবাসী অমরগণও কুসুমবর্ষণসহকারে ইহার স্তব

বিশাখা । ভগবদি পেক্থ স্গহিদিগামং রামং অগ্গে ছুস্বে  
সহঅরা সমাঅদা ॥

পৌর্ণমাসী । পুরুষোত্তমেন দত্তোহয়ং রামায় রমণীয়ো মণীন্দ্রঃ ॥  
ললিতা । পেক্থ বঅস্ উলং পথাবিঅ একো ভেজব মাহবো  
রাহিঅং অণুসঙ্গদি ॥ ৬৫ ॥

পৌর্ণমাসী । পশ্য পশ্য,

ভয়বাধিত রাধিকোপগূঢ়ঃ প্রচলাক-চারু চূড়ঃ ।

বদনোল্লাসিত-শ্রমান্বুরন্দঃ সবিধং স্তন্দরি বিন্দতে মুকুন্দঃ ॥

বিশাখেতি । ভগবতি ! পশ্য স্গহীতনামানং রামং অগ্রে কৃত্বা সর্কে সহ-  
চরাঃ সমাগতাঃ অসৌ স্গহীতনামাত্মাং প্রাতরুথায় যং স্মরেদিতি কোষঃ ॥

ললিতেতি । পশ্য বয়স্য ! কুলং প্রস্থাপ্য এক এব মাধবো রাধিকাঃ অনু-  
সর্পতি ॥ ৬৫ ॥

পৌর্ণেতি । হে স্তন্দবি ! মুকুন্দঃ সবিধং নিকটং বিন্দতি প্রাপ্নোতি ভয়েন  
বাধিতা যা রাধিকা তয়োপগূঢ়ঃ প্রচলাগ্ৰেণ প্রচলাকেন ময়ুরগৃচ্ছেন চারুচূড়া  
যস্য সং ॥ ৬৬ ॥

করিতেছেন । যাহা হউক, এই শ্রীকৃষ্ণ আমার নেত্রদ্বয়ের  
আনন্দ বিস্তার করিতে লাগিলেন ॥ ৬৪ ॥

বিশাখা । ভগবতি ! অবলোকন করুন, স্গহীত নামক বল-  
দেবকে অগ্রে করিয়া সহচর সকল আগমন করিয়াছেন ॥

পৌর্ণমাসী । এই যে রমণীয় মণীন্দ্র দেখিতেছ, পুরুষোত্তম  
বলদেবকে এটি প্রদান করিয়াছেন ॥

ললিতা । দেখুন, মাধব বয়স্রগণকে বিদায় দিয়া একাই  
শ্রীরাধার অনুসরণ করিতেছেন ॥ ৬৫ ॥

পৌর্ণমাসী । স্তন্দরি ! দেখ দেখ, ভয়কাতারা শ্রীরাধাকে

( প্রবিশ্য যথা নির্দিষ্টঃ কৃষ্ণঃ ) ॥ ৬৬ ॥

কৃষ্ণঃ । হা নেত্রনিগ্দিত কলিন্দসুতারবিন্দ

গোবিন্দ গোকুল পুরন্দর নন্দনাদ্য ।

মাং রক্ষ রক্ষ তরসেতি কৃতার্তনাদং

রাধামধীরনয়নাং ন হি বিস্মরামি ॥

পৌর্ণমাসী । ( পরিক্রম্য ) যশোদামাতরুৎখাত চিন্তা-

শৈল্যাম্মি কৃত্য ( ইতি স রাধাং মাধবমালিঙ্গতি ) ॥ ৬৭ ॥

মুখরা । ( পাণিত্যাং হরিং নিঃসৃজ্য । )

বীর আরাহিআ দে রাহিআ দিঠ্ঠিআ রক্খিদি ॥

কৃষ্ণ ইতি । নেত্রাভ্যাং নিগ্দিতে কলিন্দসুতায়্য অরবিন্দে কমলে যেন  
তৎ সর্ষোধনং ॥ ৬৭ ॥

মুখরেতি । বীর ! আবাধিতা তে রাধিকা দিষ্ট্যা বক্ষিতা ॥

আলিঙ্গন পূর্বক চঞ্চলচূড় ও ঘর্ম্মান্বুসমূহে উল্লাসিত-বদন  
হইয়া মুকুন্দ আমাদের নিকট আগমন করিতেছেন ॥

( নির্দিষ্ট স্থানে শ্রীকৃষ্ণের প্রবেশ ) ॥ ৬৬ ॥

শ্রীকৃষ্ণ । হা প্রফুল্ল-পুণ্ডরীকবিলোচন ! হা গোবিন্দ ! হা

গোকুলেন্দ্রনন্দন ! আজ্ শীঘ্র আমাকে রক্ষা কর, ( এই  
বলিয়া ) চঞ্চললোচনে আর্তনাদ কারিণী শ্রীরাধাকে আমি  
বিস্মৃত হইতে পারিতেছি না ॥

পৌর্ণমাসী । হে যশোদানন্দন ! আমার চিন্তাশৈল্য দূরীভূত  
হইল ( এই বলিয়া শ্রীরাধার সহিত মাধবকে আলিঙ্গন  
করিলেন ) ॥ ৬৭ ॥

মুখরা । ( হস্তদ্বয় দ্বারা শ্রীকৃষ্ণমুখারবিন্দ নিঃসৃজন করিয়া । )

প্রবিশ্য মধুমঙ্গলঃ । পিঅবস্ স এসো মণিন্দো রামেণ রাহি-  
আএ দিল্লো ॥

কৃষ্ণঃ । কোস্তভস্য কুটুম্বং মণীনাং গ্রামণীরয়ং রাধাঐবেয়-  
কতামহতি ॥

ললিতা । জধা দিসদি ভবং ॥

কৃষ্ণঃ । তদা গচ্ছ দুষ্টিবিজয়েনামুনা পিতরাবানন্দয়াম ( ইতি  
নিজ্রাস্তাঃ ) ॥

মধু ইতি । প্রিয়বয়স্য ! এষ মণিন্দো রামেণ রাধিকায়ৈ দত্তঃ ॥

কৃষ্ণ ইতি । কোস্তভতুল্য মণীনাং মধ্যে শ্রেষ্ঠোহয়ং, রাধাঐবেয়কতাং  
কণ্ঠভূষণতাং ॥

ললিতেতি । যথা দিশতি ভবান্ ॥ ৬৮ ॥

বীর ! বড় সৌভাগ্যের বিষয়, তোমা কর্তৃক আরাধিতা  
শ্রীরাধিকা পরিরক্ষিতা হইল ॥

( মধুমঙ্গলের প্রবেশ । )

মধুমঙ্গল । প্রিয়বয়স্য ! রাম শ্রীরাধাকে এই মণিস্র প্রদান  
করিয়াছেন ॥

শ্রীকৃষ্ণ । কোস্তভতুল্য এই মণিশ্রেষ্ঠ শ্রীরাধার কণ্ঠভূষণের  
যোগ্যতা প্রাপ্ত হইয়াছে ॥

ললিতা । তুমি যাহা আদেশ করিল তাহাই হউক ॥

শ্রীকৃষ্ণ । তবে সকলে গৃহে চল, দুষ্টি যক্ষ বিনষ্ট হইয়াছে,  
এই সম্বাদ দ্বারা পিতা মাতাকে আনন্দিত করিয়া ( এই  
• বলিয়া গমন করিলেন ) ॥



( ইতি নিষ্কান্তাঃ সর্বে ) ॥ ৬৮ ॥

॥ \* ॥ ইতি শ্রীললিতমাধবনাটকে শঙ্খচূড়বধো নাম  
দ্বিতীয়োহঙ্কঃ ॥ \* ॥ ২ ॥ \* ॥

---

। \* ॥ ইতি দ্বিতয়োহঙ্কঃ ॥ \* ॥

---

( তদনন্তর সর্কলের প্রস্থান ) ॥ ৬৮ ॥

॥ \* ॥ ইতি ললিতমাধবনাটকে শ্রীরামনারায়ণ বিদ্যারত্ন-  
কৃত ব্যাখ্যায় শঙ্খচূড়বধ নামক দ্বিতীয় অঙ্ক ॥ \* ॥

---

# ললিতমাধবনাটকং ।

তৃতীয়োহঙ্কঃ ।

—:~::~:~::~:~:—

( ততঃ প্রবিশতি বৃন্দয়া সহঃসঙ্কথয়ন্তৌ পৌর্ণমাসী । )

পৌর্ণমাসী । হস্ত কথমুপাক্রান্তোহযমন্তিমুস্তমসী মুহূর্তঃ ।

পশ্য পশ্য,

দূরাং খরাংশু শরভশ্চ পরিষ্ফুরন্তীং

বিষ্ফুর্জিতৈরুদয়শৈলতটীং বিলোক্য ।

---

পৌর্ণেতি । বিন্দুপ্রকৃতি যত্নাবস্থাভ্যাং যোগঃ প্রতিমুখসন্ধিঃ । স চাত্র তৃতীয় চতুর্থয়োৱকয়োদর্শিতঃ । তত্র বিন্দুলক্ষণং, ফলে প্রধানে বীজশ্চ প্রকৃ-  
ষ্টোক্তৈঃ ফলাস্তরৈঃ । বিচ্ছিন্নে যদবিচ্ছেদকারণং বিন্দুরিষ্যতে । যথাত্র কৃষ্ণশ্চ  
পুৱগমনাদিনা মুখ্যফলবিচ্ছিন্নে তেনৈব সমাখ্যাসনং । এতাস্তূর্ণং ন যাত কিমতী-  
ত্যাদি । অথ যত্নাবস্থালক্ষণং, যত্নবস্থাফলপ্রাপ্তাবৌহক্যেন তু বর্ণনং । যথা—  
তৃতীয়েহঙ্কে রাধায়া কৃষ্ণাষেষণং । চতুর্থেহঙ্কে চ কৃষ্ণশ্চ গন্ধর্বকৃত-নৃত্যাদৌ  
রাধাবলোকনোদ্যমঃ । প্রতিমুখগন্ধিলক্ষণং, যথা—ভবেৎ প্রতিমুখং দৃশ্যাদৃশ্যং  
বীজপ্রকাশনং । বিন্দুপ্রয়োগোপগমাদঙ্গাশ্চ ত্রয়োদশ, বীজং প্রেমা । তং  
কদাচিদ্দৃশ্যং কদাচিদ্দৃশ্যং ভবতি । অঙ্গানি যথা—বিলাসঃ পরিসর্পশ্চ বিধৃতঃ

---

( অনন্তর বৃন্দার সহিত আলাপ করিতে করিতে পৌর্ণ-  
মাসীর প্রবেশ । )

পৌর্ণমাসী । হায় ! কেন ত্রাক্য মুহূর্ত উপস্থিত হইল ?

দেখ দেখ, সিংহবিজয়ি শরভজন্তুরূপ সূর্য্যের গর্জনে অর্থাৎ  
কিরণসমূহে উদয়াচলের তট দেদীপ্যমান দেখিয়া সিংহরূপী

ত্রাসাদসৌ বিশতি চন্দনপিণ্ড-পাণ্ডু-

রস্তাচলং যুগলক-যুগাধিরাজঃ ॥ ১ ॥

বৃন্দা । ভগবতি মথ্যমানশ্চৈব মহাস্তোনিধেগম্ভীরং কথমপি  
কোলাহলং সংরম্ভমাকর্ষ্য সজ্জমেগাগতাম্মি, তৎ কথ্যতাং  
কিমেতদিত্তি ॥

পৌর্ণমাসী । পুত্রি বৃন্দে নেদধতে কর্ণয়োঃ প্রাঙ্গনমধিকৃঢ়ং ॥

বৃন্দা । ভগবতি কিং তন্মাম ।

পৌর্ণমাসী । বলীবর্দ্ধদানবমর্দন-বর্দ্ধিত-রৌষ-পর্বতং পূর্বে-

শমনশ্রী । নশ্বহ্যতিঃ প্রগমনং বিরোধঃ পশুদাসনং । পুষ্পং বজ্রং পরিগ্রাসো  
বর্ণসংহার ইত্যপি । আগতোহয়ং ব্রাহ্মা মুহুর্ভ ইত্যর্থঃ । ত্রাসহেতুগাহ, দূরা-  
দিত্তি ধরাংস্তঃ সূর্য্যঃ স এব শরভঃ অষ্টপদী সিংহজয়ি জন্তুবিশেষঃ তস্ত বিস্মু-  
র্জিতৈঃ প্রকাশৈঃ । যুগলকশ্চন্দ্রঃ স এব সিংহঃ ॥ ১ ॥

বৃন্দেতি । তৎ কথ্যতামিত্তি এতৎ কোলাহলকারণং কিং ॥

পৌর্ণেতি । পূর্বেত্য়ঃ পূর্ষদিবসে গোষ্ঠং গোকুলং । অনুশিষ্ট আজ্ঞপ্তঃ

চন্দ্র ত্রাসবশতঃ চন্দনতুল্য পাণ্ডুর্ণ হইয়া অস্তাচলে প্রবেশ  
করিতেছেন ॥ ১ ॥

বৃন্দা । ভগবতি ! মথ্যমান মহাসাগরের স্যায় গম্ভীর কোলা-  
হল শুনিয়া আমি সচেয়ে দৌড়িয়া আসিলাম, অতএব  
বলুন দেখি, এ কি ? ॥

পৌর্ণমাসী । পুত্রি বৃন্দে ! এ বৃত্তাস্ত তোমার কর্ণদ্বয়ের মধ্যে  
প্রবেশ করে নাই ॥

বৃন্দা । ভগবতি ! সে বৃত্তাস্ত কি ? ॥

পৌর্ণমাসী । বৃষাসুরের বধ অবগে কেশিদানব পর্বতভূম্য

ছারপূর্ববিক্রমেণ কেশিনমুৎপাট্য গোষ্ঠমধিষ্ঠিতে শিখণ্ডা-  
বতংসে কংসেনানুশিষ্টঃ স খলু গান্ধিনেয়ো নন্দস্ত মন্দির-  
মাসো দিবান্ স চ রাজোপজীবী রাজীববন্ধো পূর্বপর্বত-  
মধিরূঢ়ে স পূর্বজং পূর্বদেবারিং নেষ্যতি ॥

বৃন্দা । ( ক্ষণং ভ্রমণীং স্থিহা দীর্ঘনুঞ্চং নিশ্চয়্য স চ বৈকুণ্ঠ্যং । )  
বনভূবি নবকুঞ্জং কস্ম হেতৌ বর্ধমাশ্রয়  
কৃত-কুচিরচায়্যাম্যত্র বা পুংসতরং ।

গান্ধিনেরঃ অক্রূবঃ । বাজোপজীবী রাজদূতঃ । রাজীববন্ধো বৃন্দো । স পূর্বজং  
স রামং পুত্রং মথুবাং ॥

বৃন্দেতি । অত্র নবকুঞ্জে সুবর্ত্তিঃ সুগন্ধঃ অসময়ে অকালে ॥ ২ ॥

বৃদ্ধিশীল ক্রোধে অভিভূত হইয়া আসিয়াছিল, শিখণ্ডুড়  
অপূর্ব বিক্রম দ্বারা কল্যাণতাহাকে বিনষ্ট করিয়া গোকুলে  
প্রবেশ করিলে কংস-রাজার আজ্ঞায় গান্ধিনীনন্দন অক্রুর  
রথারোহণ পূর্বক নন্দমন্দিরে আসিয়া উপস্থিত হইয়াছে,  
কিন্তু ঐ অক্রুর রাজদূত, পূর্ব পর্বতে সূর্য্যদেব আরো-  
হণ করলেই অশ্বজের সহিত দানবারি ত্রীকুণ্ডকে মধুপুর  
লইয়া যাইবে ॥

বৃন্দা । ( ক্ষণকাল ভ্রমণোত্ত হইয়া দীর্ঘ উষ্ণনিশ্বাস পরিত্যাগ  
করিয়া বিহ্বলতার সহিত । )

হায় ! অক্রুর যদি ত্রীকুণ্ডকে মধুপুর লইয়া যায়, তাহা  
হইলে আর কি কারণে বনভূমিতে নূতন কুঞ্জ বিধান করিব !  
কেনই বা তাহাতে মনোহর পুষ্পাশয়া রচনা করিব ! অকা-

স্বরভিমসময়ে বা বল্লিমুৎফুল্লয়িষ্যে

যদি নয়তি মুকুন্দং গাঙ্কিনেয়ঃ পুরায় ॥ ২ ॥

পৌর্ণমাসী । ( স ব্যাথঃ । )

ক্রন্দন্তীনং প্লুতবিরুতিভির্বিভ্যতীনাং বিভাতাৎ

কুপ্যন্তীনাং স্কৃদসকৃদগাঙ্কিনীনন্দনায় ।

হা ধিগৈবং কুবলয় দৃশাং জাগ্রতীনাং সমগ্রা

বগ্রাক্ষীণাং ক্ষণবদভিতস্তামসীয়ং ব্যরংসীৎ ॥ ৩ ॥

বৃন্দা । ( সাস্রং । )

লক্কভ্রমেণ হরতা হরি সর্বরীশং

বিন্যস্ততা চ বিরহক্লমকালকূটং ।

পৌর্ণেতি । প্লুত-বিরুতিভির্দীর্ঘশব্দঃ । বিভাতাৎ, তামসী নিশা । নিশা  
ছর্গা চ তামসীতি কোষঃ । তমিশ্রা তামসী রাত্রেরিত্যমরশ্চ । ব্যরংসীৎ  
বিরতাভূৎ ॥ ৩ ॥

লেই বা মোরভশালিনী লতাকে প্রফুল্লিত করিয়া কি  
করিব ! ॥ ২ ॥

পৌর্ণমাসী । ( ব্যথিতের সহিত । )

হা কষ্ট ! প্রভাত হইবে আশঙ্কা করিয়া ব্রজঙ্গনাগণ  
প্লুতস্বরে রোদন করিতে করিতে বারম্বার অক্রুরের প্রতি  
আক্রোশ করিতেছেন । অরে বিধাতঃ ! তোকে ধিক্,  
কমলাক্ষি-সকল ব্যগ্রলোচনে জাগ্রত থাকিতে থাকিতেই  
ক্ষণকালের ন্যায় সর্বতোভাবে এই রজনী প্রভাত হইল ! ॥ ৩ ॥  
বৃন্দা । ( অশ্রুমোচন করিতে করিতে । )

হায় ! অক্রুররূপ মন্দর-পর্বতবিস্তৃত গোকুল-সমুদ্র

হা গান্ধিনীতমুজ মন্দর-ভূধরেণ  
 বিকোভিতঃ পৃথুল গোকুলসাগরোহয়ং ॥ ৪ ॥  
 পৌর্ণমাসী । বৎসে তদিতো গোপেন্দ্রগোপুরমেবানু  
 স রাবঃ ॥

( ইতি পরিক্রম্য পুরঃ পশ্যন্তী স বাম্পাং । )

যাত্রামঙ্গলসম্পদং ন কুরুতে ব্যগ্রা তদা হ্রোচিতাং  
 বাৎসল্যোপয়িককনোপনয়তে পাথেষমুদ্ভ্রাস্তধীঃ ।  
 ধূলী-জালমসৌ বিলোচনজলৈর্জন্মালয়ন্তী পরং  
 গোবিন্দং পরিরভ্য নন্দগৃহিণী নীরন্ধুমাক্রন্দতি ॥ ৫ ॥

পৌর্ণেতি । যাত্রোতি, তৎকালন্তঃ তদা ত্বং ত্বং । উপকিং যোগ্যং, পাথেষ ।  
 পথিলোগ্যং জন্মালয়ন্তী পঙ্কিলং কুরুন্তি । নন্দগৃহিণী যশোদা নিরন্তরং  
 রোদিতি ॥ ৫ ॥

বিকোভিত করিয়া চির-বিরহবেদনাময় কালকূট প্রদান করত  
 কৃষ্ণচন্দ্র হরণ করিয়া লইয়া গেল ! ॥ ৪ ॥

পৌর্ণমাসী । বৎসে ! তবে এ স্থান হইতে গোপরাজের পুর-  
 দ্বারে গমন করি ॥

( এই বলিয়া প্রত্যাবর্তন পূর্বক অগ্রে দৃষ্টিপাত করিয়া  
 অঙ্গুর সহিত । )

এই যে নন্দগৃহিণী ব্যগ্র হইয়া যাত্রিকমঙ্গলাচরণ কিছুই  
 করিতেছেন না, ভ্রাস্তবুদ্ধিপ্রযুক্ত বাৎসল্যযোগ্য কোন পাথেষ  
 দ্রব্যও দিতেছেন না এবং কেবল নয়নজলে ধূলি সকল পঙ্কিল  
 করত গোবিন্দকে আলিঙ্গন করিয়া নিরন্তর রোদন করিতে  
 ছেন ॥ ৫ ॥

সুন্দা । শৈব্যায়াঃ সখি জন্মিতং কিমাকর্ণিতমার্যয়া ॥

পৌর্ণমাসী । পুত্রি কীদৃশমিদং ॥

সুন্দা । ন নির্ঘোষান্মন্যে নিশময়সি ঘোষস্ত কৰুণান্  
বিমুক্তে ত্বং দগ্ধাঘিহ বদনুবগ্ধাসি মধনং ।

জপন্ কর্ণোৎসঙ্গে সখি কিমপি দূতঃ ক্ষিতিপতে-

মু'কুন্দং মন্দাত্মা নগরগমনায় ত্বরয়তি ॥ ৬ ॥

পৌর্ণমাসী । বৎসে শৈব্যাবিমোহতস্ত্বং বিক্লবাশ্চামলাবিলা-  
পেনাভিজ্ঞাসি ॥

সুন্দা । তথ্যং ব্রবীমি তদেতং বর্ণয় ॥

বৃন্দেতি । মন্ত্ৰেহং ঘোষস্ত নির্ঘোষান্ উচ্চশব্দান্ কৰুণান্ কৰুণরসকার্য্যান্  
ন নিশমসি ন শৃণোষি । যদ্ব্যস্মাদগ্ধাঃ মধনমহুবগ্ধাসীত্যৰ্ঘ্যেয়ং ॥ ৬ ॥

সুন্দা । আর্য্যো ! শৈব্যার প্রতি সখী যাহা বলিল, তাহা কি  
আপনি শুনিয়াছেন ? ॥

পৌর্ণমাসী । পুত্রি ! সে কিরূপ ॥

সুন্দা । শৈব্যার প্রতি সখীর উক্তি যথা—বিমুক্তে ! আমি  
জানিলাম, তুমি গোপবল্লীর করুণরসপূর্ণ উচ্চশব্দ সকল  
শুনিতেছ না ? কেবল দধিমহুনেই চিত্ত নিবদ্ধ করিয়া  
রহিয়াছ ? সখি ! কংস-রাজার পাপাত্মা দূত অক্রুর  
শ্রীকৃষ্ণের কর্ণে কি কথা বলিয়া তাঁহাকে মথুরা লইয়া  
যাইতে প্রস্তুত হইয়াছে ॥ ৬ ॥

পৌর্ণমাসী । বৎসে ! শৈব্যার বিমোহহেতু তুমি বিহ্বলা  
হইয়াছ ? শ্চামলার বিলাপ বিষয় কিছুই জান না ? ॥

সুন্দা । আপনি যদি ইহার যথার্থ বিষয় অবগত হইয়া থাকেন,  
তবে বর্ণন করুন ॥

পৌর্ণমাসী ! ভানোবিস্বে ত্বরিতহৃদয়প্রস্বতঃ প্রস্থিতেহমৌ

যাত্রানান্দীং পঠতি মুদিতশ্রদ্ধনে গাঙ্কিনেয়ঃ ।

তাবৎ তূর্ণং ক্ষুটখুরপুটেঃ ক্ষৌণীপৃষ্ঠং খনন্তো

যাবমাসী হৃদয় ভবতা ঘোটকাঃ ক্ষোটকাঃ স্য্যঃ ॥ ৭ ॥

বৃন্দা । শৃণুঃ কিং পরিদেবয়তি ভদ্রা ॥

•( নেপথ্যে । )

তুবরন্তো তুহ দইদো সঅঙ্গীড়ং পুরো সমারুহই ।

পৌর্ণেতি । উদয়প্রস্বতঃ উদগতে । হে হৃদয় ! খুরপুটেঃ ক্ষৌণীপৃষ্ঠং  
খরন্তঃ সন্তোহমী ঘোটকা যন্তবতঃ ক্ষোটকা ন স্যাস্তাবৎ স্বয়ং ক্ষুট বিদীর্ণং  
ভবেত্যর্থঃ । ক্ষুটধাতোস্তোদাদিকত্বাচ্চ, অত্র বিশেষণনামালঙ্কারস্ত তৃতীয়ভেদঃ ।  
অত্র প্রকুর্ষতঃ কার্যামশক্যাত্মাবস্তনস্তথৈব করণং চেতি বিশেষস্ত্রিবিধঃ স্মৃত  
ইতি স্মরণাৎ । ক্ষৌণীপৃষ্ঠং খননং কুর্ষতাং ঘোটকনাম শক্যাত্ম হৃদয়ক্ষোটনস্ত  
কারকতরোক্তত্বাচ্চ ॥ ৭ ॥

বৃন্দেতি । পরিদেবয়তি বিলপতি ॥

( নেপথ্যে । ) তুবরন্তঃ স্মরমানঃ তব দয়িতঃ রথান্ধস্থানং পুরঃ সমারোহতে ।

পৌর্ণমাসী ! শৈব্য! বলিতেছেন, হে হৃদয় ! যে পর্য্যন্ত  
ভানুবিস্ব উদয়াচল হইতে শীঘ্র উদগত না হইয়াছেন,  
যে পর্য্যন্ত অক্রুর রথে আরোহণ করিয়া যাত্রিকমঙ্গল  
গাথা পাঠ করিতে আরম্ভ না করেন এবং যে পর্য্যন্ত  
রথের অশ্ব সকল খুরপুট দ্বারা ভূমি বিদীর্ণ করিতে প্রবৃত্ত  
না হয়, তাবৎ তুমি শীঘ্র বিদীর্ণ হও ॥ ৭ ॥

বৃন্দা । আস্থন্, আমরা শুনিগা, ভদ্রা কি বিলাপ করিতেছে ॥

( বেশ্যগৃহে ভদ্রার উক্তি । )

হে প্রাণপঙ্কিন্ ! তোমার দয়িত ত্বরান্বিত হইয়া রথনীড়ে



তহবি ণ পরাণসউণে হদাঙ্গনীড়ং পরিচ্ছজসি ॥ ৮ ॥

গৌর্ণমাসী । ( বামতো দৃষ্ট্বা ) বৎসে মাধবস্ত মাধ্যাহ্নিকং  
দাম-নির্দ্দিমানায়াং চন্দ্রাবল্যাং শল্যার্পিণী পদ্মা ব্যাহতি-  
রাকর্ণ্যতাং ॥

( নেপথ্যে । )

অধ্যাক্রুড়ো রহমিহ পুরা সঙ্গরঙ্গী রহাঙ্গী  
হা পুপ্পাণং তহবি চট্টলে গণ্ঠগুকগীদাসী ।

তথাপি ন প্রাণশকুনে হতাননীড়ং পরিত্যজসি । শতান্স্র রথস্ত্র নীড়মুপ-  
বেশনহানং । প্রাণশকুনে পরাণপক্ষিন্, হতং সুখরাহিত্যামৃতকতুগাং ২দঙ্গং  
তদেব নীড়ং পক্ষিণি বাসহানং ॥ ৮ ॥

গৌর্ণেতি । শল্যার্পিণী শল্যার্পণকারিণী । ব্যাহতিঃ উক্তিঃ ॥

( নেপথ্যে । ) অধ্যাক্রুড়ো রহমিহ পুরা সঙ্গরঙ্গী রহাঙ্গী, হা পুপ্পাণং

অর্থাৎ রথোপরি আরোহণ করিতেছেন, তথাপি ভূমি কেন  
এই স্রুতকল্প-দেহরূপ নীড় পরিত্যাগ করিতেছ না ? ॥ ৮ ॥

গৌর্ণমাসী । ( বামদিকে দৃষ্টিপাত করিয়া ) বৎসে ! চন্দ্রা-  
বলী শ্রীকৃষ্ণের মধ্যাহ্নকালীন পরিধেয় পুষ্পদাম গ্রহণ  
করিতেছিলেন, এমনত সময়ে পদ্মা আসিয়া শল্য সমর্পণ পূর্বক  
চন্দ্রাবলীকে যাহা বলিলেন, তাহা বলি শ্রবণ কর ॥

( বেশগৃহে পদ্মার উক্তি । )

চট্টলে ! চক্রপাণি শ্রীকৃষ্ণ-মথুরাগমনে সমুৎসুক হইয়া  
যে রথে আরোহণ করিলেন । হায় ! এখনও ভূমি পুষ্পমালা-

আত্মীরীগং বহিরি গহিরুক্কোস দীহা বিলাবা

কিস্তে চন্দাঅলি ৭ পরিদো কঙ্কুঅং বিসস্তি ॥ ৯ ॥

পৌর্ণমাসী । ( সোদ্বৈগং । )

আলী ব্যলীকবচনেন মুহুর্বিহস্তা

হস্তার বিন্দবিগলদগ্রথিতাঙ্কিমাল্যা ।

হা হস্ত হস্ত কিমপি প্রাপ্তিপন্নতস্ত্রা

চন্দ্রাবলী কিল দশান্তরমারুরোহ ॥ ১০ ॥

বৃন্দা । পশ্য পশ্য, বিবশামেব চন্দ্রাবলীং স্তন্দনাগ্রতো নিধায়  
শোচতি পদ্মা ॥

তদপি চটুলে ! গ্রহনোংকণ্ঠিতাসি । আত্মীরীগাং বহিরি ! গভীরোংক্রোশ-  
দীর্ঘা বিলাপাঃ কিস্তে চন্দ্রাবলি ! ন পবিতঃ কর্ণকুপং বিসস্তি ॥ ৯ ॥

পৌর্ণমে । ব্যলীকবচনেন অপ্ৰিয়বচনেন : বিহস্তা অনবস্থিতা । দশা-  
স্তরং মুচ্ছা । স্তন্দনাগ্রতঃ রথাগ্রে ॥ ১০ ॥

উৎকণ্ঠিতা হইতেছ ? হে বধিরে চন্দ্রাবলি ! আত্মীরীগণের  
অতিগভীর ক্রন্দনধ্বনিসহকৃত দীর্ঘ বিলাপ তোমার কর্ণবিবরে  
কি প্রবেশ করে নাই ? ॥ ৯ ॥

পৌর্ণমাসী । ( উদ্বৈগের সহিত । )

আহা ! পদ্মার মুহুর্মুহঃ অপ্ৰিয়ব্যাক্য শ্রবণ করিয়া  
ব্যাকুলিতচিত্তা চন্দ্রাবলীর হস্তপদ্ম হইতে অঙ্কগ্রথিতা পুষ্প-  
মালা বিগলিত হইয়া পড়িল । হা কষ্ট হা কষ্ট ! ইনি যে  
তজ্জাকুলা হইয়া কোন্ অনির্বচনীয় দশান্তরে আরোহণ করি-  
লেন ! অর্থাৎ মুচ্ছিত হইয়া ভূতলে পতিত হইলেন ! ॥ ১০ ॥

বৃন্দা । দেখুন দেখুন, বিবশাস্ত্রী বন্দ্রাবলীকে রথাগ্রে স্থাপন  
করিয়া পদ্মা শোক করিতেছে ॥

( নেপথ্যে । )

কথংমবধেহি হৃদাসে তিলং বিগতনাঞ্চলং প্রকাশ্যেহি ।

হস্ত তুবরেই তুর্যং শিকরুণো গান্ধিনীপুত্রো ॥ ১১ ॥

পৌর্ণমাসী । হস্ত বৎসে রাদিকামপশ্যন্তী বাঢ়মাকুলান্মি ॥

বৃন্দা । দক্ষিণতঃ প্রেক্ষ্য হা ধিক্ পশ্য পশ্য,

ন বক্তুং নানবক্তুং পুরগমনবার্তাং মুরভিদঃ

ক্ষমন্তে রাধায়ৈ কথমপি বিশাখাপ্রভৃতয়ঃ ।

সমস্তাদাক্রান্তা নিবিড়জড়িমশ্রেণীভিরিমাঃ

পরং কর্ণাকর্ণিব্যবহৃতিমধীরং বিদধতি ॥ ১২ ॥

( নেপথ্যে । ) ক্ষণমবধারণ হতাশে । তিলমপি নয়নাঞ্চলং প্রকাশয় ।

হস্ত ! ত্বরয়তি শিকরুণো গান্ধিনীপুত্রঃ ॥ ১১ ॥

বৃন্দেতি । ন বক্তুমিত্যাदि । কোটন্তু নাম প্রতিমুখসম্ভাষমপঠিত্ব তৎ স্থানে তাপনং পঠন্তি । তলক্ষণং, উপায়া দর্শনং যত্নু তাপনং নাম তদ্ববেদিতি । অত্র রাধা সখীনামুপায়দর্শনং তাপনং ॥ ১২ ॥

( বেশগৃহে পদ্যার উক্তি । )

হতাশে ! ক্ষণকাল চেতন হইয়া কিঞ্চিৎ নয়নাঞ্চল উন্মোচন কর । হা কষ্ট ! নির্দয় অক্রুর আবার অশ্বকে ত্বরান্বিত করিতেছে ! ॥ ১১ ॥

পৌর্ণমাসী । হা বৎসে ! আগি যে শ্রীরাধাকে না দেখিয়া অতিশয় ব্যাকুল হইয়াছি ॥

বৃন্দা । ( দক্ষিণদিকে দৃষ্টিপাত করিয়া ) হা ধিক্ ! দেখুন দেখুন,

বিশাখা প্রভৃতি সখীগণ শ্রীরাধাকে শ্রীকৃষ্ণের মথুরাগমন বলিতে সক্ষম হইতেছে না এবং না বলিয়াও কোনক্রমে

পৌর্ণমাসী । ( স খেদং । )

যস্থালোকস্থে কুতেন নিমিষৈরাক্ষিপ্যমাণে মনাক্  
প্রত্যাহেন বরাক্ষি তদ্বিরহিতাস্ত্বং নৌষী মীনৌরপি ।  
তস্মিন্ বিন্ধতি মাধবে মধুপুরীং দৈবান্ন জানৌমহে  
হা রাধে প্রণয়ানুবিক্রমনসঃ কা তে গতির্ভাবিনী ॥ ১৩ ॥  
বৃন্দা । পশ্য পশ্য, সমস্তাদাক্ষিকেন কোলাহলেন কুরঙ্গীব  
তরঙ্গিতদৃষ্টিরেষা বহির্বীথীমাসাদ রাধা ॥

পৌর্ণমাসী । হা কন্তং ।

দিব্যোন্মাদময়ীমুদঘূর্ণ্যাপদ্যতে রাধিকা ।

পৌর্ণেতি । যশ্চেতি । প্রত্যাহেন বিঘ্নেন । নিমেষরহিতাঃ মীনপত্নীঃ ॥ ১৩ ॥

পৌর্ণেতি । দিব্যোন্মাদস্ত লক্ষণমুজ্জ্বলনীলমণাবভূঃ, এতস্ত মোহনাথস্ত

থাকিতে পারিতেছে না, সকলে আতিশয় জড়তা প্রাপ্ত হইয়া  
কেবল ধীরে ধীরে কর্ণে কর্ণে কথা বলিতেছে ॥ ১২ ॥

পৌর্ণমাসী । ( খেদের সহিত । )

হে শোভন-নয়নে ! নিমিষরূপ বিষ্ম দ্বারা যাঁহার দর্শন-  
স্থল ঈষৎ বিঘটিত হইলে তুমি নিমিষরহিতা মংস্ত্রী সকলকে  
প্রশংসা করিয়া থাক । হে রাধে ! আজ্ সেই প্রণয়াস্পদ  
মাধব মধুপুরী গমন করিলে তোমার ভাগ্যে ভবিষ্যৎ দশা কি  
যে ঘটবে, তাহা জানিতে পারিতেছি না ॥ ১৩ ॥

বৃন্দা । দেখুন দেখুন, অকস্মাৎ সকলদিকে কোলাহলধ্বনি  
উপস্থিত হওয়ায় শ্রীরাধা হরিণীর ন্যায় চঞ্চল-লোচনে  
বাহির-পথে উপস্থিত হইয়াছেন ॥

পৌর্ণমাসী । হা কন্ত !

স্পষ্টরূপেই যে শ্রীরাধার দিব্যোন্মাদময়ী উদঘূর্ণ্য-দশা

যদিয়মসম্বন্ধভূয়িষ্ঠামনেকভাষাময়ীং ভারতীমুদগীরতি ॥

( নেপথ্যে । )

বঅণবইগন্দণং স বন্ধুং রহপ্প-

বরোবরি পেক্খিঅ প্ফুরন্তঃ ।

স্থলতি মম বপুঃ কথং ধরিত্রৌ

ভ্রমতি কুতঃ কিমমী নটন্তি নীপাঃ ॥ ১৪ ॥

গতিং কামপ্যাপেষুযঃ । ভ্রমাতা কাপি বৈচিত্রী দিব্যোন্মাদ ইতি শ্বতঃ । উদ্বূর্ণা চিত্রজন্মাদ্যাস্তদ্বাদা বহুধা মতা ইতি । উদ্বূর্ণলক্ষণং তত্রৈবোক্তং, শ্রাবিলক্ষণ-মুদ্বূর্ণা নানাবৈবশ্চেষ্টিতমিতি । দিব্যোন্মাদময়ীং দীব্যোন্মাদকৃতাং । তৎ প্রকৃতবচনে ময়ট্ । অসম্বন্ধ-ভূয়িষ্ঠাসম্বন্ধ-বহুনাং । অনেকভাষাময়ীং প্রাকৃত-সংস্কৃতরূপাঃ ॥

( নেপথ্যে । ) ব্রজনরপতিনন্দনং স বন্ধুং রথপ্রবরোপরি প্রেক্ষ্য ফুরন্তঃ । স্বাগতীত্যাदि, কাং সংস্কৃতময়ীমিতি জ্ঞেয়ঃ । প্রাগয়নং নাম প্রতিমুখসন্ধ্যঙ্গমিদং । তল্লক্ষণং, উত্তরোত্তরবাক্যন্ত ভবেৎ প্রাগয়নং পুনরिति ॥ ১৪ ॥

উপস্থিত হইল !, যেহেতু দেখিতেছি, এখন ইনি বহু বহু অসম্বন্ধ সংস্কৃত ও প্রাকৃত ভাষাময় বাক্য সকল প্রয়োগ করিতে লাগিলেন ! ॥

( বেশগৃহে শ্রীরাধার উক্তি । )

সখি ! বন্ধুজনের সহিত ব্রজরাজ-নন্দনকে রথোপরি বিরাজমান দেখিয়া আমার বপুঃ স্থলিত হইতেছে কেন ? কি জন্মই বা পৃথিবী ঘুরিতেছে ? এবং কদম্ববৃক্ষ সকলই বা কেন নৃত্য করিতে লাগিল ? ॥ ১৪ ॥

পৌর্ণমাসী । শৃগুবঃ কিমাহ ললিতা ॥

( নেপথ্যে । )

সহি রাহে মা বিদীদ পবদপরিক্রমো এসো ॥

পৌর্ণমাসী । শ্রয়তাং বৎসায়্যা ব্যাহতিঃ ।

( নেপথ্যে । )

সহচরি পরিজ্ঞাতং সদ্যঃ সমস্তমিদং ময়া

পটিমপটলৈস্ত্বং নিহোতুং কিয়ং প্রভবিষ্যসি ।

বিরম কৃপণে ভাবী নায়ং হরেবিরহরমো

মম কিমভবন্ কণ্ঠে প্রাণা মুহূর্নিরপত্রপাঃ ॥ ১৫ ॥

( নেপথ্যে । ) সখি বাধে ! মা বিদীদ পর্বতপরিক্রমোপক্রমঃ এষঃ । এষঃ পর্বতঃ পরিক্রান্তমারস্ত ইত্যর্থঃ ॥

( নেপথ্যে রাধাহ । ) পটিমপটলৈঃ চাতুরীসমূহৈঃ । নিহোতুং গোপয়িতুং । কৃপণে জনে ইতি সম্বোধনং সম্ভ্রাম্যস্ত্বং বা ॥ ১৫ ॥

পৌর্ণমাসী । ললিতা কি বলিতেছে, চল শুনিগা ॥

( বেশগৃহে ললিতার উক্তি । )

সখি রাধে ! বিষম হইও না, পর্বত উল্লঙ্ঘন করার এই আরম্ভ মাত্র ॥

পৌর্ণমাসী । ললিতার কথা শুনিয়া ক্রীরাধা কি বলিতেছেন, শ্রবণ কর ॥

( বেশগৃহে ক্রীরাধার উক্তি । )

সহচরি ! আমি সদ্যঃ সমস্ত বিষয় পরিজ্ঞাত হইয়াছি, তুমি চাতুর্য্যসমূহ দ্বারা কিছু কি গোপন করিতে পারিবে ? হে কৃপণে ! ক্ষান্ত হও, হরি-বিরহবেদনা আমার সম্বন্ধে উপস্থিত হইবে না, কারণ যে সকল প্রাণ বারম্বার কণ্ঠদেশে

রুদ্দা । ভগবতি বিবক্ষুরিব বিশাখা লক্ষ্যতে ॥

( নেপথ্যে । )

তং বিদ্ধংসিহ কংসং রত্নিমূহে তুহ মেলিস্গই প্রণয়ী ।

সহি মা ঘুম্ম বিলক্খা ক্খমাবদাণং ধুরীণাসি ॥ ১৬ ॥

পৌর্ণমাসী । সমাকর্ণয় বরবর্ণিনী বর্ণিতং ॥

( নেপথ্যে । )

নাশ্বাসনং ধ্বনিরচয়ত্বমিদং হতাশে

শুম্মান্মুখী মম গুণং পরিকীৰ্ত্তয়ন্তী ।

( নেপথ্যে । ) তং বিদ্ধংসু কংসং রত্নিমূহে মিলিষ্যতি প্রণয়ী । সখি ! মা ঘূর্ণয় বিলক্কা ক্ষমাবতীনাং ধুরীণাসি । অত্র বিলক্কা বিশ্বয়াস্বিতা । বিলক্কা বিশ্বয়াস্বিত ইত্যমরঃ ॥ ১৬ ॥

পৌর্ণেতি । বরবর্ণিতা শ্রীরাধায়া বর্ণিতং ভাষিতং ॥

( নেপথ্যে । ) মার্দবভূতোহপি কঠিনয়া অপি ক্ষমায়া ধবিত্র্যাঃ । পক্ষে ক্ষমায়া ধৈর্য্যস্ত । কুক্ষিং উদরং । রথাস্রনেমিঃ চক্রধাবঃ ॥ ১৭ ॥

আসিতেছে, তাহারাও কি নির্লজ্জ হইবে ? অর্থাৎ তাহারা কি শীঘ্র দেহ পরিত্যাগ করিয়া গমন করিবে না ? ॥ ১৫ ॥

রুদ্দা । ভগবতি ! বিশাখাকে যেন বিবক্ষুর ন্যায় দেখিতেছি অর্থাৎ ইনি যেন কিছু বলিবেন এমনত বোধ হইতেছে ॥

( বেশগৃহে বিশাখার উক্তি । )

সখি ! তুমি ক্ষমাবতী রমণীদিগের শিরোমণি, ঘূর্ণা পরিত্যাগ কর, প্রণয়ী-জন কংসাসুর সংহার করিয়া সায়ংকালে তোমার সহিত মিলিত হইবেন ॥ ১৬ ॥

পৌর্ণমাসী । রুদ্দে ! শ্রীরাধা কি বলিতেছেন, শ্রবণ কর ॥

( বেশগৃহে শ্রীরাধার উক্তি । )

হে হতাশে বিশাখে ! মদীয় গুণকীৰ্ত্তনে শুক্মুখী হইয়া

দূরানাদিবভূতোহপি ভ্রমুঃ ক্ষমায়া

• কৃষ্ণিং বিদারয়তি পশ্য রথাস্থনেমিঃ ॥ ১৭ ॥

পৌর্ণমাসী । অহহ রাজীবনেত্র যাত্রা বিত্রাসিতচেতাঃ

কামপাঠৈর্ধ্যাদীক্ষামুরীচকার চকোরাক্ষী ॥

বৃন্দা । ক্ষাং বিক্ৰোশস্তী লুষ্ঠিতশতাস্থ্য পুরতঃ

ক্ষাং বাষ্পগ্রস্তাং কিরতি কিল দৃষ্টিং হরিমুখে ।

ক্ষাং রামস্থাগ্রে পততি দশনোত্তস্তিত-তৃণা

ন রাধেয়ং কং বা ক্ষিপতি করুণাস্তোধিকুহরে ॥ ১৮ ॥

বৃন্দেতি । শতাস্থ্য রথস্থ । পুরতঃ অগ্রে । বাষ্পগ্রস্তাঃ অশ্রুযুক্তাঃ ।  
দশনোত্তস্তিত-তৃণা দশনৈকত্তস্তিতানি তৃণানি যয়া সা । করুণাস্তোধিকুহরে  
করুণ্যসমুদ্বিলে । কুহরং গুহিরং । গুহিরং বিবরং বিলমিত্যমরঃ ॥ ১৮ ॥

আর আমাকে আশ্বাসিত করায় প্রয়োজন নাই, ঐ দেখ রথ-  
চক্রাগ্রে অতি কঠিন ধরার উদর বিদীর্ণ করিতেছে ॥ ১৭ ॥

পৌর্ণমাসী । আহা ! কমললোচন শ্রীকৃষ্ণের মথুরা যাত্রায়  
বিত্রস্তচিত্তা হইয়া চকোরনয়নী শ্রীরাধা যে কোন্ অনি-  
র্বচনীর অধৈর্য্যদশা অঙ্গীকার করিলেন ! অর্থাৎ মুচ্ছিত  
হইয়া ভূতলে পতিত হইলেন ! ॥

বৃন্দা । আহা ! শ্রীরাধা ক্ষণকাল চিৎকার করিতে করিতে  
রথাগ্রে গমন করিয়া লুপ্তিত হইতেছেন ! ক্ষণকাল  
বাষ্পাকুল-লোচনে হরিমুখ নিরীক্ষণ করিতেছেন ! এবং  
ক্ষণকাল বা রামের অগ্রে দস্ত দ্বারা তৃণ উত্তোলন করি-



পৌর্ণমাসী । ( সাত্ৰং ) হা হস্ত হস্ত ।

ন হি ন্যস্তা দৃষ্টিঃ ক্ষণমধরপালী পরিসলে

যয়া কংসারাতেঃ প্রিয়সহচরীগামপি পুরঃ ।

গুরুগামপ্যাগ্রে যদকলিতলজ্জাবলিরভূ-

দিয়ং রাধা সদ্যস্তদিহ মম চেতোহগ্নপয়তি ॥ ১৯ ॥

( পুনর্নিরুপ্য । )

পৌর্ণেতি । পালীরশ্চক্ষপঙ্ক্তিষু । অকলিতলজ্জাবলিঃ অস্বীকৃতলজ্জা-  
শ্রেণী ॥ ১৯ ॥

তেছেন ! । হায় ! ইনি এরূপ দশাগ্রস্ত হইয়া কোন্  
জনকে না করুণাসাগরে নিঃক্ষেপ করিতেছেন ! অর্থাৎ  
ইহার এই দশা দেখিয়া কাহার না দুঃখ উপস্থিত হই-  
তেছে ! ॥ ১৮ ॥

পৌর্ণমাসী । ( মজলনয়নে ) হা কষ্ট হা কষ্ট !

যে শ্রীরাধা পূর্বে প্রিয়সহচরীদিগের সমক্ষেও শ্রীকৃষ্ণের  
অধরসৌরভে দৃষ্টি-নিঃক্ষেপ করিতেন না ! সেই শ্রীরাধা আজ  
কি না গুরুজনের অগ্রেও লজ্জা করিতেছেন না ! অর্থাৎ  
বিস্মারিতনেত্রে কেবল শ্রীকৃষ্ণের বনদকমল নিরীক্ষণ করি-  
তেছেন !, হায় ! এই জন্যই আজ আমার চিত্ত অতিশয়  
দুঃখিত হইতেছে ॥ ১৯ ॥

( পুনর্বার অবলোকন করিয়া । )

রথিনঃ পথি পশ্যতঃ স খেদং

বত রাধাবদনং মুরাস্তকশ্চ ।

কিরতো নয়নে ঘনাক্ষবিন্দু-

নরবিন্দে মকরন্দবৎ ক্রমেণ ॥ ২০ ॥

বৃন্দা । ভগবতি নূনং কুমারীগাঃ প্রাণাঃ প্রাণেশ্বরেণ সাক্ষি-  
মেবাদ্য প্রযাস্তিস্তি ॥

পৌর্ণমাসী । পুত্রি ! হরেঃ সন্দেশ-হরং পশ্য পশ্য,

এতাস্তূর্ণং নয়ত কীর্তীরাতি-মিশ্রাস্তমিশ্রা

ভাবী ভাব্যাঃ পুনরপি ময়া মঙ্গলঃ সঙ্গমো বঃ ।

পৌর্ণেতি । পুনরিতি । রথিনো রথমাক্রুতশ্চ স খেদং যথা শ্রুত্থা রাধা-  
বদনং পশ্যতো মুরাস্তকশ্চ নয়নে অরবিন্দ-মকরন্দবৎ ঘনাক্ষবিন্দু-  
কিরত ইত্যম্বয়ঃ ॥ ২০ ॥

পৌর্ণেতি । হে ভাব্যাঃ ! এতাস্তমিশ্রা রাত্রীস্তূর্ণং নয়ত ক্ষিপত । বাপ-

রথাক্রুত শ্রীকৃষ্ণ পথিমধ্যে শ্রীরাধার খেদাস্থিত বদনারবিন্দ  
সন্দর্শন করিয়া পদ্য হইতে যক্রপ মকরন্দপাত হয়, তাহার  
শ্রায় স্বীয় নয়নযুগল হইতে ক্রমশঃ ঘন ঘন অক্ষবিন্দু বিমোচন  
করিতে লাগিলেন ॥ ২০ ॥

বৃন্দা । ভগবতি ! নিশ্চয় বোধ হইতেছে, শ্রীরাধা প্রভৃতি  
ব্রজকুমারীদিগের প্রাণ সকল আজ প্রাণনাথ-শ্রীকৃষ্ণের  
সঙ্গেই গমন করিবে ॥

পৌর্ণমাসী । পুত্রি ! শ্রীকৃষ্ণের বার্তাবাহক দূতের প্রতি  
দৃষ্টিপাত কর দৃষ্টিপাত কর,

‘অহে শাস্ত প্রকৃতি-কুমারীগণ ! তোমরা কোনক্রমে

ইথং দীর্ঘৈরঘবিজয়িনা হস্ত সন্দানিতোহু-

দাশাপাশৈঃ সরসিজদৃশাং প্রাণসারঙ্গসজ্জঃ ॥ ২১ ॥

বৃন্দা । ( সব্যর্থঃ । )

ন পিবতি মকরন্দং বৃন্দমিন্দিম্দিরাণাং

বনমপি ন ময়ূরাস্তাণ্ডবৈর্মণ্ডয়ন্তি ।

বিদধতি চ রথাস্রাঃ সাস্রনাভির্ন সঙ্গং

সরতি সরসিজাক্ষে গোষ্ঠতঃ পত্তনায় ॥ ২২ ॥

মিশ্রদ্বেন দিবসানামপি রাক্তিতয়াধাবসানং কৃতং । পুনর্ময়া সহ বো যুগ্মাকং  
মঙ্গলঃ সঙ্গমো ভাবী ভবিষ্যতীত্যর্থঃ । সন্দানিতো বন্ধুঃ । সারঙ্গসজ্জঃ যুগ-  
সমূহঃ ॥ ২১ ॥

বৃন্দেতি । ইন্দিম্দিরাণাং ভ্রমরাণাং । রথাস্রাঃ চক্রবাকাঃ । পত্তনায়  
পুন্নায় ॥ ২২ ॥

শীঘ্র এই দুঃখময়ী রজনী সকল যাপন কর, ভবিষ্যতে পুনর্বার  
আমার সহিত মঙ্গলজনক সঙ্গলাভ করিবা, হায় ! এইরূপে  
অঘনাশন শ্রীকৃষ্ণ দূতমুখে সুদীর্ঘ আশাপাশ বিস্তার করিয়া  
পদ্মাক্ষীদিগের প্রাণরূপ কুরঙ্গসজ্জ বন্ধন করিলেন ॥ ২১ ॥

বৃন্দা । ( অতিশয় ব্যথিত হইয়া । )

কি আশ্চর্য্য ! আজ্ পদ্মলোচন গোবিন্দ গোকুল হইতে  
মধুপুরে গমন করায় ভৃঙ্গগণ আর মকরন্দ পান করিতেছে না  
ময়ূর সকল নৃত্যদ্বারা বনকেও আর ভূষিত করিতেছে না  
হা কষ্ট ! চক্রবাকেরাও যে আর স্বীয় রমণীসমূহের সহিত  
সঙ্গ করিতে ইচ্ছা করিতেছে না ॥ ২২ ॥

পৌর্ণমাসী । ( নেমিবত্নানুসৃত্য সখেদম্ । )

অহহ ।

অদ্বীপে ক্ষিপতী সমস্ত-জগতীমন্তোক-শোকাশুধৌ  
রাধা সম্ভূত-কাকুরাকুলমসৌ চক্রে তথা ক্রন্দনং ।  
যেন শ্রন্দন-নেমি-নির্মিত-মহাসীমন্ত-দন্তাদিদং  
হা সর্বংসহয়াপি নির্ভরমভুদুর্দ্বাদ্বিদীর্ণং ভুবা ॥ ২৩ ॥

বৃন্দা । হা কষ্টং ! হা কষ্টং !

পুরঃ কচন ধাবতি স্ফুরতি চিত্রিতেব কচিৎ  
তনোতি হসিতং কচিৎ কচন তীব্রমাক্রন্দতি ।

পৌর্ণেতি । অদ্বীপে দ্বীপরহিতে । শ্রন্দননেমিনা নির্মিতো যো মহাসীমন্তো  
রেখাবিশেষস্তদন্তাৎ । সর্বং সহয়াপি ভুবা দূরং ব্যাপোদং নির্ভরং বিদীর্ণ-  
মভূৎ । ভাবে ক্তঃ ॥ ২৩ ॥

পৌর্ণমাসী । ( রথচক্রের চিহ্ন দেখিতে দেখিতে গমন করত  
খেদের সহিত । )

হায় ! শ্রীরাধা ! কাকুবা ক্যসহকারে উচ্চৈঃস্বরে এরূপ  
রোদন করিতেছেন যে, তদ্বারা সমস্ত জগৎ নিরাশ্রয়-শোক-  
মাগরে নিমগ্ন হইতেছে । হা কষ্ট ! অধিক আর কি বলিব,  
রথ-চক্রাং-নির্মিত খাত ছলে পৃথিবীও বহু দূর-ব্যাপিয়া বিদীর্ণ  
হইয়া গেলেন ॥ ২৩ ॥

বৃন্দা । হায় কি হইল ! হায় কি হইল !

মুহমুহঃ মুকুন্দ-বিরহজনিত-মনোবেদনায় ধীর-প্রকৃতি এই  
শ্রীরাধা যে অধীরা হইয়া ক্ষণকাল অগ্রে দৌড়িয়া যাইতে-  
ছেন, ক্ষণকাল বা স্তব্ধের ন্যায় হইয়া রহিতেছেন । হা কষ্ট !

ইয়ং প্রলপতি কচিং কচন মৌনমালম্বতে  
মুকুন্দবিরহোদগতৈর্মুহুরধীরধারাধিভিঃ ॥ ২৪ ॥

( নেপথ্যে । )

ক নন্দকুলচন্দ্রমাঃ ক সখি চন্দ্রকালঙ্কতিঃ  
ক মল্ল-মুরলীরবঃ ক নু সুরেন্দ্র নীলদ্যুতিঃ ।  
ক রাসরস-তাণ্ডবী ক সখি জীবরক্ষৌষধি-  
নিধির্মম স্নহুভমঃ ক বত হস্ত হা দিগ্ধিধিঃ ॥ ২৫ ॥

বৃন্দেতি । মুকুন্দবিরহোদগতৈরাধিভিরধীরধীঃ সতী, কচন ধাবতীত্যা-  
দ্যঃ । চিত্রিতেব শুকেব আকুন্দতি রোদিতি ॥ ২৪ ॥

নেপথ্যে রাধাহ, অত্যাংকঠয়া পুনঃ পুনঃ প্রশ্নঃ । উত্তর মনবাণ্য বিয়োগ-  
জনকং বিধিং নিন্দতি আধিভিঃ মনঃপীড়াভিঃ ॥ ২৫ ॥

কখন হাস্য, কখন রোদন, কখন প্রলাপ এবং কখন  
মৌনাবলম্বন করিতেছেন ॥ ২৪ ॥

( বেশগৃহে শ্রীরাধার উক্তি । )

হে সখি ! নন্দকুল-চন্দ্রমা কোথায় ? ময়ূরপুচ্ছ-ভূষণ  
কোথায় ? যাঁহার মুরলীরব কামিনী-আকর্ষণবিষয়ে মল্ল-  
স্বরূপ, তিনি কোথায় ? যাঁহার অঙ্গকান্তি ইন্দ্রনীলমণি-সদৃশ,  
তিনি কোথায় ? যিনি রাসরসে নৃত্য করিয়া থাকেন, তিনি  
কোথায় ? যিনি আমার জীবন-রক্ষার ঔষধি-স্বরূপ, তিনি  
কোথায় ? এবং যিনি আমার স্নহুভমরূপ অমূল্যরত্ন, তিনি  
কোথায় ? হা বিধাতঃ ! তোমাকে ধিক্ ॥ ২৫ ॥

পৌর্ণমাসী । ধিক্ কষ্টং মূর্ত্যমেতদুর্নিবারং কারুণ্যভ্রমরং

পরিলম্বতে, তদিতস্তূর্ণং মে প্রস্থিতিঃ পথ্যা ॥

বৃন্দা । ভগবতি ! মুখরামত্র সন্নিধাপয়িতুমিচ্ছামি ।

( ইত্যাভে নিজ্জানন্তে ) ॥

বিকল্পকঃ ॥

( ততঃ প্রবিশতি সখীভ্যামাশ্বাস্ত্রমানা রাধা । )

রাধা । ( সাক্রন্দং । )

নিপীতা ন স্মৈরং শ্রুতিপুটিকয়া নন্দ্যভগতি

র্ন দৃষ্টা নিঃশঙ্কং স্মুখি মুখপঙ্কেরুহরুচঃ ।

পৌর্ণেতি । মূর্ত্যং মূর্ত্তিমং । কারুণ্যভ্রমরং কারুণ্যাধিক্যং । পথ্যা হিত-  
কারিণী ॥

বিকল্পেতি । ভবেদ্বিকল্পকো ভূতভাবিব্যংগশব্দক ইতি ॥

রাধেতি । নিপীতেতি । প্রথমং বিধূতং নাম মুখসঙ্কাজমিদং । তলক্ষণং,

পৌর্ণমাসী । হা কষ্ট ! মূর্ত্তিমান্ দুর্নিবার কারুণ্যাধিক্য

উপস্থিত হইয়াছে, অতএব আমার এ স্থান হইতে শীঘ্র  
প্রস্থান করাই উপযুক্ত ॥

বৃন্দা । ভগবতি । এ স্থলে মুখরাকে আনিতে ইচ্ছা করি ।

( এই বলিয়া উভয়ের প্রস্থান ) ॥

বিকল্পক অর্থাৎ ভূত ভবিষ্যৎ কার্যের অংশমাত্র সূচনা ॥

( অনন্তর ললিতা ও বিশাখা-কর্তৃক আশ্বাসিতা শ্রীরাধার  
প্রবেশ । )

শ্রীরাধা । ( রোদন করিতে করিতে । )

• স্মুখি ! আমি যথেষ্টরূপে কণ্ঠপুটদ্বারা শ্রীকৃষ্ণের পরি-

হরৈবন্ধঃ-শ্রীঠং ন কিল ঘনমালিঙ্গিতমভু-

দিতি ধ্যায়ং ধ্যায়ং স্ফুটতি লুঠদন্তমর্ম মনঃ ॥ ২৬ ॥

বিশাখা । হলা কহুস্ পচ্চাঅমণসঙ্কেসং জাগন্তী বি ঈরিসে  
বেঅগাণল-ঝলকারে অগ্নাণং পক্খিবন্তী কীস্ মহীণং  
পরাণং করীসেণ রঙ্কেসি ॥

রাধা । চেতঃ খিন্নজনে হরেঃ পরিণতং কারুণ্য-বীচীভরৈ-  
রিত্যাভীর-নতক্রবাং সখি ভবেদালোকসম্ভাবনা ।

বিধূতং কথিতং দুঃখমভীষ্টার্থানবাপ্তিত ইতি । অত্র শ্রীকৃষ্ণশ্চ দর্শনালিঙ্গনাদ্য-  
নবাণ্য্য দুঃখং ‘বিধূতং’ । ঘনং নিবিড়ং যথা স্নাতথা মমাস্তম্ননো-লুঠং সৎ স্ফুটতি  
বিদীর্ঘ্যতি ॥ ২৬ ॥

বিশাখেতি । সখি ! কৃষ্ণশ্চ প্রত্যাগমনসন্দেশং জানত্যাপি ঈদৃশে বেদনা-  
নল-ঝলংকারে আত্মানং পরিক্ষিপন্তী কস্মাৎ সখীনাং প্রাণান্ কারীষেণ রঙ্কয়সি ।  
কারীষ উৎপলিকাগ্নিঃ ॥

রাধেতি । হরেশ্চেতঃ কারুণ্য-বীচীভবৈঃ খিন্নজনে পরিণতং সদয়ত্বং ইতি ।

হাসবাক্য সকল শ্রবণ করি নাই, নির্ভয়ে তদীয় মুখকমলের  
মনোহর কান্তি সন্দর্শন করি নাই এবং আমা-কর্তৃক তাঁহার  
বিশাল বক্ষঃ গাঢ়রূপে আলিঙ্গিত হয় নাই, অতএব হে সখি !  
এই সকল চিন্তা করিতে করিতে আমার অন্তরিন্দ্রিয় মন  
বিদীর্ণ হইতেছে ॥ ২৬ ॥

বিশাখা । সখি রাধে ! শ্রীকৃষ্ণের প্রত্যাগমন বৃত্তান্ত জানিয়াও  
কেন ঈদৃশ প্রজ্জ্বলিত দুঃখানলে আত্মনিক্ষেপ করিয়া  
সখীগণকে শুষ্ক গোময়-পিণ্ডায়িত্তে দগ্ধ করিতেছ ? ॥

শ্রীরাধা । সখি ! শ্রীকৃষ্ণের চিত্ত কারুণ্য-তরঙ্গসমূহে পরিপূর্ণ  
বটে, এ জন্য গোপসুন্দরীদিগের কখন শ্রীকৃষ্ণ-দর্শন

মৰ্ম্মগ্রস্থি-নিকৃন্তন-ব্যবসিনী তং তাদৃশং বৈরিণী  
 ক্রুরেয়ং বিরহব্যথা ন সহতে মস্তাগধেয়োৎসবং ॥ ২৭ ॥  
 ( ইত্যার্তিং নাটয়ন্তী । )

উত্তাপী পুটপাকতোহপি গরলগ্রামাদপি ক্লেভগো  
 দস্তোলেরপি দুঃসহঃ কটুরলং হুম্মগ্রশল্যাদপি ।  
 তীব্রঃ প্রোঢ়বিসূচিকা-নিচয়তোহপ্যুচ্চৈর্মন্মায়ং বলী  
 মৰ্ম্মানুদ্য ভিনতি গোকুলপতের্বিল্পেষজন্মা ছুরঃ ॥ ২৮ ॥

ইতিতী পাঠে ক্রিয়াপদমুহঃ । উন্নতায়ান্তস্থা অসম্বন্ধবাক্যত্বাৎ । এতীতি পাঠে  
 ইতি পদমুহঃ । তাদৃশং মস্তাগোৎসবং ইয়ং বিরহব্যথা ন সহতে ইত্যর্থঃ ।  
 বিরোধনাম প্রতিমুখসন্ধ্যাস্থমিদং । তল্লক্ষণং, যন্তুঃ ব্যসনমায়াতি বিরোধঃ স  
 নিগদ্যতে ইতি । অত্র ষষ্ঠ এব বিরোধাগমনেন বিরোধঃ দর্শনসম্ভাবনা চেষ্টদা  
 কথং শোচসীত্যত্রাহ মৰ্ম্মেত্যাদি ॥ ২৭ ॥

রাধেতি । উত্তাপীতি । তৈজসদ্রবীকরণপাত্রং । তস্ত পাকোহর্ভকঃ পুট-  
 ছাৎক্ষিপ্তো যঃ কশিদবয়বস্তম্ভাৎ । ক্লেভগো মোহকারী । দস্তোলেঃ বজ্রাৎ ।  
 বিসূচিকা ব্যাধিবিশেষঃ ॥ ৩৮ ॥

সম্ভাবনা হইতে পারে, মৰ্ম্মগ্রস্থিচ্ছেদনকারিণী পরম শত্রু  
 ক্রুর-বিরহবেদনা আমার সৌভাগ্যাতিশয় সহ্য করিতে  
 পারিতেছে না ॥ ২৭ ॥

( এই বলিয়া অতিশয় অনুতাপ প্রকাশ করিতে লাগি-  
 লেন । )

হা কষ্ট ! শ্রীকৃষ্ণ-বিরহজনিত স্বর পুটপাক হইতেও  
 অতিশয় উত্তপ্ত, কালকূট অপেক্ষাও মোহকারী, বজ্র হইতেও  
 কটু এবং বিসূচিকা-রোগবিশেষ হইতেও অতিশয় তীব্র,



( ইতি মুক্তকণ্ঠঃ রোদিতি ) ॥

( নেপথ্যে । )

অদ্য প্রাণ-পরাক্রান্তোহপি দয়িতে দূরং প্রযাতে হরৌ

হা ধিগ্ভুঃসহ-শোক-শঙ্কুভিরভূদ্বিক্রান্তরা রাধিকা ।

তেনাস্তাঃ প্রতিষেধমার্য্যচরিতে ! ত্বং মাধবা নাকৃথাঃ

ক্ষীণেয়ং ক্ষণমত্র স্তম্ভু বিলুষ্ঠিতহৃদ্যস্বরং রোদিতু ॥ ২৯ ॥

ললিতা । ( নেপথ্যাভিমুখমালোক্য স্বগতং ) বৃন্দে সাধু সাধু

জং গিবারগুম্মুহী মুহুরা তুএ নিবারিদা ॥

( নেপথ্যে । ) বৃন্দা হ, হে আর্য্যচরিতে মুখবে । প্রাতিমুখ-  
সদ্যাক্রমিদং । তন্নক্ষণং, যুক্তিভিঃ সন্ধিতো যোহর্থ উপভাস মাঃ ৩০ তে ইতি ।  
অত্র যুক্তিমদর্থঃ প্রকট এব ॥ ২৯ ॥

ললিতেতি । বৃন্দে ! সাধু সাধু, যন্নিবারণোগুম্মুহী মুখবা ত্বয়া নিবারিতা ॥

অতএব হে সখি ! এই জ্বর বলপূর্বক আমার মর্শ্মভেদ করি-  
তেছে ॥ ২৮ ॥

( এই বলিয়া মুক্তকণ্ঠে রোদন করিতে লাগিলেন ) ॥

( বেশগৃহে বৃন্দার উক্তি । )

হে আর্য্যচরিতে মুখরে ! হা ধিক্ ! আজ্ প্রাণাপেক্ষাও  
প্রিয়তম হরি দূরদেশে গমন করায় শ্রীরাধা ভুঃসহ শোকশঙ্কু-  
দ্বারা অন্তর্বিদ্ধা হইয়াছেন, অতএব তুমি আর ইহাকে নিষেধ  
করিও না, এই ক্ষীণাঙ্গী ক্ষণকাল ভুমিলুষ্ঠনপূর্বক আর্ন্তস্বরে  
রোদন করুন ॥ ২৯ ॥

ললিতা । ( নেপথ্যাভিমুখে অবলোকন করিয়া ) বৃন্দে !  
সাধু সাধু, যেহেতু তুমি নিবারণোগুম্মুহী মুখরাকে নিবারণ  
করিলে ॥

রাধা । ( পুনশ্চক্রবাকীং বিলোক্য মাভ্যর্থনং । )

ইয়মুপগতা প্রাচীতস্ত্বং রথাস্থি । হরি

স্তব পদমগাদক্লোরস্ত প্রবৃত্তিমুদীরয় ।

বিলয়তি রথ-ক্লান্তিং হস্ত প্রতোঃ পথি তস্ত কঃ

প্রণয়তি জনঃ কো বা পত্রাঙ্কুরাদিপরিজ্রিয়াং ॥ ৩০ ॥

ললিতা । পিঅসহি ! বিওইগী ণিউরম্ব কুডুম্বং কলম্বমাহি-

মিহরে, মছরাপথাপণুকুত্তিদং বিঅ পেকুথ বলিপুট্টরাঅং ॥

রাধা । ( মঞ্জীমাং । )

রাধেতি । ইয়মিতি । রথাস্থি হে চক্রবাকি ! প্রবৃত্তিং বার্তাং উদীরয়  
কথয় । বিলয়তি নানয়তি । ক্লান্তিং প্রান্তিং । প্রণয়তি কয়োতি ॥ ৩০ ॥

ললিতেতি । প্রিয়সখি ! বিয়োগিনী-নিকুবদকুটম্বং কদম্বশাখি শিখরে  
মথুবাপ্রস্থানোংকুত্তিগিব পশু বলিপুট্টরাজং । বলিপুট্টাঃ কাকান্তেষাং রাজ্ঞানং ॥

শ্রীরাধা । ( পুনর্বার চক্রবাকী দেখিয়া অভ্যর্থনার সহিত । )

চক্রবাকী ! এই তুমি ত পূর্বাদিক্ হইতে আদিলা, বোধ  
হয় হরি তোমার নেত্রপথের অতিথি হইয়া থাকিবেন, অত-  
এব বল দেখি, তিনি এখন কি করিতেছেন ? পথিমধ্যে  
ঐ প্রভুবরের রথশ্রান্তি কে নিবারণ করিতেছে ? এবং  
কোন্ ব্যক্তিই বা তাঁহার অলকাদির পরিজ্রিয়া করিয়া  
দিতেছে ? ॥ ৩০ ॥

ললিতা । প্রিয়সখি ! কদম্ববৃক্ষের অগ্রভাগে কাকরাজের  
প্রতি দৃষ্টিপাত কর, এ যেন বিয়োগিনীদিগের আত্মীয়-  
স্বরূপ হইয়া মথুরা প্রস্থানে উৎকণ্ঠিত হইয়া রহিয়াছে ॥

শ্রীরাধা । ( প্রশংসার সহিত । )

হে ভাতঃ ! হে বায়সমণ্ডলী-চুড়ামণি ! তুমি গোষ্ঠ

ভ্রাতব্যায়স-মণ্ডলী-মুকুট হে ! নিষ্ক্রম্য গোষ্ঠাদিতঃ  
 সন্দেশং বদ বন্দনোত্তরমমুং বৃন্দাটবীন্দ্রায় মে ।  
 দক্ষুং প্রাণপশুং শিখী বিরহভূরিন্ধে মদঙ্গালয়ে  
 সাম্ভ্রং নাগরচন্দ্রভিক্ষিরভসাদাশার্গলা-বন্ধনং ॥ ৩১ ॥  
 ( সব্যতঃ শারিকামবেশ্য । )

ন বেদ্বি সখি শারিকে যদসি তস্য দূতী হরে-  
 রিদং প্রথমতঃ স্ফূটং কথয় মুঞ্চ বার্তাং পরাং ।  
 স পিষ্ঠ কটুকণ্টকঃ সখিভিরায়তো বর্ততে  
 রথোরথ ইতি ক্রবন্ কিমধুনা প্রতীচী মুখঃ ॥ ৩২ ॥

রাধেতি । ভ্রাতরিত । বন্দনাছত্তরং, বিরহজন্যনা বন্ধিঃ দীপ্যতে । ভিক্ষি  
 ছিক্ষি রভসাং শীঘ্রং ॥ ৩১ ॥

রাধেতি । ন বেদ্বিতি । পিষ্টঃ চূর্ণীকৃতঃ কটুকণ্টকঃ উগ্রশত্রুঃ ক্ষুদ্রশত্রৌ চ  
 কণ্টকঃ ইতি কোষঃ । অধুনা কিং প্রতীচী মুখঃ সন্ রথোরথ ইতি ক্রবন্ বর্তত  
 ইত্যশ্বেয়ং ॥ ৩২ ॥

হইতে গমন করিয়া বন্দনাপূর্বক বৃন্দাবন পুরন্দরকে আমার  
 এই কথা বলিও যে, হে নাগরেন্দ্র ! তোমার বিরহানল  
 প্রাণপশু দক্ষ করিবার নিমিত্ত মদীয় অঙ্গরূপ আলয়ে প্রজ্জ্ব-  
 লিত হইয়াছে, অতএব শীঘ্র আমার দূতর আশাপাশময়  
 অর্গল ছেদন করিয়া দাও ॥ ৩১ ॥

( বামদিকে শারিকা-পক্ষিণী অবলোকন করিয়া । )

হে সখি শারিকে ! তুমি যে হরির দূতী, আমি তাহা ত  
 জানি না ? যাহা হউক, অন্য কথা পরিত্যাগ করিয়া অগ্রে  
 স্পষ্টরূপে এইটী বল, শ্রীকৃষ্ণ কি ক্ষুদ্র-শত্রুসংহারপূর্বক

( ইতি ক্রোশন্তী স শঙ্কঃ । )

কিং জগ্নিস্মদি সম্পদং গুরুত্বণো হা বৈণবং কামৃতং

জুষ্টিং মোঅহরং স্তনামি ন কহং হা নম্রভঙ্গী কমা ।

কিং ধারেমি ন ধেরিঅং কথামহং হা প্রাণনাথঃ কমে

কণ্ঠং মুগ্ধ রে পরাণ-হতয়া হা ধিঙ্ ন দৃষ্টো হরিঃ ॥ ৩৩ ॥

বিশাখা । ( অপবার্য্য । ) ললিতে ! তুরিঅং কুণ্ঠ কংপি উবাঅং

রাধেতি । কিং জগ্নিস্মদি সম্পদং গুরুজনো হা বৈণবঃ ! কামৃতং যুক্তিং শোকহবং স্তনোমি ন কথং হা নম্রভঙ্গী ! কমা । ধৈর্য্যং কিং ন ধারয়ামি । হস্ত ছবযে হা প্রাণনাথঃ ! কমে কণ্ঠং মুগ্ধ রে প্রাণহতকা । হা ধিঙ্ ! ন দৃষ্টো হরিঃ । পদ্যাত্মানেকসময়ং দীপ্যোন্মাদজনিতব্যাং ॥ ৩৩ ॥

বিশাখেতি । কর্ণে লগ্নিহাং, লগ্নিতে । হরিতং কুণ্ঠ কংপি উপাখং যেন

সখাগণে পরিবৃত্ত হইয়া রথ রথ এই কথা বলিতে বলিতে  
কি এখনও পশ্চিম মুখ হইয়া রহিয়াছেন ? ॥ ৩২ ॥

( এই বলিয়া রোদন করিতে করিতে ভয়ের সহিত । )

সম্প্রতি গুরুজন কি বলিবেন, হায় ! এখন বংশীনাদামৃত কোথায় ? শোকহারিণী যুক্তিই বা কেন এখন শুনিতেছি না ? এখন সেই পরিহাস-ভঙ্গীই বা কোথা গেল ? কিরূপেই বা আমি এখন কলকাল ধৈর্য্য ধারণ করিব ? হা কষ্ট । আমার প্রাণনাথই বা এখন কোথায় ? হা ধিক্ ! হরিকে ত দেখিতে পাইলাম না ? অরে হতপ্রাণ-মকল ! শীঘ্র আমার কণ্ঠ পরি-  
ত্যাগ কর ॥ ৩৩ ॥

বিশাখা । ( কর্ণে সংলগ্ন হইয়া ) বলিতে ! শীঘ্র কোন উপায়

জেগ এসো পরাণবিদ্রোহী পিঅসহীএ বেঅণতরঙ্গো  
ক্খণং বি সিটিলীঅদি ॥

ললিতা । ( রাধাযুপেত্য সংস্কতেন । )

আশঙ্কেমহি পঙ্কজাঙ্গি কুতকী নির্মায়া মায়াং ক্রমা-  
দক্রূরাদিময়ীং হরিঃ পরিহসত্যস্মান্ কলাবানলং ।

মোক্তুং ন ক্ষমতে কদাপি যদয়ং বৃন্দাটবী কন্দরং

শক্যঃ প্রেক্ষিতুমঞ্জসা সখি স চেং কুঞ্জান্তরে যুগ্যতে ॥৩৪॥

বিশাখা । ললিতে ! সাহু সাহু সচ্চং বিঅক্খণামি ॥

এষঃ প্রাণবিদ্রোহী প্রিয়সখ্যা বেদনাতরঙ্গঃ ক্ষণমপি শিথিলাযতে ॥

ললিতেতি । আশঙ্কেতি । কুতকী হরিঃ ক্রমাদক্রূরাদিময়ীং মায়াং নির্মায়া-  
স্মাকমলং পরিহসতি যত্রাদয়ং কদাপি বৃন্দাটবী-কন্দবং মোক্তুং ন ক্ষমতে । যদি  
কুঞ্জান্তরে যুগ্যতে তর্হঃপ্রসা প্রেক্ষিতুং শক্যঃ স্তাদিত্যেয়ং ॥৩৪ ॥

বিশাখেতি । ললিতে ! সাধু সাধু, সত্যং বিচক্ষণামি ॥

কর, যাহাতে প্রিয়সখীর প্রাণবিদ্রোহী এই বেদনাতরঙ্গ  
ক্ষণকালের জন্য শিথিলীকৃত হয় ॥

ললিতা । ( ত্রীরাধার নিকট গমন করিয়া সংস্কৃতভাষায় । )

পঙ্কজাঙ্গি রাধে ! আমরা অনুমান করি, আগোদকারী  
হরি ক্রমশঃ অক্রূরাদিময়ী মায়া নির্মাণ করিয়া আমাদের  
সহিত গুরুতর পরিহাস করিতেছেন, তাহা না হইলে তিনি  
কখন কি বৃন্দাবন পরিত্যাগ করিতে পারেন ? অতএব হে  
সখি ! তুমি যদি কুঞ্জান্তরে তাঁহাকে অব্বেষণ কর, তাহা  
হইলে অবশ্য দেখিতে পাইবে ॥ ৩৪ ॥

বিশাখা । ললিতে ! ভাল ভাল, তুমি সত্যই বিচক্ষণা বট ॥

রাধা । হস্ত সখ্যো । নাসম্ভাব্যমিদং তন্মৃগয়েমহি ॥

( ইতি পরিক্রম্যপুরঃ কুরঙ্গীর্বিলোকয়ন্তী সবাঙ্গমূচ্চৈঃ । )

হরি হরি । ভবতীভিঃ স্বাস্তহারী হরিণ্যো ।

হরিরিহ কিমপাঙ্গাতিথ্যসঙ্গী ব্যাধায়ি ।

যদনুরগিত-বংশী-কাকলীভিমুখৈভ্যঃ

সুখতৃণ-কবলা বঃ সামিলীঢ়াঃ স্থলন্তি ॥ ৩৫ ॥

( ইত্যগ্রতো গত্বা মাট্টহাসং । )

আলে মোলিচ্ছিন্নং ভণ পলিহলন্তী কুডিলদং

কুড়ুঙ্গৈ গুড়ুঙ্গৈ। নিবসই কহিং পিঙ্গমউলী ।

রাধেতি । স্বাস্তহাবী হরিঃ কিমপাঙ্গাতিথ্য সঙ্গী চক্রে । সুখকারি-তৃণ-কবলাসুগগ্রাসাঃ । সামিলীঢ়া অর্দ্ধচর্বিতাঃ ॥ ৩৫ ॥

অরে ময়ুরি ! কিংপ্রং ভণ গরিহরন্তী কুটিলতাঃ কুঞ্জে গুড়াদো নিবসতি

শ্রীরাধা । অহে ললিতে বিশাখে ! ইহা অসম্ভব নয়, তবে চল, আমরা গিয়া অন্বেষণ করি ॥

( এই বলিয়া প্রত্যাবর্তনপূর্বক হরিণী-সকল অবলোকন করতঃসজলনয়নে উচ্চৈঃস্বরে । )

হরি হরি ! অহে হরিণী-সকল ! তোমরা কি মনো-হারি-হরিকে স্বীয়-নেত্রাস্তের আতিথ্য-সঙ্গী-বিধান করিয়াছ ? অর্থাৎ স্বীয়-নেত্র-কোণদ্বারা কি তাঁহাকে দেখিয়াছ ? যে হেতু তাঁহার বংশীরবে তোমাদের সুখজনক তৃণগ্রাস-সকল অর্দ্ধ-চর্বিত হইয়া স্থলিত হইতেছে ॥ ৩৫ ॥

( এই বলিয়া অগ্রে গমনপূর্বক অট্টহাসের সহিত । )

• অরে ময়ুরি ! কুটিলতা পরিত্যাগ করিয়া শীঘ্র বল,

নবাস্তোদশ্রেণী স্তনিত গণতোহপ্যবুদগুণং

প্রিয়ং ভো তুষ্ণাণং মুরলীজনিতং জস্ম রণিতং ॥ ৩৬ ॥

বিশাখা । ( সোদগ্ৰীবমবেক্ষ্য ) এষা প্রিয়সহীএ কুণ্ডলিউঞ্জে  
গুঞ্জাবলী দীসই ॥

রাধা । ( মন্ত্রমেণাদায় জিহ্বস্তী সোৎকম্পং । )

মণিরাজরুচা বিরাজিতা দমুজারেঃ ক্ষুরতি বক্ষসি ।

ইহ কিং লুঠমি ত্বমাকুলা সখি গুঞ্জাবলি ! কুঞ্জবত্ননি ॥ ৩৭ ॥

কুয় গিঞ্জমৌলী । নবাস্তোদশ্রেণী স্তনিত-গণতোহপ্যবুদগুণং । প্রিয়ং ভো ।  
ষ্মাকং মুরলীজনিতং যন্ত বণিতং ॥ ৩৬ ॥

বিশাখ্যেতি । এষা প্রিয়সখ্যাঃ কুণ্ড-নিকুঞ্জে গুঞ্জাবলী দৃশ্যতে ॥ ৩৭ ॥

শিখিপিজ্জমৌলী হরি অঙ্গ-সংগোপন করিয়া কোন্ কুঞ্জে  
অবস্থিতি করিতেছেন ? অহে ! যঁহার মুরলীর বনবজনধর-  
শ্রেণীর ধ্বনি অপেক্ষাও অবুদগুণে তোমাদের প্রিয় ॥ ৩৬ ॥

বিশাখা । ( গ্রীবা উত্তোলন পূর্বক নিরীক্ষণ করিয়া ) এই যে  
রাধাকুণ্ডের তীরবর্তি-কুঞ্জমধ্যে গুঞ্জাবলী দেখিতেছি ॥

শ্রীরাধা । ( মন্ত্রমেণ সহিত গুঞ্জামালা উত্তোলনপূর্বক আশ্রাণ  
করিতে করিতে কম্পেদ্ব সহিত । )

হে সখি গুঞ্জাবলি ! তুমি যে দমুজদমন শ্রীকৃষ্ণের বক্ষঃ-  
স্থলে কৌন্তলমণির কান্তিতে বিরাজিত হইয়া অশোভিত  
ছিলে, তুমি সেই এখন ব্যাকুল হইয়া কুঞ্জপথে লুপ্তিত হই-  
তেছে ? ॥ ৩৭ ॥

ললিতা । মগ্গগাহি-ণিবেসেণ অবিন্দাদ-মগ্গাও অক্ষে কথং  
সহিথলী পেরণং পত্তক্ষ ॥

রাধা । হা প্রিয়সখি চন্দ্রাবলি ! ( ইত্যোৎসুক্যমভিনীয় )  
তামদৃষ্টপূর্বাং বল্লভিত-বল্লবেন্দ্রনন্দনাং চন্দ্রাবলীং দ্রষ্টু-  
মিচ্ছামি ॥

বিশাখা । কথু করালান্দ্ৰে মন্দিরে সন্দানিদা কথিণদি ॥

রাধা । তদমুং গিরীন্দ্রমেব গৌরবেণ গিরাং পাত্রং করবাণি ॥

ললিতেতি । মার্গগাহিনিবেশেন অবিজ্ঞাতা মার্গগ্রামা বয়ং কথং সখীস্থলী  
প্রাপ্তং প্রাপ্তাঃ স্মঃ । সখীস্থলাঃ সখীথরা ইত্যাত্মাশ্চ গ্রামশ্চ নিকটমিত্যর্থঃ ॥

রাধেতি । বল্লভঃ প্রিয় ইবাচরিতো বল্লবেন্দ্রনন্দনো যয়া ॥

বিশাখেতি । সা কথু করালান্দ্ৰে মন্দিরে সন্দানিতা ক্রিণোতি । সন্দানিতা  
কৃদ্ধা ইতি যাবৎ । সা চন্দ্রাবলী করালানা-নান্দ্রী চন্দ্রাবল্যাঃ পিতামহী ॥

রাধেতি । গিরাং পাত্রং স্তুতিবিষয়ং ॥ ৩৮ ॥

ললিতা । সখি ! আমরা অন্তঃকরণে অভিনিবেশ-পথ জানিতে  
পারি নাই, কিরূপে সখীস্থলী গ্রামের প্রান্তে আসিয়া  
উপস্থিত হইলাম ॥

শ্রীরাধা । প্রিয়সখি চন্দ্রাবলি ! ( এই বলিয়া অতিশয় উৎ-  
সুক্যভিনয়পূর্বক ) বিশাখে ! যিনি নন্দনন্দনকে প্রিয়ের  
ন্যায় ব্যবহার করিয়াছেন, সেই অদৃষ্টপূর্ব চন্দ্রাবলীকে  
দেখিতে ইচ্ছা করি ॥

বিশাখা । তিনি করালার গৃহে অবরুদ্ধা হইয়া ক্ষীণ হইতে-  
ছেন ॥

শ্রীরাধা । তবে চল; এই গিরীন্দ্রকেই গৌরবাক্যদ্বারা স্তব  
করিগা ॥



( ইতি পরিক্রম্য সের্ষং । )

বিশাখে ! কুতঃ সাম্প্রতং প্রতারণাসি, যদগ্রে দেবী  
চন্দ্রাবলী ॥

( ইতু্যপস্থত্য সবাষ্পগদগদং । )

কুসুমিনি লতাকুঞ্জে গুঞ্জমালাফল-মধুভ্রতে  
ত্রাসদিব দৃশোরব্দং শ্রুত্ব শ্মিতক্ষুরিতাধরঃ ।  
কিমিহ মুরলীপাণিঃ বৈশিখিখোচ্চল-চন্দ্রকঃ  
সখি তব সখা দৃষ্টঃ সৈরী ব্রজেন্দ্র-সুতস্বয়া ॥ ৩৮ ॥  
( কন্দরে নিজোক্তি প্রতিধ্বনিগাকর্ণ্য স ব্যথং । )

( এই বলিয়া প্রত্যাবর্তনপূর্বক ঈর্ষার সহিত । )

বিশাখে ! সাম্প্রতি প্রতারণা করিতেছ কেন ? এই ত  
অগ্রে দেবী চন্দ্রাবলী ।

( এই বলিয়া সম্মুখে গমনপূর্বক অশ্রু মোচন করিতে  
করিতে গদগদ-স্বরে । )

সখি ! যে স্থানে ভ্রমর-সকল গুণ গুণ স্বরে গান করি-  
তেছে, এমত কুসুমিত-লতাকুঞ্জে যিনি ত্রাসিতের ন্যায় নয়ন-  
যুগল নিক্ষেপপূর্বক বিচরণ করিতেছেন, বাঁহার হাস্যাম্বতে  
অধর স্পর্শোত্তিত, হস্তে মুরলী ধারণ এবং মস্তকে ময়ূর-পুচ্ছের  
চূড়া, সেই স্বেচ্ছাচারী তোমার সখা ব্রজেন্দ্রনন্দনকে কি  
দেখিয়াছ ? ॥ ৩৮ ॥

( গিরিগুহায় স্বীয়-বাক্যের প্রতিধ্বনি শ্রবণ করিয়া দুঃখের  
সহিত । )

কথং সাক্ষন্দমসৌ মামেবানু গচ্ছতি ॥

( ইতি সবিধমাসাদ্য সব্যামোহং । )

সাক্ষৈঃ স্তন্দরি ! বৃন্দশো হরিপরিষদৈরিদং মঙ্গলং

দৃষ্টং তে হতরাধয়াঙ্গমনয়া দিক্যাদ্য চন্দ্রাবলি ! ।

ভাগেনাং নিহিতেন কণ্ঠমভিকৃঃ শীর্ণেন কংসদ্বিষঃ

কর্ণোত্তংস-সুগন্ধিনা নিজভুজবন্দেন সঙ্কুপ্তয় ॥ ৩৯ ॥

( ইত্যালিস্তিতুগুপক্রমতে ) ॥

রাধেতি । সাক্ষন্দং সরোদনং । অসৌ চন্দ্রাবলী ॥

সাক্ষৈরিত্যি । বৃন্দশঃ যততৈঃ । কৃষ্ণবিরহেণ স্বঃ শীর্ণাভূতঃ প্রতিবিস্মেহপি  
শীর্ণং দৃষ্টং তয়া । হে স্তন্দরি চন্দ্রাবলি ! অনয়া হত রাধায়াদ্য তেহঙ্গং দিষ্টা  
ভাগোন দৃষ্টং । নিজভুজবন্দেননাং যাং দ্রাক্ ঝটিতি সঙ্কুপ্তয় তর্পয়েত্যর্থঃ ॥ ৩৯ ॥

একি ! চন্দ্রাবলী রোদন করিতে করিতে আমাকেই  
যে জিজ্ঞাসা করিতেছেন ! ॥

( এই বলিয়া নিকটে গমন পূর্বক মোহের সহিত । )

স্তন্দরি ! তোমার যে অঙ্গ বারম্বার হরির নিবিড় আলি-  
ঙ্গন দ্বারা পবিত্র হইয়াছে, আজ এই হত স্ত্রীরাধা ভাগ্যবলে  
সেই অঙ্গ দেখিতে পাইল । যাহা হউক, হে চন্দ্রাবলি !  
তোমার যে ভুজবয় কংসনাশনের কর্ণভুমণ-পুষ্পের সৌরভ-  
লিপ্ত এবং শীর্ণ, তদ্বারা আমার কণ্ঠের চতুর্দিক বেষ্টিত করিয়া  
আমাকে আনন্দিত কর ॥ ৩৯ ॥

( এই বলিয়া আলিঙ্গন করিতে উদ্যত ) ॥

ললিতা । হলা ফড়িঅসিলা পড়িবিম্বিদা এসা তুমং জেজব ন  
কুখু চন্দাঅলী ॥

রাধা । ( নিরুপ্য ) নাতথ্যং ত্রবীষি ( ইতি পুরো গহ্বা  
মোল্লাসং বিহস্ব ) ললিতে ! দিষ্ট্যাহমযুক্ত-বিগ্রহাদ্য  
সংবৃত্তা ॥

পশ্য পশ্য, ( ইত্যঙ্গুল্যা দর্শয়ন্তী । )

বিদূরে কংসারিমুকুটিত-শিখণ্ডাবলিরসৌ

পুরো গৌরঙ্গীভিঃ কলিত-পরিরস্তো বিলসতি ।

( ইতি সাভ্যসূয়ং পুনর্নিরুপ্য স খেদং । )

ললিতেতি । সখি স্ফটিকশিলা প্রতিবিম্বিতা এসা স্বমেব ন খলু চন্দ্রাবলী ॥

বাধেতি । অযুক্ত-বিগ্রহা অত্যুক্ত-দেহা অদ্য জাতা । মুকুট বদাচরিতা  
শিখণ্ডাবলির্ধেন সঃ । পুষ্পনাগ সন্ধ্যাস্মিদং । তল্লক্ষণং, সবিশেষং বিধানং যৎ

ললিতা । সখি ! স্ফটিকশিলায় তুমিই ত এই প্রতিবিম্বিত  
হইয়াছ, নিশ্চয় বলিতেছি এ চন্দ্রাবলী নয় ॥

শ্রীরাধা । ( নিরীক্ষণ করিয়া ) মিথ্যা কথা বল নাই । ( এই  
বলিয়া অগ্রে গমনপূর্বক উল্লাসের সহিত উচ্চহাস্যে )  
ললিতে ! বড় সৌভাগ্যেরবিষয়, আজ আমি অপরিত্যক্ত  
দেহা হইলাম অর্থাৎ আর আমাকে দেহত্যাগ করিতে  
হইবে না ॥

দেখ দেখ, ( এই বলিয়া অঙ্গুলিদ্বারা প্রদর্শনপূর্বক । )

দূরবর্তী শিখণ্ডচূড়-কংসারি-গৌরঙ্গীগণ-কর্তৃক আলিঙ্গিত  
হইয়া অগ্রে বিহার করিতেছেন ।

( এই বলিয়া অসূয়া প্রকাশপূর্বক পুনর্বার নিরুপণ  
করিয়া খেদের সহিত । )

ন কান্তোহয়ং শঙ্কে সুরপতিধনুর্ধাম-মধুর-  
স্তডিপ্তেখা- হারী-গিরিমবললম্বে জলধরঃ ॥ ৪০ ॥

( ইতি মূর্ছতি ) ॥

উভে । হলা । সমসস্, সমসস্ ॥

রাধা । ( সমাশ্বস্ত্য সাদরং । )

গিরীন্দ্র ! ত্বং প্রেম্না প্রবর-বরিবস্থা গিরচনে  
বরীয়ানিত্যক্ষে তব বসতি শঙ্কে প্রভুরদৌ ।

( ইতি কাকুগাতবতী । )

দরৌবারং দূবাদ্ভ্রুতমিহ দরোদ্ভাট্য দময়া

ছুরন্তঃ দৈন্ত্যোশ্চিং মম দময় দামোদর দৃশা ॥ ৪১ ॥

পুষ্পং তদিতি সঙ্গিতমিতি । অত্র পুনর্জলবতয়া বিশেষজ্ঞানাত্ পুষ্পং ॥ ৪০ ॥

ললিতা-বিশাখ্যেতি । সখি । সমাশ্বসিহি সমাশ্বসিহি ॥

রাধিতি । গিরীন্দ্রং স্তোতি । বরিবস্থা সেবা । অক্ষে ক্রোড়ে । ছুরন্তঃ  
হর্গমঃ । ভঙ্গস্তরঙ্গ উশ্চির্বাগ্ৰিয়ামিত্যমবাং । দৃশা দর্শনেন ॥ ৪১ ॥

সখি ! নিশ্চয় জানিলাম, ইনি সে কান্ত নহেন, ইন্দ্রধনু  
ও বিদ্যুৎ-ভূষিত মধুর-মূর্ত্তি-নবজলধর পর্বত অবলম্বন করি-  
তেছে ॥ ৪০ ॥

( এই বলিয়া মূর্ছিত হইলেন ) ॥

ললিতা ও বিশাখা । সখি ! আশ্বস্ত হও, আশ্বস্ত হও ॥

শ্রীরাধা । ( আশ্বাসিত হইয়া আদরের সহিত । )

গিরীন্দ্র ! তুমি প্রেমসহকারে উৎকৃষ্ট সেবার পরি-  
পাটিতে গরিষ্ঠ হইয়াছ, অতএব অনুমান হয় শ্রীকৃষ্ণ তোমার  
ক্রোড়ে বাস করিতেছেন ।

( কাতরোক্তি বিস্তার করিয়া কহিলেন । )

( পুনর্নিভাল্য । )

কথমেব ঝাংকারি-বারি-নির্ঝরায়িত-মহাশ্রুপুরো মৌন-  
মেবাবলম্বতে ॥

( ইত্যঞ্জলিং বদন্তী । )

গোবর্দ্ধন ! ভগিহ গোকুলমঙ্গি-ভূমৌ  
ভূঙ্গৈঃ শিরোভিরভিপদ্য নভো বিভাসি ।  
তেনাবলোক্য হরিতঃ পরিতো বদাশু  
কুত্রাদ্য বল্লবমণিঃ খলু খেলতীতি ॥ ৪২ ॥

কথমিতি । ঝাংকারীণি ঝাংকাবশদ-যুক্তানি যানি বাবীণি তেষাং নির্ঝব-  
বদাচবিতোহশ্রু পুরো যন্ত সং । গোবর্দ্ধন । ইতি গোকুলভূমৌ স্থিত্বা ভূঙ্গৈঃ  
শৃঙ্গৈর্নভ আকাশমভিপদ্য প্রাপ্য বিভাসি তেন হেতুনা পবিতো হরিতো দিশো-  
হবলোক্যাসু বদ বল্লবমণিঃ কুত্রাদ্য খেলতীতি ॥ ৪২ ॥

অহে ! দয়া প্রকাশপূর্বক শীঘ্র দূর হইতে গুহাদ্বার  
উন্মোচন করিয়া দামোদর-দর্শনদ্বারা আমার দুঃখতরঙ্গ নিবারণ  
কর ॥ ৪১ ॥

( পুনর্বার দৃষ্টিপাত করিয়া । )

একি ! গোবর্দ্ধন যে ঝাংকার-শব্দযুক্ত নির্ঝর-জলের  
ছলে অশ্রুপূর্ণ হইয়া মৌনাবস্থান করিয়া রহিলেন ॥

( এই বলিয়া কৃতাজলিপুটে । )

হে গোবর্দ্ধন ! তুমি গোকুলভূমিতে অবস্থিতিপূর্বক  
উচ্চ শৃঙ্গ-সকলদ্বারা গগনস্পর্শী হইয়া বিরাজ করিতেছ ।  
অতএব সকলদিকে দৃষ্টিপাত করিয়া শীঘ্র বল, আজ বল্লবমণি  
কোথায় ক্রীড়া করিতেছেন ? ॥ ৪২ ॥

( কিঞ্চিদগ্রে গতা । )

মকরন্দ-করম্বিতঃ কদম্বো

ননু মোহয়ং চটুলাক্ষি ! যস্য মূলে ।

প্রচলাক-শলাকয়া হরিস্তে

কচপক্ষে রচয়াক্কার চূড়াং ॥ ৪৩ ॥

( দক্ষিণতঃ প্রেক্ষ্য সবিক্রোশঃ । )

সেয়ং গোবর্দ্ধনগিরিদরী-দ্বারি বিম্বস্ত-চিত্রা

যস্তামাস্তে বিচকিলময়ী কল্লিতা তেন শয্যা ।

দৃষ্ট্ৱাপ্যনাং ললিতমভিতঃ স্মারয়ন্তীং পুরস্তাং

প্রাণান্ কণ্ঠে সখি ! বিচরতো ধিগ্‌বরাকামমাস্ত ॥ ৪৪ ॥

রাধেতি । প্রচলাকশলাকয়া ময়ূরপিঙ্কশলাকয়া ॥ ৪৩ ॥

বিচকিলময়ী মল্লিকাপুষ্প প্রচুরা । এনাং দরীং শয্যাং যা ললিতং  
বিলাসঃ ॥ ৪৪ ॥

( কিঞ্চিৎ অগ্রে গমন করিয়া । )

হে চকুলাক্ষি ! সেই এই মকরন্দ-পরিপূর্ণ কদম্ববৃক্ষ  
অবলোকন কর, যাহার নিম্নদেশে হরি ময়ূরপুচ্ছ-শলাকা দ্বারা  
তোমার কেশকলাপে চূড়া রচনা করিয়াছিলেন ॥ ৪৩ ॥

( দক্ষিণদিকে নেত্র নিক্ষেপ করিয়া রোদনের সহিত । )

সখি ! গোবর্দ্ধনগিরিগুহা-দ্বারে সেই এই চিত্র দেধ,  
যাহাতে শ্রীকৃষ্ণ-নির্মিত মল্লিকাপুষ্পের শর্যা বিস্তৃত রহিয়াছে,  
যদবলোকনে মনোজ্ঞ বিলাস-সকল স্মরণ হইতেছে, হা কষ্ট !  
সেই শয্যা অগ্রে দেখিয়াও এযাবৎ কণ্ঠে ক্ষুদ্র প্রাণ-সকল  
ভ্রমণ করিতেছে, অতএব ইহাদিগকে ধিক্ ॥ ৪৪ ॥

( ইতি বৈক্লব্যং নাটয়ন্তী । )

দৃষ্টঃ কুঞ্জগণো ব্যলোকি নিখিলং বৃন্দাটবী-কোটরং

নির্বিষ্কেন নিভালিতা চ নিবিড়া ভাগীর-ভূমণ্ডলী ।

প্রত্যঙ্গং মুহুরীক্ষিতং সখি ! ময়া মোহয়ঞ্চ গোবর্দ্ধনো

লব্ধঃ কাপি ন তস্মৈ হস্ত ললিতে ! গন্ধোহপি বন্ধোস্তব ॥ ৪৫

ললিতা । হলা ! কুড়ুঙ্গ লুক্কিদো মাহবো তুএ কিভিঅ-বারং

ন লক্কোখি তাং গিবিব্বা মা হোহি ॥

রাধা । ( পরিক্রম্য সমস্রমং ) সাধু ললিতে ! সাধু সাধু, পশ্য

দূরাদক্রূরেণ সাক্ষং পুরঃ স্রন্দনমাক্রটোহয়ং নন্দ-নন্দনঃ

তদেনং কণ্ঠগ্রাহমবরোহয়িষ্যে ॥

দৃষ্টেতি । নিঃসঙ্কোচেন । নিভালিতা দৃষ্টা ॥ ৪৫ ॥

ললিতেতি । সখি । কুঞ্জ লুক্কায়িতো মাধবস্তয়া কাতিবাবং ন লক্কোহস্তি  
তস্মান্নিবিব্বা মা ভব ॥

রাধেতি । সব্যাস্ত্র তমালতকং গিবিব্বং দৃষ্ট্বাহ, কণ্ঠগ্রাহং কণ্ঠে গৃহীত্বা ।  
অবরোহয়িষ্যে উত্তারয়িষ্যামি কথমিতি । কথং সর্বমতথাহনভীষ্টমভূং ॥ ৪৬ ॥

( এই বলিয়া ব্যাকুলতা প্রকাশপূর্বক । )

হা কষ্ট ! সখি ! কুঞ্জ-সকল অবলোকন করিলাম, নিঃশঙ্কে  
নিবিড় ভাগীর-ভূমণ্ডলী দেখিলাম এবং বারম্বার গোবর্দ্ধনের  
অঙ্গ প্রত্যঙ্গও তত্ত্ব করিলাম, কিন্তু হে ললিতে ! কোন স্থানে  
তোমার সেই বন্ধুর গন্ধও প্রাপ্ত হইলাম না ॥ ৪৫ ॥

ললিতা । সখি ! কুঞ্জমধ্যে মাধব কতবার লুক্কায়িত হইয়া-  
ছিলেন, তুমি কি তাঁহাকে প্রাপ্ত হও নাই, অতএব হতাশ  
হইও না ॥

শ্রীরাধা । ( প্রত্যাবর্তন পূর্বক সব্যাস্ত্র তমালতরু ও গিরিশৃঙ্গ

( ইতি তদভ্যর্থমাসাদ্য স ব্যাখ্যং । )

পিরেঃ শৃঙ্গং স্বর্ণস্তবকিতমিদং হস্ত ! ন রথ-

স্তমালোহসৌ নীলদ্যুতিরিহ ন গোপী-রতিগুরুঃ ।

বলৌ শার্দূলোহয়ং ন হি নৃপতিদূতঃ সখি ! পুরো

বিধাতুর্বামহ্যং কথমিতরথা সৰ্ব্বমুদভূৎ ॥ ৪৬ ॥

• ( ইতি মূৰ্ছতি ) ॥

বিশাখা । ( সাবেগং ) ললিতে ! জাব ভিসিগীদ-লাইং আণেমি

তবণং পড়ঞ্চলেণ বীএহি ॥

বিশাখেতি । ললিতে ! যাবৎ বিসিগী-দলানি পদ্মদলানি আনয়ামি তাবৎ-  
দেনাং পটাক্ষলেণ বীজয় ॥

অবলোকন করিয়া ব্যস্ততার সহিত ) সাধু ললিতে ! সাধু  
সাধু, দূরে অবলোকন কর, সম্মুখে নন্দ-নন্দন অক্রুরের  
সহিত রথোপরি আরোহণ করিয়া রহিয়াছেন, তবে আর  
কেন ? চল, উহার কণ্ঠ ধারণ করিয়া রথ হইতে অবতরণ  
করাইগা ॥

( এই বলিয়া সম্মুখে গমন করিয়া ব্যথার সহিত ।

হায় ! এ যে স্বর্ণস্তবকভূষিত পৰ্ব্বতশৃঙ্গ, এত রথ নয়, ইহা  
নীলবর্ণ তমালতরু, গোপী-রতিগুরু শ্রীকৃষ্ণ নহেন, অপর  
এটা যে বলবান্ শার্দূল, রাজদূত অক্রুর নহেন, হে সখি !  
বিধাতা প্রতিকূল হওয়ায় সকলই কি বিপর্যয় ঘটিল ! ॥৪৬॥

( এই বলিয়া মূৰ্ছিত হইলেন ) ॥

বিশাখা । ( আবেগের সহিত ) ললিতে ! যাবৎ আমি নলিনী  
দল আনয়ন না করি, তাবৎ তুমি বজ্রাঞ্চলদ্বারা ইহাকে  
বীজন কর ॥



( ইতি ধাবতি ) ॥

( নেপথ্যে । )

বিরহভরমুদীর্ণং প্রেক্ষ্য রাধাতিদৈম্যং

ক্ষুটমখিলমশুয্যন্নানসী হস্ত ! গঙ্গা ।

অহহ রবিতুরঙ্গাজীব্য শৃঙ্গাগ্র-দূর্ব্বঃ

শত-ভুজমিতিরাসীদেষ গোবর্দ্ধনোহপি ॥ ৪৭ ॥

রাধা । ( প্রবুধ্য স প্রণয়েৰ্ষং ) হল্লা রাহে ! মুঞ্চ অলীকমান-  
দুর্ললিতং ॥

বিরহেতি । রবিতুরঙ্গানামাজীব্য জীবিকাক্রপা শৃঙ্গাগ্রবর্ত্তি দূর্ব্বা যন্ত সঃ ।  
শত-ভুজমিতিঃ শত-হস্তপরিমাণঃ । গোবর্দ্ধনঃ শত-হস্তপরিমিতঃ আসীৎ সঙ্কু-  
চিতো ভবতীত্যর্থঃ ॥ ৪৭ ॥

রাধেতি । প্রবুধ্যাশ্রয়ং ললিতাং মহা ললিতাস্ত রাধাং মহাহ । সখি রাধে !  
মুঞ্চ অলীকমান-দুর্ললিতং ॥

( এই বলিয়া ধাবমানা হইলেন ) ॥

( বেশগৃহে । )

শ্রীরাধার নিখিল-বিরহভর-সমুৎপন্ন-দৈম্যতিশয় অবলো-  
কন করিয়া মানসী-গঙ্গা শুষ্ক হইয়াছেন, হা কষ্ট ! যাহার  
শৃঙ্গাগ্রে সূর্যাশ্ব-সকল দূর্ব্বা-ভোজন করিত, সেই গোবর্দ্ধনও  
শত-হস্তপরিমিত হইয়া সঙ্কুচিত হইলেন ॥ ৪৭ ॥

শ্রীরাধা । ( চেতন হইয়া আপনাকে ললিতা ও ললিতাকে  
রাধা জ্ঞান করিয়া প্রণয় এবং ঈর্ষার সহিত ) সখি রাধে !  
অলীকমান-দুর্ললিতত্ব পরিত্যাগ কর ॥

ললিতা । ( নিশ্বস্ত নম্রী ভবতি ) ॥

রাধা । হলা রাহে ! এসো দে পঅসক্খ দিগ্ধ কন্মো কেলি-  
কুড়ুসে প্লেবিসদি কহো ॥

( ইতি ললিতায়াঃ পদান্তে পতন্তী । )

মুকুন্দোহয়ং কুন্দোজ্জলপরিসরঃ কুঞ্জময়তে  
লতানী চ স্মেরা-মধুপবিরুতৈস্ত্বাং ত্বরয়তি ।

তদুত্তিষ্ঠোন্মত্তে ন তুদ পদলয়াং সহচরীং

ছরাপন্তে মোক্ষ্যাদ্বিরমতি বরীয়ানবসরঃ ॥ ৪৮ ॥

ললিতা । হা হতস্মি ! দেব হদএণ ।

পুনঃ রাধেতি । সখি রাধে ! এব তে পদশব্দ-দত্তকর্ণঃ কেলিনিকুঞ্জে প্রবেশতি  
কৃষ্ণঃ ॥

মুকুন্দ ইতি । ন তুদ ন ব্যথয় । বিরমতি বৃথা গচ্ছতি ॥ ৪৮ ॥

ললিতেতি । হা হতাস্মি ! দৈব হতকেন ॥

ললিতা । ( নিশ্বাস পরিত্যাগ করিয়া বদন অবনত করি-  
লেন ) ॥

শ্রীরাধা । সখি রাধে ! তোমার পদশব্দে কর্ণ-সমর্পণ করিয়া  
শ্রীকৃষ্ণ কেলিনিকুঞ্জে প্রবেশ করিতেছেন ॥

( এই বলিয়া ললিতার পদোপান্তে পাতিত হইয়া )

সখি ! মুকুন্দ কুন্দকুঞ্জে গমন করিতেছেন, লতা-সকল  
হাস্তবদনে মধুকর-ঝঙ্কারদ্বারা তোমাকে ত্বরান্বিত করিতেছে,  
অতএব হে উন্মত্তে ! গাত্রোত্থান কর, পাদলয়া সহচরীকে  
আর ব্যথিত করিও না, তোমার মুগ্ধতা নিমিত্ত দুর্লভ উৎকৃষ্ট  
অবসর বৃথা যাইতেছে ॥ ৪৮ ॥

ললিতা । হা হত ! দৈব কর্তৃক হৃত হইলাম ।

( ইতি ফুৎকৃত্য রোদিতি ) ॥

বিশাখা । ( সম্ভ্রমাদ্রুপেত্য ) ললিতে ! কিং কখু এদং ধীরা  
হোহি ॥

রাধা । ( সবিস্ময়ং ) সখি ! কিং কখু তুমং চেঅ ললিদাসি ॥  
ললিতা । ( সগদাদং ) অধইং ॥

রাধা । অস্মহে ! সচ্চং ভগদি, জং অহং রাহস্মি ॥

( সমস্তাঙ্গিলোক্য । )

গুণং বনমালিকা পুষ্পকাইং বিএছুং এথ পথস্মি ।

তা কহুস্গ কৰ্ণপূরকিদে মল্লিথবঅং গেহ্লিস্গং ॥

বিশাখতি । ললিতে ! কিং থস্বেতং ধীরা ভব ॥

রাধেতি । সখি ! কিং থলু ত্বমেব ললিতাসি ॥

ললিতেতি । অথ কিং ॥

রাধেতি । অহো ! সত্যং ভগতি, যদহং রাধিকাস্মি ॥

পুনঃ রাধাহ । নুনং বনমালিকা পুষ্পাণি বিচেতুং । অত্র প্রাপ্তাস্মি কৃষ্ণ-  
কর্ণপূরকতে মল্লিকাস্তবকং গ্রহীষ্যামি ॥

( এই বলিয়া ফুৎকারপূর্বক রোদন করিতে লাগিলেন ) ॥

বিশাখা । ( সম্ভ্রমের সহিত নিকটে আসিয়া ) ললিতে ! এ  
কি ! ধৈর্য্য ধারণ কর ॥

শ্রীরাধা । ( বিস্ময়ের সহিত ) সখি ! তুমিই কি ললিতা ? ॥

ললিতা । ( গদগদস্বরে ) হাঁ তাই বটে ॥

শ্রীরাধা । অহো ! সত্য বলিতেছ, তবে আমিই রাধা ॥

( চতুর্দিকে দৃষ্টিপাত করিয়া । )

নিশ্চয় আমরা বনমালার পুষ্প-সকল চয়ন করিতে এ স্থানে

( ইতি পুষ্পবাটিকামুপেত্য সাতকং । )

কিমগ্রে মল্লীনং স্থলতি কলিকাপ্রেশগিরধুনা

সরোজানাং কিস্বা ক্রটিতি পরিতো কোরক ততিঃ ।

কথং বা জাতীনাং দধতি মুকুলাঃ শ্যামলরুচং

হরেবৃন্দারণ্যে দ্রুতমহহ কেয়ং গতিরভূৎ ॥ ৪৯ ॥

উভে । নৃণং মহাদাবাগ্নিজ্বালাবিলীঢ়া এষা বনশ্লী ॥

রাধা । ললিতে ! এ জাগে তীক্ষ্ণদাবাগ্নকীলা-বিলীঢ়ং ব

কিমিতি । কেয়ং দুঃখরূপা গতিরভূৎ ॥ ৪৯ ॥

উভেতি । নৃণং দাবাগ্নিজ্বালা-বিলীঢ়া এষা বনশ্লী ॥

রাধেতি । ললিতে ! এ জানে তীক্ষ্ণদাবাগ্নিজ্বালা-বিলীঢ়ং আশ্বাদিতমিব

আসিয়াছি, তবে ত্রীকৃষ্ণের কর্ণভূষণ নিমিত্ত মল্লিকাওচ্ছ গ্রহণ করি ॥

( এই বলিয়া পুষ্পোদ্যানের প্রবেশপূর্বক আতঙ্কের সহিত । )

হায় ! সন্মুখে মল্লিকা-কলিকা সকল স্থলিত হইতেছে কেন ! কদম্ব-সকলের মঞ্জরিসমূহই বা চতুর্দিকে ক্রটিত হইতেছে কেন ! কেনই বা জাতিপুষ্প সকল শ্যামকান্তি ধারণ করিল ! হায় ! হঠাৎ শ্রীহরির বৃন্দাবনে এ কি দুর্গাত উপস্থিত হইল ! ॥ ৪৯ ॥

ললিতা ও বিশাখা । সখি ! অনুমান হয়, মহাদাবানলের

জ্বালায় এই বনশ্লী দগ্ধ হইতেছে ॥

শ্রীরাধা । ললিতে ! জানি না, আজ আগার চিত্ত তীক্ষ্ণদাবা-

কীস অজ্ঞ মে চিত্তং পড়িভাদি, তা দিট্ঠিমেন্ত মছিদ-  
পঅণ্ডাবমণ্ডলং দে বঅস্মং অণুসরন্না ॥

ললিতা । এছ এছ পিঅসহী ।

( ইতি তিস্রঃ পরিক্রামন্তি ) ॥

রাধা । ( সহর্ষং ) গাদিদূরে গোউলেন্দগন্দণো ভবে জং এসা  
গোমণ্ডলী লকুখিঅদি ॥

( ইতি পরিক্রম্য সোদ্বেষগং । )

চরতি ন পুনঃ শল্লং বাপ্পপ্রবাহি-বিলোচনা

মুখপরিসরে লক্কোদঘূর্ণান্ন লোচি চ তর্ণকান্ ।

কস্মাদন্য মে চিত্তং প্রতিভাতি, তস্মাৎ দৃষ্টিমাত্র-সখিত-প্রচণ্ডাবমণ্ডলং তে  
বয়স্কমহুসরাবঃ ॥

ললিতেতি । এতু এতু প্রিয়সখী ॥

রাধেতি । নাতিদূরে গোকুলেন্দ্র-নন্দনো ভবেৎ । যদেষা গোমণ্ডলী দৃশ্যতে ॥

চরতীতি । বাপ্পপ্রবাহযুক্তে বিলোচনে যন্তাঃ সা । লক্কো উদঘূর্ণা তর্ণকান্

নল-পরিব্যাপ্তের ন্যায় প্রকাশ পাইতেছে কেন ? তবে  
চল, দৃষ্টিমাত্র দাবানল-বিনাশকারি ( তোমার ) বয়স্কের  
অনুসরণ করি ॥

ললিতা । এস এস, প্রিয়সখী ।

( এই বলিয়া তিন জনের গমন ) ॥

শ্রীরাধা । ( হর্ষের সহিত ) সখি ! গোপেন্দ্রনন্দন বোধ হয়  
অধিক দূরে নয়, ঐ দেখ গোমণ্ডলী দেখা যাইতেছে ॥

( এই বলিয়া প্রত্যাবর্তনপূর্বক উদ্বেষের সহিত । )

হরি হরি ! সখি ! শ্রীকৃষ্ণের ধেনুগণ অগ্রে ছুগ দেখিয়া

কিমিতি হরিতো হম্বারাবৈরিয়ং সখি ! ভিন্দতী  
 হরি হরি ! হরের্ধেনুশ্রেণী পরং পথি শীর্ষ্যতে ॥ ৫০ ॥  
 ( নেপথ্যে । )

দংশঃ কংসভূপত্য বক্ষসি ক্রমা কৃষোরগেণাপ্যতাং  
 দূরে গোষ্ঠ-তড়াগ-জীবনামিতো যেনাপজহ্রে হরিঃ ।  
 হা ধিক্ । কঃ শরণং ভবেন্মৃদিলুষ্ঠদগাত্রীয়ম্ভুঃ-ক্রমা-  
 দাভীরী শফরী ততিঃ শিখিলিত-শ্বাসোশ্মিরামীলতি ॥ ৫১ ॥

বৎসান্ ন লেট্টি-জিহ্বয়া নাস্বাদয়তি, হে সখি ! হরিরিয়ং ধেনুশ্রেণী পথি  
 কিমিতি শীর্ষ্যতে ॥ ৫০ ॥

দংশ ইতি । কৃষ্যবর্ণেণোবগেণ, পক্ষে কৃষ্যকপেণোরগেণ । শরণং রক্ষিতা ।  
 অস্তিমাবস্থাং প্রাপ্নোতি ॥ ৫১ ॥

কেন ভোজন করিতেছে না ? বৎস-সকল মুখ-সমীপে আসিয়া  
 উপস্থিত হইয়াছে, তথাপি তাহাদিগকে কেন লেহন করি-  
 তেছে না ? কেনই বা হম্বারবে দিক্-সকল ভেদ করিতেছে ?  
 এবং পথিমধ্যে বিশীর্ণ ই বা কেন ? ॥ ৫০ ॥

( বেষণগৃহে । )

যে কংসভূপতি এ স্থান হইতে ব্রজতড়াগ-জীবন শ্রীকৃষ্ণকে  
 দূরে আকর্ষণ করিয়া লইয়া গিয়াছে, তাহার বক্ষঃস্থলে সরোষ-  
 কৃষ্ণ-সর্প দংশন করুক, হা কষ্ট ! আন্তরিক ক্রেশবশতঃ  
 ভূমিতে লুপ্তিত-শরীরা এই অভীরী-সফরী-সকল নিশ্বাসতরঙ্গের  
 শিখিলিতাসহকারে অস্তিমাবস্থা প্রাপ্ত হইতে লাগিল, এখন  
 কে রক্ষা করিবে ! ॥ ৫১ ॥

রাধা । ( মোৎকম্পং ঘূর্ণন্তী মূর্ছতি ) ॥

ললিতা । হলা ! সমসম্ সমসস্ ॥

রাধা । ( চক্ষুরুন্মীল্য নভো বিলোকয়ন্তী ) দেব দিবাকর !  
নমস্তুতি রাধিকা সাধয়াভীষ্টং ॥

বিশাখা । ( স মস্ত্রমং ) সহস্-ভাণুণা মঙ্গলং আসংসিদং ॥

রাধা । ( অশ্রুতিগভিনীয়া । ) হস্ত ! হস্ত !

বিষুটীনৈনৌতা মধুরিম-পরীতৈর্মধুভিদঃ

পদৈর্বৈলক্ষণ্যং কিমপি জগতী-লোচনহরং ।

ললিতেতি । সখি ! সমাশ্বসিহি সমাশ্বসিহি ॥

বিশাখেতি । সহস্র-ভাণুনা মঙ্গলমাশংসিতং ॥

রাধেতি । বিষুটীনৈঃ সর্বত্র ব্যাপকৈর্মুরভিদঃ পদৈর্জগতী লোচনহরং

শ্রীরাধা । ( উৎকম্পের সহিত ঘুরিতে ঘুরিতে মূর্ছিত হইয়া  
পড়িলেন ) ॥

ললিতা । সখি ! আশ্বস্ত হও, আশ্বস্ত হও ॥

শ্রীরাধা । ( চক্ষু উন্মীলনপূর্বক আকাশের প্রতি-দৃষ্টিপাত  
করিয়া ) দেব দিবাকর ! শ্রীরাধা আপনাকে নমস্কার  
করিতেছে, আপনি অভীষ্ট-দিক্ দিক্ করুন ॥

বিশাখা । ( মস্ত্রমের সহিত ) সখি ! সূর্য্যদেব সহস্র-রাশি  
মঙ্গল-বিধান করিলেন ॥

শ্রীরাধা । ( শুনিতে না পাইয়া ) হা কষ্ট ! হা কষ্ট !

সখি ! সর্বদিক্-ব্যাপি মধুসূদনের পদচিহ্নসমূহদ্বারা এই  
তপন-তনয়ার তীরবর্তি-ভূমিজগতের মনোহর কোন বৈলক্ষণ্য

ইয়ং তীরক্কেণী তরণি-তনয়ায়াঃ সখি ! দৃশো-  
ব্রজস্তী পদ্মানং মম করণবৃত্তীজ্বরয়তি ॥ ৫২ ॥  
ললিতা । হলা ! এখ পুলিনে সুরং আরাহিঅ অহিট্ঠং অত্ত-  
থেক্ষা ॥

রাধা । ( পুলিনে লুঠস্তী । )

ভ্রমস্মাকং যস্মিন্ পশুপরমণীনাং রচিতবান্,  
সদা ভূয়ো ভূয়ঃ প্রণয় গহনাং তুষ্টিলহরীঃ ।  
তদেতৎ কালিন্দীপুলিনমিহ থিমাঃ কিমধুনা  
পরীরস্তাদন্তোরুহমুখ ! ন সম্ভাবয়সি নঃ ॥ ৫৩ ॥

কিমপি বৈলক্ষণ্যং নীতা সতি, যং তরণি-তনয়ায়াস্তীরক্কেণী দৃশোঃ পদ্মানং  
ব্রজস্তী মমেন্দ্রিয়বৃত্তিজ্বরয়তি বিবশাঃ করোতীত্যর্থঃ ॥ ৫২ ॥

ললিতেতি । সখি ! অত্র পুলিনে সূর্য্যমারাধাভীষ্টমর্থয়ামঃ ॥

রাধেতি । হে অন্তোরুহমুখ ! অধুনা কিমিহ পুলিনে থিমান্নঃ পরিরস্তাদ  
সম্ভাবয়সি ন সম্প্রয়সি ॥ ৫৩ ॥

প্রাপ্ত হইয়া নেত্রপথে গমন করতঃ আমার ইন্দ্রিয়বৃত্তি-সকল  
বিবশ করিয়া দিল ॥ ৫২ ॥

ললিতা । সখি ! এই পুলিনে সূর্য্য-আরাধনা করিয়া অভীষ্ট  
প্রার্থনা করি ॥

শ্রীরাধা । ( পুলিনে লুঠিত হইয়া । )

কৃষ্ণ ! তুমি যে স্থানে সর্বদা পশুপরমণী আগাদিগের  
সম্বন্ধে বারম্বার গাঢ় প্রণয়সহকারে সন্তোষলহরী বিরচন  
করিয়াছিলে, সেই এই যমুনাপুলিন, ইহাতে আমরা থিমা  
হইতেছি, হে পদ্মবদন ! এখন আলিঙ্গনদ্বারা আমাদিগকে  
কেন সুখী করিতেছ না ? ॥ ৫৩ ॥



ললিতা । ( কালিন্দীমবলোক্য । )

বহিণি ! মিহিরবংসূত্তংসরুবে, তু অত্তো  
মহুমহণ পউত্তিং লঙ্কু কামাগদাক্কি ।

রাধা । যদজনি গণি-হস্ম্যম্পর্কি কুঞ্জানুবিক্কে  
তব সখি ! নব রোধস্তস্ত লীলাবরোধঃ ॥  
( ইতি মুচ্ছতি ) ॥

বিশাখা । ললিতে ! বণমালিণো গিম্মাল্ল-মালাং নামাসিহরে  
অপ্পেছি ।  
( ইত্যুভে তথা কুরুতঃ ) ॥

ললিতেতি । ভগিনি ! মিহিরবংশোত্তংসরুপে তত্তো মধুমথনপ্রবৃত্তিং লঙ্কু-  
কামাগতান্মি ॥

রাধেতি । ললিতোক্তপদ্যাক্কং পুরয়তি যদিতি । রোধঃ কুলং অবরোধঃ  
গৃহং ॥

বিশাথেতি । ললিতে ! বনমালিনো নির্মাল্য-মালাং নামাসিথরেহর্পয় ॥

ললিতা । ( যমুনা অবলোকন করিয়া । )

ভগিনি ! তুমি সূর্য্যবংশের ভূষণ-স্বরূপা, তোমার নিকট  
মধুমথনের বৃত্তান্ত জানিবার নিমিত্ত আসিয়াছি ।

শ্রীরাধা । সখি যমুনে ! মণিময় হস্ম্যম্পর্কাকারি-কুঞ্জবিশিষ্ট  
তোমার যে নূতন কূল শ্রীকৃষ্ণের ক্রীড়াগৃহ হইয়াছিল ॥  
( এই বলিতে বলিতে মুচ্ছিত হইয়া পড়িলেন ) ॥

বিশাখা । ললিতে ! বনমালির নির্মাল্য-মালা নামাগ্রে অর্পণ  
কর ।

( এই বলিয়া দুই জনে তাহাই করিলেন ) ॥

রাধা । ( চিরাৎ প্রবুধ্য ) ললিতে ! সমাকর্ণয়,  
 দৃষ্টঃ কোহপি ভয়ঙ্করঃ সখি ! ময়া স্বপ্নো বলীয়ানভূ-  
 দেতস্মিন্নপি মে প্রতীতি রচনা জাগ্রদশেভ্যুদগতা ।  
 দূতঃ কোহপি ছুরাগ্রহঃ ক্ষিতিপতেরাগত্য বৃন্দাটবীং  
 কৃষ্ণং হন্ত ! রথেন ( ইত্যর্দোক্তে )  
 শান্তমহহ ক্ষেমং ব্রজে তিষ্ঠতু ॥ ৫৪ ॥

তদহং দুঃস্বপ্নবিপাকশান্তয়ে কলিন্দনন্দিয়াং কৃতাভি-  
 যেকা মুকুন্দং পশ্যেয়ং ॥

বিশাখা । হলা ! খেলাতিথং গচ্ছন্না, জহিং সদা মুউন্দো  
 . খেলদি ।

রাধেতি । দৃষ্ট ইত্যাদি । এতস্মিন্ স্বপ্নে কৃষ্ণং হন্ত ! রথেন সম্বরতয়া নীত্বা  
 পুংসং গচ্ছতীতি বদ্ধমশ্রুতয়া শান্তমহহ ক্ষেমং ব্রজে তিষ্ঠতিত্যনেন পদ্যাবশিষ্টং  
 পূর্ববত্বা । বাক্যকেনির্নাম বীথ্যঙ্গমিদং । ভয়ঙ্করং, সাকাজ্জকৈশ্চৈব বাক্যস্ত  
 বাক্যকেনিঃ শ্রুতং সমাপ্তিত ইতি । শান্তমিত্যাदि বাক্যকেনিঃ ॥ ৫৪ ॥

শ্রীরাধা । .(বহুক্ষণ পরে চেতন হইয়া) ললিতে ! শ্রবণ কর,  
 সখি ! কোন ভয়ঙ্কর স্বপ্ন দেখিয়াছি, ঐ স্বপ্নেই আমার  
 চৈতন্য-সম্পাদিনী জাগ্রদশা আমিয়া উপস্থিত হইল, স্বপ্নে  
 দেখিলাম, এক জন ছুরায়া রাজদূত বৃন্দাবনে আসিয়া  
 শ্রীকৃষ্ণকে রথের দ্বারা ( এই বলিয়া অর্দোক্তির পর )

আহা ! বৃন্দাবনে স্থস্থিররূপে মঙ্গল বিরাজ করুক ॥৫৪॥

তবে আমি দুঃস্বপ্নজনিত পাপক্ষয় নিমিত্ত যমুনায়া অবগা-  
 হন করিয়া মুকুন্দ সন্দর্শন করিগা ॥

( ইতি সৰ্ব্বাঃ পরিক্রামন্তি ) ॥

( ততঃ প্রবিশতি বৃন্দা মুখরা চ । )

মুখরা । বচ্ছে ! কিং করেদি রাহী ॥

বৃন্দা । আর্য্যে ! পশ্চেষং, বিশাখা সহ খেলাতীর্থমবগাহতে ॥

রাধা । ( তুঙ্গাং তরঙ্গশোভাং বিলোক্য । )

বিশাখে ! সাধু সাধু যদদ্য খেলাতীর্থমুপনীতাস্মি ।

পশ্চ, নীলাম্বুজবনিনিলীনস্তব সখা বিস্তৃতভূজার্গলঃ খেলতি ॥

বিশাখেতি । সখি । খেলাতীর্থং গচ্ছামঃ যত্র সদা মুকুন্দঃ খেলতি ।  
খেলাতীর্থং কানীহুদং ॥

মুখবেতি । বৎসে । কিং কবোতি রাধা ॥

বিশাখা । সখি ! আমবা খেলাতীর্থে অর্থাৎ কালিয়হুদে গমন  
করি, ঐ স্থানে সর্বদা মুকুন্দ ক্রীড়া করিয়া থাকেন ।

( এই বলিয়া সকলের প্রস্থান ) ॥

( অনন্তর বৃন্দা ও মুখরার প্রবেশ । )

মুখরা । বৎসে ! ক্রীরাধা কি করিতেছেন ? ॥

বৃন্দা । আর্য্যে ! দেখুন, বিশাখার সহিত ক্রীরাধা খেলাতীর্থে  
অবগাহন করিতেছেন ॥

ক্রীরাধা । ( উচ্চ তরঙ্গশোভা অবলকন করিয়া । )

বিশাখে ! তুমি আজ আমাকে খেলাতীর্থে আনয়ন  
করিল। দেখ, তোমার সখা নীলকমল-বনে বিলীন হইয়া  
ভূজার্গলদ্বারা ক্রীড়া করিতেছেন ॥

( ইত্যুভে নিজ্জান্তে ) ॥

বিশাখা । অদো ওদরেহি ॥

ললিতা । ( বিলোক্য সবিক্রোশং ) হৃদ্বী হৃদ্বী ! হৃদক্ষি হৃদক্ষি !

এসা পিঅসহী বিসাহাএ সন্ধং গহিরপবাহে নিমগ্গা  
জ্জব্ব ৭ উণ ইদো উথ্বিদা, তা তুগ্গং দোণং তইআ ভবি-  
স্সং ॥

( ইত্যবরণং নাটয়তি ) ॥ ৫৫ ॥

মুথরা । ( সাস্রং ) হা দৈব হা দৈব ! কিং কখু এদং ॥

বিশাখোতি । ততোহবতর ॥

ললিতেতি । তয়োর্জনপ্রবেশং দৃষ্ট্বা ! হা ধিক্ হা ধিক্ ! হতাস্মি এষা  
প্রিয়সখী বিশাখয়া সহ গভীরপ্রবাহে নিমগ্না এন ন পুনরিত উথিতা তস্মাত্তুগ্গং  
দ্বয়োস্থতীয়া ভবিষ্যে ॥ ৫৫ ॥

মুথরেতি । হা দৈব হা দৈব ! কিং খবিদং ॥

( এই বলিয়া ছুই জনে যনুনার প্রবেশ করিলেন ) ॥

বিশাখা । তবে অবতরণ কর ॥

ললিতা । ( স্ত্রীরাধা ও বিশাখার জলপ্রবেশ অবলোকন করিয়া  
রৌদন করিতে করিতে ) হা ধিক্ হা ধিক্ ! হত হই-  
হইলাম, এই প্রিয়সখী বিশাখার সহিত গভীর-প্রবাহে  
নিমগ্না হইলেন, এ স্থান হইতে পুনরার আর উঠিলেন  
না, তবে আমিও সীম গিয়া ছুই জনের মধ্যে তৃতীয় হই ॥

( এই বলিয়া যনুনাপ্রবেশে উদ্যত ) ॥ ৫৫ ॥

মুথরা । ( অশ্রুমোচন করিতে করিতে ) হা দৈব হা দৈব !  
এ কি হইল ! ॥

বৃন্দা । ( সাক্রন্দং ) ধিক্ ! কেয়ং গতিরূপস্থিতা ॥

( ইত্যার্তিং নাটয়ন্তী । )

আর্য্যো ! মন্যুনাবতিতীর্ষং তরসা ধারয় ললিতাং ॥

( ইতু্যভে তথা কুরুতঃ ) ॥

ললিতা । ( বিলোক্য স্বগতং ) হৃদী হৃদী ! গরিট্ঠো বিগ্ঘো  
উবখিদো, তা কেণাবি ববদেসেণ ইদো ণিক্কমিঅ গোঅ-  
চ্চণে ত্তিউপাড্ধণেণ গং পিঅজ্জণবিওঅদংসণেণাবি অবিদিগ্ধং  
শিলাকটিগং তণুঅং গিলাহিং চুগ্ধসং ॥

( ইতু্যভে তথা কুরুতঃ ) । মুখা বৃন্দা ললিতাং ধাবয়তঃ ॥

ললিতেতি । হা ধিক্ হা ধিক্ ! গবিষ্ঠঃ বিঘ্ন উপস্থিতঃ, তং কেনাপি  
ব্যপদেশেন ইতো নিশ্চয়া গোবর্দ্ধনে ভৃগুপতনেন প্রিয়জনবিরোগদর্শনেনাপি  
অবিদৌর্গাঃ শীলা-কঠিনাঃ তন্মুং শিলাভিঃ স্পর্শয়িষ্যামি ॥

বৃন্দা । ( রোদন করিতে করিতে ) ধিক্ ! এ কি গতি উপ-  
স্থিত ! ॥

( এই বলিয়া পীড়া অভিনয়পূর্ব্বক । )

আর্য্যো ! ললিতা শোকাবেশবশতঃ অবতরণ করিতে-  
ছেন, অতএব শীঘ্র ধারণ করুন ॥

( এই বলিয়া মুখরা ও বৃন্দা গিয়া ললিতাকে ধারণ করি-  
লেন ) ॥

ললিতা । ( অবলোম করিয়া মনে মনে ) হা ধিক্ হা ধিক্ !  
গুরুতর বিঘ্ন উপস্থিত, তবে কোন ছলে এ স্থান হইতে  
গোবর্দ্ধনে গমন করি, তথায় ভৃগুপতনদ্বারা প্রিয়বিরোগ-

( ইতি শোকাবেগমপহুত্যা প্রকাশঃ । )

অজ্ঞে ! মুঞ্জেহি মং অহং গহুঅ এদং অচ্চরিঅং বুদ্ধং  
ভাবদী পহুদীণং বিঘ্নবিস্মং ॥

( ইতি নিজ্জান্তা ) ॥

( আকাশে । )

প্রভূর্ভবতি কঃ কৃতী মহিমপূরমশ্রাঃ পরং .

নিরূপয়িতুমুজ্জলং জগতি গোপবাম ভ্রবঃ ।

মুনৌদ্ৰ-কুলতুল্লভাং নবতড়িদ্ধিলাসাদ্য যা

ভিদাং সহ বয়স্ময়া মিহিরমণ্ডলশ্রাকরোং ॥ ৫৬ ॥

আর্যো ! মুঞ্চ মাং অহং গহা এতদাশ্চর্য্যং বুদ্ধং বুদ্ধান্তং ইতি যাবৎ ভগবতী  
প্রভূতীনাং বিজ্ঞাপয়িষ্যামি । ভগবতী-প্রভূতীনাং কৰ্ম্মণি যন্তী ॥ ৫৬ ॥

দর্শনে অবিদৌর্গ শীলাতুল্য, এই কঠিন শরীর পাষণ-সক-  
লের দ্বারা চূর্ণ করিব ॥

( এই বলিয়া শোকাবেগে সম্মরণপূর্ব্বক প্রকাশ করিয়া । )

আর্য্যে ! আমাকে ছাড়িয়া দিউন, আমি গিয়া এই  
আশ্চর্য্য বৃত্তান্ত ভগবতী প্রভূতিকে জানাইগা ॥

( এই বলিয়ঃ প্রস্থান ) ॥

( আকাশে অর্থাৎ আকাশবাণী । )

জগৎ মধ্যে এমন কৃতি কে আছে যে, এই গোপসুন্দরী  
শ্রীরাধার মহিমারামি নিরূপণ করিতে সমর্থ হইবে ! আহা !  
নবতড়িদ্ধিলাসিনী গোপসুন্দরী আজ সখীর সহিত মুনৌদ্ৰকুল-  
তুল্লভ সূর্য্যমণ্ডলকেও ভেদ করিলেন ! ॥ ৫৬ ॥

বৃন্দা । আর্য্যো ! শ্রয়তাং, রাধিকার্যাঃ সিদ্ধিরমীভির্মেঘাস্ত-  
রিতৈঃ সিকৈঃ প্রাঘ্যতে ॥

মুখরা ! ( ভূতলে লুষ্ঠিত্বা ) হা হা নপ্তি রাধে ! কহিং গদাসি ॥

বৃন্দা । ( মথেদং । )

অহং গণনমেতচ্চিন্তয়ন্তী সমস্তাং

কটুতর-পুটপাক-হালৈবাকুলাস্মি ।

বিপারিণতিমকাণ্ডে পুণ্ডরীকেশবস্তে

কথনিব তবিতাসৌ শুশ্রবান্ পদ্মজাক্ষি । ॥ ৫৭ ॥

( পুনরাকাশে । )

মুখবেতি । হা হা নপ্তি রাধে ! কুত্র গদাসি ॥

বৃন্দেতি । অহহেতি । বিপারিণতং নোকান্তরগমনং । অকাণ্ডে সময়ে ।

শুশ্রবান্ শ্রুতবান্ ॥ ৫৭ ॥

বৃন্দা । আর্য্যো ! শ্রবণ করন, মেঘাস্তবর্ষি সিদ্ধগণ শ্রীরাধার  
সিদ্ধি প্রশংসা করিতেছেন ॥

মুখরা । ( ভূতলে লুষ্ঠিত হইয়া ) হা হা নপ্তি রাধে !  
কোথায় গমন করিয়া ॥

বৃন্দা । ( খেদের সহিত । )

হাব ! সর্ব্বতোভাবে এই দুঃখ চিন্তা করিয়া কটুতর পুট-  
পাক অগ্নিহারা হই যেন আগি আকুল হইলাম, হে পদ্মজাক্ষি !

অকালে তোমার বোকান্তরগমন শ্রবণ করিয়া পুণ্ডরীকলোচন

কিরাপ হইবেন ! ॥ ৫৭ ॥

( পুনর্ব্বার আকাশ বাণী । )

প্রণয়মণি-করগুণিকা। সুরারেঃ

শিব শিব ! জীপিতমেব রাধিকায়্যাঃ ।

ইষমপি ললিতা অতঃ সংখেদা

শিখরদত্তী শিখরাঙ্গিনারেঃ পপাত ॥ ৫৮ ॥

মুখরা । হা ললিতে ! কথং পরিত্যক্তাসি ॥

( ইত্যুদয়মূর্ণন্তী । )

বৃন্দে ! সোআগল কীলা জগিদং অত্যা-

গতং জমুণা-পবেগেণ সীতলাএমি ॥

( ইত্যবতিতীর্থতি । )

প্রণয়েতি । করগুণিকা সম্পূটিকা । শিখরদত্তী দাড়িম্ববীজবদ্রহাভদশনা  
যন্তা সা । পকদাড়িম্ববীজাভং মাণিক্যং শিখরং বিদুরিতি কোষঃ ॥ ৫৮ ॥

মুখবেতি । হা ললিতে ! কথং পরিত্যক্তাসি ॥

বৃন্দে ! শোকানলছালা-জ্বলিতমাশ্রয়ং যমুনাপ্রবেগেণ শীতলয়ামি ॥

শিব শিব ! যিনি সুরারীর প্রণয়মণির করগুণিকা, যিনি  
শ্রীরাধার জীবন-স্বরূপ, সেই দাড়িম্ব-দশনা ললিতা খেদান্বিত  
হইয়া পরিত্যক্ত হইতে পতিত হইলেন ! ॥ ৫৮ ॥

মুখরা । হা ললিতে ! আমাকে কেন পরিত্যাগ করিলা ? ॥

( এই বলিয়া ঘুরিতে ঘুরিতে । )

বৃন্দে ! শোকানলছালা-জ্বলিত আমাকে যমুনা প্রবেশ  
করিয়া শীতল করি ॥ .

( এই বলিয়া যমুনা প্রবেশে উদ্যত ) ॥



( পুনরাকাশে । )

বুদ্ধে ! সাম্প্রতমিদমসাম্প্রতং মাকুথাঃ ॥

বৃন্দা । আর্য্যে ! রবিমণ্ডলান্নিসরন্তী বাণীয়মনতিক্রমণীয়া ॥

মুখরা । তা এদং বৃত্তং ভাবদীএ গিবেদিস্ং ॥

( পুনরপ্যস্বরে গন্তীশ্বনিঃ ) ॥

মুখরা । বচ্ছে ! স্ফট্চু গ স্ফবই, কেরিসী এসা দিব্বাবাণী ॥

বৃন্দা । নির্ব্যাজং কুরু কণ্ঠয়োঃ কমলিনী-ক্লান্তিচ্ছদা ধর্ম্মিণঃ

কোকস্ত্রী-প্রিয়সঙ্গম-প্রতিভুবো দেবস্ত দিব্যা গিরঃ ।

হে বুদ্ধে ! অযোগ্যমিদং শবীবপাতনমিদানীং মাকুথা ন কুর্কিত্যর্থঃ ॥

মুখরেতি । তদেতদ্বৃত্তং ভগবতৌ নিবেদয়িষ্যামি ॥

পুনঃ মুখরেতি । বৎসে ! স্ফট্চু শ্রায়তে, কীদৃশী এষা দিব্যাবাণী ॥

বৃন্দেতি । নিষ্পটং শ্রুতিত্যাঃ । প্রতিভুবাঃ সাক্ষিণঃ । দেবস্ত সূর্য্যস্ত ।

( পুনর্বার আকাশবাণী । )

বুদ্ধে ! সম্প্রতি এই অযোগ্য কার্য্য করিও না ॥

বৃন্দা । আর্য্যে ! সূর্য্যমণ্ডল হইতে এই বাণী নিঃসৃত হইল,

অতএব ইহা লঙ্ঘন করা উচিত নয় ॥

মুখরা । তবে চল ভগবতীকে এই বৃত্তান্ত বলিগা ॥

( পুনর্বার আকাশে গভীরধ্বনি । )

মুখরা । বৎসে ! ভালরূপে শুনিতে পাইলাম না, এ দৈববাণী

কিরূপ হইল ? ॥

বৃন্দা । যিনি কমলিনীর ক্লান্তিনাশক ও চক্রবাকীর প্রিয় সঙ্গ-

মের সাক্ষীস্বরূপ, সেই সূর্য্যদেবের এই বাণী অব্যাজে কর্ণে

কালিন্দী-জলমজ্জনেন মুখরে ! মা সাহসিক্যং কৃথা  
ভূয়ন্তে ভবিতা প্রমোদসুধয়া পূর্ণো মহানুদ্ধবঃ ॥ ৫৯ ॥

( ইতি নিজ্জান্তে ) ॥

( ইতি নিজ্জান্তাঃ সর্ষে ) ॥

॥ \* ॥ ইতি শ্রীললিতমাধবনাটকে উগ্ধভ-রাধিকো নাম  
তৃতীয়োহঙ্কঃ ॥ \* ॥ ৩ ॥ \* ॥

কালিন্দীতি, ভূয়ঃ পুনরপি । উৎসবঃ উৎসবঃ ॥ ৫৯ ॥

॥ \* ॥ ইতি তৃতীয়োহঙ্কঃ ॥ \* ॥

অবধারণ কর, সূর্য্যদেব বলিতেছেন, মুখরে ! কালিন্দী-  
জলমজ্জনদ্বারা মহাসাহসিকের কার্য্য করিও না, পুনর্বার  
প্রমোদ-সুধাদ্বারা তোমার মহোৎসব পরিপূর্ণ হইবে  
অর্থাৎ শ্রীরাধাকৃষ্ণের সন্দর্শন প্রাপ্ত হইবা ॥ ৫৯ ॥

( এই বলিয়া দুই জনে চলিয়া গেলেন ) ॥

( অনন্তর সকলের প্রস্থান ) ॥

॥ \* ॥ ইতি শ্রীললিতমাধবনাটকে শ্রীরামনারায়ণ বিদ্যা-  
রত্নকৃত ব্যাখ্যায় উগ্ধভ-রাধিক নামক তৃতীয় অঙ্ক ॥ \* ॥

# ললিতমাধবনাটকং ।

চতুর্থোঃ ।

—:~:~:~:—

( ততঃ প্রবিশত্যাঙ্কবঃ । )

উঙ্কবঃ ।

অয়ং ! সৰ্বজ্ঞানাং গুরুরপি ভজত্যঙ্ক-পদবীং  
প্রভৃক্ষূনাং চূড়ামণিরপি জড়ীভাবময়তে ।  
সদা সান্দ্রানন্দ প্রকৃতিরপি ধত্তে বিধুরতাং  
মুকুন্দঃ স্বীকুৰ্বন্ প্রণয়িণি জনে প্রেমবশতাং ॥ ১ ॥

---

উঙ্কব ইতি । ব্রজলীলামুক্তেদানীং পুরলীলামাহ মথুরায়াঃ । প্রভৃক্ষূনাং  
প্রভবনশীলানাং । বিধুরতাং ব্যাকুলতাং ॥ ১ ॥

---

( অনন্তর উঙ্কবের প্রবেশ । )

উঙ্কব ।

আহা ! এই মুকুন্দ যখন সৰ্বজ্ঞদিগের গুরু হইয়াও অজ্ঞের  
ন্যায় ব্যবহার করিতেছেন, যখন প্রভু সকলের চূড়ামণি হই-  
য়াও জড়্য অবলম্বন করিয়া রহিয়াছেন এবং যখন নিবিড়  
আনন্দময়বিগ্রহ হইয়াও ব্যাকুল হইতেছেন, তখন বোধ হয়,  
ইনি প্রণয়িজনের প্রেমবশতা স্বীকার করিয়া থাকিবেন ॥১॥

( পুরো বিলোক্য । )

কথমিয়মত্র গার্গী ॥

( ইত্যুপস্থত্য । )

আর্যো ! প্রণমামি ॥

প্রবিশ্য গার্গী । অমচ্চ ! চিরং সিঞ্জেহি ভক্তি-সুহৃদ্বাহেণ  
পৃথিবীং ॥

উদ্ধবঃ । মূনং যদুরাজাভিষেক-কৌতুকে তত্র ভবত্যা রোহিণ্যা  
সং গোকুলাদত্রাতমার্যয়া ॥

গার্গী । গচ্ছ গচ্ছ, কিঞ্চ দোণং রামকঙ্কাণং বদবন্ধমহুসবে  
আহুদাএ গোউলেসরীএ সঙ্কং সমাগদং ॥

গার্গীতি । অমাত্য ! চিরং সিঞ্চ ভক্তি-সুহৃদ্বাহেণ পৃথিবীং ॥

গার্গীতি । নহি নহি, কিন্তু হয়ো রামকৃষ্ণমোত্র ভবন্ধনমহোৎসবে যজ্ঞো-  
পবীতকালে ইতি বাবং আহুতরা গোকুলেদ্বর্ষা সাক্ষং সমাগতঃ ময়া ॥

( অগ্রে দৃষ্টিপাত করিয়া । )

গার্গী এ স্থানে ফেন ? ॥

( এই বলিয়া নিকটে গমনপূর্বক । )

আর্যো ! প্রণাম দরি ॥

( গার্গীর প্রবেশ । )

গার্গী । অমাত্য ! ভক্তি-সুহৃদ্বাহেণ পৃথিবী সেচন কর ॥

উদ্ধব । বোধ হয় আপনি যদুরাজ উগ্রসেনের অভিষেক-  
মহোৎসবে রোহিণীর নহিত এ স্থানে আগমন করিয়া-  
ছেন ॥

গার্গী । না না, কিন্তু রাম ও কৃষ্ণ এই দুই জনের উপনয়ন-

উদ্ধবঃ । নালোকি লোকোত্তরা দেবস্ত রঙ্গস্থলে কেলি-  
রার্থয়া ! ॥

গার্গী । কেরিসী সা কহিজ্জউ ॥

উদ্ধবঃ । শ্রয়তাং,

কৃষ্ণার্কঃ সাধুচক্রোৎসব-রভস-কৃতী রক্তলোকঃ খলালী-  
খদ্যোত-দ্যোতহারী কলিত-কুবলয়াপীড়-গস্তীরনিদ্রঃ ।

মল্লোলূকান্বিধুশ্বন্ যদুকুল-কমলোল্লাসকারী স তুঙ্গে  
রঙ্গদ্বারোদয়াদ্রৌ দম্বজ-নৃপতমঃ সূদয়ন্ প্রাচুরাসীৎ ॥২॥

গার্গীতি । কিদৃশী সা কথ্যতাং ॥

উদ্ধব ইতি । স কৃষ্ণার্কঃ দম্বজনৃপতমঃ সূদয়ন্ সূদয়িতুং নাশয়িতুং রঙ্গ-  
দ্বারোদয়াদ্রৌ প্রাচুরাসীত্যশ্বয়ঃ । কৃষ্ণ এবার্কঃ, সাধুসমূহঃ । পক্ষে সাধব এব  
চক্রা চক্রবাকান্তেষামুৎসবাতিশয়ে কৃতী । অনুবক্তো লোকো জনো যস্মিন্ সঃ ।  
পক্ষে লোক আলোকঃ । খলালী খলশ্রেণ্যেব খদ্যোতস্তস্ত দ্যোতং হর্ষুং শীলং  
যস্ত সঃ । কলিতা কুবলয়াপীড়স্ত গস্তীবনিদ্রা মরণং যেন সঃ । পক্ষে কলিতা

মহোৎসবে রোহিণীর নিমন্ত্রণ হইয়াছিল, আমি তাঁহারই  
সঙ্গে আগমন করিয়াছি ॥

উদ্ধব । আর্ঘ্যে ! আপনি রঙ্গস্থলে শ্রীকৃষ্ণের অলৌকিক  
ক্রীড়া ত দেখিতে পান নাই ॥

গার্গী । বল দেখি কি প্রকার সেই ক্রীড়া ॥

উদ্ধব । শ্রবণ করুন,

যিনি সাধুরূপ চক্রবাকসমূহের উৎসবদানে কৃতী, ষাঁহাতে  
সমস্ত জগৎ অনুরক্ত, যিনি খলরূপ খদ্যোত-সকলের দীপ্তি-  
হারী, যিনি কুবলয়াপীড়ের মহানিদ্রাশয় এবং যিনি যদুকুল-

গার্গী । তদো তদো ॥

উদ্ধবঃ । ততশ্চ—

দ্বিপকুধির-মদ-শ্রমোদ-বিন্দু-

চ্ছল-ঘুম্ভাণ্ডকচন্দনৈঃ পরীতঃ ।

জরঠ-দশন-দণ্ডমণ্ডিতাংসো

হরিরিহ রঙ্গধরাস্তরে চকূর্দ্দ ॥ ৩ ।

ততশ্চ—

কুমুদসমূহস্ত গম্ভীরনিজা মুদ্রণং যেন সঃ । মল্লা এবোলুকাস্তান্ । যদুকুলান্তেব  
কমলানি তেষামুল্লাসকারী রঙ্গধারমেবাদয়াদ্ভিস্তম্ভিন্ । দম্বজ নৃপঃ কংসে এব  
তমঃ ॥ ২ ॥

গার্গীতি । ততস্ততঃ ॥

উদ্ধব ইতি । দ্বিপশ্চ হস্তিনঃ কুধির মদৌ স্বস্ত শ্রমেণোদবিন্দবস্ত এবো-  
চ্ছলানি ক্রমেণাণ্ডকচন্দনানি তৈঃ পরীতঃ । চকূর্দ্দ চিক্রড় ॥ ৩ ॥

কমলের উল্লাসদায়ী সেই শ্রীকৃষ্ণসূর্য্যমল্লরূপ-পেচক-সকল  
কম্পিত করতঃ কংসভূপময় অন্ধকার বিনাশ জন্ম অত্যাচ্চ  
রঙ্গধাররূপ উদযাচলে উদিত হইলেন ॥ ২ ॥

গার্গী । তার পর তার পর ? ॥

উদ্ধব । তাহার পর—

শ্রীকৃষ্ণ হস্তি-কুধির, হস্তি-মদ ও স্বীয় ঘর্ম্মবিন্দুরূপ কুঙ্কম,  
অণ্ডরু, চন্দন-সকলে লিপ্ত এবং প্রবীণ গজদন্তরূপ দণ্ডধারী  
স্কন্ধদেশ ভূষিত করিয়া রঙ্গস্থানে নৃত্য করিতে লাগিলেন ॥ ৩ ॥

তাহার পর—

তথাবিধবেশো দশবিধৈরেষ দশধামভাবি ॥

তথাহি—

দৈত্যাচার্যাস্তদাস্যে বিকৃতিমরুণতাং মল্লবৃন্দাঃ সখায়ো  
গণ্ডৌষত্যং খলেশাঃ প্রলয়মুষিগণা ধ্যানমুখাশ্রমস্বা ।

রোমাঞ্চং সংযুগীনাঃ কমপি নবচমৎকারমন্তঃ চুরেন্দ্রা  
লাস্ত্যং দাসাঃ কটাক্ষং যযুরসিতদৃশঃ প্রেক্ষ্য রঙ্গে মুকুন্দং ॥৪

ততশ্চ—

দৈত্যাচার্য ইত্যাদি । বর্ণসংহার-নাম প্রতিমুখসঙ্ক্ৰামিদং । তল্লক্ষণং,  
সর্ক্সবর্ণৈরুপগতং বর্ণসংহার ইষ্যত ইতি । অত্র দৈত্যাচার্য্য ভ্রাক্ষণাঃ । ক্ষিতিশ  
সংযুগীনাদয়ঃ ক্ষত্রিয়াঃ । মল্লা দাসাদয়শ্চ বৈশ্য শূদ্রা ইতি বর্ণসংহারঃ । বীভৎসঃ  
রৌদ্রঃ হান্তঃ ভয়ানকঃ শাস্ত্রঃ করুণঃ বীরঃ অদ্ভুতঃ দাস্ত্রঃ শূদ্রারঃ ইতি দশ  
ব্রহ্মাঃ ॥ ৪ ॥

যথাবিধবেশধারি শ্রীকৃষ্ণকে দশ প্রকার লোকে দশরূপে  
অনুভব করিল ॥

যথা—

রঙ্গক্ষেত্রে মুকুন্দকে সন্দর্শন করিয়া দৈত্যাচার্য্য ভ্রাক্ষণগণ  
বদন বিকৃতি, মল্লবর্য্যগণ রক্তবর্ণ, সখা-সকল হাস্যমুখ, খল-  
সকল অচৈতন্য, ঋষিগণ ধ্যান, মাতৃগণ উষ্ণ অশ্রু, যোদ্ধা-  
সকল রোমাঞ্চ, দেবগণ কোন অপূর্ব নব-চমৎকার, দাসগণ  
নৃত্য এবং অসিতাপাঙ্গী রমণী-সকল কটাক্ষ ভজনা করিতে  
লাগিলেন ॥ ৪ ॥

তৎপরে—

বর-কেশরমালায়াকিতচলচানুর-চমুর্মর্দনঃ ।

কুতুকোচলধীরদৌ দরদয়তুসিংহঃ খলভোজ কুঞ্জরং ॥ ৫ ॥

গার্গী । দিষ্ট্যা দিষ্টান্তঃ গদো সাধুজগাং মহাবুকসূলো ॥

( ইত্যানন্দমভিনীয় । )

অমাত্য ! ধন্য পোর্ণমাসী জা ককুমস সঙ্গঃ

অমুকস্তী রঙ্গকীলাদিকোদুহলং পেক্খই ॥ .

কেশরো নাগকেশর-পুষ্পবিশেষঃ । পক্ষে সিংহবৃক্কত বালঃ । চলন্ত চানুরন্ত  
বা চমুস্তান্তা, উক্ অধিকং মর্দনঃ । পক্ষে চলচানুর এব চমুমুর্গবিশেষবৃত্তঃ ।  
আদৌদরং দীর্ঘং চকার ॥ ৫ ॥

গার্গীতি । দিষ্ট্যা দিষ্টান্তঃ কালং গতঃ সাধুজনানাং মহাবকঃশূলঃ । জ্ঞাৎ  
পঞ্চতা কালধর্মো দিষ্টান্তঃ প্রলয়োহত্যয়ঃ । অন্তনামশৌ ঘয়োমৃত্যুরিত্যমরঃ ॥

অমাত্য ! ধন্য পোর্ণমাসী যা কুমুম সঙ্গমমুকস্তী রঙ্গকীড়াদিকুতুহলং  
প্রেক্ষাতে ॥

যতুসিংহ শ্রীকৃষ্ণ কোতুকসহকারে উৎকৃষ্ট কেশরমালায়  
বিভূষিত হইয়া সসৈন্য চানুরের গুরুতর মর্দনপূর্বক খলরূপি  
কংসকুঞ্জরকে বিদীর্ণ করিলেন ॥ ৫ ॥

গার্গী । কি সৌভাগ্য ! সাধুগণের মহা-বকঃশূল বিনষ্ট  
হইল ! ॥

( এই বলিয়া আনন্দে অভিনয় প্রকাশপূর্বক । )

মন্ত্রিবর ! পোর্ণমাসী ধন্য, যিনি শ্রীকৃষ্ণের সঙ্গ পরিত্যাগ  
না করিয়া তদীয় রঙ্গকীড়াদি কুতুহল-সকল অবলোকন করি-  
তেছেন ॥



উদ্ধবঃ । কিমেতদ্রূঢ়্যতে, যন্তাঃ প্রসঙ্গাদেব  
জগদগুরো রপি গুরুর্ভূব সান্দীপনিঃ ॥

গার্গী । ( সংস্কৃতেন । )

কামং সর্বাভীষ্টকন্দং মুকুন্দং  
যা নির্বন্ধাৎ প্রাহিণোদিদ্ধনায় ।  
আচার্য্যাগী মা করোতিস্ম মূল্যং  
পিণ্যাকার্থং হন্ত ! চিন্তামগীন্দ্রং ॥ ৬ ॥

উদ্ধবঃ । শিষ্যাচার প্রচারচাতুরীয়াং চানুরমর্দ-  
নশ্চ তদত্র নাপরাধ্যতি গুরোঃ কলত্রং ॥

গার্গীতি । কৃষ্ণশ্চ গুরুঃ সান্দীপনির্ভূব । নিদর্শন-নাম নাটকভূষণমিদং ।  
তল্লক্ষণং, যত্রার্থানাং প্রসিদ্ধানাং ক্রিয়তে পবিকীর্তনং । পরাপেক্ষাব্যাদাসার্থং  
তন্নিদর্শনমুচ্যত ইতি । অত্র বিশ্বাত্মবিশ্ববস্তুবোধনান্নিদর্শনং । ইদ্ধনায় ইদ্ধন-  
নিমিত্তং । মূল্যং পণ্যং । পিণ্যাকার্থং, নিতৈলশ্চ তিলশ্চ চূর্ণং । তিলকক্ষে চ  
পিণ্যাক ইত্যমরঃ ॥ ৬ ॥

উদ্ধব ইতি । চতুরশ্চ ক্রিয়াচাতুরী, শিষ্যাচারপ্রচারায় চাতুরী । শিষ্যাচার-  
প্রচারচাতুরী । কলত্রং পত্নী ॥

উদ্ধব । এ কি বলিতেছেন ! যাহার প্রসঙ্গে সান্দীপনি জগ-  
দগুরুরও গুরু হইয়াছেন ॥

গার্গী । ( সংস্কৃত ভাষায় । )

যে আচার্য্যপত্নী আগ্রহসহকারে সর্বাভীষ্টপ্রদ মুকুন্দকে  
কাষ্ঠ আনয়ন করিতে প্রেরণ করিয়াছিলেন, হায় ! তিনি কি  
না তিলকক্ষের নিমিত্ত চিন্তামণিকে মূল্য করিলেন ! ॥ ৬ ॥

উদ্ধব । গার্গী ! ইহা, শিষ্যাচার প্রচারের চাতুরী অর্থাৎ

গার্গী । ত্বদং মএ মধুমঙ্গলো কিমন্তনগরাদানো আঅড্টিঅ  
 • উণো হরিণা গুরুণো দক্ষিণীকিদো ॥

উদ্ধবঃ । ন কেবলং গুরুব এব দক্ষিণীকৃতঃ, কিন্তু কেলিগুরবে  
 স্বাঅনেহপি । যদস্ম্য সৌভাগ্য-কুলং ময়া গোকুলে  
 ঞ্চ তং ॥

গার্গী । অবি গাম তথ ভবন্তেণ গোউলে গদং আসি ॥

গার্গীতি । ঞ্চ তং ময়া মধুমঙ্গলঃ কৃতাস্তনগরাদাকৃত্য পুনর্হরিণা গুরবে  
 দক্ষিণীকৃতঃ ॥

উদ্ধব ইতি । কিন্তু কেলি-গুরবে স্বাঅনেহপি দক্ষিণীকৃতঃ অমুকুলীকৃতঃ ॥

গার্গীতি । অপি নাগ তত্র ভবতা, পূজ্যেণ গোকুলগতমাসীৎ ॥

শিম্যগণকে কিরূপে গুরুদেবা করিতে হয়, এই আচরণ  
 দেখাইয়াছিলেন, একারণ গুরুপত্নী চানুরমর্দনের অপ-  
 রাধ করেন নাই ॥

গার্গী । আমি শুনিয়াছি, পুনর্বার শ্রীকৃষ্ণ যমালয় হইতে  
 মধুমঙ্গলকে আনায়েন করিয়া গুরুদেবকে দক্ষিণা প্রদান  
 করিয়াছেন ॥

উদ্ধব । কেবল যে গুরুদেবকেই দক্ষিণা প্রদান করিয়াছেন,  
 তাহা নহ, কিন্তু রতিকেলি-গুরু আপনাকেও দক্ষিণা  
 প্রদান করিয়াছেন অর্থাৎ ঐ মধুমঙ্গলকে আপনার রতি-  
 কেলির অনুকূল বলিয়া স্বীকার করিয়া লইয়াছেন, যে  
 হেতু আমি গোকুলমধ্যে ঐ মধুমঙ্গলের সৌভাগ্য-সকল  
 শ্রবণ করিয়াছি ॥

গার্গী । তুমি কি গোকুলে গমন করিয়াছিলে ? ॥

উদ্ধবঃ । অথ কিং ॥

গার্গী । কিং কাছঃ ॥

উদ্ধবঃ । দেবীং চন্দ্রাবলীমানেতুং ।

গার্গী । কিত্তি এসা গাণীদা ॥

উদ্ধবঃ । ( স বাষ্পং ) রুক্ষিণা গোকুলাদিয়ং পুনঃ কুণ্ডিলে  
নীতা ॥ ..

গার্গী । কুদো সূদা ইমিণা গোউলে চন্দাঅলী ॥

উদ্ধবঃ । সখ্যঃ শিশুপালস্ত মুখাৎ ॥

গার্গী । তিণাবি কুদো সূদা ॥

গার্গীতি । কিং কৰ্ত্তুং ॥

গার্গীতি । কিমিতি এষা নানীতা ॥

গার্গীতি । কুতঃ শ্ৰ গা অনেন গোকুলে চন্দ্রাবলী ॥

গার্গীতি । তেনাপি কুতঃ শ্ৰতা ॥

উদ্ধব । তবে কি ॥

গার্গী । কি করিবার নিমিত্ত ? ॥

উদ্ধব । দেবী চন্দ্রাবলীকে আনিবার জন্য ॥

গার্গী । তবে তাঁহাকে আনয়ন করিলা না কেন ? ॥

উদ্ধব । ( অশ্রু মোচন করিতে করিতে ) রুক্ষী পুনর্বার  
গোকুল হইতে তাঁহাকে কুণ্ডিলনগরে লইয়া গিয়াছে ॥

গার্গী । চন্দ্রাবলী গোকুলে আছেন, রুক্ষী এ কথা কাহার  
মুখে শুনিয়াছিল ? ॥

উদ্ধব । সখা শিশুপালের মুখে ॥

গার্গী । শিশুপালই বা কাহার মুখে শুনিয়াছিল ? ॥

উদ্ধবঃ । তত্র ভবত্যাঃ শ্রুতশ্রবসো মুখাং ॥

গার্গী । সচ্চং সচ্চং, সা কথু বন্ধাদো বিমুক্তং ভাতুরং আণঅ-  
ছন্দুহিং দট্টুং গাহিহরং আঅদা আসি । তদো মএ চ্ছেঅ  
অণহিহ্লাএ গোউঃগদং সক্ষং বহস্‌সং তিস্‌সা সঅাসে  
প্পআসিদং ॥

উদ্ধবঃ । আর্যো ! কিমত্র তে স্মরণং মদ্বিধেযু বিধিরেব প্রতি-  
বন্ধী ॥

গার্গী । ভিপ্‌ফান্দণে চন্দাঅলীং গেছুং পউত্তে কহং ণ কোবি  
পাড়িবন্ধী সংবুত্তো ॥

উদ্ধব ইতি । শ্রুতশ্রবসঃ তন্যাঃ অণাং শিশুপালমাতঃ ॥

গার্গীতি । সত্যং সত্যং, সা শ্রুতশ্রবাস্থ্যং বন্ধাদিমুক্তং ভাতুরং আনক-  
ছন্দুভিং দট্টুং নাভিগৃহং পিতৃগৃহং নাহিষব ইতি প্রসিদ্ধং আগতাসীং । ততো  
ময়ৈবানভিষ্ঠা গোকুলগতং সৰ্ব্বং বহুশ্চ তস্তাঃ সদাশৈল্যে প্রকাশিতং ॥

উদ্ধব ইতি । প্রতিবন্ধী প্রাচীনঃ ॥

গার্গীতি । ভীষ্মকনন্দনে চন্দ্রাবলীং নেতুং প্রবৃত্ত কথং ন কোহপি প্রতি-  
বন্ধী সম্পূতঃ ॥

উদ্ধবঃ । সে স্থানে স্মৃণ-জননী শ্রুতশ্রাবার মুখে ॥

গার্গী । সত্য সত্য, তিনি বন্ধনোন্মুক্ত ভাতা বস্ত্রদেবকে  
দেখিবার নিমিত্ত পিত্রালয়ে আসিয়াছিলেন । তদনন্তর  
আমিই অনভিষ্ঠা হইয়া গোকুলগত সমস্ত রহস্য-বৃত্তান্ত  
তাহার প্রকাশ করিয়াছি ॥

উদ্ধবঃ । আর্যো ! এ বিষয়ে আপনার দোষ কি, মদ্বিধজন-  
সকলের প্রতি বিধাতাই প্রতিকূল ॥

উদ্ধবঃ । মথুরামাশ্বিতে চিরং সবাঙ্কবে গোকুলেন্দ্রে হতে চ  
তোশলাপরপর্যায়ে গোবর্দ্ধনে কোহন্যঃ প্রতিবন্ধীয়াৎ ॥  
গার্গী । ভো সোম্য ! পউমা-পল্লদি-কল্পআ চউকং কৌস-  
ণাগীদং ॥

উদ্ধবঃ ।

পদ্মা নগ্নজিতঃ সূতা নরপতের্মদ্রেসিতুঃ শ্যামলা  
ভদ্রা কেকয়-চক্রমস্তকমণেঃ শৈব্যস্ত শৈব্যা তথা ।

গার্গীতি । ভোঃ সোম্য ! পদ্মা-প্রভৃতি কন্তকা চতুষ্কং কস্মান্নানীতং ॥

উদ্ধব ইতি । নগ্নজিন্নাম্নো বাজ্ঞঃ সূতা নাগ্নজিতী পন্যৈব । শ্যামলা মাদ্রী ।

গার্গী । ভীষ্মকতনয়-রুগ্মিণী চন্দ্রাবলীকে আনয়ন করিতে  
প্রবৃত্ত হইলে কেহ তাহার প্রতিবন্ধক কেন হইল না ? ॥

উদ্ধব । শ্রীকৃষ্ণ সবাঙ্কবে বহুকাল যাবৎ মথুরায় অবস্থিতি  
করায় তথা মল্লগণের মধ্যে তোশল বলিয়া বিখ্যাত,  
গোবর্দ্ধনমল্ল হত হওয়ায় কে আর প্রতিবন্ধক হইবে ॥

গার্গী । হে সোম্য ! পদ্মা প্রভৃতি চারিটি কন্যাকে কেন  
লইয়া গেল না ? ॥

উদ্ধব ।

পদ্মা নগ্নজিৎরাজার কন্যা, ইহাঁর নাম নাগ্নজিতী, শ্যামলা  
মদ্ররাজের কন্যা, ইহাঁর নাম মাদ্রী, ভদ্রা কেকয়রাজার কন্যা,  
ইহাঁর নাম লক্ষ্মণা এবং শৈব্যা শৈব্যরাজের কন্যা, ইহাঁর নাম  
মিত্রবৃন্দা । নগ্নজিৎ, মদ্রেশ্বর, কেকেয় ও শৈব্য এই চারি জন

জাহ্না হন্ত ! চিরাচ্চতুর্ভিরভিতো বীণাপ্রবীণাম্মুনে-  
 রেভির্গোপপতিং প্রসাদ্য বিনয়ৈঃ কন্যাস্তুতো নিশি্রে ॥৭  
 গার্গী । কচ্চাঅণীবদপরাণং গোউলকল্লাণং কিং কুখু কুসলং ॥  
 উদ্ধবঃ । ( সবাস্পং : )

স্তবং কামাখ্যায়াঃ কমপি বিদধস্তে তরুণিজা \*  
 তটান্তে সন্তুষ্টা দ্বারিত-হৃদয়ানি ক্লমভরৈঃ ।  
 সহস্রাণ্যুদ্গুপ্রকৃতিরুচিরং শোড়শ হঠাৎ  
 কুমারীণাং তাগামহরত শতাত্যনি দম্বজঃ ॥ ৮ ॥

লক্ষ্মণা, শৈব্যা মিত্রবিন্দা । চতুর্ভিন্নর্গজিগ্মদ্রেশ কেকের শৈব্যৈঃ । ততো  
 গোকুলাং ॥ ৭ ॥

গার্গীতি । কাত্যায়নীব্রতপরাণাং গোকুলকন্যানাং কিং খলু কুশলং ॥  
 উদ্ধব ইতি । স্তবমিতি । দম্বজঃ নরকাস্বরং ॥ ৮ ॥

বীণারসিক নারদের প্রমুখাৎ এই সমুদায় বৃত্তান্ত অবগত  
 হইয়া বিনয়বারা গোপপতিগণকে প্রসন্ন করত গোকুল হইতে  
 কন্যাদিগকে লইয়া গিয়াছেন ॥ ৭ ॥

গার্গী । যাঁহারা কাত্যায়নীর পূজা করিয়াছিলেন, তাঁহাদের  
 কুশল ত ? ॥

উদ্ধব । ( অশ্রু মোচন করিতে করিতে । )

কাত্যায়নীব্রতপরায়ণা ষোড়শ-সহস্র এক-শত গোপকন্যা  
 অতিশয় ক্লেশবশতঃ সন্তপ্ত-হৃদয় হইয়া কামাখ্যাদেবীর কোন  
 স্তব করিতেছিলেন, এমনত সময়ে প্রচণ্ড-স্বভাব নরকাস্বর

বিদধস্তি হ্যামণিজা, ইতি পুণ্ডিকা পাঠান্তরঃ ॥

গার্গী । ( সব্যধঃ ) অবি গাম ইদং বৃহৎ তুঙ্গা পল্লবা স্তদং ॥

উদ্ধবঃ । শ্রুতমেব, কিন্তু বাটমবিশিষ্টং ॥

গার্গী । কেরিসং তং ॥

উদ্ধবঃ । অষ্টাধিক-শতোত্তরেষু ষোড়শ কুমারীগাং মহত্রেষু  
নৈকাপি গোষ্ঠমবিত্তিত্তীতি ॥

গার্গী । কো বা তস্মৈ অবরাণুসন্ধাণস্ম ওসরো জং রাহীএ-  
তাএ দারুণদমাএ গিব্দিবলবোবি স্তুত্গঘডো ॥

গার্গীতি । অপি নাম ইদং বৃহত্তং যুগ্মং প্রত্ননা শ্রুতং ॥

উদ্ধব ইতি । বাটমবিশিষ্টং ন সমাক্ শ্রুতং ॥

গার্গীতি । কীদৃশং তং ॥

গার্গীতি । কো বা তস্মৈ অপবানুসন্ধানশ্চ অবসবঃ, যং রাধাযান্তয়া দাবণ-  
দশায়া নিবৃত্তিলবোহপি দুর্ঘটঃ ॥

আগিয়া বলপূর্বক ঐ সমুদায় কন্যা হরণ করিয়া লইয়া  
গিয়াছে ॥ ৮ ॥

গার্গী । ( ব্যথার সহিত ) এই বৃহত্তম কি তোমার প্রভু  
শুনিয়াছেন ? ॥

উদ্ধব । শুনিয়াছেন বটে, কিন্তু সকল শুনা হয় নাই, কিছু  
অবশেষ আছে ॥

গার্গী । অবশেষ কি প্রকার ? ॥

উদ্ধব । ষোড়শ-সহস্র এক-শত আট কুমারীর মধ্যে এক  
জনও গোকুলমধ্যে নাই ॥

গার্গী । শ্রীকৃষ্ণের অন্য অনুসন্ধানের অবসর কোথায় ? যে  
হেতু শ্রীরাধার দারুণদশা প্রবণে তাঁহার কিকিন্মানে স্তুত-  
গোণও দুর্ঘট ॥

উদ্ধবঃ । আর্যো ! তথ্যমাখ তত এব বাঢ়ং ব্যগ্রযা ভগবত্যা

নির্ম্মিতোহস্তি কোহপি দেবস্ম মনোবিনোদনোপায়ঃ ॥

গার্গী । কেবিসো মো ॥

উদ্ধবঃ । সঙ্গীতবিদ্যাবেদসং ভরতমভ্যর্থ্য কিঞ্চিদপূর্ব্বং রূপকং

কারিতং তচ্চ দেবর্ষি তীর্থেন তুশ্মরুহস্তে প্রেষিতং তুশ্ম-

রূপা চ গন্ধর্বাণিদমধ্যাপিতং ॥

গার্গী । দাণিং কেবি দিব্বপুৰিসা তথ হোদীএ পৌগ্নমাসীএ

সন্ধং আলবস্তা মএ দিট্ঠা তাএদে গন্ধববা ছবিস্সন্তি ॥

গার্গীতি । কীদৃশঃ সঃ ॥

উদ্ধব ইতি । রূপকং নাটকভূষণমুৎপাদিতং ॥

গার্গীতি । ইদানীং কেহপি দিব্যপুরুষাস্তত্র ভবত্যা পৌর্ণমাসালপন্তঃ  
ময়া দৃষ্টাঃ তদেতে গন্ধর্বা ভবিষ্যন্তি ॥

উদ্ধব । আর্যো ! যথার্থ বলিয়াছেন, মেই জন্মই ভগবতী

অতিশয় ব্যগ্র হইয়া শ্রীকৃষ্ণের মনোবিনোদনার্থ কোন

এক উপায় নির্মাণ করিয়াছেন ॥

গার্গী । সে কি প্রকার ? ॥

উদ্ধব । পৌর্ণমাসী সঙ্গীতবিদ্যার বিধাতা ভরতমুনিকে প্রার্থনা

করিয়া কোন অপূর্ব্বরূপক অর্থাৎ নাটক প্রস্তুত করাই-

য়াছেন, গুরুবর দেবর্ষি তুশ্মরু-হস্তে তাহাই প্রেরণ করেন,

তুশ্মরু আবার ঐ বিদ্যা গন্ধর্ব্বগণকে অধ্যয়ন করাইয়া-

ছেন ॥

গার্গী । সম্প্রতি সে স্থানে আমি দেখিয়াছি, কতকগুলি



উদ্ধবঃ । অথ কিং, পশ্যায়ং মধুমঙ্গলেন সহ নৃত্য-বিলোকনার্থ

মরবিন্দলোচনঃ কুরুবিন্দ-মন্দিরস্থালিন্দমধিরোহতে ॥

গার্গী । অহং গচ্ছামি মুহুরং পেসমইস্মং ॥

উদ্ধবঃ । অহমপি ভগবত্যা সহ নটান্ প্রেষয়িষ্যামি ॥

( ইতি নিজ্জাস্তো ) ॥ ৯ ॥

বিকল্পকঃ ॥

( ততঃ প্রবিশতি যথা নির্দিষ্টঃ কৃষ্ণঃ । )

কৃষ্ণঃ । ( মথেদং । )

উদ্ধব ইতি । কুরুবিন্দঃ পদ্মরাগমণিঃ ॥

গার্গীতি । অহং গচ্ছামি মুখরাং প্রেষয়িষ্যামি ॥ ৯ ॥

দিব্যপুরুষ ভগবতী পৌর্ণমাসীর সহিত আলাপ করিতে-  
ছিল, অতএব বোধ হয়, তাহারই গন্ধর্ব হইবে ॥

উদ্ধব । হাঁ তাহাই বটে, ঐ দেখুন নৃত্য-দর্শনার্থ কমললোচন  
শ্রীকৃষ্ণ পদ্মরাগমণি-নির্ম্মিত মন্দিরের অনিন্দে অর্থাৎ  
চাতালের উপর আরোহণ করিতেছেন ॥

গার্গী । আমি গিয়া মুখরাকে প্রেরণ করি ॥

উদ্ধব । আমিও ভগবতীর সহিত নট সকলকে পাঠাই গা ॥

( এই বলিয়া উভয়ের প্রস্থান ) ॥ ৯ ॥

বিকল্পক অর্থাৎ ভূত ভবিষ্যৎ বস্তুর অংশ সূচনা ॥

( অনন্তর যথা নির্দিষ্ট শ্রীকৃষ্ণের প্রবেশ । )

শ্রীকৃষ্ণ । ( খেদের সহিত । )

হা লীলাবতি ! হা চকোরনয়নে ! হা চন্দ্রবিশ্বাননে !  
 হা বিশ্বপ্রতিমোষ্ঠি ! হা গুণবতীগোষ্ঠী-পুরোবর্তিনি !  
 হা গোষ্ঠাখিল-খঞ্জরৌটনয়না-মূৰ্দ্ধাভিষিক্তে ! কথং  
 হা রাধে ! হতদেব-দুৰ্বিলসিতৈর্যাতাসি ঘোরাং দশাং ॥  
 মধুমঙ্গলঃ । পিণ্ডবঅঙ্গ ! অদিদুঃসহদংশনা বিঅদি রাহিঅ  
 বিজ্ঞমাণেব মে পতিভাদি ॥  
 কৃষ্ণঃ । সখে ! সত্যমাশয়ৈব কদর্থিতোহস্মি ॥

যতঃ—

নীরে মংক্ষু মিমংক্ষু মার্ত্তমুখরামুদ্दिश चण्ड्याते-  
 দুর্দান্মণ্ডলতঃ কুপাতুরতয়া যং প্রাচুরাসীতদা ।

কৃষ্ণ ইতি । শ্রীরাধিকায় উন্মাদদশা তৃতীয়াক্ষে কথিতা । অধুনা শ্রীকৃষ্ণ  
 তামাহ । দুৰ্বিলসিতৈঃ হৃশ্বেষ্টিতৈঃ । ঘোরাং দুঃখময়ীং ॥

মধু ইতি । প্রিয়বয়স্ ! অতিদুর্লভদর্শনা বিয়তি রাধিকা বিদ্যমানা ইব  
 মে প্রতিভাতি ॥

কৃষ্ণ ইতি । মংক্ষু শীঘ্রঃ । মিমংক্ষু মজ্জিতুমিচ্ছুঃ । যতঃ বাগমৃতঃ প্রাচু-

হা লীলাবতি ! হা চকোরনয়নে ! হা চন্দ্রাননে ! হা  
 বিশ্বোষ্ঠি ! হা গুণবতীসভাপ্রবর্তিনি ! হা নিখিল-গোকুল-  
 খঞ্জনাক্ষীশিরোমণি ! হা রাধে ! তুমি হতবিধির দুঃসু চেষ্টা-  
 দ্বারা এই ভয়ানক দশা প্রাপ্ত হইলা ॥

মধুমঙ্গল । প্রিয়বয়স্ ! অতিশয় দুর্লভদর্শনা হইলেও আকাশে  
 শ্রীরাধাকে যেন বিদ্যমানার ন্যায় বোধ হইতেছে ॥

শ্রীকৃষ্ণ । সখে ! সত্য, আশাই আমাকে এরূপ ক্লেশ দিতেছে ॥

যৎকালীন মুখরা আতুর হইয়া হঠাৎ জলগগ্ন হইতে উদ্যত

হা ধিগাগম্মতেন ! তেন জনিতস্তম্ভাঃ পুনঃ সঙ্গম-  
 প্রত্যাশাকুর উচ্চকৈর্মম সখে ! স্বাস্তং হঠাদিধ্যতি ॥১০॥  
 ( ক্ষণং ভৃষগীং স্থিত্বা পুনরুচ্চকৈঃ । )  
 প্রযাতুং স্বাফল্কৌ ধৃততুরগবল্লো চটুলধী-  
 নির্লঙ্কা সাক্রন্দং কথমধিরুরক্ষুঃ পরিজনৈঃ ।  
 উদাস্রং সঃ দৃষ্টিং ময়ি বিকিরতী ক্রুরমনসা  
 বিলম্ব্যাল্লং হা ধিক্ ! স্ততনুরনুনীতাপি ন ময়া ॥ ১১ ॥

রাসীৎ। পবিসর্প-নাম প্রতিগুথসঙ্ক্য়ামিদং। তল্লক্ষণং, স্মৃতির্নষ্টশ্চ বীজশ্চ  
 পরিসর্প ইতি। অত্র রাধাতিরোধানাং নষ্টশ্চানুরাগবীজশ্চ পুনঃ সূর্য্যবচনেনানু-  
 স্মরণাৎ পরিসর্পঃ ॥ ১০ ॥

ক্ষণমিতি। স্বাফল্কৌ অক্রুরে। ধৃতস্তুরগশ্চ বল্লো মুখরজ্জুর্থেন তস্মিন্ ॥ ১১ ॥

হইয়াছিল, সেই সময় ঐ মুখরাকে উদ্দেশ্য করিয়া দূরবর্ত্তিমণ্ডল  
 হইতে যাহা প্রকাশ হয় অর্থাৎ আকাশবাণীতে বলিয়াছিলেন  
 যে, পুনর্ব্বার শ্রীরাধার সহিত শ্রীকৃষ্ণের সঙ্গম হইবে, হে  
 সখে ! সেই বাক্যামৃতদ্বারা পুনর্ব্বার তাঁহার সঙ্গমরূপ অঙ্কুর  
 উৎপন্ন হইয়া সহসা আমার মনকে দৃঢ়রূপে বেধ করি-  
 তেছে ॥ ১০ ॥

( ক্ষণকাল ভৃষীভূত থাকিয়া পুনর্ব্বার উচ্চৈশ্বরে । )

যখন অক্রুর গমনোদ্যত হইয়া অশ্বরজ্জু ধারণ করেন,  
 সেই সময় শ্রীরাধা চঞ্চলচিত্ত হইয়া রোদন করিতে করিতে  
 রথে আরোহণ করিতে ইচ্ছা করিয়াছিলেন, কিন্তু সহচরীগণ  
 তাঁহাকে অবরোধ করিয়া রাখিয়াছিল। পরে তিনি আমার  
 প্রতি সজল-নয়ন নিক্ষেপ করিতে লাগিলেন, ধিক্ ! আমি

{ ততঃ প্রবিশতি গন্ধর্বৈরনুগম্যমান উদ্ধবঃ পৌর্ণমাসী-  
মুখরে চ } ॥

উদ্ধবঃ । দেবঃ সমানীতঃ পেশলোহয়ং মর্তকসম্প্রদায়ঃ ॥

কৃষ্ণঃ । সূত্রধার ! তূর্ণমারভ্যতাং তৌর্য্যত্রিকং ॥

সূত্রধারঃ ।

নিজমধুরিম-মুদ্রাগ্নাপিতেন্দীবরশ্রী-

জয়তি পরমজৈত্রঃ কোহপি রাধাকটাক্ষঃ ।

ত্রিভুবন-জয়-লক্ষ্মীবর্য্যা দত্তদামা

মধুরিপুৰাপি যেন ক্রোড়য়া নির্জিতোহভূৎ ॥ ১২ ॥

উদ্ধব । ইতি । পেশলঃ নাট্যরচনা-প্রবীণঃ ॥

সূত্রেতি । জৈত্রঃ জয়শীলঃ । ত্রিভুবনে জয়রূপা যা লক্ষ্মীঃ সৈব বর্য্যা  
পতিস্বরাতয়া দত্তং দাম মালা যদৈশ্ব সং ॥ ১২ ॥

এমন ক্রূরবুদ্ধি যে, ক্ষণকালও বিলম্ব করিয়া ঐ সূতনুর অনু-  
নয় করিলাম না ! ॥ ১১ ॥

( অনন্তর নটদিগের সহিত উদ্ধবের প্রবেশ এবং পৌর্ণ-  
মাসী ও মুখরা এই দুই জনেরও সমাগম ) ॥

উদ্ধব । দেব ! এই বিচক্ষণ নাট্যসম্প্রদায় আনয়ন করিয়াছি ॥

শ্রীকৃষ্ণ । সূত্রধার ! শীঘ্র নৃত্য ও গীত আরম্ভ কর ॥

সূত্রধার ।

যাঁহার স্বীয়-মাধুর্য্যদ্বারা কুবলয়শ্রেণী বিস্তী হইতেছে,  
সেই, জয়শীল শ্রীরাধা-কটাক্ষ জয়যুক্ত হউক । কটাক্ষের  
প্রভাব অধিক কি বলিব, ত্রিভুবনের জয়রূপা লক্ষ্মী পতিস্বরী

কৃষ্ণঃ । ( সহর্ষঃ ) সাধীয়ানেষ হৃদয়ানন্দী নান্দীপ্রয়োগঃ ॥

সূত্রধারঃ । ( পার্শ্বতো বিলোক্য ) আৰ্য্যে ! কেনাপি চ্যব-  
সন্ধিনা প্রবন্ধেন জগদ্ধকোরস্ত সমারাধনায় কুলাচার্য্যেণ  
স্বর্গতঃ প্রেষিতোহস্মি ॥

নটী । অজ্ঞ ! কো কথু সো দাব প্রবন্ধো ॥

সূত্রধারঃ । .

রসিকশিরোমণি-রমণঃ স্থলভো গোকুলবাসিনামেব ।

সন্দর্ভো গুণগর্ভঃ স জয়তি রাধাভিসারাখ্যঃ ॥ ১০ ॥

হুত্রেতি । প্রবন্ধেন নাটকেন । কুলাচার্য্যেণ তুষ্ণুশ্রুণা ॥

নটীতি । আৰ্য্যে ! কঃ থলু স তাবৎ প্রবন্ধঃ ॥

হুত্রেতি । শ্রীকৃষ্ণঃ রময়তীতি । সন্দর্ভঃ প্রবন্ধঃ ॥ ১০ ॥

হইয়া যাঁহাকে স্বয়ং গাল্য প্রদান করিয়াছেন, সেই মধুরিপুও  
অবহেলায় তাঁহার নিকট নির্জিত ॥ ১২ ॥

শ্রীকৃষ্ণ । ( হর্ষের সহিত ) ভাল ভাল, এই নান্দীপ্রয়োগ  
অতি উৎকৃষ্ট, ইহার দ্বারা হৃদয় আনন্দিত হইল ॥

সূত্রধার । ( পার্শ্বদিকে দৃষ্টিপাত করিয়া ) আৰ্য্যে ! কোন  
মনোহর প্রবন্ধদ্বারা জগদ্ধকুর আরাধনা নিমিত্ত নটাচার্য্য-  
তুষ্ণুর আমাকে স্বর্গ হইতে প্রেরণ করিয়াছেন ॥

নটী । আৰ্য্যে ! সেই প্রবন্ধ কি ? ॥

সূত্রধার ।

যাহাতে রসিকশিরোমণি শ্রীকৃষ্ণ আনন্দিত হইলেন, যাহা  
সমস্ত গোকুলবাসির সম্বন্ধে স্থলভ, এমত কোন রাধাভি-  
সারাখ্য গুণগর্ভ প্রবন্ধ জন্মযুক্ত হউক ॥ ১০ ॥

তঙ্গীয়তাং মঙ্গলধ্রুবা ॥

নটী । অজ্ঞ ! কং ঋতুং উওলম্বিঅ গাইস্নং ।

সূত্রধারঃ । আৰ্যো ! পশ্য পশ্য,

শ্রীরেবা নবমালিকাসু মিলতি প্রোজ্জ্বালায় কুন্দাবলীং

স্মৰ্ত্তুং পঞ্চম-চাতুরীং চিরপরিত্যক্তাং যতন্তে পিকাঃ ।

ভাগীরাতং পরিপাণুরাঃ ক্ষুটমমৌ ভ্রশ্যস্তি যত্রচ্ছদাঃ

কালঃ কোহপায়মুজ্জ্বলঃ স কুতকী মন্দং পরিস্পন্দন্তে ॥১৪

নটী ।

ধ্রুবা ধ্রুবপদেন ॥

নটীতি । আৰ্য্য । কং ঋতুং অবলম্ব্য গাতামি ॥

নৃত্রেতি । প্রবর্তমানঃ বসন্তঃ বর্ণয়তি । কালঃ হিমবসন্তয়োঃ সন্ধি-  
রূপঃ ॥ ১৪ ॥

অতএব মঙ্গলজনক ধ্রুবপদের সহিত গান কর ॥

নটী । আৰ্য্য ! কোন্ ঋতু অবলম্বন করিয়া গান করিব ? ॥

সূত্রধার । . আৰ্য্যো ! দেখ দেখ,

যাহাতে কুন্দশ্রেণীর শোভা পরিত্যক্ত হইয়া নবমালিকা-  
সকলে প্রকাশ পাইতে লাগিল, যাহাতে কোকিলকুল চির-  
কাল যে পঞ্চম-স্বর পরিত্যাগ করিয়াছিল, তাহাই পুনর্বার  
স্মরণ করিতে আরম্ভ করিল এবং যাহাতে স্পষ্টরূপে ভাগীর-  
তরু হইতে পাণুবর্ণ জীর্ণপত্র-সকল পড়িতে লাগিল, সেই  
এই কোন উজ্জ্বলকাল অগ্নে অগ্নে সমাগত হইতেছে ॥ ১৪ ॥

নটী ।

ইহ ঋম্পিদাবি পরিদো সমীলদাএ ফুড়ং কটোরাএ ।

মহবেণ হোই, লছনা ৭ মাহবী অণুনিদথবআ ॥ ১৫ ॥

সূত্রধারঃ । ( স পরিতোষং ) আৰ্য্যে ! সাধু সাধু, প্রস্তা-  
বোচিতমেব তাবদুপন্যস্তং ॥

তথাহি—

বুদ্ধয়া শম্বদারক্ক-নিরোধামপি রাধিকাং ।

নিরাবাধং সদা সাধু রময়তোষ মাধবঃ ॥ ১৬ ॥

নটীতি । ইহ ঋম্পিতাপি পবিতঃ সমীলতয়া স্মৃটং কটোরয়া । মধুপেণ  
ভবতি, লছনা মাধবী অনুনীত-স্তবকা ॥ ১৫ ॥

তথাহীতি । বুদ্ধয়া জটিলয়া । নিরাবাধং নির্বিরোধঃ ভাবতীবৃত্তাক্ষমুখ-  
স্তাপ্রসিদ্ধমতিশয়-নাম । তল্লক্ষণং, এষোহ্যমিত্যাপক্ষেপাং সূত্রধারপ্রয়োগতঃ ।  
প্রবেশস্থচনং যত্র প্রয়োগাতিশয়ো হি স ইতি । এষেতি সূত্রধারপ্রয়োগাৎ ।  
মাধবস্ত প্রবেশস্থচনমতিশয়ঃ ॥ ১৬ ॥

কটোর সমীলতা দ্বারা আচ্ছাদিত হইলেও মাধবী কি ক্ষুদ্র  
ভ্রমর-কর্তৃক অনুনীত-স্তবকা হয় না ! অর্থাৎ ক্ষুদ্র মধুকর কি  
মাধবী-গুচ্ছের উপাসনা করে না ! ॥ ১৫ ॥

সূত্রধার । ( পরিতোষের সহিত ) আৰ্য্যে ! সাধু সাধু, প্রস্তা-  
বের উপযুক্তই উপন্যাস করিয়াছেন ॥

উক্ত বিষয়ের প্রমাণ যথা—

বুদ্ধা জটীলা নিরন্তর ত্রীরাধাকৈ অবরোধ করিয়া রাধি-  
লেও মাধব সর্বদা সুন্দররূপে তাঁহার সহিত বিহার করিয়া  
ধাকেন ॥ ১৬ ॥

( ইতি নিজ্ঞান্তো ) ॥

{ ততঃ প্রবিশতি মাধবঃ । }

মাধবঃ ।

লক্ষ্মীবানিহ দক্ষিণানিলসথঃ সাক্ষান্মধুর্মোদতে-  
মাদ্যভূঙ্গ-বিহঙ্গহারি বিহসত্যত্রাপি বৃন্দাবনং ।  
রাধা যদ্যভিসারমত্র কুরুতে সোহয়ং মহান্ধেব মে  
সান্দ্রানন্দবিলাসসিঞ্চলহরী-হিল্লোল-কোলাহলঃ ॥ ১৭ ॥

মাধব ইতি । লক্ষ্মীবানীতি । পুষ্পাকুরাদিজনকণ্ঠেন পরমশোভাবান্ ।  
মাদ্যভূঙ্গ-বিহঙ্গৈর্হারি-মনোহারি । অত্রাপি মধো বৃন্দাবনং বিহসতি পুষ্পাদি-  
মিবেণ হাস্যং কৰোতি । অত্র সময়ে, সোহয়ং সময়ঃ । সান্দ্রানন্দস্ত যো বিলাস-  
সিঞ্চলস্ত লক্ষ্যো হিল্লোলঃ কল্লোলস্ত কোলাহলরূপো ভবতি, পরমসুখদায়ী-  
ত্যাৰ্থঃ । বিশেষ-নাম নাটকভূষণমিদং । তল্লক্ষণং, সিদ্ধান্ বহুন্ প্রধানার্থানুজ্ঞা  
যত্র প্রযজ্যতে । বিশেষযুক্তং বচনং বিজ্ঞেয়ং তদ্বিশেষণমিতি । অত্র প্রসিদ্ধা-  
ন্থধু-বৃন্দাবনাদীশূক্কা রাধাভিসারস্ত বৈশিষ্ট্যান্বিশেষণং ॥ ১৭ ॥

( এই বলিয়া উভয়ের প্রস্থান ) ॥

( অনন্তর মাধবের প্রবেশ । )

মাধব ।

আহা ! এ স্থলে দক্ষিণ-বায়ুসহকারে পরম শোভামাশ্রিত  
বসন্ত-ঋতু বিরাজ করিতেছে এবং মদমত্ত ভূঙ্গ-বিহঙ্গগণে  
মনোহর বৃন্দাবন হাসিতেছে, এখন যদি এ স্থানে ক্রীরাধা  
অভিসার করেন, তাহা হইলে আমার নিবিড় আনন্দ-বিলাস  
সমুদ্রলহরী-হিল্লোলের স্তম্ভহং কোলাহল হইবে ॥ ১৭ ॥



মধুমঙ্গলঃ । ( বিহস্ত ) হী হী দাসীএ পুত্ৰএহিং অরিন্দ্রপুরী  
ভণ্ডেহিং ছুদিঅ মে পিঅবঅস্‌সো পচ্চক্খীকিদো ॥

উদ্ধবঃ । ( স চমৎকারঃ । )

নবমুরলি-মরালীহারি-হস্তারবিন্দঃ

কবলিত-কুরুবিন্দুচ্ছায় গুঞ্জাদুতশ্রীঃ ।

মুদুল-পবন-চঞ্চল-পিঞ্জচূড়াকলোহয়ঃ

মদয়তি হৃদয়ঃ মে শ্যামিকানাং বিলাসঃ ॥ ১৮ ॥

কৃষ্ণঃ । ( সৌঃস্ক্যঃ রোমাঞ্চমুন্মীল্য । )

মধু ইতি । হী হী আশ্চর্য্যামাশ্চর্য্যঃ ! দাস্যঃ পুত্রঃ অরেন্দ্রপুরী ভণ্ডেঃ  
বিদীয়ে মে প্রিয়বয়স্ঃ প্রত্যক্ষীকৃতঃ ॥

উদ্ধব ইতি । কবলিতা কুরুবিন্দু পদ্মরাগমণেশ্ছায়া কান্তির্ঘরা তয়া  
অদ্বুতা শ্রীর্ঘসঃ । শ্যামিকানাং শ্যামলানাং ॥ ১৮ ॥

মধুমঙ্গল । ( হাস্য করিয়া ) হী হী কি আশ্চর্য্য কি আশ্চর্য্য !  
দেবেন্দ্রপুরী ভণ্ড-দাসীপুত্রগণ সহ আমার দ্বিতীয় বয়স্  
প্রত্যক্ষ হইল ॥

উদ্ধব । ( চমৎকারের সহিত । )

যিনি হস্তপদে হংসহারি-নবমুরলী ধারণ করিয়াছেন,  
যাঁহার পদ্মরাগমণি-শোভা-জয়গুঞ্জাদ্বারা অদ্বুত শ্রী প্রকাশ  
পাইতেছে এবং যাঁহার স্তম্ভ পবনসহকারে ময়ূরপুচ্ছের  
চূড়াকল চঞ্চল হইতেছে, সেই শ্যামবর্ণ-সকলের বিলাস  
আমার মনকে আনন্দিত করিতে লাগিল ॥ ১৮ ॥

কৃষ্ণ । ( ঔঃস্কের সহিত রোমাঞ্চিত হইয়া । )

উদীর্ণাহুতমাধুরী-পরিমলশ্রাভীরলীলশ্চ মে  
 ঐশ্বৰ্য্যং হস্ত ! সমক্ৰ যশ্চুহুরসৌ চিত্রীয়তে চারণঃ ।  
 চেতঃ কেলিকুতূহলোত্তরলিতং সদ্যঃ সখে ! মামকং  
 যশ্চ শ্রেষ্ঠ্য সৰূপতাং ব্রজবধূ-সারূপ্যমধ্বিয়াতি ॥ ১৯ ॥  
 তদদ্য ভবন্তু পৃচ্ছামি কথমনেনানিষ্কৃত।  
 মমাপি মনোহারিণী সা কাপি রূপচন্দ্রিকা॥  
 উক্ৰবঃ । দেব ! ভবন্তুক্তিপ্রভাবমস্তাবিতোহয়ং দেবর্ষেরেব  
 সেবাপরিপাটী-বিবর্তঃ ॥

কৃষ্ণ ইতি । উল্লীর্ণেতি । উদিতাহুতমাধুরীণাং পরিমলো যত্র স তত্র ।  
 অভিপ্রায় নাম নাটকভূষণমিদং । তমকং, অভিপ্রায়স্বভূতার্থে কদাঃ সামান  
 কল্পিতঃ । অভিপ্রায়ঃ পরে প্রাচুর্যমতাঃ কদাঃ স্তনীতি । অংশভূতারূপশ্চ  
 ভগবদ্ধিগীয়ায়শ্চ নাটককল্পনমভিপ্রায়ঃ । কদা বস্তুনি সৌন্দর্য্যে ভোগেচ্ছয়া  
 মম তাবদভিপ্রায়ঃ ॥ ১৯ ॥

আহা ! এই নট আমার পরমাহুত মাধুর্য্যবিশিষ্ট গোপ-  
 লীলাশালি . বিগৌরু মূর্তি প্রদর্শন করিয়া আমাকে মুহুমুহুঃ  
 বিস্মিত করিতে লাগিল, কি আশ্চর্য্য ! হে সখে ! যে সারূপ্য  
 অবলোকন করিয়া আমার চিত্ত কেলিকুতূহলে উত্তরলিত  
 হইয়া ব্রজবধূ শ্রীরাধার সারূপ্য অন্বেষণ করিতেছে অর্থাৎ  
 শ্রীরাধার মূর্তি ধাবণ করিতে অভিলানী হইতেছে ॥ ১৯ ॥

সখে ! তাই আজ আমি তোমাকে জিজ্ঞাসা করি, কি  
 প্রকারে এই নট আমারও মনোহারিণীরূপচন্দ্রিকা প্রকাশ  
 করিল ? ॥

কৃষ্ণঃ । ( মাশ্চর্য্যঃ । )

প্রপদ্য নটতাং নটন্ কিময়মগ্নি রঙ্গস্থলে

সম্ভব সদম্ভতাং কিমুপলভ্য পশ্যামি বা ।

ইতি ক্ষুটবিনির্গয়ে কিমপি সম্বিধানং পুরঃ

সমীক্ষ্য পরমাদুতং নিমিষমপ্যহং ন ক্ষমঃ ॥ ২০ ॥

মাধবঃ ।

মতিরঘূর্ণত সার্কমলিত্রজৈ-

ধ্বতিরভূমধুভিঃ সহ বিচ্যুতা ।

কৃষ্ণ ইতি । প্রাপ্য নটরূপতাং সদম্ভতাং সভাসদতাং ॥ ২০ ॥

মাধব ইতি । মতিরিত্যাदि । সহোক্তি-নামালঙ্কারঃ । সা সহোক্তিঃ পরার্থত্ব বলাদেকং দ্বিবাচকমিতি । পদোচ্চয়-নাম নাটকভূগমদং । বন্ধনাক্ষ প্রযুক্তানাং পদানাং বহুভিঃ পदैঃ । উচ্চয়ঃ সদৃশার্থো যঃ সবিক্ষেপঃ প্রদোচ্চয়

উক্তব । দেব ! ইহা আপনার ভক্তিপ্রভাব-সম্ভাবিত এবং

দেবর্ষি নারদেরও সেবার পরিণামমাত্র ॥

শ্রীকৃষ্ণ । ( আশ্চর্য্যের সহিত । )

আমি কি এই রঙ্গস্থলে নট স্বরূপ হইয়া অভিনয় করিতেছি ! না সভাস্থলে সভ্য হইয়া দর্শক হইয়াছি ! এতদুভয় নিরূপণ করিতে উপস্থিত হইয়া পরমাদুত বেশ-রচনা নিরীক্ষণ করতঃ চক্ষুর নিমিষ নিক্ষেপ করিতেও সমর্থ হইতে-ছি না ॥ ২০ ॥

মাধব ।

হায় ! প্রিয়তমা-বিয়োগি আমার মতি মধুকর-নিকরের

ব্যকসছুংকলিকা-কলিকালিভিঃ

সমমিহ শ্রিয়য়া বিযুতস্ত মে ॥ ২১ ॥

তদিদানৌঃ বেণুগীতসংজ্ঞয়া ললিতামভ্যর্থয়িষ্যে ॥

( ইত্যধরে বেণুং বিণ্ডস্ত । )

অক্লেবক্ষুঃ হরিহর-হরিমাগরি ! রাগরিত্তাং

রাগেণাবিস্কুরু গুরুচং ভানবীয়াং নবীনাং ।

চক্রাভিখ্যঃ কিমপি বিরহাদাকুলঃ কাকু-লক্ষং

কুর্ষ্বন্ মুখ্যস্থয়ি স বয়সামর্থিভাবং তনোতি ॥ ২২ ॥

ইতি । অত্র মত্যাदीনাঃ ঘূর্ণাদি-ক্রিয়াসু অলিপ্রজাদিভিঃ সমাবেশাদয়ং পদো-  
চ্চয়ঃ ॥ ২১ ॥

তদানীমিতি । স'জ্ঞয়া সঙ্কেতেন ॥

অক্লেবরি ত্যাদি-পদাং নির্দিষ্টবান্ । হরিহর ইজ্ঞস্তস্ত হরিং দিক্ সৈব নাগরী  
তস্তাঃ সম্বোধনং । পক্ষে পূৰ্ব্বদিশৌ নাগরি ললিতে ! রাগেণ রিত্তাং ভানবীয়াং  
গুরুচমাবিস্কুরু । পক্ষে ভানবীয়াং রাধাং । চক্রাভিখ্যচক্রবাকঃ । পক্ষে  
চক্রী । স চক্রাভিখ্যো বয়সাং পক্ষিণাং মুখাঃ । পক্ষে বয়সাং সখীনাং  
মুখাঃ ॥ ২২ ॥

সহিত ঘূর্ণিত, মধুকরণ সহ ধৈর্য্য স্থলিত এবং পুষ্পকলিকার  
সহিত উৎকণ্ঠা বিকসিত হইতে লাগিল । ॥ ২১ ॥

তবে এখন বেণুগীত-সঙ্কেতদ্বারা ললিতার অভ্যর্থনা করি ॥

( এই বলিয়া অধরে বেণুবিণ্ধ্যাসপূৰ্ব্বক । )

অহে পূৰ্ব্বদিক্ৰুপা নাগরি ! শীঘ্র তুমি অনুরক্ত হইয়া  
নয়নবন্ধু সূর্য্যদেবের অভিনব-গুরুতর কান্তি আবিষ্কার কর,  
দেখ এই মুখ্য চক্রবাক কোন অনির্বচনীয় বিরহহেতু আকুল

কৃষ্ণঃ । ( স কোতুকং ) কিমশক্যং দেবর্ষিপ্রসাদস্ত যেনায়  
মনন্ত বেদ্যামপি মদন্তুরীগচর্যাং বিরূপোতি ॥

মাধবঃ । ( সহর্ষং ) কথং নাতিদূরে মনোহরিণহারিণী সৈবেয়ং .  
মঞ্জুমঞ্জোরসিঞ্জিত-কাকলী তদহং মাধবীমণ্ডপং প্রবিশামি ॥  
( ইতি নিষ্ক্রান্তঃ ) ॥

( ততঃ প্রবিশতি ললিতয়ানুগম্যমানা রাধা । )

রাধা । ( মোৎসুক্যং পুরো দৃষ্ট্ৱা ) হল্য ললিদে ! পেক্থ  
পেক্থ, ধম্মা এসা তরঙ্গলেহা জা ক্থু সেবালবল্লী গিবদ্ধ-

ক্ক ইতি । মদন্তুরিগচর্যাং মদন্তঃকরণবৃত্তিঃ ॥

রাধেতি । সখি ললিতে ! পশু পশু, ধম্মা এসা তরঙ্গলেখা যা ধনু শৈবাল-

হইয়া তোমাতে লক্ষ লক্ষ কাকুবিধানপূর্ব্বক বয়স্তুগণমধ্যে  
যাচকভাব বিস্তার করিতেছে ॥ ২২ ॥

শ্রীকৃষ্ণ । ( কোতুকের সহিত ) দেবর্ষিপ্রসাদের অসাধ্য কি ?  
যেহেতু আমার অন্তকরণের বৃত্তি অন্যের দুর্কোধ্য হই-  
লেও এই মাধব নট তাহা প্রকাশ করিল ॥

মাধব । ( হর্ষের সহিত ) আহা ! ঐ কি অনতিদূরে মনো-  
হরিণহারিণী সেই মধুর-মঞ্জীর-কাকলী ! অর্থাৎ নৃপু-  
রধ্বনি ! তবে আমি মাধবীমণ্ডপে গিয়া প্রবেশ করি ॥  
( এই বলিয়া প্রস্থান ) ॥

( অনন্তর ললিতার সহিত শ্রীরাধার প্রবেশ । )

শ্রীরাধা । ( উৎসুক্যের সহিত অগ্রে দৃষ্টিপাত করিয়া ) সখি  
ললিতে ! দেখ দেখ, এই তরঙ্গশ্রেণীই ধনু, যে তরঙ্গমালা

পাঅং গং হংসিঅং মোআবেদি, ভা ফুড়ং ভিসিণী-পত্তন্ত-  
রিদেণ কলহংসেণ স'ঘড়ইস্মদি ॥

ললিতা । ( স্মিতা ) ভো হংসি ! হংসবইণো পক্খবাদেণ  
ক্ষেঅ উক্কুবা এমা তুমং কড্ঢদি উস্মিমালী, তা বিসঙ্কা  
কন্তং অহিসর ॥

কৃষ্ণঃ । ( সোংকণ্ঠং । )

উচ্চৈরভূদনগুহৃতচরী দশা মে  
যস্মাশ্চিরেণ বিরহজ্বর-জর্জরস্ম ।

লতা-নিবন্ধপাদামেনাং হংসিকাং হংসপত্নীং মোচয়তি, তস্মাৎ শূটং বিসিনী-  
পত্রান্তরিতেন কলহংসেন খটয়িষ্যতি । প্রথমাতিশয়োক্তালঙ্কারোৎসবঃ তরঙ্গ-  
লেখা উৎকণ্ঠা । শৈবালবগ্নী স্ফটিলা । হংসিকাং রাধাং । বিসিনী-পত্রান্তরি-  
তেন মাধবামণ্ডপান্তরিতেন । কলহংসেন মাধবনেতি বাঙ্গোহর্থো জ্যেষ্ঠঃ ॥

ললিতেতি । ভো হংসি ! হংসপতে: পক্ষে কৃষ্ণস্ত পক্ষপাতেন উক্কুরা এষা  
স্বাং কর্ষতি । উদ্ভাণী তং বিস্মতা কাস্তং অভিসর ॥

কৃষ্ণ ইতি । উচ্চৈরিতি । অনগুহৃতচরী পূর্বমনগুহৃত । সা কিমিরমাবি-

বৈবাল্যদ্বারা বন্ধচরণা হংসীকে মুক্ত করিয়া দিতেছে, অত-  
এব বোধ হয়, পদ্মিনীপত্রান্তরিত কলহংসের সহিত ইহার  
সঙ্গটন করিবে ॥

ললিতা । ( হাস্য করিয়া ) হে হংসি ! হংসপতির পক্ষপাত-  
বশতই এই উক্ত-স্বভাবা তরঙ্গমালা তোমাকে আকর্ষণ  
করিতেছে, অতএব তুমি বিশ্বাসসহকারে কাস্তের প্রতি  
অভিসার কর ॥

শ্রীকৃষ্ণ । ( উৎকণ্ঠার সহিত । )

স। হস্ত ! নেয়মিয়মামিয়মাবিরাসী-

অচ্ছিত্ত-হংসসরসৌ সরসীরুহাঙ্কী ॥ ২৩ ॥

( ইতি সিংহাসনানুথায় ভূজাভ্যাং গ্রহীতুং পরিক্রামতি ) ॥

উদ্ধবঃ । দেব ! নাট্যপ্রণীতোহয়মর্থঃ ॥

কৃষ্ণঃ । ( স ধৈর্য্যং লজ্জামভিনীয় । )

স। বক্রুশ্রীর্বিরমিত-শরচ্ছন্দ-নান্দীতবাসৌ

সেহংগুদৃষ্টির্মদকল-মৃগীমৃগ্য-মাধুর্য্যকেলিঃ ।

রাসীং । ইয়ং কিং সাবিবাসীং অতিতি স্মৃতৌ । স্মৃতং স্মৃতং সা সা ইয়মিয়-  
মাবিরাসীদিত্যর্থঃ । দৃঢ়নিশ্চয়ার্থঃ বীপ্সা ॥ ২৩ ॥

কৃষ্ণ ইতি । সাসৌ বক্রুশ্রীঃ । সেয়ং দৃষ্টিঃ । সৈবা ক্রঃ । ইয়ং গাক্ষকী

আহা ! যে শ্রীরাধার চির-বিরহজ্বরে জর্জরিত, আমার  
এই গুরুতর অননুভূত পূর্বদশা উপস্থিত হইয়াছে । হায় !  
সেই এই সেই এই মদীয় চিত্ত হংসের সরোবর-সদৃশী পদ্মাঙ্কী  
আবির্ভূত হইলেন ॥ ২৩ ॥

( এই বলিয়া সিংহাসন হইতে গাত্রোথানপূর্বক ভূজদ্বয়-  
দ্বারা গ্রহণ করিতে গমন করিলেন ) ॥

উদ্ধব । দেব ! ইহা নাট্যকৌশল, এ শ্রীরাধা নয় ॥

শ্রীকৃষ্ণ । ( ধৈর্য্যের সহিত লজ্জাভিনয় করিয়া । )

আহা ! যদ্বারা শরচ্ছন্দের শোভা তিরস্কৃত হয় সেই  
এই মুখশ্রী, মদমত্ত মৃগীগণ যে মাধুর্য্যকেলি অব্বেষণ করিয়া  
ধাকে সেই এই দৃষ্টি এবং যাহা রতিপতি-কন্দর্প-ধনুর অভ্যাস

স। জ্বরেণা রতিপতি-ধনুর্বিভ্রমাভ্যাস-গুণী

‘গান্ধর্বী মে কপয়তি ধৃতিং হস্ত ! গান্ধর্বিকেষ ॥ ২৪ ॥

মুখরা । হা নপ্তি রাহিএ ! জীবসি ॥

( ইতি ধাবতি ) ॥

পৌর্ণমাসী । ( পটাক্ষলে ধুহা ) ‘সৌহদাক্ষে ! গান্ধর্বমিদং  
গান্ধর্বাণাং ॥

মুখরা । ( সাত্ৰং ) ভাবদি ! সূর্যমণ্ডলং ভেদ্য লোকাস্তরং  
গদা রাহী সগ্গালএহিং গন্ধবেহিং আণীদন্তি তকেমি ॥

নটী গান্ধর্বিকেন মে ধৃতিং কপয়তি । সা বক্ৰশ্রীরিবাসৌ বক্ৰশ্রীর্মে ধৃতিং  
কপয়তীতি সর্বত্র যোজ্যং । মনোংকটঃ মদকল ইত্যমরঃ ॥ ২৪ ॥

মুখরেতি । হা নপ্তি রাহিকে ! জীবসি ॥

পৌর্ণেতি । গান্ধর্বঃ নাট্যং ॥

মুখরেতি । ভগবতি ! সূর্য্যমণ্ডলং ভিদ্ধা লোকাস্তরং গতা রাধা স্বর্ণালয়ৈ-  
র্নন্দনৈরানতা ইতি ভূক্ৰয়ামি ॥

প্রকাশ করে সেই এই জ্ব । যাহা হউক, এই নটী শ্রীরাধার  
ন্যায় আমার ধৈর্য্য বিনষ্ট করিল ॥ ২৪ ॥

মুখরা । হা নপ্তি রাধে ! জীবিত আছ ? ॥

( এই বলিয়া দৌড়িয়া চলিলেন ) ॥

পৌর্ণমাসী । ( দস্তাক্ষলে ধরিয়া ) হে সৌহদাক্ষে ! ইহা যে  
নটদ্বিগের নাট্য ॥

মুখরা । ( অশ্রু বিসর্জন করিতে করিতে ) ভগবতি ! সূর্য্য-  
মণ্ডল ভেদ করিয়া শ্রীরাধা লোকাস্তর গমন করিয়াছেন,



রাধা । হলা ললিদে ! পুপ্ফাহরণকৌতুহলস্ম গিএদানো তুএ  
আগিজ্জন্তী অহং অবি নাম কিং অজ্জাএ মুহরাএ দিট্-  
ঠক্ষি ॥

ললিতা । ও কেঅলং অজ্জাএ মুহরাএ, জডিলাএবি ॥

মুখরা । ( সবাঙ্গ গদগদং ) হা বচ্ছে ! সচ্চঃ মএ দারুণীএ  
জ্জালিদাসি ॥

মধুমঙ্গলঃ । ( সরোষং ) রক্ষসি বুড্টিএ ! দাণিং মা ক্থু  
অলিঅং পেন্নাং পঅডেহি জা ক্থু ঘরোবন্ত-বাড়িআ-

রাধেতি । সখি ললিতে ! পুষ্পাহরণকৌতুহলায় নিকেতাং ত্বয়া আনীয়-  
মানা অহমপি নাম সম্ভাবনায়্যাং আর্থ্যয়া মুখরয়া দৃষ্টান্তি ॥

ললিতেতি । ন কেবলং আর্থ্যয়া মুখরয়া, জটিলয়াপি ॥

মুখরেতি । হা বৎসে ! সত্যং ময়া দারুণ্যা কঠোরয়া জালিতাসি ॥

মধু ইতি । রাক্ষসি বৃদ্ধে ! ইদানীং মা খলু অলীকং প্রেমপ্রকটয় যা খলু

অনুমান হয়, স্বর্গবাসি গন্ধর্বেরা তাঁহাকে এ স্থানে আন-  
য়ন করিয়া থাকিবে ॥

শ্রীরাধা । সখি ললিতে ! পুষ্পাহরণ-কৌতুকের নিমিত্ত তুমি  
যখন আমাকে গৃহ হইতে আনয়ন করিয়াছিল, তখন  
বোধ হয়, আর্থ্যা মুখরা আমাকে দেখিয়াছিলেন ॥

ললিতা । কেবল আর্থ্যা মুখরা কেন, জটিলও ॥

মুখরা । ( অশ্রুমোচনপূর্বক গদগদ-স্বরে ) হা বৎসে ! সত্যই  
তুমি মাদৃশ কঠিন ব্যক্তি-কর্তৃক দন্ধ হইয়াছ ॥

মধুমঙ্গল । ক্রোধের সহিত ) রাক্ষসি বৃদ্ধে ! এখন আর অলীক  
প্রেম প্রকাশ করার প্রয়োজন নাই, তুমি গৃহ-সমীপবর্তি

পেরস্তে চেষ্টা মং দট্টুণ কুকুরীব বুকসি ॥

মুথরা । অজ্ঞ মধুমঙ্গল ! কিং করিস্ং, অপ্রকাশিত-রহস্যস্নাএ  
বন্ধিদক্ষি ভাবদীএ ॥

রাধা । হলা ! জই দিট্টক্ষি অদো অবাঅং বাহরেছি ॥

ললিতা । হস্ত মস্থরে ! পস্তরং, পরিহরিঅ কলম্বসম্বাহেণ  
কালিন্দীতীর-মগ্গেণ তুরিঅং গচ্ছক্ষা ॥ •

গৃহোপাস্ত-বাটিকাপ্রান্তে এব মাং দট্টা কুকুরীব বুকসি । বুকভাবে ইত্যন্ত  
রূপং । বুকশব্দঃ স্বধ্বনৌ ॥

মুথরেতি । আৰ্য্য মধুমঙ্গল ! কিং করিষ্যামি, অপ্রকাশিত-রহস্যয়া বন্ধি-  
তোহস্মি ভগবত্যা ॥

স্বাধেতি । সখি ! যদি দৃষ্টাস্মি, তদা উপায়ং বাহর ॥

ললিতেতি । মস্থরে মন্দগামিনি ! প্রাস্তরং অনাচ্ছন্নপস্থানং পরিহৃত্য কদম্ব-  
সম্বাধেন কালিন্দীতীর-মার্গেণ স্বরিতং গচ্ছামঃ ॥

বাটিকার প্রান্তে আমাকে দেখিয়া কুকুরীর ন্যায় শব্দ  
করিত! ॥

মুথরা । আৰ্য্য মধুমঙ্গল ! কি করিব, ভগবতী রহস্য প্রকাশ  
না করায় আমি বন্ধিত হইয়াছি ॥

শ্রীরাধা । সখি ! যদি আমাকে দেখিয়া থাকেন, তবে  
তাহার উপায় কি ? ॥

ললিতা । হায় মস্থরে মন্দগামিনি ! অনাবৃত পথ পরিত্যাগ  
করিয়া কদম্ববৃক্ষাচ্ছন্ন যমুনাতীর-মার্গ দিয়া শীঘ্র গমন  
করি ॥

( ইত্যুভে পরিক্রামতঃ ) ॥

রাধা । সহি ! পিস্থণেহিং গেউরেহিং কিত্তি সংগমিদস্মি ॥

ললিতা । বিদকসীলাএ জডিলাএ বুদ্ধিং মোহেছ ॥

( প্রবিশ্য জটিল্য ) ।

জটিল্য । ( পুরঃ পশ্যন্তী ) কহং দিট্ঠিপহেণ লক্খিজ্জই  
বারিসহাণবী, তা কহিং গং গগ্গিস্সং ॥

( ভুবন্তলমবলোক্য স হর্ষং । )

বাধেতি । সখি । পিণ্ডনৈনুপুঠৈঃ কিমিতি সঙ্গতাস্মি । পিণ্ডনৈর্গমন-  
সূচকৈঃ । পিণ্ডনো থলসূচকাবিত্যমবঃ ॥

ললিতেতি । বিতর্কশীলায়া জটিলয়া বুদ্ধিং মোহয়তুং নূপুরকর্ডুক ইত্যর্থঃ ॥

প্রবিশ্য জটিলেতি । কণঃ, দৃষ্টিপথে ন লক্ষ্যতে বার্ষভানবী, তং কুত্র এনাং  
মার্গমিধ্যামি ॥

( এই বলিয়া দুই জনে যাইতে লাগিলেন ) ॥

শ্রীরাধা । সখি ! গগনসূচক নূপুরধ্বনিসহকারে কিরূপে গমন  
করিব ? ॥

ললিতা । বিতর্কশীলা জটিলার বুদ্ধিমোহন করুক ॥

( জটিলার প্রবেশ ) ।

জটিল্য । ( অগ্রে দৃষ্টিপাত করিয়া ) কই, দৃষ্টিপথে বৃষভানু-  
নন্দিনী ত লক্ষিত হইতেছে না ! তবে ইহাকে কোথায়  
অন্বেষণ করিব ! ॥

( ভূতল অবলোকন করিয়া হর্ষের সহিত । )

ইমাইং বহুএ পদাইং দীমন্তি, জং কুণ্ডলাইদীএ সোহ-  
 ন্গমুদাএ অঙ্গিদাইং, তা ইমিণা মগ্গেণ মগ্গিস্‌সং ॥

রাধা । হলা ! অজ্জ মএ অউরুস্বং কিম্পি মিবিণে অণুহুদং ॥  
 ললিতা । সখি ! কিং তং ॥

রাধা । লবঙ্গকুড়ুঙ্গ পুপ্ফং আহরন্তী তুমং বুদ্ধাবনবাসিণা  
 মত্ত-কলহিন্দেণ আঅদুঅ হথেণ গহীদহথাসি সংবৃত্তা ।  
 তদো মন্তমেণ ঘুমন্তীএ তুহ হচেণ ওট্ঠপল্লঅং ডংসন্তেণ

ইমানি বধ্বাঃ পদাদি দৃশ্যন্তে, যং কুণ্ডলাকৃত্যা সৌভাগ্যমুদয়া অকিতানি,  
 তদনেন মার্গেণ মার্গায়িযামি ॥

রাধেতি । সখি ! অদ্য ময়া অপূৰ্ণ কিমপি স্বপ্নেংমুভূতং ॥  
 ললিততি । সখি ! কিং তং ॥

রাধেতি । লবঙ্গকুঞ্জ পুষ্পমাহবন্তী অং বুদ্ধাবনবাসিনা মত্ত-কলভেজ্জেরা-  
 পতা হস্তেন গৃহীত-হস্তাসি সংবৃত্তা । ততঃ সম্মেণ ঘৃষ্টাস্তব হঠেন ওটপল্লবং

এই যে, বধূর পদচিহ্ন-সকল দেখিতেছি, যে হেতু ইহাতে  
 সৌভাগ্যসূচক কুণ্ডলাদির চিহ্ন-সকল লক্ষিত হইতেছে, তবে  
 এই পথ দিয়াই অন্বেষণ করিগা ॥

শ্রীরাধা । সখি ! আজ আমি স্বপ্নে কোন অপূৰ্ণ বিষয়  
 অনুভব করিয়াছি ॥

ললিতা । সখি ! সে কিরূপ ? ॥

শ্রীরাধা । তুমি লবঙ্গকুঞ্জে পুষ্পচয়ন করিতেছিল, এমনত  
 সুময়ে এক বুদ্ধাবনবাসি মত্ত-গজেন্দ্র আসিয়া স্বীয়-হস্ত-  
 দ্বারা তোমার হস্ত ধারণ করিল । অনন্তর তুমি ভয়ে

তিণা বামে শ্ববঅগ্নি ফুরন্ততীক্খকামংকুসং করপুক্খরং ॥

( ইত্যাকৌত্তে সরোমাঞ্চমানঅমুখী ভবতি ) ॥

ললিতা । ( শ্লিষ্টা ) অই সরলে ! তুজ্জ্ব হিঅএ কথুরিআ-  
পত্তভঙ্গং লিহন্তীএ মএ পচ্চক্খিকিদা সিবিগসঙ্গি-ণাঅর-  
কুঞ্জরবিস্তমাসি, তা ফুড়ং কথেহি, তইঅ-জ্ঞনসঙ্গা  
জোগ্গে তস্মিং ওসরে দীহন্ততা গীবী-সহঅরী ঝটি  
ণিকন্তা ণ ব ভি ॥

দংশতা তেন বামে শ্ববকে ফুরন্তীক্খকামাঙ্কুসং করপুক্খরং শ্ববকে তেনে ইতি  
লজ্জয়া নোক্তং লতা সামাঞ্চ । অর্পিতমিতি বাক্শেবো জ্ঞেয়ঃ । অমুক্তসঙ্কি-  
র্নাম নাটকভূষণমিদং । তল্লক্ষণং, প্রস্তাবনৈবশেষার্থো যত্রামুক্তোহপি বুদ্ধ্যতে ।  
অমুক্তসঙ্কিরেব ত্রাদিত্যাহ ভরতো মুনিঃ । অত্রামুক্তস্তাপি শুনে নথার্ণগত  
বোধাদমুক্তসঙ্কিঃ ॥

ললিতেতি । অয়ি সবলে । তব হৃদয়ে কস্তুরীকা পত্রভঙ্গীং লেখন্ত্যা ময়া  
প্রত্যক্ষীকৃত্য স্বপ্নসঙ্গি-নাগরকুঞ্জরবিভ্রমাসি, তস্মাৎ স্মৃটং তৃতীয়-জ্ঞনসঙ্গা যোগ্যে  
তস্মিন্নবসবে দীর্ঘমুত্রা নৌবী সহচরী ঝটিতি নিজ্জাস্তা ন বা ইতি । নন্দ্যতি-

ঘূর্ণায়মানা হইলে সে বলপূর্বক তোমার বাম-স্তনে  
উজ্জ্বল তীক্ষ্ণ-কামান্দ্ররূপ-করপদ্ম নিক্ষেপ করিল ॥

( এই বাক্য সমাপন হইতে না হইতেই অমনি রোমা-  
ঞ্চের সহিত নত্রমুখী হইলেন ) ॥

ললিতা । ( হাস্য করিয়া ) অয়ি সরলে ! আমি যখন তোমার  
হৃদয়ে কস্তুরী-দ্বারা পত্রভঙ্গ লিখিতেছিলাম, সেই সময়  
প্রত্যক্ষ করিয়াছি, স্বপ্নে নাগরকুঞ্জর তোমাতে বিলাস  
করিয়াছেন, অতএব সত্য করিয়া বল ? সে স্থানে তিন

রাধা । ( স্বগতং ) কথং তর্কিদং অথি ধূর্তাএ ॥

( প্রকাশং সক্রভঙ্গং । )

বামে কিত্তি অলিঅং আসংকসি ॥

জটিল। গুণং গেউরসদেণ আঅড্টিদা এদে হংসা হংস-  
গন্দিগী-জলাদো বণে ধাবস্তি, তা বহুড়িআ ণামিদুরে  
হুবিম্দি ॥

নাম সঙ্ক্ৰামিদং । তল্লক্ষণং, নর্শজাতা কুচিঃ প্রাঞ্জনর্শহ্যতিরুদীরিতা । অত্র  
অগ্নি সরলে ! ইত্যাদি ললিতা নর্শজাতয়া রাধায়াঃ কচ্যা নর্শহ্যতিঃ ॥

রাধেতি । কথং তর্কিতমস্তি ধূর্তয়া ললিতয়া ॥

বামে কিমিতি আসঙ্কসে ॥

জটিলেতি । নুনং নুপুরশব্দেন আকর্ষিতা এতে হংসা হংসনন্দিনী-জলাৎ  
বনে ধাবস্তি তং বধুটিকা নাতিদূরে ভবিষ্যতি হংসনন্দিনী স্বর্গাপুত্রী । তুল্যা-  
তর্ক-নাম নাটকশ্চ মতান্তরমিদং । তল্লক্ষণং, কশ্চিৎ, তুল্যাতর্কো বদধেন তর্কঃ  
প্রকৃতগামিনা ইত্যাহ । অত্র নুপুরশব্দেন হংসাকর্ষণাতুল্যা তর্কঃ ॥

জন ছিল কি না ? তৎকালীন তোমার দীর্ঘনুজশালিনী  
নীবী-চহচরী নির্গত হইয়াছিল কি না ? ॥

শ্রীরাধা । ( মনে মনে ) এই ধূর্তা কিরূপে অনুভব করিল ! ॥

( ক্রভঙ্গের সহিত প্রকাশ করিয়া । )

ধূর্তে ! কেন মিথ্যা আশঙ্কা করিতেছ ॥

জটিল। নিশ্চয় নুপুরের শব্দে এই হংস-সকল যমুনা-জল  
হইতে বনে ধাবমান হইতেছে, তবে বোধ হয়, আমার  
বধুটী অধিক দূরে নয় ॥

উদ্ধবঃ । অহো ! জরতী নামপি বুদ্ধিকৌশলঃ ॥

ললিতা । ( স্বগতং ) পুরন্দো মাধবীমণ্ডবে মাধবেন হোদবং ॥

( ততঃ প্রবিশতি বৃন্দয়ানুগম্যমানো মাধবঃ ) ।

মাধবঃ । ( সমস্তাদবলোক্য । )

হেতুর্মে হৃদয়োঃসবশ্চ বিবিধঃ কামং ক্রমাদ্বর্দ্ধতাং

প্রাপ্নোত্যশ্চ গুণাধিবোহ-পদবীং রাধাভিসারশ্চ কঃ ।

যস্মিন্নল্লতরং মনোরথ-তটী সৌম্যমপি প্রাপিতে

সাম্ভ্রানন্দময়ী ভবত্যনুপমা সদ্যো জগদ্বিস্মৃতিঃ ॥ ২৫ ॥

ললিতেতি । পুরন্দো মাধবীমণ্ডবে মাধবেন ভবিতব্যং ॥

মাধব ইতি । হেতুর্মে ইতি । তুল্যায়ামধিবোহ আরোহণঃ তস্মৈ পদবীং  
পদ্ধতিং । হেতুরুপায়ঃ । যস্মিন্ রাধাভিসারে, সাম্ভ্রানন্দময়ী সাম্ভ্রানন্দ-  
জনিতা ॥ ২৫ ॥

উদ্ধব । কি আশ্চর্য্য ! বৃদ্ধাদিগেরও বুদ্ধির কৌশল ॥

ললিতা । ( মনে মনে ) বোধ করি, অগ্রবর্তী মাধবীমণ্ডবে  
মাধব অবস্থিত আছেন ॥

( অনন্তর বৃন্দার সহিত মাধবের প্রবেশ ) ।

মাধব । ( চতুর্দিকে দৃষ্টিপাত করিয়া । )

আমার হৃদয়োঃসবের বহু বহু হেতু ক্রমশঃ বুদ্ধি প্রাপ্ত  
হউক, কিন্তু রাধাভিসারের তুলনা ধারণ করিতে কে সমর্থ  
হইবে ! যে রাধাভিসার মনোরথ-তটের অল্লসীমা প্রাপ্ত হই-  
লেও সদ্যঃ নিবিড় আনন্দময়ী জগদ্বিস্মৃতি আসিরা উপস্থিত  
হয় অর্থাৎ গন আনন্দে পরিপূর্ণ হইয়া আর কিছুই স্মরণ  
করিতে পারে না ॥ ২৫ ॥

কৃষ্ণঃ । ( পৌর্ণমাসীমবেক্ষ্য । )

হস্ত বৎসলে ! গুরোরপি গুৰীত্বমেব

সৰ্বদা মাং বিনোদায়তুং কোবিদাসি ।

বদদ্য নাট্যকলা-ছলেন দুর্লভে

তত্র গোকুলবিলাসে পুনঃ প্রবেশিতোহস্মি ॥

রাধা । ( মাধবমনালোক্য সানন্দমাত্মগতং ) . ভো ভগবৎ ।

আনন্দপঙ্কজ ! এ কথু রুদ্ধীঅতু-জলামারেণ উৎকৃষ্টিদা তব-

স্মিণী মে দিট্টি-চওরী কথং পিবেতু এসা দুঃসং ইমস্ম

মুহচন্দস্ম জোহুং ॥

রাধেতি । ভো ভগবন্ আনন্দপঙ্কজ ! ন থলু রুদ্ধতাং জলামারেণ উৎকৃষ্টিদা তপস্বিনী মে দৃষ্টি-চকোবী কথং পিবতু এষা দুর্লভামত্ম মুখচন্দ্রমত্ম জ্যোৎস্নাং । শোভননাম-নাটক ভূষণমিদং । তল্লক্ষণং, শোভা স্বভাবপ্রাকট্যং যুনোরন্যোক্ত-মুচ্যতে । অত্র ভগবৎ আনন্দপঙ্কজ ! ইত্যাদিবাক্যেন ধাবত্যাক্রমিতুং মুহুরিতি মাধববাক্যেন দ্বয়োৰ্ভাবপ্রাকট্যাচ্ছোভা ॥

শ্রীকৃষ্ণ । ( পৌর্ণমাসীর প্রতি দৃষ্টিপাত করিয়া । )

কি সৌভাগ্য, বৎসলে ! আপনি যখন সৰ্বদা আমাকে আনন্দিত করিতে বিচক্ষণা হইয়াছেন, তখন আপনি আমার গুরু অপেক্ষাও গুরু । যে হেতু আজ নাটক-ছলে পুনর্বার আমাকে সেই দুর্লভ ব্রজলীলায় প্রবেশ করাইলেন ॥

শ্রীরাধা । ( মাধবকে অবলোকন করিয়া আনন্দের সহিত মনে-মনে ) হে ভগবন্ হে আনন্দ-জলধর ! জলধারা দ্বারা অবরোধ করিবেন না, আমার এই উৎকৃষ্টিতা-তপস্বিনী



( প্রকামং ভ্রুবৌ বিভূজ্য । )

ললিতে ! জুতং জুতং এদং, জং সরলাহং বঞ্চিদন্ধি ॥

( ইতি নাসয়া ফুৎকুর্কন্তী সলীলং রোদিতি ) ॥

ললিতা । হলা ! মং উবালহোস দেব-সংঘড়িদং কখু এদং  
কিং করিস্‌সং ॥

মাধবঃ । ( রাধামবেক্ষ্য স হর্ষং । )

ধাবত্যাক্রমিতুং মুহুঃ শ্রবণয়োঃ সীমানমঙ্কোদ্বয়ী  
পৌঞ্চল্যং হরতঃ কুর্চৌ বলিগুণৈরাবধ্যমধ্যং ততঃ ।

( প্রকামমিতি ) । ললিতে ! যুতং যুতমেতৎ যং সরলাহং বঞ্চিতান্মি ॥

( নাসয়া ফুৎ ফুৎ করণং রোদন-ব্যঞ্জনং ) ॥

ললিতেতি । কিমিতি মামুপলভসে দৈব-সংঘটিতং খবেতৎ কিং করিষ্যামি ॥

মাধব ইতি । আক্রমিতুং বলাকুর্ভুং । গুণৈঃ ত্রিবলিক্রপৈশ্চ গুণৈরজ্জুতিঃ ততঃ

দৃষ্টি-চকোরী ক্ষণকালের জন্য এই মুখচন্দ্রের চন্দ্রিকা পান  
করুক ॥

( প্রকাশপূর্বক ভ্রতঙ্গী করিয়া । )

ললিতে ! ইহা যুক্ত যুক্তই বটে, যে হেতু আমি সরলা,  
আমাকে বঞ্চনা করিলা ॥

( এই বলিয়া নাসিকা ফুৎকার করতঃ লীলার সহিত  
রোদন করিতে লাগিলেন ) ॥

ললিতা । সখি ! আমাকে কেন তিরস্কার করিতেছ, ইহা  
দৈব-ঘটনা, আমি কি করিব ॥

মাধবঃ । ( শ্রীরাধাকে অবলোকন করিয়া হর্ষের সহিত । )

• আহা ! যখন শ্রীরাধার নয়নদ্বয় শ্রবণযুগলের সীমা

মুখীতশ্চলতাং ভ্রুবৌ চরণয়োৰুদ্যাক্ষনুৰ্বিভ্রমে  
রাধায়াস্তনুপতনে নরপতৌ বাল্যাভিধে শীৰ্ষ্যতি ॥ ২৬ ॥

ললিতা । ( সংস্কৃতেন । )

জজ্ঞাধস্তটসঙ্গি-দক্ষিণপদং কিকিৰিভুগ্নত্রিকং  
সাচিস্তান্তিতকন্দরং সখি ! তিরঃ সঞ্চারি-নেত্রাঞ্চলং ।

মধ্যাং রাধায়াস্তনুরূপবাসস্থলে বাসাবস্থারূপে রাধনি-জীর্ণতা প্রাপ্তে সতি,  
কৈশোরমুচকানি এতানি লক্ষণানি দৃশ্যন্তে ইত্যর্থঃ । চক্ষুর্দ্বয়ং বারং বারং  
কর্ণয়োঃ সীমানমাক্রমিতুং ধাবতি । দ্বিগমিকপবজ্জুভিমধ্যস্থলং আনম্য, তস্মাৎ  
পৌঞ্চল্যাং স্থলতঃ কুচদ্বয়ো অগ্রদীভাঃ উদান্ ধনুস ইব বিলাসো যয়োস্তুে ।  
পতনে পুরে । পুঃ স্ত্রী পুরী নগর্যো বা পতনং পুটেভেদনমিত্যমরাৎ ॥ ২৬ ॥

আক্রমণ করিবার নিমিত্ত বারম্বার ধাবমান হইতেছে, কুচদ্বয়  
ত্রিবলিরূপ রজ্জুরার। মধ্যদেশ বন্ধন করিয়া তাহা হইতে  
স্থলতা হরণ করিতেছে এবং ভ্রুগ্ন-ধনুর বিলাস বিস্তার  
করতঃ চরণদ্বয়ের চঞ্চলতা অপহরণ করিয়া লইতেছে, তখন  
নিশ্চয় বোধ হয়, ইহার দেহ-রাজ্যে বাল্য-নরপতি ক্রমশঃ  
শীর্ণ হইতেছেন অর্থাৎ শ্রীরাধার দেহে কৈশোর অবস্থা উপ-  
স্থিত হইয়া বাল্য-দশা হরণ করিতে লাগিল ॥ ২৬ ॥

ললিতা । ( সংস্কৃতভাষায় । )

সখি । যাঁহার বামজজ্ঞার অধস্তটে দক্ষিণ চরণ সঙ্গত,  
যাঁহার তিন স্থান কিকিৎ বক্র, যাঁহার স্কন্ধদেশ বক্রভাবে  
সুস্তিত, যাঁহার নেত্রাঞ্চল তির্য্যকভাবে সঞ্চারিত, যাঁহার সঙ্কু-

বংশীং কুটুনীতে দধানমধরে লোলাঙ্গুলী-সঙ্গতাং-

রিস্দ্ভ্রমরং বরাস্গি ! পরমানন্দং পুরঃ স্বীকুরু ॥ ২৭ ॥

জটীলা । ( সানন্দং ) এসা ডাহিণে বারিসহাণবী ।

( ইতু্যপসৃত্য । )

অই অহিসার মগ্গেগোবজ্ঝাইণি ললিদে ! এহ্লিং পুত্তও  
মে অহিমগ্গু্য বিদূরে গদোথি, তা হ্লগ্গং ঘরং মুক্খিঅ কীস  
তুএ আণিদা এথ বহুড়ী ॥

লতিভেতি । হে বরাস্গি । পুরো মূর্তিমন্তং পবমানন্দং স্বীকুরু । মূর্তিমন্তে  
জজ্বাধ ইত্যাদি বিশেষণং ॥ ২৭ ॥

জটীলেতি । এষা দক্ষিণে বার্ষভানবী ॥

অগ্নি অভিসারমার্গোপাধ্যায়িনি ! পুত্রো মে অভিমন্যুঃ বিদূবে গতোহস্তি,  
তং শূত্রং গৃহং মুক্তা কথং ত্রয়াত্র আনীতা বধূটী ॥

চিত অধরে অঙ্গুলি-সঙ্গত-বংশী-বিন্যস্ত এবং যাঁহার ক্রদেশ  
নৃত্য করিতেছে, হে বরাস্গি ! সেই অগ্রবর্তি পরমানন্দকে  
অঙ্গীকার কর ॥ ২৭ ॥

জটীলা । ( আনন্দের সহিত ) এই যে, দক্ষিণদিকে বৃষভানু-  
নন্দিনী ।

( নিকটে গমনপূর্ব্বক )

অগ্নি অভিসারমার্গ উপাধ্যায়িনি ললিতে ! সম্প্রতি  
আমার পুত্র অভিমন্যু বহু দূর গমন করিয়াছে, অতএব  
তুমি শূত্র-গৃহ পরিত্যাগ করিয়া কেন বধুটীকে লইয়া  
আসিলা ? ॥

ললিতা । ( সশঙ্কমাত্মগতং ) হকী হকী ! ডাইগীএ অডাইগ-  
পইদৌএ দন্ধাক্সি বুড়্টিআএ ॥

( প্রকাশং । )

অজ্জ ! গগ্গীএ বগ্নিদং অজ্জ মাহবীপুপ্ফেহিং পূইদৌ  
সূরো সুরহী কোড়িস্সদৌ হোদিত্তি, মাহবীমণ্ডং লম্বিত্তা  
মএ রাহী, তা পসীদ পসীদ ॥

জটিল । ( অপব্যর্থ্য সালীকস্নেহং ) অই বচ্ছে ! সদা মাং  
পলোহিঅ ললিতা অহিসারেদিত্তি মহ পুত্তস্স পুরদৌ

ললিতেতি । হা ধিক্ হা ধিক্ ! ডাকিণ্মা অদক্ষিণ-প্রকৃত্যা দন্ধাক্সি বুদ্ধয়া ॥

হে আর্য্যে ! গার্গ্যা বর্ণিতং অদ্য মাধবীপুষ্পৈঃ পূজিতঃ সূর্য্যঃ স্তবতী  
কোটিপ্রদৌ ভবতি, ইতি মাধবীমণ্ডপং লম্বিত্তা ময়া রাধা । তৎ প্রসীদ প্রসীদ ।  
পর্য্যাপাসন-নাম প্রতিমুখসন্ধ্যাক্ষমিদং । তল্লক্ষণং, কণ্ঠাত্মানুয়ৈর্ধীবৈঃ পর্য্যাপা-  
সনমীড়িতং । অত্র কণ্ঠায়া অনুন্নয়াং পর্য্যাপাসনং ॥

জটিলেতি । অযি বৎসে । সদা মাং প্রলোভ্য ললিতা অভিসাবযতি, ইতি

ললিতা । ( সশঙ্কে মনে মনে ) হা ধিক্ হা ধিক্ ! ক্রূর-প্রকৃতি  
ডাকিনী বুদ্ধা-কর্তৃক যে হত হইলাম ! ॥

( প্রকাশপূর্ব্বক । )

আর্য্যে ! গার্গী বলিয়াছেন, আজ মাধবীপুষ্পদ্বারা সূর্য্য-  
দেব পূজিত হইলে কোটি গাভী প্রদান করিবেন, এ জন্ম আমি  
ত্রিরাধাকে মাধবীমণ্ডপে আনয়ন করিয়াছি, অতএব প্রসন্ন  
হউন ~~প্রসন্ন~~ হউন ॥

জটিল । ( কর্ণের নিকট গিয়া অলীক-স্নেহের সহিত ) অযি  
বৎসে ! আমার পুত্রের অগ্রে বধু প্রকাশ করে যে,

বহুড়িআ অলিঅং জ্জব্ব তুমং দুসেদি, তা কিত্তি লাহবং  
সহেসি ॥

ললিতা । ( স্বগতং ) অন্মহে কোডিল্লং জডিলাএ ॥

মাধবঃ । ( স্বগতং । )

যত্রাসঙ্গো মনসঃ স্ফুরতি গরীয়ান্ গরীয়সোহপ্যুচ্চৈঃ ।

নিয়তো বস্তুনি বিঘ্নস্তাস্মিন্ণিতি নানৃতো বাদঃ ॥ ২৮ ॥

( ইতি দৃগন্তেন রাধাং পশুম্নুপসর্পতি ) ॥

জটিল। । (নাসিকাগ্রে তর্জ্জনোং বিন্যস্ত শিরোধুম্বতী শাশ্চর্য্যং ।)

মম পুত্রস্ত পুরতো বধুটিকা অলীকমেব ত্রাং দৃশ্যতি । তৎ কিমিতি লাঘবং  
সহসে । ভেদ নাম সন্ধাস্তরমিদং । তন্নক্ষণং, ভেদস্ত কপটালানৈঃ স্তম্ভদাং  
ভেদকল্পনা । অত্র জটিগায়া কপটেন রাধা ললিতযোৰ্ভেদঃ ॥

ললিতেতি । আশ্চর্য্যং কোটিল্যং জটিলগায়াঃ ॥ ২৮ ॥

ললিতা প্রলোভন দেখাইয়া সর্বদা আমাকে অভিসার  
করাইয়া থাকে, এই বলিয়া তোমাকে দূষিত করে, অত-  
এব তুমি কেন বৃথা লাঘব সহ্য কর ? ॥

ললিতা । ( মনে মনে ) জটিলার কি আশ্চর্য্য কুটিলতা ॥

মাধব । ( মনে মনে । )

যাহাতে মনের অতিশয় আশঙ্কিত হয়, সে স্থানে গুরুতর  
বিঘ্ন ঘটে, এই লোকপ্রবাদ মিথ্যা নয় ॥ ২৮ ॥

( এই বলিয়া নেত্র-কোণদ্বারা শ্রীরাধার প্রতি দৃষ্টিপাত  
করতঃ গমন করিতে লাগিলেন ) ॥

জটিল। । (নাসাগ্রে তর্জ্জনি বিন্যাসপূর্ব্বক মস্তক কম্পিত  
করিতে করিতে আশ্চর্য্যের সহিত ।)

অরে বালিআ-ভুজঙ্গ ! কং দংসিছুং এথ ভম্মসি ॥  
 মাধবঃ । লম্বোষ্ঠি ! ভবতীমেব গোষ্ঠপিশাচীং ॥  
 উদ্ধবঃ । ( স্মিতং কৰোতি ) ॥

কৃষ্ণঃ

গোকুলকুল-জরতীনাং পরুষা বাগপি যথা প্রমোদয়তি ।  
 স্তুতিরপি মহামুনীনাং মধুরপদা মাং সথে ! ন তথা ॥২৯॥  
 বৃন্দা । বৃদ্ধে ! ধর্ম-চকোর-জীবাভু-চরিতামৃত-চন্দ্রিকে কৃষ্ণ-  
 চন্দ্রেহপি কথং প্রতীপং ভুজঙ্গভাবমর্পয়সি ॥

জটিলেতি । অরে বাণিকা-ভুজঙ্গ ! কং দষ্টুমত্র ভম্মসি ॥  
 মাধব ইতি । নর্ম্ম-নাগ প্রতিমুখসঙ্কাসমিদং । তল্লক্ষণং, পরিহাস-প্রধানং  
 যদ্রচনং নর্ম্ম তদ্বিহঃ । অত্র প্রকটমেব নর্ম্ম ॥

কৃষ্ণ ইতি । পরুষা কঠোবা, মধুরাণি পদানি যন্তাং সা মধুরপদা ॥ ২৯ ॥

অরে বালিকা-ভুজঙ্গ ! কাহাকে দংশন করিবার জন্য এ  
 স্থানে ভ্রমণ করিতেছিহু ? ॥

মাধব । লম্বোষ্ঠি ! গোষ্ঠপিশাচী তোমাকেই ॥

উদ্ধব । ( হাসিতে লাগিলেন ) ॥

শ্রীকৃষ্ণ ।

সথে ! গোকুলকুল-বৃদ্ধাদিগের পরুষবাচ্য যেরূপ  
 আমাকে আনন্দিত করে, মহামুনিগণের মধুরপদ-সম্বলিত  
 স্তুতিবাচ্য তদ্রূপ আনন্দ প্রদান করে না ॥ ২৯ ॥

বৃন্দা । বৃদ্ধে ! ধর্মরূপ চকোরগণের জীবন-স্বরূপ চরিতামৃত  
 চন্দ্রিকাশিখি শ্রীকৃষ্ণচন্দ্রেতেও কেন প্রতিকূল ভুজঙ্গ-  
 ভাব অর্পণ করিতেছ ? অর্থাৎ ষাঁহার চরিতামৃত পান

জটিল। ( সোল্লুষ্ঠং বিহস্য সংস্কৃতেন । )

ব্রজেশ্বর-স্বতস্য কঃ পরবধু-বিনোদক্রিয়া

প্রশস্তিভরভূষিতং গুণমবৈতি নাস্তি ক্ষিতৌ ।

যদেষ রতিতস্করঃ পথি নিরুধ্য সাধ্বীর্বলা-

ভদীয়-কুচকুট্টালে করজ মৌ নমো বিষ্ণবে ॥ ৩০ ॥

রাধা । ( স্বগতং ) হা হৃদদেব ! কিন্তুে অবরাক্ষা রাহী ॥

জটিলেতি । পাবেষাং বধঃ, পক্ষে পরাঃ শ্রেষ্ঠাঃ নিত্যা যা বধবস্তাসাং  
বিনোদক্রিয়ায়াঃ প্রশস্তিভবেণ ভূষিতং করজমাণ্ড ধৃষ্টোৎপাদিত বক্তব্যে  
নিবিদ্যেব গুণ নমো বিষ্ণবে ইত্যবোচদিত্যর্থঃ । গুণাতিপাত-নাম নাটকভূষণ-  
মিদং । তল্লক্ষণং, গুণাতিপাতো ব্যত্যস্তপ্রাধান্যমুদাহৃতঃ । অত্র জটিলয়া  
মাধবস্য ব্যত্যস্তগুণবর্ণনাং গুণাতিপাতঃ ॥ ৩০ ॥

রাধেতি । হা হৃদদেব ! কিন্তুেহপরাধা রাধা ॥

করিয়া ধার্মিকগণ জীবন ধারণ করেন, সেই শ্রীকৃষ্ণ-  
চন্দ্রেতে কামুকত্ব দোষারোপ করা উপযুক্ত নয় ? ॥

জটিল। ( উচ্চ হাস্য করিয়া সংস্কৃতভাষায় । )

বৃন্দে ! ব্রজেন্দ্রনন্দনের পর-বধুবিনোদন-ক্রিয়াতিশয়-  
ভূষিত গুণ কে না জানে ? যে হেতু এই রতিতস্কর পথিমধ্যে  
পতিব্রতা কামিনীগণকে অবরোধ করিয়া তাহাদের কুচকলি-  
কায় অঙ্গুলি এই অর্দ্ধোক্তির পর বিষ্ণুকে নমস্কার ॥ ৩০ ॥

শ্রীরাধা । ( মনে মনে ) হা হৃদদেব ! রাধা তোমার নিকট  
কি অপরাধ করিয়াছে ! ॥

জটিলী । এই মুখে বহুড়ি ! ইমস্ কালকুণ্ডিনো তিক্খাএ  
বক্খদিট্ঠিএ প্লফংসিদা বজ্জপড়িমাবি জজ্জরী হোই, কিং  
উণতুমং গোমালিআ স্খোমলা-তবস্ সীগী, তা তুরিঅং  
ঘরগত্তং গচ্ছঙ্কু ॥

( ইতি ললিতা রাধাত্যাং সহ নিজ্জান্তা ) ॥

বৃন্দা । নাগরেন্দ্র ! মুঞ্চ বৈমনস্শং, সাম্প্রতং ভবদভীক্খসিদ্ধয়ে  
শারিকামুখেণ ললিতাং সন্দিশ্য বিশাখয়া ভবন্তং নিবে-  
দয়িষ্যামি ॥

( ইতি নিজ্জান্তা ) ॥

জটিলেতি । অগ্নি মুখে বধুটি ! অশ্রু কালকুণ্ডলিনঃ কৃষ্ণসর্পশ্চ তীক্ষ্ণা বক্র-  
দৃষ্ট্যা বজ্রপ্রতিমাপি জর্জরী ভবতি, কিং পুনস্তং নবমালিকা স্খকোমলা-তপ-  
স্বিনী, তৎ স্বরিতং গৃহগর্তং গৃহমধ্যং গচ্ছামঃ ॥

জটিলী । অগ্নি মুখে বধুটিকে ! এই কৃষ্ণসর্পের তীক্ষ্ণ বক্র-  
দৃষ্টিদ্বারা স্পর্শিত হইলে বজ্রপ্রতিমাও জর্জরীভূত হয়,  
পুনর্ব্বার কি বলিব, তুমি নবমালিকাসদৃশী স্খকোমলা-  
তপস্বিনী, অতএব শীঘ্র গৃহমধ্যে প্রবেশ কর ॥

( এই বলিয়া ললিতা ও শ্রীরাধার সহিত গমন করিল ) ॥

বৃন্দা । নাগরেন্দ্র ! বিমনস্কতা পরিত্যাগ কর, সাম্প্রতি তোমার  
অভীক্খসিদ্ধির নিমিত্ত শারিকামুখে ললিতাকে আদেশ  
করিয়া বিশাখাদ্বারা তোমাকে নিবেদন করিব ॥

( এই বলিয়া চলিয়া গেলেন ) ॥



মাধবঃ । ( স খেদঃ )

দ্রবতি মনাগভ্রাদিতাবিধুকাস্তে শিশিরভানুজালোকাং ।

পৰ্বণি পিধানমকরোদহহ স্বৰ্ভানু-ভীষণা জরতী ॥ ৩১ ॥

( নিশ্বস্ত । )

বিশাখামুদ্দেশুং জটীলা-গৃহোপাস্তপাটলী-বাটিকাং  
গচ্ছেয়মি ॥

( ইতি পরিক্রম্য । )

কথমগ্রে স্বগৃহাঙ্গন মভিমন্যুরধিতিষ্ঠতি তদহমত্রৈব  
ক্ষণমস্তুরিতো ভবেয়মি ॥

মাধব ইতি । বিধুকাস্তে চন্দ্রকাস্তমণৌ । পক্ষে বিধুবৎ কাস্তঃ কাস্তিৰ্যশ্চ  
তস্মিন্ । শিশিরভানুচন্দ্রঃ পক্ষে বিধুবৎ কাস্তঃ কাস্তিৰ্যশ্চ তস্মিন্ । শিশির-  
ভানুচন্দ্রঃ পক্ষে অশিশিরভানুঃ স্বৰ্ঘাঃ । স্বৰ্ভানুঃ রাহস্তবভীষণা ॥ ৩১ ॥

মাধব ! ( খেদের সহিত । )

পূর্ণিমার শিশির-ভানু-চন্দ্রজনিত আলোক দ্বিধং উদিত  
হওয়ায় চন্দ্রকাস্তশিলা দ্রবীভূত হইতেছিল, হায় ! এমত  
সময়ে ভীষণ-প্রকৃতি জরতীরূপ রাহু আসিয়া ঐ চন্দ্রকে  
আচ্ছাদন করিয়া ফেলিল ! ॥ ৩১ ॥

( সিংহাস পরিত্যাগপূর্বক । )

তবে এখন বিশাখার উদ্দেশ্যার্থ জটীলার গৃহসমীপবর্তি  
পাটলী-বৃক্ষবাটিকায় গমন করি ॥

( এই বলিয়া প্রত্যাভর্জনপূর্বক । )

এ কি ! সম্মুখে অতিমন্যু যে স্বীয়-গৃহপ্রাঙ্গনে দণ্ডায়মান

ইতি নিষ্ক্রান্তঃ ) ॥

( প্রবিষ্টাভিমন্যুঃ । )

অভিমন্যুঃ । তিথি উবসরিআ সআইং মুল্লেন গেহিছুং কঞ্চণং  
গইসং, তা কহিং গদা অদ্বা ॥

( প্রবিষ্টা জটিল । )

জটিল । হস্ত হস্ত ! দাণিং সারোণ স্তঅস্ম কহিচ্ছন্তং গিহুদং  
মএ স্তদং জং অহিমল্লু-বেসেণ মাহবো এহিং মহঘরং  
উবসপ্পিস্‌সদি, তা গদুঅ পেচ্‌খিস্‌সং ॥

অভিমন্যু ইতি । ত্রীণ উপসর্গা স্বতুমতী গোঃ শতানি মূল্যান গ্রহীতুং  
গৃহাৎ কাঞ্চনং নেব্যামি, তং কুত্র গতা অদ্বা ॥

জটিলেতি । ইদানীং সার্যা শুকার কথ্যমানং নিভন্তং ময়া শ্রুতং যদভিমন্যু-  
বেশেন মাধব ইদানীং মম গৃহমুপসর্পতি, তং গদ্য দেক্যামি আশ্চর্য্যং সত্যমেব  
ধূর্ত্ত আগতন্তং গদ্য প্রামাণিকজনং আনয়ামি ॥

রহিয়াছে ! তবে আমি ক্ষণকাল লুক্কায়িত হইয়া অবস্থিতি  
করি ॥

( এই বলিয়া গোপনভাবে রহিলেন ) ॥

( অভিমন্যু প্রবেশপূর্ব্বক । )

অভিমন্যু । তিন শত স্বতুমতী গাভী মূল্যদ্বারা গ্রহণ করিবার  
জন্য গৃহ হইতে স্বর্ণ লইয়া যাইব, অতএব জননী কোথায়  
গেলেন ? ॥

( জটিল প্রবেশপূর্ব্বক । )

জটিল । হায় হায় ! সম্প্রতি আমি শুনিলাম, শারী শুককে  
নির্জনে বলিতেছিল যে, 'এক্ষণে মাধব অভিমন্যুর বেশ

( ইতি পরিক্রামন্তী দ্বারি-দূরাদভিমন্যুমালোক্য । )

অবেদা ! সচ্চং চেত্ব এসো ধূতো আঅদো ।

তা গদ্বঅ পামাণিঅং জগং আগিস্‌সং ॥

( ইতি নিজ্জান্তা ) ॥

অভিমন্যুঃ । বিসাহে ! কুথ বট্‌টসি ॥

( প্রবিশ্য ললিতা । )

ললিতা । ( স্বগতং ) এথ কহুং পেসিছুং সারীবঅণেণ বিসাহা  
গদা ॥

অভিমন্যু ইতি । বিশাথে ! কুত্র বর্তসে ॥

ললিতেতি । অত্র কৃষ্ণং প্রেষিতুং শারীবচনেণ বিশাথা গতা ॥

ধারণ করিয়া আমার গৃহে গমন করিতেছে, তবে গিয়া  
দেখিগা ॥

( এই বলিয়া গমন করতঃ দূর হইতে দ্বারদেশে অভি-  
মন্যুকে দেখিয়া । )

কি আশ্চর্য্য ! সত্যই যে ধূর্ত আসিয়া উপস্থিত হই-  
য়াছে ! তবে গিয়া প্রমাণিকজনকে আনয়ন করি ॥

( এই বলিয়া গমন করিল ) ॥

অভিমন্যু । বিশাথে ! কোথায় আছ ? ॥

( ললিতা প্রবেশপূর্ব্বক । )

ললিতা । ( মনে মনে ) এই স্থানে শ্রীকৃষ্ণকে পাঠীবার জন্য  
শারিকা-বাক্যে বিশাথা ত গমন করিয়াছে ? ॥

( প্রকাশঃ লজ্জামভিনীয় নীচৈঃ । )

সুহঅ ! এথ বিসাহা গথি ॥

( ততঃ প্রবিশতি গার্গী-ভারুণ্ডা-কুন্দলতাভিরাবৃত্তা জটীলা ) ॥

জটীলা । কুন্দলদে ! পেকথ অঙ্গণো সহীএ মোসৌল্লং ॥

কুন্দলতা । ( দৃষ্ট্বা মুখমানমযন্তী ) হা দেব ! রক্থ রক্থ ॥

ভারুণ্ডা । অজ্জৈ গগ্গি ! পেকথ পেকথ, পচ্চক্থো অহি-

মধু-জ্জৈব সংবুত্তো এসো রইণাঅরো তুহ কহো, তা

অলিঅং গ জলই জড়িলা মে সহী ॥

( প্রকাশমিতি । )

সুভগ ! অত্র বিশাখা নাস্তি ॥

জটিলেতি । কুন্দলত । পশু আত্মনঃ সখ্যাঃ সৌশীল্যং ॥

কুন্দেতি । হা দেব ! রম রক্ষ ॥

ভারুণ্ডেতি । আৰ্যো গার্গি ! পশু পশু, প্রত্যক্ষমভিমত্বাবেব সংবৃত্ত এব  
রতিনাগরস্তব কৃষ্ণঃ, তদলীকং ন অলতি জটীলা মে সহী ॥

( প্রকাশপূৰ্ণক লজ্জা অভিনয় করিয়া ধীরে ধীরে । )

হে সুভগ ! এস্থানে বিশাখা নাই ॥

( এমত সময়ে গার্গী, ভারুণ্ডা ও কুন্দলতা প্রভৃতিতে  
আবৃত্ত হইয়া জটিলার প্রবেশ ) ॥

জটীলা । কুন্দলতে ! আপনার সখীর সুশীলতা দেখ ॥

কুন্দলতা । ( অবলোকনপূৰ্ণক বদন অবনত করিয়া ) হা দেব !

রক্ষ কর, রক্ষা কর ॥

ভারুণ্ডা । আৰ্যো গার্গি ! দেখুন দেখুন, আপনার রতিনাগর

জটীলা । অজ্জ গগ্গি ! দিট্ঠিমা দাণিং পত্তিআইদং (তুএ  
তা অগ্গদো সন্নিহিজ্জউ ॥

( ইতি পৃষ্ঠতঃ পরিক্রম্য পুত্রস্ত হস্তমাকর্ষন্তী সাক্ষেপং । )

রে গোউলকিশোরীলম্পডআ ! অরে পরঘরলুণ্ঠণআ !

কহং তুমং পি অগ্গণো পুত্তং মল্লিস্সদি জড়িলা ॥

অভিমন্যুঃ । ( স লজ্জং মুগ্ধমাবৃত্য ব্যাবৰ্ত্তয়তি ) ॥

জটিলেতি । আৰ্য্যে গার্গি । দিষ্টা । ইদানীং প্রত্যায়িতং ত্বয়া তদগ্রতঃ  
সন্নিধীয়তাং ॥

বে গোকুলকিশোরীলম্পটক । অরে পবগ্হলুণ্ঠক কৃষ্ণ ! ত্বামপি আত্মনঃ  
পুত্রং মংস্রতি জটীলা । সাক্ষপা না নাটকভূষণমিদং । তথাচ, দৃষ্টশ্রুতানু-  
ভাবার্থকথনাদি সমুদ্ভবং । সাদৃশ্যং যত্র সংগোভাৎ তৎ সাক্ষপাৎ নিকৃপ্যতে । অত্র  
শারিকা মুগ্ধতঃ কৃষ্ণ প্রবেশসংঘোভাৎ জটীলায়াঃ স্বপুত্রে কৃষ্ণবুদ্ধিব্রিতি সাক্ষপাৎ ॥

শ্রীকৃষ্ণ প্রত্যক্ষ অভিমন্যুরস্বরূপ হইয়াছেন, অতএব  
আমার সখী জটীলা মিথ্যা দক্ষ হয় না ॥

জটীলা । আৰ্য্যে গার্গি ! কি সৌভাগ্যের বিষয়, সম্প্রতি আপ-  
নার প্রত্যক্ষ হইল ত ? তবে একবার সন্মুখে আসুন ॥

( এই বলিয়া পৃষ্ঠদেশ হইতে প্রত্যাবর্ত্তনপূর্বক পুত্রের  
হস্ত ধরিয়া সাক্ষেপের সহিত । )

অরে গোকুলকিশোরীলম্পটক ! অরে পব্গহলুণ্ঠক  
কৃষ্ণ ! কেন তোকে জটীলা আপনার পুত্র বলিয়া মাধিবে ॥  
অভিমন্যু । ( লজ্জিত হইয়া মুখ ফিরাইয়া রহিল ) ॥

জটিল)। অরে রঅহিণ্ডা ! কীস মুহং ঢকসি জং দে বিজ্জা ন  
বিকাইদা ॥

( ইতি প্রসহ সংমুখয়তি ) ॥

অভিমন্যুঃ । ( স্বগতং ) হকী হকী ! বাউলীআএ অম্বাএ  
লজ্জপজ্জাউলো কিদোম্মি, তা ইদো অবক্কমিস্সং ॥

( ইতি পরিক্রামতি ) ॥

জটীলা । ( ধাবন্তী পটাঞ্চলমাকুষ্য ) রে চোর ! এসো দিচ্চং  
গহিদেরিসি, কহং পলাএসি ॥

জটিলেতি । অরে বাতহিণ্ডক বতিচোর ! ইতি যাবৎ কস্মাদাঙ্গনো মুখং  
আচ্ছাদয়সি । যন্তে বিদ্যা ন বিক্রীতা । বজং নাম প্রতিমুখসম্বাস্তমিদং । বজ্রং  
তদিত্তি বিজ্জেষ্য' সাক্ষাঙ্গিভুবভাষণং । অত্র জটীলায়াঃ কৃষ্ণধিয়া স্বপুলে নিষ্ঠুর-  
ভাষণং ॥

অভিমন্যুঃ ইতি । হা দিক্ দিক্ ! বাউলিকয়া ক্ষিপ্তয়া ইত্যর্থঃ । অম্বয়া  
লজ্জাপায়াকুলী রতোহস্মি, তদিত্তোঃবক্রমিস্যামি ॥

জটিলেতি । বে চোর ! এষ দৃঢ়ং গৃহীতোহসি, কথং পলায়সে ॥

জটীলা । অরে রতিতক্কর ! মুখ ঢাকিতেছিচ্ছ কেন ? তোরা  
বিদ্যা আর বিক্রয় হইবে না ॥

( এই বলিয়া বলপূর্বক সম্মুখে আনিল ) ॥

অভিমন্যু । ( মনে মনে ) হা দিক্ হা দিক্ ! বাতুলা জননী  
আমাকে লজ্জিত করিল ! তবে এখান হইতে পলায়ন  
করি' ॥

( এই বলিয়া প্রস্থান করিল ) ॥

অভিমন্যুঃ । ( সাপত্রপং ব্যাঘুট্য ) অক্ ভারুণ্ডে ! গুণং  
জগণী মো ভূদাহিভূদা সংবুভা ॥

( সৰ্ব্বাঃ প্রত্যভিজ্ঞায় শব্দং হসন্তি ) ॥

জটীলা । ( মুখং নিভাল্য স্বগতং ) হক্কা হক্কা ! পমাদো  
পমাদো ! কহং পবাসাদো পুত্ৰও চ্চেঅ মে সমাঅদো ॥  
( ইতি সাপত্রপমূরস্তাড়য়ন্তী নিষ্ক্রান্তা ) ॥

অভিমন্যু ইতি । ( ব্যাঘট্য অধঃশিবো ভূয়া ) অক্ হে অক্ ভারুণ্ডে !  
নুনং জননী মে ভূতাভিভূতা সংবুভা ॥

জটীলেতি । হা ধিক্ হা ধিক্ ! প্রমাদঃ প্রমাদঃ ! কথং প্রবাসাং পুত্ৰ  
এষ মে সমাগতঃ ॥

জটীলা । ( দৌড়িয়া গিয়া বস্ত্রাঞ্চল ধারণপূৰ্ব্বক ) অরে চোর !  
দৃঢ় করিয়া ধরিয়াছি, আর কিরূপে পলায়ন করিবি ? ॥

অভিমন্যু । ( লজ্জার সহিত নতবদন হইয়া ) আর্য্যে ভারুণ্ডে !  
নিশ্চয় আমার জননী ভূতাভিভূতা হইয়াছেন অর্থাৎ  
ইহাকে ভূতে পাইয়াছে ॥

( সকলে এই কথায় বিশ্বাস করিয়া শব্দসহকারে উচ্চ  
হাস্য করিতে লাগিলেন ) ॥

জটীলা । ( মুখের প্রতি দৃষ্টিপাত করিয়া মনে মনে ) হা ধিক্  
হা ধিক্ ! কি প্রমাদ কি প্রমাদ ! কিরূপে প্রবাস হইতে  
আমার পুত্ৰ আসিয়া উপস্থিত হইল ! ॥

( এই বলিয়া লজ্জাসহকারে বক্ষে আঘাত করিতে করিতে  
চলিয়া গেল ) ॥

ভারুণ্ডা । বচ্ছ ! সচ্চং উন্মত্তা দে অন্বা, জং তুমং মাহবং  
মধ্বেদি ॥

অভিমন্যুঃ । ( স্মিতং করোতি ) ॥

কুন্দলতা । বীর অভিগম্ভো ! পুণ্ডবদী মে সহী রাহা, জাএ  
দক্ষিণা সচ্চবাদিনী সিন্ধিকা, তুঙ্গা মাদা সম্ভু লক্ষা, তা  
অঙ্কে গছুঅ এদং অউরুস্বং, সে গচ্চগং ভাবদীএ গিবে-  
দক্ষ ॥

( ইতি তিস্রো নিষ্ক্রান্তা ) ॥

ভারুণ্ডেতি । বৎস ! সত্যং উন্মত্তা তে অন্বা, যৎ স্বামেব মাধবং মত্ততে ॥

কুন্দেতি । বীর অভিমন্যো ! পুণ্ডবতী মে সখী রধা, যয়া দক্ষিণা সত্য-  
বাদিনী সিন্ধিকা, তব মাতা স্বশ্রলক্ষা, তৎ বয়ং গত্বা এতদপুংসং অস্ত্র জটিলান্না  
ইত্যর্থঃ । নর্ত্তনং ভগবতৌ নিবেদয়ামঃ ॥

ভারুণ্ডা । বৎস ! সত্যই তোমার জননী উন্মত্তা, যে হেতু  
তোমাকে মাধব বলিয়া মানিতেছেন ॥

অভিমন্যু । ( হাসিতে লাগিল ) ॥

কুন্দলতা । বীর অভিমন্যো ! দেখ আমার সখী শ্রীরাধা অতি-  
শয় পুণ্ডবতী, ইনি সরলা, সত্যবাদিনী, সিন্ধিকা, তোমার  
জননীকে স্বশ্রলক্ষ্যে লাভ করিয়াছেন, অতএব আমরা  
গিয়া ঠাঁহার এই অপূর্ব নৃত্য-রূতাস্ত ভগবতী পৌর্ণ-  
মাসীকে নিবেদন করিগা ॥

( এই বলিয়া তিন জনের প্রস্থান ) ॥



অভিমন্যুঃ । ললিতে ! আগেহি মাদরং, জং তুরিঅর্গ গন্ত  
কামোগ্নি ॥

ললিতা । ( নিষ্ক্রম্য পুনঃ প্রবিষ্টা চ ) বীর ! তুচ্ছ পুরন্দো  
আঅন্তং লজ্জদি অজ্জা ॥

অভিমন্যুঃ । হোতু সঅং চেঅ পেড়িআদো কঞ্চণং ঘেতুণ  
গমিস্সং ॥

( ইতি নিষ্ক্রান্তঃ । )

কৃষ্ণঃ । সখে মস্তিরাজ ! পরমানন্দমিদমনুভূতমেবানুভাব্য-  
মানোহস্মি চারুণৈঃ ॥

অভিমন্যু ইতি । ললিতে । আনয় মাতবং, যং দরিত্রং গন্ত কামোহস্মি ॥

ললিতেতি । বীর ! তব পুত্রত আগন্তং লজ্জতি অর্গা ॥

অভিমন্যু ইতি । ভবতু স্বয়মেব পেটিকাঃ কাঞ্চনং গৃহীত্বা গমিষ্যামি ॥

অভিমন্যু । ললিতে ! মাতাকে আনয়ন কর, আমি শীঘ্র  
যাইতে ইচ্ছা করিয়াছি ॥

ললিতা । ( গমনপূর্বক পুনর্ব্বার প্রবেশ করিয়া ) বীর !  
আর্য্য্য তোমার নিকট আসিতে লজ্জিতা হইতেছেন ॥

অভিমন্যু । লজ্জাবশতঃ মাতা যদি আগমন না করেন, তবে  
আমিই পেটিকা হইতে কাঞ্চন লইয়া গমন করিতেছি ॥

( এই বলিয়া প্রস্থান ) ॥

শ্রীকৃষ্ণ । সখে মস্তিরাজ ! নট-সকল আমাকে অনুভূত  
পরমানন্দ অনুভব করাইল ॥

( প্রবিষ্টা বৃন্দা । )

বৃন্দা । ললিতে ! লঘু পলায়স্ব, লঘু পলায়স্ব, পশ্য পরা-  
বর্ততে মনু্যমানেমোহভিমন্যুঃ ॥

ললিতা । ( মগধকম্পনোক্ত্য ) দারুণ-মন্দিট্টীয়াং মহারোদকং  
ইমন্স পেক্ষণং পাড়ভাদি, তা কনিদাহিনী-কুবের  
মাহরণে হোদবঃ ॥

বৃন্দা । ( সানন্দঃ ) কিম্মান বাবা মখীনাং দিমাং অক্ষুণ্ণং, পশ্য  
পশ্য ।

মন্দা সাক্ষ্য-পয়োদ-মোদনকটিং সৈবাভিমন্ত্যোস্তনু-  
বল্লং হন্ত ! তদের খর্বট দটী দোণং বিগাঢ়েক্ষণং ।

ললিতেতি । দারুণঃ ম-দৃষ্টিকঃ মহারোদকঃ অত্র পেক্ষণং প্রাতিভাতি,  
তং কলিতাভিমন্ত্য কামপন মাধবন ভবিষ্যৎ ॥  
বৃন্দেতি । অক্ষুণ্ণং মহত্বং ।

( বৃন্দা প্রবেশপূর্বক । )

বৃন্দা । ললিতে ! শীঘ্র পলায়ন কর, শীঘ্র পলায়ন কর, ঐ  
দেখ অভিমন্ত্য ক্রুদ্ধ হইয়া পুন লার আসিতেছে ॥

ললিতা । ( ভয়ের সহিত অশ্লোনে কাবয়া ) ইহার দ্রুতি  
আপাতক ভীষণ হইলেও উত্তরকালে মানু্যময় বোধ  
হইতেছে, অতএব বোধ হয়, অভিমন্ত্যর বেশে মাধব  
আসিতেছেন ॥

বৃন্দা । ( সানন্দে ) শ্রীরাধার সখীগণের কি বুদ্ধির মহত্ব, দেখ  
দেখ ।

অভিমন্ত্যর সন্ধ্যাকালীন নিবিড়-নেঘের তায় যেরূপ

ব্যস্তা সৈব গতিঃ করবীর-কুসুমচ্ছায়ং তদেবাস্বরং  
 যুদ্ভা কাপি তথাপ্যসৌ পিশুনয়ত্যস্ত স্বরূপচ্ছটাং ॥৩২॥  
 ( ততঃ প্রবিশত্যভিমন্যুবেশো মাধবঃ ) ।

মাধবঃ ।

পরিতঃ পরিবর্তিতং হ্রিয়া  
 কলিতক্ৰকুটিকুঞ্চিতেক্ষণং ।  
 মধুরদ্যুতি-রাধিকামুখং  
 পরিপাশ্যামি কদা বলাদহং ॥ ৩৩ ॥  
 ( পুরো দৃষ্ট্বা । )

সন্ধ্যা ভব মেঘতুল্যকুচির্গণ্ডাঃ সা, স্বরূপচ্ছটাং অসাধারণরূপচ্ছটাং ॥ ৩২ ॥

মাধব ইতি । পরিবর্তিতং চালিতং । কলিতা রচিতা যা ক্ৰকুটন্তয়া কুঞ্চিতে  
 তক্ষণে যত্র তং পাশ্যামি পশ্যামি ॥ ৩৩ ॥

কান্তিবিশিষ্ট শরীর, তাহার যেমন খর্বটদেশীয় ঘটীতুল্য নাসা  
 ও গভীর লোচন, তাহার যেমন ব্যস্ততাগতি, তাহার করবীর-  
 কুসুমের তুল্য অরুণ-বসন এবং তাহার যেমন ভঙ্গী, ইহাঁরও  
 তক্রপ অসাধারণ রূপের ছটা দৃষ্ট হইতেছে ॥ ৩২ ॥

( অনন্তর অভিমন্যুর বেশে মাধবের প্রবেশ ) ।

মাধব ।

আহা ! যাহা চতুর্দিকে পরিচালিত এবং যাহাতে লজ্জা-  
 নিবন্ধন-ক্ৰকুটিশালি কুঞ্চিত লোচন, সেই মধুর দ্যুতিবিশিষ্ট  
 শ্রীরাধার বদন সহসা কবে আমি অবলোকন করিব ! ॥ ৩৩ ॥

( অগ্রে দৃষ্টিপাত করিয়া । )

ললিতে ! ক সা তে সখীছায়া জীবিতৌষধিঃ ॥

ললিতা । হলা রাহে ! ইদো দাষ ॥

( প্রবিশ্য রাধা ) ।

রাধা । ( সলজ্জ-স্মিতমাত্মগতং । )

অগছিট্ঠৌষি পঅথো পিএণ অঙ্গীকিও অহাবেদি ।

গরলে হি গিরিসগহিএ গুরুঅং গোৱী ন কিং রমই ॥ ৩৪ ॥

মাধবঃ । ললিতে ! হস্তগতা মে মহানিধিসম্পৎ প্রতীয়তাং ॥

ললিতেতি । সখি রাধে ! ইতস্তাবৎ ॥

রাধেতি । অনভীষ্টাহপি পদার্থঃ প্রিয়ংলাপীকৃতঃ সুখাপয়তি । গরলেহপি গিরিশগৃহীতে গুরুকং অতিশয়ং গোবী ন কিং বমতে ॥ ৩৪ ॥

মাধব ইতি । মহানিধিসম্পত্তিকৃপা বাধা ॥

ললিতে ! যিনি আমার জীবনৌষধি-স্বরূপ, তোমার  
সেই সখী কোথায় ? ॥

ললিতা । সখি রাধে ! এই স্থানে আইস ॥

( শ্রীরাধার প্রবেশ ) ।

শ্রীরাধা । ( লজ্জার সহিত হাস্তপূর্ষক মনে মনে । )

প্রিয়তম অনভীষ্ট অভিমন্যু-বেশ ধারণ করিয়াও কি সুখ  
প্রদান করিতেছেন না ! গিরিশ-গরল গ্রহণ করিয়াছেন  
বলিয়া গোৱী কি তাঁহাতে গুরুতর রমণ করেন না ! ॥ ৩৪ ॥

মাধব ✓ ললিতে ! মহানিধি-সম্পৎ শ্রীরাধা আমার হস্তগত  
হইয়াছে, জানিও ॥

ললিতা । জই সা জক্খিণী বিগ্গং এ করেদি ॥

( প্রবেশ্য জটিলী । )

জটিলী । ( স হর্ষং ) বহুড়িএ ! দিট্ঠীয়া অজ্জ তুংগং সুবু-  
দ্ধিগা সংবুভা, জং পুত্তসং মে দিট্ঠিমগ্গে গদাসি ॥

( সর্বের সজ্জগং নাটয়ান্ত ) ॥

জটিলী । পুত্ত অহিমগ্গো ! সজ্জারন্তে দিট্ঠী মে সুট্ঠু এ  
উন্মীলই ॥

মাধবঃ । ( স হর্ব-স্মিতং ) অক ! তহ অজ্জগং দাইসং জহ  
সমগ্গদমা দে দিট্ঠী হোই ॥

ললিতেতি । যদি সা যক্ষিণী বিগ্গং ন কবেতি ॥

জটিলেতি । বধূটিকে ! দিষ্টা অহা হং সুবুদ্ধিকাসি সংবুভা, যং পুত্তসং  
মে দৃষ্টিমার্গে গতাসি ॥

জটিলেতি । পুত্ত অভিগম্যো ! সন্ধ্যাবন্তে দৃষ্টিমে সুট্ঠু নোন্মীলতি ॥

মাধব ইতি । হে অদ ! তথা অজ্জনং দাস্তামি, যথা সমগ্রতমা পূর্ণা পক্ষে  
সমগ্র-তমোহঙ্ককাং যত্র তে দৃষ্টির্ভবতি ॥

ললিতা । যাক্খিণী জটিলী যদি বিগ্গং না কবে ॥

( জটিলীর প্রবেশ ) ।

জটিলী । ( হর্ষের সহিত ) বধূটিকে ! আজ তুমি সুবুদ্ধিমতী  
হইলা, যে হেতু পুত্রের দৃষ্টিপথে গমন করিয়াছ ॥

( সকলে সজ্জম প্রকাশ করিতে লাগিলেন ) ॥

জটিলী । পুত্র অভিগম্যো ! সন্ধ্যা আরম্ভ হইলে আমার দৃষ্টি  
উত্তমরূপে প্রকাশ পায় না ॥

মাধব । ( আনন্দসহকারে হাস্য করিয়া ) মাতা ! আপনাকে

কৃষ্ণঃ । ( মন্দং মন্দং বিহস্ত ) সখে মন্তিরাজ ! দিক্‌ত্যাণ্য

ভবতা, গোকুলকেলি-সুধামিক্ষু পুলিনেহবতীর্ণং ॥

জটিলী । ( সানন্দং ) বচ্ছ ! কীস তুএ আআরিদন্নি ॥

বৃন্দা । সাম্প্রতং প্রদোষনিষেব্যাং গোমঙ্গলাং দেবীমারিরা-

ধয়িষুবসৌ ত্বামনুজ্ঞাপয়তি ॥

মাধবঃ । অক্ক ! বহু দে মএ সন্ধং চেচ্চতরুণো মূলে গন্তং ন  
ইচ্ছাদি ॥

জটিলেতি । বংস ! কস্মাৎ ত্বয়া আকারিতান্মি ॥

বৃন্দেতি । গবাং মঙ্গলং যত্রাঃ সকাসাং গোমঙ্গলা-নাম দেবী ॥

মাধব ইতি । হে অধ্ব ! বধুস্তে ময়া সাক্ষিঃ চৈতাতবোমূলে গন্তং ন ইচ্ছতি ॥

সেইরূপ অঞ্জন দেওয়াইব, যাহাতে আপনার সম্পূর্ণ  
অঙ্ককারময় দৃষ্টি হয় ॥

শ্রীকৃষ্ণ । ( মন্দ মন্দ হাস্যপূর্বক ) সখে মন্তিরাজ ! বড়  
সৌভাগ্যের বিষয়, আজ তুমি গোকুলক্রীড়ারূপ সুধা-  
সমুদ্রের পুলিনে অবতীর্ণ হইয়াছ ॥

জটিলী । ( আনন্দের সহিত ) বাছা ! তুমি কেন আমাকে  
আহ্বান করিলা ? ॥

বৃন্দা । সাম্প্রতি সন্ধ্যাকালে গোমঙ্গলা-দেবীর আরাধনা  
করিতে ইচ্ছা করিয়া আপনার অনুমতি প্রার্থনা করিতে-  
ছেন ॥

মাধব । মা ! তোমার বধু আমার সঙ্গে চৈত্যবৃক্ষের মূলে  
যাইতে ইচ্ছা করিতেছে না ॥

জটীলা । জাদে রাহি ! একং গুরুঅণস্ স মে বঅণং পড়ি-

বালেহি, তুণ্ণং জাহি ইমিণা কন্তেণ সদ্ধং ॥১

রাধা । ( স্বগতং ) অন্নহে ! অচ্চরিও বিহী ॥

( প্রকাশং । )

ললিতে ! অম্মথ-দেহস্মি, তা বিগ্ধবেহি গং ॥

জটীলা । কুলপুত্তি ! নিরেণ মে সাবিদাসি ॥

রাধা । ( মাধবমপাঙ্গেন পশ্চতি ) ॥

জটীলেতি । যাতে বৎসে ! ইতি যাবৎ বাবে ! একং গুরুজনস্ম মে বচনং  
প্রতিপালয়, তুণ্ণং যাহি অনেন কান্তেন সার্কিং ॥

রাধেতি । আশ্চর্য্যং আশ্চর্য্যো বিধিঃ ॥

ললিতে ! অম্মহ-দেহাস্মি, তৎ বিজ্ঞাপয় এনাং জটীলামিত্যর্থঃ ॥

জটীলেতি । হে কুলপুত্তি ! সিরসা ময়া শপ্তাসি ॥

জটীলা । বৎসে রাধে ! আমি তোমার গুরুজন, আমার

একটা কথা রাখ, শীঘ্র এই কান্তের সহিত গমন কর ॥

শ্রীরাধা । ( মনে মনে ) ও মা ! এ কি আশ্চর্য্য ঘটনা ! ॥

( প্রকাশপূর্ব্বক । )

ললিতে ! স্বশ্রদ্ধকে জানাও যে, আমার শরীর অতিশয়  
অম্মহ আছে ॥

জটীলা । কুলপুত্তি ! আমি তোমাকে মাথার দিব্য দিতেছি ॥

শ্রীরাধা । ( নেত্রকোণদ্বারা মাধবকে অবলোকন কুরিতে  
লাগিলেন ) ॥

মাধবঃ । ললিতে ! কুঞ্জেন মঙ্গলরঙ্গ-জাগরণং অজ্ঞ অন্ধে  
করিসঙ্গ, তা চন্দনগন্ধোপহারং সম্পাদিত্য লভ্যেহি । তথ  
পসাহিঅং রাহিঅং অহং কিল পচমং সাহেমি ॥

( ইতি সৰ্ব্বাভিঃ সহ নিজ্জান্তুঃ ) ॥

কৃষ্ণঃ । ( পৌর্ণমাসীং প্রণম্য ) ভগবতি ! সন্দোপিতার্তিরহং ন  
সমর্থোহস্মি ধৃতিমালম্বিতুং কিং করবৈ ॥

পৌর্ণমাসী । ( স্বগতং । )

মাধব ইতি । ললিতে ! কুঞ্জে মঙ্গলরঙ্গ-জাগরণং অদ্য বয়ং করিষ্যামঃ,  
তৎ চন্দনগন্ধ উপহারং সম্পাদ্য লভ্যয় আনয়েত্যর্থঃ । তত্র প্রসাধিতাং রাধিকাং  
অহং কিল প্রথমং সাধয়ামি ॥

কৃষ্ণ.ইতি । প্রথমকালে রাধাপ্রস্তাবে মুখ্যে ব্যতীতে সতি, চন্দ্রাবলিরেবামু-  
কলো গোণো বক্তব্যো ভবতীত্যর্থঃ ॥

মাধব । ললিতে ! আজ আমরা কুঞ্জমধ্যে মঙ্গল-জাগরণ করিব,  
একারণ গন্ধচন্দন প্রভৃতি উপহার সকল সম্পাদনপূর্বক  
শ্রীরাধাকে সুসজ্জিত করিয়া তথায় লইয়া যাও আমি  
অগ্রেই চলিলাম ॥

( এই বলিয়া সকলের সহিত প্রস্থান ) ॥

শ্রীকৃষ্ণ । ( পৌর্ণমাসীকে প্রণাম করিয়া ) ভগবতি ! বিরহ-  
গীড়া উদ্দীপ্ত হওয়ায় আর আধি-দৈর্ঘ্য ধারণ করিতে  
পারিতেছি না, কি করিব ? ॥

পৌর্ণমাসী । ( মনে মনে । )



প্রথমকল্পে ব্যতীতে চন্দ্রাবলিরেবাত্র সাম্প্রতমনুকম্পঃ ।

তদদ্য সান্দীপণিমন্দির-প্রয়াণ-কৈতবেন কুণ্ডিনমুপযাস্তামি ॥

কৃষ্ণঃ । ভগবতি ! বড়ভীমধিরোঢ়ুমনুজ্ঞাপয়ামি ॥

( ইতি সর্বেষঃ সহ নিজ্জান্তাঃ ) ॥

( ইতি নিজ্জান্তাঃ সর্বে ) ॥ ৩৫ ॥

॥ \* ॥ ইতি শ্রীললিতমাধবনাটকে রাধাভিসারাত্য  
গর্ভাঙ্ক-গর্ভচতুর্থোহঙ্কঃ ॥ \* ॥ ৪ ॥ \* ॥

কৃষ্ণ ইতি । বড়ভী চন্দ্রশালিকা ॥ ৩৫ ॥

॥ \* ॥ ইতি ললিতমাধবনাটকে চতুর্থোহঙ্কঃ ॥ \* ॥

মুখ্যকল্পে শ্রীরাধাবিষয়ক প্রস্তাব ত অতীত হইল ! সম্প্রতি  
চন্দ্রাবলীই অনুকল্প অর্থাৎ গোণ পক্ষ, অতএব সান্দীপণি-  
মুনির গৃহ-গমন-ছলে কুণ্ডিননগরে গমন করিব ॥

শ্রীকৃষ্ণঃ । ভগবতি ! চন্দ্রশালিকায় আরোহণ করিবার জন্য  
অনুজ্ঞা প্রার্থনা করিতেছি ॥

( এই বলিয়া সকলের সহিত গমন করিলেন ) ॥

( অনন্তর সকলের প্রস্থান ) ॥ ৩৫ ॥

॥ \* ॥ ইতি শ্রীললিতমাধবনাটকে শ্রীরামনারায়ণ বিদ্যা-  
রত্নকৃত ব্যাখ্যায় শ্রীরাধাভিসারাত্য গর্ভাঙ্ক-গর্ভচতুর্থ অঙ্ক ॥ \* ॥

## ললিতমাধবনাটকং ।

পঞ্চমোহকঃ ।

—:~:~:~:—

( ততঃ প্রবিশতি পৌর্ণমাসী । )

পৌর্ণমাসী ।

শার্ঙ্গিণ্যলীকপরিবাদ-শতাপর্ণেন  
জাতোরু-পাতকমলীমসমানসানাং ।  
মেয়ং গিরীশগিরি গৌরবিতৈর্নৃপাণাং  
দূষ্যৈর্বিদর্ভনগরী পরিদূষিতাস্তি ॥ ১ ॥

---

অত্র তৃতীয়-চতুর্থয়ো রাধাচরিত্রমুকুণ্ডাধুনা চন্দ্রাবলী-চরিত্রমুদিতং

( ততঃ প্রবিশতীত্যাदिभिः ) ।

পৌর্ণেতি । শার্ঙ্গিণি কৃষ্ণে রুক্মিণীবিবাহে মিথ্যা দোষশতাপর্ণেন । গিরীশ-  
গিরিঃ কৈলাসস্ততোহপি গুরুতরৈর্দূষ্যৈর্বজ্রময়গৃহৈঃ পরিতো দূষিতা । দূষ্যঃ  
স্বাধ্বস্তমন্দিরং ॥ ১ ॥

---

তৃতীয় ও চতুর্থ অঙ্কে শ্রীরাধার চরিত্র বর্ণন করিয়া এক্ষণে  
চন্দ্রাবলীর চরিত্র বলিতে আরম্ভ করিতেছেন অর্থাৎ রুক্মিণীর  
বিবাহ লীলা বর্ণন ॥

( অনন্তর পৌর্ণমাসীর প্রবেশ । )

পৌর্ণমাসী ।

আহা ! শ্রীকৃষ্ণে অলীক শত শত পরিবাদ প্রদানজনিত  
গুরুতর পাপে যাছাদিগের চিত্ত অতিশয় মলিন হইয়াছে,

( নেপথ্যে । )

ঋদ্ধাসিদ্ধি-ব্রজবিজয়িতা সত্যধর্মী সমাধি-

ব্রহ্মানন্দো গুরুরপি চমৎকারয়ত্যেব তাবৎ ।

যাবৎ প্রেমাং মধুরিপুবলীকারসিকৌষধীনাং

গন্ধোহপ্যস্তঃকরণসরগী-পান্নতাং ন প্রযাতি ॥ ২ ॥

পৌর্ণমাসী । ( বিলোক্য স হর্ষঃ । )

ভুজতট-বিলুষ্ঠজ্জটাকলোহয়ং

মধুরিপুকীর্ত্যুপবীণন-প্রবীণঃ ।

( নেপথ্যে ) । ঋদ্ধা সমৃদ্ধা সম্পূর্ণার্থঃ । সিদ্ধি-ব্রজেন বিজয়িতা, সত্যো  
ধর্মঃ সাধনং যন্তাং সা । সমাধিব্রহ্মানন্দসাধনং, তৎফলং ব্রহ্মানন্দোহপি  
তাবচ্চমৎকারয়তি যাবৎ প্রেমাং গন্ধলেশোহপি নোৎপন্ন ইত্যর্থঃ । তন্নিম্নৈশ্বর-  
স্বথে যদি গতে সতি বিষয়স্বথ ব্রহ্মস্বথঃ চ তুচ্ছং ভবতীত্যর্থঃ ॥ ২ ॥

সেই সকল নৃপতিগণের কৈলাসগিরি অপেক্ষাও গুরুতর বস্ত্র-  
মণ্ডপসমূহদ্বারা এই বিদর্ভনগরী চতুর্দিকে পরিব্যাপ্তা হইয়া  
রহিয়াছে ॥ ১ ॥

( বেশগৃহে । )

সেই পর্য্যন্ত সম্পূর্ণ অগ্নিমাди অষ্টসিদ্ধ, সাধনসম্পন্ন  
সমাধি এবং সর্বোৎকৃষ্ট ব্রহ্মানন্দও চমৎকারাতিশয় প্রাপ্ত  
করাইয়া থাকেন, যে পর্য্যন্ত শ্রীকৃষ্ণ বলীকরণবিষয়ে সিদ্ধ  
ঔষধি-স্বরূপ প্রেমসমূহের গন্ধলেশও অস্তঃকরণ-পথের পথি-  
কথা প্রাপ্ত না হয় ॥ ২ ॥

পৌর্ণমাসী । ( অবলোকন করিয়া হর্ষের সহিত । )

আহা ! ঐহার ভুজতটে জটাকল লুপ্তিত, যিনি বীণাদ্বারা

উদয়তি শরদিন্দুরোচিরচ্ছঃ

কথমিহ কচ্ছপিকাকরঃ সুরাষিঃ ॥ ৩ ॥

( প্রবিশ্য নারদঃ । )

নারদঃ । ( ঋদ্ধেত্যাদি পঠতি ) ॥

পৌর্ণমাসী । ভগবন্নভিবাদয়ে ॥

নারদঃ । মুকুন্দস্য প্রিয়স্তাবুকৌ ভব ॥

পৌর্ণমাসী । ভগবন্ ! শ্রুতং মুকুন্দো মথুরাতঃ প্রতস্থে ॥

নারদঃ । অথ কিং ।

পৌর্ণেতি । মধুরিপুকীর্ত্বেবীণয়া গানং তস্মিন্ প্রবীণঃ অচ্ছঃ নির্মলঃ,  
কচ্ছপিকাকরঃ বীণাহন্তঃ ॥ ৩ ॥

পৌর্ণেতি । অভিবাদয়ে নমস্করোমি ॥

মুকুন্দের কীৰ্ত্তি কীৰ্ত্তন করিতেছেন, যাঁহার কাশ্মি শরচ্ছন্দ্রের  
ন্যায় নির্মল ও হস্তে বীণা ধারণ, সেই দেবর্ষি নারদ কিরূপে  
এ স্থানে আসিয়া উপস্থিত হইলেন ! ॥ ৩ ॥

( নারদের প্রবেশ । )

নারদ । ( পূর্বোক্ত “ঋদ্ধাসিক্খি-ব্রজ-বিজয়িতা” এই শ্লোক  
পাঠ করিতে লাগিলেন ) ॥

পৌর্ণমাসী । ভগবন্ ! নমস্কার করি ॥

নারদ । তুমি মুকুন্দের প্রিয়ঙ্গরী হও ॥

পৌর্ণমাসী । ভগবন্ ! আমি শুনিয়াছি, মুকুন্দ মথুরা হইতে

প্রস্থান করিয়াছেন ॥

নারদ । হাঁ সত্য ।

হত্বা স্নেচ্ছাধিরাজং পুরমথনবরাশ্মাধুরাণামবধ্যং

স্বচ্ছন্দং কন্দরাস্তনয়নজদহনে মোচুকুন্দে মুকুন্দঃ ।

ভূয়ো ভূয়ঃ কদর্থীকৃত-কুটিল-জরাসন্ধ-দুষ্টিভিসন্ধিঃ

সিন্ধোস্তীরে সবন্ধুর্নগবতিনগরে দ্বারকায়ামঘাসীং ॥ ৪ ॥

পৌর্ণমাসী । ভগবন্ ! বলীয়সা স্নেহানলেনাশ্বাস্তনোরস্তি-

মেষ্ঠৌ সংপারভায়াং দিষ্ট্যাদ্য দৃষ্টৌহসি ॥

নারদঃ । বৎসে ! স্ফুটমেকেনাপি চন্দ্রমসা পৌর্ণমাসী সমু-

দ্র্যতি, কিমুত পূর্ণকলয়া চন্দ্রাবল্যা ॥

নারদ ইতি । স্নেচ্ছাধিবাজং কাল যবনঃ । পূবমথনঃ শিবঃ, ভূয়ো ভূয়ঃ  
কদর্থীকৃতঃ কুটিল-জরাসন্ধ-দুষ্টানামভিসন্ধিকদ্যামো যেন সঃ । নগবতিপর্বত-  
যুক্তে ॥ ৪ ॥

পৌর্ণেতি । অস্তিমেষ্টৌ মরণদশায়াং ॥

কাল-যবন, মহাদেবের বরে মথুরাবাসিদিগের অবধ্য ছিল,  
সে আসিয়া মথুরাপুরী অবরোধ করায় মুকুন্দ কৌশলক্রমে ঐ  
যবনকে লইয়া গিয়া পর্বত-গুহাস্তর্গত মুচুকুন্দের নয়নাগ্নিতে  
স্বচ্ছন্দে বধ করেন, পরে কুটিলবুদ্ধি দুষ্টি জরাসন্ধের উদ্যমকে  
পুনঃ পুনঃ কদর্থন করিয়া সমুদ্রতটবর্তি পর্বতশালিনী দ্বারকা-  
নগরে গমন করিয়াছেন ॥ ৪ ॥

পৌর্ণমাসী । ভগবন্ ! প্রবল স্নেহানলে আমার এই তনুর  
অস্তিম দশা উপস্থিত হইয়াছে, কি সৌভাগ্য ! এমন  
সময়ে আপনি আমার নয়নগোচর হইলেন ! ॥

নারদ । বৎসে ! স্পষ্ট দেখা যাইতেছে, এখন একটীমাত্র চন্দ্র-  
দ্বারাই পৌর্ণমাসী সমৃদ্ধিশালিনী হয়, তখন কলা-পরিপূর্ণ

পৌর্ণমাসী । ( সাস্রং ) ভগবন্নসাধারণ দারুণদর্শং চন্দ্রাবলেঃ  
প্রতিপক্ষ-পক্ষ-পরাক্ষমুপাস্তসীমনি বর্ততে, ততঃ কথং  
পৌর্ণমাস্তাঃ সমৃদ্ধিবর্তাপি ॥

নারদঃ । পুত্রি ! ন বরাকায়পক্ষাসি কুতস্তে বহুলবিপক্ষতো  
ভয়ং ॥

পৌর্ণমাসী । নিতাস্তমিয়ং হরিণোজ্জ্বিতা সংযুতা মহা-

পৌর্ণেতি । প্রতিপক্ষাঃ প্রতিকূলা য়ে পক্ষান্তেষাং পরাক্ষাঃ । পক্ষে প্রতিকূল-  
পক্ষাণাং কৃষ্ণপ্রতিপদাদীনাং পরাক্ষমষ্টমাদি চন্দ্রাবলেকুপাস্তসীমনি বর্ততে ।  
কীদৃশং তং অসাধারণানাং দর্শো দর্শনং যত্র তৎ । পক্ষে অসাধারণো দারুণ-  
স্তমোময়দর্শোহমাবস্থা যত্র তৎ ॥

নারদ ইতি । বরাক আয়পক্ষো যস্তাঃ সা নাসি । পক্ষে শুক্লপ্রতিপদাদৌ  
যস্তাঃ সাসি । বহুলা য়ে বিপক্ষান্তেষো ভয়ং কুতস্তেহস্তি । পক্ষে বহুলবিপক্ষঃ  
কৃষ্ণপক্ষস্তস্মাদ্ভয়ং তে কুতঃ, ভয়ং নাস্তীত্যর্থঃ ॥

পৌর্ণেতি । ইয়ং চন্দ্রাবলী, হরিণা পক্ষে হরিণেনোজ্জ্বিতা । অস্তাচন্দ্রা-

চন্দ্রাবলী দ্বারা যে শোভাস্বিতা হইবে না, এ কেমন  
কথা ! ॥

পৌর্ণমাসী । ( অশ্রু বিসর্জন করিতে করিতে ) ভগবন্ ! ]

চন্দ্রাবলীর বিপক্ষপক্ষের যুথ, যাহাদের অসাধারণ ভয়ানক  
দৃষ্টি, তাহারা নিকট সীমায় উপস্থিত, তবে কি প্রকারে  
পৌর্ণমাসীর সমৃদ্ধির বার্তা ! ॥

নারদ । পুত্রি ! তুমিও আপনার ক্ষুদ্রপক্ষ নহ, তবে কি  
প্রকারে বহুল-বিপক্ষ হইতে তোমার ভয় সম্ভব ? ॥

পৌর্ণমাসী । নিতাস্ত এই চন্দ্রাবলী হরিপরিত্যক্তা, তাহাতে

কাস্তিষ্ঠাশ্রাঃ স্বসারাধিকা ব্যতীতা কুতো ন ভীতিঃ ॥

নারদঃ । কিমদ্যাপ্যেতাং রাধিকাশোকো বাধতে ॥

পৌর্ণমাসী । অথ কিং, যদিয়ং বন্ধুবৎসলা রুক্ষিণী ॥

নারদঃ । কেনেয়ং রুক্ষিণীতি, বিশ্রাবিতা ॥

পৌর্ণমাসী । রুক্ষিণাস্তাতেন ॥

নারদঃ । ( ক্ৰণং প্রণিধায় স্বগতং ) নশ্বেতাঃ পুরব্রজরমণ্যঃ

স মানতত্ত্বা অপি বিগ্রহাদিভিন্না এব, মধ্যে তু মায়য়া

পরমভিন্নাঃ কৃতাঃ, সম্প্রতি ব্রজ এব, তা ব্রজরমণ্যঃ

বলে: স্বসা ভগিনী, মহতী কাস্তিষ্ঠা: সা। পক্ষে মহাকাস্তিরিতি বিশেষ্য পদং ।

স্বসারেনাধিকেতি বিশেষণপদং ॥

আবার ইহার ভগিনী মহতী কাস্তিষ্ঠালিনী শ্রীরাধা, বির-

হিতা হইয়াছেন, তবে ভয় না হইবে কেন ? ॥

নারদ । আজ পর্য্যন্তও কি চন্দ্রাবলীকে শ্রীরাধা শোক-বাধা

দিতেছে ? ॥

পৌর্ণমাসী । তবে কি ? যে হেতু ইনি বন্ধুবৎসলা রুক্ষিণী ॥

নারদ । ইনি যে রুক্ষিণী তা কে বলিল ? ॥

পৌর্ণমাসী । রুক্ষির পিতা ভীষ্মক ॥

নারদ । ( ক্ৰণকাল চিন্তা করিয়া মনে মনে ) আহা ! এই

সকল পুররমণী ও ব্রজরমণী পরস্পর সমান তত্ত্ব হইলেও

কেবল দেহমাত্র ভিন্ন, মধ্যে যোগমায়া-কর্তৃক অগ্নিরূপে

কল্পিত হয়, সম্প্রতি ব্রজमध्ये সেই সকল ব্রজরমণী

প্রেমমুচ্ছিতা বর্তমানে, কিন্তু যোগমায়্যৈব বিপ্রয়োগেহপি  
 প্রিয়সঙ্গসুখ সঙ্গমনায় তত্রৈবাচ্ছাদ্য পুররমণীষু স্বাভেদাভি-  
 মানেনাবেশিতা দীর্ঘস্বপ্ন ইব । যাস্তুদ্রব্যান-কুরুক্ষেত্র-  
 যাত্রয়োনিরুত্তবং সমানচরিত্রাস্তাঃ খল্ব্যচৌত্তরৈকশত-  
 ষোড়শ-সহস্রতন্তুস্বাদন্যা এব, তদলং তদ্রহস্যোদঘাটনেন ॥  
 ( প্রকাশঃ । )

কিমধ্যবসিতং ভীষ্মকস্ত ॥

পৌর্ণমাসী । যাদবেন্দ্রে চন্দ্রাবলী সমর্পণং ॥

নারদঃ । ততঃ কিমিত্যাকুলাসি ॥

নারদ ইতি । অধ্যবসিতং নিশ্চিতং ॥

প্রেমে মুচ্ছিত হইয়া রহিয়াছেন, কিন্তু যোগমায়্যাই এই  
 দারুণ বিচ্ছেদেতেও প্রিয়সঙ্গসুখ সম্প্রাপ্তির নিমিত্ত ব্রজ-  
 ভাব আচ্ছাদনপূর্বক পুররমণী-সকলে অভেদাভিমানদ্বারা  
 দীর্ঘ স্বপ্নের ন্যায় অনুভব করাইয়াছেন । অপর উদ্রব  
 আগমনে ও কুরুক্ষেত্র-যাত্রায় যে সকল ব্রজরমণীদিগের  
 চরিত্র বর্ণিত হইবে, তাঁহারা একশত অষ্টোত্তর-ষোড়শ-  
 সহস্র প্রাণা, ইহাদের হইতে তাঁহারা পৃথক, যাহা  
 হউক এ রহস্য উদঘাটনের প্রয়োজন নাই ॥

( প্রকাশ করিয়া । )

ভীষ্মক কি নিশ্চয় করিয়াছেন ? ॥

পৌর্ণমাসী । যাদবেন্দ্রে হস্তে চন্দ্রাবলী সমর্পণ ॥

নারদ । তবে কেন অতিশয় ব্যাকুলা হইয়াছ ? ॥



পৌর্ণমাসী । প্রতিকূলে রুক্ষিণি কোহয়ং ভীষ্মকস্তপস্বী ॥

নারদঃ । বিদৰ্ভকুমারস্ত কিমারিপ্সিতং ॥

পৌর্ণমাসী । চেদিপতেরভ্যর্থিতপূরণং ॥

নারদঃ । কথমেতদ্ভবত্যাধারিতং ॥

পৌর্ণমাসী । রুক্ষিণ্যাং পদ্যস্ত প্রেষণেন ॥

নারদঃ । পঠ্যতামিদং ॥

পৌর্ণমাসী ।

প্রণয়ো দমঘোষনন্দনে

শিশুপালে তব যৌবনাঙ্কিতে ।

পৌর্ণেতি । চেদিপতেঃ শিশুপালস্ত ॥

নারদ ইতি । অবধারিতং জ্ঞাতং ॥

পৌর্ণমাসী । প্রতিকূল রুক্ষি বর্তমানে ভীষ্মকতপস্বী কোথা-  
কার কে ? ॥

নারদ । বিদৰ্ভতনয় রুক্ষির অভিপ্রায় কি ? ॥

পৌর্ণমাসী । চেদিরাজ শিশুপালের প্রার্থনা পূরণ ॥

নারদ । তুমি কিরূপে এ বৃত্তান্ত জানিতে পারিলা ॥

পৌর্ণমাসী । বিদৰ্ভতনয় রুক্ষি রুক্ষিণীকে একটি শ্লোক  
প্রেরণ করিয়াছে ॥

নারদ । শ্লোক পাঠ কর ॥

পৌর্ণমাসী ।

দমঘোষ-নন্দন শিশুপাল যৌবনাঙ্কিত, সমুদায় রাজগণের

নরদেববরে ঋতশ্রবো-

হৃদয়ানন্দিগুণে বিজৃম্বতাং ॥ ৫ ॥

নারদঃ । ততঃ কিমধ্যবসিতং তয়া ॥

পৌর্ণমাসী । তদেব পরিবর্তিত-পঞ্চাক্ষরং সঞ্চারিতং ॥

যথা—

\* প্রাণয়ো মম ঘোষনন্দনে

পশুপালে নবযৌবনাঙ্কিতে ।

পরদেব-বরে ঋতশ্রবো-

হৃদয়ানন্দিগুণে বিজৃম্বতাং ॥ ৬ ॥

পৌর্ণেতি । ঋতশ্রবসো হৃদয়ানন্দিগুণো যন্ত ॥ ৫ ॥

পৌর্ণেতি । পরিবর্তিতানি পঞ্চাক্ষরাণি যন্ত তৎ ॥

ঋতঃ শীঘ্রং শ্রবসো হৃদয়ানন্দিগুণো যন্ত ॥ ৬ ॥

শ্রেষ্ঠ এবং গুণবরা স্বীয়-জননী ঋতশ্রবার হৃদয়ে আনন্দ-  
বিধান করিয়া থাকেন, অতএব এই শিশুপালে তোমার প্রাণ  
বুদ্ধিশীলা হউক ॥ ৫ ॥

নারদ । তাহাতে তিনি কি নিশ্চয় করিলেন ? ॥

পৌর্ণমাসী । ঐ স্লোকে পঞ্চাক্ষর পরিবর্ত করিয়া প্রেরণ  
করিলেন ॥

যথা—

যিনি গোপালন-তৎপর, নবযৌবন-ভূষিত, পরদেবতৌত্তম,

\* উক্ত পদ্যে পঞ্চাক্ষর পরিবর্ত যথা—দম এই পদের দ স্থানে ম, শিশু-

নারদঃ । ( বিহস্য ) ততস্ততঃ ॥

পৌর্ণমাসী । ততস্তদালোক্য শঙ্কিত-কৃষ্ণোপসন্নিহা যুব-  
রাজেন দুৰ্ঘ-রাজন্যমণ্ডলে নিমন্ত্য কুণ্ডিনমানেষ্যমাণে  
পর্য্যাকুলয়া বৎসযামাগনুমন্ত্য স্ননন্দনান্না ভুঙ্ক্রেণ মুকু-  
ন্দায় পত্রিকা হারিতা ॥

নারদঃ । সা কিংবিধা ॥

পৌর্ণমাসী ।

নাবদ ইতি । তৎ পদ্যং ॥

পৌর্ণেতি । মাসনুমন্ত্য ময়া সহ মন্ত্রসিদ্ধা ॥

যাঁহার গুণ শ্রবণমাত্রেই সহসা হৃদয় আনন্দে পরিপূর্ণ হয়,  
সেই নন্দনন্দনে আমার প্রণয় বুদ্ধিশীল হউক ॥ ৬ ॥

নারদ । ( হাস্য করিয়া ) তার পর তার পর ? ॥

পৌর্ণমাসী । তার পর, যুবরাজ রুক্মি ঐ শ্লোক দেখিয়া  
শ্রীকৃষ্ণের আগমন শঙ্কায় দুৰ্ঘ-কৃত্রিয়গণকে নিমন্ত্রণপুরঃ-  
সর কুণ্ডিনে আনয়ন করিতে উদ্যত হয়, তাহাতে বৎসা  
রুক্মিণী আকুলচিত্ত হইয়া আমার সহিত মন্ত্রণাপূর্ব্বক  
স্ননন্দনামা ব্রাহ্মণদ্বারা শ্রীকৃষ্ণের নিকট পত্রিকা প্রেরণ  
করেন ॥

নারদ । সে পত্রিকা কি প্রকার ? ॥

পৌর্ণমাসী ।

পালের শি স্থানে প, তব পদের ত স্থানে ন, নরদেবের ন স্থানে প এবং  
ঐতশ্রবার ঐ স্থানে ঋ ॥

অচিরং নিরস্ত রমিতৈঃ

প্রতিপক্ষনিরস্ত রাজহংসনিকুরম্বং ।

কৃষ্ণঘন ! স্বাগম্যতৈ-

স্তৃষিতাং চন্দ্রকবতীং সিঞ্চ ॥ ৭ ॥

নারদঃ । নূনমস্ত ভূস্বরস্ত পুনরারুত্বিন্ নিবৃত্তাস্তি ॥

পৌর্ণমাসী । অথ কিং, যদত্র রুক্মিণি দৈবমনুকূলং ॥

নারদঃ । ( সম্মিতং ) জগদ-ন, চাতুর্য্যয়াপি কিমিত্যনু-

লোমিতস্ত্বয়া ন রুয়ী ॥

পৌর্ণমাসী । গম চাতুর্য্যমাধ্বীকেনৈব দ্বিগুণীকৃত-দুর্ম্মদেন

পৌর্ণেতি । বসিতৈর্গর্জিতৈঃ, চন্দ্রকবতীঃ ময়ূবীঃ, পক্ষে চন্দ্রাবলীঃ ॥ ৭ ॥

নাবদ ইতি । অহুনোমিতঃ অনুকূলীকৃতঃ ॥

হে কৃষ্ণমেঘ ! তুমি গর্জনদ্বারা বিপক্ষ পক্ষ রাজহংসগণকে  
নিরাস করিয়া অন্ততবর্ষাংসহকারে স্বকীয়া তৃপ্তিত-ময়ূরীকে  
মেচন কর অর্থাৎ আমি যে তোমার চন্দ্রবলী, আমারে পরি-  
তৃপ্তি কর ॥ ৭ ॥

নারদ । নিশ্চয় বোধ হইতেছে, ঐ ব্রাহ্মণের এ যাবৎ পুনরা-  
বৃত্তি হয় নাই ॥

পৌর্ণমাসী । হাঁ সত্য, যে হেতু রুক্মির প্রতি দৈব অনুকূল ॥

নারদ । ( হাস্যের সহিত ) তুমি ত জগৎ মধ্যে আশ্চর্য্য

চাতুর্য্যবেতী, রুক্মিকে অনুকূল করিলা না কেন ? ॥

পৌর্ণমাসী । আমি চাতুর্য্য-মাধুর্য্য বিস্তার করিয়াছিলাম,  
কিন্তু তন্নিবন্ধন রুক্মি দ্বিগুণতর দুর্ম্মদে আক্রান্ত হইয়া

রুক্ষিণা চেদিপতেরাবৃত্তভাবায় কুলদেবী চন্দ্রভাগা যাগা-  
দ্যুপচারৈস্তথারাধিতা, যথা তদভীষ্টমেব প্রত্যাदिदेश ॥

নারদঃ । কৌদৃশমিদং ॥

পৌর্ণমাসী ।

বিরচয়ন্ জননীমতিবিস্মিতাং

ভুজচতুর্ফলবানজনিস্ট যঃ ।

স্বভগিনীং তব সূরস্তুত্বজ্ঞো

গুণবতীং পরিণেম্যতি রুক্ষিণীং ॥ ৮ ॥

পৌর্ণেতি । ভগিনীপতিভাবায়, তদভীষ্টং প্রতি আদিদেশ । পক্ষে প্রত্যা-  
দিষ্টো নিরাকৃত ইতি নিরাকৃতবতীত্যর্থঃ ॥

পৌর্ণেতি । সূরস্তুতা বহুদেবভগিনী শ্রুতপ্রবাঃ তত্ত্বা অস্বজঃ, পক্ষে বহু-  
দেবাস্বজঃ ॥ ৮ ॥

শিশুপালকে ভগিনীপতিত্বে বিধান করিবার জন্য বিবিধ  
যাগাদি উপচার দ্বারা কুলদেবতা চন্দ্রভাগাদেবীর আরা-  
ধনা করে, তাহাতে ঐ কুলদেবী তাহার যেরূপ অভিলাষ,  
তাহাই প্রত্যাদেশ করিয়াছেন ॥

নারদ । সে কিরূপ ? ॥

পৌর্ণমাসী ।

যিনি ভুজচতুর্ফলে জননীকে বিস্মিত করিয়া জন্মগ্রহণ  
করিয়াছেন, সেই সূরস্তুত্বজ্ঞ অর্থাৎ বহুদেব-ভগিনী শ্রুত-  
অবানন্দন তোমার গুণবতী ভগিনী রুক্ষিণীর পাণিগ্রহণ করি-  
বেন, পক্ষে বহুদেবনন্দন ॥ ৮ ॥

নারদঃ । ( সন্মিতং ) প্রতারিতমেব তারকারিজনয়া দুর্জনং  
জানীহি ॥

পৌর্ণমাসী । ভগবন্ ! কুতঃ প্রতারণং ।

যতঃ—

দূরে দ্বারবর্তীন্দ্রো মলিনী-

কুরুতেহদ্য কুণ্ডিনং খলিনী ।

পারে-বারিধি গরুড়ো

দিদংক্রবো পার্শ্বতো ভুজগাঃ ॥ ৯ ॥

( প্রবিষ্টা স্নানন্দঃ । )

স্নানন্দঃ । ভগবতি ! নির্ভরমদূরত এব বিদর্ভপুরে দ্বারাবর্তীন্দ্রঃ ॥

নারদ ইতি । তারকারি-জনয়া কার্তিকমাত্রা ॥

পৌর্ণেতি । খলিনী খলসমূহঃ, অধুনৈব মলিনং কুরুতে, কুরুত্ব দূরে পারে  
বারিধি বারিধেঃ পারে ॥ ৯ ॥

নারদ । ( হ্যাস্তোর সহিত ) পৌর্ণমাসি ! কার্তিকেয় জননী  
অম্বিকা দুর্জনকে প্রতারণা করিয়াছেন জানিও ॥

পৌর্ণমাসী । ভগবন্ ! প্রতারণা কিরূপ ?

যে হেতু দ্বারকানাথ দূরবর্তী, খল-সকল কুণ্ডিননগর মলিন  
করিতেছে, গরুড় সমুদ্রপারে রহিয়াছেন, পার্শ্বে সর্প-সকল  
দংশন করিতে লাগিল ॥ ৯ ॥

( স্নানন্দ ব্রাহ্মণের প্রবেশ । )

স্নানন্দ । ভগবতি ! দ্বারকানাথ বিদর্ভপুরে সমুপস্থিত ॥

পৌর্ণমাসী । ( সানন্দং ) সুনন্দবাটমভিনন্দনৌয়োহসি সন্দেশ-  
হরঃ ॥

সুনন্দঃ । কৃতমভিনন্দনেন দিষ্টাক্ষয় মে বভূব বক্ষ্যা সন্দেশ-  
হরতা ॥

পৌর্ণমাসী । ( সশঙ্কং ) কথমিব ॥

সুনন্দঃ । পঠ্যতামিয়ং পত্রিকা পত্রিরাজপত্রয় ॥

নারদঃ । ( বাচয়তি ) ।

নিখিলাঃ শিখিনীর্নয়নমপি

সুখানি জাত্যামিতাপাঙ্গীঃ ।

রময়তি কৃষ্ণঃ সূচনো

বৃন্দাবনগন্ধিনীরেব ॥ ১০ ॥

সুনন্দ ইতি । দিষ্টাক্ষয় ভাগ্যহীনশ্চ ॥

সুনন্দ ইতি । পত্রিরাজপত্রয় গুরুড়বাহনশ্চ ॥

নারদ ইতি । নিখিলাঃ শিখিনীর্ময়ুরীঃ সুখানি নয়নমপি কৃষ্ণমেঘঃ বৃন্দা-  
বন গন্ধিনীরেব ময়ূরী বসয়তীত্যয়নঃ ॥ ১০ ॥

পৌর্ণমাসী । ( আনন্দের সহিত ) সুনন্দ ! যে প্রকার শুভ-  
সম্বাদ আহরণ করিয়াছ, ইহাতে তুমি আমাদিগের অতি-  
শয় অভিনন্দনীয় ॥

সুনন্দ । আর অভিনন্দনায় প্রয়োজন নাই, ভাগ্যহীন মাদৃশ-  
জনের সন্দেশহারিত্ব বিফল হইল ॥

পৌর্ণমাসী । ( শঙ্কার সহিত ) সে কেমন ? ॥

সুনন্দ । গুরুড়বাহন শ্রীকৃষ্ণের এই পত্র পাঠ কর ॥

নারদ । ( পাঠ করিতে লাগিলেন ) ।

পৌর্ণমাসী । হস্ত ! চন্দ্রাবলীতি নাধিগতং মাধবেন ॥

নারদঃ । স্নানন্দ ! কুতস্তয়ানাভিব্যক্তগাবেদিতং ॥

স্নানন্দঃ । কা থলু চন্দ্রাবলী ॥

পৌর্ণমাসী । ছুষ্ঠ নৃপেভ্যস্ত্রপমাণেন রুক্মিণী স্বস্বর্গোকুল-  
নিবাসমত্র নিহুত্য চন্দ্রাবলীত্যাভিধা সংবৃত্তা ॥

স্নানন্দঃ । নুনং স্নানন্দামপ্যগোচরোহয়মর্থস্তত্তে মদ্বিধস্ত কা  
কথা ॥

পৌর্ণমাসী । তর্হি কথমসৌ দর্শীকরারিকেতুর্বিদর্ভানলঙ্কার ॥

পৌর্ণতি । নিহুত্যাপিধায় ॥

পৌর্ণেতি । দর্শীকরাঃ সর্পান্তেষামবির্গকডঃ স এব বাহনং যন্ত ॥

স্বভাবসিদ্ধ অসিতাপাঙ্গী ময়ূরীগণের অখবিধানপূর্বক  
কৃষ্ণমেঘ বৃন্দাবনস্থ ময়ূরীগণকে রমণ করাইতেছেন ॥ ১০ ॥

পৌর্ণমাসী । হায় ! ইনি যে চন্দ্রাবলী, বোধ হয় মাধব ইহা  
অবগত নহেন ॥

নারদ । হে স্নানন্দ ! তুমি কেন স্পষ্টাক্ষরে এ কথা বল  
নাই ? ॥

স্নানন্দ । কাহার নাম চন্দ্রাবলী ? ॥

পৌর্ণমাসী । রুক্মী ছুষ্ঠ-নৃপতিগণের লজ্জায় এ স্থানে স্বীয়-  
ভগিনীর গোকুলবাস আচ্ছাদনপূর্বক চন্দ্রাবলী নাম  
গোপন করিয়াছে ॥

স্নানন্দ । যখন তাঁহার স্নানন্দগণেরও এ বিষয় গোচর নাই, তখন  
মাদৃশজনের কথা কি ! ॥



স্বনন্দঃ । স্মৃষ্টু ভক্তয়োঃ ক্রথকৌশিকয়োঃ সন্দেশসৌন্দর্য্যেণ ॥

পোর্ণমাসী । নৃপাভ্যাং কিমত্র প্রবৃত্তং ॥

স্বনন্দঃ । ভগবতো হিরণ্যগর্ভস্ত শাসনেন ॥

তথাহি—

স্বস্তি শ্রীক্রথকৌশিকো ! স্বভবনাদম্ভোজগর্ভোদ্ভবঃ

সর্ব্বক্ষাপতি-দুর্ব্ব্যতিক্রম-গিরাবিত্যাदिशतेत्येष বাং ।

শুদৈরধ্যবসীয়তাং নৃপতিভিঃ সার্কিং যুবাভ্যাং মুদা

শ্রীরাজেন্দ্রতয়াক্রিতৌ যদুপতেঃ পুণ্যাভিষেকক্রিয়া ॥১১॥

পোর্ণেতি । অত্র তদানয়নে ॥

স্বনন্দ ইতি । সর্ব্বক্ষাপতিত্ৰিহুব্যতিক্রমা গীর্বাণী যমোন্তৌ । এবোহম্ভ-  
যোনির্বাং প্রতি আদিশতি । শুদৈনৃপতিভিঃ সার্কিং যুবাভ্যাং যদুপতেঃ পুণ্যা-  
ভিষেকক্রিয়াহধ্যবসীয়তাং ॥ ১১ ॥

পোর্ণমাসী । তবে কেন শ্রীকৃষ্ণ বিদর্ভনগরে আগমন করি-  
লেন ? ॥

স্বনন্দ । মহাভক্ত ক্রথকৌশিকের মনোহর বাক্যে ॥

পোর্ণমাসী । ঐ নৃপতিদ্বয় এ স্থানে শ্রীকৃষ্ণকে আনয়ন  
করিতে প্রবৃত্ত হইলেন কেন ? ॥

স্বনন্দ । ভগবান্ ব্রহ্মার আজ্ঞায় ॥

সেই আজ্ঞা যথা—

অহে ক্রথকৌশিক ! তোমাদের কল্যাণ হউক, ব্রহ্মা  
স্বীয়-লোক হইতে তোমাদিগকে এই আদেশ করিতেছেন  
যে, নৃপতি-সকল তোমার বাক্য অতিক্রম করেননা, এ  
নিমিত্ত বিশুদ্ধ-হৃদয় যে সমস্ত রাজগণ, তাঁহাদের সহিত

পৌর্ণমাসী । দিষ্ট্যাদ্রষ্টব্যোহয়ং ময়া মহোৎসবঃ ॥

অনন্দঃ । ভগবতি ! নিবৃত্যোহয়ং ॥

পৌর্ণমাসী । কীদৃগেষঃ ॥

অনন্দঃ ।

বৃহিষ্ঠে রত্নসিংহাসন-শিরসি-বরে সম্মিবিষ্টস্ত তুষ্ঠৈ-

গীর্বাণৈঃ পার্শ্বতীশ-প্রভৃতিভিরভিতঃ স্তম্ভমানস্ত ভূম্যঃ ।

সদ্যঃ সম্পাদ্যমানো নৃপতিভিরগিলৈর্দিব্যকুস্তাবলীভি-

স্তত্রাহপূর্নস্তদাসীদনুজবিজয়িনো রাজরাজাভিষেকঃ ॥১২॥

অনন্দ ইতি । বৃহিষ্ঠে বৃহত্তমে ॥ ১২ ॥

তোমরা ছুই জন আনন্দসহকারে পৃথিবীতে যদুপতির রাজ্য-  
প্রাভিষেকরূপ পুণ্যক্রিয়া সম্পন্ন কর ॥ ১১ ॥

পৌর্ণমাসী । কি সৌভাগ্য ! আমি এই মহোৎসব সম্পর্শন  
করিব ! ॥

অনন্দ । ভগবতি ! এ কার্য সম্পন্ন হইয়াছে ॥

পৌর্ণমাসী । ইহা কি প্রকার ? ॥

অনন্দ ।

পার্বতীনাথ প্রভৃতি অমরবৃন্দ বরিষ্ঠ রত্নসিংহাসনোপরি  
শ্রীকৃষ্ণকে উপবেশন করাইয়া পুনর্বার হৃষ্টচিত্তে চতুর্দিকে  
স্তব করিতে থাকিলে, সেই স্থানে নিখিল-নরপতিগণ স্বর্ণকুস্ত-  
মমুহুদ্বারা দনুজারি, শ্রীকৃষ্ণের অপূর্ণ রূপে রাজেন্দ্রাভিষেক  
সম্পন্ন করিয়াছেন ॥ ১২ ॥

নারদঃ । সিদ্ধং বিজ্ঞায় বেধসো বরদানং ॥

পৌর্ণমাসী । ভগবন্নুশাধি সাধয়ামি মাধবং সাধিষ্ঠার্থবোধ-  
নায় ॥

( প্রবিষ্ঠাপটীক্ষেপেণ কঞ্চুকী । )

কঞ্চুকী । ভগবতি ! বিদর্ভেন্দ্রো নিবেদয়তি ।

মদভ্যর্থিতাভ্যাং পার্থিবাভ্যাং রুক্ষিণীহরণায় রাজেন্দ্র-  
মাবেদয়িতুং প্রস্থিতং তদদ্য ভবত্যা তীর্থেন তীর্থপাদং  
দ্রষ্টুমিচ্ছামীতি ॥

পৌর্ণমাসী । ভগবন্ ! মম সাধ্যং সিদ্ধমিবাভূৎ তদনুজানীহি  
মান্ ॥

( অপটীস্থচনং বিনা ঋটিতি, কঞ্চুকী বর্ষবরঃ ক্লীবঃ খোজেতি বিখ্যাতঃ ) ॥

নারদ । বিজ্ঞেয় প্রতি বিধাতার বরদান সিদ্ধ হইয়াছে ॥

পৌর্ণমাসী । ভগবন্ ! আজ্ঞা করুন, মদর্থ অবগত করাই-  
বার জন্য মাধবের নিকট গমন করিতেছি ॥

( অকস্মাৎ কঞ্চুকীর অর্থাৎ কৃতক্লীব খোজার প্রবেশ । )

কঞ্চুকী । ভগবতি ! বিদর্ভরাজ ভীষ্ম নিবেদন করিতেছেন ।

আমার প্রার্থমানুসারে ক্রথ ও কৌশিক নৃপতিদ্বয় রুক্ষিণী-  
হরণার্থ রাজ্যেশ্বর শ্রীকৃষ্ণকে জানাইবার জন্য গমন করিয়া-  
ছেন, অতএব আপনার সহিত পুণ্যকালে তীর্থপাদ হরির  
সহিত দর্শন করিতে ইচ্ছা করি ॥

পৌর্ণমাসী । নারদকে কহিলেন, ভগবন্ ! আমার সাধ্য-

( ইতি দ্বাভ্যাং সহ নিজ্জাস্তা ) ॥

( নেপথ্যে । )

বিশ্রান্তে বিষয়াকৃতিং পরিণতিং হিত্বা মুনীনামপি  
স্বাস্তে নাক্রমতে যদজ্জিন্থরোপাস্তপ্রভাপ্যল্লিকা ।

চিত্রং মদ্বিধপানি-কুটুম্বলতটী-সংবাহ-পাদাস্থজো

দেবঃ সোহয়মলঙ্করোতি করুণঃ কল্যাণপুল্যঙ্কিকাং ॥১৩॥

নারদঃ । ক্রথ-কৌশিকয়োঃ সৃষ্টিরিয়ং ॥

( পুনর্নেপথ্যে শঙ্খধ্বনিঃ ) ॥

( নেপথ্যে ) । নাক্রমতে নোদগচ্ছতি ॥ ১৩ ॥ ১৪ ॥

বিষয় সিদ্ধপ্রায় হইয়াছে, অতএব আমাকে আচ্ছা  
করুন ॥

( এই বলিয়া নারদ ও কঞ্চুকীর সহিত প্রস্থান ) ॥

( বেশগৃহে ) ।

মুনিগণের মন বিষয়াকারপরিণতি পরিত্যাগ করিয়া  
বিশ্রান্ত হইলে পর, তাহাতে যাঁহার নখপ্রাপ্তের অল্প প্রভাও  
উদ্গত হয় না, কিন্তু আশ্চর্য্য এই যে, .মাদৃশ-জনের হস্ত-  
কলিকার প্রাপ্তদ্বারা যাঁহার চরণপদ্ম সম্বাহ, সেই দয়ালু  
দেব শ্রীকৃষ্ণ আজ পরম-সুন্দর পর্য্যঙ্ক অলঙ্কৃত করিয়া রহিয়া-  
ছেন ॥ ১৩ ॥

নারদ । ইহা ত ক্রথ-কৌশিকের উক্তি ॥

( পুনর্বার বেশস্থলে শঙ্খধ্বনি ) ॥

নারদঃ । ( বিলোক্য সর্ষং । )

অহহ !

করযুগলেন গৃহীতং নিধায় বদনাস্থজে ধমন্ কস্মুং ।

ব্রজরাজ্ঞী-স্তনপাস্মরণ-স্তিমিতো হরির্জয়তি ॥ ১৪ ॥

( পুনর্নিরূপ্য । )

কথং ক্রথ-কৌশিকাভ্যামনুগম্যমানোহয়ং পুরস্তাৎ  
পরিক্রামতি ॥

চঞ্চল কোমুভকৌমুদী-সমুদয়ঃ কোমোদকী-চক্রয়োঃ

সথ্যেনোজ্জলিতৈস্তথা জলজয়োরাত্যচতুর্ভির্ভুজৈঃ ।

দিব্যালঙ্করণেন সঙ্কটতনুঃ সঙ্গী বিহঙ্গেশিতু-

র্মাগস্মারয়দেষ কংসবিজয়ী বৈকুণ্ঠগোষ্ঠীশ্রিয়ং ॥

নারদ ইতি । চঞ্চলিতি । কোমুদী জ্যোৎস্না । সথ্যেনোজ্জলিতৈঃ সহ  
ভাবেনাষিতৈঃ । বিহঙ্গেশিতুর্গুরুভৃশ সঙ্গী ॥

নারদ । ( অবলোকন করিয়া হর্ষের সহিত । )

আহা ! করযুগল-গৃহীত শঙ্খ বদনাস্থজে স্থাপনপূর্বক  
বাদ্য করিতে করিতে যশোদার স্তনস্মরণহেতু স্তিমিত হরি  
জয়যুক্ত হউন ॥ ১৪ ॥

( পুনর্নিব অবলোকন করিয়া । )

কিরূপে ক্রথ ও কৌশিক নৃপতিগণের সহিত অনুগম্য-  
মান হইয়া শ্রীকৃষ্ণের অগ্রে বিচরণ করিতেছেন ! ॥

যিনি চঞ্চল, কোমুভকাস্তি-বিভূষিত, ঐহার হস্তচতুষ্টয়  
শঙ্খ, চক্র, গদা ও পদ্মে বিরাজমান এবং ঐহার শরীর দিব্যা-

তদম্বরগারুড়ঃ কোতুকমবলোকয়ানি ॥

( ইতি নিজ্জান্তুঃ । )

( ততঃ প্রবিশতি যথা-নির্দিষ্টঃ কৃষ্ণঃ । )

কৃষ্ণঃ । হস্ত নৃপেন্দ্রো !

হিতৈবমু তশালিভির্মদভিষেকবারাং বারৈঃ

সমৃদ্ধিশুপলভ্য বাং নিমলকীর্তিবল্লী ভুবি ।

ব্যতীত সুরকাননা পরমমুর্দ্ধমারুন্ধতী

রমা-শ্রবণ-ভূষণস্তবকরাশিরাসীদসৌ ॥ ১৫ ॥

কৃষ্ণ ইতি । নৃপেন্দ্রো ।

পরমং বৈকুণ্ঠং ॥ ১৫ ॥

লক্ষ্মারে অশোভিত, সেই গরুড়-বাহন এই কংসবিজয়ী আজ আমাকে বৈকুণ্ঠসম্পদ স্মরণ করাইয়া দিলেন ॥

তবে আমি আকাশে আরোহণ করিয়া কোতুক অবলোকন করিগা ॥

( এই বলিয়া প্রস্থান ॥ )

( অনন্তর যথা-নির্দিষ্ট স্থানে শ্রীকৃষ্ণের প্রবেশ । )

শ্রীকৃষ্ণ । অহে ক্রথ কোশিক নৃপতিহয় !

হিত অথচ অমৃতগয় বারিসমূহে আমার যে অভিষেক করিয়াছ, সেই জলধারা দ্বারা পৃথিবীমধ্যে তোমাদের নিমল-কীর্তিলতা বৃদ্ধিশীল হইয়া দেবগণের নন্দন-বন অতিক্রম এবং সর্বোচ্চস্থ নৈকুণ্ঠলোক অবরোধপূর্বক তত্রস্থা লক্ষ্মীদেবীর কর্ণ ভূষণার্থ স্তবকরাশি হইয়াছে ॥ ১৫ ॥

নৃপো । ( স প্রশ্রয়ঃ । )

একস্মিন্মিহ রোমকূপকুহরে ব্রহ্মাণ্ড-ভাণ্ডাবলী

যস্য প্রেক্ষয়তে গবাক্ষপদবী ঘূর্ণৎ-পরমাণুপমাং ।

কেয়ং তস্য সমৃদ্ধয়ে তব বিভো ! রাজেন্দ্রতা গ্রামটী-

শৌচীর্ঘ্যেণ চমৎকৃতিং তদপি নঃ কামপ্যসৌ পুষ্যতি ॥১৬॥

কৃষ্ণঃ । নৃপেন্দ্রো ! প্রসন্নোহস্মি নিজাভীষ্টমভ্যর্থয়েথাং ॥

নৃপো । দেব ! রুক্ষিণী সা তপস্বিনী তপস্তথা ন চকার যেন  
তে দাস্ত-সৌভাগ্য-ভাগধেয়-ভাজনং ভবেদিতি সুপর্ণাদা-  
কর্ণিতং, কিন্তু তথা দেবেনানুগৃহ্যতাং, যথা কথাবশেষা  
ভীরুরেষা ন স্মাৎ ॥

নৃপো ইতি । গ্রামটী গ্রামাধিপতিঃ । শৌচীর্ঘ্যেণ ক্ষুদ্রপদগর্ষণেণ ॥ ১৬ ॥

নৃপো ইতি । কথৈবাবশেষো বস্তুঃ সা ॥

নৃপদ্বয় । ( মিনতির সহিত । )

হে বিভো ! যাঁহার এক রোমবিবরে ব্রহ্মাণ্ড-ভাণ্ডসমূহ  
গবাক্ষরন্ধ্রে ঘূর্ণিত পরমাণুর ন্যায় দৃশ্য হইতেছে, তোমার সেই  
রাজেন্দ্রতারূপ গ্রামাধিপতিত্ব আজ আমাদের অপূর্ব চমৎ-  
কৃতি সম্পাদন করিতে লাগিল ॥ ১৬ ॥

শ্রীকৃষ্ণ । অহে নৃপেন্দ্রদ্বয় ! আমি তোমাদের প্রতি প্রসন্ন  
হইয়াছি, তোমরা আপনার স্বীয়-অভীষ্ট প্রার্থনা কর ॥

নৃপতিদ্বয় । দেব ! গরুড়ের মুখে শুনিয়াছি, তপস্বিনী রুক্ষিণী  
সে রূপ তপস্তা করেন নাই যে, যাহাতে তিনি আপ-  
নার দাস্ত-সৌভাগ্য-ভাগ্যের পাত্র হইতে পারেন, কিন্তু

কৃষ্ণঃ । কীদৃগনুগ্রহঃ ॥

নৃপো ।

দুৰ্ম্মদ-মাগধাদীনাং পরাভবেনাস্থাঃ কুণ্ডিনাদাকৃষ্টিঃ ।

যদদ্য চন্দ্রভাগারাদনায় বাহিঃ সাধয়তোযা ॥

কৃষ্ণঃ । ক্ষিতীন্দ্রো ! বাঢ়মাহরিষ্যামি, তদভীষ্টমনুষ্ঠীয়তাং ॥

নৃপো । ( কৃষ্ণং প্রণম্য নিজক্রান্তো ) ॥

( নেপথ্যে । )

ভীতা রুদ্রং ত্যজতি গিরিজা শ্যামমশ্রেক্ষ্য কণ্ঠঃ

শুভ্রং দৃষ্ট্বা ক্ষিপতি বসনং বিস্মিতো নীলবাগাঃ ।

কৃষ্ণঃ ইতি । তদভীষ্টং অর্থাৎ চন্দ্রভাগারাদনং ॥

তথাপি আপনি তাঁহাকে এরূপ অনুগ্রহ করুন, যেন

ঐ ভীকৃষ্ণভাবা রুক্মিণী কথামাত্রে আবিষ্কা না হয়েন ॥

কৃষ্ণ । অনুগ্রহ কিরূপ ? ॥

নৃপতিদ্বয় ।

দুৰ্ম্মদ-জরাসন্ধ প্রভৃতিকে পরাভব করিয়া কুণ্ডিননগর হইতে রুক্মিণীর আকর্ষণ । যে হেতু আজ তিনি চন্দ্রভাগার আরাধনা নিমিত্ত বাহিরে গমন করিবেন ॥ •

শ্রীকৃষ্ণ । নৃপতিদ্বয় ! নিশ্চয় আমি হরণ করিব, চন্দ্রভাগার আরাধনরূপ তদীয় অভীষ্ট সাধন অনুষ্ঠান করগা ॥

নৃপদ্বয় । ( শ্রীকৃষ্ণকে প্রণাম করিয়া প্রস্থান করিলেন ) ॥

• ( বেশগৃহে । )

হে দামোদর ! নারদ বীণাধারা তোমার যশগান করিতে



কীরঃ মম্বাঃ প্রপয়তি যমুনীরমাভীরিকোৎকা

গীতে দামোদর ! যশসি তে বীণয়া নারদেন ॥ ১৭ ॥

সুপর্ণঃ । মোহয়মস্বরে তুস্মরুঃ স্তবীতি ॥

কৃষ্ণঃ । সখে খগেন্দ্র ! পশ্য পশ্য,

শুভ্রাতপত্র-পটলী খল-ভূপতীনা

মব্ভ্রাগি তক্ষক-ফণাকৃতিরারুণোতি ।

যা মাকলয়া পৃথু বেপথু দোলিতানি

দূরে জগন্তি ভয়-জর্জরতাং ভজন্তি ॥ ১৮ ॥

( নেপথ্যে ) । প্রপয়তি পচতি, যমুনীরঃ যমুনাজলং ॥ ১৭ ॥

সুপর্ণ ইতি । তুস্মরুঃ গন্ধর্বাণাং মুখাঃ ॥

কৃষ্ণঃ ইতি । আতপত্র-পটলী রাজাং ছত্র সমূহঃ ॥ ১৮ ॥

আরম্ভ করিলে গিরিজা রুদ্র-কণ্ঠে নীলিমা নিরীক্ষণ না করিয়া  
তাঁহাকে পরিত্যাগ করিতে উদ্যত হইতেছেন, নীলাম্বর বল-  
দেব স্বীয়-বসন শুক্লবর্ণ অবলোকন করিয়া বিস্ময়চিত্তে দূরে  
ফেলাইয়া দিতেছেন এবং যমুনাজল শুভ্রবর্ণ হওয়াতে আভী-  
রিকা-সকল কোতুকসহকারে দুঃখ-জ্ঞানে আবর্তন করিতে  
লাগিল ॥ ১৭ ॥

গরুড় । সেই এই তুস্মরু আকাশে-স্তব করিতেছেন ॥

শ্রীকৃষ্ণ । সখে খগেন্দ্র ! দেখ দেখ,

খল-ভূপতিগণের তক্ষক-ফণাকার ছত্রশ্রেণী মেঘ সমুদায়  
আবরণ করিতেছে, যাহা অবলোকন করিয়া ত্রিভুবন গুরুতর  
কম্পসহকারে জর্জরতা ভজন করিতে লাগিল ॥ ১৮ ॥

স্বপর্ণঃ । দেব ! বাত্মাতপত্র-ফণাপটলী-লঘীমসঃ কিঙ্করস্তাস্ত্র  
গরুদন্ত সঙ্কং বিক্ষেপ-কেলয়েহপি ন পর্যাণ্তিমেষ্যতি  
দূরে বিশ্রাম্যতু সখা মে স্মদর্শনঃ কল্মাস্তৃকৃশামুঃ ॥

( নেপথ্যে । )

কুণ্ডিন-গরবই-পুত্ৰী অনুরূপা পুণ্ডরীকনয়নম্ ।

তহ এসো মহি ! তিস্মা হা ! হৃদদেবং বিলোমেই ॥ ১৯ ॥

স্বপর্ণঃ । পুরস্ত্রীণাং বিষাদোক্তিরিয়ং ॥

( পুনর্নেপথ্যে । )

স্বপর্ণ ইতি । লঘীমসঃ ক্ষুদ্রতরু, পর্যাণ্তিঃ যোগ্যতাং ॥

(নেপথ্যে)। কুণ্ডিন-নরপতি-পুত্ৰী অনুরূপা পুণ্ডরীকনয়নম্ । অত এব সখি !  
তত্ত্বা হা ! হৃদদৈবং বিলোময়তি । বিলোময়তি অনামুকূল্যং করোতি ॥ ১৯ ॥

গরুড় । দেব ! এই ফণাতুল্য আতপাত্রসমূহ যতই গুরুতর  
হউক, কিন্তু আপনার এই ক্ষুদ্রতর কিঙ্কর-গরুড়ের এক-  
বারমাত্র পক্ষ নিক্ষেপলীলায় পর্যাণ্তি প্রাপ্ত হইবে না,  
আমার সখা প্রলয়াগ্নি-সদৃশ স্মদর্শন দূরে বিশ্রাম করুন ॥

( বেশগৃহে । )

ভীষ্মকরাজ-তনয়া পুণ্ডরীকনয়নের অনুরূপা, তথাপি হে  
সখি ! হা এই ! হৃদদৈব রুক্ষিণীর প্রতি অনুকূল হইতে-  
ছেন না ! ॥ ১৯ ॥

গরুড় । ইহা ত পুরস্ত্রীদিগের বিষাদোক্তি ॥

( পুনর্বার বেশগৃহে । )

কহ রুশ্মিণী সুরূবা,

কহ দমঘোষসুস গন্দণো মন্দো ।

গ ঘড়ই গদহকণ্ঠে

বিমলা গোঅমালিকা-মালা ॥ ২০ ॥

স্বপর্ণঃ । বন্যা মালায়া খলু সুলভোহয়ং কোস্তভী কণ্ঠো  
নাচ্যয়া ॥

( নেপথ্যে । )

জীয়াছুচৈরখিল-তরুণীমণ্ডলাকৃষ্টি-বিদ্যা-

বৈদক্ষীনাং নিধিরনবধির্বাদবাস্তোদি চন্দ্রঃ ।

সংগ্রামান্তঃপুরভূবি পুরো হস্ত ! যং প্রেক্ষ্য দূরা-

দস্ত্রীলোকোহপ্যতনুচকিতঃ স্ত্রীস্বরূপং বিভর্তি ॥ ২১ ॥

( পুনর্নেপথ্যে ) । ক রুশ্মিণী-সুরূপা, ক দমঘোষনন্দনো মন্দঃ । ন ঘটতে  
গদ্য-কণ্ঠে বিমলা বনমালিকা মালা ॥ ২০ ॥

স্বপর্ণ ইতি । বন্যা বন্যাবনসম্বন্ধিতা । কোস্তভী কোস্তভযুক্তঃ ॥

( নেপথ্যে ) । অস্ত্রীলোকোহস্ত্রধারীজনঃ, পক্ষে স্ত্রীভিঃলোকঃ । অতনু-  
চকিতোহধিকভয়যুক্তঃ, পক্ষে অতনুনা কামেন ভীতঃ ॥ ২১ ॥

কোথায় সুরূপা রুশ্মিণী, আর কোথায় বা দমোঘোষপুত্র  
মন্দমতি-শিশুপাল, হায় ! গদ্যভের কণ্ঠে কি কখন বিমল  
নবমালিকা-মালা সংঘটিত হয় ! ॥ ২০ ॥

স্বপর্ণ । বনমালা-কর্তৃক এই কোস্তভীকণ্ঠো সুলভ, অন্য-  
কর্তৃক নহেন ॥

( বেশগৃহে । )

যিনি নিখিল-যুবতিমণ্ডলের আকর্ষণ-বিদ্যা-বৈদক্ষী-সকলের

কৃষ্ণঃ । ( সব্যতো বিলোক্য ) কথং যঃ মোক্তিকচূড়ো নাম  
মাথুরো বন্দী ভোগাবলীং পঠতি ॥

( পুনস্তত্রৈব । )

ক্ষুরম্মণিসরাধিকং নবতমালনীলং হরে-

রুদ্র-ঘনকুম্ভং জয়তি হারিবক্ষঃস্থলং ।

উড়ুস্তবকিতং সদা তড়িছুদীর্ঘ-লক্ষ্মী-ভরং

যদব্রু মিব লীলয়া ক্ষুটমদভ্রমুদ্ভাসতে ॥ ২২ ॥

কৃষ্ণ ইতি । বিরূদাবলী-প্রতিনিধিত্বমতমা নাযকোংকধিণী কণিকোং-  
কলিকাপদ্যুক্তা ভোগাবলী ॥

ক্ষুরদিতি । ক্ষুরতা মণিসংখ্যাদিকাং, পক্ষে ক্ষুরম্মণীত্যেকপদং । তড়িত  
উদীর্ঘা যা লক্ষ্মীস্তাসাং ভবো ভাবো যত্র তং, তড়িদিব উদীর্ঘা যা লক্ষ্মীলক্ষ্মী-  
বেধা তাং বিভর্তীতি তং । ভিন্নপদ-পক্ষে তড়িতং তড়দীর্ঘা লক্ষ্মীচ বিভর্তীতি  
তং । তদভ্রং নিরস্তরং ॥ ২২ ॥

নিধি-স্বরূপ, সেই অসীম বাদব সমুদ্রের চন্দ্র জয়যুক্ত হউন, কি  
আশ্চর্য্য ! সংগ্রামরূপ অন্তঃপুবভূমি মধ্যে তাঁহাকে দূর  
হইতে অবলোকন করিয়া অস্ত্রধারী যোদ্ধাগণও চকিত হইয়া  
স্ত্রীরূপ ধারণ করিতেছে ॥ ২১ ॥

শ্রীকৃষ্ণ । ( বামদিক্ নিরীক্ষণ করিয়া )\* এই মোক্তিকচূড়-  
নামক মথুরার ভাট নানাবিধ স্তবাবলী পাঠ করিতেছেন  
কেন ? ॥

( পুনর্বার সেই স্থানে । )

যাহাতে মণিমালা ক্ষুণ্ণিত পাইতেছে, যাহা তমালের ঞায়  
নীলবর্ণ, গাঢ় কক্কুমলিণ্ড, নক্ষত্রমালায় বিভূষিত, সর্বদা লক্ষ্মী-

কৃষ্ণঃ । ( সব্যামোহঃ ) হা প্রেয়সি রাধিকে ! হা বৃন্দবন-  
কল্লবল্লি ! হা বিশাখা সখি ! কুত্ৰাসি ॥

( ইতি সোৎকম্পং খগেন্দ্রমালম্বতে ) ॥

অপর্ণঃ । ( স্বগতং ) দুৰূহায়াং গম্ভীর-লীলান্বুধেরম্ব কেলি-  
বেলায়াং মাদৃশোহপি নিমজ্জতি কস্তদ্রান্মো বরাকঃ ॥

( প্রকাশং । )

দেব ! সমাশ্বসিহি সমাশ্বসিহি ॥

কৃষ্ণঃ । ( সমাশ্বস্ম্য নিশ্বসিতি ) ॥

( নেপথ্যে । )

অপর্ণ ইতি । বেলা গম্ভীরনীরমোরিতি ॥ ২৩ ॥

দেবীর বাসস্থান এবং যাহা মেঘ-সদৃশ লীলায় অতিশয় বির-  
জিত, সেই শ্রীকৃষ্ণবক্ষঃ আজ জয়বুক্ত হউক ॥ ২২ ॥

শ্রীকৃষ্ণ । ( মোহের সহিত ) হা প্রেয়সি রাধিকে ! হা বৃন্দা-  
বন-কল্ললতিকে ! হা বিশাখা সখি ! কোথায় আছ ? ॥

( এই বলিয়া কাঁপিতে কাঁপিতে গরুড়কে ধারণ করিলেন ) ॥

গরুড় । ( মনে মনে ) গম্ভীর-লীলাসমুদ্রের দুৰূহ কেলিকূলে  
যখন মাদৃশ-ব্যক্তিও নিমগ্ন হয়েন, তখন অন্য ক্ষুদ্র ব্যক্তির  
কথা কি ! ॥

( প্রকাশপূর্বক । )

দেব ! স্থির হউন স্থির হউন ॥

শ্রীকৃষ্ণ । ( আশ্বস্ত হইয়া নিশ্বাস ত্যাগ করিতে লাগিলেন ) ॥

( বেশগৃহে । )

ধাত্রেয়ী-করপুট-সংভ্রাণ-হস্ত।

পর্যস্তাকুল-জরতী দ্বিজান্নাভিঃ ।

দূরেণ প্রচুরভট্টৈঃ পরীবয়মানা

বৈদর্ভী প্রসরতি পার্শ্বতী-গৃহায় ॥ ২৩ ॥

কৃষ্ণঃ । সখে স্পর্শ ! হতাশেন রুক্ষিণী দুর্গমং কৃতমেতদুর্গা-  
মন্দিরং, তদেহি নটবেশেনাবামন্তঃপ্রবিশাবঃ ॥

( ইতি নিজ্জান্তৌ ) ॥

( ততঃ প্রবিশতি যথা-নির্দিষ্টা চন্দ্রাবলী । )

চন্দ্রাবলী । হলা মাহবি ! স্তদং মএ ভাদুএণ ভদআলী সমারা-  
হণস্‌স কোডিহোমং আরদ্ধং ॥

চন্দ্রাবলীতি । হে সখি মাধবি ! স্ততং ভ্রাতা ময়া ভদ্রকালী সমাধায়  
কোটিহোমং আরদ্ধং ॥

ধাত্রেয়ীর করপুটে হস্তাগ্র-বিশ্রুতপূর্বক জরতী ব্রাহ্মণীগণে  
পরিব্যাপ্তা এবং দূরবর্তি সৈন্যগণে পরিবেষ্টিতা হইয়া বিদর্ভ-  
রাজনন্দিনী রুক্ষিণী পার্শ্বতী-গৃহে গমন করিতেছেন ॥ ২৩ ॥

তেছেন ॥ ২৩ ॥

শ্রীকৃষ্ণঃ । সখে স্পর্শ ! রুক্ষী হতাশ হইয়া দুর্গামন্দিরকে  
দুর্গম করিয়াছে, তবে আইস, আমরা নটবেশ ধারণ  
করিয়া ইহার মধ্যে প্রবেশ করি ॥

( এই বলিয়া দুই জনে গমন করিলেন ) ॥

( অনন্তর যথা-নির্দিষ্ট স্থানে চন্দ্রাবলীর প্রবেশ । )

চন্দ্রাবলী । সখি মাধবি ! শুনিয়াছি, আমার ভ্রাতা রুক্ষী

মাধবী । ভট্টদারিএ ! বক্ষণীও ক্খু এবং কথেন্তি ॥

চন্দ্রাবলী । ( স্বগতং ) গহিরং ৭ং হোমকুণ্ডং স্থণিত্ত চেঅ  
পথিদন্তি ॥

মাধবী । ভট্টদারিএ ! তথা সিন্ধিন্ধেণবি পুরীসুত্তমেণ কিত্তি  
ভুমং ৭ উদ্দিগীঅসি ॥

চন্দ্রাবলী । ( সংস্কতেন । )

শরণমিহ যো ভ্রাতুষ্টস্ত প্রতীপবিধায়িতা

হিতকুদপি যা দেব্যাস্তস্তাঃ সনগ্রমুপেক্ষণং ।

মাধবীতি । ভর্জদারিকে রাজকণ্ঠে । ব্রাহ্মণ্যঃ খলু এবং কথয়ন্তি ॥

চন্দ্রাবলীতি । গভীরং এনং হোমকুণ্ডং শ্রুত্বা এব প্রস্থিতাস্মি ॥

মাধবীতি । ভর্জদারিকে ! তথা সিন্ধিন্ধেনাপি পুরুষোত্তমেন কিমিতি  
নোদ্दिशसे ॥ ২৪ ॥

ভদ্রকালীর আরাধনা নিমিত্ত কোটি-হোম আরম্ভ করিয়া-  
ছেন ॥

মাধবী । ভর্জদারিকে অর্থাৎ রাজকণ্ঠে ! ব্রাহ্মণীগণও এই-  
রূপ বলিতেছেন ॥

চন্দ্রাবলী । ( মনে মনে ) আমি ত এই গভীর হোমকুণ্ড  
শুনিয়াই অগমন করিয়াছি ॥

মাধবী । ভর্জদারিকে ! ( রাজকণ্ঠে ! ) সেইরূপ পুরুষোত্তম  
কি তোমার উদ্দেশ্য করিতেছেন না ? ॥

চন্দ্রাবলী । ( সংস্কৃতভাষায় । )

যে ভ্রাতা আমার রক্ষক ছিলেন, তিনি এক্ষণে আমার  
প্রতিকূল আচরণ করিতেছেন, যে দেবী হিতকারিণী ছিলেন,

গতিরবিকলা যো মে তস্মৈ প্রিয়স্মৈ চ বিস্মৃতি-

বর্ত হতবিধৌ বামে সৰ্বং প্রযাতি বিপর্যায়ং ॥ ২৪ ॥

মাধবী । এদং পাসাদং পবিসিহ চন্দভাগং নিবেদক্কা ॥

চন্দ্রাবলী । অহে ভগ্গবি ! বন্দাবেহি চন্দভাগং চণ্ডিঅং ॥

ভার্গবী । দেবি চন্দ্রভাগে ! নন্দয় বিদৰ্ভনন্দিনীং পরমাত্মীক-  
বরেণ ( ইতি বন্দনং কারয়তি ) ॥

চন্দ্রাবলী । ( সোপলম্বং সংস্কৃতেন । )

মাধবীতি । এতং প্রাসাদং প্রবিশ্ব চন্দ্রভাগাং নিবেদয়ামঃ ॥

চন্দ্রাবলীতি । আর্যে ভার্গবি ! ভৃগুবংশীয় ব্রাহ্মণপুত্রিবন্দয়স্ব চন্দ্রভাগাং  
চণ্ডিকাং ॥

ভার্গবীতি । বরেণ পত্যা, পক্ষে অভীষ্টদানেন ॥

তঁাহার এক্ষণে সমগ্ররূপে উপেক্ষা দেখিতেছি, যে প্রিয়তম  
আমার অবিকলা গতি অর্থাৎ আশ্রয় ছিলেন, তঁাহার এক্ষণে  
বিস্মৃতি হইয়াছে, হায় ! পোড়াবিধি প্রতিকূল হওয়াতে  
সকলই বিপর্যয় হইল ! ॥ ২৪ ॥

মাধবী । এই মন্দিরে প্রবেশ করিয়া চন্দ্রভাগাকে নিবেদন  
করিগা ॥

চন্দ্রাবলী । আর্যে ভার্গবি ! চন্দ্রভাগা চণ্ডীকে বন্দনা করাও ॥

ভার্গবী । দেবি চন্দ্রভাগে ! অভীষ্ট বরদান দ্বারা বিদৰ্ভ-  
নন্দিনীকে আনন্দিত কর ॥

( এই বলিয়া চন্দ্রাবলীকে প্রণাম করাইলেন ) ॥

চন্দ্রাবলী । ( তিরস্কারপূর্বক সংস্কৃতভাষায় । )



আকৌমারং ভগবতি ! ময়া হস্ত ! কৃষ্ণস্ত হেতো-  
বিশ্রান্তেন প্রবণমনসা যত্নমারাধিতাসি ।

প্রত্যাসন্নঃ সরভসমসৌ তস্ত পাকঃ প্রথীয়ান্

মাং দাক্ষিণ্যাদয়দিহ ভবতী কৃষ্ণবত্ন্যুত্তরৈশীং ॥ ২৫ ॥

মাধবী । পেক্ত পেক্ত, পসাদাহিগুহীকব সংবৃত্তা রুদ্রাণী ॥

চন্দ্রাবলী । অজ্জ ভগ্গবি ! তুস্মে এথ সৰ্ব্বাণীং অন্তথেষধ,

অহং গদুঅ কুণ্ডখিদং ভাবন্তং পাবঅং পরিকমিস্সং ॥

চন্দ্রাবলীতি । আকৌমারং কৌমারম্ভ্য । হে দেবি চন্দ্রভাগে ! তত্তারা-  
ধনস্ত অসৌ পাকঃ ফলং । কৃষ্ণবত্ন্যুত্তরৈঃ, পক্ষে কৃষ্ণস্ত মার্গে ॥ ২৫ ॥

মাধবীতি । পশু পশু, প্রসাদাভিমুখী ইব সংবৃত্তা রুদ্রাণী ॥

চন্দ্রাবলীতি । আর্যো ভার্গবি ! যুমত্ৰ সৰ্ব্বাণীমভ্যর্থয়থ, অহং গদা কুণ্ড-  
স্থিতং ভগবন্তং পাবকং পরিক্রমিষ্যামি ॥

ভগবতি ! আমি বাল্যকালাবধি শ্রীকৃষ্ণের নিমিত্ত বিশ্বাস  
সহকারে একাগ্রচিত্তে আপনাকে যে আরাধনা করিয়াছি,  
হায় আজ কি সেই আরাধনার ফল বিপরীত হইল ! যে হেতু  
আপনি দয়া করিয়া আমাকে কৃষ্ণবত্ন্যে অর্থাৎ অগ্নিমধ্যে  
নিক্ষেপ করিলেন ॥ ২৫ ॥

মাধবী । দেখ দেখ, বোধ হইতেছে, রুদ্রাণী যেন প্রসন্ন হই-  
য়াছেন,

চন্দ্রাবলী । আর্যো ভার্গবি ! আপনারা এখন সৰ্ব্বাণীকে  
আরাধনা করুন, আমি গিয়া কুণ্ডস্থ ভগবান্ পাবককে  
পরিক্রমণ করি ॥

( ততঃ প্রবিশতো নর্তকবেশো কৃষ্ণ-স্বপর্ণো । )

কৃষ্ণঃ ।

পর্যায়ীলি পশুপালঘটায়ঃ

কেলিরঙ্গঘটনায় ময়া যঃ ।

অষ্ঠু সোহয়মকরোঃ পরদুর্গে

বেশয়ন্ সচিবতাং নটবেশঃ ॥ ২৬ ॥

স্বপর্ণঃ । দেব ! গাঢ়ং গঞ্জিতানি নটবেশেনারীণাং নেত্রানি  
নারীণাস্তু রঞ্জিতানি ॥

কৃষ্ণঃ । সপে নিহঙ্গপুঙ্গব ! পশ্য, প্রাদুর্ভবন্তি ভব্যানি শকু-  
নানি ॥

কৃষ্ণঃ ইতি । পর্যায়ীলি সমভ্যাস্তঃ । যো নটবেশঃ পরদুর্গে মাং প্রবেশয়-  
মিত্যুদ্দেশ্যঃ ॥ ২৬ ॥

স্বপর্ণ ইতি । গঞ্জিতানি তিরস্কৃতানি । রঞ্জিতানি অগভূতানি ॥

কৃষ্ণ ইতি । ভব্যানি শুভমুচকানি ॥

( অনন্তর নর্তকবেশে শ্রীকৃষ্ণ ও গরুড়ের প্রবেশ । )

শ্রীকৃষ্ণঃ ।

আমি কেলিকৌতুক-ঘটনার্থ পশুপাল-গোষ্ঠীতে যাহা  
অভ্যাস করিয়াছি, আজ সেই নটবেশ পরদুর্গ প্রবেশে আমার  
যথেষ্ট সাহায্য করিল ॥ ২৬ ॥

গরুড় । দেব ! আপনার এই নটবেশ শত্রুগণের নেত্র-  
সকলকে গঞ্জিত এবং নারীদিগের নেত্রসমূহকে রঞ্জিত  
করিতেছে ॥

স্বপর্ণঃ ।

নভসি রতসবন্ধিঃ প্লাম্যমানা মুনীন্দ্রে-

মহিত-কুবলয়াক্ষী কীর্তি শুভ্রাংশু-বক্তা ।

নৃপকূলমিহ হিহা চেদিরাজপ্রধানঃ

মুরদমন ! গমিষ্যত্যাংস্বকা স্বাং জয়শ্রীঃ ॥ ২৭ ॥

কৃষ্ণঃ । সখে । পশ্য পশ্য,

ক্ষেড়ামখণ্ডসমরাঃ কলয়ন্তি সূরাঃ

সঙ্গীতিনঃ স্বরঘটামমুঘটয়ন্তি ।

উচ্চৈঃ পঠন্তি শুভসূক্তকুলং দ্বিজেন্দ্রা

রাষ্ট্রাণি কুণ্ডিনপুরী বধিরৌ করোতি ॥ ২৮ ॥

স্বপর্ণ ইতি । রতসবন্ধিঃ কোতুকবন্ধিঃ । কল্পিণী পক্ষে মহিতে কুবলয়ে ইবাক্ষিণী যন্তাঃ সা । জয়শ্রীঃ পক্ষে কুবলয়স্ত ভূমণ্ডলস্ত অক্ষিণী যয়া সা, পক্ষে মহিতা চাসৌ কুবলয়াক্ষী চেতি রাজদস্তাদিত্যাং পূর্বনিপাতঃ । সমাসোক্তি-  
নামালঙ্কারঃ ॥ ২৭ ॥

কৃষ্ণ ইতি । ক্ষেড়াং সিংহনাদং । কলয়ন্তি কুরুন্তি । অমুঘটয়ন্তি উচ্চা-  
রয়ন্তি । শুভসূক্তকুলং বেদভাগং । রাষ্ট্রাণি রাজ্যানি ॥ ২৮ ॥

শ্রীকৃষ্ণ । সখে বিহঙ্গশ্রেষ্ঠ ! ঐ দেখ, মঙ্গলসূচক পক্ষিকূল  
আসিয়া উপস্থিত হইল ॥

গরুড় ।

হে মুরদমন ! গগনে কোতুকাস্থিত মুনীন্দ্রগণ-কর্তৃক  
আদরগীয়া পঙ্কজাক্ষী কীর্তিচন্দ্রমুখী বিজয়-লক্ষ্মী উৎকণ্ঠিতা  
হইয়া আপনার নিকট গমন করিতেছেন ॥ ২৭ ॥

শ্রীকৃষ্ণ । সখে । দেখ দেখ,

অপর্ণঃ । ( পুরো দৃষ্ট্য়া ) মৃড়াগী মন্দিরাদেবা কুণ্ডিনেত্রপুত্রী  
বহ্নিনিষ্ক্রামতি ॥

কৃষ্ণঃ । কামগিতঃ পরাঙ্গণা বিলোকন দুর্ব্বিলাসাম্বিত্তিরেষ  
শ্রেয়সী ॥

( ইতি মুখং ব্যাহৃত্য । )

সথে ! ভবতৈব পক্ষাঞ্চলৈনাকৃষ্য নৃপাভ্যামিয়ং সম-  
প্যাতাং ॥

অপর্ণঃ । নির্বণ্য স বিস্ময়ং । )

মৌন্দর্য্যাস্থনিধের্ব্বিধায় গথনং দন্তেন ছুঙ্কাস্থধে-  
গৌর্ব্বাণৈরুদহারি চারুচরিতা যা সারসম্পন্নায়ী ।

অপর্ণ ইতি । ছুঙ্কাস্থধেদন্তেন ছলেন । উদহাবি উত্থাপিতা ॥ ২৯ ॥

এই কুণ্ডিনপুত্রী-পলায়ন-পরাস্থ যোদ্ধৃগণের সিংহনাদ,  
গায়কগণের স্বরসমূহের মুচ্ছনা এবং ত্র্যাক্ষগণের বেদমন্ত্র  
পাঠে সমুদায় রাজ্যকে বধির করিল ॥ ২৮ ॥

গরুড় । ( অগ্রে অবলোকনপূর্ব্বক ) বিদর্ভরাজ-পুত্রী চণ্ডিকা-  
মন্দির হইতে বাহিরে গমন করিতেছেন ॥

শ্রীকৃষ্ণ । এক্ষণে পরস্ত্রী দর্শনরূপ দুর্লালসা হইতে নিবৃত্তিই  
শ্রেয়স্করী ॥

( এই বলিয়া মুখ ফিরাইয়া । )

সথে ! তুমি পক্ষ-সঞ্চালনদ্বারা এই রাজতনয়াকে ক্রোধ ও  
কৌশিক নৃপতিদ্বয়কে সমর্পণ কর ॥

গরুড় । ( রুক্মিণীর রূপ অবলোকনপূর্ব্ব বিস্ময়ের সহিত । )

দেবগণ ক্ষীরসাগর-মস্থন-ছলে মৌন্দর্য্যসমুদ্র মস্থন করিয়া

মা লক্ষ্মীরপি চক্ষুযাং চিরচমৎকারক্রিয়াং চাতুরীং

ধত্তে হস্ত ! তথা ন কান্তিভিরিয়ং রাজ্ঞঃ কুমারী যথা ॥২৯॥

কৃষ্ণঃ । সখে ! ভবতু কিমেতেন, যদেষ রূপমাত্রেণ ন হার্যো  
হরিঃ ॥

চন্দ্রাবলী । হলা মাহবি ! মো বৃন্দাবনরীঅসংভূদো মে বউল-  
পোদো তু এ পালণিজ্জো ॥

মাধবী । ( সাস্রং ) ভট্টিদারিএ ! পসীদ পসীদ, পড়িষালেছি  
সুন্দং জং এথ মজ্জাবট্টীণা ভঅবদী বিহাবরী ॥

চন্দ্রাবলীতি । সখি মাধবি । বৃন্দাবনবী - স্মৃতে মে বকুলপোতঃ । পাঠা-  
স্তরে পাদপঙ্খয়া পালনীয়াঃ ॥

মাধবীতি । ভট্টিদারিকে বাজকন্তে । এসীদ এসীদ, প্রতিপালয় সুন্দং  
যদত্র বধ্যবট্টিনী ভগবতী বিভাবরী । ভগবতয়া সা হৃদভীষ্টঃ পুৰণিয়াতীতি  
ব্যক্তিতং । তস্মাদপুনৈবানলকণ্ডে মা গতেতি প্রাণধানিতং ॥

শোভন-চরিত্রা লক্ষ্মীকে আহরণ করিয়াছেন, অহো ! এই  
রাজকুমারী স্বীয়-মৌদর্ভো তে এ চতুর চিরচমৎকারক্রিয়া  
সম্পাদন করিতেছেন, ললিত মৌলপ নয়নের প্রীতি বিধান  
করিতে পারেন না ॥ ২৯ ॥

কৃষ্ণঃ । সখে ! ' হটুক, ইত্যাদি আর প্রয়োজন নাই, রূপ-  
মাত্র মোহন করিবে, আরও হইবে না ॥

চন্দ্রাবলী । সখি মাহবি ! বৃন্দাবনীয় বীজোৎপন্ন এই বকুল-  
বৃক্ষ যত্র 'দক রক্ষ' কারও ॥

মাধবী । ( অশ্রু মোচন করিতে করিতে ) রাজতনয়ে !  
প্রসন্ন হও প্রসন্ন হও, সুন্দ-ব্রাহ্মণের প্রতীক্ষা কর, যে

চন্দ্রাবলী । মুঞ্জে ! অস্তে উরে ণ কথু স্তলহং এদং মঙ্গলং  
মে অমিঅকুণ্ডং ॥

( ইতি সাত্ৰং সংস্কৃতেন । )

ত্বদিগ্‌বোধেহ্যকুশলমতিঃ সঙ্গমস্য স্বগোষ্ঠে

দূরাদ্বাঢ়ং কিমিতি কৃপয়া পূৰ্ব্বমঙ্গীকৃতাহং ।

নৌত্বা দেশান্তরমিদমুপক্ষিপ্যসঙ্গাদিদানীং

কিস্বা দামোদর ! গুণনিধে হা ! ত্বয়া বিস্মৃতাস্মি ॥ ৩০ ॥

( নেপথ্যে কল-কলঃ ) ॥

চন্দ্রাবলীতি । মুঞ্জে । অস্তঃপুবে ন থলু স্তলভমেতং মেহমৃতকুণ্ডং, বহু-  
রমৃতত্বেনাধ্যবসানং শবীবনাশকাবিজ্ঞেন বিবহহঃখনাশকত্বাৎ ॥

সঙ্গমস্য প্রাপ্য ॥ ৩০ ॥

হেতু ভগবতী বিভাবরী ( রাত্রি ) মধ্যবর্তিনী হইয়াছেন  
অর্থাৎ ইহার মধ্যে পৌৰ্ণমাসী আছেন ॥

চন্দ্রাবলী । মুঞ্জে ! অস্তঃপুরে আগার সম্বন্ধে এই অমৃতকুণ্ড-  
রূপ মঙ্গল স্তলভ নহে ॥

( এই বলিয়া রোদন করিতে করিতে সংস্কৃতভাষায় । )

দামোদর । ত্বদীয় দিব্‌বোধে অপটুবুদ্ধি যে আমি, পূৰ্বে  
তুমি আনাকে দূর হইতে স্বীয়-গোষ্ঠে আনয়ন করিয়া কৃপা-  
প্রকাশপূরঃসর অঙ্গীকার করিয়াছিল, হা গুণনিধে ! এখন  
কেন এ ব্যক্তিকে দেশান্তরে নিক্ষেপ করিয়া সঙ্গবিধানবিষয়ে  
বিস্মৃত হইলা ? ॥ ৩০ ॥

( বেশগৃহে কল কল শব্দ ) ॥

কৃষ্ণঃ । পৌর-স্রীণামৌৎসুক্যমিদং ॥

স্বপর্ণঃ । দেব ! পশ্য পশ্য,

বস্ত্রাণি ভাস্তি পরিতো হরিণেক্ষণানা-

গারুড়-হর্ম্য শিরসাঃ ভবদীক্ষণায় ।

যৈর্নির্মিতানি তরসা সরসীরুহাঙ্ক

চন্দ্রাবলৌ পরিচিতানি নভস্তলানি ॥ ৩১ ॥

কৃষ্ণঃ । (সোৎকণ্ঠঃ) হা প্রিয়ে চন্দ্রাবলি ! হা পদ্মা-সখি !

কথং কঠোরেন গয়া বিশ্বুতাসি, তদদৈব দ্বারবতীমাসাদ্য

তবোদ্দেশায় চরানাচরিষ্যামি ॥

স্বপর্ণ ইতি । বস্ত্রানি । চন্দ্রাবলীরূপেণ পরিচিতানি ব্যাধানি ॥ ৩১ ॥

কৃষ্ণ ইতি । আচরিষ্যামি প্রহাপয়িষ্যামি ॥

শ্রীকৃষ্ণ । ইহা ত পুর-নারীদিগের ওৎসুক্য-বাক্য ॥

গরুড় । দেব ! দেখুন দেখুন,

হরিণাক্ষী নাগরীগণ আপনাকে দেখিবার নিমিত্ত হর্ম্য-  
পৃষ্ঠে আরোহণ করিয়াছে, তাহাদেরই বদনসমূহ চন্দ্রাবলী-  
রূপে পরিচিত হইয়া সহসা আকাশমণ্ডল আলোকিত করি-  
তেছে ॥ ৩১ ॥

শ্রীকৃষ্ণ । (উৎকণ্ঠার সহিত) হা প্রিয়ে চন্দ্রাবলি ! হা পদ্মা-

সখি ! এ ক্রুরজন কেন তোমাকে বিশ্বুত হইবে, অদ্যই  
দ্বারকায় গিয়া তোমার উদ্দেশে দূত সকলকে প্রেরণ  
করিব ॥

চন্দ্রাবলী । ৭ং সমিকং পুরোদো কুণ্ডং পেক্ষস্তী নিবুদন্তি ॥  
কৃষ্ণঃ । ( সাশকং ) সখে ! কথমমুভূত-পূর্বেব কাপি সিঞ্জিত-  
সারগী প্রসর্প্য মামাদ্রী করোতি ॥

স্বপর্ণঃ । নিবেদিতমেব দেবশ্চ, যদত্র জগজ্জয়েৎপ্যশ্চ বাচ  
মনর্ঘ্যশ্চ কুমারীরত্নশ্চ পশ্যামি নান্যমর্ঘ্যহরং ॥

কৃষ্ণঃ । তর্হি দৃশা পরীক্ষণীয়ম্ ॥

( ইত্যপাঙ্গং সঞ্চারয়ন্ । )

অয়ে ! কথং গোকুলবিলাসিনী সাধারণমাধুর্য্যমুদ্ভা-  
মণ্ডিতা কুমারী হৃদয়ং মমোন্মাদয়তি ॥

চন্দ্রাবলীতি । এনং সমুদ্রং উজ্জলিতং পুরতঃ কুণ্ডং পশুস্তী নিবুতান্তি ॥

কৃষ্ণ ইতি । সারগীতু নদীভেদে, ইতি কোষঃ ॥

স্বপর্ণ ইতি । অর্ঘ্যাহরং মূল্যপ্রদং । মূল্যে পূজাবিধাবর্ঘ্য ইত্যমরঃ ॥ ৩২ ॥

চন্দ্রাবলী । যাহা হউক, অগ্রে এই অগ্নিকুণ্ড দেখিয়া স্থম্ব  
হইলাম ॥

শ্রীকৃষ্ণ । ( শঙ্কার সহিত ) সখে ! পূর্ব্বামুভূত অলঙ্কারা-  
দির ধ্বনিক্রুপা নদী হঠাৎ আমাকে আদ্রীভূত করিল ॥

গরুড় । দেব ! আমি পূর্বেই নিবেদন করিয়াছি, এই যে  
অমূল্য কুমারী-রত্নের মূল্যপ্রদ অর্থাৎ পাণিগ্রাহক  
ত্রিলোকীমধ্যে অশ্ব কাহাকেও দেখিতে পাই না ॥

শ্রীকৃষ্ণ । তবে একবার চক্ষুর্বারা পরীক্ষা করি ॥

( এই বলিয়া নেত্রাঞ্চল নিক্ষেপপূর্ব্বক । )

আহা ! গোকুলবিলাসিনী রমণীর শ্যামমাধুর্য্যমুদ্ভা মণ্ডিতা  
এই কুমারী যে আমার হৃদয় উন্মাদিত করিতে লাগিল ॥



( পুনঃ সান্নুরাগং নিরূপ্য । )

ইন্ত ! কথং সৈবেয়ং মে প্রাণবল্লভে ॥

( ইতি সস্ত্রমগভিনীয় ) ॥

চেতশ্চন্দ্রমণেদ্রবং বিরচয়তু্যচ্চৈঃ স্মরাস্তোনিধেঃ

সংরম্ভং বিতনোতি নেত্র কুমদস্খামোদমধ্যস্থতি ।

উল্লাসং পরিতঃ প্রপঞ্চয়তি মে রোমৌষধীগন্ধা যা

সেয়ং চন্দনপঙ্ক-শীতল-করা ললিতা চন্দ্রাবলী ॥ ৩২ ॥

তদভ্যাসমভূাপেত্য মাধুর্য্যগম্ভাঃ পর্যালোচয়ামি ॥

( ইতি পরিক্রামতি । )

অভ্যাসং সমীপং ॥

( পুনর্বার অনুরাগের সহিত দৃষ্টি নিক্ষেপ করিয়া । )

কি আশ্চর্য্য ! ইনি যে আমার সেই প্রাণবল্লভা ! ॥

( এই বলিয়া সস্ত্রম প্রকাশপূর্ব্বক । )

যিনি চিত্তরূপ চন্দ্রকান্তমণিকে অতিশয়রূপে দ্রবীভূত করিতেছেন, আমার কন্দর্পসমুদ্রের ক্ষোভ বিস্তার করিতেছেন, যিনি আমার নয়নকুমদের আমোদ বিধান করিতেছেন, লোমাবলীরূপ ওষধী সকলের সর্ব্বতোভাবে উল্লাস বিধান করিতেছেন, সেই চন্দনপঙ্ক শীতল-করশালিনী চন্দ্রাবলীকে আজ লাভ করিলাম ॥ ৩২ ॥

যাহা হউক, নিকটে গিয়া ইহঁার মাধুর্য্য নিরীক্ষণ করি ॥

( এই বলিয়া গমন করিতে লাগিলেন ) ॥

মাধবী । ( কৃষ্ণং বিলোক্য স্বগতং ) কুদো আঅনো এসো  
তিল্লোঅসুন্দরো গচ্চঅরাও ॥

চন্দ্রাবলী । ভগবং হব্ববাহ ! তস্স কন্দপ্প-কোড়ি-সুন্দরস্স  
পাদারবিন্দজুঅলস্স পাসে ইমং বহেহি, তদেক সরণং  
জগং ॥

( ইতি পাবকং প্রণম্য । )

হা ভগবদি পোপ্পমাসি ! এথ ওসরে কহিং গদাসি ॥

কৃষ্ণঃ । ( স খেদমাত্মগতং ) হস্ত ! সত্যমেব মহাসাহসে  
কৃতা ধবসায়া সেয়গাশুশুক্কাণিং প্রদক্ষিণী করোতি, তদহ-  
মুপেত্য ভুজাভ্যাবুণোমি ॥

মাধবীতি । কুত আগত এষ ত্রিলোকসুন্দরো নর্ত্তকরাজঃ ॥

চন্দ্রাবলীতি । ভগবন্ হবাবাহন ! তস্ত কন্দর্প-কোটি সুন্দরস্ত পাদারবিন্দ-  
যুগলপার্শ্বে ইমং বহ প্রাপস্ব ইত্যর্থঃ, তদেক শরণং জনং ॥

হা ভগবতি পৌর্ণমাসি । অস্মাবসরে কুত্র গতাসি ॥

মাধবী । ( শ্রীকৃষ্ণকে দেখিয়া মনে মনে ) কোথা হইতে এই  
ত্রিলোকসুন্দর নর্ত্তকরাজ আসিতেছেন ॥

চন্দ্রাবলী । হে ভগবন্ হুতাশন ! যিনি কোটি কন্দর্প অপে-  
ক্ষাও সুন্দর, সেই শ্রীকৃষ্ণের পাদারবিন্দযুগলের পার্শ্বে  
এই জনকে লইয়া যাও, আগি তাঁহারই একান্তাশ্রিত ॥

( এই বলিয়া অগ্নিকে প্রণামপূর্ব্বক । )

হা ভগবতি পৌর্ণমাসি । আপনি এ সময়ে কোথায় গমন  
করিলেন ? ॥

শ্রীকৃষ্ণ । ( খেদের সহিত মনে মনে ) হায় ! সত্যই যে ইনি

চন্দ্রাবলী । ( বাষ্পধারামভিনয়ন্তী সর্বৈকব্যং ) হা বহিষি  
রাহে ! এ জাছু মিলিদাসি, হা পিঅসহি পউমে ! কহিং  
বট্ঠসি, হা অম্ম গোউলেসরি ! এ দিট্ঠাসি, হা পরা-  
ণাধ সিহণ্ড ! ॥

( ইত্যর্কোক্তে বাক্তান্তঃ নাটয়ন্তী সব্যামোহং । )

মন্দশ্রিত-মঅরন্ধ্রে পঅর-মঅর-কল্লিআ-সিরী সরণে  
তস্মিং চেঅ সুহপউমে ভমরউ মহ পডিভবং এঅণং ॥ ৩৩ ॥

চন্দ্রাবলীতি । হা ভগিনি রাধে ! ন জাছু মিলিতাসি, হা প্রিয়সখি পদ্যে !  
কুত্র বর্তসে, হা অস্মে গোকুলেশ্বরি ! ন দৃষ্টাসি, হা প্রাণনাথ শিখণ্ড ! ॥

মন্দশ্রিত-মকরন্দে প্রবর-মকর-কর্ণিকাশ্রীঃ শ্রবণে তস্মিন্নিব মুখদ্যে ভ্রময়তু  
মম প্রতিভবং নয়নং ॥ ৩৩ ॥

মহানাহসে অর্থাৎ তনুত্যাগে কৃত-নিশ্চয় হইয়া অগ্নি  
প্রদক্ষিণ করিতেছেন, তবে আমি গমন করিয়া ভুজদ্বয়  
দ্বারা আবরণ করিগা ॥

চন্দ্রাবলী । ( বাষ্পধারা নিক্ষেপ করিতে করিতে ব্যাকুলতা  
প্রকাশপূর্বক ) হা ভগিনি রাধে ! তুমি কখনই ত  
মিলিতা হইয়া না ? হা প্রিয়সখি পদ্যে ! কোথায়  
আছ ? হা মাতঃ গোকুলেশ্বরী ! আপনাকে কেন দেখি-  
তেছি না ? হা প্রাণনাথ শিখণ্ড ! ॥

( এই অর্কোক্তির পর, চূড়শব্দ বলিতে না পারিয়া বাক্ত-  
স্তম্ভ প্রকাশপূর্বক মোহের সহিত । )

যাহাতে মন্দ-হাস্যরূপ মরকন্দ ও প্রবর-মকরাকৃতি কুণ্ড-

কৃষ্ণঃ । ( স সম্ভ্রমং কণ্ঠে পরিশ্রজা ) কুরঙ্গাক্ষি ! মা জ্বালয়  
জগন্তি ॥

মাধবী । ( সঃবাসং ) রে মহাসাহসিক ধিট্ট-গচ্ছঅজুগাণ !  
মুঞ্চ গং মহারাজ-পুন্ড্রিকং ॥

কৃষ্ণঃ । ( সাশ্রং । )

অয়ং কণ্ঠে লগ্নঃ শশমুখি ! জনন্তে প্রণয়বান্

যদপ্রাপ্ত্যা ধন্যং তনুগতনুরূপাং তৃণয়সি ।

প্রমীদাদ্য প্রাণেশ্বরি ! বিরমমাশ্রিন্ননুগতে

কৃথাঃ পত্যাৱত্যাহিতমিদমুরো মে বিদলতি ॥ ৩৪ ॥

মাধবীতি । রে মহাসাহসিক ধৃষ্ট নর্তকমুবন্ । মুঞ্চ এনাং মহারাজ পুন্ড্রিকাং ॥

কৃষ্ণ ইতি । অত্যাহিতং মহাভীতিরিত্যমবঃ ॥ ৩৪ ॥

লই শোভন-কর্ণিকা-স্বরূপ, সেই শ্রীকৃষ্ণ-মুখপদ্মে প্রতি জন্ম  
আমার নয়ন ভ্রমণ করুক ॥ ৩৩ ॥

শ্রীকৃষ্ণ । ( সম্ভ্রমঃ সহিত কণ্ঠ আলিঙ্গনপূর্বক ) হে কুর-  
ঙ্গাক্ষি ! জগৎ সমুদায় দগ্ধ করিও না ॥

মাধবী । ( রোষের সহিত ) অরে মহাসাহসিক ধৃষ্ট-নটযুবক ।  
এই মহারাজ-পুন্ড্রী পরিত্যাগ কর্ ॥

শ্রীকৃষ্ণ । ( অশ্রু গোচন করিতে করিতে । )

হে চন্দ্রমুখি ! এই প্রণয়শালি জন তোমার কণ্ঠে সংলগ্ন  
হইয়া রহিয়াছে, তুমি যাহাকে প্রাপ্ত না হইয়া আপনার পরম  
রূপবতী তনুকে তৃণতুল্য বিবেচনা করিতেছ । হে প্রাণেশ্বরি ।  
অদ্য সেই এই অনুগত পতিতে মহাভয় বিধান করিও না,

চন্দ্রাবলী । ( অশ্রুতিমভিনীয় ) মাধবি ! মুঞ্চ মুঞ্চ, মা কখু  
 ছুঃখাবেহি, জং সম্ভাবিদ-বহুপচ্ছূহো এসো মুহুত্তো ॥  
 ( ইতি নিজাস্কুলেভাভরণমাক্রম্য । )

হলা । এমা রত্নমুদ্দিয়া জধা পুরিস্তমস্ দিট্টি-  
 মগ্গং গহেদি, তধা তুণ কাদববং ॥  
 ( ইতি হরিহস্তাস্কুলো মুদ্রাং নিবেশয়ন্তী সশঙ্কমাত্মগতং । )  
 কথং কঠিনো হস্তম্ পৃফংসো ॥

চন্দ্রাবলীতি । মুঞ্চ মুঞ্চ, মা কখু ছুঃখাপন, যং সম্ভাবিত-বহু-প্রত্যাহ এষ  
 মুহুৰ্ত্তঃ ॥

সখি । এমা রত্নমুদ্দিকা যথা পুরুষোত্তমস্ত দৃষ্টিমাগং লভতে, তথা স্বয়া  
 কৰ্তব্যং ॥

কথং কঠিনোহস্তস্ত স্পর্শঃ ॥

বিরত হও, তোমার এই অন্যবসাতেই আমার হৃদয় বিদীর্ণ  
 হইতেছে ॥ ৩৪ ॥

চন্দ্রাবলী । ( শ্রীকৃষ্ণের কথা শুনিয়া ) মাধবি ! পরিত্যাগ  
 কর পরিত্যাগ কর, আর ছুঃখ দিও না, যে হেতু এই  
 মুহূর্ত্তে বহুতর বিঘ্ন সম্ভাবনা ॥

( এই বলিয়া স্বীয় অঙ্গুলি হইতে আভরণ আকর্ষণপূর্বক । )

সখি ! এই রত্নমুদ্দিকা যেরূপে পুরুষোত্তমের দৃষ্টি লাভ  
 করিতে পারে, তুমি সেইরূপ করিবা ॥

( এই বলিয়া শ্রীকৃষ্ণের হস্তাস্কুলিতে অঙ্গুরীয়ক প্রবেশ  
 করাইয়া মনে মনে । )

এ কি ! হস্ত এত কঠিন বোধ হইল কেন ! ॥

( ইত্যশ্রুতারামুন্মূজ্য পশ্যন্তী সোংক্ৰোশঃ । )

কথং সো জ্জেক্ষব মে জীবিতেশ্বরো, মং পরিরস্তিঅ  
বাহাএদি ॥

( ইত্যনন্দমূচ্ছাং নাট্যন্তী ভূতলে পতিতি ) ॥

মাধবী । ( মানন্দং ) অস্মহে ! অচরিতা বিহিণো চরিতা ॥

( ততঃ প্রবেশতি ভীষ্মকেশানুরজ্যমানা পৌর্ণমাসী । )

পৌর্ণমাসী ।

উদকশ্রাদ্ধাধূৰ্ঘাং বিকসিত-নবাম্ভোরুহপদং

নুদন্তং সম্ভাপানবিহত-বথান্ন-প্রণয়িনং ।

কথং স এব মে জীবিতেশ্বরো মাং পবিবভ্য বাঙ্গায়তে ॥

মাননীতি । মাতঃ । আশ্চর্য্য বিধেঃশ্চর্য্যা ॥

( অনন্তর অশ্রুধারা মার্জনপূর্বক অবলোকন করিতে  
করিতে উচ্চ শব্দসহকারে । )

এ কি ! আগার সেই জীবিতেশ্বর ! আমাকে আলিঙ্গন  
করিয়া কথা কহিতেছেন ! ॥

( এই বলিয়া আনন্দমূচ্ছা অভিনয়পূর্বক ভূতলে পতিত  
হইলেন ) ॥

মাধবী । ( আনন্দের সহিত ) ও মা ! বিধাতার কি আশ্চর্য্য  
চরিত্র ! ॥

( অনন্তর ভীষ্মকরাজের সহিত পৌর্ণমাসীর প্রবেশ । )  
পৌর্ণমাসী ;

মাহার চরণযুগল-বিকসিত নব-কমলের মাধুর্য্যবিশিষ্ট,  
যিনি চক্ৰ ধারণপূর্বক সম্ভাপ-সকল দূরীভূত করিতেছেন,

অজীবমোহান্ধা হরিমনুসরন্তী বরতনু-

ৰ্যথা বারাং পূরং স্থল-বিলুষ্ঠদগ্নী শফরিকা ॥ ৩৫ ॥

( ইত্যুপস্থতা । )

বৎসে চন্দ্রাবলি । মাধবাদবাপ্ত-প্রসাদয়া ত্বয়া সন্দীপি-  
তেয়ং সান্দীপনি-জননী ক্ষণদা, তদুখীয়তাম্ ॥

( ইতি ভূজাভ্যামুত্থাপয়তি ) ॥

চন্দ্রাবলী । ( পুরো দৃষ্ট্বা স্বগতং ) কথং এখ তাদো মে  
বিদত্তুগাথো ॥

পৌর্ণেতি । শফরিকা প্রোজী নাম মংসুবিশেষঃ ॥ ৩৫ ॥

মাধবাং শ্রীকৃষ্ণাং, পক্ষে বসন্তাং । প্রসাদঃ প্রসন্নতা প্রকাশশ্চ, ক্ষণদা  
রাত্রিঃ, পক্ষে উৎসবদা ॥

চন্দ্রাবলীতি । কথমত্র তাতো মে বিদৰ্ভনাথঃ ॥

তঁাহাকে দেখিয়া এই মোহান্ধা বরতনু চন্দ্রাবলী যেমন ভূমি-  
পতিতা শফরী ( মংসুবিশেষ ) সম্মুখে জলরাশি নিরীক্ষণ  
করিয়া জীবন ধারণ করে, তাহার ন্যায় অগ্রে শ্রীকৃষ্ণ সন্দর্শন  
করিয়া জীবিত রহিয়াছে ॥ ৩৫ ॥

( এই বলিয়া নিকটে গমনপূর্বক । )

বৎসে চন্দ্রাবলি ! তুমি মাধবের নিকট প্রসন্নতা লাভ  
করিয়াছ দেখিয়া, এই সান্দীপনি-জননী পৌর্ণমাসী যে আমি,  
আমার অতিশয় সন্তোষ লাভ হইল, অতএব গাত্রোত্থান কর ॥

( এই বলিয়া বাহুদ্বয় দ্বারা উত্তোলন করিলেন ) ॥

চন্দ্রাবলী । ( অগ্রে অবলোকন করিয়া মনে মনে ) এ স্থানে  
আমার পিতা বিদৰ্ভনাথ কেন ? ॥

( ইতি লজ্জামভিনীয় পৌর্ণমাসীং অন্তরা করোতি ) ॥

কৃষ্ণঃ । ( স বিস্ময়ং ) ভগবতি ! কথং হুমত্ৰাগতাসি ॥

পৌর্ণমাসী । হস্ত গোকুলচন্দ্র ! চন্দ্রাবলী স্নেহেন ॥

ভীষ্মকঃ । ( সাদরং । )

অবিদিতস্তনয়া মনয়াম্ময়-

ম্পূপকৃতিং কৃতবান্ মম জাম্ববান্ । ।

মুনিমনঃ প্রাণিধেয়-পদাম্বুজ-

স্তমসি যেন বরো দুহিতুর্বরঃ ॥ ৩৬ ॥

পৌর্ণমাসী । কুণ্ডিনেন্দ্র ! সত্যং পুণ্যবতাং শিখামণিরসি,

তদীয়ং সমর্প্যতাং নিজকুলকৈরবচন্দ্রিকা চন্দ্রাবলী রাজে-

ন্দ্রায় ॥

ভীষ্মক ইতি । অনয়াং অনায়াং, যেন উপকারেণ ॥ ৩৬ ॥

( এই বলিয়া লজ্জা অভিনয়পূর্বক পৌর্ণমাসীকে সম্মুখে রাখিয়া পশ্চাতে দণ্ডায়মানা হইলেন ) ॥

শ্রীকৃষ্ণ । ( বিস্ময়ের সহিত ) ভগবতি ! আপনি এ স্থানে

কিরূপে আসিলেন ? ॥

পৌর্ণমাসী । হায় গোকুলচন্দ্র ! চন্দ্রাবলীর প্রতি স্নেহবশতঃ ॥

ভীষ্মক । ( আদরের সহিত । )

জাম্ববান্ ! প্রচ্ছন্নভাবে অনায়পূর্বক আমার তনয়া হরণ করিয়া উপকার করিয়াছেন, যে উপকার দ্বারা মূনিধেয়-চরণাম্বুজ, আপনি আমার তনয়ার উৎকৃষ্ট বর হইলেন ॥ ৩৬ ॥

পৌর্ণমাসী । অহে কুণ্ডিনেন্দ্র ! সত্য তুমি পুণ্যবান্দিগের



কৃষ্ণঃ । ( স্বগতং ) \*তাং জীবিতবল্লভামন্তরেণ চন্দ্রাবলীমঙ্গী-  
কর্তুং প্রবর্তমানমপি মানসং মে নাপরাধ্যতি, যদিয়ং  
তস্মাঃ সোদরা ॥

ভীষ্মকঃ । ( স বিনয়ং । )

অয়মিহ কিল কন্যাবান্ধবানাং নিবন্ধঃ

সমুচিত ইতি লক্ষ্মীকান্ত ! বিজ্ঞাপয়ামি ।

মম ছহিতুরনুজ্ঞোল্লঙ্ঘনাদঙ্গনায়াঃ

কথমপি ন পরস্মাঃ পাণিগঙ্গো বিধেয়ঃ ॥ ৩৭ ॥

কৃষ্ণ ইতি । নাপরাধ্যতি নাপরাধং মনুতে ॥

ভীষ্মক ইতি । নিবন্ধঃ পণঃ । মম ছহিতুঃ চন্দ্রাবল্যা অনুজ্ঞামুল্লঙ্ঘ্য পরস্তা  
অঙ্গনায়াঃ পাণিগ্রহণং মাকুথাঃ । ইতি কন্যাবান্ধবানাং নিবন্ধঃ সমস্তঃ, তৎ  
নিবেদয়ামি ॥ ৩৭ ॥

শিখামণি-স্বরূপ, অতএব এই নিজকুলকৈরবচন্দ্রিকা চন্দ্রা-  
বলীকে রাজরাজেশ্বর শ্রীকৃষ্ণের হস্তে সমর্পণ কর ॥

শ্রীকৃষ্ণ । ( মনে মনে ) আমার জীবিতবল্লভা শ্রীরাধা ব্যতি-  
রেকে চন্দ্রাবলীকে অঙ্গীকার করিতে প্রবর্তমান, আমার  
মানস কখনই অপরাধী হইবে না, যে হেতু এই চন্দ্রাবলী  
ঠাঁহার সহোদরা ॥

ভীষ্মক । ( বিনয়ের সহিত । )

লক্ষ্মীকান্ত ! এ স্থলে কন্যার বান্ধবদিগের এই সমুচিত পণ  
নিবেদন করিতেছি যে, আপনি আমার ছহিতার অনুমতি  
উল্লঙ্ঘন করিয়া কোনক্রমে অন্য কন্যার পাণিগ্রহণ করিতে  
পারিবেন না ॥ ৩৭ ॥

কৃষ্ণঃ । ( পৌর্ণমাসী-মুখমীক্ষতে ) ॥

পৌর্ণমাসী । মুকুন্দ ! গোকুলকুমারীকুলানি চন্দ্রাবলীমাত্র-  
শেষানি ছুর্বিদগ্ধেন বিধিনা কৃতানি, তত্র কা ক্ষতিঃ ॥

সুপর্ণঃ । রাজস্ববধীয়তাং,

শ্রীনাথে বিনয়ভরেণ নাথিতে-স্মিন্

বৈদৰ্ভ্যা নিজ-সুহৃদঙ্গসঙ্গমায় ।

তত্রায়ং ভজতি ভয়ঙ্করঃ প্রকামং

বিশ্রামং ক্ষতিপতিচন্দ্র ! তে নিবন্ধঃ ॥ ৩৮ ॥

ভীষ্মকঃ । তথাস্তু ॥

সুপর্ণ ইতি । বৈদৰ্ভ্যা নিজ-সুহৃদঙ্গসঙ্গমায় অস্মিন্ শ্রীনাথে নাথিতে সতি,  
অয়ং তে নিবন্ধো বিশ্রামং ভজতি ভবিষ্যতি ॥ ৩৮ ॥

শ্রীকৃষ্ণঃ । ( পৌর্ণমাসীর মুখের প্রতি দৃষ্টিপাত করিতে  
লাগিলেন ) ॥

পৌর্ণমাসী । মুকুন্দ ! এ পণ স্বীকার করায় কোন ক্ষতি নাই,  
অরসিক বিধাতা গোকুলকুমারী-সকলকে চন্দ্রাবলীমাত্রেই  
অবশেষ করিয়াছেন অর্থাৎ একমাত্র চন্দ্রাবলীই আছেন ॥

গরুড় । মহারাজ ! অবধান করুন,

বৈদৰ্ভী যখন স্বীয়-সুহৃদের অঙ্গসঙ্গ নির্মিত বিনয়সহকারে  
এই শ্রীনাথকে প্রার্থনা করিবেন, হে নৃপচন্দ্র ! তখন তোমার  
এই ভয়ঙ্কর নিবন্ধ অর্থাৎ পণ সম্পূর্ণরূপে বিশ্রাম লাভ  
করিতে ॥ ৩৮ ॥

ভীষ্মকঃ । যে আজ্ঞা তাহাই হইবে ॥

( ইতি সাদরমভ্যুপেত্য । )

দেব ! কৃপয়া পরিগৃহ্যতামিয়ং পরিচর্য্যোচিতা কিঙ্করী ॥

( ইতি চন্দ্রাবলী সমর্পয়তি ) ॥

কৃষ্ণঃ । ( সাদরমঙ্গীকৃত্য ) রাজমন্মু জানীহি দ্বারকাং প্রযাগি ॥

( ইতি সপরিবারো নিজ্জান্তুঃ ) ॥

( নেপথ্যে । )

সপ্তিঃ সপ্তীরথ ইহ রথঃ কুঞ্জরঃ কুঞ্জরো মে

তুনন্তুনো ধনুরুত-ধনুর্ভোঃ কৃপাগী কৃপাগী

কা ভীঃ কা ভীরয়ময়মহং হা ! ত্বরধ্বং ত্বরধ্বং ।

রাজঃ পুত্রী বত হতহতা কামিনা বল্লবেন ॥ ৩৯ ॥

( নেপথ্যে । ) সপ্তিঃ সপ্তিরিত্যাদি দ্বয়য়া বীপা । হর সৈকব সপ্তর ইত্য-  
মরঃ ॥ ৩৯ ॥

( নিকটে গমনপূর্ব্বক । )

দেব ! কৃপাপূর্ব্বক পরিচর্য্যাযোগ্য এই কিঙ্করীকে গ্রহণ  
করুন ॥

( এই বলিয়া চন্দ্রাবলীকে সমর্পণ করিলেন ) ॥

শ্রীকৃষ্ণ । ( অদারসহকারে গ্রহণপূর্ব্বক ) রাজন্ ! অনুমতি  
করুন, দ্বারকায় গমন করি ॥

( এই বলিয়া সপরিবারে প্রস্থান করিলেন ) ॥

( বেশগৃহে । )

এই আমার অশ্ব এই আমার অশ্ব, এই আমার হস্তী এই  
আমার হস্তী, অহে ! এই ধনুঃ এই ধনুঃ, এই ছোরিকা

ভীষ্মকঃ । কথমুপাত্ত-সম্ভ্রমাণাং রাজ্ঞাং কোলাহলঃ প্রখীয়া-  
নভূৎ ॥

( নেপথ্যাভিমুখমালোক্য । )

কথং যদুসৈন্যমাকর্ষন্ সর্কর্ষণঃ সমগংস্ত ॥

( পুনরবধায় সস্মিতং । )

বিলে ক নু বিলিল্যিরে নৃপপিণ্ডিকাঃ পীড়িতাঃ

পিনশ্চি জগদগুরুং ন ন হরিঃ ক্রোধং ধাস্ততি ।

শচীগৃহ-কুরঙ্গ রে ! হসসি কিং ত্বমিভ্যমদ-

মুদেতি মদডম্বর-স্থলিতচূড়মগ্রে হলী ॥ ৪০ ॥

ভীষ্মক ইতি । উপাত্তঃ সম্ভ্রমো যৈশ্চেষ্টাঃ ॥

( নেপথ্যে । ) বিলে ইতি । বিলিল্যিরে বিলয়ং প্রাপুঃ । মদাতিশয়েন  
স্থলিতা চূড়া বহু তদ্যথা তথা । হলী বলদেবঃ ॥ ৪০ ॥

এই ছোরিকা, ভয় কি ভয় কি, এই আমি এই আমি, হা  
কষ্ট হা কষ্ট ! হরাস্থিত হও হরাস্থিত হও, হায় ! একটা  
কামুক গোপে রাজপুত্রীকে হরণ করিল ! ॥ ৩৯ ॥

ভীষ্মক । এ কি ! সম্ভ্রম প্রাপ্ত নৃপতিগণের কোলাহল এত  
গুরুতর হইল কেন ? ॥

( বেষাগৃহের দিকে দৃষ্টিপাতপূর্বক । )

কি আশ্চর্য্য ! যাদবসৈন্য আকর্ষণ করিতে করিতে বল-  
দেব আসিয়া উপস্থিত হইলেন ! ॥

( পুনর্বার অবলোকনপূর্বক হাসিতে হাসিতে । )

ব্রহ্মাণ্ড চূর্ণ করিব, হরি ক্রোধ করিবেন না, ক্রোধ করি-

( পুনর্নেপথ্যে । )

বিক্রোশদন্তবক্রঃ কলিত-ভয়ভরো হস্ত ! বক্রঃ কিলাসীৎ  
পিণ্ডীশূরঃ শৃগালী স্থলিতরথগতির্মগধো বাগধোহভুৎ ।  
দূরাদৌজ্জ্বল্যপাণাং কুলমধিসগরং নিক্ষিপাণাং কৃপাণান্  
ধুস্রানে শাস্ত্রধনুস্মরি-নিধনধরং হাস্যরঞ্জন সাক্ষিং ॥ ৪১ ॥

ভীষ্মকঃ । ( সানন্দং ) নিরুতচিস্তোহস্মি সংবৃতঃ ॥

( পুনর্নেপথ্যে । ) বিক্রোশমিতি । পিণ্ডীশূরঃ ভোজনমাত্র পটুঃ । শৃগালীরাণ্যং  
পলায়নপবঃ শৃগালীতি নিগদ্যতে । বাগধো বাক্বহিতঃ । নৃপাণাং কুলং সমর-  
মধিকৃত্য কৃপাণানৌজ্জ্বল্যং । কৃপাণী কর্তব্যী সমে ॥ ৪১ ॥

বেন না, অরে শচী-গৃহের ক্রীড়ামুগ ইন্দ্র ! তুই আর হাসিস্  
না, ( এইরূপ উচ্চনাদ করিতে করিতে মদভরে স্থলিতচূড়  
বলদেব আসিয়া উপস্থিত হইলেন, তদদর্শনে নৃপতিগণ পীড়িত  
হইয়া পিপিলিকাপ্রায় কোন গর্ভে গিয়া লুকাইত হইল ॥ ৪০ ॥

( পুনর্বার বেশগৃহে । )

শ্রীকৃষ্ণ হাস্য করিতে করিতে অরিনিধনতৎপর শাস্ত্রধনুর  
আশ্ফালন করায় দন্তবক্র হয় ! কি হইল বলিয়া চিৎকার  
করিতে করিতে ভয়ে বক্র হইল, ভোজনমাত্র প্রিয় যুদ্ধপরা-  
শুখ জরাসন্ধ রথের গতিশূন্য হওয়াতে অধাক হইয়া রহিল  
এবং নির্দয় রাজগণ যুদ্ধ পরিত্যাগপূর্বক খড়গ-সকল দূরে-  
নিক্ষেপ করিতে লাগিল ॥ ৪১ ॥

ভীষ্মক । ( আনন্দের সহিত ) সম্প্রতি নিশ্চিন্ত হইলাম ॥

( নেপথ্যে । )

খণ্ডিতেন বিনিবদ্ধ্য বাসমা

পণ্ডিতেন রণরঙ্গকর্ম্মণি ।

কেশবেন রচিতাৰ্দ্ধমুণ্ডনঃ

কুণ্ডিনেশ্বর স্মৃতো বিড়ম্বিতঃ ॥ ৪২ ॥

ভীষ্মকঃ । ( সশঙ্কং । )

সাস্বয়িতুমুচিতোহয়ং কুলকালিমা কুমারঃ ।

কদাচিদ্বীড়য়াহমৌ মনস্বী প্রাণানপি জহাৎ ॥ ৪৩ ॥

( ইতি নিষ্ক্রান্তঃ ) ॥

( ইতি নিষ্ক্রান্তাঃ সর্বের ) ॥

( নেপথ্যে । ) খণ্ডিতেনেতি । বিড়ম্বিতঃ বিড়ম্বং প্রাপিতঃ ॥ ৪২ ॥

ভীষ্মক ইতি । বীড়য়া লজ্জয়া । মনস্বী অহঙ্কারী ॥ ৪৩ ॥

( বেষগৃহে । )

শ্রীকৃষ্ণ রণরঙ্গবিষয়ে অতিশয় স্ননিপুণ, খণ্ডিত বস্ত্রদ্বারা বিদর্ভতনয় রুক্মিকে বন্ধনপূর্ব্বক অর্দ্ধমস্তক মুণ্ডন করিয়া বিড়ম্বিত করিলেন ॥ ৪২ ॥

ভীষ্মক । ( শঙ্কার সহিত । )

এই কুলাঙ্গার কুমারটাকে লাস্ত্রনা করা উচিত, কি জানি এই অহঙ্কারী লজ্জাবশতঃ প্রাণও পরিত্যাগ করিতে পারে ॥ ৪৩ ॥

( এই বলিয়া প্রস্থান ॥ )

( তদনন্তর সকলের প্রস্থান ) ॥

॥ \* ॥ ଇତି ଶ୍ରୀଲଳିତମାଧବନାଟକେ ଚନ୍ଦ୍ରାବଳୀଲାଭୋ  
ନାମ ପଞ୍ଚମୋହିକଃ ॥ \* ॥ ୫ ॥ \* ॥

---

॥ \* ॥ ଇତି ଶ୍ରୀଲଳିତମାଧବନାଟକେ ପଞ୍ଚମୋହିକଃ ॥ \* ॥

---

॥ \* ॥ ଇତି ଶ୍ରୀଲଳିତମାଧବନାଟକେ ଶ୍ରୀରାମନାରାୟଣ ବିଦ୍ୟା-  
ରତ୍ନକୃତବ୍ୟାଖ୍ୟାୟ ଚନ୍ଦ୍ରାବଳୀ ଲାଭ ପଞ୍ଚମ ଅଙ୍କ ॥ \* ॥ ୫ ॥ \* ॥

---

# ললিতমাধবনাটকং ।

ষষ্ঠোঃকঃ ।

—:~::~:~:—

( ততঃ প্রবিশত্যাঙ্কবঃ । )

উদ্ধবঃ ।

যাচন্তে দমুজব্রজাদভয়াতাং যং বজ্রহস্তাদয়ঃ  
মোহয়ং হস্ত ! বরাক-মাগধ-ভয়াদুর্গং ভজত্যশ্রুধৌ ।  
বুদ্ধিং যস্য কিলোপজীবতি জগন্মাত্রে স গৃহ্নাতি মাং  
কঃ প্রত্যোতু জনঃ স্ফুর্গমমতেঃ কৃষ্ণস্য লীলায়িতং ॥ ১ ॥

---

উদ্ধব ইতি । দমুজব্রজাং অশ্বরসমূহাং । বজ্রহস্তাঃ ইন্দ্রাদিদেবাঃ । লীলা-  
য়িতং লীলাচরিতং ॥ ১ ॥

---

( অনন্তর উদ্ধবের প্রবেশ । )

উদ্ধব ।

বজ্রহস্ত ইন্দ্রাদি দেবগণ অশ্বরভয়ে ভীত হইয়া যাঁহার  
নিকট অভয় প্রার্থনা করিয়া থাকেন, কি আশ্চর্য্য ! সেই  
শ্রীকৃষ্ণ আজ একটা ক্ষুদ্র জরাসন্ধের ভয়ে সমুদ্রমধ্যে দুর্গ  
নির্মাণ করিয়া তাহাতে বাস করিতে লাগিলেন, অপর যাঁহার  
বুদ্ধিদ্বারা জগৎ জীবন ধারণ করে, সেই প্রভু মন্ত্রণাবিষয়ে  
আমাকে গ্রহণ করিয়া থাকেন, অতএব স্ফুর্গম বুদ্ধি শ্রীকৃষ্ণের  
লীলা কোন্ ব্যক্তি জানিতে সমর্থ হইবে ! ॥ ১ ॥



( বিমুখ্য । )

অয়ে ! সম্প্রতি সচিস্তেন চেতসা দেবর্ষিঃ-দ্রষ্টুং গিচ্ছামি ॥  
আকাশে । কিং ব্রহ্মীষি ? সুধর্ম্মা-সীমনি স ভগবান্ বর্ত্ততে  
ইতি, ভবতু তত্রৈবাহং প্রতিষ্ঠমানোহস্মি ॥

( ইতি পরিক্রম্য । )

অয়ে ! সত্যমেব পুরস্তাদেষ দেবর্ষিঃ ॥

( প্রবিষ্ট নারদঃ । )

নারদঃ ।

উরীকর্ত্তুং দামোদরহৃদি নবামোদলহরীং  
বরীয়ন্তঃ প্রেন্নাং জগতি বিবিধাঃ সন্ত গত্যঃ ।

আকাশে । তত্র সুধর্ম্মা-সীমনি, প্রতিষ্ঠমানোহস্মি প্রস্থানং কুর্ক্সমস্মি ॥

( চিন্তা করিয়া । )

অয়ে ! সম্প্রতি চিন্তান্বিত-চিত্তে দেবর্ষিকে দেখিতে ইচ্ছা  
করি ॥

আকাশে । কি বলিতেছ ? ভগবান্ নারদ সুধর্ম্মাদেব-সভার  
সীমাং অবস্থিত আছেন, থাকুন, আমি সেই স্থানেই  
গমন করিতেছি ॥

( এই বলিয়া প্রত্যাবর্ত্তনপূর্ব্বক । )

অয়ে ! সত্যই যে অগ্রবর্ত্তি দেবর্ষি নারদ ॥

( নারদের প্রবেশ । )

নারদ ।

দামোদরের হৃদয়ে যে আমোদলহরী বিরাজ করিতেছে,

স্তমস্তং যস্তাসাং স্ফুরতি হৃদি ভাবস্ত গরিমা  
হৃষীকাণাং হস্ত ! প্রভুরপি ন যত্র প্রভবতি ॥ ২ ॥

( পুরো বিলোক্য মানন্দং । )

অয়ং ! চক্রদ্যক্ষ-স্ফুরিত-ভুজমূলস্তিলকবান্  
দধৎ কণ্ঠে মালামতুল-তুলসী-কাঠমণিজাং ।

হরেঃ শেষামঙ্গ্রে শিরসি চ বহম্মুদ্রবতয়া

গতঃ খ্যাতিং ভক্তিপ্রসব ইহ মূর্ত্তো বিহরতি ॥ ৩ ॥

নাবদ ইতি । উণীতি । তাসাং ব্রজদেবীনাং প্রভুবপি প্রেবকোহপি ।  
যত্র ভাবগবিমণি । ন প্রভবতি ন প্রভূভবতি ॥ ২ ॥

মূর্ত্তো ভক্তিপ্রসব উদ্রবতয়া খ্যাতিং গতঃ সন্ বিহরতি । শেষঃ প্রসাদে  
মাল্যে চ স্থিরাং শেষো হল্যযুধ ইতি ধরণিঃ ॥ ৩ ॥

তাহা গ্রহণ করিবার নিমিত্ত জগতে প্রেমের বিবিধ প্রকার  
প্রধান প্রধান গতি আছে, কিন্তু ব্রজদেবীদিগের হৃদয়ে যে  
ভাবগরিমা স্ফুর্তি পাইতেছে, তাহা গ্রহণ করিতে কাহারও  
সাধ্য নাই, কি আশ্চর্য্য ! যিনি ইন্দ্রিয়গণের প্রেরক, সেই  
হৃষীকেশও যে ভাবগরিমায় সমর্থ হয়েন না, অন্তে রকথা কি ?  
অতএব আমরা কেবল সেই ভাবগরিমাকে স্তুব করি ॥ ২ ॥

( অগ্রে অবলোকন করিয়া আনন্দের সহিত । )

অহো ! ভুজমূলে চক্রাদিচিহ্ন, ললাটে তিলক, কণ্ঠে মনো-  
হর তুলসী-কাঠমালা এবং অঙ্গ ও মস্তকে হরি-নির্ম্মালা বহন-  
পূর্ব্বক উদ্রব নামে খ্যাতি লাভ করিয়া ভক্তি-বিস্তারই যেন  
মূর্ত্তিগান্ধরুপে বিহার করিতেছেন ! ॥ ৩ ॥

উদ্ধবঃ । ভগবন্তভিবাদয়ে ॥

নারদঃ । ( শুভাশিষা সভাজয়ন্ ) মন্তিরাজ ! কথং বিষগ্ন ইব  
বীক্ষ্যমাণোহসি ॥

উদ্ধবঃ । ভগবন্ ! দেবপাদেষু কৃতেনাপরাধেন ॥

নারদঃ । উষরভূমিরসি ত্বং সমুত্তমপরাধবীজস্ত দৈবাবিরুদ্ধ-  
মপি তদ্বিন্দতি সত্তাং ন গোবিন্দে ॥

উদ্ধবঃ । ভগবন্ ! মদীয়া রভসকারিতৈব দেবস্ত ভীমারণ্য-  
সীমায়ামবগাহনে হেতুরভূৎ ॥

উদ্ধব ইতি । দেবর্ষে ! নমস্কবোমি ॥

নারদ ইতি । ( সভাজয়ন্ প্রসংশয়ন্ ) ॥

নারদ ইতি । তদপরাধবীজং গোবিন্দবিষয়ে সত্তাং ন বিন্দতি ॥

উদ্ধব ইতি । বভসকাবিতা কৌতুককানিতা । অবগাহনে প্রবেশে ॥

উদ্ধব । দেবর্ষে ! প্রণাম করি ॥

নারদ । ( শুভ আশীর্বাদদ্বারা প্রশংসা করিয়া ) মন্তিরাজ !  
তোমাকে বিষণ্ণের ন্যায় দেখিতেছি কেন ? ॥

উদ্ধব । দেবর্ষে ! শ্রীকৃষ্ণের চরণারবিন্দে অপরাধ করিয়াছি  
বলিয়া ॥

নারদ । তুমি অপরাধবীজ-সম্বন্ধে উষরভূমি-স্বরূপ, দৈবাৎ  
তাহাতে অপরাধবীজ সঞ্চারিত হইলেও ভগবান্ গোবিন্দে  
কখনই তাহা স্থিতিশীল হইবে না অর্থাৎ ভগবান্ কখন  
তোমার অপরাধ গ্রহণ করিবেন না ॥

উদ্ধবঃ । দেবর্ষে ! আমার কৌতুককারিতাই দেবোত্তমের  
মহারণ্য-সীমা প্রবেশের হেতু হইয়াছে ॥

নারদঃ । কীদৃশী সা ॥

উদ্ধবঃ । ক্ষুদ্রে সত্রাজিতি দেবার্থমভ্যর্থনা ॥

নারদঃ । কিং তদভ্যর্থিতং ॥

উদ্ধবঃ । লোকোত্তরং কন্য়ারত্নং চিন্তারত্নঞ্চ ॥

নারদঃ । ( স্বগতং ) চিত্রং চিত্রং । অসমীক্ষ্যকারিতাপি  
শিষ্টানামিষ্টারম্ভপর্য্যবসায়িতামেব ধত্তে ॥ •

( প্রকাশঃ । )

ক্ষুটমভ্যর্থিতং সার্থকং নাস্তুং ॥

উদ্ধবঃ । অথ কিং প্রত্যুত কষ্টমেব বৃদ্ধং ॥

নারদঃ । নায়মগৃহীত-শাসনোহপি বাচ্যতামহতি সত্রাজিতঃ ॥

নাবদ ইতি । অসমীক্ষ্যকাৰিতা অবিমূষ্যকাৰিতা ॥

নারদ । সে কি প্রকার ? ॥

উদ্ধব । শ্রীকৃষ্ণের নিমিত্ত ক্ষুদ্র সত্রাজিতকে প্রার্থনা ॥

নারদ । সে প্রার্থনা কি ? ॥

উদ্ধব । লোকাভীত কন্য়ারত্ন ও চিন্তারত্ন ॥

নারদ । ( মনে মনে ) আশ্চর্য্য আশ্চর্য্য ! অবিমূষ্যকারিতাই  
শিষ্টদিগের ইষ্টারম্ভের পর্য্যবসান ধারণ করে ॥

( প্রকাশপূৰ্ণক । )

বোধ হয় তোমার প্রার্থিত সার্থক হয় নাই ॥

উদ্ধব । হাঁ সত্য, সার্থক না হইয়া কষ্টকরই হইল ॥

নারদ । সত্রাজিৎ যদিচ শ্রীকৃষ্ণের আজ্ঞা গ্রহণ করিল না,  
তথাপি শ্রীকৃষ্ণ সত্রাজিতের নিকট নিন্দার পাত্র হইতে  
পারেন না ॥

যতঃ—

বিমলহৃদয়ঃ খ্যাতো লোকে সতামুপদেশতো  
 গুণয়তি গুণশ্রেণীং নান্নো মলীমসমানসঃ ।  
 মুকুলপটলীং সারঙ্গাক্ষী-মুখার্চিত-সীধুভি-  
 বকুল ইব কিং ধত্তে মুক্লু হঠাদটরুযকঃ ॥ ৪ ॥

উদ্ধবঃ ।

অনর্পিতেন রত্নেন কন্ডারত্নেন চাচ্যতে ।  
 ভ্রাতরং সাধুবাদঞ্চ স স্বকীয়মঘাতয়ৎ ॥ ৫ ॥

নাবদ ইতি । অয়ং রুঞ্চঃ, ন গৃহীতং শাসনং যশ্চ । বাচ্যতাং নিন্দ্যতাং ।  
 বিমলেতি । গুণয়তি বিস্তারয়তি । সারঙ্গাক্ষী অর্থাৎ পদ্মিনীমুখার্চিত-মধুভিঃ ।  
 বকুলঃ কেশবঃ । অটরুযকঃ বাসকবৃক্ষবিশেষঃ ॥ ৪ ॥

উদ্ধব ইতি । কন্ডাবহুশ্চ কন্ডেহদানতঃ সত্রাজিৎ ভ্রাতবং প্রসেনং লোক-  
 সাধুবাদঞ্চ অনাশ্বাৎ । তেনৈব প্রসেনশ্চ নাশঃ নিন্দা চ অভূদিত্যর্থঃ ॥ ৫ ॥

কারণ—

যিনি বিমল-হৃদয় বলিয়া বিখ্যাত, তিনি সংসকলের উপ-  
 দেশবশতঃ গুণরাশি বিস্তার করেন, আর যে ব্যক্তি ক্ষুদ্র ও  
 মলিনচিত্ত, সে কখন সতের উপদেশ গ্রহণ করে না । যেমন  
 মুগাক্ষী পদ্মিনীদিগের মুখার্চিত-মধুসূহদ্বারা নকুলতরুই মুকু-  
 লিত হয়, বাসকবৃক্ষের কখন মুকুল উদগম হয় না, তদ্রূপ ॥৪॥  
 উদ্ধব ।

সত্রাজিৎ শ্রীকৃষ্ণকে কন্ডারত্ন ও রত্ন প্রদান না করিয়া  
 আপনার ভ্রাতা এবং সুখ্যাতি এই দুই নষ্ট করিয়াছে ॥ ৫ ॥

নারদঃ । শ্রুতমাথেটকে স দিষ্টাস্তমবাপ ॥

উদ্ধবঃ । অথ কিং ॥

নারদঃ । স্ফুটং প্রসেন মম্বেষ্টুং প্রস্থিতো রথাস্তী ॥

উদ্ধবঃ । অথ কিং, যদেষ জগত্তমঃ-প্রমাথি-চরিত্রবিরোচনে  
চানুরদ্বিষি কাঞ্চিত্তমঃ কলামুদীরয়তি, তেনাদ্য থিম্নো  
ভবতঃ ক্ষেমমাশংসে ॥

নারদঃ । হস্ত ! পুণ্ডরীকাক্ষ-ভক্তিমঞ্জরী-চঞ্চরীকঃ রতসারকো-

নাবদ ইতি । আথেটকে মৃগয়ায়াং স প্রসেনঃ দিষ্টাস্তঃ মৃত্যুং অবাপ প্রাপ্ত-  
বান্ ইতি শ্রুতং ॥

নাবদ ইতি । রথাস্তী কৃষ্ণঃ ॥

উদ্ধব ইতি । এষঃ সত্রাজিৎ, আশাংসে পৃচ্ছামি । বিবোচনে স্বর্য্যে ॥

নারদ ইতি । চঞ্চরীকঃ ভ্রমবঃ । বভসা কোতুকেন ॥

নারদ । আমি শুনিয়াছি, প্রসেন মৃগয়া করিতে গিয়া মৃত্যু-  
প্রাপ্ত হইয়াছে ॥

উদ্ধব । হাঁ সত্য ॥

নারদ । বোধ হয়, শ্রীকৃষ্ণ প্রসেনকে অন্বেষণ করিতে গমন  
করিয়াছেন ॥

উদ্ধব । হাঁ তাই বটে, যে হেতু এই সত্রাজিৎ যাহার চরিত্রে  
জগতের অন্ধকার বিনষ্ট হয়, সেই চানুর-শত্রু শ্রীকৃষ্ণে  
কোন কলঙ্ক বিস্তার করিয়াছে, তাহাতে আমি থিন্ন  
হইয়া আপনার নিকট মঙ্গল প্রার্থনা করিতেছি ॥

নারদ । কি আশ্চর্য্য ! হে উদ্ধব ! তুমি পুণ্ডরীকাক্ষের

ইপি ভক্তিমস্তিরর্থঃ, কংসহরশ্চ হর্ষহেতুতামেব প্রতি-  
পদ্যতে কিমুত প্রেষ্ঠেন ভবাদৃশা, তদদ্য মহোৎসবঃ  
ক্রিয়তাং । তেষাং লোকাত্তরচমৎকৃতীনাং বৃন্দাটবীবীলা-  
সানাং বিলোকনায় রমণীয়স্তে সময়োহয়মুপস্থিতবান্ ॥

উদ্ধবঃ ! ভগবন্ ! জানন্নপি কিং মাং মুখা প্রলোভয়সি, যদদ্য  
কেনাপি শোকশঙ্কলাশঙ্কলশ্চ দেবশ্চ কুতো নববৃন্দাবনা-  
বগাহনেহপি সম্ভাবনা ॥

নারদঃ । কঃ শোকশঙ্কোরূপাধিঃ ॥

নারদ ইতি । উপাধিঃ কাবণং ॥

ভক্তিগঞ্জরীতে ভ্রমর-স্বরূপ, ভক্তিমান্ ব্যক্তিগণ কৌতুক  
বশতঃ কোন কার্য্যারম্ভ করিলেও যখন তাহা কংসারির  
হর্ষের কারণ হইয়া থাকে, তখন তোমার ন্যায় প্রিয়-  
তমের কথা কি ? যাহা হউক, আজ মহোৎসব করিতে  
প্রবৃত্ত হও । কারণ লোকাভীত চমৎকার বৃন্দাবনীয়  
বিলাস সকলের দর্শন নিমিত্ত তোমার সম্বন্ধে রমণীয় সময়  
উপস্থিত হইয়াছে ॥

উদ্ধব । ভগবন্ ! জানিও কেন আমাকে বৃথা প্রলোভিত  
করিতেছেন, যে হেতু আজ কোন শোকশঙ্কলদ্বারা  
দেবোত্তম শ্রীকৃষ্ণের হৃদয় বিদ্ধ হইয়া রহিয়াছে, কোন-  
রূপেই নববৃন্দাবনীয় লীলাস্বাদনের সম্ভাবনা নাই ॥

নারদ । শোকশঙ্কুর কারণ কি ? ॥

উদ্ধবঃ । কনিষ্ঠেত্যর্কোক্তে বাক্তস্তত্ত্বং নাটয়তি ॥

নারদঃ । ( বিহস্ম । )

অপি লক্সাঙ্গুলীসঙ্গাং যদি নষ্টেতি দৃষ্টিমান্ ।

মুদ্রাং শোচতি রোচিষুং তত্র কিং করবামহে ॥ ৬ ॥

উদ্ধবঃ । ( সবিস্ময়ানদং ) ভগবনু । কিঞ্চিচ্ছসিতা তে  
বাথল্লরী ব্যাকুলয়তি মে মনো মধুপং । তদভিব্যক্তী ক্রিয়-  
তাং, সত্যমেব কিমাযুগ্মতী কনিষ্ঠাদেবী ॥

নারদঃ । আযুগ্মতীতি কিমুচ্যতে । সা দ্বারবতীমেবালক্কুর্ষতী  
বর্ততে ॥

উদ্ধব ইতি । বাধেতি বক্তব্যে কনিষ্ঠা ইত্যর্কোক্তে সতি ॥

নারদ ইতি । দৃষ্টিমান্ চক্ষুশ্চান্ ॥

উদ্ধব ইতি । উচ্ছসিতা বিকশিতা ॥

উদ্ধব । কনিষ্ঠা অর্থাৎ শ্রীরাধা এই অর্কোক্তির পর, বাক্ত-  
স্তত্ত্ব প্রকাশ করিলেন ॥

নারদ । হাস্যপূর্ব্বক । )

চক্ষুশ্চান্ ব্যক্তি যদি না দেখিয়া নষ্ট হইয়াছে, এই জ্ঞানে  
অঙ্গুলীসংসক্তা তেজস্বতী অঙ্গুরীর নিমিত্ত শোক করে, তাহা  
হইলে তদ্বিষয়ে কি করিব ? ॥ ৬ ॥

উদ্ধব । ( বিস্ময় ও আনন্দের সহিত ) ভগবনু ! আপনার  
বাক্যলতা কিঞ্চিং বিকশিতা হইয়া আমার মনোরূপ মধু-  
করকে ব্যতিব্যস্ত করিল । অতএব প্রকাশ করিয়া বলুন,  
সত্যই কি কনিষ্ঠাদেবী জীবিত আছেন ? ॥ •



উদ্ধবঃ । ( সরোমাঞ্চঃ ) কথমিয়মভ্রাগতা ॥

নারদঃ ।

অক্ষীণং বিভবং প্রজাঞ্চ পরমামভ্যর্থ্য সৰ্ব্বাত্মনা  
কুৰ্ব্বাণায় নিষেবণং বিরহিতাপত্যায় সত্যার্চনঃ ।  
সার্কিং দুৰ্দ্ধরশঙ্খচূড়মণিনা তাং সত্যভামাখ্যয়া  
বিখ্যাতাং প্রণয়দদৌ দিনমণির্মিত্রায় সত্রাজিতে ॥ ৭ ॥—  
সন্নেহমব্রবীচ্চেনঃ—

নারদ ইতি । বিভবং শ্রমশক্তকং । দুৰ্দ্ধরঃ দুৰ্দাস্তঃ । তাং রাধাং, প্রণয়নং  
কুৰ্ব্বন্ ॥ ৭ ॥

নারদ । আয়ুস্মতী এ কথা বলিতেছ কেন ? তিনি দ্বারাবতী  
অলঙ্কৃত করিয়া রহিয়াছেন ॥

উদ্ধব । ( রোমাঞ্চের সহিত ) কিরূপে তিনি এ স্থানে আগ-  
মন করিলেন ॥

নারদ ।

অপুত্রক সত্রাজিৎ অতুল বিভব ও উৎকৃষ্ট অপত্য কামনা  
করিয়া সৰ্ব্বতোভাবে সূর্য্যদেবের আরাধনা করে, তাহাতে  
ঐ দিনমণি প্রসন্ন হইয়া দুৰ্দাস্ত শঙ্খচূড়ের শ্রমশক্তকমণি ও সেই  
কনিষ্ঠার অর্থাৎ শ্রীরাধার সত্যভামা বলিয়া নামকরণ করতঃ  
প্রণয়সহকারে আপনার পরম মিত্র সত্রাজিৎকে সমর্পণ করিয়া-  
ছিলেন ॥ ৭ ॥

এবং স্নেহসহকারে সত্রাজিতকে বলিলেন—

প্রণেষ্যতি যশঃ পরং জগতি নারদামুজ্জয়া

বরায় বরকীর্ত্তয়ে স্ততনুরপিতেয়ং তব ।

শ্রমস্তকমণিচ্চ তে মহিত-মূর্ত্তিরম্ভৌ মহান্

প্রমোষ্যতি দিনং দিনং ননু হিরণ্য-ভারানয়ং ॥ ৮ ॥

উদ্ধবঃ । কথমম্বরমণির্মণীন্দ্রেহস্মিন্মুদিকারী সংবৃত্তঃ ॥

নারদঃ । রবিলোকগতয়া রাধিক্যৈব তস্যৈ পুষ্পাঞ্জলিনা  
কল্লিতঃ ॥

উদ্ধবঃ । কথমস্ত্রাস্তরণিলোকস্ত্রাধিরোহণমাসীং ॥

প্রণেষ্যতি করিষ্যতি ॥ ৮ ॥

উদ্ধব ইতি । অম্বরমণিঃ সূর্য্যঃ । কল্লিতঃ দত্তঃ ॥

তুমি নারদের অনুজ্জায় শোভনকীর্ত্তিশালি বরকে এই  
কন্যা সম্প্রদান করিও, তাহাতে এই কন্যাই জগতে তোমার  
বিপুল যশঃ বিস্তার করিবেন এবং এই শ্রমস্তকমণি গৃহে  
স্থাপনপূর্ব্বক পূজা করিবা, তাহা হইলে এই মণি প্রতি-দিবস  
অষ্ট ভার স্বর্ণ প্রদব করিবে ॥ ৮ ॥

উদ্ধব । দিনমণি কিরূপে এই শ্রমস্তকমণিতে অধিকারী হই-  
লেন ? ॥

নারদ । শ্রীরাধা রবিলোকে গমন করিয়া তাঁহাকে পুষ্পাঞ্জলি  
দিয়াছিলেন ॥

উদ্ধব । কিরূপে শ্রীরাধার সূর্য্যালোকে অধিরোহণ হইয়া-  
ছিল ॥

নারদঃ ।

মোক্ষত্যাগতনূমনীক্ষিত-হরিঃ সন্ধ্যামুখে তে সখী  
তূর্ণং পুত্রি ! ততঃ সমানয় মমাভ্যর্গে বিশীর্ণামিমাং ।

ইত্যাজ্ঞাং পিতুরাকলয় চতুরা সা চণ্ডাঙ্গঃ স্তুতা

সৌরং বিশ্বমলস্তয়দ্বিলপিতোদগারাদিকাং রাধিকাং ॥ ৯ ॥

উদ্ধবঃ । বিশাখায়াঃ কা বার্তা ॥

নারদঃ । গোবিন্দেন সমং সম্বন্ধাদাজ্ঞানং পূর্ণকামং কৰ্ত্তু-  
কামস্ত তামরসবন্ধোরিচ্ছয়া ধর্মরাজানুজৈব গোকুলে  
বিশাখাখ্যামবাপ ॥

নারদ ইতি । অনীক্ষিতঃ ন ঐক্ষিতো হরির্য়য়া সা । বিশীর্ণাং অতিক্ষীণাং ।

চণ্ডাঙ্গঃ সূর্য্যস্ত । বিলাপিতোদগারাদিকাং বিলপিতশোদগারেণাদিকাং ॥ ৯ ॥

নাবদ ইতি । তামরসবন্ধোঃ সূর্য্যস্ত ॥

নারদ ।

সূর্য্যদেব স্বীয়-তনয়া কলিন্দীকে কহিলেন, পুত্রি ! তোমার  
সখী শ্রীরাধা শ্রীকৃষ্ণকে দেখিতে না পাইয়া, অদ্য সায়ংকালে  
তনু পরিত্যাগ করিবেন, অতএব সেই ক্ষীণাঙ্গীকে শীঘ্র আমার  
নিকট লইয়া আইস । চতুরা কালিন্দী পিতার এই আজ্ঞা  
শ্রবণ করিয়া সমধিক বিলাপকারিণী শ্রীরাধাকে সূর্য্যমণ্ডল  
প্রাপ্ত করাইয়াছিলেন ॥ ৯ ॥

উদ্ধব । বিশাখার কি কথা ? ॥

নারদ । গোবিন্দের সহিত সম্বন্ধহেতু আপনাকে পূর্ণকাম

উক্ৰবঃ । নূনং বিশাখা-সখ্যেন রাধিকায়ামনুরজ্যতে যমরাজ-  
মাতা ॥

নারদঃ । অথ কিং, সংজ্ঞায়া বিজ্ঞাপনাদেব তৎপিত্রা শিল্পা-  
চার্য্যেণ নববৃন্দাবনং দ্বারবত্যায়াবিকৃতং ॥

তথাহি—

কালিন্দীকলিতোপকণ্ঠমভিতঃ শৈলশ্রিয়ালঙ্কৃতং

ভাণ্ডীরোজ্জ্বলমাবৃতং ব্রততিভিস্তাভিঙ্গৈর্মৈস্তুরপি ।

সান্নং দ্বারবতী-পুরে জগদলঙ্কর্মাণ নির্মীয় তাং

রাধামাধবমাধুরী সরিছুপশ্চন্দায় বৃন্দাবনং ॥ ১০ ॥

নাবদ ইতি । সংজ্ঞায়াঃ সূর্য্যাস্ত্রিয়ঃ । শিল্পাচার্য্যেণ বিশ্বকর্মাণা ॥

কালিন্দীতি । কালিন্দ্যা কলিতমুপকণ্ঠং সামীপ্যং যন্ত তৎ ॥

হে পিতঃ বিশ্বকর্মন্ ! কর্ম্মক্ষেমেলঙ্কর্মাণঃ । রাধামাধবমাধুরী সরিতো  
কপশ্চ শবায় ॥ ১০ ॥

করিব বলিয়া পদ্মবন্ধু সূর্য্যদেবের ইচ্ছায় ধর্ম্মরাজের  
কনিষ্ঠা-ভগিনীই গোকুলে বিশাখা নাম প্রাপ্ত হইয়াছেন ॥

উক্ৰব । বিশাখার সহিত সখ্য থাকায় যমরাজ-মাতা শ্রীরাধার  
প্রতি অতিশয় অনুরক্তা ছিলেন ॥

নারদ । হাঁ সত্য, সূর্য্যপত্নী সংজ্ঞার প্রার্থনায় তদীয় পিতা  
শিল্পাচার্য্য বিশ্বকর্মা দ্বারিকায় নববৃন্দাবন আবিষ্কার করি-  
য়াছেন ॥

সংজ্ঞার প্রার্থনা যথা—

হে পিতঃ ! . আপনি জগৎ-নির্মাণে অতিশয় পটু,  
শ্রীরাধামাধবের মাধুরী নদী-প্রবাহিত করিবার নিমিত্ত অঙ্গ-  
হীন না করিয়া লতা ও লতাচ্ছাদিত বৃক্ষসমূহদ্বারা দ্বারকায়

উদ্ধবঃ । শিল্পীজ্ঞানন্দিনী কথমত্র প্রযুতা ॥

নারদঃ । রাধিকা-নিবেদনেন ॥

উদ্ধবঃ । কীদৃশমিদং ॥

নারদঃ ।

পশুস্তী পশুপালমণ্ডলশিরোমালস্য লীলাস্থলী-

র্ষত্রাহং নিরবাহয়িম্যমভিতঃ স্বান্তস্য সন্তুর্পণং ।

সদ্যঃ পামরকর্মণো হতবিধেরুদামবিস্কৃর্জিতৈ-

নিধূতান্মি ততোহপি দূরমধুনা হা হন্ত ! বৃন্দাবনাং ॥১১॥

উদ্ধব ইতি । শিল্পীজ্ঞানন্দিনী সংজ্ঞা, অত্র বৃন্দাবননির্মাণে ॥

নারদ ইতি । নিরবাহয়িয়াং নির্বাহং করিম্যামি, নিধূতান্মি ক্ষিপ্তান্মি ॥১১॥

সেইরূপে বৃন্দাবন নির্মাণ করুন, যাহা যমুনার তীরবর্তী,  
পর্বত-শোভায় অলঙ্কৃত এবং ভাগীর-তরুনিকরে বিভূষিত  
হয় ॥ ১০ ॥

উদ্ধব । বিশ্বকর্মা-ছুহিতা কেন বৃন্দাবন-নির্মাণে প্রযুতা  
হইলেন ? ॥

নারদ । শ্রীরাধার প্রার্থনায় ॥

উদ্ধব । প্রার্থনা কি প্রকার ? ॥

নারদ ।

শ্রীরাধা বলিলেন, মাতঃ ! মন্দকর্মা হত বিধাতার দুর্বি-  
পাকে সম্প্রতি হায় ! আমি বৃন্দাবন হইতে অতি দূরে  
নিকিণ্ড হইরাছি, অতএব বাহাতে পশুপালমণ্ডলীর শিরো-

উদ্ধবঃ । দেবি ! দিষ্টা রক্ষিতাঃ স্মো বয়ং ত্রিলোকী চক্ষুষা  
মিত্ৰেণ ॥

যতঃ—

কথমপি নিবসন্ত্যাস্তত্র বৃন্দাবনাক্ষে  
বিস্ময়-হরিলীলা-পূরগাম্ভীৰ্য্য ভাজি ।  
অপি তব নিবিড়াশা-সেতুবন্ধানুবন্ধৈ-  
রলঘুভিরভবিষ্যজ্জীবনং দুর্নিবন্ধং ॥ ১২ ॥

ততস্ততঃ ॥

নারদঃ । ততশ্চ শনৈশ্চর-জননী শনৈরবাদীঃ—

উদ্ধব ইতি । ভাবনয়া শ্রীরাধাং প্রত্যক্ষীকৃত্যাহ ॥ ১২ ॥

নারদ ইতি । শনৈশ্চর-জননী ছায়া ॥ ১৩ ॥

মাল্যস্বরূপ মীলাম্বলী অবলোকন করিয়া মনঃস্থ করিতে  
পারি, এমত করিবেন ॥ ১১ ॥

উদ্ধব । চিন্তাধারা শ্রীরাধাকে প্রত্যক্ষ করিয়া কহিলেন,  
দেবি ! সৌভাগ্যক্রমে ত্রিলোকীলোচন সূর্য্যদেব আশা-  
দিগকে রক্ষা করিলেন ॥

যে হেতু শোভন হরি লীলাপ্রবাহ গাম্ভীৰ্য্যশালি বৃন্দাবন-  
মধ্যে আপনি যে কোন মতে কষ্টস্বক্টে বাস করিতেছিলেন,  
তাহাতে আপনার সুদীর্ঘ আশারূপ সেতুবন্ধে জীবন দুর্নিবন্ধ  
হইয়াছিল অর্থাৎ আপনার জীবন ধারণের সম্ভাবনা ছিল  
না ॥ ১২ ॥

স্পষ্টাকরে কহিলেন, তার পর তার পর ॥

ন ব্যাকুলীভব জগজ্জয়-সৌখ্যসারে  
 নব্যারবিন্দ-বদনে ! সদনে সদাহত্ৰ ।  
 ধ্যেয়ঃ সতাং সবিভূগুণ-মধ্যবর্তী  
 দেবঃ স এব যদয়ং দয়িতস্তবাস্তি ॥ ১৩ ॥

উদ্ধবঃ । কিমত্ৰ বিশাখয়া নোত্তরিতং ॥  
 নারদঃ । কথং নোত্তরয়িতব্যং । যদেতয়া বিহস্মোক্তং, মাতঃ !  
 সৰ্গে বর্ণয়ামি, সমাকর্ণয় ।  
 গোপীনাং পশুপেন্দ্রনন্দনজুষো ভাবস্ম্য কস্তাং কৃতী  
 বিজ্ঞাতুং ক্ষমতে দুৰূহপদবী সঞ্চারিণঃ প্রক্ৰিয়াং ।

নাবদ ইতি । গোপীনামিতি । কৃতী নিপুণঃ, তস্মিন্ পশুপেন্দ্রনন্দনে ॥১৪॥

নারদ । তার পর শনি-জননী ছায়া বলিয়াছিলেন—

হে নবকমলবদনি রাধে ! তুমি ত্রিলোকীশ্বর স্তথের সার-  
 স্বরূপা, সাধুগণ সৰ্ব্বদা যাঁহাকে সূর্য্যমণ্ডল-মধ্যবর্তী দেব  
 বলিয়া ধ্যান করেন, তিনিই তোমার বল্লভ, এই সূর্য্যমণ্ডলে  
 অবস্থিতি করিতেছেন, অতএব আর ব্যাকুল হইও না ॥ ১৩ ॥

উদ্ধব । এ বিষয়ে বিশাখা কি কোন উত্তর করেন নাই ? ॥

নারদ । উত্তর করিবেন না কেন ? তিনি হাস্তপূৰ্ব্বক বলিয়া-  
 ছিলেন, হে মাতঃ ছায়ে ! বর্ণন করি শ্রবণ করুন ।

এমন কোন্ ব্যক্তি কৃতী আছে যে, গোপীদিগের  
 গোপেন্দ্রনন্দনসেবি দুৰ্গম পথ-সঞ্চারাতাবের প্রক্ৰিয়া অর্থাৎ  
 চেষ্টা বুঝিতে সমর্থ হইবে ? কি আশ্চর্য্য ! এক দিবস পশু-

আবিস্কুর্যতি বৈষ্ণবীমপি তনুং তস্মিন্ ভূজৈর্জিষ্ণুভি-  
 র্যাসাং হস্ত ! চতুর্ভিরদুতরুচিং রাগোদয়ঃ কুঞ্চতি ॥ ১৪ ॥  
 উক্ৰবঃ । কিম্মাম ভগবতা সত্রাজিদনুশিষ্টোহস্তি ॥  
 নারদঃ । অথ কিং ।

তথাহি—

মণীন্দ্রং পারীন্দ্রঃ প্রবরমহরম্মিষ্মতনয়ঃ  
 বিনিষ্মম্নেতঞ্চ প্রবলমথ ভল্লুক-নৃপতিঃ ।  
 পরাভুয় সৈরী তমপি মুরবৈরী তব ধনং  
 তদা হর্ত্তা পাপ ত্বমসি পতিতস্তাপ-জলধৌ ॥ ১৫ ॥

---

নারদ ইতি । মণীন্দ্রমিতি । পারীন্দ্রঃ সিংহঃ নিষ্মতনয়ঃ প্রসেনং । নিষ্মনামা  
 সত্রাজিতঃ পিতা, এতং পারীন্দ্রং ॥ ১৫ ॥

---

পেঙ্গুনন্দন বিশাল ভুজচতুষ্টয়ে শোভমান নারায়ণমূর্তি প্রকটন  
 করিলে তাহাতে ঐ গোপীদিগের অনুরাগ সঙ্কুচিত হইয়া-  
 ছিল ॥ ১৪ ॥

উক্ৰব । ভগবন্ ! আপনি কেন সত্রাজিৎকে কোন শিক্ষা  
 প্রদান করেন নাই ? ॥

নারদ । তবে কি ।

কারণ—

আমি তাহাকে বলিয়াছিলাম, সত্রাজিৎ ! তুমি পাপ-  
 স্বরূপ, যখন এই স্রমস্তুমণি হরণ নিমিত্ত সিংহ প্রসেনকে বধ  
 করিবে, পরে জাম্ববান্ যখন সিংহ সংহার করিয়া ঐ মণি  
 গ্রহণ করিবেন, তখনই শ্রীকৃষ্ণ জাম্ববান্কে পরাভূত করিয়া



উদ্ধবঃ । ততস্ততঃ ॥

নারদঃ । ততস্তেনোক্তং—

জ্বলিতো জনঃ কুশানো

শাম্যতি তপ্তঃ কুশানুনৈবায়ং ।

ভগবতিকৃতাগমো মে

ভগবানৈবাধুনা শরণং ॥ ১৬ ॥

উদ্ধবঃ । ততঃ কিমুক্তং ভগবতা ॥

নারদঃ ।

ন যাবদুপসর্পতি প্রতিভটেভ-কণ্ঠীরবঃ

পি নাকিমুখনাকিভিমু'কুটিতানুশিষ্টিবিভূঃ ।

নারদ ইতি । তপ্তঃ তাপং নীতঃ সন্ ॥ ১৬ ॥

নারদ ইতি । প্রতিভটা এবোভাস্তেযু সিংহঃ । পিনাকী শিবঃ । মুকুটবদন্তকে

তোমার এই মণি হরণ করিয়া লইবেন, যাহা হউক, তুমি এখন তাপসমুদ্রে নিমগ্ন হইলা ॥ ১৫ ॥

উদ্ধব । তার পর তার পর ? ॥

নারদ । তার পর সজাজিৎ বলিয়াছিল—

যেমন অগ্নি দগ্ধব্যক্তি অগ্নির উত্তাপেই উপশাস্তি লাভ করে, তদ্রূপ শ্রীকৃষ্ণাপরাধী আমি, আমার শ্রীকৃষ্ণই পরম আশ্রয় অর্থাৎ শ্রীকৃষ্ণ ভিন্ন আমার অন্য আশ্রয় নাই, তিনিই আমাকে রক্ষা করিবেন ॥ ১৬ ॥

উদ্ধব । তার পর আপনি কি বলিয়াছিলেন ? ॥

নারদ ।

হে কুটিলচিত্ত ! যিনি প্রতিযোদ্ধারূপ হস্তির পক্ষে সিংহ-

মুদ্রা তদররোধনে কুটিলভাব তাবদ্রুতং

ত্বয়াদ্য কুলনন্দিনী চিরধ্বতাধিরাধীয়াতাং ॥ ১৭ ॥

ততশ্চাবরোধনে রাধায়াঃ প্রবেশায় তেন জননী নিযুক্তা ॥

উদ্ধবঃ । ( সানন্দং ) ত্বয়া কারুণ্যসিকুনা সঙ্কুক্ষিতোহয়ং

পবনব্যাধিরনেন মহারসায়নেন ॥

নারদঃ । হস্ত ! সম্ভূত-গম্ভীর-শোকশূলয়া গোকুলং ত্রজন্ত্যা

নেদমাশ্বাদিতং পৌর্ণমাস্য ॥

ধ্বতা আজ্ঞা যন্ত সঃ । অবরোধনে অন্তঃপুরে, চিরং ধ্বতা আধির্ঘরা সা আধিরতাং  
স্থাপ্যতাং ॥ ১৭ ॥

উদ্ধব ইতি । সঙ্কুক্ষিতস্তর্পিতঃ । পবনব্যাধিঃ বাতুলঃ ॥

স্বরূপ, ষাঁহার আজ্ঞা শিব প্রভৃতি অমরগণ মস্তকে বহন  
করেন, সেই বিভূ যে পর্য্যন্ত আগমন না করিবেন, তাবৎ  
ভূমি আহ্লাদসহকারে শীঘ্র চিরমনস্তপ্তা কুলনন্দিনীকে অন্তঃ-  
পুরে স্থাপন কর ॥ ১৭ ॥

অনন্তর সত্রাজিৎ অন্তঃপুরে শ্রীরাধাকে প্রবেশ করাইবার  
নিমিত্ত আপনার জননীকে নিযুক্ত করিল ॥

উদ্ধব । ( আনন্দের সহিত ) প্রভো ! আপনি করুণাসমুদ্র,  
শ্রীকৃষ্ণলীলা-রসায়ন দ্বারা এই বায়ুরোগাক্রান্ত আমাকে  
পরিতৃপ্ত করিলেন ॥

নারদ । হায় ! গুরুতর শোকশূলে আক্রান্ত হইয়া পৌর্ণ-  
মাসী গোকুলে গমন করিয়াছেন, তিনি এ বিষয় আশ্বাদন  
করিতে পাইলেন না ! ॥

উদ্ধবঃ । তামস্তুরেণ কা থমত্র লালসিস্যতি দেবাঃ যবীরসীং ॥

নারদঃ । স্বৰ্গুরন্তেবাসিনীমত্ৰাভিক্রপাং নিক্রপন্নামি ॥

উদ্ধবঃ । কেয়ং পুণ্যবতী ॥

নারদঃ ।

কুসুমরচন-চক্ষুর্নিষ্কুটানামকালে

পরিণতমতিরায়ুর্বেদতজ্জে তরুণাং ।

কলয়িতুমপি ভাবং শ্রাবরাণাং সমর্থ্য

নিবসতি নববৃন্দা দ্বারবত্যাং প্রসিদ্ধা ॥ ১৮ ॥

উদ্ধব ইতি । যবীরসীং কনিষ্ঠাঃ ॥

নারদ ইতি । স্বর্গে বিশ্বকর্মানঃ ॥

নারদ ইতি । নিষ্কুটা গৃহাশ্রামাঃ । গৃহাশ্রামান্ত নিষ্কুটা ইত্যমরঃ । পরিণত-  
মতিঃ নৈপুণ্যং প্রাপ্ত্যমতির্থতাঃ সা ॥ ১৮ ॥

উদ্ধব । তিনি ভিন্ন কনিষ্ঠা শুগিনী শ্রীরাধাকে এ স্থলে কে  
লালন করিবে ? ॥

নারদ । বিশ্বকর্ম্মার শিষ্যাই এ বিষয়ে অনুরূপা বিবেচনা  
করি ॥

উদ্ধব । এই শুগবতী কে ? ॥

নারদ ।

যিনি গৃহসমীপবর্ত্তি উপত্যানে অকালে পুষ্পরচনার সুপটু,  
তরু-সকলের আয়ুর্বেদতজ্জে যঁহার নিপুণ বুদ্ধি এবং যিনি  
শ্রাবর সকলের ভাববোধে সমর্থ্য, সেই প্রসিদ্ধা নববৃন্দা  
দ্বারকায় বাস করিতেছেন ॥ ১৮ ॥

উদ্ধবঃ । কিম্বাম তত্ত্বমশ্ৰুত্বাঃ কাননদেবীয়াং জানাতি ॥

নারদঃ । অথ কিং, যদিয়াং নববৃন্দেতি যথার্থ-সংজ্ঞা তত্রাপি  
সংজ্ঞয়া নিদেশেনানুগৃহীতা ॥

উদ্ধবঃ । কীদৃগেষ নিদেশঃ ॥

নারদঃ ।

প্রেষশ্চঃ পশুপালিকা বিহরতোঁ যাস্তত্র বৃন্দাবনে  
লক্ষ্মী-দুর্লভচিত্র-কেলিকলিকাকাণ্ডশ্চ কংসদ্বিষঃ ।  
রাধা তত্র বরীষসীতি নগরীং তামাশ্রিতা যা ক্রীতোঁ  
সেবাং দেবি ! সমস্ত-মঙ্গল-করীমশ্চাস্ত্বমঙ্গী-কুরু ॥ ১৯ ॥

নারদ ইতি । লক্ষ্মী। দুর্লভাশ্রিত্ত্র-কেলয় এব কলিকান্তাসাং কাণ্ডতা-  
শ্রয়ত । কাণ্ডস্ত প্রথমাকুর ইত্যমরঃ । অত্র প্রেষসীষু রাধা বরীষসীতি হেতো-  
রতাঃ সেবামঙ্গী কুর্সিত্যমরঃ ॥ ১৯ ॥

উদ্ধব । এই বনদেবী কি শ্রীরাধার তত্ত্ব অবগত আছেন ? ॥

নারদ । হাঁ জানেন বই কি, যে হেতু ইহঁার যথার্থ নাম নব-  
বৃন্দা, তাহাতে আবার সূর্য্যপত্নী সংজ্ঞা-কর্তৃক অনুগৃহীতা  
হইয়াছেন ॥

উদ্ধব । এই নিদেশ কিরূপ ? ॥

নারদ ।

যিনি বৃন্দাবনে বিহারশীল, যিনি লক্ষ্মীর দুর্লভ-চরিত্র-  
কেলিকলিকার প্রথমাকুর স্বরূপ, সেই কংসারির যত পশু-  
পাল-বালিকা প্রেষসী আছেন, তন্মধ্যে শ্রীরাধাই সর্ব্বপ্রধানা,  
এঁকনে তিনি পৃথিবীতলে দ্বারকা আশ্রয় করিয়া রহিয়াছেন,

উদ্ধবঃ । ( সাত্ৰং ) ভগবন্ ! তাঃ পশুপালকিশোরিকাঃ  
স্মৃতিমারুঢ়াঃ স্বাস্তমস্মাকং সম্ভাপয়ন্তি ॥

নারদঃ । মা ভজ সম্ভাপং ॥

যতঃ—

দৃষ্ট্বা কামপি কংসবৈরি-বিরহাদাসাদয়স্তীর্দশাং  
কামাখ্যা নরকাসুরেণ ললনারাজীঃ কিলাজীহরং ।  
এতাভির্মধুরৈর্গিরাং পরিমলৈরাশ্বাসিতাভিস্তয়া  
তুঙ্গারাদন-তুষ্টয়া মণিগিরি-দ্রোণীষু তত্রোষ্যতে ॥

নারদ ইতি । যত ইতি । অজীহরং হারয়ামাস ॥

অতএব হে দেবি ! আপনি গিয়া তাঁহার মঙ্গলদায়িনী সেবা  
অঙ্গীকার করুন ॥ ১৯ ॥

উদ্ধব । ( অশ্রুমোচন করিতে করিতে ) ভগবন্ ! সেই  
গোপকিশোরিকা সকল স্মৃতিপথে আরুঢ় হইয়া আমার  
অন্তঃকরণকে সম্ভপ্ত করিতেছে ॥

নারদ । সম্ভাপ করিও না ॥

কারণ—

শ্রীকৃষ্ণবিরহে পশুপালকিশোরিকা সকল কোন অনি-  
র্বচনীয় দশা প্রাপ্ত হইয়াছিলেন দেখিয়া, কামাখ্যাদেবী  
নরকাসুর-দ্বারায় ঐ সমুদায় ললনাশ্রীকে হরণ করাইয়া-  
ছিলেন । অনন্তর তাঁহারা কামাখ্যাদেকীর বিপুলরূপে আরা-  
ধনা করায় দেবী সন্তুষ্ট হইয়া তাঁহাকে মধুর বাক্যে আশ্বাস

উক্ৰবঃ । ( সানন্দং ) ভগবন্ ! পশ্য পশ্য, মুদ্রিতাং পলায়িকামনুসরন্তী সত্রাজিতঃ সবিদ্রী পুরান্তর-কক্ষামবগাহতে ॥  
নারদঃ । তদেহি স্বধর্ম্মামধ্যমধ্যাস্ত মাধবেন্দ্রং প্রতিপাল-  
য়াবঃ ॥

( ইতি নিষ্ক্রান্তৌ ) ॥

বিক্রম্তকঃ ॥

( ততঃ প্রবিশতি সত্রাজিদ্ভাতরমনুসরন্তী রাধা । )

রাধা । ( সব্যথমাকাশে সংস্কৃতেন । )

উক্ৰব ইতি । মুদ্রিতামিতি । পলায়িকাং দোলাঃ সত্রাজিতঃ সবিদ্রী সত্রা-  
জিদ্ভাতা ॥

প্রদান করেন, তাহাতে ঐ সকল গোপকিশোরী আশ্রস্ত হইয়া  
মণিপর্ষিতের দ্রোণীসমূহে অবস্থিতি করিতেন ॥

উক্ৰব । ( আনন্দসহকারে ) ভগবন্ ! দেখুন দেখুন, সত্রা-  
জিতের জননী বস্ত্রাবৃত দোলারোহণে পুরমধ্যবর্ত্তি অন্তঃ-  
পুরে গমন করিতেছে ॥

নারদ । তবে আইস, স্বধর্ম্মা-সভামধ্যে অধ্যাসীন হইয়া মাধ-  
বেন্দ্রের অপেক্ষা করি ॥

( এই বলিয়া উভয়ের প্রস্থান ) ॥

বিক্রম্তক অর্থাৎ ভূত ভবিষ্যৎ কার্য্যের সূচনা ॥

( অনন্তর সত্রাজিজ্ঞননীর পশ্চাৎ শ্রীরাধার প্রবেশ । )

শ্রীরাধা । ( ব্যথার সহিত আকাশে দৃষ্টি নিক্ষেপ করিয়া  
সংস্কৃতভাষায় । )

বিচিত্রায়াং ভূমাবজ্জনিসত কন্যাঃ কতি ন বা  
 কঠোরাস্তী নান্যা নিবসতি ময়া কাপি সদৃশী ।  
 মুকুন্দং যন্মুক্তা সময়মহমদ্যাপি গময়ে  
 ধিগন্ত প্রত্যাশামহহ ! ধিগসূন্ ধিগ্নম ধিয়ং ॥ ২০ ॥  
 ( পরিবৃত্য । )

অজ্ঞে ! কৌস এসো জগো এথ অশ্বেউরে গীঅদি ॥  
 বৃদ্ধা । নন্তিণি ! তস্ম মহাতবোধনস্ম দেএসিণো গিদে-  
 সেণ ॥

স্বাধেতি । বিচিত্রাসমিতি । তদ্বিপৰ্যায়-নাম নাটকভূষণমিদং । যথা বিচা-  
 রতাত্ত্বা ভাবো বিজ্ঞেয়স্তদ্বিপৰ্যায়ঃ । অত্র উদ্বেগাতিশয়েন প্রত্যাশা-ধিক্-  
 করণাবিপৰ্যায়ঃ ॥ ২০ ॥

আৰ্য্যে ! কস্মাদেব জনোহস্তঃপূরে নীয়তে ॥

বুদ্ধেতি । হে নন্তি ! তস্ত মহাতপোধনস্ত দেবর্ষিনির্দেশেন ॥

এই বিচিত্র পৃথিবীতলে কত কত না কন্যা জন্মগ্রহণ  
 করিয়াছে, কিন্তু আমার ন্যায় কঠোরাস্তী কোন কন্যাই  
 পৃথিবীমধ্যে বাস করে নাই । কারণ আমি মুকুন্দকে পরি-  
 ত্যাগ করিয়া অদ্যাপি কাল-যাপন করিতেছি, হায় ! আমার  
 প্রত্যাশাকে ধিক্, প্রাণ সকলকে ধিক্ এবং আমার বুদ্ধিকেও  
 ধিক্ ॥ ২০ ॥

( পশ্চাৎ গমন করিতে করিতে । )

আৰ্য্যে ! কেন এ জনকে এই অস্তঃপূরে লইয়া যাইতে-  
 ছেন ? ॥

বৃদ্ধা । নন্তি ! দেবর্ষি নারদের আদেশানুসারে ॥

রাধা । ( স্বগতঃ ) মো ভাবদীএ আচারিও অঃ । সগিহোত্তি  
সুগীঅদি, তদো জেজব ভাবস্তুণ ভাণুণা তাদো সত্তা-  
জিদো তস্‌স বঅণে থাবিদো ॥

বুদ্ধা । গতিগি ! এহি দেসেএ রুগ্নিগীএ হথে তুমং সমম্‌ইস্‌সং ॥  
( ততঃ প্রবিশতি সপরিবারা চন্দ্রাবলী । )

চন্দ্রাবলী । সহি মাধবি ! সমস্তকমণিং মগ্‌গিহুং পথিদো  
অজ্জউত্তো কীস বিলম্বেদি ॥

রাধেতি । ভগবত্যাঃ পৌর্ণমাস্তা ইত্যর্থঃ । আচার্য্যঃ গুরুশ্রুতি বাবৎ  
অমাং মিথ ইতি ক্ররতে । অতএব ভগবতা তান্ননা তাতঃ সজ্জাজিৎ তত  
নারদস্ত ইত্যর্থঃ । বচনে স্থাপিতঃ ॥

বুদ্ধেতি । হে নপ্তি ! এহি দেব্যা রুগ্নিগ্যা হস্তে তাং সমর্পয়ামি ॥

চন্দ্রাবলীতি । সখি মাধবি ! সমস্তকমণিঃ মার্গগিহুং অহিত আৰ্য্যপুত্রঃ  
কন্যাবিলম্বতে ॥

শ্রীরাধা । ( মনে মনে ) দেবষিই ত ভগবতীর গুরু শুনিয়াছি,  
তিনি আমাদিগকে অতিশয় স্নেহ করিয়া থাকেন, অত-  
এব মুনির আজ্ঞায় সূর্য্যদেব আমার পিতা সজ্জাজিৎকে  
স্থাপন করিয়াছেন ॥

বুদ্ধা । নপ্তি ! এস, দেবী রুগ্নিগীর হস্তে তোমাকে সমর্পণ  
করিগা ॥

( অনন্তর পরিবার-বর্গের সহিত চন্দ্রাবলীর প্রবেশ । )

চন্দ্রাবলী । সখি মাধবি ! আৰ্য্য-পুত্র সমস্তকমণি অন্বেষণ  
করিতে গিয়া এত বিলম্ব করিতেছেন কেন ? ॥



মাধবী । ভট্টদারিএ ! পরম্পি তথ কিম্পি কঙ্কস্বরং হুবি-  
স্মদি ॥

রাধা । ( স্বগতং ) ভগিদন্ধি ভাণুণা, বচ্ছে ! জাব সমস্তঅ  
মাহবেণ তুহ মণিবন্ধে ন বন্ধিঅদি তাব সরহস্মং দে  
পটমং গাম সম্বরণিজ্জং তি ॥

চন্দ্রাবলী । ( বিলোক্য ) হলা ! কা এমা জরতী-মুত্তিমদীএ  
অউরুব্বরুব-লচ্ছীএ সমং এথ আঅচ্ছদি ॥

মাধবীতি । ভট্টদাবিকে ! পরমপি তত্র কিমপি কার্য্যাস্তরং ভবিষ্যতি ॥

রাধেতি । ভগিতাম্মি ভাণুনা, বৎসে ! যাবৎ স্তমস্তকো মাধবেন তব  
মণিবন্ধে ন বধ্যতে, তাবৎ সরহস্তং তে প্রথমং নাম রাধেতি নামেত্যর্থঃ । সম্বর-  
ণীগ্রমিতি ॥

চন্দ্রাবলীতি । সখি ! কা এষা জরতী-মুত্তিমত্যা অপূর্বরূপ-লক্ষ্ম্যা সমং  
অরাগচ্ছতি ॥

মাধবী । রাজকন্তে ! বোধ হয়, সে স্থানে আরও কোন  
কার্য্যাস্তর উপস্থিত হইয়া থাকিবে ॥

শ্রীরাধা । ( মনে মনে ) সূর্য্যদেব আমাকে বলিয়াছিলেন,  
বৎসে ! যে পর্য্যন্ত মাধব তোমার মণিবন্ধে স্তমস্তকমণি  
বন্ধন না করেন, তাবৎ পর্য্যন্ত প্রথমে তুমি আপনার  
শ্রীরাধা বলিয়া নাম গোপন করিয়া রাখিও ॥

চন্দ্রাবলী । ( অবলোকনপূর্বক ) সখি ! মুত্তিমতী অপূর্ব-  
রূপ লক্ষ্মীর সহিত এ স্থানে আসিতেছে, এ বুঝা কে ? ॥

রাধা । ( চন্দ্রাবলীমালোকা স্বগতং ) সাহু, মাহুরীপুর-  
ভরিদা এনা রাইন্দমহিসো, গোউলকিশোরী-সোরভঃ বিঅ  
ধারেদি ॥

বৃদ্ধা । ( উপস্থিত্য ) দেই রুগ্নিণি ! সমস্তঅগ্নসঙ্গে কিদাবরাহেণ  
মহ পুত্রেণ সত্রাজিতেণ অপ্পণো পুত্ৰী এনা সচ্চভামা  
রাইন্দস্ উনহারীকিদা, তা পিঅসহী সাহারণসিণেহ-  
মাহুরী সোহগ্গাহিআরিণী তুএ করণিজ্জা ॥

রাধেতি । সাধু, মাহুরীপুরভূতা এনা রাজেন্দ্র-মহিষী, গোকুলকিশোরী-  
সোরভামিব ধারয়তি ॥

বৃদ্ধেতি । দেবি রুগ্নিণি । সমস্তকণাসঙ্গে কৃতাপরাধেন মম পুত্রেণ  
সত্রাজিতা আশ্রয়ঃ পুত্ৰী এনা সত্যভামা রাজেন্দ্রায় উপহারীকৃত্য, তৎ নিজ-  
সহচরী সাধারণস্নেহমাধুরী-সৌভাগ্যাধিকারিণী অত্রা কর্তব্য্যা ॥

শ্রীরাধা । ( চন্দ্রাবলীকে অবলোকন করিয়া মনে মনে )  
মনোহর মাধুর্য্যরাশি-পরিপূরিত এই রাজেন্দ্রমহিষী যেন  
গোকুলকিশোরীর সৌরভ ধারণ করিয়াছে ॥

বৃদ্ধা । ( নিকটে গিয়া ) দেবি রুগ্নিণি ! সমস্তকমণি-প্রসঙ্গে  
আমার পুত্র সত্রাজিৎ রাজেন্দ্রের নিকট অপরাধ করিয়া-  
ছিল, একারণ সে আপনার পুত্ৰী এই সত্যভামাকে  
উহার প্রতি উপহার প্রদান করিয়াছে, অতএব আপনি  
ইহাকে নিজ-সখী বলিয়া সাধারণ স্নেহ-মাধুরী-সৌভা-  
গ্যের ভাগিনী করিবেন ॥

রাধা । ( স্বগতং ) কামং বুড়ী পলবেছু, কেঅলং দিনে-  
সস্ন নিদেস বিস্মন্তেণ এথ পইট্ঠন্ধি ॥

চন্দ্রাবলী । অজ্জ ! ধম্মন্ধি, জাএ ঈদিসো সহীজণো উব-  
খিদো, তা তুমং অগ্নণো ঘরং জাহি, অহং ক্থু সচ্চভামং  
পড়িবালাইসসং ॥

বুদ্ধা । জহ' ভগই দেঈ ॥  
( ইতি নিষ্কান্তা ) ॥

বাধেতি । কামং বুদ্ধা প্রলপতু, কেবলং দিনেশস্ত নিদেশ-বিস্মন্তেণাত্ত  
প্রবিষ্টান্নি ॥

চন্দ্রাবলীতি । আর্থ্যে । ধন্তান্নি, যস্তা মম ঈদৃশঃ সখীজন উপস্থিতঃ, তৎ  
স্বমাস্বনো গৃহং যাহি, অহং ক্থু সত্যভামাং প্রতিপালয়িষ্যামি ॥

বুদ্ধেতি । যথা ভগতি দেবী ॥

শ্রীরাধা । ( মনে মনে ) বুদ্ধার মনে যাহা হয় প্রলাপ করুক,  
আমি কেবল দিনেশের নিদেশে এ স্থানে আসিয়া প্রবেশ  
করিয়াছি ॥

চন্দ্রাবলী । আর্থ্যে ! আমি ধন্য হইলাম যে, আমার এতাদৃশী  
সখী আসিয়া উপস্থিত হইলেন, তবে আপনি নিজ-গৃহে  
গমন করুন, আমি নিশ্চয় সত্যভামাকে প্রতিপালন  
করিব ॥

বুদ্ধা । যে আজ্ঞা দেবী ॥

( এই বলিয়া প্রস্থান ) ॥

চন্দ্রাবলী । ( জনাস্তিকং ) সখি গাহবি ! পেক্থ এসো অজ্জ-  
উত্তস্স সচ্চ-সংকপ্পদা সেছু বিমদগো সচ্চভামাএ সোন্দর  
পুরো ধীরং বি মং আন্দোলৈদি ॥

মাধবী । ভট্টিদারিএ ! সচ্চং তণাসি, এসা তুচ্ছ বিত্তমং উপ-  
প্লাদৈদি ॥

চন্দ্রাবলী । হলা ! মুঞ্চ মে সলাহণং ণং কঞ্চু অসারুপ্পং  
রুবং এদং ॥

( পুনর্নিভাল্য সংস্কৃতেন । )

চন্দ্রাবলীতি । ( জনাস্তিকং অর্থাৎ চন্দ্রাবলী মাধব্যাঃ কর্ণে লগিতাহ )  
সখি মাধবি ! পশু এষ অর্থাপুল্লস্ত সত্য সংকল্পতাসেতুবিমর্দনঃ সত্যভামায়াঃ  
সৌন্দর্য্যাপুরো ধীরামপি মামান্দোলয়তি ॥

মাধবীতি । ভর্তৃদারিকে ! সত্যং তণাসি, এষা তব বিভ্রমমুৎপাদয়তি ॥

চন্দ্রাবলীতি । সখি ! মুঞ্চ মে প্লাবনং, নুনং খলু অসারুপ্যং রূপমেতৎ ॥

চন্দ্রাবলী । ( মাধবীর কর্ণে সংলগ্ন হইয়া কহিলেন ) সখি  
মাধবী ! দেখ সত্যভামার এই সৌন্দর্য্যসমূহ অর্থাপুল্লের  
সত্য-সংকল্পনাশের হেতু, যদিচ আমি স্বধীর, তথাপি  
আমাকেও আন্দোলিত করিতেছে ॥

মাধবী । রাজকন্যে ! সত্য বলিতেছ, ইনি তোমার বিভ্রম  
উৎপাদন করিবেন ॥

চন্দ্রাবলী । সখি ! আমার প্লাব পরিত্যাগ কর, নিশ্চয় এ  
রূপের সারুপ্য নাই ॥

( পুনর্ব্বার নিরীক্ষণ করিয়া সংস্কৃতভাষায় । )

দৃষ্টির্বহুত্ব্যপরতিং শ্বসিতানুপূর্বী

নত্রী করোত্যধরপল্লবতাত্রতাঞ্চ ।

গগুদ্বয়ী চ পরিচুষতি কল্পকান্তিঃ

মদ্বিশ্রয়ঃ স্থিতিরিয়ং স্মৃতনোস্তনোতি ॥

মাধবী । গুণঃ কাসিরাজ-কল্পকা অত্যা বিজ্ঞ এসা কল্পিং বি  
পুর্নিসে বন্ধুরায়া হৃদিস্‌সদি ॥

চন্দ্রাচলী ।

( সংস্কৃতেন । )

দৃষ্টিরিত্যি । উপবতি- শাস্তিঃ বিষয় গ্রহণান্তাবেন চাঞ্চলা কটাক্ষাদ্যা ভাবতো  
শ্বসিতানুপূর্বী শ্বাস পবম্পবা । পরিচুষতি চুষনবৎ সংযুক্তি স্মৃতনোঃ সত্য-  
ভামায়াঃ ॥

মাধবীতি । নুনং কাশিরাজ-কল্পকা অত্যা ইব এষা কল্পিন্নপি পুরুষে বন্ধ-  
রাগা ভবিষ্যতি ॥

আহা ! দৃষ্টি কেমন শাস্তি ভজনা করিতেছে অর্থাৎ  
চাঞ্চলা-কটাক্ষাদির অভাববশতঃ স্থিরভাবে রহিয়াছে এবং  
নিশ্বাস-পরম্পরা অধরপল্লবের তাত্রতা বিনষ্ট এবং গগুদ্বয়  
যেন সর্বতোভাবে কল্পকান্তিকে বিড়ম্বিত করিতেছে, যাহা  
হউক, এই স্তম্ভরীর এতাদৃশী অবস্থিতি আমার বিশ্রয় বিস্তার  
করিতে লাগিল ॥

মাধবী । বোধ হয় কালীরাজের কন্যা আমার ন্যায় ইনি কোন  
পুরুষে অনুরাগ নিবদ্ধ করিয়া থাকিবেন ॥

চন্দ্রাবলী । ( সংস্কৃত ভাষায় । )

মাধুর্য্যং মধুরিপু-বিপ্রয়োগভাজাং  
তদ্বঙ্গী মুহুরিয়মঙ্গকৈস্তনোতি ।  
প্রাকৃত্যঃ প্রিয়সখি ! মাধুরীং কিমেতাং  
দৈন্যেহপি প্রথমিতুমার্তয়ঃ ক্ষমন্তে ॥  
তা এহি পরিক্ষক্স সে চিত্তবৃত্তিঃ ॥  
( ইতাপমৃত্য । )

সহি সচ্চভামে ! এসা অপ্পণো সবামি, এদং তুজ্জং  
সিগিচ্ছাদি মে হিঅঅং ॥

রাধা । ( স্বগতং ) গাসচ্চং ভগাদি, জং মহবি চিত্তং তথা ॥

চন্দ্রাবলীতি । অলকৈঃ আলকিতভাবৈঃ । তদেহি পরীক্ষাবহে অস্তাশ্চিত্ত-  
বৃত্তিঃ ॥

সখি সত্যভামে ! এষা আত্মনঃ শপামি, এতং তুভ্যং নিহতি মে হৃদয়ং ॥  
রাধেতি । নাসত্যং ভগতি, যং মমাপি চিত্তং তথা ॥

এই কুশাস্ত্রী মুহূৰ্হুঃ অঙ্গদ্বারা শ্রীকৃষ্ণবিয়োগিনী রমণী-  
দিগের সাধৰ্ম্ম্য বিস্তার করিতেছেন, হে প্রিয়সখি ! এ সকল  
পীড়া যদি প্রাকৃত হইত, তাহা হইলে দৈন্যেতেও কি ঐরূপ  
মাধুর্য্য প্রকাশ পাইতে পারে ? অতএব আইস, ইহাঁর চিত্ত-  
বৃত্তির পরীক্ষা করি ॥

( এই বলিয়া নিকটে গমনপূৰ্ব্বক )

সখি সত্যভামে ! আমি নিজের শপথ করিয়া বলিতেছি,  
তোমার প্রতি আমার হৃদয় স্নেহান্বিত হইতেছে ॥

শ্রীরাধা । ( মনে মনে ) মিথ্যা বলিতেছেন না, কারণ আমা-  
রও চিত্ত ঐরূপ ॥

( প্রকাশঃ । )

দেই ! তদো ধম্মস্মি ॥

চন্দ্রাবলী । বহিণি ! কৌস তুমং দুস্মনা লক্ষ্মীস্মি ॥

রাধা । দেই ! এত্ব অহং তাদেণ পসহং পেসিদন্ধিত্তি, মে  
দোম্মাঃস্সং ॥

চন্দ্রাবলী । হলা ! মা উত্তম্ভ, অজ্জউত্তম্ভস হত্থে তুমং সম-  
প্পইস্সং ॥

রাধা । ( সর্দৈন্ত্যং ) দেই ! সচ্চং হেজ্জব্ব জ্জই সিগিদ্ধাসি,  
তদো এব্বং সৰ্ব্বদা পুণো ন কখু বাহরিস্সসি ॥

হে দেবি ! ততো ধম্মাস্মি ॥

চন্দ্রাবলীতি । ভগিণি । বস্মাহ দুস্মনা লক্ষ্মাসে ॥

বাধেতি । দেবি । অস্মাহ তাভেন প্রসভং প্রেধিতাস্মীহি, মে দৌর্মনস্তং ॥

চন্দ্রাবলীতি । সখি । মা উত্তম্য আৰ্য্যপুত্রস্ত হস্তে হাং সমর্পয়িষ্যামি ॥

রাধেতি । দেবি । সত্যমেব যদি স্নিদ্ধাসি, তদা এব্বং সৰ্ব্বদা পুনর্ন খলু  
ব্যাহরিস্যাসি ॥

( প্রকাশপূর্বক । )

দেবি ! আমি ধন্য হইলাম ॥

চন্দ্রাবলী । ভগিণি ! তোমাকে দুস্মনা দেখিতেছি কেন ? ॥

শ্রীরাধা । দেবি ! আমার পিতা হঠাৎ এ স্থানে আমাকে  
প্রেরণ করিয়াছেন, একারণ আমার দৌর্মনস্ত উপস্থিত ॥

চন্দ্রাবলী । সখি ! উতালা হইও না, আৰ্য্যপুত্রের হস্তে  
তোমাকে সমর্পণ করিব ॥

শ্রীরাধা । ( দৈন্ত্য সহিত ) দেবি ! সত্যই যদি আপনি

( ইতি কাকুভিন্মস্তুতি ) ॥

চন্দ্রাবলী । সখি ! তদো ভগাহি, কথং এথ গিবসিহুং  
ইচ্ছসি ॥

রাধা । দেই ! জথ পুরিস গামবি ণ স্ত্রীঅদি, তথ জ্জব্ব  
এসো জণো রক্ষীঅহু, জধা তহিং অঙ্গণো বদসেসং  
সমাবেদি ॥

চন্দ্রাবলী । ( মানন্দমপবার্য্য ) মাহবি ! অঙ্গ কাদবং ইমাএ  
চেষা দিট্ঠিআ অত্তুখিদং, তা গহুঅ দিগ্গপসাদং ণঅবচ্ছুং  
এথ আণেহি ॥

চন্দ্রাবলীতি । সখি ! তদা ভগ, কথমত্র নিবস্তুমিচ্ছসি ॥

রাধেতি । যত্র পুরুষ-নাম অপি ন শ্রমতে, তত্রৈব এষ জনো রক্ষ্যতাং,  
যথা আত্মনো ব্রতশেষং সমাপয়তি ॥

চন্দ্রাবলীতি । মাধবি ! অস্মাং বর্তমান্যং, অনয়া এষ দিষ্টা অভ্যর্থিতং,  
তৎ গত্বা দত্তপ্রসাদাং নবরুদ্দাগব্রানয় ॥

আমার প্রতি স্নিগ্ধ হইয়াছেন, তবে সর্বদা পুনর্ব্বার এ  
কথা আর বলিবেন না ॥

( এই বলিয়া মিনতির সহিত প্রণাম করিলেন ) ॥

চন্দ্রাবলী । সখি ! তবে বল, এ স্থানে কেন বাস করিতে  
ইচ্ছা করিয়াছ ? ॥

শ্রীরাধা । দেবি ! যে স্থানে পুরুষের নামও শুনিতে পাওয়া  
যায় না, সেই স্থানে এই ব্যক্তিকে রক্ষা করুন, যাহাতে  
তথায় আমার ব্রত সমাপন হইতে পারে ॥

চন্দ্রাবলী । ( আনন্দের সহিত কর্ণে সংলগ্ন হইয়া ) মাধবি !



মাধবী । ( স্বগতঃ ) সাহু মস্তিদং, জং তথ গঅবুন্দাবণে রাই-  
ন্দস্ স প্লেবেসমস্তাবিণাবিগথি, তা জধা রহস্ সভেদো গ  
হোদি, তথা ভট্টিদারিআ নিদেসমিসেণ দিবং করাবিঅ  
গঅবুন্দং আগিস্ সং ॥

( ইতি নিষ্ক্রান্তা ॥

রাধা । ( স্বগতঃ ) বহিণী চন্দ্রাবলীক ইঅং দেঈ মে পড়ি-  
ভাদি ॥

মাধবীতি । সা মস্তিৎ, যত্র নববুন্দাবনে রাজেন্দ্রস্ত প্রবেশসম্ভাবনাপি  
নাশ্চি, তৎ যথা বহস্তভাদা ন ভবতি, তথা ভট্টিদারিকা নিদেশমিষেণ ছলে-  
নেতার্থঃ । দিব্যঃ শপথমিতার্থঃ, কাব্যমিত্যা নববুন্দামানসিষ্যামি ॥

রাধেতি । ভগিনী চন্দ্রাবলী ইব ইয়ং দেবী মে প্রতিভাতি ॥

আমাদের যাহা কর্তব্য ছিল, সৌভাগ্যক্রমে ইনি তাহাই  
প্রার্থনা করিলেন, তবে গিয়া দত্তপ্রসাদা নববুন্দাকে এ  
স্থানে আনয়ন কর ॥

মাধবী । ( মনে মনে ) ভাল মন্ত্রণা করিয়াছেন, যে হেতু  
নববুন্দাবনে রাজেন্দ্রের প্রবেশ সম্ভাবনাও নাই, অতএব  
যে প্রকারে রহস্যভেদ না হয়, সেইরূপে রাজকন্য়ার  
আদেশ-ছলে একটা শপথ করাইয়া নববুন্দাকে আনয়ন  
করিব ॥

( এই বলিয়া প্রস্থান ) ॥

শ্রীরাধা । ( মনে মনে ) এই দেবীকে ভগিনী চন্দ্রাবলীর  
ন্যায় বোধ হইতেছে ॥

( প্রবিষ্টা নববৃন্দয়া সহ মাধবী । )

মাধবী । দেই ! আশ্রদা এসা গঅবুন্দা ॥

চন্দ্রাবলী । গঅবুন্দে ! পেখুখীঅছু, এসা মে সহী সচ্চভামা ॥

নববৃন্দা । ( বিলোক্য সখেদমাত্মগতং । )

প্রসাদীকৃত্য দেবশ্রু ময়ি নির্মাল্যমম্বরং ।

দেব্যাকারিত-দিব্যায়াম্ রাধৈশ কথমর্প্যতে ॥

রাধা । ( স্বগতং ) কথং সা এসা গঅবুন্দা ॥

( ইত্যুপসর্পতি ) ॥

মাধবীতি । আগতা এসা নববৃন্দা ॥

চন্দ্রাবলীতি । নববৃন্দে ! প্রেক্ষ্যতাং, এসা মে সখী সত্যভামা ॥

নববৃন্দেতি । কারিত দিব্যায়াম্ কারিত শপথায়াম্ ॥

রাধেতি । কথমেবা নববৃন্দা ॥

( নববৃন্দার সহিত মাধবীর প্রবেশ । )

মাধবী । দেবি ! এই নববৃন্দা আগমন করিয়াছেন ॥

চন্দ্রাবলী । নববৃন্দে ! অবলোকন কর, ইনি আমার সখী  
সত্যভামা ॥

নববৃন্দা । ( দৃষ্টিপাত করিয়া মনে মনে । )

দেবী চন্দ্রাবলী দেবোত্তম শ্রীকৃষ্ণের নির্মাল্য বসন প্রদান-  
দ্বারা অনুগ্রহ বিস্তারপূর্বক আমাকে শপথ করাইয়াছিলেন,  
এখন আমার শ্রীরাধাকেই সমর্পণ করিতেছেন ॥

শ্রীরাধা । ( মনে মনে ) ইনিই কি নববৃন্দা ॥

( এই বলিয়া নিকটে গমন করিতে লাগিলেন ) ॥

নববৃন্দা । ( স্বগতং ) হা ধিক্ ! কষ্টং ! রতসেনাদ্য কৃত-  
শপথাহতান্মি ॥

রাধা । ( সাত্সমাস্থগতং ) অক্সাহে ! ইদং তং চেঅ কিম্পি  
পীতাম্বরং ॥

( ইতি নবৈক্সব্যং বিলোকয়তি ) ॥

নববৃন্দা । ( স্বগতং । )

জনিত-কমল-লক্ষ্মী-বিভ্রমে দৃষ্টিমগ্নিন্  
গতবতি চিরকালাদংশুকে কংসহস্তঃ ।

নববৃন্দেতি । রতসেন অবিচারেণ ॥

রাধেতি । অহো ! ইদং তদেব কিমপি পীতাম্বরং ॥

নববৃন্দেতি । ক্রম-নাম গর্ভসঙ্ক্ৰামিদং । তথাচ, ভাবজ্ঞানং ক্রমো যদা,  
চিন্ত্যমানার্থসঙ্গতিঃ । অত্র নববৃন্দায়া রাধায়া ভাবনাং । চিন্ত্যমান-হরিচিহ্নত

নববৃন্দা । ( মনে মনে ) হা ধিক্ ! কি কষ্ট ! আজ আমি  
অবিচার পূর্বক শপথ করিয়া হত হইলাম ॥

শ্রীরাধা । ( অশেষ মোচনপূর্বক মনে মনে ) অহো ! এ কি  
সেই পীতাম্বর ! ॥

( এই বলিয়া ব্যাকুলতার সহিত দৃষ্টিপাত করিতে লাগি-  
লেন ) ॥

নববৃন্দা । ( মনে মনে । )

চিরকালের পর স্বর্ণ-লক্ষ্মী অপেক্ষাও মনোহর শ্রীকৃষ্ণের  
পীতবসন নিরীক্ষণ করিয়া শ্রীরাধার গুরুতর বিকার উপস্থিত

অলম্বুভিরপি যত্নৈর্হুস্তরাং সম্বরীতুং

বিকৃতিমতুলবাধাং হন্ত ! রাধা দধাতি ॥

চন্দ্রাবলী । ( সশঙ্কং ) গঅবুন্দে ! পুচ্ছীঅছু, কীস সচ্চা  
ছুউলং পেক্খন্তী ভেক্কলদি ॥

নববৃন্দা ।

হুকুলেহস্মিন্ কার্ত্তস্বর-গহসি বিস্তারিত দৃশ্যে।

বপুঃ কিং তে ফুল্লৈর্বহতি তুলনাং নীপকুমমৈঃ ।

ক্রটন্তীভিঃ কিস্বা স্ফটিকমণিমালাভিরুপমাং

ভজন্তেহমো কামোদরি ! নয়নয়োস্তোয়পৃষতাঃ ॥

তত্ৰাং দর্শনাচ্চ ক্রমঃ । কনকত্ব লম্বাবব্রিভ্রমঃ সাদৃশ্যং বত তস্মিন্ কাসহস্র  
রংগকে দৃষ্টিং গতবতি সতি রাধাহতুলবাধাং বিকৃতিং দধাতি ॥

চন্দ্রাবলীতি । নববৃন্দে । পৃচ্ছতাং, কস্মাং সত্যং হুকুলং পশন্তী বিহ্বলেতি  
বিহ্বলতা ভবতি ॥

নববৃন্দেতি । কার্ত্তস্বরং সূবর্ণং তোয়পৃষতা জলবিন্দবঃ ॥

হইয়াছে, হায় ! বোধ হয় ইনি বহু বহু যত্ন করিয়াও সম্বরণ  
করিতে না পারায় অসৌম বাধাগ্রস্ত হইয়া পড়িলেন ॥

চন্দ্রাবলী । ( শঙ্কার সহিত ) নববৃন্দে ! জিজ্ঞাসা কর, সত্য  
বস্ত্র দেখিয়া বিহ্বল হইলেন কেন ? ॥

নববৃন্দা ।

হে কৌণাঙ্গি ! এই স্বর্ণবর্ণ বসনের প্রতি দৃষ্টিপাত করিয়া  
তোমার বপুঃ প্রকুল কদম্ব-কুম্বের আকার কেন ধারণ  
করিল ? এবং কেনই বা তোমার নয়নের জলবিন্দু সকল  
ক্রটিত স্ফটিকমণিমালার সহিত উপমা প্রাপ্ত হইল ? ॥

রাধা । ( সাবহিথং ) গঅবুন্দে ! মহ বহিণী বিঅ তুমং দীসসি,  
তদো গজ্জুঅন্ধি ॥

নববৃন্দা । ( স্বগতং ) বন্ধোহয়ং রাধিকাসঙ্গোপনে দেব্যাঃ  
প্রয়াসভরঃ । ন হি কৌস্তভমণীন্দ্র-মরিচী-মণ্ডলী পুণ্ডরী-  
কাক্ষ-বক্ষস্তটীমস্তরেণাশ্রুতস্তিষ্ঠতি ॥

চন্দ্রাবলী । ( রাধা-হস্তমাদায় ) গঅবুন্দে ! এমা অঙ্গণো  
বহিণী, তুহ হথে সমপ্পিণা ॥

নববৃন্দা । দেবি ! বাঢ়মতুকম্পিতাম্মি ॥

রাধেতি । ( সাবহিথং আকারং গোপয়িত্বাহ ) নববৃন্দে ! মম ভগিনীব স্বং  
দৃশ্যসে, ততঃ পর্যুৎসুকাস্মি ॥

নববৃন্দেতি । দেব্যাশ্চন্দ্রাবল্যাঃ প্রয়াসভরঃ । কৃষ্ণতাত্ৰা নায়িকা বিবাহঃ ॥

চন্দ্রাবলীতি । নববৃন্দে ! এমা আদ্যানা ভগিনী, তব হস্তে সমর্পিতা ॥

শ্রীরাধা । ( ভাব গোপনপূর্বক ) নববৃন্দে ! আমার ভগিনীর  
মত তোমাকে দেখাইতেছে, এই কারণে আমি আন-  
ন্দিত হইয়াছি ॥

নববৃন্দা । ( মনে মনে ) শ্রীরাধাকে গোপন করিতে চন্দ্রা-  
বলীর গুরুতর প্রয়াস বুঝা । কৌস্তভমণীন্দ্রের কিরণ-  
মণ্ডল শ্রীকৃষ্ণের বক্ষঃস্থল ভিন্ন কি অন্যত্র অবস্থিতি  
করে ! ॥

চন্দ্রাবলী । ( শ্রীরাধার হস্ত গ্রহণপূর্বক ) নববৃন্দে ! ইনি  
আমার ভগিনী, ইহাকে তোমার হস্তে সমর্পণ করিলাম ॥  
নববৃন্দা । যথেষ্ট অনুগৃহীত হইলাম ॥

চন্দ্রাবলী । বহিণি সচে ! জাহি নববুন্দাএ সমং অগ্নণো  
অহিরুইদং বাসন্তীচউস্মালং, তথ পুপ্ফোবহারিণী মে  
বউলা তুমং পরিচরিস্‌সদি ॥

রাধা । দেই ! মন্দভাইণী এসা রাহিআ সমএ স্তমরিদব্বা ॥

চন্দ্রাবলী । ( সশঙ্কং ) হল ! কিং ভণিদং তুএ ॥

রাধা । ( সশঙ্কমাত্মগতং ) হক্কী হক্কী ! গুরুও পমাদো ॥

( প্রকাশং । )

দেই ! আরাহিআ এসা ত্তি ॥

চন্দ্রাবলীতি । ভগিনি সত্যে ! যাহি নববুন্দয়া সমং আত্মনোহতিকচিতং  
বাসন্তী চতুঃশালং, তত্র পুষ্পোপহারিণী মে বকুলা ত্বং পরিচরিস্যাতি ॥

রাধেতি । দেবি ! মন্দভাগিনী এষা রাধিকা সময়ে স্মর্য্যা ॥

চন্দ্রাবলীতি । সখি ! কিং ভণিতং ত্বয়া ॥

রাধেতি । হা দিক্ হা দিক্ ! গুরুঃ প্রমাদঃ ॥

দেবি ! আরাধয়তীতি আরাধিকা ব্রতপরা ইত্যর্থঃ । এষা ইতি ॥

চন্দ্রাবলী । ভগিনি সত্যভামে । নববুন্দার সহিত বাসন্তী-  
চতুঃশালায় গমন কর, সে স্থানে আমার পুষ্পোপহারিণী  
বকুলা সখী তোমার পরিচর্যা করিবে ॥

শ্রীরাধা । দেবি ! এই মন্দভাগিনী রাধাকে সময়ে স্মরণ  
করিবেন ॥

চন্দ্রাবলী । ( শঙ্কার সহিত ) সখি ! তুমি কি বলিলে ? ॥

শ্রীরাধা । ( আতঙ্কের সহিত মনে মনে ) হা দিক্-হা দিক্ !  
কি গুরুতর প্রমাদ ! ॥

( প্রকাশপূর্বক । )

নববৃন্দা । ( রাধয়া সহ পরিক্রাগন্তী স্বগতং । )

বসন্তী শুদ্ধান্তে মধুরিম পরীতা মধুরিপো-  
রিয়ং তস্মৈ সদ্যঃ স্বয়মিহ ভবিত্রী করগতা ।  
বৃত্তাস্তীগুন্তুগৈরবিকলমধুলী-পরিমলৈঃ  
প্রফুল্লাং রোলম্বে নবকমলিনীং কঃ কথয়তি ॥  
( ইতি রাধয়া সহ নিক্রান্তা ) ॥

মাধবী । ভট্টদারিএ । কা কখু অস্মাণং সন্ধা, জং সো কিলনি-  
বন্ধো উদীপাদি ॥

নববৃন্দেতি । শুদ্ধান্তে অন্তঃপূবে । প্রসিদ্ধ-নাম নাটকভূষণমিদং । ওখাচ,  
প্রসিদ্ধিলোকবিখ্যাতৈতরর্থঃ সার্থ-প্রধানং । অত্র লোকবিখ্যাতস্ত কুলকমলিনী  
রোলম্বে-প্রসঙ্গস্ত কথনে স্বার্থস্ত বাধামাধবসঙ্গমস্ত প্রধানং প্রসিদ্ধেঃ ॥

মাধবীতি । ভট্টদাবিকে । কা থলু অস্মাকং শঙ্কা, যং স কিল নিবন্ধ  
উদীপ্যতে ॥

দেবি ! এ ব্যক্তি আপনার আরাধিকা, তাহাই বলি-  
লাম ॥

নববৃন্দা । ( শ্রীরাধার সহিত প্রত্যাবর্তনপূর্বক মনে মনে । )

এই শ্রীরাধা মাধুর্য্যে পরিপূর্ণা, ইনি যদি অন্তঃপুর মধ্যে  
বাস করেন, তাহা হইলে এই ক্ষীণাঙ্গী সদ্যঃ স্বয়ং কংস-রিপুর  
হস্তগতা হইবেন, যেমন বিকসিতা নবকমলিনী নবমধুর মনো-  
হর পরিমলে পরিবৃত্তাঙ্গী হইলে ভ্রমরকে কে তাহার উপদেশ  
প্রদান করিয়া থাকে ? ভ্রমর স্বয়ংই তথায় গমন করে ॥

( এই বলিয়া শ্রীরাধার সহিত প্রস্থান ) ॥

মাধবী । রাজকণ্ঠে ! আর আমাদের ভয় কি যে, সেই

চন্দ্রাবলী । সখি ! কা কথু কুলবদী ভক্তুণো অরদিং পি  
জাগন্তী কাঠিঃ রক্ষিছুং পহবেদি ॥

( নেপথ্যে । )

রস্তাস্তস্তাবলীনাং রচয়ত পদবী সীম্নি বিত্ৰাসবন্ধং  
গন্ধাস্তঃ শীকরাণাং বিকিরতনিকরং সত্বরং চত্বরেষু ।  
দেবীভির্দিব্য-পুষ্পাবলিভিরকলিত-স্বৈর্য্যমাকীৰ্য্যমাণো  
বিশেষাং নেত্রবীথী মূদময় মূদগাছুদিগরন্ বৃষ্টিচন্দ্রঃ ॥

চন্দ্রাবলীতি । সখি ! কা থলু কুলবতী ভক্তুরবতিমপি জানতী কাঠিঃ  
রক্ষিছুং প্রভবতি ॥

নির্বন্ধ অর্থাৎ তোমার অনুমতি ব্যতিরেকে যদুনন্দন অন্য  
নারী স্পর্শ করিতে পারেন ? এই শ্রীকৃষ্ণকৃত শপথ  
পুনর্ব্বার উদীপ্ত হইবে ॥

চন্দ্রাবলী । সখি ! কোন্ কুলবতী রমণী ভক্তার অরতি  
অর্থাৎ আসক্তিশূন্য অবগত হইয়া কাঠিঃ রক্ষা করিতে  
সমর্থ হয় ? ॥

( বেশগৃহে । )

অহে ! তোমারা রাজপথের ধারে ধারে কদলীবৃক্ষ-সকল  
রোপণ কর এবং শীঘ্র করিয়া প্রাঙ্গনসমূহে গন্ধ-জল সেচন  
কর । দেবীগণ-কর্তৃক মুহুমুহঃ পুষ্পরুষ্টিসহকারে বিশ্বের  
নেত্রশ্রেণীতে আনন্দ প্রদানপূর্ব্বক বৃষ্টিকুলচন্দ্র উদিত হই-  
লেন ॥



মাধবী । ভট্টদারিএ ! দিট্ঠিআ বিজঅদি ছুআরবদীণাধো,  
তা গেবচ্ছঘরং পবিসেহি ॥

( ইহি নিজ্জান্ধে ) ॥ ২১ ॥

( ততঃ প্রবিশতি মধুমঙ্গলেনামুগম্যমানঃ কৃষ্ণঃ । )

কৃষ্ণঃ । ( সখেদং । )

বিদ্যোতিষ্মকলঙ্ক-কুসুমময়ী চর্চা মমাস্ম্য যা  
মালা কণ্ঠতটস্য চম্পককুতা যা সৌরভোদগারিণী ।  
যা সিদ্ধাঞ্জনচূর্ণ-শীতলতরা হৈমীশলাকা-দৃশো-  
স্তাং রাধাং কথমস্তুরাপি ধিগসূংস্রুত্যস্তি মে রাত্নয়ঃ ॥

মাধবীতি । ভট্টদারিকে দিষ্টা বিজয়তে দ্বারবতীনাং, তং নৈপথ্য গৃহং  
প্রবিশ ॥ ২১ ॥

মাধবী । রাজকন্ঠে ! সৌভাগ্যক্রমে দ্বারকানাথ সর্বোৎকৃষ্ট-  
ভাবে অবস্থান করিতেছেন, অতএব বেশগৃহে প্রবেশ  
কর ॥

( এই বলিয়া উভয়ের প্রস্থান ) ॥ ২১ ॥

( অনন্তর মধুমঙ্গলের সহিত শ্রীকৃষ্ণের প্রবেশ । )

শ্রীকৃষ্ণ । ( খেদের সহিত । )

যে সুন্দরী আমার অঙ্গের অকলঙ্ক কুসুমময়ী চর্চাতুল্য,  
যিনি আমার কণ্ঠতটের সৌরভোদগারিণী চম্পকমালা-সদৃশী  
এবং যিনি আমার নয়নদ্বয়ের সিদ্ধ অঞ্জনচূর্ণে সুশীতল-স্বর্ণ-  
শলাকা-স্বরূপ, হা ধিক্ ! সেই শ্রীরাধাব্যতিরেকে এই সকল  
রাত্রি আমার প্রাণ বিনাশ করিতেছে ॥

মধুমঙ্গলঃ । ( কৃষ্ণস্ত করে মণিং পশ্চন্ ) পিঅবঅস্ !

রাহিআ-কণ্ঠালঙ্কারো মণিন্দো কহং দিআকরেন লঙ্কো ॥

কৃষ্ণঃ । ( সখেদং । )

অনুদিনমতিনত্ৰা কুর্ষতী পূর্ষমাসীং

পিতৃপতিপিতুর্ব্যং গর্গবাক্যেন রাধা ।

ইতি বহুলরুচীনাং বীচিভিঃ সাংপরীতং

মণিবরমুপহারং নুনমস্মৈ চকার ॥ ২২ ॥

মধুমঙ্গলঃ । পেক্খ এস কিরণ-কন্দলীহিং কিম্পি বৈলক্খণং  
ধারেই মণিন্দো ॥

মধুমঙ্গল ইতি । প্রিয়বরস্ত ! রাধিকা-কণ্ঠালঙ্কারো মণীন্দ্রঃ কণঃ দিবাকরেন  
লঙ্কঃ ॥

কৃষ্ণ ইতি । পিতৃপতিঃ যমঃ । ধর্মবাজঃ পিতৃপতিঃ সমবর্তী পরেতরাট  
ইত্যমরঃ ॥ ২২ ॥

মধুমঙ্গল ইতি । পশু এস কিরণ-কন্দলীভিঃ কিমপি বৈলক্খণ্যং ধারয়তি  
মণীন্দ্রঃ ॥

মধুমঙ্গল । ( শ্রীকৃষ্ণের হস্তে মণি অবলোকন করিয়া ) প্রিয়  
বরস্ত ! শ্রীরাধার কণ্ঠভূষণ-মণীন্দ্র কিরূপে দিবাकर প্রাপ্ত  
হইলেন ? ॥

শ্রীকৃষ্ণ । ( খেদের সহিত । )

পূর্বে গর্গমুনির ব্যাকানুসারে শ্রীরাধা প্রতি দিবস নত্ন-  
ভাবে সূর্য্যদেবকে অর্ঘ্য প্রদান করিতেন, একারণ বোধ হয়,  
তিনি বহুল তেজোরাশি-পরিব্যাপ্ত এই মণিশ্রেষ্ঠ সেই সূর্য্য-  
দেবকে উপহার প্রদান করিয়া থাকিবেন ॥ ২২ ॥

কৃষ্ণঃ । সখে ! ঘনচৈতন্যবিবর্তোহয়ং, ন প্রাকৃত-রত্ন-সাধা-  
রণীং ধুরমারোঢ়ুমহতি ॥

( ইতি শ্রমন্তকং বন্ধস্তটে নিধায় সবাঙ্গং । )

ধন্যঃ সোহয়ং মণিরবিরলধ্বাস্ত পুঞ্জে নিকুঞ্জে

স্মিত্বা স্মিত্বা ময়ি কুচপটীং কৃষ্টবভ্রুদ্বন্দ্বেন ।

গাঢ়ং গূঢ়াকৃতিরপি তয়া মন্থুখাকৃতবেদী

নিষ্ঠীবন্ যঃ কিরণলহরীং হ্রেপয়ামাস রাধাং ॥ ২৩ ॥

কৃষ্ণ ইতি । ঘনানন্দঃ স্বরূপঃ । ধুবং ভাবং । ধূম্র আত্মারচিস্তয়োরিতি  
কোষঃ ॥

ধন্য ইতি । অবিরল নিবিড়ঃ । তয়া রাধয়া কুচপট্যা বা গূঢ়াকৃতির্যন্ত সঃ ।  
ঈবন্ মিন্ধিপন্ ঈবু নিবসনে ইতি পাঠাৎ প্রকাশয়ন্নিত্যর্থঃ ॥ ২৩ ॥

মধুমঙ্গল । দেখ এই মণীন্দ্র কিরণসমূহদ্বারা কোন বৈলক্ষণ্য  
ধারণ করিয়াছে ॥

শ্রীকৃষ্ণ । সখে ! মণীন্দ্র ঘন আনন্দস্বরূপ, ইহা কখন প্রাকৃত  
রত্নের সাধারণ তুলনা ধারণ করিতে পারে না ॥

( এই বলিয়া শ্রমন্তকমণি বন্ধঃস্থলে ধারণপূর্বক অশ্রু  
মোচন করিতে করিতে । )

সেই এই মণি অতিশয় ধন্য, আমি যখন বৃন্দাবন-কেলিতে  
নিবিড় অন্ধকারপুঞ্জে নিকুঞ্জমধ্যে উন্মাদসহকারে হাসিতে  
হাসিতে শ্রীরাধার কঞ্চুলিকা আকর্ষণ করিয়াছিলাম, সেই  
সময় শ্রীরাধা কুচবস্ত্রদ্বারা শ্রমন্তকমণি আচ্ছাদন করিয়া-  
ছিলেন, তথাপি ঐ কুচবস্ত্রে গূঢ় হইয়াও আমার মুখের অভি-

মধুমঙ্গলঃ । পিঅবঅস্ন ! সুদং মএ, জাম্ববন্তস্ন সআসাদো  
এসো মণীন্দো তুএ লক্কো ॥

কৃষ্ণঃ । অথ কিং ॥

মধুমঙ্গলঃ । কথং লক্কো ॥

কৃষ্ণঃ । সখে ! স ভল্লুকমঙ্গঃ স্ববিলাস্তুরে মাং বিলোমচেষ্ঠং  
বিলোক্য শঙ্কিত-রত্নাপহারঃ সম্প্রহারমারেভে ॥

মধুমঙ্গলঃ । তদো তদো ॥

মধুমঙ্গল ইতি । প্রিয়বস্ত্র ! শ্রুতং জাম্ববতঃ সকাশাৎ এষ মণীন্দ্রস্তরা লকঃ ॥

মধুমঙ্গল ইতি । কথং লকঃ ॥

কৃষ্ণ ইতি । বিলোমচেষ্ঠং প্রতিকূলচেষ্ঠং । সংগ্রহাবং যুদ্ধং ॥

মধুমঙ্গল ইতি । ততস্ততঃ ॥

প্রায় অবগত হওত কিরণতরঙ্গ উদ্গার করিয়া শ্রীরাধাকে  
লজ্জিত করিয়াছিল ॥ ২৩ ॥

মধুমঙ্গল । প্রিয়বস্ত্র ! আমি শুনিয়াছি, তুমি জাম্ববানের  
নিকট হইতে এই মণীন্দ্র প্রাপ্ত হইয়াছ ॥

শ্রীকৃষ্ণ । হাঁ সত্য ॥

মধুমঙ্গল । কিরূপে লাভ হইল ? ॥

শ্রীকৃষ্ণ । সখে ! সেই বীরশ্রেষ্ঠ ভল্লুক স্বীয়-গর্ভমধ্যে  
আমাকে প্রতিকূল-চেষ্ঠাষিত দেখিয়া রত্নাপহারণ আশ-  
ঙ্কায় আমার সহিত যুদ্ধ করিতে প্ররৃত্ত হইয়াছিল ॥

মধুমঙ্গল । তার পর তার পর ? ॥

কৃষ্ণঃ । ততশ্চিরায় মদ্বিজ্ঞানতঃ সমাপ্তেভু তস্মিন্ মহা-  
 সংগ্রাম তন্ত্রে যন্ত্রিতঃ স মন্ত্রী মাং সামোদয়বাদীৎ—  
 কচ্চিদ্রীমেশ্বরসি জলধৌ সেতুবন্ধানুবন্ধং  
 কচ্চিৎস্বং বা দশমুখশিরঃ-কন্দুকোংক্ষেপকেলিং ।  
 তদ্বিস্মৰ্ত্তুং চরিতমথবা নাসি শক্তো যদেষ  
 প্রাঞ্চং রত্নাহরণ-মিষতঃ কিঙ্করং সংস্করোষি ॥ ২৪ ॥

মধুমঙ্গলঃ । তদো তদো ॥

কৃষ্ণঃ । ততো হেগকুটিমার্পিতায়াং মাং নিবেশ্য মণীন্দ্র-  
 কৃষ্ণ ইতি । যন্ত্রিতঃ সঙ্কচিতঃ ॥  
 কচ্চিদ্রীমেশ্বরসি । প্রাঞ্চং প্রাচীনং কিঙ্করং মাং শং স্মৃৎকরণং করোষি সংস্করো-  
 যীতি পাঠান্তরং ॥ ২৪ ॥

শ্রীকৃষ্ণঃ । তদনন্তর বহুকাল পরে সেই মন্ত্রীরাজ জাম্ববান্  
 আমাকে জানিতে পারিয়া ঘোরতর যুদ্ধ হইতে ক্ষান্ত  
 হইল, পরে কৌতুকসহকারে আমাকে বলিয়াছিল—  
 প্রভো ! ভয়ানক সমুদ্রমধ্যে সেতুবন্ধের সম্বন্ধ কি আপ-  
 নার স্মরণ হয় ? অথবা দশাননের আনন লইয়া যে উর্দ্ধে  
 নিক্ষেপপূর্ব্বক কন্দুক ফোড়া করিয়াছিলেন, তাহা কি আপনার  
 মনে আছে ? কিম্বা সেই লীলা বিস্মৃত হইতে পারেন নাই  
 বলিয়াই কি মণিহরণ-ছলে এই প্রাচীন কিঙ্করের সংস্কার  
 করিতেছেন ? ॥ ২৪ ॥

মধুমঙ্গল । তার পর, তার পর ? ॥

শ্রীকৃষ্ণঃ । তাহার পর স্বর্ণমন্দির সংস্থাপিত রত্নখটায়

মানেভুং প্রকোষ্ঠান্তরং প্রবিষ্টে ভল্লুক-চক্রবর্তিনি, মুহূর্ততঃ  
কাপি জরতীমদভ্যর্গমাসাদ্য নিবেদিতবতী, তাত ! তস্মিন্  
হঠাদাকৃষ্টমানে মণীশ্চে জাম্ববতঃ কুমারী বিপদ্যতে  
অনাকৃষ্টমানে খল্লিষ্ট-দৈবতস্য তে বিপ্রলম্বঃ সম্ভবতীতি  
মহাসঙ্কট জম্বাল-মগ্নস্য জাম্ববতঃ করাবলম্বং ভবন্তুমন্ত-  
রেণ নাত্যং পশ্যামি ॥

ততস্তামবোচং, বুদ্ধে ! তস্মিন্নবষ্টমস্ত-কন্দম্বোদগারিণি  
মণৌ ধনতৃষ্ণোপাধিঃ কিমস্তাঃ গৌরবোন্মাহঃ ॥

কৃষ্ণ ইতি । বিপদ্যতে প্রাণং ত্যজতি । বিপ্রলম্বঃ বিরোধঃ । জম্বালঃ  
কন্দমঃ । করাবলম্বং সহায়ং ॥

বুদ্ধে ইতি । সুবর্ণস্ত সমূহমুদগাবিতুং শীলং যস্য তস্মিন্ । ধনতৃষ্ণা উপাধিঃ  
কারণং যত্র সঃ । অস্তা জাম্ববত্যা অগ্রহানিকারং ॥

আমাকে সংস্থাপন করিয়া ভল্লুকরাজ মণি আনয়নার্থ  
গৃহান্তরে প্রবেশ করিলে, মুহূর্তকালের মধ্যে কোন এক  
বৃদ্ধা আমার নিকট আসিয়া নিবেদন করিল, বৎস !  
জাম্ববান্ যদি সহসা মণি আকর্ষণ করে, তাহা হইলে  
কুমারী জাম্বতী প্রাণত্যাগ করিবে, আর যদি মণি না লয়,  
তাহা হইলে তুমি যে ইষ্টদেব, তোমার সহিত বিরোধ  
সম্ভাবনা হইতেছে, অতএব জাম্ববান্ মহাসঙ্কট-পক্ষে  
নিমগ্ন হইল, এখন তোমা ভিন্ন অন্য কাহাকেও তাহার  
আশ্রয় দেখিতেছি না ॥

বৃদ্ধা এই কথা বলিলে, আমি তাহাকে বলিলাম, বুদ্ধে !  
সেই স্বর্ণপ্রসবকারি মণিতে ধনতৃষ্ণাই প্রবল কারণ, জাম্ব-

ধাত্রী । তাত নহি নহি ।

রত্নং যদা দিনকর-প্রতিমন্দরোচি-

ভল্লুক-মণ্ডলপতিঃ স্বয়মাজহার ।

এততদাক্ষণ্যমবেক্ষ্য সরোরুহাক্ষী

সাক্ষীগর্ভৈর্ধ্য-নিকরা বিকলা বভূব ॥ ২৫ ॥

সাম্প্রতমপি বৎসা—

খিদ্যন্তী ঘটিকাং ক্রমেণ ঘটয়ত্যক্ষাম বক্ষোজরো-

জিহ্বন্তী চ মুহুমূর্হুর্ভূমুপরি ত্রাণস্য বিদ্যুস্ততি ।

ধাত্রীতি । দিনকরশ্চ প্রতিমল্লতুলাং রোচিষ্যন্ত তৎ । আজহার আনীত-  
বান্ । এতৎ বভূব । সরোরুহাক্ষী জাম্ববতী ॥ ২৫ ॥

সাম্প্রতমিতি । ঘটিকাং ব্যাপ্য ধৃতাক্ষং ॥ ২৬ ॥

বতী প্রাণত্যাগ করিবে, এ গোঁববাধিক্য প্রকাশ করার  
প্রয়োজন কি ? ॥

ধাত্রী । বৎস ! তা নয়, তা নয় ।

ভল্লুকরাজ যখন দিনকরদৃশ রত্ন স্বয়ং আনয়ন করিলেন,  
সেই হইতে মণি দেখিতে না পাইয়া পদ্মাক্ষী জাম্ববতী ধৈর্য্য  
বিসর্জনপূর্ব্বক ব্যাকুল হইয়াছে ॥ ২৫ ॥

সম্প্রতিও বৎসা—

ঘটিকাকাল ঘণ্টাকালেক্ষণে অকৃশ স্তনদ্বয়োপরি স্রম-  
ন্তকমণি স্থাপন করিতেছে, ঘটিকাকাল ত্রাণোপরি সংস্থাপন  
করিয়া মুহুমূর্হঃ আত্মা লইতেছে, ক্ষণকাল বা নিশ্বাস পরি-

ধন্তে নিশ্বসতী চ নীর-কণিকা কীর্ণাস্তরোনেত্রয়ো-  
রিখং বন্ধুমিব স্রমস্তকমসৌ ধূতান্গমানিঙ্গতী ॥ ২৬ ॥

মধুমঙ্গলঃ । তদো তদো ॥

কৃষ্ণঃ । ততশ্চ কোভূকেনাহমাক্রান্ত-গনাস্তামবাদিষং,  
ধাত্রিকে ! কিমত্র কারণং, যদেষা তত্র রত্নে প্রাজ্যং  
রজ্যতি ॥

ধাত্রী । তাত ! কস্তদ্বিজাতুগীর্ষে ॥

যতঃ—

রত্নে রতিস্তে মহতী কিমত্র  
সা ভঙ্গুরক্রুরিতি পৃচ্ছমানা ।

মধুমঙ্গল ইতি । ততস্ততঃ ॥

কৃষ্ণ ইতি । প্রাজ্যং প্রচুরং ॥

ধাত্রীতি । ইতি পৃচ্ছমানা সা ভঙ্গুরক্রুঃ সতী বাপ্পং তনোত্যমরঃ ॥ ২৭ ॥

ত্যাগ করিতে করিতে অশ্রুপূর্ণ নেত্র দ্বয়োপরি ধারণ করি-  
তেছে, এইরূপে জাম্ববতী কল্পিতাঙ্গে ক্ষণকাল বন্ধুর ন্যায়  
স্রমস্তকমণিকে আলিঙ্গন করিতেছে ॥ ২৬ ॥

মধুমঙ্গল । তার পর, তার পর ? ॥

শ্রীকৃষ্ণ । তার পর আমি সকৌতুক মনে তাহাকে জিজ্ঞাসা  
করিলাম, ধাত্রিকে ! এ বিষয়ের কারণ কি ? যে হেতু  
ইনি সেই রত্নে অতিশয় অনুরক্ত হইতেছেন ॥

ধাত্রী । বৎস ! কে তাহা জানিতে পারিবে ? ॥

কারণ—

ঐ রত্নে তোমার মহতী প্রীতি কেন ? অপর, জাম্ববতীকে



নিশ্চয় নিশ্চয় তনোতি বাষ্পং

মুখেন্দুমারুত্য পটাক্ষলেন ॥ ২৭ ॥

ততস্তামভ্যধাং, ধাত্রী ! কিমেবা ব্যাহরন্তী তিষ্ঠতি ॥

ধাত্রী ।

কল্যাণীভিহ্ম্যতিভিরধিকং রাধিকামাধবাধ্যং

যং পঞ্চালী মিথুনম'হুলং নিশ্চমে নিশ্চীলাঙ্গী ।

তস্মান্মোহ-প্রণয়-মধুরৈঃ সঙ্গমালাপরঙ্গৈঃ

খেলন্তী সা ক্ষপয়তি গলদ্বাপ্পধারং দিনানি ॥ ২৮ ॥

তত ইতি । অন্ত্যধাং অপৃচ্ছং ॥

ধাত্রীতি । পঞ্চালিকা পুত্রিকা, স্ত্রীদ্বয় দস্তাদিভিবৃত্তা । মিথুনবৃগলং প্রতিমা-  
বৃগলং । সঙ্গমো মিলনমালাপং কথনঞ্চ তত্র যে বঙ্গাঃ কোতুকানি তৈঃ ॥ ২৮ ॥

জিজ্ঞাসা করিলে সে দীর্ঘ দীর্ঘ নিশ্বাস, পরিত্যাগ করিয়া পটা-  
ক্ষলদ্বারা বদনচন্দ্র আবরণপূর্বক ভ্রুভঙ্গসহকারে অশ্রু-ত্যাগ  
করিতে থাকে ॥ ২৭ ॥

অনন্তর আমি তাহাকে জিজ্ঞাসা করিলাম, জাম্ববতী এখন  
কি ব্যবহার করিতেছেন ? ॥

ধাত্রী ।

নিশ্চীলাঙ্গী জাম্ববতী মনোহর দর্শন-মাধুর্যাশালি শ্রীরাধা-  
কৃষ্ণনাগক প্রতিমাযুগল অসামান্যরূপে নির্মাণ করিয়াছেন,  
সেই প্রতিমাদ্বয়ের পরস্পর মধুরময় প্রণয়, সঙ্গ, আলাপ ও  
কোতুকের সহিত ক্রীড়া করিতে করিতে গলিত বাষ্পধারায়  
দিন সকল যাপন করিতেছে ॥ ২৮ ॥

ততস্তদাকর্ণ্য গম্ভীর বিস্ময়ারম্ভ-সম্বীত-চিত্তস্থামেবাহং  
সশাস্ত্র্যমবাদিষং, ধাত্রিকে ! কীদৃশ পঞ্চালিকান্ধং তদব-  
লোকে কোতুহলবানস্মি ॥

ধাত্রী । তাত ! তদদ্ভুতং জগন্মণ্ডলোত্তমসয়োঃ স্ত্রী-পুংসয়ো-  
যুগ্মং ॥

তয়োর্হি ।

ত্বদা লোকে সদ্যঃ স খলু তব তুল্যাকৃতিধরঃ

পুমান্ মে স্মেরাস্ত্যঃ স্মরণ-পদবীমভ্যুপগতঃ ।

ন জানে সা ধন্যা কনু বসতি পুণ্যে জনপদে

যদোক্ষারম্ভে সা স্মৃতিমূপজিহীতে বরতনুঃ ॥ ২৯ ॥

ততঃ ধাত্রীবচনং, সশাস্ত্র্যং সমধুবং ॥

ত্বদালোকে ইতি । যস্তা রাধায়াঃ প্রতিমূর্তদর্শনারম্ভে । উপজিহীতে  
উপগচ্ছতি । ওহাঃ গতো ॥ ২৯ ॥

অনন্তর ধাত্রীর কথা শুনিয়া আমার চিত্ত অতি বিস্মিত  
হইল, পরে ধাত্রীকে স্মমধুর বাক্যে বলিলাস, ধাত্রিকে !  
সেই প্রতিমাদ্বয় কিরূপ, তাহা দেখিবার নিমিত্ত আমি  
অতিশয় কোতুহলবিশিষ্ট হইয়াছি ॥

ধাত্রী । বৎস ! জগন্মণ্ডলে উৎকৃষ্ট স্ত্রী-পুরুষের মধ্যে ঐ  
প্রতিমাযুগলই অত্যাশ্চর্য্য ॥

সেই দুইগের মধ্যে তোমাকে দেখিয়া, তোমার তুল্য  
আকৃতিধারী হাস্তবদন সেই পুরুষ-প্রতিমা সদ্যঃ আমার  
স্মৃতিপথে আরুঢ় হইল, আর যেটা স্ত্রী-প্রতিমা, তিনি অতি-  
শয় ধন্যা, বলিতে পারি না, তিনি কোন্ পুণ্যদেশে বাস

মধুমঙ্গলঃ । তদো তদো ॥

কৃষ্ণঃ । সা কঙ্কাস্তরমাসাদ্য জাম্ববতী-চিত্তমুত্তস্তয়ামাস বৎসে !

তবায়ং পঞ্চালিকরোর্যঃ শ্যামঃ পুমান্ স কোতুকী ।

বিগ্রহাস্তুরেণ জঙ্গমী-ভাবমঙ্গীকৃত্য পর্য্যক্ষিকামধ্যমধ্যান্তে

তদুতং দৃষ্টৈরপরোপক্ষী ক্রিয়তাং ॥

( ইত্যাকর্ণ্য চ ) ॥

রাধায়াঃ প্রতিমাং মণিপ্রণয়িনীং বিদ্যুশ্চ ধাত্রী-করে

সা সদ্যস্তরুণা তিরোহিত-তনুর্মাং বীক্ষ্য পযুৎস্রকা ।

মধুমঙ্গল ইতি । ততস্ততঃ ॥

কৃষ্ণ ইতি । কঙ্কাস্তরং প্রকোষ্ঠাস্তরং । তস্তয়ামাস উৎস্রকয়ামাস ॥

করিতেছেন, যাঁহাকে দেখিবাঁত্র সেই বরতনু শ্রীরাধা আমার  
স্মৃতি-পথে আগিয়া উপস্থিত হইলেন ॥ ২৯ ॥

মধুমঙ্গল । তার পর, তার পর ॥

শ্রীকৃষ্ণ । তাহার পর ধাত্রী অন্তঃপুর মধ্যে গিয়া জাম্ববতীর  
চিত্তকে উৎস্রকাস্বিত করিয়া কহিল, বৎসে ! তোমার  
প্রতিমাদ্বয়ের মধ্যে যিনি শ্যামবর্ণ পুরুষ তিনি অতিশয়  
কোতুকশালী, দেহাস্তরে জঙ্গমভাব অঙ্গীকার পূর্বক  
পর্য্যক্ষমধ্যে অবস্থিত রহিয়াছেন, অতএব ঐ অদ্রুত মূর্তি  
নয়নের প্রত্যক্ষ কর ॥

( জাম্ববতী এই কথা শুনিয়া । )

শ্রীরাধার মণিময়ী প্রতিমা ধাত্রী-করে স্থাপনপূর্বক স্বকৈর  
অস্তরালে আপনার তনু সঙ্গোপন করিয়া আমাকে অব-

ক্রোশন্তী শিখিলীকৃত-ত্রপমপদ্ধস্তাঙ্গ-বর্ণোন্নতিঃ

সাতকং নিপপাত মচ্চরণয়োঃ কুরঙ্গেক্ষণা ॥ ৩০ ॥

( ইতি বৈবশ্যং নাটয়তি ) ॥

মধুমঙ্গলঃ । ( স-সম্মুখং পাণিং প্রসার্য ) পিঅবঅস্স ! মহ  
হত্থং ওলস্বেহি ॥

কৃষ্ণঃ । ( তথা কুত্বা গদগদং । )

উপতরু ললিতাং তাং প্রত্যভিজ্ঞায় সদ্যঃ

প্রকৃতি-মধুরূপাং বীক্ষ্য রাধাকৃতিঞ্চ ।

রাধায়া ইতি । মণিপ্রণয়িনীঃ মণিরচিতামিত্যর্থঃ । বৃক্ষেন তিরোহিতা  
তদুৎকৃষ্টাঃ সা । অঙ্কে নিকটে ॥ ৩০ ॥

মধুমঙ্গল ইতি । প্রিয়বয়স্ । মম হত্থং অবলম্বস্ব ॥

কৃষ্ণ ইতি । উপতরু তরোঃ সমীপে, সেয়াং ললিতা ইতি জ্ঞায়া । সিদ্ধি-

লোকন করিতে লাগিলেন, পরে অতিশয় উৎসুকচিত্তে ঐ  
হরিণ-নয়না কর্তব্যাকর্তব্য জ্ঞানশূন্য হইয়া লজ্জা পরিত্যাগ-  
পুরঃসর বিবর্ণ-কলেবরে আতঙ্কের সহিত আমার চরণদ্বয়ের  
প্রান্তে গিয়া পতিত হইলেন ॥ ৩০ ॥

( এই কথা বলিতে বলিতে শ্রীকৃষ্ণের অতিশয় বৈবশ্য  
উপস্থিত হইল ) ॥

মধুমঙ্গল । ( সম্মুখের সহিত হস্ত প্রসারিত করিয়া ) প্রিয়-  
বয়স্ ! আমার হস্ত ধারণ কর ॥

শ্রীকৃষ্ণ । ( তাহাই করিয়া গদগদস্বরে । )

সখে ! বৃক্ষান্তরালে অবস্থিতা জাম্বতীকে সহসা প্রসিদ্ধা  
ললিতারূপে পরিজ্ঞাত হইয়া এবং তথায় প্রকৃতি মধুরূপা

মণিমপি পরিচিন্ধন্ শঙ্খচূড়াবতঃসং

মুহুরহমুদঘূর্ণং ভূরিণা সজ্জমেণ ॥ ৩১ ॥

মধুমঙ্গলঃ । হী হী পিঅবঅস্ ! এসো কজ্জিঅং পথঅসুস্  
সিহরিণীলাহো ॥

( ইত্যংকূজন । )

ভো ! এদং মহাসোক্খ-বিক্খোহেণ প্পফুট্ট ইমে  
হিঅঅং, তা ধারেহি ণং ॥

কৃষ্ণঃ । সখে ! ক্ষণমব্যগ্রঃ সমাকর্ণয়ঃ ॥

নাম নাটকভূষণমিদং । অচকিতোপপন্নঃ স্ত্রীং সিদ্ধিবিষ্টাথসঙ্গমঃ । অত্র ইষ্টত  
ললিতাদি সঙ্গমস্তাতর্কিতত্বাং সিদ্ধিঃ ॥ ৩১ ॥

মধুমঙ্গল ইতি । আশ্চর্য্যঃ ! প্রিয়বয়স্ । কাজ্জিকাং প্রার্থ্যমানস্ত শিখরিণী-  
লাভঃ ॥

ভো ! এতং মহাসোখা-বিক্ষোভেন প্রফুটিতি মে হৃদয়ং তং ধারয় মাং ॥

রাধা-প্রতিকৃতি সন্দর্শন করিয়া শঙ্খচূড়ের শিরোভূষণ স্তমস্তক  
মণিকে পরিজ্ঞাত হইয়া আমি গুরুতর সজ্জমসহকারে মুহু-  
র্মুহুঃ ঘূর্ণিত হইয়াছিলাম ॥ ৩১ ॥

মধুমঙ্গল । কি আশ্চর্য্য ! প্রিয়বয়স্ ! ইহা ত কাজ্জিকা  
প্রার্থ্যমান ব্যক্তির পক্ষে শিখরিণী লাভ ? ॥

( এই বলিয়া উচ্চ রবপূর্ব্বক । )

সখে ! সুখাতিশয়-বশতঃ আমার হৃদয় অত্যন্ত প্রফুল্ল  
হইয়াছে, অতএব আমাকে ধরিয়া রাখ ॥

শ্রীকৃষ্ণ । সখে ! ব্যগ্র হইও না, শ্রবণ কর ॥

মধুমঙ্গলঃ । ( সন্মৈর্য্যং ) তদো তদো ॥

কৃষ্ণঃ । শান্তিহেতুভিঃ কোমলালাপ মাধুরীভিঃ সাস্বিতাপি

স্বকণ্ঠী মুক্তকণ্ঠঃ ক্রন্দস্তী মামবাদীং—

অলিন্দে কালিন্দী-কমল-স্বরভৌ কুঞ্জবসতে-

বসন্তীং বাসন্তী নবপরিমলোদগারি-চিকুরাং ।

অদ্বৈতসঙ্গে নিদ্রাস্থখমুকুলিতাক্ষীং পুনরিমাং

কদাহং সেবিষ্যে কিশলয়-কলাপ-ব্যজনিনী ॥ ৩২ ॥

ততঃ প্রগাঢ়তরোৎকণ্ঠা পরীতেন হৃদ্যাম্পমুদ্রা ময়াপি  
চিরানুষ্ঠানমুদ্রাতিতা ॥

মধুমঙ্গল ইতি । ততঃ ততঃ ॥

কৃষ্ণ ইতি । অলিন্দে মঙ্গলম্ । নীল-পত্রাণাং সমূহো ব্যজনমস্তি যন্তাঃ  
সী । কলাগো ভূষণে বসন্তীং নবপরিমলোদগারি-চিকুরাং ইতি কোষঃ ॥ ৩২ ॥

তত ইতি । স্বায় বাসন্তী ॥

মধুমঙ্গল । ( সন্মৈর্য্যং ) তাব পর তার পর ? ॥

শ্রীকৃষ্ণ । শান্তির হেতু-স্বরূপ কোমল আলাপমাধুরী দ্বারা

সাস্বনা করিলেও সেই স্বকণ্ঠী মুক্তকণ্ঠে ক্রন্দন করিতে

করিতে আমাকে বলিয়াছিলেন—

যাহাতে কালিন্দীজাত কমল-কুসুমের সৌরভ প্রবাহিত  
হইতেছে, এমন কুঞ্জগৃহের অঙ্গনে তোমার ক্রোড়ে অব-  
স্থিতা বাসন্তীপুষ্পের সৌরভসমূহে আমোদিত কেশা, সেই  
নিদ্রানিম্নলিতাক্ষীকে পত্র ব্যজনদ্বারা কবে আমি সেবা  
করিব ॥ ৩২ ॥

হস্ত ললিতে !

সবিধমন্ ত-নিদ্রা মুদ্রিতাক্ষা যাস্তী

মুহুরিয়মধুনা মে বভ্রুদিশ্বং চুচুস্ব ।

ইতি সখি ! পুরতস্তে হ্রেপিভায়া মযৌচ্ছৈ-

ঐকুটি-মধুরমাশ্রং রাধিকায়াঃ স্মরামি ॥ ৩৩ ॥

মধুমঙ্গলঃ । তদো তদো ॥

কৃষ্ণঃ । ততশ্চ বিজ্ঞাতাখিল বৃত্তান্তঃ স জাম্ববান্ সানন্দং  
তত্রাগত্য মাগব্রবীৎ—

মুদ্রিতাক্ষা মিথ্যা ভূতয়া নিদ্রয়া মুদ্রিতে অক্ষিপী যেন তস্ম ॥ ৩৩ ॥

মধুমঙ্গল ইতি । ততস্ততঃ ॥

তাহার পর আমি প্রগাঢ়-তর উৎকণ্ঠায় পরিব্যাপ্ত হইয়া  
বহুক্ষণ পরে স্বীয় হৃদ্বাঙ্গ উদঘাটন করিয়া কহিলাম ॥

আহা ললিতে !

আমি সমীপে মিথ্যা নিদ্রায় মুদ্রিতনেত্র হইলে সম্প্রতি  
ইনি আমার বদন-বিশ্বে চুম্বন করিয়াছেন, হে সখি ! তোমার  
অগ্রে এই কথা উচ্চ করিয়া বলাতে শ্রীরাধা লজ্জিত হইয়া  
যে ঐকুটিশালি মধুর বদন প্রকাশ করিয়াছিলেন, আমি  
তাহাই স্মরণ করিতেছি ॥ ৩৩ ॥

মধুমঙ্গল । তার পর, তার পর ? ॥

শ্রীকৃষ্ণ । অনন্তর সেই জাম্ববান্ নিখিল বৃত্তান্ত অবগত হইয়া  
আনন্দসহকারে আগমনপূর্বক আমাকে বলিল—

সুগ্রীব-প্রণয়িতয়া যুহুঃ সমগ্রং

কারুণ্যং গয়ি কুরুতে সরোজবন্ধুঃ ।

তস্তাহং হরিতমধারয়ং নিদেশা-

মিঃশঙ্কং গিরিশিখরাদি-মাং পতন্তীং ॥ ৩৪ ॥

ততশ্চ জাম্বুনদালঙ্কতা জাম্ববতী তেন ভল্লুকশিরো-  
মাল্যেন শিরোমণিনা সহ মম পাণৌ বিম্বস্তা ।

ময়াপি বিদর্ভেন্দ্রমর্যাদা-ভঙ্গভীরুণা রৈবত-কন্দরায়াং

কঙ্ক ইতি । সুগ্রীবেতি । সুগ্রীবস্ত হর্যাপুত্রতয়া খ্যাতিঃ পুমাণ-প্রসিদ্ধা ।  
সরোজবন্ধুঃ হর্য্যঃ । তস্ত হর্য্যস্ত ॥

ময়াপীতি । বিদর্ভেন্দ্রেণ ভীষ্মকেন কৃত্য বা মর্যাদা তৎপুত্র্যাজ্ঞা স্বাত-  
ইত্যস্তা অস্বীকাররূপা তস্তা ভঙ্গে ভীরুণা ॥

সুগ্রীবের সহিত আমার প্রণয় আছে বলিয়া পদ্মবন্ধু  
সূর্য্যদেব বারম্বার আমার প্রতি করুণা বিস্তার করিয়া থাকেন,  
এ কারণ আমি তাঁহারই আদেশানুসারে শীঘ্র নির্ভয়ে গমন  
করিয়া পর্ব্বতশিখর হইতে পতিতা এই কন্যাকে ধারণ  
করিয়াছিলাম ॥ ৩৪ ॥

এই বলিয়া সেই ভল্লুকরাজ জাম্ববান্ শ্রমস্তুকমণির সহিত  
জাম্বুনদভূষিতা জাম্ববতীকে আমার হস্তে সমর্পণ করিল ।

আমিও বিদর্ভাধিপতি ভীষ্মক-কৃত নিয়ম অর্থাৎ তোমার  
কন্যার অনুমতিব্যতিরেকে অন্য কোন কন্যার পাণিগ্রহণ  
করিব না, এই প্রতিজ্ঞা ভঙ্গভয়ে ভীত হইয়া রৈবতক-পর্ব্ব-



স। সুন্দরী রক্ষিতা । তদিদং রহস্য-কথা-রত্নং যত্নতশ্চিত্ত-  
কোষাস্তরে ধারণীয়ং, যথা কস্মাপি বিতর্কপদবীমপি  
নাবরোহতি ॥

মধুমঙ্গলঃ । এবং, ধ্বদং ॥

কৃষ্ণঃ । ( সর্বৈকব্যাং । )

নিখিল-সুহৃদামর্থারম্ভে বিলম্বিত-চেতসো  
মস্মগিত-শিখো বঃ প্রাপ্তোহুভূম্ননাগিব মাদ্ভবং ।  
স খলু ললিতা-সান্দ্ৰ-মেহপ্রামদ-বনীভবন্  
পুনরপি বলাদিক্ষে রাধা-বিশেষায় শিখী ॥ ৩৫ ॥

মধুমঙ্গল ইতি । যথা কথয়সি, তথা কনোনি ॥

কৃষ্ণ ইতি । মস্মগিতঃ কোষাঃ সীতলো বিবাহাগ্নিঃ সনাক্ অন্নতরং মাদ্ভবং  
মুহুতং প্রাপ্তঃ । আক্ষেপ-নাম সন্দানমিতং । তথাচ, গর্ভবীজ-সমুৎক্ষেপমাক্ষেপং  
পরিচক্ষতে । অত্র সকুদখসম্পাদনেন গর্ভিতস্ত বাধাভ্রাগস্ত পুনর্ললিতা-  
দর্শনাজুৎক্ষেপাদাক্ষেপঃ ॥ ৩৫ ॥

ভের কন্দরে ঐ সুন্দরীকে রাখিয়াছি । অতএব হে সখে !  
তুমি এই গোপনীয় কথা-রত্ন যত্নসহকারে চিত্তকোষমধ্যে  
ধারণ করিয়া রাখিও, যেন এ বিষয় কোন ব্যক্তি জানিতে না  
পারে ॥

মধুমঙ্গল । বাহা বলিলা, তাহাই করিব ॥

শ্রীকৃষ্ণ । ( ব্যাকুলতার সহিত । )

নিখিল সুহৃদের অর্থারম্ভে বিলম্বিতচিত্ত যে আমি, আমার  
সম্বন্ধে রাধাবিচ্ছেদময় অগ্নি মুহুত প্রাপ্ত হইয়াছিল, সম্প্রতি

(ইতি বিরহাৰ্তিঃ নাটয়ন্ ।)

ললাটে কাশ্মীরৈঃ কুরু মম দৃশং পাবকময়ীঃ

দধীথা ভোগীশ্ব-ত্যাতিমুরসি মুক্তামণিসরঃ ।

তনোঃ কণ্ঠঃ মুক্তা জনয় ঘনসারৈর্ধবলতাং

হরভ্রাস্ত্যা ভীত স্তমতি ন যথা মাং মনসিজঃ ॥ ৩৬ ॥

মধুমঙ্গলঃ । সচ্চঃ গুরুত্ব কথু এনো সস্তাবো, তা কো এখ  
পড়ি আরোতি ৭ কথু ওধারেসি ॥

ললাটে ইতি । কাশ্মীরৈঃ কুরুমৈঃ । মণিসরঃ মণিহারঃ কণ্ঠঃ ত্যক্তা তনোঃ  
শরীরত্ব কপূরৈর্ধবলতাং জনয় । স্তমতি পীড়য়তি । মনসিজঃ কন্দৰ্পঃ ॥ ৩৬ ॥

মধুমঙ্গল ইতি । সচ্চঃ গুরুঃ এষ সস্তাপঃ, তৎ কোহম প্রতীকার ইতি  
ন খলু অবধারণ্যসি ॥

ললিতার স্নেহপ্রসঙ্গ পাটভয় হইয়া পুনর্বার যেন বলপূর্বক  
ঐ অগ্নি প্রজ্জ্বলিত হইয়া উঠিল ॥ ৩৫ ॥

(এই বলিয়া বিরহবেদনা প্রকাশপূর্বক ।)

সখে ! কুকুমদ্বারা আমার ললাটে অগ্নিময় চন্দ্র নির্মাণ  
কর, বক্ষঃস্থলে সর্পরাজত্বলা কস্তিশালী মুক্তামালা পরিধান  
করাও এবং কণ্ঠদেশ পরি ত্যাগ করিয়া কপূর দ্বারা সর্বদ্বা  
ধবলবর্ণ কর, যেন হর-ভ্রমে মদন ভীত হইয়া আর আমাকে  
পীড়া প্রদান না করে ॥ ৩৬ ॥

মধুমঙ্গল । সত্যই এত গুরুতর সস্তাপ, কিন্তু ইহার যে  
প্রতিকার কি, তাহা ত আমি অবধারণ করিতে পারি-  
লাম না ? ॥

কৃষ্ণঃ । সখে ! প্রিয়াবিহার-সমভিহার-সাক্ষিণঃ কুঞ্জবৃন্দস্য  
বৃন্দাবনস্য বিলোকনমস্তুরেণ নাত্র পরঃ প্রতীকারঃ তদেষ  
মণীন্দ্রস্বয়া। সত্রাজিতায় সমর্প্যতাং, ময়াপ্যবরোধায়  
গম্যব্যং ॥

( ইতি নিষ্ক্রান্তো ॥ )

( ইতি নিষ্ক্রান্তাঃ সর্কে ) ॥ ৩৭ ॥

॥ \* ॥ ইতি শ্রীললিতমাধবনাটকে ললিতোপলঙ্ঘি-  
নাম ষষ্ঠোহঙ্ক ॥ \* ॥ ৬ ॥ \* ॥

কৃষ্ণ ইতি । সমভিহারসাক্ষিণঃ কথনসাক্ষিণঃ । অবরোধায় অন্ত-  
র্গাহায় ॥ ৩৭ ॥

॥ \* ॥ ইতি শ্রীললিতমাধবনাটকে ষষ্ঠোহঙ্কঃ ॥ \* ॥

শ্রীকৃষ্ণ । সখে ! প্রিয়তমার বিহার-কথনের সাক্ষী-স্বরূপ  
সেই কুঞ্জসমূহ বিশিষ্ট বৃন্দাবন-দর্শনব্যতিরেকে এ বিরহ-  
বেদনার অত কোন প্রতীকার দেখি না, অতএব তুমি  
এই মণীন্দ্র সত্রাজিৎকে সমর্পণ করিও, আমি অন্তঃপুরে  
গমন করিতেছি ॥

( এই বলিয়া উভয়ের প্রস্থান ) ॥

( ভাহার পর সকলে চলিয়া গেলেন ) ॥ ৩৭ ॥

॥ \* ॥ ইতি শ্রীললিতমাধবনাটকে শ্রীরামনারায়ণবিদ্যা-  
রত্নকৃত ব্যাখ্যায় ললিতাপ্রাপ্তি নাম ষষ্ঠ অঙ্ক ॥ \* ॥ ৬ ॥ \* ॥

# ললিতমাধবনাটকং ।

সপ্তমোহকঃ ।

—:~:~:~:—

( ততঃ প্রবিশতি বকুলরারাদ্যমানা রাধা । )

রাধা । ( সংস্কৃতেন । )

মমাসীদূরে দিগপি হরিগন্ধ প্রণগী

প্রপেদে খেদেন ক্রটিরপি মহাকল্পপদবীং ।

দহত্যাশা-সর্পি-বিরচিত-পদঃ প্রাণ-দহনো

বলান্মাং ছল্লীলঃ কিমিহ করতৈব হন্ত ! শরণং ॥ ১ ॥

---

রাধেতি । মমেতি । গতঃ স্থিতেত্যর্থঃ । মমাসীদূরে যা দিগপীতি পাঠা-  
স্তরঃ । ক্রটিঃ অসম্পূর্ণত্বঃ । আশৈব সর্পিণ্ডেন বিরচিতং পদং স্থিতিধেন সঃ ।  
পদং বাবসিতি ত্রাণস্থানলক্ষ্যন্তিবস্তুস্বিতি কোথাং । প্রাণা এব দাহকত্বাৎ  
দহনঃ ॥ ১ ॥

---

( অনন্তর বকুলা-কর্তৃক আরাধ্যমানা শ্রীরাধার প্রবেশ । )

শ্রীরাধা । ( সংস্কৃতভাষায় । )

শ্রীকৃষ্ণের গাত্রগন্ধ যে দিকে প্রবাহিত হইতেছে, সে  
দিক্‌ও আমার সম্বন্ধে বহু দূরবর্তি, শ্রীকৃষ্ণ-বিরহে ক্রটি-পরি-  
মিতকালও মহাকল্প সমান হইয়া উঠিল এবং আশারূপ ঘৃত-  
স্থিত ছল্লীল প্রাণময় অগ্নিও আমার বলপূর্বক আমাকে দগ্ধ  
করিতে লাগিল, হায় ! এখন আমি কাহার শরণাগত  
হইব ! ॥ ১ ॥

বকুলা । হলা সচে ! সিগিহেণ গজবুল্লাএ বগ্নিনং তুস্ম রহ-  
স্বপ্পি, তথাবি কিম্পি বিগ্নবিস্সং ॥

রাধা । কামং বিগ্নবেহি ॥

বকুলা । অক্স রাইন্দো সুন্দরসেহরো তিল্লোঅং সাসেনি,  
তা জই আগ্নবেসি, তদো দেঈএ কুস্মিগীএ বি পড়িউলা  
ভবিঅ, তস্স তুমং বিগ্নবেসি ॥

শ্রীরাধা । ( সংস্কৃতেন । )

বকুলেতি । সখি সত্যে ! জাহ্নব নববুল্লাহা বর্ণিতং তব রহস্যং, তথাপি  
কিমপি বিজ্ঞাপয়িষ্যামি ॥

রাধেতি । বিগ্নবেহি বিজ্ঞাপয় ॥

বকুলেতি । অক্স রাইন্দো সুন্দরশেখরঃ সুন্দরশেখরত্রিলোকং শাস্তি, কং  
যদি আজ্ঞাপয়সি, তদা দেবী কুস্মিগী যদি প্রতিকূলা ভূবা, তস্মৈ বাঃ বিজ্ঞা-  
পয়ামি ॥

বকুলা । সখি সত্যে ! যদিচ স্নেহবশতঃ নববুল্লা তোমার  
বৃত্তান্ত আমার নিকট বর্ণন করিয়াছেন, তথাপি আমি  
কিছু নিবেদন করিতে ইচ্ছা করি ॥

শ্রীরাধা । যাহা ইচ্ছা হয় বল ॥

বকুলা । আগাদের সুন্দরশেখর রাজেশ্বর ত্রিলোকী শাসন  
করিতেছেন, আপনি যদি আজ্ঞা করেন, তাহা হইলে  
দেবী কুস্মিগীর প্রতিকূলবর্ত্তিনী হইয়া তাঁহার নিকটে  
গিয়া আপনার বৃত্তান্ত নিবেদন করি ॥

শ্রীরাধা । ( সংস্কৃতভাষায় । )

শাস্ত্র দ্বারবতী-পতিস্ত্রিজগতীং সৌন্দর্য্যপর্যাচিভঃ  
 কিমস্তেন বিরম্যতাং কথমসৌ শাপাগ্নিরুজ্জ্বালাতে ।  
 যুগ্মাভিঃ স্ফুটযুক্তি-কোটি-গরিমব্যাহারিণীভির্বলা-  
 দাক্রষ্টুং ব্রজরাজনন্দনপদাস্তোজাম শক্যা বয়ং ॥ ২ ॥

বকুলা । মহি ! পুচ্ছ হি দং গঅবুন্দং ॥  
 রাধা । কহিং গদা গঅবুন্দা ॥  
 বকুলা । দেঈএ আহুদা অস্তেউরে ॥

রাধেতি । শাপনিমিত্তোহগ্নিঃ ক্রোধকপ উজ্জ্বালাতে । সংক্ষেপঃ নাশ  
 বিবর্শসন্ধ্যাক্ষমিদং । তথাচ, সংক্ষেপে বোধভাবণং । অত্র বকুলাং প্রতি  
 গুণবোধোক্ত্যা সংক্ষেপঃ ॥ ২ ॥

বকুলেতি । মহি ! পুচ্ছ হি তং নববুন্দাং ॥  
 রাধেতি । কুত্র গতা নববুন্দা ॥  
 বকুলেতি । দেব্যা আহুতা অন্তঃপুরে ॥

দ্বারকানাথ সৌন্দর্য্যসমূহে পরিপূর্ণ হইয়া ত্রিজগৎ শাসন  
 করেতেছেন করুন, তাঁহাতে আমার কোন প্রয়োজন নাই,  
 ক্রাস্ত হও, কেন আর ক্রোধাগ্নি প্রজ্জ্বলিত করিতেছ, তোমরা  
 স্পর্শরূপে কোটি কোটি গুরুতর যুক্তিসঙ্গত বাক্য প্রয়োগ  
 করিলেও ব্রজেন্দ্রনন্দনের পদাস্তোজ হইতে আমাকে আকর্ষণ  
 করিতে সমর্থ হইবা না ॥ ২ ॥

বকুলা । মহি ! নববুন্দাকে হিত জিজ্ঞাসা কর ॥  
 শ্রীরাধা । নববুন্দা কোথায় গেলেন ? ॥  
 বকুলা । দেবী কৃষ্ণিণীর আস্থানে অন্তঃপুরে গিয়াছেন ॥

রাধা । হস্ত ! পরতন্তুক্ষি কিদা হৃদদেব্বেণ ॥

( প্রবিষ্ট নববৃন্দা । )

নববৃন্দা । সখি সত্যে ! না বিষাদং কৃধাঃ, পশ্য পশ্য ।

পাদে নিপত্য বদরীগবলম্বনান্

কান্তং রসালমমুবিন্দতি মাধবীয়াং ।

প্রাণেশ-সঙ্গমবিধৌ বিনিবিষ্টচিত্তা

নোপারবশ্য-কদনং মনুতে হি মাধবী ॥ ৩ ॥

রাধা । কা কুশু তুহ হখে গেবচ্ছ-সামগ্ণী ॥

রাধেতি । হস্ত । পবতন্তুক্ষি কুত হতদৈবেন ॥

নববৃন্দেতি । পাদে ইতি । বসালং আত্মং, পক্ষে রসিকং । মাধবী অস্তি-  
মুক্তা, পক্ষে স্বাধীন-পতিকা । কশিচ্ছু ছলনা নাম বিমর্শগন্ধাজমপঠিত্বা তৎ  
স্থানে ছাদনং পঠতি । তথাচ, কার্যার্থমগম্যনাদেঃ সহনং ছলনং মতং । অম  
লপটং ॥ ৩ ॥

রাধেতি । কা খু তব হস্তে নেপথ্য সামগ্ণী ॥

শ্রীরাধা । হায় ! হত বিধাতা আগাকে পরাধীন করিল ! ॥

( নববৃন্দার প্রবেশ । )

নববৃন্দা । সখি সত্যে ! বিনাদ করিও না, দেখ দেখ ।

এই মাধবী পাদে নিপতিত হইয়া বদরীকে অবলম্বন-  
পূর্বক আত্ম-তরুকে প্রাপ্ত হইল, আহা ! এই মাধবী প্রাণে-  
শ্বরের সঙ্গবিষয়ে চিত্ত নিবিষ্ট করায় আর পরবশতাজন্য দুঃখ  
অনুভব করিতেছে না ॥ ৩ ॥

শ্রীরাধা । তোমার হস্তে এ কোন্ বেশমোগ্য সামগ্ণী ? ॥

নববৃন্দা ।

শচ্যোপহারী-কৃতানি দেবৈঃ

দিব্যানি মাল্য-ভুজুলাদীনি ।

তান্বেষা সখীভ্যো বিভ্রজন্তী

ত্বামপি বণ্টকেন পুরস্চকার ॥

রাধা । কিং মে ভুজুখণ্ডলস্ত ইক্ষণেন ইন্দিয়া পসাহ্ষণেন ॥

নববৃন্দা । সখি ! ভাস্কুদেবস্ত মেবায়ামুপযোজ্যতে ॥

রাধা । হলা ! ভণিদজ্জি ভাস্কুনা, বচ্ছে ! সাগরবচ্ছে

নববৃন্দেতি । শচ্যা পৌলগ্যা । দেবৈঃ কল্পিতৈঃ । এষা কল্পিণী ॥

রাধেতি । কিং মে ভুঃখানলস্ত ইক্ষণেন অনেন প্রসাধনেন ॥

নববৃন্দেতি । উপযোজ্যতে উপযুক্তং ভবিষ্যতি ॥

রাধেতি । সখি ভণিতাপ্তি ভাস্কুনা, বৎসে ! সাগরবচ্ছে নিবিষ্টায়া দ্বারা-

নববৃন্দা ।

ইন্দ্রপত্নী শচীদেবী কল্পিণীকে এই সকল মাল্য ও বস্ত্রাদি উপহার প্রদান করিয়াছিলেন, এ কারণ কল্পিণীও সে গুলি বণ্টনদ্বারা সখীদিগকে বিভাগ করিয়া দিয়া আপনাকে পুরস্কার দিয়াছেন ॥

শ্রীরাধা । এই বেশযোগ্য দ্রব্য আমার ভুঃখানলের কাষ্ঠ-স্বরূপ, অতএব ইহাতে আমার প্রয়োজন কি ? ॥

নববৃন্দা । সখি ! এ গুলি সূর্য্যদেবের পূজার উপযুক্ত হইবে ॥

শ্রীরাধা । সখি ! সূর্য্যদেব আমাকে আদেশ করিয়াছেন,



নিবিট্ঠাএ দুআরবদী পুরীএ গৰ্ভে গিম্বিদং গঅবুল্লাঅগং  
পবিসিঅ তিণা অগ্নাগো পরাগণাধেণ সন্ধং বিহরেহি ॥

নববুল্লা । চারুলোচনে ! ব্যভিচার-পরাচীনানি ন খলু ভবন্তি  
দৈবতবরাগাং বচাংসি ॥

রাধা । ( সংস্কৃতেন । )

মথুরাগধিরাজতে হরিঃ

সখি ! রাজেন্দ্রপুরেহত্র সংসৃত ।

নিবসাম্যহমিত্যসম্ভবঃ

প্রিয়সঙ্গঃ প্রতিভাসতে মম ॥ ৪ ॥

বতী পূৰ্ণা গৰ্ভে নিৰ্মিত নববুল্লাবনঃ এবিশ্র তেন আশ্রনঃ প্রাণনাথেন সাক্ষং  
বিহর ॥

নববুল্লেতি । ব্যভিচাবাং পবাস্থানি সত্যানীতার্থঃ ॥

রাধেতি । রাজেন্দ্রপুরে দ্বারকাপুরে ॥ ৪ ॥

বৎসে ! সমুদ্র-মধ্যবর্তি দ্বারকাপুরীর গৰ্ভে যে নববুল্লাবন  
নিৰ্মিত হইয়াছে, তুমি তাহাতে প্রবেশ করিয়া স্বীয়-  
প্রাণনাথের সহিত বিহার কর ॥

নববুল্লা । হে সূচাৰুলোচনে ! দৈবতবাণী-সকল কখন অশ্রুধা  
হয় না ॥

শ্রীরাধা । ( সংস্কৃতভাষায় । )

সখি ! হরি ত মথুরাপুরে বিরাজ করিতেছেন, কিন্তু  
আমি এই দ্বারকাপুরে অবরুদ্ধ হইয়া বাস করিতে লাগিলাম,  
অতরাং আমার সম্বন্ধে প্রিয়সঙ্গম অসম্ভব বলিয়া বোধ হই-  
তেছে ॥ ৪ ॥

নববৃন্দা ।

অলং বিলাপৈঃ সময়ক্রমশ্চ

দুর্লভরূপা গত্যো ভবন্তি ।

শরশ্রুত্রে পশ্য সরস্তুটীষু

খেলন্ত্যকস্মাৎ খলু খঞ্জরীটাঃ ॥ ৫ ॥

রাধা । অপ্রগিহানে খঞ্জরীডোবিজ্ঞ অসাহীণে, কথু পদেসে  
মহাপুরিসো এ রমেদি ॥

নববৃন্দা । ( বিহস ) বিভ্রমাকুলে ! ত্রজেন্দ্রস্তাত্র কথমস্বা-  
ধীনতাহবধারিতা ॥

নববৃন্দেতি । দুর্লভরূপাঃ দুর্বিভক্যাঃ । দুর্লভং দর্শয়তি শরশ্রুত ইত্যাদি ।  
প্রয়োচন নাম সক্ষাঙ্গমিদং । তথাচ, সিক্তি তদ্ভাবিনোহর্থশ্চ সূচনা স্তাৎ প্রয়ো-  
চনা । অত্র খঞ্জরীটশ্চ দৃষ্টান্তেন ভাবি কক্ষসঙ্গমসূচনা ॥ ৫ ॥

রাধেতি । অপ্রগিহানে খঞ্জরীট ইব অসাহীণে খলু প্রদেশে মহাপুরুষো  
ন রমতি ॥

নববৃন্দেতি । বিভ্রমাকুলে ভ্রাস্তে ! ॥

নববৃন্দা ।

সখি ! আর বিলাপ করিও না, সময়ক্রমের গতি কিছু  
বুঝা যায় না, দেখ শরৎ ঋতুর আরম্ভেই খঞ্জরীট-সকল অক-  
স্মাৎ সরোবরের তটে ক্রীড়া করিতে প্রবৃত্ত হয় ॥ ৫ ॥

রাধা । খঞ্জরীট যেমন নির্ধন প্রদেশে ক্রীড়া করেন না,  
তাহার ন্যায় মহাপুরুষেরাও অস্বাধীন প্রদেশে রমণ  
করেন না ॥

রাধা । ( সের্ব্যং ) অই রাইন্দস্ কীলাবণ-মকড়ি ! চিট্ঠ  
চিট্ঠ ॥

নববৃন্দা । সরলে ! ত্রজেন্দ্রমেব রাজেন্দ্রং বিক্রি ॥

রাধা । ( সৌম্ভক্যং ) অবি সচ্চং এদং ॥

নববৃন্দা । ( স্বগতং ) হস্ত ! কথং যদুচ্ছয়া বিন্মৃত-শপথান্মি  
সংবৃত্তা ॥

( প্রকাশং । )

ন কেবলং রাজেন্দ্রমেব রামচন্দ্রমুপেন্দ্রঞ্চ ত্রজেন্দ্রং  
বদন্তি ॥

রাধেতি । অয়ি রাজেন্দ্রত কীড়াবন-মকড়ি ! তিষ্ঠ তিষ্ঠ ॥

রাধেতি । অপি সত্যমেতৎ ॥

নববৃন্দেতি । যদুচ্ছয়া হেতুশ্চেচ্ছয়া ॥

নববৃন্দা । ( উচ্চ হাস্য করিয়া ) ভ্রান্তে ! এ স্থানে ত্রজেন্দ্রের  
অস্বাধীনতা কিরূপে অবধারণ করিলা ? ॥

শ্রীরাধা । ( ঈর্ষার সহিত ) অয়ি রাজেন্দ্রের কীড়াকানন-  
বানরি ! থাক্ থাক্ ॥

নববৃন্দা । সরলে ! ত্রজেন্দ্রকেই রাজেন্দ্র বলিয়া জানিও ॥

শ্রীরাধা । ( উৎকণ্ঠার সহিত ) এ কি সত্য ? ॥

নববৃন্দা । ( মনে মনে ) হায় ! কিরূপে সহসা শপথ বিন্মৃত  
হইলার ! ॥

( প্রকাশপূর্ব্বক । )

বকুলা । হলা ! অদো ভগাদি নিক্কং মুকিঅ গন্ধেহি  
রাইন্দং ॥

রাধা । ( সংস্কতেন । )

যশোভংসঃ স্ফুরতি চিকুরে কেকিপুচ্ছপ্রণীতো  
হারঃ কণ্ঠে বিলুষ্ঠতি কৃতঃ স্কুল-গুঞ্জাবলীভিঃ ।  
বেণুর্বক্ত্রে রচয়তি রুচিং হস্ত ! চেতস্ততো মে  
রূপং বিখ্যোত্তরমপি হরেন্নান্দদঙ্গী-করোতি ॥ ৬ ॥

বকুলেতি । সখি ! অতো ভগামি নিক্কং মুক্কা নন্দয় রাজেন্দ্রং ॥

রাধেতি । উভংসঃ মুকুটঃ । ততস্তমাং হরে রূপাদভ্যরূপং মে চেতো  
নান্দী-করোতি ইত্যমরঃ । বাবসায় নাম সঙ্কাদস্ত দ্বিতীয়-প্রকার মিলনং ।  
কচ্চিত্তু বাবসায়স্ত বিজ্ঞেয়ঃ প্রতিজ্ঞাহেতু-সম্ভবঃ । অত্র কুটমেষ প্রতিজ্ঞা ॥৬॥

ব্রজেন্দ্রকে কেবল রাজেন্দ্রই বলে এ মত নয়, রামচন্দ্র ও  
উপেন্দ্র ইহা বলিয়াও বর্ণন করেন ॥

বকুলা । সখি ! এই জগুই বলিতেছি, আগ্রহ পরিত্যাগ  
করিয়া কেবল রাজেন্দ্রকেই আনন্দিত কর ॥

শ্রীরাধা । ( সংস্কৃতভাষায় । )

সখি ! বাঁহার মস্তকস্থ কেশকলাপে ময়ূরপুচ্ছ-নির্মিত  
চূড়া শোভা পাইতেছে, বাঁহার কণ্ঠে স্কুল স্কুল গুঞ্জাবলীরহার  
দোহুল্যমান, বাঁহার বদনকমলে বেণু বিরাজ করিতেছে,  
হায় ! সেই রূপ ভিন্ন হরির অথ অলৌকিক রূপকে আশঙ্ক  
মন অঙ্গীকার করিতে ইচ্ছা করিতেছে না ॥ ৬ ॥

বকুল।। সহি ! উজ্জ্বল বুদ্ধিভাসি, জং কঠোরে বি তস্মিৎ  
সুট্টু রজ্জসি ॥

রাধা। ( স-সম্মমং সংস্কৃতেন ) মুঞ্জে ! মৈবং ত্রবীঃ ।

ঔদাসিন্য-ধূরাপরীত-হৃদয়ঃ কাঠিন্যমালম্বতাং

কামং শ্যামলম্বন্দরো ময়ি সখি ! স্মৈরী সহস্রং সমাঃ ।

কিন্তু ভ্রান্তিভরাদপি ক্ষণমিদং তত্র প্রিয়েভ্যঃ প্রিয়ে

টেতো জন্মনি জন্মনি প্রণয়িতা-দাস্ত্রং ন মে হ্যস্তুতি ॥ ৭ ॥

নববৃন্দা। বকুলে ! স্তব্রতেযং তদ্বিরম্যতাং ॥

বকুলেতি । সখি । ধাজুক বুদ্ধিকাসি, বং কঠোরেহপি তস্মিন্ সুট্টু রজ্জসি ॥  
রাধেতি । সমাঃ বংসবান্ ব্যাপোতি কালে দ্বিতীয়া । প্রিয়েভ্যঃ দেহ-  
প্রাণজীবৈভ্যঃ । প্রণয়িতা প্রণয়িতয়া ॥ ৭ ॥

নববৃন্দেতি । স্তব্রতেযং স্তম্ভ পাতিত্রত্যধর্ম্য ॥

বকুল।। সখি ! তোমার বুদ্ধি অতি সরল, যে হেতু সেই  
কঠোরেই আমার অনুরক্ত হইতেছ ॥

শ্রীরাধা। ( সম্মমের সহিত সংস্কৃতভাষায় । ) মুঞ্জে ! এমন  
কথা আর বলিও না ।

শ্যামলম্বন্দর স্বেচ্ছাচারী পুরুষ, তিনি যদি আমার প্রতি  
ঔদাসিন্যভাব অবলম্বন করিয়া যথেষ্টরূপে সহস্র বংসর যাবৎ  
কাঠিন্য অবলম্বন করেন করুন, কিন্তু হে সখি ! ভ্রান্তিক্রমে  
ক্ষণকালের জন্মও আগার দেহ, প্রাণ ও জীবন অপেক্ষাও  
প্রিয়তম শ্রীকৃষ্ণে প্রতি জন্মে স্বপ্রণয়-দাস্ত্র পরিত্যাগ করিতে  
ইচ্ছা করিতেছে না ॥ ৭ ॥

নববৃন্দা। বকুলে ! ইনি বড় পতিব্রতা, অতএব কাস্ত হও ॥

রাধা । ( সংস্কৃতেন । )

লতাশ্রেণী সেয়ং সহচরি ! চিরং সেবিতচরী

পুরস্বেহমী ভূয়ো ধৃতপরিচয়াঃ কুঞ্জনিচয়াঃ ।

অমুস্তা যামুন্তো মুহুরতিত-পূর্বাস্তটভূবো

ব্যথামেব ক্রুরাং বিদধতি বিনা গোকুলপতিং ॥ ৮ ॥

নববৃন্দা । বকুলে ! বিলোক্যতামস্মা বলীয়ঃ সস্তাপমণ্ডলং,

তদদ্য কালিন্দীকূলাবলম্বিনি কদম্বমূলে নলিনী-সম্বর্জি-

কাভিঃ কল্পয় তল্লং ॥

বকুলা । জধা ভগাদি পিঅসহী ॥

রাধেতি । সেবিতচরী পূর্বসেবিতা । অতিতপূর্বাঃ গমনপূর্বাঃ । গোকুল-  
পতিং বিনা এতে ক্রুরা মে ব্যথাং বিদধতীত্যনেনাম্বয়ঃ ॥

নববৃন্দেতি । বলীয়ঃ বলবত্ত্বং । সম্বর্জিকাভিঃ নবদলৈঃ ॥

বকুলেতি । যথা ভগতি প্রিয়সখী ॥

শ্রীরাধা । ( সংস্কৃতভাষায় । )

সহচরি ! পূর্বে যাহাদিগকে সেবা করিয়াছিলাম, সেই  
এই লতাশ্রেণী, পূর্ব পরিচিত সেই এই অগ্রবর্তী কুঞ্জসমূহ  
এবং পূর্বে যাহাতে অনেকবার ভ্রমণ করিয়াছিলাম, সেই  
এই যমুনা-সম্বন্ধীয় তটভূমি, কিন্তু হে সখি ! গোকুলপতি-  
ব্যতিরেকে এ সমুদায় আমাকে অতিশয় ব্যথা প্রদান করি-  
তেছে ॥ ৮ ॥

নববৃন্দা । বকুলে ! দেখ দেখ, ইহাঁর অতিশয় সস্তাপমণ্ডলী

উপস্থিত, অতএব আজ কালিন্দীকূলস্থ কদম্বমূলে নলি-  
নীর নবদলসমূহ দ্বারা শয্যা প্রস্তুত কর ।

( ইতি নিজ্জান্তা ) ॥

রাধা । ( সংস্কতেন । )

সোঢ়া গোষ্ঠভুবাং বিয়োগজনিতাঃ প্রাণচ্ছিদো বেদনাঃ

প্রেষ্ঠানাং নিজ-জীবিতাদপি যয়া তাসাং সখীনামপি ।

সেয়ং হন্ত ! ন পদ্যবাস্কব-বচো বিশ্রম্ভ-গম্ভীরিতা

কন্বা সম্প্রতি মামগৌষহৃদিহ ক্লেশং দুরাশাবলী ॥ ৯ ॥

নববৃন্দা । ক তে প্রিয়সখী বিশাখা ॥

রাধা । সা কথু কুশলিনী পিতবং আপুচ্ছিত পৃথিবীতলে

আঅদখি, কেঅলং ললিতা ভেদকং মং দুঃখাবেদি ॥

রাধেতি । গোষ্ঠভুবাং ব্রজবাসিনাং । সূর্য্যস্ত বচসি যো বিশ্রম্ভো বিশ্বাস-  
স্তেন গম্ভীরিতাঃ । অগৌষহং সহযোগাস ॥ ৯ ॥

রাধেতি । সা খলু কুশলিনী পিতবং আপুচ্ছিত পৃথিবীতলে আগতান্তি,  
সূর্য্যালোকাদিতি শেষঃ । কেবলং ললিতয়েব মাং দুঃখাপন্নতি ॥

বকুলা । যে আজ্ঞা প্রিয়সখী ॥

( এই বলিয়া প্রস্থান ) ॥

ঈরাধা । ( সংস্কৃতভাষায় । )

আমি যে ব্রজবাসিদিগের এবং নিজ-প্রাণ অপেক্ষাও  
প্রিয়তম সেই সকল সখীদিগের বিচ্ছেদজনিত প্রাণচ্ছেদকারী  
বেদনাসমূহ সহ্য করিলাম, হায় ! সূর্য্য-বাক্যে বিশ্বাস করাতে  
এখন সেই সকল দুরাশা আমাকে কত না ক্লেশ সহ্য করাই-  
তেছে ॥ ৯ ॥

নববৃন্দা । তোমার প্রিয়সখী বিশাখা কোথায় ? ॥

ঈরাধা । সম্প্রতি সেই কুশলিনী বিশাখা পিতাকে জিজ্ঞাসা

( ইতি রোদিতি ) ॥

নববৃন্দা । ললিতায়াঃ সা দশা কুতস্থয়া শ্রুতা ॥

রাধা । সর্গারোহণসমএ খেঅরে হিস্তো ॥

নববৃন্দা । ত্বয়াদ্য নিশীথে ললিতামাভাষ্য কিমপি স্বপ্না-  
য়িতং ॥

রাধা । কীদিসং তং ॥

নববৃন্দা ।

শাক্ষেঃ সফলী-বভূব ললিতে ! হল্লালসাবল্লরী

হা ধিক্ ! পশ্য মুরাস্তকোহয় মূবরী চক্রে রথারোহণং ।

নববৃন্দেতি । সা দশা ভৃগুপাত দশা ॥

রাধেতি । স্বর্গারোহণসময়ে খেচরেভ্যঃ ॥

রাধেতি । কীদৃশং তং ॥

করিয়া সূর্যলোক হইতে পৃথিবীতলে আসিয়াছে, কেবল  
ললিতাই আমাকে ছুঃখিত করিল ॥

( এই বলিয়া রোদন করিতে লাগিলেন ) ॥

নববৃন্দা । তুমি ললিতার সেই ভৃগুপতন দশা কোথায়  
শুনিলি ? ॥

শ্রীরাধা । স্বর্গারোহণ সময়ে খেচরগণ হইতে ॥

নববৃন্দা । তুমি আজ নিশীথ সময়ে ললিতাকে সন্বেদন  
করিয়া কি কোন স্বপ্ন দেখিয়াছ ? ॥

শ্রীরাধা । সে কেমন ! ॥

নববৃন্দা ।

সখি ! তুমি স্বপ্নে বলিয়াছিলে ললিতে ! . শাক্ষতনয়



ইথং তে করুণস্বরম্ভবকিতং স্বপ্নায়িতং শৃণুতী  
মন্যে তন্নি ! পতন্তু যার-কপটাচ্চক্রন্দ-যামিন্যপি ॥ ১০ ॥

রাধা । ( সব্যর্থং সংস্কৃতেন । )

চিরাদদ্য স্বপ্নে মগ বিবিধযত্নাদুপগতে  
প্রপেদে গোবিন্দঃ সখি ! নয়নয়োরঙ্গনভুবং ।  
গৃহীত্বা হা হন্ত ! ত্বরিতমথ তস্মিন্নপি রথং  
কথং প্রত্যাসন্নঃ স খলু পরুষো রাজপুরুষঃ ॥ ১১ ॥  
( প্রবিষ্টা বকুলা । )

নববৃন্দেতি । স্বপ্ন নাম সন্ধ্যাঙ্গমিদং । স্বপ্নো নিদ্রাস্তবে কিঞ্চিজ্জন্মিতং পরি-  
চক্ষতে । অত্র রাধায়াঃ স্বপ্নায়িতং ॥ ১০ ॥

রাধেতি । চিরাদিতি । তস্মিন্ সময়ে স অক্রুরঃ ॥ ১১ ॥

অক্রুরের হৃদয়স্থ আশালতা সফলা হইল, হা ধিক্ ! দেখ  
মুগারিও রথারোহণ অঙ্গীকার করিলেন, হে কুশাজি !  
তোমার এইরূপ করুণস্বর-সম্বলিত স্বপ্ন-বাক্য শ্রবণ করিয়া  
নিহার বিন্দুপাত-ছলে রজনীও রোদন করিয়াছিল ॥ ১০ ॥

কীরাদা । ( ব্যথার সহিত সংস্কৃতভাষায় । )

সখি ! চিরকালের পর বিবিধ যত্নে আজ আমার স্বপ্ন-  
দশা উপস্থিত হইয়াছিল, তাহাতে গোবিন্দ নয়নদ্বয়ের  
অঙ্গনভুমিতে আগমন করিয়াছিলেন, কিন্তু হা কষ্ট ! এমন  
সময়েও কোথা হইতে একটা রাজপুরুষ রথ লইয়া আসিয়া  
উপস্থিত হইল ! ॥ ১১ ॥

( বকুলার প্রবেশ । )

বকুল। হলা ! নিশ্চিদ-সেজ্জন্নি, তা উথেছি ॥

( ইতি তিস্রঃ পরিক্রামন্তি ) ॥

নববৃন্দা । ( স সম্ভ্রমং । )

ইতস্ত্বং মা যাদীঃ কথমপি নিবর্তস্য রভসা

দশোকাখ্যঃ শাখী প্রিয়সখি ! পুরস্তে নিবসতি ।

পদালস্তাদন্তোরুহমুখি ! তবাস্মিন্ কুসুমিতে

হতাশানাং ভাবী কুলিশবদমীনাং কলকলঃ ॥ ১২ ॥

রাধা । ( নিবৃত্য সলজ্জং সংস্কৃতেন । )

বকুলেতি । সখি । নিশ্চিত শয়্যাস্মি, তং উত্তিষ্ঠ ॥

নববৃন্দেতি । রভসাং হঠাৎ । তস্মিন্ অশোকশাখিনি ॥ ১২ ॥

বকুল। সখি ! শয়্য! প্রস্তুত করিয়াছি, অতএব গাত্রোত্থান  
কর ॥

( এই বলিয়া তিন জনে গমন করিতে লাগিলেন ) ॥

নববৃন্দা । ( সম্ভ্রমের সহিত । )

প্রিয়সখি ! কোনক্রমে এ দিকে গমন করিও না, নিবৃত্ত  
হও, সম্মুখে অশোকবৃক্ষ রহিয়াছে, হে পদ্মমুখি ! যদি  
তোমার পাদস্পর্শে এই অশোকতরু হঠাৎ প্রফুল্লিত হয়,  
তাহা হইলে আশাশূন্য ভ্রমরনিকরের কল কল ধ্বনি তোমার  
পক্ষে পঙ্কপাত সদৃশ হইবে ॥ ১২ ॥

শ্রীরাধা । ( নিবৃত্ত হইয়া লজ্জাসহকারে সংস্কৃতভাষায় । )

কংসারেরবলোকমঙ্গলবিনাভাবাদধন্যেহধুনা  
 বিভ্রাণা হতজীবিতে প্রণয়িতাং নাহং সখি ! প্রাণিমি ।  
 ক্রুরেয়ং ন বিরোধিনী যদি ভবেদাশাময়ী শৃঙ্খলা  
 প্রাণানাং ধ্রুবমবুদাত্যপি ততস্ত্যক্তুং স্থখে নোৎসহে ॥ ১৩ ॥  
 বকুলা । ইয়ং পুরদো সেজ্জা ॥  
 রাধা । ( শয্যামধিশয়া যুগতং ) এখ বৃন্দাঅণে দুর্লভং মে  
 পরাণধারণং, তা কম্পি উবাঅং করিস্সং ॥

রাধেতি । কংসারেরিতি । জীবিতে প্রণয়িতাং প্রীতিং দধানা নাধুনাহং  
 প্রাণিমি, যদি আশাময়ী শৃঙ্খলা বিরোধিনী ন ভবেদিত্যেয়ং । স্থখে নোৎসহে  
 সমর্থান্মি ॥ ১৩ ॥

বকুলেতি । ইয়ং পুত্রতঃ শয্যা ॥

রাধেতি । শয্যামধিশয়া শয্যাসাং শয়নং কৃত্বৈত্যর্থঃ । অত্র বৃন্দাবনে  
 দুর্লভং মে প্রাণধারণং, তৎ কমপি উপায়ং করিষ্যামি ॥

সখি ! যদি আশাময়ী ক্রুর শৃঙ্খলা বিরোধিনী না হইত,  
 তাহা হইলে কংসারির দর্শন-মঙ্গল ব্যতিরেকে সম্প্রতি এই  
 অধম জীবনে প্রীতিসম্পাদনপূর্বক জীবিত থাকিতাম না,  
 নিশ্চয়ই প্রাণ-সকল স্থখে পরিত্যাগ করিতে সমর্থ হই-  
 তাম ॥ ১৩ ॥

বকুলা । সম্মুখে এই শয্যা ॥

শ্রীরাধা । ( শয্যায় শয়ন করিয়া মনে মনে ) এই বৃন্দাবনে  
 জীবনধারণ দুর্লভ, তবে কি উপায় করি ॥

( প্রকাশঃ । )

নববৃন্দে ! গিচ্চকস্মৎ বিণা থিন্নান্নি ॥

নববৃন্দা । সখি ! কিস্তে নিত্যকস্ম ॥

রাধা । ( সংস্কৃতেন । )

খেলন্যঞ্জল-বেণুগণ্ডিতমুখী সাচি ভ্রমল্লোচনা

মুখে ! মূর্দ্ধি শিখণ্ডিনী ধৃতবপুর্ভঙ্গীত্রয়াঙ্গীকৃতিঃ ।

কৈশোরে কৃতসঙ্গতিঃ সুরমূনেরারাদ্যতে শাসনা-

দস্মাভিঃ পিতুরালয়ে জলধর-শ্যামদ্ব্যতির্দেবতা ॥ ১৪ ॥

নববৃন্দা । ( স্বগতং ) বিজ্ঞাতমস্মাঃ কৃষ্ণাকৃতি-বীক্ষণায় পাটবং,

নববৃন্দে ! নিত্যকস্মৎ বিনা থিন্নান্নি ॥

রাধেতি । সুরমূনেঃ নাবদন্ত ॥ ১৪ ॥

( প্রকাশপূর্বক । )

নববৃন্দে ! নিত্যকস্মৎ ব্যতিরেকে দুঃখিত হইতেছি ॥

নববৃন্দা । সখি ! নিত্যকস্মৎ কি ? ॥

কীরাদা । ( সংস্কৃতভাষায় । )

মুখে ! ষাঁহার বেণুকীড়ায় বদন অশোভিত, নেত্র বাম-  
দিকে বক্র, মণ্ডকে ময়ূরপুচ্ছের চূড়া, শরীর ত্রিভঙ্গ ও কিশোর  
আকৃতি, সেই জলধর-শ্যামকাস্তি দেবতাকে আমরা নারদেয়  
উপদেশে পিত্রালয়ে উপাসনা করিতাম ॥ ১৪ ॥

নববৃন্দা । ( মনে মনে ) বুঝিতে পারিলাম, ইহার কৃষ্ণমূর্তি-

তদদ্য বৃন্দাবনালঙ্কারায় মহেন্দ্রশিল্পিণা কল্পিতাং মহেন্দ্র-  
নীলময়ীং মুকুন্দমূর্ত্তিমস্তাঃ সমক্ষয়ামি ॥

( প্রকাশঃ । )

সখি ! ত্বদিষ্টদেবমাবির্ভাবয়িতুমসৌ প্রযামি ॥

( ইতি নিজ্জান্তা ) ॥

রাধা । ( পুরো দৃষ্ট্বা সংস্কৃতেন । )

রাসাভিরোহিত-তনু'র্নশি যস্য পুষ্প-

শ্চূড়াং চকার চিকুরে নম পিঞ্জচূড়ঃ ।

কূলে কলিন্দছহিতুধ্ব'তকন্দলোহয়ং

মাং দন্দহীতি স মুহূর্নবকর্ণিকারঃ ॥ ১৫ ॥

নববৃন্দেতি । মহেন্দ্রশিল্পিণা বিশ্বকর্মাণা । সমক্ষয়ামি সাক্ষাৎকবোমি ॥

রাধেতি । বাসাদিতি । ধৃতকন্দলোহয়ং ধৃতাক্ষুবোহয়ং । নবকর্ণিকায়ঃ  
পুষ্পবৃক্ষবিশেষঃ ॥ ১৫ ॥

দর্শনার্থ ই পটুতা, অতএব আজ বৃন্দাবনের অলঙ্কার  
নির্মিত ইন্দ্রশিল্পি-বিশ্বকর্ম্মার দ্বারা নির্মিত ইন্দ্রনীলমণি-  
ময়ী মুকুন্দমূর্ত্তি ইহার সাক্ষাৎ করাইব ॥

( প্রকাশপূর্ব্বক । )

সখি ! তোমার ইচ্ছা দেবকে আবির্ভাব করাইবার জন্য  
আমি গমন করিতেছি ॥

( এই বলিয়া প্রস্থান ) ॥

শ্রীরাধা । ( অগ্রে অবলোকন করিয়া সংস্কৃতভাষায় । )

পিঞ্জচূড় রজনীকালে রাস হইতে অন্তর্দ্বান হইয়া যাহার  
পুষ্পের দ্বারা আমার চিকুরে চূড়া রচনা করিয়াছিলেন, সেই

( প্রবিশ্য নববৃন্দা । )

নববৃন্দা । সখি ! তূর্ণমাগত্য পশ্য দৈবতং ॥

রাধা । ণঅবুন্দে ! আহরেহি কিম্পি সেবোবহারং ॥

নববৃন্দা । বকুলে ! বাসন্তীগৃহাদানয় দেব্যা দত্তং দিব্য-  
মাল্যাম্বরং ॥

বকুলা । ( নিজ্জাস্তা ) ॥

নববৃন্দা । ( সস্মিতং ) সখি রাধে !

যৈঃ পুষ্পাবলি-গন্ধধূপবলিভির্দামোদরঃ সেব্যতে

কুর্ষতিঃ স্তুতিপূর্বমুত্তমনতীন্তেতাবদশ্চে জনাঃ ।

রাধেতি । নববৃন্দে ! আহর কমপি সেবোপহারং ॥

নববৃন্দেতি । যৈঃ পুষ্পাদিভির্দামোদরঃ সেব্যতে তেহশ্চে যুগ্মস্তিমা ভবতি ।

এই নবকর্ণিকার কলিন্দনন্দিনী কূলে অক্ষুর ধারণপূর্বক  
মুহুমূহুঃ আমাকে দক্ষ করিতেছে ॥ ১৫ ॥

( নববৃন্দার প্রবেশ । )

নববৃন্দা । সখি ! শীঘ্র আসিয়া দেবমূর্তি দর্শন কর ॥

শ্রীরাধা । নববৃন্দে ! কিঞ্চিৎ সেবার উপযুক্ত দ্রব্য আহরণ  
কর ॥

নববৃন্দা । বকুলে ! বাসন্তীগৃহ হইতে দেবী রক্ষিণীর দত্ত  
দিব্য মাল্য ও বস্ত্র আনয়ন কর ॥

বকুলা । ( গমন করিলেন ) ॥

নববৃন্দা । ( হাস্যসহকারে ) সখি রাধে !

যাহারা পুষ্প, চন্দন ও ধূপ প্রভৃতি পূজোপহার এবং "

সেবা কোকিলকণ্ঠি ! গোকুলভুবাং যুগ্মাদৃশীনাং হরৌ  
বক্রালোক-কলা-করম্বিত-পরীরস্তাদিলীলাময়ী ॥ ১৬ ॥  
( ইতি পরিক্রম্য । )

পশ্য মোহয়ম্পকণ্ঠে সমুৎকণ্ঠি তন্তিষ্ঠতে তুভ্যমভীক্ট-  
দেবঃ ॥

রাধা । ( বিদুরাদেব নিলৌক্য মোৎকণ্ঠঃ সংস্কৃতেন । )

অজনি সফলঃ মোহয়ং ভূয়ান্ কলেবরধারণে  
সহচরি ! পরিক্রেশো যোহভূনয়া কিল সেবিতঃ ।

যুগ্মাদৃশীনাং গোকুলভুবাং হরৌ সেবা বক্রালোকাদিজনিতা ভবতীত্যময়ঃ ॥ ১৬ ॥  
তুভ্যমিতি হাঃ প্রাদ্যধিতুমিত্যর্থঃ ॥

স্তুতিপূর্বক উত্তম উত্তম নতিবারা দামোদরের সেবা করে,  
তাহারা অন্য জন, কিন্তু হে কোকিলকণ্ঠি ! তোমাদের ন্যায়  
গোকুলসুন্দরীদিগের হরির প্রতি বক্রদৃষ্টি-কৌশলসম্বলিত  
আলিঙ্গনাদিময়ী সেবাই বিহিত ॥ ১৬ ॥

( এই বলিয়া প্রত্যাবর্তনপূর্বক । )

দেখ সম্মুখে তোমার ইচ্ছদেব, তোমাকে প্রসন্ন করিবার  
জন্য উৎকণ্ঠিত হইয়া দাঁড়াইয়া রহিয়াছেন ॥

শ্রীরাধা । ( দূর হইতে অবলোকন করিয়া উৎকণ্ঠার সহিত  
সংস্কৃতভাষায় । )

সহচরি ! আমি পূর্বের শরীর ধারণ, জন্য যে গুরুতর ক্লেশ  
অনুভব করিয়াছি, এখন সেই ক্লেশ সফল হইল, হায় ! যদি

অহহ ! যদিমাঃ শ্যাম-শ্যামাঃ পুরো মম বল্লবী-  
 কুল-কুমুদিনীবন্ধোস্তাস্তাঃ স্মরন্তি মরীচয়ঃ ॥ ১৭ ॥  
 ( ইতি পরিক্রম্য পিণ্ডিকামাসাদয়ন্তী সগদগদং । )  
 দন্ধং হস্ত ! দধানয়া বপুরিদং যস্তাবলোকাশয়া  
 মোঢ়া মর্ম্মবিপাটনে পটুরিয়ং পীড়াতিরুষ্টির্ময়া ।  
 কালিন্দীয়তটী-কুটীরকুহর-ক্ৰীড়াভিসারত্রতী,  
 মোহয়ং জীবিতবন্ধুরিন্দুবদনে ! ভূয়ঃ সমাসাদিতঃ ॥ ১৮ ॥  
 ( ইতি প্রেমাবেশেন সাক্ষাদিব কৃষ্ণং সম্ভাবয়ন্তী । )

রাধেতি । অঙ্গনীতি । শ্যাম-শ্যামা শ্যামতোহপি শ্যামাঃ ॥ ১৭ ॥

( পিণ্ডিকাঃ বেদিকাঃ । )

দন্ধমিতি । মর্ম্মণো বিধাকরণে ॥ ১৮ ॥

এই বল্লবীকুল-কুমুদিনীবন্ধু কৃষ্ণচন্দ্রের শ্যাম অপেক্ষাও শ্যাম-  
 বর্ণ কান্তিসমূহ আমার অগ্রে স্মৃতি পায় ! ॥ ১৭ ॥

( এই বলিয়া প্রত্যাবর্তনপূর্ব্বক বেদীর নিকট গমন করিয়া  
 গদগদস্বরে । )

হায় ! যাঁহার দর্শন-প্রত্যাশায় এই দন্ধ দেহধারণ করিয়া  
 মর্ম্মবিদারণ সমর্থ পীড়ারূপ অতিরুষ্টি সহ করিয়াছি, হে  
 ইন্দুবদনে ! সেই কালিন্দীতটবর্ত্তি কুটীরকুহরে ক্ৰীড়াভিসার-  
 ত্রতী জীবনবন্ধুকে পুনর্ব্বার প্রাপ্ত হইলাম ॥ ১৮ ॥

( এইরূপে প্রেমারেশে যেন শ্রীকৃষ্ণের সাক্ষাৎ সম্ভাবনা  
 করিয়া কহিলেন । )



প্রেম্না ব্যক্তীকৃতমিহ তথা কোমলত্বং ত্বরাগ্রে  
 যেন জ্ঞাতো নিখিল-বিধিভির্মামকীনন্দমাসীঃ ।  
 কাঠিন্যন্তে বিদিতমধুনা তাদৃশং হন্ত । যস্মাৎ  
 সম্ভাব্যোহভূদয়মপি ন মে তাবকত্বাভিমানঃ ॥ ১৯ ॥

নববৃন্দা । ( স্বগতং ) হন্ত ! কাপ্যনুরাগসাগরস্ত সেয়মুত্তর-  
 জ্ঞতা ॥

রাধা । ( জনাস্তিকং সংস্কৃতেন । )

ন ক্রতে পরিহাস পেশলকলাসন্দর্ভগর্ভাং গিরং  
 দোস্তন্ত্বয়-সম্ভ্রমায় চ পরীরস্তায় সংবধ্যতে ।

প্রেম্নেতি । যেন কোমলত্বেন ময়া জ্ঞাতঃ । নিখিল-বিধিভিঃ সমগ্রচেষ্টিতৈঃ,  
 যস্মাৎ কাঠিন্যং ॥ ১৯ ॥

নববৃন্দেতি । হন্তেতি । পুনঃ পুনর্বাবৃতিঃ ॥

রাধেতি । ন ক্রতে ইতি । দোস্তন্ত্বয় সম্ভ্রমানিতি দ্বিতীয়া সম্বধ্যত ইত্যন্ত

অগ্রে তুমি প্রেমনিবন্ধন সেইরূপ কোমলত্ব প্রকাশ  
 করিয়াছিলে, যে সকল চেষ্টারারা তুমি যে আমার, ইহাই  
 আমি অবগত হইয়াছিলাম, কিন্তু সম্প্রতি তোমার সেইরূপ  
 কাঠিন্য জানিতে পারা গেল, যাহা হইতে আমি যে তোমার,  
 এই অভিমানেরও আর সম্ভাবনা নাই ॥ ১৯ ॥

নববৃন্দা । ( মনে মনে ) হায় ! অনুরাগসাগরের কি অনি-  
 র্বচনীয় তরঙ্গ ॥

শ্রীরাধা । ( হস্তাবরণপূর্বক সংস্কৃতভাষায় । )

সখি ! এই ধূর্ত শেখর পরিহাস-কৌশলকলাগর্ভি-বাক্য  
 সকল আর বলিতেছে না, আলিঙ্গন নিমিত্ত বাহুদ্বয়ও আর

লীলাভঙ্গুর-চিল্লিরেষ ললিতোল্লাসি-স্মিতক্লেদিমা  
 ধূর্তানাং সখি ! শেখরঃ কুটিলয়া দৃষ্ট্যা পরং লেচি মাং ॥২০  
 নববৃন্দা । হলা ! নাগর-ধূর্ত-ধুরীণানাং নিগৃঢ়েয়ং নৰ্ম্মচাতুরী,  
 তদেবং ত্বঞ্চ দৃগন্তেন সমুজ্জয়ন্তী বক্রোক্তিভিরুপাল-  
 চেথাঃ ॥

রাধা । ( সাচি সমীক্ষ্য । )

চিরাসঙ্গায়ন্তে কুলিশ স্নহদঃ কৌস্তভমণে-  
 রিতঃ সংক্রান্তস্তে ত্রিদিম-পরিপন্থী হৃদি গুণঃ ।

কৰ্ম্ম । ললিতোল্লাসি স্মিতক্লেদিমা স্মিতলেনো যন্ত সঃ । পরং লেচি সাদর-  
 মবলোকতে ॥ ২০ ॥

রাধেতি । অহং মস্তে কৌস্তভমণেচিরাসঙ্গাতে হৃদি ত্রিদিম-পরিপন্থী মাদব-

বিস্তার করিতেছেন না, কেবল বক্রলীলা ও মনোহর হাস্য-  
 লেশসহকারে কুটিল দৃষ্টিবারা আমাকে অবলোকনমাত্র  
 করিতেছেন ॥ ২০ ॥

নববৃন্দা । সখি ! ধূর্ত-নাগর-শিরোমণিদিগের, ইহা পন্নিহাস-  
 চাতুরী, অতএব তুমিও ইহাকে তর্জনপূর্বক বক্রোক্তি-  
 দ্বারা তিরস্কার কর ॥

শ্রীরাধা । ( বক্রভাব নিরীক্ষণ করিয়া । )

বোধ করি ব্রজরক্ষু কৌস্তভমণির চিরসংসর্গ প্রযুক্ত  
 তোমার হৃদয়েও মূঢ়তা-বিরোধী কাঠিন্য গুণ সঞ্চারিত হইয়া

ত্বমেতাভিঃ কষ্ঠাবলিভিরবলীঢ়েহপি কুরুষে  
জনেহ্মিন্নীশানঃ কথমিতরথা বঞ্চনমিদং ॥ ২১ ॥  
( ইত্যপবার্য্য । )

হলা ! পেকথ অজুতং অজুতং, জং গীলুপ্পল-কোম-  
লোবি বণমালী কক্কশং বংসিঅং চেঅ চুস্বদি, তা ইদো  
গং আঅড্ঢিঅ গেহ্লিস্‌সং ॥

নববৃন্দা । ( স্বগতং ) শ্রেয়সী ন খলু বংশিকাকৃষ্টিঃ, তদেনা-  
মপদেশাদুপদিশামি ॥

বিরোধী গুণঃ সংক্রান্তঃ সঞ্চাবিতঃ । ইতবথা ত্বমিদং বঞ্চনং কথমগ্নিন্ জনে  
কুরুষ ইত্যময়ঃ ॥ ২১ ॥

সখি ! পশু অযুক্তং অযুক্তং, যং নীলোৎপল কোমলোহপি বনমালী কর্কশং  
বংশিকাসেব চুস্বতি, তদিতঃ কৃষ্ণাং এনাং আকৃষ্য গ্রহীষ্যামি ॥

থাকিবে, নতুবা কষ্ঠরাশি-নিপতিত এই দুই জনের প্রতি  
ভুমি সমর্থ হইয়াও কেন বঞ্চনা করিবা ? ॥ ২১ ॥

( এই বলিয়া কর্ণে সংলগ্ন হইয়া । )

সখি ! অন্যায় দেখ অন্যায় দেখ, যে হেতু বনমালী  
নীলোৎপল অপেক্ষা স্নকোগল হইয়াও কর্কশ বংশিকাকে  
চুস্বন করিতেছেন, অতএব ইহঁার নিকট হইতে এই বংশিকা  
আকর্ষণপূর্বক গ্রহণ করি ॥

নববৃন্দা । ( মনে মনে ) বংশিকা আকর্ষণ মঙ্গলজনক নহে,  
এ জন্ত ইহঁাকে ছলপূর্বক উপদেশ প্রদান করি ॥

( প্রকাশঃ সনর্ম-স্মিহা । )

অমেতস্মিন্নীলোপলময়তয়া বভ্রুমুচিতে

মুখা মুখে ! নীলোৎপলমুদ্রলতামর্পয়সি কিং ।

মদুস্তৌ বিস্রম্ভং যদি ভঙ্গসি নাস্তোজবদনে ।

ততো বক্ষঃপীঠে ঘটয় সখি । বিস্তারিণি কুচং ॥ ২২ ॥

রাধা । ( বক্ষসি পাণিমর্পয়ন্তী সব্যর্থং ) কথং, এমা সচ্চং  
জ্জবব গীলমণি-পড়িমা ॥

( বিস্ময়া । )

হকী হকী । গাঢ়মুষ্কণ্টাএ সববঃ বিস্ময়িত্ত পড়িমং  
চেঅ পচ্চক্খং মাহবং মধ্ধেমি ॥

নববৃন্দেতি । স্বমিতি । তস্মিন্ বনমালিনি ॥ ২২ ॥

রাধেতি । কথমেবা সত্যমেব নীলমণি-প্রতিমা ॥

হা ধিক্ হা ধিক্ ! গাঢ়োৎকণ্ঠয়া সর্গঃ বিস্ময়া প্রতিমাসেব প্রত্যক্ষং  
মাধবং মন্তে ॥

( প্রকাশপূরঃসব হাস্য ও পরিহাসের সহিত । )

মুখে ! যঁাহাকে নীলপ্রস্তরময় বলা উচিত, তুমি তাহাতে  
নীলোৎপলের মুদ্রতা অর্পণ করিলা কেন ? হে সখি পদ্মা-  
ননে ! যদি আমার কথায় বিশ্বাস কর, তাহা হইলে ইহাঁর  
বিস্তীর্ণ বক্ষঃপীঠে স্বীয়-কুচযুগল সংঘর্ষণ কর ॥ ২২ ॥

শ্রীরাধা । বক্ষঃস্থলে হস্তপ্রদানপূর্বক ব্যথার সহিত ) এ যে  
সত্যই নীলমণিময় প্রতিমা ॥

( বিচারপূর্বক । )

( প্রবিষ্ট বকুলা । )

বকুলা । গেছ গেছ ইমাইং মালম্বর-বিলেবণাইং ॥

রাধা । ( গৃহীত্ব প্রতিমামলক্ষিকীর্তি ) ॥

নববৃন্দা ।

প্রণয়িনং সময়্য সময়ে গতা

বহসি কান্তিধুরাং মধুরাং মৃদা ।

ন কিল কোকিলসঙ্গীতমন্তরা

স্মরতি সম্পদলং সখি ! মাধবী ॥ ২৩ ॥

বকুলেতি । গৃহাণ ইমানি মালাম্বর-বিলেপনানি ॥

রাধেতি । ( অলঙ্কর্তৃমিচ্ছতি ) ॥

নববৃন্দেতি । সময়্য নিকটে, প্রণয়িনং সময়্য প্রণয়িনো নিকটে । কোকিল-  
সঙ্গতিং বিনা যথা বাসন্তী-সম্পং ন স্মরতি, তথা প্রণয়িনং বিনা তং কান্তিধুরাং  
ন বহসীত্যর্থো ব্যঙ্গঃ ॥ ২৩ ॥

হা ধিক্ হা ধিক্ ! গাঢ় উৎকণ্ঠায় সমুদায় বিস্মৃত হইয়া  
মতিমাকেই সাক্ষাৎ মাধব বলিয়া মানিলাম ! ॥

( বকুলার প্রবেশ । )

বকুলা । এই মালা, বস্ত্র ও চন্দন গ্রহণ কর গ্রহণ কর ॥

শ্রীরাধা । ( গ্রহণ করিয়া প্রতিমাকে অলঙ্কৃত করিতে ইচ্ছা  
করিলেন ) ॥

নববৃন্দা ।

সখি ! তুমি হর্ষচিত্তে যথা সময়ে প্রণয়িজনের নিকট  
গমন করিয়া স্নমধুর শোভাতিশয় ধারণ করিয়াছ, যেমন

( প্রবিষ্ট মাধবী । )

মাধবী । সচ্চাএ পটুতিং বিজ্ঞাতুং ভট্টদারিঅএ পেগিদক্ষি,  
তা অগ্গদো পপ্ফুরন্তং গঅবুন্দাবনং পবেসিস্সং ॥  
( ইতি পরিক্রম্য । )

হন্ত ! সূণং বুন্দাবনং পইট্টো ভট্টা, জং ইমাইং  
সঅ-চক্রাদি লক্ষিদিইং পআইং লক্ষীঅস্তি, তা পশ্বুদং  
গিঅাহিঅ ভট্টদারিঅং আনিস্সং ॥

মাধবীতি । সত্যায় প্রবৃতিং বিজ্ঞাতুং ভট্টদারিকণা প্রেরিতাস্মি, তদগ্রতঃ  
প্রফুবলববুন্দাবনং প্রবেক্ষ্যামি ॥

হন্ত । নুনং বুন্দাবনং প্রবিষ্টো ভট্টা, যং ইমানি শঅ-চক্রাদি লক্ষিতানি  
পদানি লক্ষ্যন্তে, তং প্রস্তুত নিরীহ ভট্টদারিকণা মানয়িষ্যামি ॥

কোকিলসঙ্গ ব্যতিরেকে মাধবীলতার সম্পৎ কখনই শোভা  
পায় না, তদ্রূপ ॥ ২৩ ॥

( মাধবীর প্রবেশ । )

মাধবী । সত্যভামার বৃত্তান্ত জানিতে রাজকন্যা আমাকে  
প্রেরণ করিয়াছেন, অতএব অগ্রবর্তি এই ক্ষুণ্ণীল নব-  
বুন্দাবনে গিয়া প্রবেশ করি ॥

( এই বলিয়া প্রত্যাবর্তনপূর্বক । )

অহো ! নিশ্চয়ই ভট্টা, বুন্দাবনে প্রবেশ করিয়াছেন,  
যে হেতু শঅ ও চক্রাদি লক্ষিত পদটিহ সকল দেখিতেছি,  
অতএব উপস্থিত বিষয় সমাধা করিয়া রাজকন্যাকে লইয়া  
আসি ॥

রাধা । ( গাশ্রকম্পাং কৃষাকৃতিং মণ্ডয়তি ) ॥

মাধবী । এসা পড়িদা তস্ম নীলুপ্পল-মালা দীপাদি ॥

( ইতি করেণ অজমাদায উচ্চৈঃ । )

সহি বউলে ! কুদোসি ॥

নববৃন্দা । ( স-সম্ভ্রমং ) সত্যে ! সন্নিহিতাসৌ মাধবী, তদিত-  
স্তূর্ণং প্রায়গমুচিহং ॥

রাধা । ন মে দংসনে তিগ্না-পূরিদা, তা পুণো ঝত্তি বাহুড়ি-  
স্মস্ম ॥

মাধবীতি । এসা পতিতা তস্ম নীলোৎপল-মালা দৃশ্যতে ॥

সখি বকুলে । কুতো গতাসি ॥

রাধেতি । ন মে দর্শনং ভৃগুপুত্রিতা, তং পুনঃ ঝটতি ব্যাবর্ত্তমিষ্যামঃ ॥

শ্রীরাধা । ( অশ্রু ও কম্পের সহিত শ্রীকৃষ্ণের প্রতিমাকে  
ভূষিত করিতেছেন ) ॥

মাধবী । এই যে তাঁহাব নীলোৎপলমালা পতিত রহিয়াছে  
দেখিতেছি ॥

( এই বলিয়া হস্তদ্বারা উত্তোলনপূর্ব্বক উচ্চৈঃস্বরে । )

সখি বকুলে ! কোথায় গমন করিয়াছ ? ॥

নববৃন্দা । ( সম্ভ্রমের সহিত ) সত্যে ! এই মাধবী নিকট-  
বর্ত্তিনী হইল, অতএব আমাদের এ স্থান হইতে শীঘ্র গমন  
করা উচিত ॥

শ্রীরাধা । দর্শনে আগার ভৃগু-পূর্ণ হয় নাই, এ কারণ পুন-  
র্দবার এ স্থানে শীঘ্র প্রত্যাগমন করিব ॥

( ইতি তিস্রঃ পরিক্রামন্তি ) ॥

মাধবী । ( বিলোক্য ) কথং ইদং জ্জব সচ্চা ॥

( ইতু্যপসৃত্য । )

সখি ! মাহবীপুপ্ফাইং আহরিদুং আঅদন্নি ॥

রাধা । ( সৌরভ্যমাস্রায় স্বগতং ) কুদো এদং আঅন্নিঅং  
সৌরহং চিত্তং মে বিলোলৈদি ॥

( ইতি মাধবী-করে মাল্যং দৃষ্ট্বা অপবার্য্য সংস্কৃতেন । )

মাধবীতি । কথং ইদৈব সত্যা ॥

সখি ! মাধবীপুপ্পাণি আহৰ্ত্তুমাগতান্নি ॥

রাধেতি । ( সৌবভ্যং মাধবী-হস্তগত শ্রীকৃষ্ণনিৰ্মালাশ্চ সৌগন্ধ্যং ) কুত  
এতদাকস্মিকং সৌবভ্যং চিত্তং মে বিলোভয়তি ॥

( এই বলিয়া তিন জনে যাইতে লাগিলেন ) ॥

মাধবী । ( অবলোকন করিয়া ) এই যে এই স্থানেই সত্য্য  
রহিয়াছে ॥

( এই বলিয়া নিকটে গমনপূর্ব্বক । )

সখি ! মাধবীপুপ্প-সকল আহরণ নিমিত্ত আগমন করি-  
য়াছি ॥

শ্রীরাধা । ( সৌরভ আশ্রাণ করিয়া মনে মনে ) কোথা  
হইতে এই আকস্মিক সৌরভ আসিয়া আমার চিত্ত  
বিমোহিত করিতে লাগিল ॥

( এই বলিয়া মাধবীর হস্তে মাল্য অবলোকন করত কর্ণে  
সংলগ্ন হইয়া সংস্কৃতভাষায় । )



ইতো মাল্যাদিন্দীবর-বিরচিতাদেষ বিজয়ী  
 নিসর্পত্যাভীরীকুল-কুমুদবন্ধোঃ পরিমলঃ ।  
 মম ক্ষোভানুগ্রান্ সপদি বহিরন্তঃপ্রণয়িণো  
 বলাদন্তো গন্ধঃ কথমিব বিধাতুং প্রভবতি ॥ ২৪ ॥

মাধবী । ( সবিস্ময়ং সংস্কৃতেন । )

সুৰভিমনুভবন্ত্যাঃ শ্ৰামলাস্তোজ-মালাং  
 ভজতি তব কিমেতং কম্প-সম্পত্তিমঙ্গং ।  
 বপূরপি পরিখিন্নাকারমহায় কিম্বা  
 কলয়তি পরিফুল্লামালি রোমাঞ্চপালিং ॥ ২৫ ॥

ইত ইতি । অন্তো গন্ধঃ মম ক্ষোভান্ বিধাতুং কথমিব প্রভবতি ইত্য-  
 ষয়ঃ ॥ ২৪ ॥

মাধবীতি । সুবভিঃ গন্ধবতীঃ শ্ৰামলাস্তোজমালামনুভবন্ত্যাস্তবাকঃ কিং  
 কম্পসম্পত্তিঃ ভজতি । তব বপূরপি কিং বা রোমাঞ্চপালিং ভলয়তীত্যবয়ঃ ॥ ২৫ ॥

এই ইন্দীবর-বিরচিত মাল্য হইতে আভীরী-কুলবন্ধু  
 ত্রীকৃষ্ণের সৰ্ব্ব বিজয়ী পরিমল প্রবাহিত হইতেছে, নতুবা  
 প্রিয়তমের গন্ধ ভিন্ন কি সহসা আমার অন্তর ও বাহ্যের  
 গুরুতর ক্ষোভ বিধান করিতে অন্য গন্ধ সমর্থ হয় ! ॥ ২৪ ॥

মাধবী । ( বিস্ময়ের সহিত সংস্কৃতভাষায় । )

সখি ! ইন্দীবর-মালার সৌরভ অনুভব করিয়া তোমার  
 এই অঙ্গ কেন কম্পাতিশয় ধারণ করিল ? আর কেনই বা  
 সহসা তোমার অঙ্গ খিন্ন হইয়া পুঙ্করাশিতে পরিপূরিত  
 হইল ? ॥ ২৫ ॥

রাধা । ( স্বগতং ) সম্বরগিজে। এসো অথো ॥

( প্রকাশঃ । )

মাধবি ! ইন্দীবর-মালাং পেকুখিঅ কালিঅদহে দিট্ঠং  
দাগিং ভুজঙ্গাঅলিং স্মরন্তী ভীতস্মি ॥

নবরুদ্দা । ( স্বগতং ) সাধু সমাধানমিদং ॥

রাধা । ( স্বগতং ) ফুটং তাএ চেষঅ মূর্ত্তীএ নিস্মল্ল-মালা  
এসা ॥

মাধবী । সহি সতে! সাহসীগণবং গহুঅ পুপ্ফাইং অব-  
চিগিসং ॥

রাধেতি । সংববগীর এবোহর্থঃ ॥

মাধবি ! ইন্দীবর-মালাং প্রেক্ষ্য কালিরহুদে পূর্ব্বং দৃষ্টাং ইদানীং ভুজঙ্গা-  
বলিং, অরন্তী ভীতস্মি ॥

রাধেতি । ফুটং তস্তা এব মূর্ত্ত্যা নিস্মল্যা-মালা এষা ॥

মাধবীতি । সহি সত্যে । সাধবীসগুণং গহা পুষ্পাণ্যবচেয্যামি ॥

শ্রীরাধা । ( মনে মনে ) এই ভাব সম্বরণ করা উচিত ॥

( প্রকাশপূর্ব্বক । )

মাধবি ! ইন্দীবর-মালা অবলোকন করিয়া, পূর্ব্বক কালিয়-  
হুদে যে ভুজঙ্গশ্রেণী নিরীক্ষণ করিয়াছিলাম, সম্প্রতি তাহাই  
স্মরণ করিয়া আমি ভীত হইয়াছি ॥

নবরুদ্দা । ( মনে মনে ) ইহা উপযুক্ত সমাধান বটে ॥

শ্রীরাধা । ( মনে মনে ) নিশ্চয়ই ইহা সেই প্রতিমার  
নিস্মল্য-মালা ॥

সৰ্ব্বাঃ । ইদো ইদো পিঅসহি ! ॥

( ইতি নিজ্জাস্তাঃ ) ॥

( ততঃ প্রবিশতি মধুমঙ্গলেনানুগম্যমানঃ কৃষ্ণঃ । )

কৃষ্ণঃ । ( সোদ্বেগং । )

ঋণাদেব ক্ষুণ্ণা ভবতি বনমালা বলয়জ-

দ্রবালেপঃ শুষ্যম্মিপতি রজঃ সঞ্চরমিতঃ ।

বিসর্পদ্ভির্জ্বালৈরুরসি রবিকাস্তাকৃতিরসৌ

মমাস্তঃসস্তাপং কলয়তি পরং কৌস্তভমণিঃ ॥ ২৬ ॥

সৰ্ব্বা ইতি । ইত ইতঃ প্রিয়সখি ! ॥

কৃষ্ণ ইতি । ক্ষুণ্ণা চূর্ণিতা । কলয়তি করোতি ॥ ২৬ ॥

মাধবী । সখি সত্যে ! চল মাধবীমণ্ডপে পুষ্প-সকল চরন  
করিগা ॥

সকলে । প্রিয়সখি ! এই দিকে এই দিকে ॥

( এই বলিয়া সকলের প্রস্থান ) ॥

( অনন্তর মধুমঙ্গলের সহিত অনুগম্যমান শ্রীকৃষ্ণের  
প্রবেশ । )

শ্রীকৃষ্ণ । ॥ ( উদ্বেগের সহিত । )

সখে ! ঋণকালমধ্যে বনমালা চূর্ণিত হইয়া পড়িতেছে,  
অঙ্গ-বিলেপন চন্দনদ্রব-সকল ধুলিরাশির স্তায় পতিত হই-  
তেছে এবং জ্বলন্ত সূর্য্যকাস্ত-সদৃশ এই কৌস্তভমণি বক্ষঃস্থলে  
অবস্থিত হইয়া কেবল আমার অন্তঃকরণকে সন্তপ্ত করি-  
তেছে ॥ ২৬ ॥

( ইতি সব্যাতঃ প্রেক্ষ্য । )

প্রিয়বয়স্য ! কিয়দূরে সা বৃন্দাটবী ॥

মধুমঙ্গলঃ । ( সংস্কৃতেন । )

ফুটচ্চটুল-চম্পকপ্রকর-রোচিরুন্মাসিনী,

মদোত্তরল-কোকিলাবলি-কলস্বরালাপিনী ।

মরালগতিশালিনী কলয় কৃষ্ণ । সা রাধিকা,

মধুমঙ্গল ইতি । “পুরঃ ফুৰতি বনভা তব মুকুন্দ ! বৃন্দাটবীতি” পদ্য শেষে বক্তব্যে ফুটদিভ্যাদি-পাদত্রয়ঃ ক্রমশীক্রমঃ আহ কাসাবিতি । ফুটন্তো যে চটুলাশ্চম্পকান্তেবাং প্রকরস্ত সমুহস্ত বজ্রোচিঃ রোচিঃ শোচিক্রান্তে ক্লীবে ইতি কোবাং তেন উন্মাসো বিভ্রতে যন্তাঃ সা । পক্ষে ফুটচ্চটুলচম্পকপ্রকর-বনস্রোচিস্তেনোন্মাসিনী । মদেনোত্তরলা যে কোকিলাস্তেবামাবলি স্তন্তাঃ কলস্বরালাপো বিদ্যতে যন্তাঃ সা । পক্ষে মদোত্তরল-কোকিলাবলিবাং কলস্বর-মালপিতুং শীলং যন্তাঃ সা । মরালানাং গতিভিঃ শালিনী শোভমানা । পক্ষে মবালানাং গতিরিব যা গতিস্তয়া শালিনী । কৃষ্ণসারা মৃগাটন্তরধিকা, পক্ষে হে কৃষ্ণ ! কলয় সা রাধিকা,

( এই বলিয়া বাম দিকে দৃষ্টিপাতপূর্ব্বক । )

প্রিয়বয়স্য ! কত দূরে সেই বৃন্দাটবী ? ॥

মধুমঙ্গল । ( সংস্কৃতভাষায় । )

যাঁহার প্রক্ষুটিত মনোহর চম্পকসমূহের ন্যায় আহলাদ-দায়িনী কান্তি, যিনি মদমত্ত-কোকিলশ্রেণীর ন্যায় আলাপ-কারিণী এবং হংস-সদৃশ গতিশালিনী সেই রাধিকা, কৃষ্ণ ! অবলোকন কর,

( ইত্যৰ্দ্ধোক্তে । )

কৃষ্ণঃ । ( স-সম্ভ্রমোৎস্রক্যং ) সখে । কাসৌ কাসৌ ॥

মধুমঙ্গলঃ । ( অঙ্গুল্যা দর্শয়ন্ ) পূবঃ স্কুরতি বল্লভা তব,—

কৃষ্ণঃ । ( সর্বৈয়গ্র্যং ) বয়স্ম ! নাহং পশ্যামি, তদাশু মে  
দর্শয়, ক সা মে রাধিকা ॥

মধুমঙ্গলঃ । মুকুন্দ ! বৃন্দাটবী ॥

কৃষ্ণঃ । ( পরামৃশ্য নিশ্চয়ং ) কথং নামধেয় বর্ণনামাকর্ণনা-  
দেব সর্বানুসন্ধানানিবৃণোহস্মি ॥

মধুমঙ্গল ইতি । কৃষ্ণ । সা বাধিকেক্ত্যন্তেন প্রিয়া বৃন্দাটবী বর্ণিতা ময়া,  
ন বাধিকা বর্ণিতা অন্তথা মদা ব্রিষ্টঃ ॥

( এই অর্দ্ধোক্তিতে । )

শ্রীকৃষ্ণঃ । ( সম্ভ্রম ও উৎস্রেক্যের সহিত ) সখে । কোথায়  
তিনি কোথায় তিনি ? ॥

মধুমঙ্গল । ( অঙ্গুলীদ্বারা দেখাইয়া ) সখে তোমার বল্লভা  
বিরাজমানা,—

শ্রীকৃষ্ণঃ । ( ব্যথতার সহিত ) বয়স্ম ! আমি দেখিতে  
পাইতেছি না, অতএব শীঘ্র আনাকে দেখাও, কোথায়  
আমার সেই রাধিকা ? ॥

মধুমঙ্গল । মুকুন্দ ! আমি বৃন্দাটবীর কথা বলিয়াছি, শ্রীরাধার  
কথা বলি নাই ॥

শ্রীকৃষ্ণঃ । ( মনোমধ্যে বিচারপূর্বক নিশ্বাস পরিত্যাগ করিয়া )

( ইতি পরিক্রম্য । )

মর্দাস্ত্রীণামকুরা ৩ মুহুঃ সা মমাকল্প-লক্ষীঃ

পুষ্পৈর্গন্ধাঃ পরিমল ভরোদগারিভির্গৌরগাত্রী ।

অগ্রে মেঘঃ কুসুমধনুসঃ পশ্চ ভল্লাগমানা

মায়ুংফুল্লা প্রহবতি রত্নদ্বন্দ্ব-মল্লাদ্য মল্লী ॥ ২৭ ॥

( পরিক্রম্য । )

গিহিরতুহিতুস্তীরো-পান্তে স্ফুর্বন্ত নিরন্তরা

অততি-নিকরৈবেতাস্তাস্তা মহারুহ-রাজয়ঃ ।

কুঞ্চ ইতি । মর্দাস্ত্রীণামিতি । মর্দাস্ত্রীণাঃ মর্দাস্ত্রবাণিনী । সা বাধিকা  
আকল্প লক্ষীঃ বেশপ্রিয়ং । আকল্পবেশৌ ইতামবঃ, যন্তা মল্লিকাযাঃ । কন্দর্পস্ত  
ভল্লাঃ ভালা ইতি প্রসিদ্ধং বনস্প্ । তদ্ব্যবহৃতী, রত্নবস্ত্রা ভূম্মা মল্লা ইব যন্তাঃ সা ।  
ঋক্ষাচ্ছ ভল্লা ভালুকা ইতামবঃ ॥ ২৭ ॥

এ কি ! নামের অক্ষর শুনি শুনিয়াই যে সকল অনু-  
সন্ধানবিষয়ে কাতর হইলাম । ॥

( এই বলিয়া অগ্রে গমনপূর্ব্বক । )

সেই গৌরাস্ত্রী শ্রীবাধা যে মল্লীরক্ষের মৌরভোদগারি  
পুষ্পগমুহদ্বারা বারম্বার আনার মর্দাস্ত্রীণ বেশ রচনা করিয়া-  
ছিলেন, অগ্রে সেই প্রফুল্লা মল্লী আজ কন্দর্পের ভল্লা-নামক  
অস্ত্রবিশেষ হইয়া শব্দকারি ভূম্ম-মল্লরূপে আমাকে প্রহার  
করিতেছে ॥ ২৭ ॥

( কিঞ্চিদূর গমন করিয়া । )

ভপনতনয়ার তীর সমীপে এই যে সকল রুক্ষ লতাজালে

কিসলয়কুলৈর্যামাং নবৈবরলভ্যত রাধিকা

শ্রুতিপরিসরে তাড়কশ্রী-বিড়ম্বন-চাতুরী ॥ ২৮ ॥

মধুমঙ্গলঃ । ( সবিস্ময়ঃ ) বঅস্ ! এত জোবনে বি বসন্তস্  
কীস তল্লক্খণং গথি ॥

কৃষ্ণঃ । সখে ! সত্যমাথ ॥

তথাহি—

আতবন্তি পিকাস্তথা মধুলিহো বাচং-যমানাং ব্রতং

মাকন্দেষু দরোদগতা অপি জড়ীভাবং ভজত্যকুরাঃ ।

মিহিরেতি । নিরন্তরা নিবিড়া । বাজরঃ পঙ্কজঃ । কিসলয়কর্কষিঃ ॥ ২৮ ॥

মধুমঙ্গল ইতি । বয়স্ । অত্র যৌবনে বসন্ত কস্মাৎ তল্লক্খণং নাশ্তি ॥

কৃষ্ণ ইতি । আতবন্তীতি । মধুলিহঃ ভ্রমরাঃ । বাচং-যমানাং মুনীনাং ব্রতং  
মোনঃ । মাকন্দেষু আশ্রেষু অকুপা ঐষহুতা অপি জড়ীভাবঃ কুদ্রব্ধং ভজন্তী-

পরিব্রত হইয়া শোভা পাইতেছে, ইহারা সেই সেই বৃক্ষ-  
শ্রেণী, ইহাদেরই পল্লব-সকল শ্রীরাধার শ্রুতিপরিসরে কর্ণ-  
ভুষণের শোভা-বিড়ম্বনকারিণী চাতুরী লাভ করিয়াছিল অর্থাৎ  
আমি এই সকল বৃক্ষের পল্লবদ্বারা শ্রীরাধার কর্ণভুষণ করিয়া-  
ছিলাম ॥ ২৮ ॥

মধুমঙ্গল । ( বিস্ময়ের সহিত ) বয়স্ ! বসন্তের এই যৌবন-  
কালেও কেন যৌবনের কিছু লক্ষণ নাই ? ॥

শ্রীকৃষ্ণ । সখে ! সত্য বলিয়াছ ॥

কারণ—

কোকিল ও ভ্রমরকুল মুনিদিগের ব্রত অবলম্বন করি-

অর্দ্ধোদগীর্ণমুখাপ্যশোকনিকরে বিকম্বতে মঞ্জরী  
 কালিন্দীতটসীমি হস্ত ! কিমিয়ং স্পৃশ্য মধুস্রীরত্নং ॥  
 মধুমঙ্গলঃ । পেক্ষ, এষা কাএ বি বিরহিণীএ বরারবিন্দ-  
 বিরচইদা সেজ্জা ॥  
 কৃষ্ণঃ । মুনমস্তাঃ প্রাণরক্ষণায় সখ্যা বিষ্টস্তিতেয়ং বসন্ত-  
 লক্ষ্মীঃ ॥  
 ( ইত্যালোক্য সাতকং । )

তার্থঃ । অর্দ্ধোদগীর্ণমুখং মুখং যন্তাঃ সা অর্দ্ধোদগীর্ণমুখা, বিকম্বতে শুকা ভবতি ।  
 এভেন চিহ্নেন মধুস্রীঃ স্পৃশ্য ইবেতি ভাবঃ ॥  
 মধুমঙ্গল ইতি । পশু, এষা কস্তা অপি বিবাহিণ্যা ববাববিন্দ-বিবচিতা শয্যা ॥  
 কৃষ্ণ ইতি । বিষ্টস্তিতা অপ্রকাশিতা ॥

যাচ্ছে, আত্মরক্ষাসমূহে অকুর সকল ঈষৎ উদগত হইয়াও  
 জড়িমাত্তাব প্রাপ্ত হইয়াছে এবং অশোকরক্ষনিকরে মঞ্জরী  
 অর্দ্ধবিকশিত হইয়াও শুকভাবে রহিয়াছে, হায় ! বোধ হইল,  
 কালিন্দীতটের সীমায় বসন্তলক্ষ্মী যেন নিদ্রিতভাবে অবস্থিতি  
 করিতেছেন ॥

মধুমঙ্গল । দেখ, এ কোন বিরহিণীর উৎকৃষ্ট পদ্মদল-বিরচিত  
 শয্যা ॥

শ্রীকৃষ্ণ । নিশ্চয় বোধ হয় শ্রীরাধার জীবনরক্ষার জন্য বসন্ত-  
 লক্ষ্মীকে শুক করিয়া রাখিয়াছে ॥

( এই বলিয়া দৃষ্টিপাতপূর্বক আতঙ্কের সহিত । )



শূন্যক্ৰোড়া নিবিড়-কমলৈঃ কলিতাতল্লবেদী  
নেদীযন্তাস্তনুলহরিভিঃ শীলিতা হেলিপুত্র্যাঃ ।  
অঙ্গজ্বালা-পবিচয়-মিলন্যম্মুরা মৰ্ম্মদুঃখ-

ব্যাখ্যা পঞ্জী মম ধিয়মিয়ং ধুত্ৰয়ন্তী ধুনোতি ॥ ২৯ ॥

মধুমঙ্গলঃ । এদং অগ্গতো নিউজ্জসালিঅং সলাহেহি ॥

কৃষ্ণঃ । ( পরিক্রম্য সোদৃগীবং পশ্যন্ সাস্চর্য্যং ) কথমারণ্য-  
বেশধারিণীহারিণীযং মদঙ্গ-প্রতিমা ॥

শূন্যেতি । নেদীযন্তা অতিনিকটবর্ত্তিতা যমুনারাঃ সূক্ষ্মতবর্গৈঃ । "অঙ্গজ্বালা-  
পরিচয়েন মিলন্যম্মুরো ধর্ম্মো যন্তাঃ সা । মৰ্ম্মদুঃখস্ত ব্যাখ্যা ব্যাক্তীভাবস্তত্ত্বপঞ্জী  
সূচিকা । ধুত্ৰাং কুর্কন্তী ধুনোতি কম্পয়তি ॥ ২৯ ॥

মধুমঙ্গল ইতি । এতাং অগ্রতো নিকুঞ্জশালিকাং প্রাশয় ॥

আহা ! এই শয্যার মধ্যভাগে ঘন ঘন কমল-বিরহিত  
শূন্যক্ৰোড়রূপে রচিত হইয়াছে, সমীপবর্ত্তিনী যমুনার সূক্ষ্ম  
সূক্ষ্ম তরঙ্গদ্বারা আর্দ্রীভূত হইয়া রহিয়াছে, অন্তএব এই  
শয্যা অঙ্গজ্বালার পরিচয়বিষয়ে মন্মুর হইয়া মৰ্ম্মদুঃখ প্রকাশে  
সূচিকা-স্বরূপ হইয়াছে, যাহা হউক, এই শয্যা আমার বুদ্ধি  
মালিন্যপূর্ব্বক কম্পিত করিতে লাগিল ! ॥ ২৯ ॥

মধুমঙ্গল । অগ্রবর্ত্তি এই নিকুঞ্জগৃহকে প্রশংসা কর ॥

শ্রীকৃষ্ণ । ( প্রত্যাবর্ত্তনপূর্ব্বক গ্রীবা উত্তোলন করত অব-  
লোকন করিয়া আশ্চর্য্যের সহিত ) এ কি ! বন্যবেশ-  
ধারিণী হৃদয়হারিণী যে আমার অঙ্গের প্রতিমা ! ॥

( ইতি সন্নিধায় । )

মুনমেতয়া শিল্পাচার্য্য-কলাকৌশলবিবর্তেন ভবিতব্যং ॥  
মধুমঙ্গলঃ । ( সকৌতুকং ) হী হী ! এসো জ্জেক্স অগ্নগো  
পিঅবঅস্মো মএ চিরাদো লদ্ধো, ভুমং ক্থু রাইন্দো,  
ণ মে বন্ধগবডুঅস্ম অহিরুবো ॥

( ইতি নিরীক্ষ্য । )

পিঅবঅস্ম ! পেক্থ, কএবি অনুরাইগীএ সেবা-  
কিদথি ॥

কৃষ্ণ ইতি । প্রতিময়া বিশ্বকর্মাণঃ কলাকৌশলস্ত বিবর্তেন বিবর্তরূপয়া  
ভবিতব্যং ॥

মধুমঙ্গল ইতি । আশ্চর্য্য ! এষ এবাঅনঃ প্রিয়বয়স্তুঃ ময়া চিরান্নকঃ । স্বং  
খন্মু রাজেন্দ্রো, ন মে ব্রাহ্মণবটুকস্তাভিরূপো যোগ্য ইত্যর্থঃ ॥

প্রিয়বয়স্তু ! পশু, কয়্যাপি অনুরাগিষ্ঠা সেবা-কৃতান্তি ॥

( এই বলিয়া নিকটে গমনপূর্ব্বক । )

নিশ্চয় বোধ হইল, এই প্রতিমা বিশ্বকর্ম্মার শিল্পকৌশলের  
পরিপাকে প্রস্তুত হইয়াছে ॥

মধুমঙ্গল । ( কৌতুকের সহিত ) কি আশ্চর্য্য ! আমি বহু-  
কালের পর আপনার প্রিয়বয়স্তুকে প্রাপ্ত হইলাম ।  
তুমি রাজেন্দ্র, মাদৃশ ব্রাহ্মণবালকের অনুরূপ নহ ॥

( এই বলিয়া দৃষ্টিপাতপূর্ব্বক । )

কৃষ্ণঃ । সখে ! সাধু লক্ষিতং,  
 অসৌ ব্যস্তন্যা সা বিশদয়তি মালা বিবশতাং  
 বিভক্তেয়ং চৰ্চা নয়ন-জল-বৃষ্টিং কথয়তি ।  
 ক্রোৎকম্পং তস্যা বদতি তিলকং কুঞ্চিতমিদং  
 কৃশাস্যা প্রেমাং বরিবসিতমেব প্রথয়তি ॥ ৩০ ॥  
 ( নেপথ্যে ইদো ইদো পিঅসহি ! ) ॥

কৃষ্ণ ইতি । অণুব্যস্তো ত্রাসো যন্তাঃ সা । ইয়ং বিভক্তা অশ্রুদ্যাক্ষিতা চৰ্চা,  
 বরিবসিতঃ সেবনং বরিবস্তাতু সূক্ষ্মা পরিচর্যাগ্ন্যুপাসনমিত্যমরঃ ॥ ৩০ ॥  
 ( নেপথ্যে বকুলাহ, ইত ইতঃ প্রিয়সখি ! ) ॥

প্রিয়বয়স্ ! অবলোকন কর, কোন অনুরাগিনী এই  
 প্রতিমার সেবা করিয়াছে ॥

শ্রীকৃষ্ণ । সখে ! ভাল লক্ষ্য করিয়াছ,

এই মালা গাছটী প্রতিমাতে ব্যস্ত সমস্ত হইয়া অর্পণ  
 করায় ক্ষীণাঙ্গীর বিবশতা বিস্তার করিতেছে, এই চন্দন-চৰ্চা  
 প্রতিমার অঙ্গে বিভক্ত হইয়া তাঁহার নয়নের জল বৃষ্টি বলিয়া  
 দিতেছে এবং এই প্রতিমার তিলক বক্রভাবে বিন্যস্ত হইয়া  
 তাঁহার হস্তকম্প প্রকাশ করিতেছে, যাহা হউক, এইরূপ  
 সেবাই তাঁহার প্রেমোদয় বিস্তার করিতে লাগিল ॥ ৩০ ॥

( বেশগৃহে বকুলা কহিলেন, প্রিয়সখি ! এই দিকে এই  
 দিকে ) ॥

কৃষ্ণঃ । সখে ! নুনং প্রত্যাসীদন্তি মূর্তেরূপাসিকান্তরূপাঃ,  
তদেষা মদর্শা কুঞ্জান্তরে নিবেশ্যতাং, ময়াহস্তাঃ স্তম্ভ-  
বেশমাধুরীমুরীকৃত্য বিম্বোষ্ঠীনাং ভাবনিষ্ঠাং নিষ্ঠঙ্কয়ি-  
ষ্যত। বেদীয়মধিষ্ঠেয়া ॥

( ইত্যাভৌ তথা কুরুতঃ ) ॥

( ততঃ প্রবিশতি সখিত্যামনুগম্যমানা রাধা । )

কৃষ্ণ ইতি । প্রত্যাসীদন্তি পবাবর্তন্তে ॥

( ইত্যাভাবিতি । মধুমঙ্গলদ্বাং গৃহীত্ব কুঞ্জান্তরে স্থিতবান্ । শ্রীকৃষ্ণতবেশ-  
মাধুরীঃ স্বীকৃত্য বেদীয়াং স্থিতবানিত্যর্থঃ ) ॥

শ্রীকৃষ্ণঃ । সখে ! নিশ্চয় বোধ হইতেছে, প্রতিমা-সেবিকা  
তরুণী-সকল নিকটে আসিতেছে, অতএব আমার এই  
প্রতিমাকে লইয়া কুঞ্জান্তরে স্থাপন কর, আমি ইহার  
বেশমাধুর্য্য অবলম্বনপূর্ব্বক বেদীকায় অধিষ্ঠান করিয়া  
বিম্বোষ্ঠীদিগের ভাব নিষ্ঠার পরাকাষ্ঠা অবলোন করি ॥

( এই বলিয়া দুই জনে তাহাই করিলেন অর্থাৎ মধুমঙ্গল  
প্রতিমা লইয়া স্থানান্তরে রাখিলেন এবং শ্রীকৃষ্ণও প্রতিমার  
মাধুরী অঙ্গীকার পূর্ব্বক বেদীকার উপর অধিষ্ঠিত হইয়া  
রহিলেন ) ॥

( তনস্তর সখীদ্বয়ের সহিত অনুগম্যমানা শ্রীরাধার  
প্রবেশ । )

রাধা । ( পুরোহবলোক্য সরোমাঞ্চং ) অস্মহে ! পড়িমাএ  
মাধুরীভরসাহুদা, জং সচ্চং চেঅ মাহব-দংসণ-চমকারং  
উপ্পাদেদি ॥

বকুলা । ( জনাস্তিকং ) গঅবুন্দে ! পেক্থ পড়িমাএ সূন্দেরং ॥

নববুন্দা । ( সন্মিতং ) মুঞ্চে ! নূনং সত্যভামা-প্রেমোন্মাদ-  
স্ব্যাপি সঞ্চক্রাম, যা হরিমেব প্রতিমাং প্রত্যেষি ॥

কৃষ্ণঃ । ( সবিস্ময়ানন্দং ) হন্তু ! কেয়ং চিত্তাকষিণী কল্প-  
লতিকা ॥

রাধেতি । আশ্চর্য্য । প্রতিমায়্য মাধুরীভরসাহুতা, যং সত্যমেব মাধব-  
দর্শন-চমৎকারমুৎপাদয়তি ॥

বকুলেতি । নববুন্দে ! পশু প্রতিমায়াঃ সৌন্দর্য্যং ॥

নববুন্দেতি । সঞ্চাক্রাম সংক্রান্তবানাবিষ্ট ইতর্থে, যা ত্বং বকুলা ॥

শ্রীরাধা । ( অগ্রে অবলোকন করিয়া রোমাঞ্চের সহিত )

আহা ! প্রতিমার মাধুর্য্যভরের কি সৌন্দর্য্যতা, যে হেতু  
সত্যই মাধব-দর্শনের চমৎকার উৎপাদন করিতেছে ! ॥

বকুলা । ( হস্তাবরণ দিয়া ) নববুন্দে ! প্রতিমার সৌন্দর্য্য  
সন্দর্শন কর ॥

নববুন্দা । ( হাস্তের সহিত ) মুঞ্চে ! নিশ্চয় সত্যভামার  
প্রেমোন্মাদ তোমাতেও সংক্রমিত হইয়াছে, যে হেতু  
তুমি হরিকে প্রতিমা বলিয়া মানিতেছ ॥

শ্রীকৃষ্ণ । ( বিস্ময় ও আনন্দের সহিত ) কি আশ্চর্য্য ! এই

( ইতি সৌংস্ক্যং । )

হৃদয়াস্তর-স্বু রদমন্দ-বেদনা-

ভর-বাবদুক-বদনাসুজছাতিঃ ।

নয়নাস্ত-তাণ্ডবিত-নীল-কুস্তলা

সুদতী মদক্ষ-পদবীং প্রপদ্যতে ॥ ৩১ ॥

( পুনর্নিভাল্য সচমংকারং । )

হস্ত হস্ত ! কথং সৈবেয়ং মে প্রাণবল্লভা রাধা ॥

( ইত্যশ্রুধারামাবারয়ন্ সবিগর্ষং । )

কৃষ্ণ ইতি । হৃদয়াস্তবে স্বুবন্ অমনো বো বেদমাত্তনন্তঃ ব্যক্তি বদনাসুজ-  
ছাতির্ঘাতাঃ সা । সুদতী শোভনা দস্তা যস্তাঃ সা ॥ ৩১ ॥

কল্পলতিকা কে ? ইনি যে আমার চিত্তবৃত্তি আকর্ষণ  
করিতে লাগিলেন ! ॥

( এই বলিয়া সৌংস্ক্যের সহিত । )

আহা ! যাঁহার বদন-পদের কান্তি অন্তঃকরণস্থ গুরুতর  
বেদনাতিশয় প্রকাশ করিতেছে এবং যাঁহার নীলবর্ণ কুস্তল  
নয়নদ্বয়ের প্রাস্তভাগে নৃত্য করিতেছে, সেই-শোভন-দশনা  
আজ আমার নয়ন-পথে সমুপস্থিত হইলেন ॥ ৩১ ॥

( পুনর্বার নিরীক্ষণ করিয়া চমৎকারের সহিত । )

হায় হায় ! ইনি কি আমার সেই প্রাণবল্লভা রাধা ! ॥

( এই বলিয়া অশ্রুধারা সম্বরণপূর্বক দুঃখসহকারে  
বিবেচনা করিয়া । )

অকল্লি সুরশিল্পিনা পরিকলয্য মায়াময়ী

সুখায় মম রাধিকা ধ্রুবমমন্দ বৃন্দাবনে ।

ভবেদিহ কুশস্বলী-নগব-নীতিভির্দুর্গমে

মমাস্তরবরোধনে ক নু তদীয়-সম্ভাবনা ॥ ৩২ ॥

রাধা । ( কৃষ্ণমুখেন্দুগবলোক্য ) হস্ত হস্ত ! গিত্তরুষ্কণ্ঠিদাএ  
মম মুকুতগং, জং গোইন্দস্ পড়িমং জেজব গোইন্দং  
মগ্ধেমি ॥

( ইতি সাক্ষধারমঞ্জলিং বধ্বা । )

অকল্লি ইতি । সুরশিল্পিনা বিশ্বকর্মা । পরিকলয্য বিচার্য । মায়াময়ী  
মায়াকৃতা, তং প্রকৃতবচনে ময়ট্ । মায়াতু দ্ব্যর্ঘটঘটনাকারিণী শক্তিঃ । সম্ভা-  
বনা স্থিতিঃ ॥ ৩২ ॥

রাধেতি । হস্ত হস্ত ! নির্ভরোৎকণ্ঠিতারা মম মুকুতং, যং গোবিন্দস্ত  
প্রতিমামেব গোবিন্দং মগ্ধে ॥

নিশ্চয় বোধ হইতেছে, বিশ্বকর্মা বিচার পূর্বক এই  
মনোজ্ঞ বৃন্দাবনে আমার সুখার্থই মায়াময়ী শ্রীরাধা নির্মাণ  
করিয়াছেন, নতুবা দুর্গবেষ্টিত দ্বারকাস্থ আমার অন্তঃপুর  
মধ্যে শ্রীরাধার অবস্থিতি সম্ভাবনা কোথায় ! ॥ ৩২ ॥

শ্রীরাধা । ( শ্রীকৃষ্ণের মুখচন্দ্র সন্দর্শন করিয়া ) হা কষ্ট  
হা কষ্ট ! উৎকণ্ঠাতিশয়-বশতঃ আমার কি মুকুতা,  
যে হেতু গোবিন্দের প্রতিমাকেই গোবিন্দ বলিয়া মানি-  
লাম ! ॥

( এই বলিয়া অশ্রুধারার সহিত অঞ্জলিবন্ধনপূর্বক । )

অই পড়িবিষ ! অবি কিং তুচ্ছ বিষম্ অমুরূহ  
লোঅগস্ কল্যাণং ॥

কৃষ্ণঃ । ( সোল্লাসং ) অয়ি মায়াযন্ত্রময়ি রাধিকে ! সত্য-  
মিদানীমেব কৃষ্ণঃ ক্ষেমী, যদিয়ং সৰ্বমুদ্রয়া তাং লোক-  
ভরামনু কুৰ্ব্বতীত্মমশ্রু ক্ষেমং পৃচ্ছসি ॥

রাধা । ( সচমৎকারং ) সাহু গাবুন্দে ! সাহু সাহু, জাএ  
শিল্পকলা-কুশলাএ গিন্মিদা পড়িমাবি এদং কিম্পি মত্বরং  
বাহরেদি ॥

অয়ি প্রতিবিম্ব ! অপি কিং তব বিষম কৃষ্ণস্তেত্যর্থঃ কল্যাণং ॥

কৃষ্ণ ইতি । সৰ্বমুদ্রয়া সৰ্বভঙ্গ্যা বা কাপি লাবণ্যাদিরূপয়েত্যর্থঃ, তাং  
উৰ্দ্ধলোকগতাং রাধাং ॥

রাধেতি । সাধু নববুন্দে ! সাধু সাধু, যয়া শিল্পকলা-কুশলয়া নিৰ্ম্মিতা  
প্রতিমাপি এতং কিমপি মধুবং ব্যাহরতি কথয়তি ॥

অয়ি প্রতিবিম্ব ! তোমার স্বীয়-বিম্ব সেই পদ্মলোচনের  
কুশল ত ? ॥

শ্রীকৃষ্ণ । ( উল্লাসের সহিত ) অয়ি মায়াযন্ত্রময়ি রাধিকে !  
সত্যই এক্ষণে কৃষ্ণ কল্যাণযুক্ত আছেন, যে হেতু, তুমি  
সৰ্ব প্রকারে উৰ্দ্ধলোকগামিনী শ্রীরাধার অনুকরণ করিয়া  
ইহার কল্যাণ জিজ্ঞাসা করিতেছ ॥

শ্রীরাধা । ( চমকুতের সহিত ) ভাল নববুন্দে ! ভাল ভাল,  
তোমার ন্যায় যে শিল্পবিদ্যা-কুশলা-কৰ্ত্তৃক নিৰ্ম্মিতা প্রতি-  
মাও এই অনিৰ্ব্বচনীয় মধুর বাক্য বলিতেছে ! ॥



কৃষ্ণঃ । অহো ! গন্ধৰ্বপুরাণুকারণোহপি মায়া গন্ধৰ্বনাট্যস্ত  
কাপি চির-চমৎকারিতা, যদত্র মমাপ্যবাধিতেব রাধা  
প্রতিভাসতে ॥

রাধা । ( সানন্দাদ্রুতং সংস্কৃতেন । )

বরো ধিম্বন্ ত্রাণং পরিমিলতি সৌহয়ং পরিমলো

ঘনশ্যামা মেয়ং দ্যুতিবিততিরাকর্ষতি দূশো ।

স্বরঃ সৌহয়ং ধীরস্তরলয়তি কর্ণো মম বলা-

দহো ! গোবিন্দস্য প্রকৃতিমুপলভ্য প্রতিকৃতিঃ ॥ ৩৩ ॥

কৃষ্ণ ইতি । গন্ধৰ্বা অত্র শৈলুপাস্তেয়াঃ পদময়কণ্ডঃ শীলমন্ত বিশ্বকৰ্ম্মণো-  
হপি মায়ায়া প্রতারণশক্ত্যা যদগন্ধৰ্বনাট্যং লোকত্রামকচরিতং তস্ত কাপি চমৎ-  
কারকারিতা, যদগন্ধৰ্বনাট্যং যদাপ্যবাধিতেব বাধা প্রতিভাসতে স্মরতি,  
অবাধিতেব অর্থাৎ সা ইব । প্রকৃতিং স্বভাবং ॥ ৩৩ ॥

শ্রীকৃষ্ণঃ । অহো ! বিশ্বকৰ্ম্মার মায়াদ্বারা প্রতারণ সমর্থ গন্ধৰ্ব-  
নাট্যের কি চমৎকারিতা ! যাহার দ্বারা আমার সেই  
শ্রীরাধার স্মার এই শ্রীরাধা স্মৃতি পাইতেছেন ॥

শ্রীরাধা । ( আনন্দ ও আশ্চর্য্যের সহিত সংস্কৃতভাষায় । )

অহো ! গোবিন্দের উৎকৃষ্ট সৌরভ যেমন নাসা উন্মত্ত  
করিয়া মিলিত হইত, ইহাঁরও সেইরূপ সৌরভ দেখিতেছি,  
তাঁহার ঘনশ্যাম কান্তি যেমন নেত্র আকর্ষণ করিত, ইহাঁরও  
ঘনশ্যাম কান্তি তদনুরূপ নেত্র আকর্ষণ করিতেছে এবং  
তাঁহার যেমন মৃদুস্বর কর্ণদ্বয়কে চঞ্চল করিত, ইহাঁর স্বরও

( ইতি কাকুং কুর্ষতী । )

অই কহুপড়িমে ! এমা চাডু-কোডিহিং ভিক্খেদি  
রাহী, একং চেঅ জঙ্গমী-ভবিঅ চিরং সুহাবেহি সম্ভাব-  
জজ্জরং দীণাএ লোঅণং ॥

কৃষ্ণঃ । হন্ত ! বৃন্দারকবর্দ্ধকে ! দিষ্ট্যা সম্বন্ধিতোহস্মি ॥

( ইতি বাষ্পধারাং বিতনোতি ) \* ॥

নববৃন্দা । সখি ! চেলাকলেনাপসার্য্যতাং প্রিয়মুখাস্তোজা-  
দ্বাষ্পান্মুখা৷ ॥

রাধেতি । অস্মি কৃষ্ণপ্রতিমে । এমা চাটু-কোটিভিভিগ্যতে রাধা, এবমেব  
জঙ্গমী-ভূয় চিবং সুখাপয় সম্ভাপজজ্জবং দীনায়া লোচনং ॥

কৃষ্ণ ইতি । বিশ্বকর্মাণং মনসি প্রত্যক্ষীকৃত্যাহ, বৃন্দারকবর্দ্ধকে ! হে  
বিশ্বকর্মন্ ! তক্ষাহু বর্দ্ধকিত্বষ্টা রথকাবচ্চ কাষ্ঠ-তট ইত্যমরঃ ॥

সেইরূপ কর্ণরসায়ন করিতেছে, যাহা হউক, এই প্রতিমূর্তি  
কিরূপে গোবিন্দের স্বভাব প্রাপ্ত হইল ! ॥ ৩৩ ॥

( এই বলিয়া খেদোক্তি বিস্তার করিয়া । )

অস্মি কৃষ্ণপ্রতিমে ! এই রাধা কোটি কোটি চাটুসহ-  
কারে ভিক্ষা করিতেছে যে, তুমি সচেতনভাবে অবলম্বন করিয়া  
এই দুঃখিনীর সম্ভাপ-জজ্জরিত লোচনদ্বয়কে আনন্দিত কর ॥  
শ্রীকৃষ্ণ । কি আশ্চর্য্য ! দেবশিল্পিন্ ! সৌভাগ্যক্রমে সম্বন্ধিত  
হইলাম ! ॥

( এই বলিয়া বাষ্পধারা বিস্তার করিতে লাগিলেন ) ॥

রাধা । ( সাপত্রপং তথা করোতি ) ॥

নববৃন্দা । ( স্বগতং ) কথমসৌ মাধবো রাধিকান্ধস্পর্শ-  
সৌখ্যেন স্তিমিতাকো ভবন্ পৃষ্ঠাশ্রিত-কদম্বস্তম্ভমাল-  
স্বতে ॥

রাধা । হক্কী হক্কী ! সাহাবিঅং ধম্মং গদা পড়িমা ॥

( ইতি মূচ্ছতি ) ॥

( নেপথ্যে সঙ্কুলধ্বনিঃ ) ॥

রাধেতি । ( তথা করোতি, প্রিয়-বান্ধাশুধারামপসারয়তি ) ॥

নববৃন্দেতি । স্তিমিতাকঃ । স্তম্ভং জড়ীভাবঃ ॥

রাধেতি । হা ধিক্ হা ধিক্ ! স্বাভাবিকং ধম্মং গতা প্রতিমা ॥

( নেপথ্যে ময়ূরাণাং মিশ্রিতো ধ্বনিঃ ) ॥

নববৃন্দা । সখি ! বস্ত্রাঞ্চলদ্বারা প্রিয়তমের মুখপদ্ম হইতে  
বান্ধ-জলধারা অপসারণ কর ॥

শ্রীরাধা । ( লজ্জাসহকারে কান্তের মুখপদ্ম প্রোঞ্জন করি-  
লেন ) ॥

নববৃন্দা । ( মনে মনে ) শ্রীকৃষ্ণ শ্রীরাধার অঙ্গস্পর্শ-সুখে  
সজল-নয়ন হইয়া পৃষ্ঠাশ্রিত কদম্ববৃক্ষ অবলম্বন করিতে-  
ছেন কেন ! ॥

শ্রীরাধা । হা ধিক্ হা ধিক্ ! প্রতিমা যে স্বাভাবিক ধর্ম  
প্রাপ্ত হইল ! ॥

( এই বলিয়া মূচ্ছিত হইয়া পড়িলেন ) ॥

( বেশগৃহে ময়ূর সকলের সঙ্কুলধ্বনি ) ॥

বকুল। ( সাবেগং ) গজবৃন্দে ! কথং এসৌ সশঙ্কং বিকো-  
সস্তাণং কলাবিগং কলাবো বিদ্রবদি ॥

নববৃন্দা। নুনং বিদর্ভমন্দিনী বৃন্দাবনং প্রপেদে, তদীয়-পারি-  
বারাণাং মঞ্জীরশিঞ্জিতেন শঙ্কিত-মরালকুলোৎকর্ষাঃ কলা-  
পিনঃ পলায়ন্তে, তদিতস্তূর্ণং ত্বয়া সত্যাপসার্যতাং ॥

বকুল। সাহ মন্তেসি ॥

( ইতি মুচ্ছিতামেব রাধামক্ষীকৃত্য নিজ্রাস্তা ) ॥

বকুলেতি । নববৃন্দে ! কথমেব সশঙ্কং বিকোশতাং কলাপিনাং ময়ূরাণাং  
কলাপঃ সমূহঃ বিদ্রবতি ॥

নববৃন্দেতি । সশঙ্কিতো মরালকুলোৎকর্ষো যৈঃ, অপসার্যতাং স্থানান্তরং  
নীরতাং ॥

বকুলেতি । সাধু মন্তয়সি ॥

বকুল। ( বেগের সহিত ধাবমানা হইয়া ) নববৃন্দে ! এই  
ময়ূর সকল সশঙ্কে শব্দ করিতে করিতে পলায়ন করি-  
তেছে কেন ? ॥

নববৃন্দা। নিশ্চয় বোধ হইল, বিদর্ভমন্দিনী বৃন্দাবনে প্রবেশ  
করিয়া থাকিবেন, এ কারণ তাঁহার পরিবারবর্গের নুপুর-  
ধ্বনিতে হংসকুলের উৎকর্ষ-বিবেচনায় ময়ূরগণ ভয়ে  
পলায়ন করিতেছে, অতএব তুমি এ স্থান হইতে শীঘ্র  
সত্যভামাকে লইয়া যাও ॥

বকুল। ভাল মন্ত্রণা করিয়াছ ॥

( এই বলিয়া মুচ্ছিতা শ্রীরাধাকে লইয়া প্রস্থান ) ॥

মধুমঙ্গলঃ । ( নিকুঞ্জান্মিস্রত্য ) অচ্চরীয়ং অচ্চরীয়ং ! ভো

পিঅবঅস্ ! সচ্চং চেঅ পড়িমারুবোসি ॥

কৃষ্ণঃ । ( পুরো দৃষ্টিং ক্ষিপন্ ) হস্ত হস্ত ! কথং লীনা বভূব  
সদ্যস্ত্রাষ্ট্রী শিল্পমায়া ॥

( ইতি চমৎকারমভিনীয় । )

নবরুন্দে ! ভূয়োহপি কিমিমাং প্রস্তোতুং শক্যতে  
জগদ্বিস্মাপিনী কাপি মায়া ॥

নবরুন্দা । অথ কিং ॥

মধুমঙ্গল ইতি । আশ্চর্য্যং আশ্চর্য্যং । ভো প্রিয়বয়স্ । সত্যমেব প্রতিমা-  
রূপোহসি ॥

কৃষ্ণ ইতি । ভাষ্ট্রী হষ্টুর্বিশ্বকর্মা ইয়ং শিল্পমায়া শিল্পেন চাতুর্য্যেণ মায়া-  
ময়হানামায়া রাধেত্যর্থঃ ॥

নবরুন্দে ! প্রস্তোতুং সাধ্যংকর্তুং ॥

মধুমঙ্গল । ( নিকুঞ্জ হইতে বহির্গত হইয়া ) আশ্চর্য্য আশ্চর্য্য !

হে প্রিয়বয়স্ । সত্যই যে তুমি প্রতিমাস্বরূপ হইলা ! ॥

শ্রীকৃষ্ণ । ( অগ্রে দৃষ্টি নিষ্ক্ষেপপূর্ব্বক ) হা কষ্ট হা কষ্ট !

বিশ্বকর্ম্মার শিল্পমায়া লুপ্তায়িত হইল কেন । ॥

( এই বলিয়া বিস্ময় প্রকাশপূর্ব্বক । )

নবরুন্দে ! পুনর্বার কি এই অনির্বাচনীয় জগদ্বিস্মাপিনী  
মায়া উপস্থিত করিতে সমর্থ হইবা ? ॥

নবরুন্দা । হাঁ, পারি বইকি ॥

কৃষ্ণঃ । ( সোংকণ্ঠং ) সখি । তূর্ণমুপনীয়তাং ॥

নববৃন্দা । দেব ! যতোহহং বিদ্রবন্তী চক্রবাকীব বিভেমি,  
সেয়ং সন্নিবৃষ্টা দেবী চন্দ্রিকা ॥  
( ইতি নিজ্জান্ধা ) ॥

( ততঃ প্রবিশতি সহ পরিজনা চন্দ্রাবলী । )

চন্দ্রাবলী । হলা মাহবি ! বাহিণীঐ সোআংলো অজ্জবি মে  
ণ গিব্বাদি ॥

মাধবী । ভট্টিদারিএ । পইদি-সিনিদ্ধাসি, কথং গিব্বাছু ॥

নববৃন্দেতি । যতোহহং বিদ্রবন্তী সেয়ং দেবী চন্দ্রিকতাধরঃ ॥

চন্দ্রাবলীতি । সখি মাধবি । ভগিনী রাধায়াঃ শোকানলোহদ্যাপি মে ন  
নির্বাতি ॥

মাধবীতি । ভট্টিদারিকে ! প্রকৃতি স্নিকাসি কথং নির্বাহু ॥

শ্রীকৃষ্ণঃ । ( উংকণ্ঠায় সহিত ) সখি ! শীঘ্র লইয়া আইস ॥

নববৃন্দা । দেব ! বাহা হইতে আমি পলায়মানা চক্রবাকীর  
ন্যায় ভীতা হইতেছি, ঐ দেখুন সেই দেবী চন্দ্রাবলী  
নিকটে আসিয়া উপস্থিত হইলেন ॥

( এই বলিয়া প্রস্থান ) ॥

( অনন্তর পরিবাস সহ চন্দ্রাবলীর প্রবেশ । )

চন্দ্রাবলী । সখি মাধসি ! অদ্যাপিও আমার ভগিনী শ্রীরাধার  
শোকানল নির্বাণ হইতেছে না ॥

মাধবী । রাজকন্ঠে ! তুমি স্নিক-স্বভাবা, কিরূপে নির্বাণ  
করিবা ? ॥

চন্দ্রাবলী । সখি ! অজ্ঞ অজ্ঞ উত্তেণ হা রাহি হা রাহিতি  
সকলং চেঅ রত্তিং সিবিণাইদং ॥

মাধবী । গুণং সিবিণদংগণবিক্খোহিদং অত্তাণঅং বিণোদেছুং  
এসো বুদ্ধাঅণং পইট্টো ॥

চন্দ্রাবলী । সচ্চং ভণাসি ॥

মাধবী । পেক্খ, ভট্টিদারিএ ! অগ্গদো গিউজ্জভট্টা ॥

চন্দ্রাবলী । ( সাচি সমীক্ষ্য ) হলা ! জং বুদ্ধাবণেবি এসো

চন্দ্রাবলীতি । সখি ! অদ্য আৰ্য্যপুত্রা হা বাধা হা বাধা ইতি সৰ্ব্বামেব  
রাত্রিঃ স্বপ্নায়িতং ॥

মাধবীতি । নুনং স্বপ্নদর্শনবিশ্লেষোত্তমায়ানং বিনোদয়িতুং এষ বুদ্ধাবনং  
প্রবিষ্টঃ ॥

চন্দ্রাবলীতি । সত্যং ভণসি ॥

মাধবীতি । পশু, ভট্টদারিকে ! অগ্রতো নিকুঞ্জভর্তা ॥

চন্দ্রাবলী । সখি ! অদ্য আৰ্য্যপুত্রা হা রাধা হা রাধা বলিয়া  
সমস্ত রাত্রি স্বপ্ন দেখিয়াছেন ॥

মাধবী । নিশ্চয় বোধ হইতেছে, স্বপ্নবিক্ষুব্ধ আপনার  
আত্মাকে আনন্দিত করিবার নিমিত্ত বুদ্ধাবনে প্রবেশ  
করিতেছেন ॥

চন্দ্রাবলী । সত্য বলিতেছি ॥

মাধবী । রাজকন্ঠে ! ঐ দেখ, অগ্রে নিকুঞ্জভর্তা বিদ্যমান ॥

চন্দ্রাবলী । ( বক্রভাবে নিরীক্ষণ করিয়া ) সখি ! বুদ্ধাবনে

উৎফুল্লাআরো বিলোপ্তিঅদি, তা তকেমি অউরুবং  
কিম্পি রসস্তরং লক্কো ॥

মাধবী । ( নিভালা ) ভট্টিদারিএ ! ফুড়ং সঙ্গদা সা হারিগী  
সচ্চভামা ॥

চন্দ্রাবলী । সহি ! সচ্চং সচ্চং, জং ইমস্ম অঙ্গো মো জ্জেক্ব  
মএ পেসিদো দিব্ব পরিচ্ছও, তঁা গহুঅ তত্ত্বং জানিস্মং ॥

চন্দ্রাবলীতি । সখি ! বৃন্দাবনেইপি এষ উৎফুল্লাকারো বিলোকাতে, তৎ  
তর্কয়ামি অপূর্বং কিমপি বসাস্তরং লক্কঃ ॥

মাধবীতি । ভট্টিদারিকে ! স্মৃটং সঙ্গতা সেতি পদদ্বয়ং । সঙ্গতা সা লক্ক  
সেতি পদৈক্যং বা । রাজজেন্দ্রেণ সঙ্গতেত্যর্থঃ । হাবিগী হাবযুক্তা মনোহারিণী বা ।  
অসাধারণীতি বাস্তবার্থঃ ॥

চন্দ্রাবলীতি । সখি । সত্যং সত্যং, যদন্ত অঙ্গো স এব যয়া প্রেষিতো  
দিব্য পরিচ্ছদ, তদাঙ্ক তত্ত্বং জ্ঞাস্তামি ॥

যখন শ্রীকৃষ্ণকে বিব্রস্ত ও উৎফুল্লাকার অবলোকন করি-  
তেছি, তখন বোধ হয় ইনি কোন অপূর্ব রসাস্তর প্রাপ্ত  
হইয়া থাকিবেন ॥

মাধবী । রাজকন্তো ! নিশ্চয় দেই অসাধারণী সত্যভামা  
রাজজেন্দ্রের সহিত সঙ্গতা হইয়াছেন ॥

চন্দ্রাবলী । সখি ! সত্য সত্য, কেননা আমি যে দিব্য  
পরিচ্ছদ প্রেরণ করিয়াছিলাম, তাহাই ইহার অঙ্গে  
দেখিতেছি, অতএব নিকটে গিয়া বৃত্তাস্ত অবগত হই ॥



( ইতু্যপস্থত্য । )

জঅদু জঅদু অজ্জউত্তো ! ॥

কৃষ্ণঃ । ( সাবহিৎ ) প্রিয়ে ! দিষ্ট্যাদ্য সময়ে বৃন্দাবনমুপ-  
লক্সাসি ॥

চন্দ্রাবলী । ( কৃষ্ণং পশ্যন্তী মাশ্চর্য্যমপবারণ্য সংস্কৃতেন । )

স্মুরতি মধুরিমোক্ষিঃ স্ফারমারণ্যবেশং

কমপি জগদপূৰ্ব্বং বিভ্রতো মাধবস্ম ।

কলয়তি সখি ! তৃপ্তিং নেদমৌৰ্ঘ্যা-ভুজঙ্গী-

কবলিতমপি যত্র প্রেক্ষ্যমাণে মনো মে ॥ ৩৪ ॥

জয়তু জয়তু আৰ্য্যপুত্রঃ । ॥

চন্দ্রাবলীতি । স্মুবতীতি । যত্র মধুরিমোক্ষৌ প্রেক্ষ্যমাণে সতি মে মন  
ঈৰ্ষা ভুজঙ্গী-কবলিতমপি তৃপ্তিং ন কলয়তি ন প্রাপ্নোতীত্যর্থঃ ॥ ৩৪ ॥

( এই বলিয়া গমনপূৰ্ব্বক । )

আৰ্য্যপুত্র ! জয়যুক্ত হউন জয়যুক্ত হউন ॥

শ্রীকৃষ্ণ । ( ভাব গোপনসহকারে ) প্রিয়ে ! বড় সৌভাগ্যের  
বিষয়, আজ উপযুক্ত সময়ে বৃন্দাবন আসিয়া উপস্থিত  
হইলা ? ॥

চন্দ্রাবলী । ( শ্রীকৃষ্ণকে সন্দর্শনপূৰ্ব্বক আশ্চর্য্যের সহিত কর্ণে  
সংলগ্ন হইয়া সংস্কৃতভাষায় । )

সখি ! জগৎ মধ্যে কোন অপূৰ্ব্ব বিস্তীর্ণ আরণ্যবেশধারী  
মাধবের মাধুর্য্যতরঙ্গ বিরাজ করিতেছে, কিন্তু ঐ মাধুর্য্যতরঙ্গ

( ইতি স্মিতং কৃৎস্না । )

দেব ! গবীগপগইগী-সঙ্গমমহাসবেণ দিট্ঠিআ পপ্ফুরসি ॥

কৃষ্ণঃ । ( বিহস্ত ) প্রিয়ে ! প্রাচীনপ্রণয়িণীতি ভণ্যতাং ॥

চন্দ্রাবলী । ( সশঙ্কঃ ) কা কখু পাইগপগইগী ॥

কৃষ্ণঃ । প্রিয়ে ! মাকুরু শঙ্কাং, বৃন্দাটবী-লতালিরেব নাপরা ॥

মাধবী । সচ্চঃ ভাদি ভট্টা ! জং বৃন্দাবণকম্বলদাএ উবগীদা

এসা মালা ॥

দেব ! নবীনপ্রণয়িণীসঙ্গমমহোৎসবেন দিট্ঠা প্রফুরসি ॥

কৃষ্ণ ইতি । চন্দ্রাবল্যাং ত্রীমত্যাভায়াং বিভাব্য নবীনপ্রণয়িণীভূক্তং  
ত্রীকৃষ্ণেন তু বৃন্দাটবী-লতালিঃ বিভাব্য প্রাচীনপ্রণয়িণীতি ভণ্যতাং ॥

চন্দ্রাবলীতি । কা খলু প্রাচীনপ্রণয়িণী ॥

নয়নের প্রত্যক্ষ হইলেও ঈর্ষা-ভুজঙ্গী-কবলিত আমার যে মন,  
কোনক্রমে পরিতৃপ্তি প্রাপ্ত হইতেছে না ! ॥ ৩৪ ॥

( এই বলিয়া হান্তপূর্বক । )

দেব । বড় সৌভাগ্যের বিষয়, আপনি নূতন প্রণয়িণীর  
সঙ্গে পরমানন্দে বিরাজ করিতেছেন ॥

ত্রীকৃষ্ণ । ( হান্তপূর্বক ) প্রিয়ে । প্রাচীনপ্রণয়িণী, এই কথা  
বল ॥

চন্দ্রাবলী । ( শঙ্কার সহিত ) প্রাচীনপ্রণয়িণী কে ? ॥

ত্রীকৃষ্ণ । প্রিয়ে ! শঙ্কা করিও না, বৃন্দাবনের লতাশ্রেণী  
ভিন্ন অন্য কেহ নয় ॥

কৃষ্ণঃ ।

মাধবি ! মা মুখা শঙ্কা কলঙ্কেন

কিলাঙ্কয় বিশুদ্ধাং চন্দ্রাবলীং ।

যদিয়ং মালা মধুমঙ্গল-

কলাকৌশল-সাক্ষাৎ-কৃতিঃ ॥

চন্দ্রাবলী । (সাকৃত-স্মিতং) অজ্ঞ মধুমঙ্গল ! এদং কৌশল-  
মন্তরং বি তুঙ্গা কলাকৌশলং ॥

মাধবীতি । সত্যং ভগতি ভর্তা ! যং বৃন্দাবন-কল্ললতয়া উপনীতা এবা  
মালা ॥

কৃষ্ণ ইতি । মধুমঙ্গলস্ত যং কৌশলং, তেন সাক্ষাৎ-ক্রিয়তে যা মা কৰ্ম্মণি  
ক্রিঃ ॥

চন্দ্রাবলীতি । আৰ্য্য মধুমঙ্গল ! এতং কৌশলং অধরগপি তব কলা-  
কৌশলং আয়ুর্ঘটমিতিবং কার্য্যকারণয়োৰভেদঃ ॥

মাধবী । ভর্তা ! সত্য কথা বলিতেছেন, যে হেতু বৃন্দাবনস্থ  
কল্ললতা এই মালা অর্পণ করিয়াছে ॥

শ্রীকৃষ্ণঃ ।

মাধবি ! মিথ্যা কলঙ্কে বিশুদ্ধা চন্দ্রাবলীকে অঙ্কিত  
করিও না । কেননা, এই মধুমঙ্গলের কলাকৌশলে সাক্ষাৎ-  
কার হইয়াছে ॥

চন্দ্রাবলী । (অভিলাষের সহিত হাস্যপূর্ব্বক) আৰ্য্য মধু-  
মঙ্গল ! এই কৌশল-বসন কি তোমার কলাকৌশল ? ॥

কৃষ্ণঃ । ( স্বগতঃ ) নূনং দেব্যা দৃষ্টপূর্বোহ্মং পরিচ্ছদঃ ॥

( প্রকাশঃ । )

দেবি ! বনদেব্যা নমেদং উপহারীকৃতং ॥

মাধবী । দেব ! অগ্নিজানীহি এমা দরদেই মবং গচ্ছতু ॥

কৃষ্ণঃ । দেবি ! নেমাঃ শ্রদ্ধেহি মাধবীমাননীকবাচং ॥

চন্দ্রাবলী । মাধবি ! সহীএ মরস্মদ্বীএ গহিদপকুথজি সম্মুভা ॥

কৃষ্ণ ইতি । বনদেব্যা নববৃন্দয়া, পক্ষে বনশ্রু দেব্যা ॥

মাধবীতি । দেব ! অগ্নিজানীতি এমা গৃহদেব গৃহং গচ্ছতু ॥

কৃষ্ণ ইতি । মাধবীসামিতি মাধবা তস্মিতি নিকৃষ্টিমাধবশ্রুসামিতি বোধ-  
যতি ॥

চন্দ্রাবলীতি । সহীএ মরস্মত্যা গৃহীতপদাঙ্গি সম্মুভা ॥

শ্রীকৃষ্ণঃ । ( মনে মনে ) নিশ্চয় বোধ হইতেছে, দেবী এই  
পরিচ্ছদ পূর্ব্বে অবলোকন করিয়াছেন ॥

( প্রকাশপূর্ব্বক । )

দেবি ! বনদেবী আমাকে ইহা উপহার প্রদান করিয়া-  
ছেন ॥

মাধবী । দেব ! আশ্রয় করুন, এই গৃহদেবী গৃহে গমন  
করেন ॥

শ্রীকৃষ্ণঃ । দেবি ! মাধবীর অলীকবাক্যে শ্রদ্ধা করিও না ॥

চন্দ্রাবলী । মাধবি ! সখী মরস্মতী আমার পক্ষ অবলম্বন  
করিয়াছেন অর্থাৎ মাধবী শব্দের দুই অর্থ, মাধবী-সখী  
এবং তৎসম্বন্ধিনী বাণী, পক্ষে মাধবও তৎসম্বন্ধিনী বাণী ॥

কৃষ্ণঃ । ( স্বগতং ) কথং স্বগিরৈব নিগৃহীতোহস্মি দেব্যা ॥

চন্দ্রাবলী । কহু ! ( ইত্যর্কোক্তে মলজ্জং ) অজ্জউত্ত অজ্জ-  
উত্ত ! ॥

কৃষ্ণঃ । ( মানন্দ-স্মিতং ) প্রিয়ে ! দিষ্ট্যা সুধাধারাং পায়ি-  
তোহস্মি, তদলং আৰ্য্যপুত্রৈতি কৃপাস্বনা ॥

চন্দ্রাবলী । অজ্জউত্ত ! 'ণ কথু অহং অণহিণা, জং তুজ্জ্ব  
সোকথহেতুএণ কেলিপবন্ধেণ থিজ্জিসং ॥

কৃষ্ণ ইতি । স্বগিরামাধবীসামিত্যাকারমা ॥

চন্দ্রাবলীতি । কৃষ্ণ । ( ইত্যর্কোক্তে ) আৰ্য্যপুত্র আৰ্য্যপুত্র ! ॥

চন্দ্রাবলীতি । আৰ্য্যপুত্র ! ন থনু অহং অনভিজ্জা, যং তব সোখ্যহেতুনা  
কেলিপ্রবন্ধেন থেদিষো ॥

শ্রীকৃষ্ণঃ । ( মনে মনে ) আমি স্বীয়-বাক্যে দেবী-কর্তৃক যে  
নিগৃহীত হইলাম ॥

চন্দ্রাবলী । কৃষ্ণ ! ( এই অর্কোক্তি উচ্চারণ করিয়া লজ্জাসহ-  
কারে ) আৰ্য্যপুত্র আৰ্য্যপুত্র ! ॥

শ্রীকৃষ্ণঃ । ( আনন্দের সহিত হাস্তপূর্বক ) প্রিয়ে ! বড়  
মৌভাগ্য, আজ আমাকে অমৃতধারায় পরিতৃপ্ত করিলা,  
আৰ্য্যপুত্র বলিয়া আর কূপোদক পান করাইও না ॥

চন্দ্রাবলী । আৰ্য্যপুত্র ! আমি সেরূপ অনভিজ্জা নহি যে,  
আপনার, সুখহেতু কেলিপ্রবন্ধে থেদ করিব ? ॥

কৃষ্ণঃ ।

ত্বদঙ্গসঙ্গতৈরেভিস্তপ্তোহস্মি মিহিরাতপৈঃ ।

বিন্দুস্তী চন্দনচ্ছায়াং মাং দেবি ! শিশিরী-কুরু ॥

মাধবী । দেব ! কচোরঅঙ্গা এসা ভট্টিদারিআ স্ফুট্ট তাবং  
সোদুং পারেদি, জং তুঙ্গ পঞ্চকথং চেঅ চন্দভাআ-  
মন্দিরে জলগ্ভং জলগকুণ্ডং জলকৈলিকুণ্ডং বিজ্ঞাদবদী ॥

কৃষ্ণ ইতি । রৌদ্রস্থিতাং চন্দ্রাবলীং প্রতি শ্রীকৃষ্ণবাক্যং ॥

মাধবীতি । দেব ! কচোরাত্মা এষা ভট্টিদাবিকা স্ফুট্ট তাপং সোদুং  
পারয়তি, যং তব প্রত্যক্ষমেব চন্দ্রভাগা মন্দিরে জলস্তং জলনকুণ্ডং জলকৈলি-  
কুণ্ডং বিজ্ঞাতবতী ॥

শ্রীকৃষ্ণঃ ।

রৌদ্রস্থিতা চন্দ্রাবলীকে কহিলেন, দেবি ! তোমার  
অঙ্গে সূর্যের উত্তাপ পতিত হওয়াতে তদ্বারা আমি অত্যন্ত  
সস্তপ্ত হইয়াছি, অতএব তুমি চন্দনতরুর ছায়ায় গিয়া আমাকে  
স্নানীতল কর ॥

মাধবী । দেব ! এই রাজকন্যা অতিশয় কচোরাত্মা, ইনি  
উত্তম তাপ সহ করিতে পারেন, যে হেতু আপনি  
প্রত্যক্ষ দেখিয়াছেন, কুণ্ডিননগরে চন্দ্রভাগার মন্দিরে  
জলস্ত অগ্নিকুণ্ডকে জলকৈলিকুণ্ড বলিয়া অবগত হইয়া-  
ছিলেন ॥

কৃষ্ণঃ । ( স্বগতং ) মাধবি ! মাধু মাধু, যদত্র স্নেহাতি-

রেকং সূচয়ন্তী সময়ে সখ্যসেবাং বিতনোষি ॥

চন্দ্রাবলী । অজ্ঞ উভ ! অভ্যর্থনো হিঅঅঙ্গমেণ পণইণা জণেণ

সমং সচ্ছন্দং বিহরেহি, এমা হং অন্তে-উরে পাবিসামি ॥

( ইতি সপরিবারা নিষ্ক্রান্তা ) ॥

কৃষ্ণঃ । সখে ! স্মৃষ্টু কঁচনাপতিতং, যদদ্য দেবী রুচ্যে ॥

মধুমঙ্গলঃ । মা এবং ভণ, জং দেজ্জএ রোন্স পদং কিম্পি

ণ লক্খিদং ॥

কৃষ্ণ ইতি । অত্র দেব্যাং ॥

চন্দ্রাবলীতি । আৰ্য্যপুত্র ! আশ্রমো হৃদয়ঙ্গমেণ প্রণয়িণা জনেন সমং  
স্বচ্ছন্দং বিহর, এমা অহং অন্তঃপুরে প্রবিশামি ॥

মধুমঙ্গল ইতি । মা এবং ভণ, যং দেব্যাঃ রোবস্ত গদং কিমপি ন লক্ষিতং ॥

শ্রীকৃষ্ণ ( মনে মনে ) মাধবি ! মাধু মাধু, যে হেতু ভূমি

স্নেহাধিক্য সূচনা করতঃ যথাসময়ে দেবীর সখ্য-সেবা

বিস্তার করিলা ॥

চন্দ্রাবলী । আৰ্য্যপুত্র ! আপনি স্বীয় হৃদয়ঙ্গম প্রণয়িজনের

সহিত স্বচ্ছন্দে বিহার করুন, এই আমি অন্তঃপুরে

প্রবেশ করিতেছি ॥

( এই বলিয়া পরিবারের সহিত প্রস্থান ) ॥

শ্রীকৃষ্ণ । সখে ! গুরুতর কষ্ট উপস্থিত, যে হেতু আজ

দেবী রুচ্যে হইয়াছেন ॥

কৃষ্ণঃ । মথ্যে ! গৃঢ়রোষা হি মনস্বিন্যঃ ॥

তথাহি—

উদ্ধৃত্য স্মিতকৌমুদী ন নধ্বা বভ্রেন্দুবিস্মাভয়া  
 মদীনাতং ন নিরাকৃতা নিজগিবাং মাধুর্য্য-লক্ষ্মীরপি ।  
 কোটৈশ্বরদ্য ছবানবৈবিহ মনো গঢ়-ব্যথাশংসিভিঃ  
 স্মাসৈবেব দবোদ্ধৃত্য স্তনপট্টৈস্তম্ভা রুমঃ কীর্তিতা ॥  
 তদদ্য দেবী প্রসাদনমেষ নিজাভীষ্ট-সাধনম্ ॥ ৩৫ ॥  
 ( ইতি নিহ্রাস্তো ) ॥

কৃষ্ণ ইতি । মনস্বিন্যঃ প্রসস্তমনসাঃ ॥

উদ্ধৃতি । উদ্ধৃতা ন নধ্বীকৃতা । এষা দেবী গঢ়-বভ্রেন্দুম্ভুভিঃ ॥ ৩৫ ॥

নধ্বমঙ্গল । এ কথা বলিও না, দেবীর রোষের কোন চিহ্ন  
 লক্ষিত হইতেছে না ॥

শ্রীকৃষ্ণ । মথ্যে ! মনস্বিনী দীবা নায়িকাদিগের কোপ অতি-  
 শয় গূঢ় অর্থাৎ সহসা পরিজ্ঞাত হওয়া যায় না ॥

যথা—

মথ্যে ! অদ্য দেবীর বদনেন্দুবিস্ম হইতে মধুরময় হাস্য-  
 কৌমুদী দূরীকৃত হয় নাই, স্বীয় মুছ্বাক্যের মাধুর্য্য-লক্ষ্মী  
 সম্পূর্ণ রহিয়াছে এবং ঈষদ্বৃষ্ণ ছবানবর্ণীয় গূঢ় মনোব্যথা-প্রকা-  
 শক শ্বাসদ্বারা উচ্চ স্তনতটের কঞ্চুলিকা ঈষৎ কম্পিত হইয়া  
 তাঁহার ক্রোধমনুহ প্রকাশ করিতেছে ॥ ৩৫ ॥

অতএব আজ দেবীর প্রসন্নতাই স্বীয় অভীষ্ট-সাধন ॥

( এই বলিয়া দুই জনের প্রস্থান ) ॥



( ইতি নিজ্জান্ভাঃ সর্কে ) ॥

॥ \* ॥ ইতি শ্রীললিতমাধবনাটকে নববৃন্দাবনসঙ্গমো নাম  
সপ্তমোহকঃ ॥ \* ৭ ॥ \* ॥

---

॥ \* ॥ ইতি শ্রীললিতমাধবনাটকে সপ্তমোহকঃ ॥ \* ॥

---

( অনন্তর সকলের প্রস্থান ) ॥

॥ \* ॥ ইতি শ্রীললিতমাধবনাটকে শ্রীরামনারায়ণ বিদ্যা-  
মত্ন-কৃতানুবাদে নববৃন্দাবন নাম সপ্তম অঙ্ক ॥ \* ॥ ৭ ॥ \* ॥

## ললিতমাধবনাটকং ।

অষ্টমোহকঃ ।

—:~::~:~::~:~:—

( ততঃ প্রবিশতি নবরুন্দযানুগম্যমানো বিশ্বকর্মা । )  
বিশ্বকর্মা ।

দ্বারাবিপায় কলিতাজ্জলিভিঃ সুরেন্দ্রে-  
রন্তর্বিবিষ্ণুভিরবাণ্ডবহিঃপ্রকোষ্ঠা ।  
চিত্তং হরত্যবসরে প্রতিহার্যমান-  
রাজীব-সম্ভব-হরাহদ্য হরেঃ পুরীয়াং ॥ ১ ॥

---

বিশ্বকর্মা হতি । দ্বারাবিপায় দ্বাবপালায় । অন্তর্বিবিষ্ণুভিঃ অন্তঃপুরং  
প্রবেষ্টুমিচ্ছতিঃ । অবসরে প্রতিহার্যমানো প্রতিহারেণ দ্বারিণা প্রবেশ্যমানো  
ব্রজা হবন্ত যত্র গা । প্রতিহারো দ্বাবপাল ইত্যমরঃ ॥ ১ ॥

---

( অনন্তর নবরুন্দার সহিত অনুগম্যমান বিশ্বকর্মার  
প্রবেশ । )  
বিশ্বকর্মা ।

আহা ! মহেন্দ্র প্রভৃতি অমররুন্দ যাহার অন্তঃপুর-প্রবেশ-  
বাসনায় দ্বারপালের নিকট কুতাজ্জলিপুংসর প্রার্থনা করিয়া  
কেবল বাহির প্রকোষ্ঠমাত্র প্রাপ্ত হইলেন এবং যাহাতে ব্রজা  
ও হরকে অবসরক্রমে প্রবেশ করিতে হয়, সেই এই হরির  
দ্বারকাপুরী আজ আমার চিত্ত হরণ করিতে লাগিল ! ॥ ১ ॥

( পার্শ্বতো বিলোক্য । )

বৎসে ! অপি নাম গতঃ পুরুষোত্তমে সত্যাত্মাঃ প্রতি-  
মেতি বিচিত্রো ভ্রমঃ তস্মাপি তস্মাং মদীয়মায়েতি ॥

( স্মিতং কৃত্বা । )

অথবা ভ্রম এব স ন ভবেৎ, যদ্বৈশ্লেষিকানুরাগায়ুত-  
বিভ্রমোহয়ং ॥

নববৃন্দা । আর্য্য ! মন্ত্রিরাজেন কৌশলতঃ শ্রাবিতরহস্যয়ো-  
রেতয়োৰ্বিভ্রম এব সম্ভ্রম-ভূমানমবাপ, তেন রাধিকা-

বৎসে ! [পুরুষোত্তমে কৃষ্ণে সত্যভামাত্মাঃ প্রতিমা ইতি ভ্রমো গতঃ কিং ॥

অথবেতি । স ভ্রমঃ । বিশ্লেষো বিচ্ছেদঃ । বৈশ্লেষিকোহনুরাগ এবায়ুতঃ  
ভ্রমঃ বিভ্রমো বিলাসঃ ॥

নববৃন্দা । মন্ত্রিরাজেন উক্তবেন । শ্রাবিতঃ রহস্যঃ যদ্বৈশ্লেষিকোহনুরাগো সত্যভামা-

( পার্শ্বদেশে অবলোকন করিয়া । )

বৎসে ! পুরুষোত্তম শ্রীকৃষ্ণে “সত্যভামার এই প্রতিমা”  
ইহা বলিয়া যে বিচিত্র ভ্রম হইয়াছিল, আর সত্যভামায়  
“শ্রীকৃষ্ণের এই প্রতিমা” ইহা বলিয়া যে বিচিত্র ভ্রম হইয়া-  
ছিল, তাহা কি অবগত হইয়াছ ? ইহা আমারই মায়া ॥

( এই বলিয়া হাস্তপূর্ব্বক । )

অথবা ইহা ভ্রম না হইতেও পারে, যে হেতু ইহা  
বিচ্ছেদরূপ অনুরাগায়ুতের বিলাস-স্বরূপ ॥

নববৃন্দা । আর্য্য ! মন্ত্রিরাজ উক্তবের কৌশলক্রমে ঐ দুই-

সঙ্গম-কামস্তামরসাক্ষঃ শুদ্ধাস্তমণ্ডলে কুণ্ডিনেজ্জনন্দিনীং  
প্রসাদ্যানন্দয়ন্নবীং, দেবি ! ত্রিলোকী-কঙ্কালু কিং  
তবাভীষ্টং । তদভিব্যজ্য নিজ-নিদেশভাজনং মন্যতয়ৈব  
পর্যাপ্ত-সমস্তনিঃশ্রেয়সে প্রেয়সি বিধেহি প্রসাদ-মাধুরীং ॥

বিশ্বকর্মা । ততস্ততঃ ॥

নবরুদ্দা । ততশ্চ দেবী-হৃদয়জ্ঞা মাধবী প্রাহ, দেব ! তৎ  
কিং নাম ভুবনে যদদ্যুতং বস্তু মহাবরোধনে কিলাত্র

ককযোঃ । সঙ্গম-ভূমানমোৎসুক্যাতিশয়ঃ, তেন সঙ্গম-ভূমি । শুদ্ধাস্তমণ্ডলে  
অস্তঃপুবে । পর্যাপ্ত-সমস্তনিঃশ্রেয়সে পর্যাপ্তং সমস্তং নিঃশ্রেয়সং যেন তস্মিন্ ॥

যের অর্থাৎ সত্যভাগা ও শ্রীকৃষ্ণের রহস্য শ্রবণ করায়  
ঐ পরিশ্রুত বিলাসই উৎসুক্যাতিশয় লাভ করিয়াছে,  
যে উৎসুক্যাতিশয়বশতঃ শ্রীরাধাসঙ্গমকামী পদ্মলোচন  
শ্রীকৃষ্ণ রাজাস্তমপু্রে বিদর্ভ-রাজনন্দিনীকে প্রসন্ন করিয়া  
আনন্দের সহিত কহিলেন, দেবি ! ত্রিলোকীমধ্যে আপ-  
নার বাঞ্ছিত বস্তু কি ? তাহা প্রকাশ করিয়া নিজনিদেশ-  
ভাজন বিবেচনায় যাহাতে সমস্ত কল্যাণই পর্যাপ্তরূপে  
সম্মিষিষ্ট আছে, এতাদৃশ প্রিয়জনে অনুগ্রহ-মাধুরী বিধান  
করুন ॥

বিশ্বকর্মা । তাহার পর তাহার পর ? ॥

নবরুদ্দা । তাহার পর দেবীর হৃদয়ভাব অবগত হইয়া মাধবী  
বলিয়াছিলেন, দেব ! ত্রিভুবনে এমন কি আশ্চর্য্য বস্তু

নাশ্তি, কিন্তু গগনে গচ্ছতো মরালস্ত চক্ষুপুটাদিদমদৃষ্ট-  
চরমরবিন্দং বিভ্রষ্টং, তদাম-গুক্ষন-কামেয়মভূদুর্ভদারি-  
কেতি ॥

বিশ্বকর্মা । বৎসে । আং জানে, সূর্যমৌগন্ধিকং নাম তৎ  
পদ্মজনাহর্ভুং মনুগাদেব গৃহীতোদ্দেশঃ পুণ্ডরীকাকঃ  
খাগুবপ্রশং প্রত্যশ্বে ॥

নবরূপা । তৎ পদ্মজ-লতা-না মধুমঙ্গল-হস্তেন মাধব্যা-  
মাধায় চ মাধবঃ ছন্দো-না-নীমতা-দপনিতুং সংপ্রত্যব-  
রোধঃ সাধয়তি ॥

নবরূপেতি । প্রাক্কথ্যাত্তং নারী বচনং সংসৃত্যাহ, দেব । গুক্ষনকামা  
তেষাং সমূহ মানস্যতি ভাবঃ ॥

নবরূপেতি । আধায় সমর্পা ॥

আছে যে, যাহা এই মহারাজাস্তম্ভপুরে নাই, কিন্তু গগন-  
বিহারি হংসের চক্ষুপুট হইতে এই একটি অদৃষ্টচর পদ্ম  
পতিত হইয়াছে, রাজকন্যা ঐ পদ্মসমূহের মালা গ্রহণ  
করিতে ইচ্ছা করিতেছেন, এ জন্য বহুতর পদ্ম আনয়ন  
করিয়া দিউন ॥

বিশ্বকর্মা । বৎসে ! স্মরণ হইল, আমি তাহা অবগত আছি,  
সূর্যমৌগন্ধিক নামক ঐ পদ্ম আহবার্থ আমার মুখেই  
তাহার অনুসন্ধান পাইয়া শ্রীকৃষ্ণ খাগুবপ্রশ্নে গমন  
করিয়াছিলেন ॥

নবরূপা । মাধব ঐ পদ্ম আহরণ করিয়া মধুমঙ্গলের হস্তদ্বারা

বিশ্বকর্মা । অঃ কুত্র সাধয়সি ॥

নববৃন্দা । ভবতাং সকাশে ॥

বিশ্বকর্মা । কিমিতি ॥

নববৃন্দা । ভবদদ্ভুতবিদ্যা-বিদগ্ধতা-প্রসিক্তিমবধার্য্য মোভাগ্য-  
সুখ-সঙ্গানাধায়কং সূর-নাযক-পুবেহ্প্যানির্মিত--পূর্ব-  
অপূর্ব নেপথ্য-সাধনং প্রমাণনং দেব্যা যদভ্যর্থিতং তন্নির-  
বাহ্য-কিমার্হ্যেণ ॥

বিশ্বকর্মা । ন কেবলং দেব্যা এব নির্বাহিতং, কিন্তু সত্য-  
য়াশ্চ ॥

নববৃন্দা । অবধার্য্য গ্রহা ॥

নববৃন্দা । পমাধনং ভূষণং ॥ ২ ॥

মাধবীকে সমর্পণপূর্বক ছলসহকারে দেবীর অমুজা  
নির্মিত সম্প্রতি অস্ত্রপু্রে গমন করিতেছেন ॥

বিশ্বকর্মা । তুমি কোথায় বাইতেছ ? ॥

নববৃন্দা । আপনার নিকট ॥

বিশ্বকর্মা । কেন ? ॥

নববৃন্দা । অর্ঘ্য ! আপনার অদ্ভুতবিদ্যা-বিদগ্ধতার খ্যাতি  
শ্রবণ করিয়া ইন্দ্রাণ্ডেও পূর্বে যাহা নির্মিত হয় নাই,  
একপ মোভাগ্য-সুখ ও সঙ্গানের স্থাপক-স্বরূপ অপূর্ব  
বেশযোগ্য ভূষণ যাহা দেবী প্রার্থনা করিলেন, আপনি  
কি তাহা নির্বাহ করিয়াছেন ? ॥

নবরূন্দা । আৰ্য্য ! দুৰ্মনাগ্নিস্ব্যতে দেবী ॥

বিশ্বকৰ্ম্মা । পুত্ৰি ! শঙ্কাং মাকুরু, তন্ময়া দেব্যামাবেদিত-  
মস্তি ॥

তথাহি—

দেবি ! নপ্ত্রী ভবেদ্ভাগা ভানুসম্বন্ধতো মম ।

তদর্থমপি তেনাহং রচয়িষ্যামি মণ্ডনং ॥ ২ ॥

তদেহি তৎ কবণ্ডিকায়ুগং ভবত্যামৰ্পয়ামি ॥

( ইতি নিষ্কাস্তো ) ॥

বিকল্পকঃ ॥

তৎ কবণ্ডিকায়ুগং পেটিকাধ্বয়ং ॥

বিশ্বকৰ্ম্মা । কেবল দেবীর নিমিত্তই যে নির্বাহিত হইয়াছে  
এমত নহে, কিন্তু সত্যভামার জন্মও নির্বাহ করিয়াছি ॥

নবরূন্দা । আৰ্য্য ! এ কথা শুনিলে দেবী দুৰ্মনা হইবেন ॥

বিশ্বকৰ্ম্মা । পুত্ৰি ! শঙ্কা করিও না, আমি এ কথা দেবীকে  
নিবেদন করিয়াছি ॥

যথা—

দেবি ! সূর্যাদেবের সহিত সম্বন্ধবশতঃ সত্যভামা আমার  
নপ্ত্রী (নাতিনৌ) হয়, এ কারণ তাহার নিমিত্তও আমি  
অলঙ্কার প্রস্তুত করিব ॥ ২ ॥

অতএব সেই পেটিকা দুইটী তোমাকে অৰ্পণ করিগা ॥

( এই বলিয়া উভয়ের প্রস্থান ) ॥

বিকল্পক অর্থাৎ ভূত ও ভবিষ্যৎ কার্য্যের সূচনা ॥

( ততঃ প্রবিশতি কৃষ্ণঃ । )

কৃষ্ণঃ । ( সহর্ষং । )

চৰ্চাং সিকতি শোষণত্যাপি মিথো বিস্পর্ধয়ে বাসক-  
ম্নেত্রদ্বন্দ্বমুরশ্চ যদ্বিরহতো বাস্পায়মাণং মম ।

হস্ত ! স্বপ্নশতেহপি দুর্লভতরপেক্ষোৎসবা প্রেয়সী-  
প্রাপ্তোৎসঙ্গমতর্কিতং মম কথং সা রাধিকা বর্ততে ॥ ৩ ॥

( পুরো বিলোক্য । )

কুণ্ডিনেন্দ্রনন্দিনী-মণিমন্দিরালিন্দমিয়মলং-কুর্কীতী  
বিরাজতে ॥

কৃষ্ণ ইতি । যস্তা বিরহান্বম নেত্রদ্বন্দ্বমুরশ্চ বাস্পায়মানঃ সৎ মিথঃ স্পর্শ-  
য়েব চৰ্চাং চন্দনাদিচৰ্চাং সিকতি শোষণতি । অপি চার্ধে, সা রাধিকাহতকিতং  
মমোৎসঙ্গং প্রাপ্য কথং বর্তত ইত্যহয়ঃ । বাস্পমূরমতি বাস্পায়মানঃ । অঙ্গ-  
উন্মাদ বাস্পঃ শ্রাদ্ধিতি কোষঃ ॥ ৩ ॥

( অনন্তর শ্রীকৃষ্ণের প্রবেশ । )

শ্রীকৃষ্ণঃ । ( হর্ষের সহিত । )

যাহার বিরহে নেত্রযুগল বাস্পাকুল হইয়া স্পর্ধাপূর্বক  
বক্ষঃস্থলের চন্দন-লেপন সেচন করিতে আরম্ভ করিলে বক্ষঃ-  
স্থল উষ্ণ হইয়া তাহা শুষ্ক করিতে লাগিল । হায় ! শত শত  
স্বপ্নেও যাহার সর্শনোৎসব দুর্লভ, সেই প্রিয়তমা শ্রীরাধা কি  
আমার ক্রোড়দেশ প্রাপ্ত হইয়া অবস্থিত হইবেন ! ॥ ৩ ॥

( অগ্রে অবলোকন করিয়া । )



( ততঃ প্রবিশতি মাধবোপাশ্রমানা চন্দ্রাবলী । )

চন্দ্রাবলী । হলা নাহবি । এসো উবসপ্পদি অজ্জ উত্তো, তা  
উবণেহি তং সুবসোগন্ধিম মালিগং ॥

কৃষ্ণঃ । ( উপসৃত্য । )

ত্বং পক্ষপাত-বৈচিত্র্যাদেকাপ্যাক্রম্য সৰ্ব্বতঃ ।

দেবি । খচ্চিত্ত-কাসারে রাজহংসীব রাজসি ॥ ৪ ॥

চন্দ্রাবলীতি । সখি মাধবি । এস উপসর্পতি আৰ্য্যপুত্রঃ, তং উপনয়তাং  
সুবসোগন্ধিকমালিকাং ॥

কৃষ্ণ ইতি । পক্ষপাতস্য সাহায্যাত্ত বৈচিত্র্যাং । পক্ষে পক্ষাণাং গন্ধতাং  
পাত বৈচিত্র্যাং । আক্রম্য বাপ্য । কাসাবে সবসি । কাসাবঃ সরসী সর  
ইত্যমবঃ ॥ ৪ ॥

এই যে কুণ্ডিনেন্দ্রনন্দিনী চন্দ্রাবলী গণিমন্দিরের দ্বার  
অলঙ্কৃত করতঃ বিরাজ করিতেছেন ॥

( অনন্তর মাধবী-কর্তৃক উপাশ্রমানা চন্দ্রাবলীর প্রবেশ । )

চন্দ্রাবলী । সখি মাধবি ! এই দেখ আৰ্য্যপুত্র আসিতেছেন,  
অতএব সোগন্ধিকপুষ্পের মালা আনয়ন কর ॥

শ্রীকৃষ্ণ । ( নিকটে গিয়া । )

দেবি ! তুমি বিচিত্র পক্ষপাতবশতঃ সৰ্ব্বতোভাবে  
আমাকে আক্রমণ করিয়া মদীয় চিত্ত-সরোবরে রাজহংসীর  
ন্যায় বিরাজ করিতেছ ॥ ৪ ॥

চন্দ্রাবলী । ( সাক্ষতঃ ) মাধবি ! জুতং বি ভগিদং স্মৃণিঅ  
কিতি কিদ-স্মিদাসি ॥

মাধবী । ভট্টদারিএ ! পসারিদ-গিঅবদং বগীং স্মমসিঅ  
হসামি ॥

কুকঃ । হস্ত ! কলিকুণ্ডল-তুণ্ডমাত্র-সর্বস্মে, তমোমসি মাধ-  
বিকে ! বিসম্যতাং, স্বয়োপরজিতুমশক্যেয়ং চন্দ্রাবলী ॥  
( ইতি দেবীং পশ্যন্ ) ॥

চন্দ্রাবলীতি । মাধবি ! যুক্তমপি ভণিতং শ্রদ্ধা কিমিতি কৃত স্মিতাস্মি ॥  
মাধবীতি । ভট্টদারিকে ! কাসবে প্রসাষিত-নিজব্রতাং বকীং স্বয়া  
হসামি ॥

কুক ইতি । হস্ত ! কলিনা কলহেন কুণ্ডলং কণ্ঠতিযুক্তং তুণ্ডমাত্রং সর্বস্মং,  
ব্রতাস্তভাঃ সর্বোধনং, তমোমসি ক্রোধরূপে ! পক্ষে রাহুরূপে ! তমস্ত রাহুঃ  
স্বভাভূঃ সৈংহিকেনো বিধুত্ব ইতি কোবঃ । উপরজিতুং বিকৃতিকৰ্ত্ত্বং । উপ-  
রাগো গ্রহো বাহগ্রহণে চন্দ্র-স্বৰ্য্যায়োঃ ॥

চন্দ্রাবলী । ( অভিলাষের সহিত ) মাধবি ! যুক্তিযুক্ত কথা  
শুনিয়া হাস্য করিতেছ কেন ? ॥

মাধবী । রাজকন্ঠে ! সরোবরের মধ্যে স্মিন্ন ত্রুত-বিস্তার-  
কারিণী বকীকে স্মরণ করিয়া হাসিতেছি ॥

শ্রীকুক । অহো ! ক্রোধমস্মি মাধবিকে ! তোমার কলহ-  
কণ্ঠতিযুক্ত বদনমাত্রই সর্বস্ম, অতএব কাস্ত হও, তুমি  
চন্দ্রাবলীর স্বভাব-বৈপরীত্য করিতে সমর্থ হইবা না ॥

( এই বলিয়া দেবীর প্রতি দৃষ্টিপাতপূৰ্ব্বক । )

অপি নোচ্ছসিতুং ক্ষমতে ক্ষণমপ্যমৃত-মম্বনঃ কাপি ।

অয়ি রতিধুরাং যদুচ্চৈর্বহতি গৌরববতীং গৌরি ! ॥ ৫ ॥

মাধবী । ভটিদারিএ ! সহখেণ তুএ গণ্ঠিদা এমা সুরসৌগ-  
ন্ধিঅমালা ॥

চন্দ্রাবলী । ( মালামাদায় ) অজ্জউত্ত ! এসো কোথুহম্ম<sup>\*</sup>  
সহবাসিণী হোছ ॥

( ইতি বক্ষসি বিন্যস্ততি ) ॥

বৃক্ষঃ ।

উচ্ছসিতুং স্বাসমপি গ্রহীতুং ॥ ৫ ॥

মাধবীতি । ভট্টদারিকে ! স্বহস্তেন তরা গ্রথিতা এষা সুরসৌগন্ধিকমালা ॥

চন্দ্রাবলীতি । আৰ্য্যপুত্র ! এষা কোস্তভস্ত সহবাসিনী ভবতু ॥

গৌরি ! আমার মন ক্ষণকালের নিমিত্তও তোমা ভিন্ন  
অস্ত্রে স্বাস গ্রহণ করিতে সমর্থ হয় না, কেবল তোমাতেই  
গৌরবতাববিশিষ্টা রতিভাব বহন করিতেছে ॥ ৫ ॥

মাধবী । রাজকন্ঠে ! তুমি স্বহস্তে এই সুরসৌগন্ধিক-মালা  
গ্রন্থন করিয়াছ ॥

চন্দ্রাবলী । ( মালা গ্রহণপূর্বক ) আৰ্য্যপুত্র ! এই মালা  
গাছটী কোস্তভের সহবাসিনী হউক ॥

( এই বলিয়া শ্রীকৃষ্ণের বক্ষে সমর্পণ করিলেন ) ॥

শ্রীকৃষ্ণ ।

সুন্দরাস্তি ! ভবদীয়-মন্দিরে  
 মেদুরে মদুরসি অজং বিনা ।  
 তথ্যমেব ভবিতুং ন কল্পতে  
 কৌস্তভেন সহবাসিনী পরা ॥ ৬ ॥

চন্দ্রাবলী । ( সলজ্জং নত্ৰী ভবতি ) ॥

কৃষ্ণঃ । ( পাণিমভিমুশা সাদরং । )

তপস্বিনীং ধ্যানপরাং গমীক্ষিতুং  
 কৃতব্রতঃ সাম্প্র তমস্মিকামপি ।  
 অহায় তত্রানুমতি প্রদানতঃ  
 সত্যাব্রিতং কুকুম-গৌরি ! মাং কুরু ॥

কৃষ্ণ ইতি । ভবদীয়-মন্দিরে ভবত্যা নিবাসস্থানে মদুরসি অজং বিনা পরা  
 কৌস্তভেন সহবাসিনী ভবিতুং ন কল্পতে ইত্যমরঃ ॥ ৬ ॥

কৃষ্ণ ইতি । ( অভিমুশাস্পৃষ্টা । )

হে কুকুম-গৌরি ! কামপি তপস্বিনীং যোগিনীং । পক্ষে, সত্তাপবতীঃ ।  
 ধ্যানপরাং সমাধিনিষ্ঠাং । পক্ষে, ধ্যানমেব পবমাজীষ্টসাধনং যত্নাত্মাং । সত্যা-  
 ব্রিতং তথ্যাব্রিতং । পক্ষে, সত্যাব্রিতং ॥

সুন্দরাস্তি ! তোমার নিবাসস্থান-স্বরূপ সুস্নিগ্ধ আমার  
 বক্ষঃস্থলে মালা ব্যতিরেকে যথার্থই অন্য কেহ কৌস্তভের  
 উৎকৃষ্ট সহবাসিনী হইতে পারে না ॥ ৬ ॥

চন্দ্রাবলী । ( সজ্জার সহিত নত-বদন হইয়া রহিলেন ) ॥

শ্রীকৃষ্ণ । ( হস্ত ধারণপূর্বক আদরের সহিত । )

হে কুকুম-গৌরি ! সাম্প্রতি আমি কোন ধ্যানপরা তপ-

চন্দ্রাবলী । জখাহি রোমদি অজ্জউত্তস্ম ! ॥

কৃষ্ণঃ । ( স্বগতং ) নিরাতক্লোহস্মি, তন্ন বৃন্দাবনং প্রবাসি ॥  
( ইতি নিজ্জান্তুঃ ) ॥

( প্রবিষ্ট নববৃন্দা । )

নববৃন্দা । দেবি ! তদিদং গগনকরশিকরৌষ্মণ্যং, এতয়োঃ  
প্রথমং প্রথিতেন দেবাংশ্চিহ্নেনামুগতং, দ্বিতীয়স্ত সত্য-  
ভাময়াঃ ॥

মাধবী । ( স্বগতং ) অতঃপাশ্চিৎকিমে গচ্ছিদং সৰ্ব্বভূতমং

চন্দ্রাবলীতি । যথাভিরোচতে আৰ্গ্যপুত্রায় ॥

শ্বিনী কামিনীকে নিরীক্ষণ করিবার নিমিত্ত ত্রুত ধারণ করি-  
য়াছি, অতএব সেই বিষয়ে শীঘ্র আগাকে অনুমতি প্রদান  
করিয়া সত্যাস্থিত কর ॥

চন্দ্রাবলী । আৰ্গ্যপুত্র ! আপনার যাহা অভিরুচি ॥

শ্রীকৃষ্ণ । ( মনে মনে ) যাহা হউক, নির্ভয় হইলাম, তবে  
এখন বৃন্দাবনে গমন করি ॥

( এই বলিয়া প্রস্থান ) ॥

( নববৃন্দাব প্রবেশ । )

নববৃন্দা । দেবি ! এই দুইটি সেই অলঙ্কারের পেটিকা,  
ইহাদের মধ্যে প্রথমটি আপনার নামে চিহ্নিত, দ্বিতীয়টি  
সত্যভামার ॥

মাধবী । ( মনে মনে ) বিশ্বকর্মা আপনার নপ্তীর জন্য যাহা  
প্রস্তুত করিয়াছেন, নিশ্চয় ইহা উত্তম হইবে, তবে পরি-

কিদং হবিস্‌সদি, তা পরিবটং কদুশ্চ ভট্টিনাঙ্গিঅং ছুদিএণ  
অলংকরিস্‌সং ॥

( প্রকাশং । )

গম্বুন্দে ! তুবে চ্ছেঅ গম গমগ্নেহি, অহং কিনি  
সচ্চাএ পেসইস্‌সং ॥

নববৃন্দা । ( তথা করোতি ) ॥

চন্দ্রাবলী । হ্লাতুং বরদীহিঅং গমিস্‌সং ॥

( ইতি মপরিজনা নির্জ্ঞাস্তা ) ॥

মাদবীতি । আয়ানো নপ্পীকুতে নিশ্চিতং সর্পোদ্রমং কৃতং ভবিষ্যতি,  
তং পরিবর্জিতং কুশা ভট্টদাবিকাং দ্বিতীয়েনানঙ্গরিক্ষামি ॥

নববৃন্দে ! স্বয়মেব মমঃ সমর্পয়, অহং কিল সত্যটির মেমরিক্ষামি ॥

নববৃন্দেতি । ( দে মাদবী চন্দ্রে সমর্পয়তীত্যর্থঃ ) ॥

চন্দ্রাবলীতি । স্নাতুং গৃহদীর্ঘিকাং গমিস্যামি ॥

বর্তন করিয়া দ্বিতীয় পেটিকাদ্বারা রাজকন্যাকে অলঙ্কৃত  
করিব ॥

( প্রকাশপূর্বক । )

নববৃন্দে ! দুইটি পেটিকাই আগ্রাংকে সমর্পণ কর, আমি  
নিশ্চয় সত্যার নিকট পাঠাইয়া দিব ॥

নববৃন্দা । ( তাহাই করিলেন ) ॥

চন্দ্রাবলী । স্নানের নিমিত্ত গৃহদীর্ঘিকায় গমন করিব ॥

( এই বলিয়া পরিজনবর্গের সহিত প্রস্থান ) ॥

নববৃন্দা । বৃন্দাটবীমভিসেকরিতুং সাম্প্রতমুতুরাজো ময়া দত্ত-  
শুভ-মুহূর্তোত্তি, ততস্তত্র গচ্ছামি ॥

( ইতি পরিক্রান্তা ) ॥

( নেপথ্যে । )

ক্ৰীড়োৎসবায় নিবিড়ে নবপুষ্প-বগ্নে

মগ্নেয়সৌঃ পদবিহারমিহাৰ্পয়ন্তুং ।

দেবং বিলোক্য যুগপন্নিজয়া সমুদ্ব্য।

সম্বন্ধিনোহত্র কুতুকাদৃতবোহবতেরুঃ ॥

নববৃন্দা । কথমসৌ জগন্মোহন-বন্তবেশঃ স্তুৰ্ধু নববৃন্দাটবীং  
কৃতার্থয়ন্ প্রসাধিতাং রাধিকামনুসৰ্পতি ॥

নববৃন্দেতি । ঋতুবাজো বসন্তঃ । দত্তঃ শুভো মুহূর্তো যস্মৈ সঃ ॥

( নেপথ্যে । ) পুষ্পাণাং বগ্নে কেদারে । বগ্নঃ পিতরি-কেদারে ইতি কোষঃ ॥

নববৃন্দা । বৃন্দাটবীকে অভিষেক করাইবার জন্য সম্প্রতি  
আমি বসন্তকে শুভ সময়ে সমর্পণ করিয়াছি, তবে এখন  
সেই স্থানেই গমন করি ॥

( এই বলিয়া গমন করিতে লাগিলেন ) ॥

( বেশগৃহে । )

ক্ৰীড়োৎসব নিমিত্ত এই নিবিড় নবপুষ্প-ক্ষেত্রে প্রিয়াগ্রে  
পাদবিহারার্ণকারি দেবকে অবলোকন করিয়া ঋতু-সকল  
কৌতুকনিবন্ধন এককালীন স্বীয় সমুদ্বিতে পরিপূর্ণ হইয়া  
অবতরণ করিয়াছেন ॥

নববৃন্দা । এই জগন্মোহন-বন্তবেশ স্তন্দররূপে নববৃন্দাবনকে

( পুনরবেক্ষ্য সবিস্ময়ঃ । )

আত্মন কলকণ্ঠনাদমতুল-স্তম্ভপ্রিয়োজ্জ্বলিতো  
 ভূয়িষ্ঠোচ্ছলিতাকুরঃ ফলিতবান্ শ্বেদানু-মুক্তাফলৈঃ ।  
 উদ্যদ্বাপ্মমরন্দভাগবিচলোপ্যুৎকম্পবান্ বিভ্রমৈঃ  
 রাধামাধবয়োর্বিরাজতি চিরাদুল্লাসকল্পদ্রুমঃ ॥ ৭ ॥  
 ( ততঃ প্রবিশতি যথা-নির্দিষ্টো রাধামাধবৌ । )

নববুদ্ধেতি । আত্মনিতি । কলো গলাদলক্ষণো যঃ কণ্ঠনাদন্তঃ । পক্ষে,  
 কোকিলনাদঃ । অতুল যা স্তম্ভপ্রিয় । স্তম্ভো হুণাঃ জড়ীভাবাবিত্তি কোষঃ ।  
 অতুরো নবীনোদ্ভিঃ । অতুরোহপি নবোদ্ভিদীত্যমরঃ । পক্ষে, বোমাকঃ ।  
 শ্বেদানুনি মুক্তাফলানীব । পক্ষে, শ্বেদানুনিব মুক্তাফলানি তৈঃ । বাপ্মমরন্দেতি  
 পূর্ষবৎ । বিভ্রমৈর্বিলাসৈঃ । পক্ষে, বীণাং পক্ষিণাং ভ্রমৈঃ ॥ ৭ ॥

কৃতার্থ করিতে করিতে অলঙ্কৃত শ্রীরাধার নিকট যাই-  
 তেছেন কেন ? ॥

( পুনর্বার অবলোকনপূর্ষক বিস্ময়ের সহিত । )

আহা ! যাহাতে গদগদ কণ্ঠনাদই কোকিলধ্বনি-স্বরূপ,  
 যাহাতে অতুল স্তম্ভসম্পত্যই বুদ্ধিশীল, যাহাতে প্রচুরতর  
 লোমাক্ষই উদ্গত অকুরতুল্য, যাহাতে ঘর্ম্মানুই মুক্তাফল  
 সদৃশ, যাহাতে উদ্গত বাপ্মই মকরন্দস্বরূপ এবং যাহা অবি-  
 চল হইলেও বিভ্রমসহকারে কম্পান্বিত, চিরকালের পর সেই  
 শ্রীরাধামাধবের ভাবোল্লাসরূপ কল্পবৃক্ষ বিরাজ করিতেছে ॥ ৭ ॥

( অনন্তর যথা-নির্দিষ্ট স্থানে শ্রীরাধামাধবের প্রবেশ । )



নাথবঃ ।

তবাত্তে পরিমুগ্যতা। কিমপি লক্ষ্য সাক্ষাদিয়ং  
ময়া ত্রুমুপসাদিতা। নিখিললোক-লক্ষ্মীরসি ।  
মথা জগতি চঞ্চতা। চনকমুষ্টিসম্পত্তয়ে  
জনেন পতিতা। পুরঃ কনকমুষ্টিরাসাদ্যতে ॥ ৮ ॥

নববুদ্ধা । ( রাধামবেক্ষ্য ) হস্ত হস্ত !

আলোকে কমলেক্ষণস্য সজলাসারে দূর্শো ন ক্ষমে  
নাশ্লেবে কিল শক্তিভাগিতি পৃথু-সুস্তাভুজাবল্লরী ।  
বাণী-গদগদ-কুষ্ঠিতোত্তরবিধৌ নালং চিরোপস্থিতে  
বৃষ্টিঃ কাপি বভূব সঙ্গমনয়ে বিদ্বঃ কুরঙ্গীদৃশঃ ॥ ৯ ॥

নাথব ইতি । সাদিতা প্রাপ্তা । চঞ্চতা ভ্রমতা ॥ ৮ ॥

নববুদ্ধেতি । আলোকে ইতি । ন ক্ষমে ন ভবতঃ । নালং ন সমর্থ্যঃ ।  
সঙ্গমনবে সঙ্গমনীতো ॥ ৯ ॥

নাথব ।

প্রিয়ে ! যেমন কোন ব্যক্তি চনকমুষ্টি প্রত্যাশায় জগতে  
ভ্রমণ করিতে করিতে কনকমুষ্টি প্রাপ্ত হয়, তাহার ন্যায়  
আমি তোমার কোন চিহ্ন অবশেষে প্রবৃত্ত হইয়া ত্রিভুবনের  
লক্ষ্মীরূপা তোমাকে লাভ করিলাম ॥ ৮ ॥

নববুদ্ধা । ( শ্রীরাধাকে অবলোকনপূর্বক ) হা কষ্ট হা কষ্ট !

কমলোচন শ্রীকৃষ্ণের সন্দর্শনে প্রবৃত্ত হইলেও নেত্রদ্বয়  
জলধারায় পরিপূর্ণ হইয়া কোনক্রমে অবলোকন করিতে  
সমর্থ হইতেছে না, আলিঙ্গনে শক্তিমতী হইয়াও ভুজবল্লী

কৃষ্ণ: । ( রাধামতিস্থত্যা । )

স্বাস্তং হস্ত ! মগাস্তরীণ-বিরহজ্বালা-জটালং কণা-

ছুংকণা নিকুরস্বচুশ্চিতমিদং কুস্তস্তনি ! ক্ষুভ্যতি ।

তেনাস্তর্নববিভ্রম-স্তবকিনীং দৃষ্টিং সূধা-স্মদিনীং

ভ্রাম্যন্তুর-চিল্লি-লাস্তলহরী সম্বাধমুত্তস্তয় ॥ ১০ ॥

রাধা । ( সত্রপং ) নববুন্দে ! ' নিচ্চিদং এসো সিবিণো

জ্জবং, জং বারং বারং এবং সৌকথমাঅরে কথং

কৃষ্ণ ইতি । স্বাস্তমিতি । ইদং মম স্বাস্তং অস্তরীণ-বিরহজ্বালা-জটাবুজং  
সং ক্ষুভ্যতি । ভ্রাম্যন্তী তসুরা বা চিল্লিক্রলতা তত্র লাস্তলহরী-নর্তনগরম্পরা  
তয়া সম্বাধং সংযুক্তং যথা স্বাস্তথা দৃষ্টিমুত্তস্তয়োথাপয় ॥ ১০ ॥

রাধেতি । নববুন্দে । নিশ্চিতং এস স্বপ্ন এব, যং বারবারং সৌখ্যমাগরে

গুরুতব স্তম্ভভাব অবলম্বনপূর্বক অক্ষম হইতেছে এবং গদগদ-  
কণ্ঠ হওয়াতে বাণী আর উত্তর প্রদান করিতে পারিতেছে না,  
হায় ! চিরকালের পব, সম্মমনীতি উপাস্ত হইলেও হরি-  
পাক্ষীর এ কোন অপূর্ব বিব্র আসিয়া উপস্থিত হইল ! ॥৯॥

শ্রীকৃষ্ণ । ( শ্রীরাধার নিকটে গমনপূর্বক )

হে কুস্তস্তনি ! আমার মন আন্তরিক বিরহজ্বালা-জটাল-  
যুক্ত ও কণকাল পরেই উৎকণ্ঠাসমূহে পরিব্যাপ্ত হইয়া ক্ষুব্ধ  
হইতেছে, অতএব তুমি অস্তর্নববিলাসে স্তবকিত এবং সূধা-  
করণী দৃষ্টিকে ভ্রাম্যমান ভ্রভঙ্গবিলাসযুক্ত করিয়া একবার  
আমার প্রতি উত্তোলিত কর ॥ ১০ ॥

শ্রীরাধা । ( লজ্জার সহিত ) নববুন্দে ! নিশ্চয় ইহা স্বপ্নই

নিমজ্জিম পুণো পুণো পবুন্ধাএ কেত্তিঅং মএ মুক্তকণ্ঠং  
ণ কুখু কন্দিদং অথি ॥

নববৃন্দা । সখি ! খেদনিদ্রান্তরাৎ প্রবুদ্ধাসি, তদভ্রাবধেহি ॥  
অচণ্ড কিরণছ্যতি-দ্রুতমৃগাক্ষ-কাস্তাচল-  
শ্বলন্তরল-সারগী শত-বিভীর্ণবৃক্ষেভ্যঃসবা ।  
বিকস্মর-সরোজিনী-পদ্মিমলাক্ষ-ভৃঙ্গাবলী  
সলীল-বিকৃতৈরিবাহ্বয়তি নববৃন্দাটবী ॥ ১১ ॥

কণঃ নিমজ্জা পুনঃ পুনঃ প্রবুদ্ধয়া কিমং ময়া মুক্তকণ্ঠঃ, ন খলু কন্দিতমতি ॥

নববৃন্দেতি । খেদ এব নিদ্রান্তরন্তরাৎ, অচণ্ডকিরণশ্চন্দ্রস্তত হ্যভ্রাভ্রতো  
দ্রবীভূতো যো মৃগাক্ষ-কাস্তাচলঃ, চন্দ্রকাস্তমণি-পর্বতস্তম্বাৎ শ্বলন্তাঃ তরলো বাঃ  
সারগাঃ ক্ষুদ্র কৃত্রিম-জলপ্রবাহান্তাসাং শতেন বিভীর্ণো বৃক্ষেভ্য উৎসবো যন্তাঃ  
স । বিকস্মর্যা বা সরোজিনী কমলিনী তন্তাঃ পরিমলেন সৌরভ্যেনাক্ষয়া ভৃঙ্গা-  
বলী তন্তাঃ সলীলানি যানি বিকৃতানি তৈঃ । অর্থাদ্যুয়ানাহ্বয়তি ॥ ১১ ॥

বটে, যে হেতু বারম্বার এইরূপ সখ্যাসাগরে কণকাল  
নিমগ্ন হইয়া পুনর্বার চৈতন্য লাভ করত কিঞ্চিৎ মুক্তকণ্ঠ  
হইয়াছিলাম, কিন্তু রোদন করি নাই ॥

নববৃন্দা । সখি ! গুরুতর খেদ-নিদ্রা হইতে জাগরিত  
হইয়াছ, অতএব মনোযোগ কর ॥

এই নববৃন্দাটবী চন্দ্র-চন্দ্রিকা স্পর্শে দ্রবীভূত চন্দ্রকাস্ত-  
মণি পর্বত হইতে শ্বলিত ক্ষুদ্র-কৃত্রিম শত শত স্রোতস্বতী-  
পরিবৃত বৃক্ষগণের উৎসববিশিষ্টা কমলিনী-সৌরভাক্ষ ভৃঙ্গ-

কৃষ্ণঃ । নববৃন্দে ! সাধু সাধু, ক্ষুটগতুতপূৰ্ব্বস্তোষিত-প্রাতি-  
শ্বিক-পরিবারাণামৃভূনাং সন্নিপাতঃ কল্পিতঃ ॥

নববৃন্দা । সখি রাধে ! পশ্য পশ্য,

ধৃত-নীলকণ্ঠভূষ্টিঃ স্তমনোদ্যোতেন তারকোল্লজ্যী ।

ক্ষুরিতঃ শৈলভুবোহন্ধে পশ্য বিশাখায়তে শাখী ॥ ১২ ॥

রাধা । (সোৎসুক্য মাত্মগতং) হা ! কঙ্কিং বিসাহা মে  
পি অসহী ? ॥

কৃষ্ণ ইতি । তোষিতাঃ প্রাতিশ্বিকাঃ স্বীরঃ স্বীরাঃ পরিবারা যৈশ্চেবাং ।  
সন্নিপাতে! মিথীভাবঃ । সন্নিপাতস্ত সঙ্কুল ইত্যমরঃ ॥

নববৃন্দেতি । নীলকণ্ঠঃ হরো ময়ূবশ্চ । স্তমনঃ পুষ্পঃ স্তম্ভ মনশ্চ তারকা  
নকশঃ তারকোহস্তরশ্চ । শৈলভুবো পৰ্ব্বতভূমিঃ পার্বতী চ । বিশাখঃ কার্তিক  
ইবাচরতি বিশাখায়তে শাখী মহীকহঃ বিশাখঃ শিখিষাহন ইত্যমরঃ ॥ ১২ ॥

রাধেতি । হা ! কুয় বিশাখা মে প্রিয়সখী ? ॥

বৃন্দের সবিলাস শব্দসমূহ-দ্বারা তোমাদিগকেই যেন আত্মান  
করিতেছে ॥ ১১ ॥

শ্রীকৃষ্ণ । নববৃন্দে ! সাধু সাধু, যে সকল খাতু স্বীয় স্বীয়  
পরিবারবর্গকে অপূৰ্ব্ব সম্ভুক্ত করিয়াছে, তুমি সেই সক-  
লের একত্রে সংযোজন করিলা ॥

নববৃন্দা । সখি রাধে ! দেখ দেখ,

গোবর্দ্ধনপৰ্ব্বতোপরি শাখাহীন এই ময়ূরের ভূষ্টি ধারণ  
করত পুষ্প-ছটায় তারকা সকলকে উল্লঙ্ঘন করিতেছে, অব-  
লোকন কর ॥ ১২ ॥

কৃষ্ণঃ । ( স্বগতং ) নূনং নবরুম্মাগিবা স্মারিত-বিশাখা সখ্যেয়ং  
দুৰ্ম্মনায়তে, ততস্তাং বর্ণয়ামি ॥

( প্রকাশঃ । )

প্রিয়ে ! ক্ষণমদ্যুতমাকর্ষণ্যতাং, সাম্প্রতনহং সুরসৌগ-  
ন্ধিকমাহবিবাসু পাণ্ডবেন সহ খাণ্ডবাটবীং প্রাবিশং, তত্র  
মৃগান্ গাণ্ডীবনঃ শ্যোনাভাং নিগৃহীতবোঃ  
পক্ষিণোলেকঃ প্রাহ, হা সখে বীর ! বাণিকানাং বন্দ-

কৃষ্ণ ইতি । তত্র বৃদ্ধ কথরাগীতার্থঃ ॥

তদ্রোতি । আহুতঃ অবিসাতঃ । গাণ্ডীবিনঃ অর্জুনস্ত । কলস্ত সখ্যঃ  
সদাদানস্তানং তস্মিন্ । সত্বগাচ্ছাদনে যজ্ঞে সদা দান ধানহপি চেতামবঃ ।

শ্রীরাধা । ( ঔৎসুক্যের সহিত মনে মনে ) হায় ! আমার  
প্রিয়সখী বিশাখা কোথায় ! ॥

শ্রীকৃষ্ণ । ( মনে মনে ) নিশ্চয় নবরুম্মার বাক্যে বিশাখা-  
সখীকে স্মরণ হওয়ায় এই শ্রীরাধা দুৰ্ম্মনা হইয়াছেন,  
যাহা হউক এখন বিশাখার বৃত্তান্ত বর্ণন করি ॥

( প্রকাশপূর্বক । )

প্রিয়ে ! ক্ষণকাল অদ্যুত কথা শ্রবণ কর, সাম্প্রতি আমি  
সুরসৌগন্ধিক-পুষ্প আহরণ জন্য অর্জুনের সহিত খাণ্ডববনে  
প্রবেশ করিয়াছিলাম, তথায় গাণ্ডীবধন্বা অর্জুন মৃগ অন্বেষণ  
করিতেছিলেন, হঠাৎ দুইটি বাজ-পক্ষী আসিয়া দুইটি  
পক্ষীকে আক্রমণ করায় ঐ নিগৃহীত পক্ষিদ্বয়ের মধ্যে একটি  
বলিল, সখে কীর ! ( সখে শুকপক্ষি ! ) শ্রীরাধার কন্দ-যজ্ঞে

সত্রে ন ময়া পুনরাশ্বাদনীয়ানি নবীন-কলানিধি-সপিণ্ডানি  
বিসকাণ্ডানি ॥

শুকঃ প্রাহ, হস্ত ! সখে মরাল ! রাধিকার্নাঃ  
ফলসত্রে রসায় মে বক্রাস্তারকবিড়ম্বীনি নাগরঙ্গানি ন  
ভাবীনি ॥

রাধা । ( সাদুতং ) তদো তদো ? ॥

কৃষ্ণঃ । ততস্তদাকর্ণনাভুংস্তুকেন ময়া পক্ষিণৌ বিমোক্ষ্য

নবীন। যে কলানিধয়শ্চন্দ্রমসন্তোষাং সপিণ্ডানি সদৃশানি সপিণ্ডস্ত সনাতন ইতি  
কোষঃ । সপিণ্ডানি সদৃশানি । বিসকাণ্ডানি মৃগালসণ্ডানি ॥

শুক ইতি । হে সখে মরাল । ( রাজহংস । ) বক্রাস্তারকো বক্রীভূত মঙ্গল-  
গ্রহস্তত্ বিড়ম্বীনি । বক্রাবস্থারাং মঙ্গলস্ত স্থলয় বক্রতমোঃ প্রসিদ্ধত্বাৎ । নাগ-  
রঙ্গানি মারঙ্গ ইতি নীচোক্তিঃ ॥

কৃষ্ণ ইতি । বিমোক্ষ্য শ্রোতাভ্যাং সোচয়িষ্য ॥

আমি পুনর্বার আর নূতন চন্দ্র সদৃশ মৃগালখণ্ড-সকল ভোজন  
করিতে পাইলাম না ॥

ইহা শুনিয়া শুক বলিল, হা সখে রাজহংস ! শ্রীরাধার  
ফলযজ্ঞে বক্র অস্তারক-বিড়ম্বি অর্থাৎ মঙ্গলগ্রহ অপেক্ষা  
লোহিতবর্ণ নাগরঙ্গফল আর দেখিতে পাইব না ॥

শ্রীরাধা । ( আশ্চর্য্যের সহিত ) তার পর তার পর ? ॥

শ্রীকৃষ্ণ । তাহার পর আমি সেই কথা শুনিয়া উৎসুকসহ-  
কারে ঐ পক্ষী দুইটীকে মুক্ত করিয়া দিয়াছিলাম, পরে-

পর্যটন কাচিং প্রশাস্তাকৃতির্জরতী দৃষ্টা স্পৃষ্টা চ,  
হস্ত ! কা হমসীতি ? ॥

তয়োক্তং পতত্রিভ্যঃ সত্ৰীকৃতেয়ং, যা তপঃ প্রভাবা-  
দাবিভূতেম অগন্ধিনা অরমৌগন্ধিকবৃন্দেন পূর্ণা দীর্ঘিকা,  
অমৃতমৃচেন স্তম্ভু কলমগুলেন বাটিকা চ, তয়োঃ পালি-  
কাস্মি পুলিন্দী ॥

ত হংচাহ মপৃচ্ছং, কেন সত্ৰং কৃতমিদং ? ॥

সা গ্রাহ, কয়াচিত্তপোধনয়া, যা খলু সমাপিতো-  
দাবাসত্ৰতা রাধাভীষ্টসাধনং নাম বন্যব্রতমারব্বতী ॥

অসত্ৰং সত্ৰং ক্রিরতে যা সা সত্ৰীকৃত্য ॥

পর্যটন করিতে করিতে কোন এক প্রশাস্তাকৃতি  
বৃদ্ধাকে দেখিতে পাইয়া জিজ্ঞাসা করিলাম, হায় ! তুমি  
কে ? ॥

তাহাতে বৃদ্ধা উত্তর করিল, তপস্তার প্রভাবে আবিভূত  
অরমৌগন্ধিকসমূহে পরিপূর্ণা এই যে দীর্ঘিকা এবং অমৃতপূর্ণ  
মনোহর ফলবিশিষ্টা এই যে বৃক্ষবাটিকা পক্ষিদিগের যজ্ঞ-  
স্বরূপ হইয়াছে, আমি এই দুইয়ের পালিকা পুলিন্দী ॥

তাহার পর আমি তাহাকে জিজ্ঞাসা করিলাম, এই যজ্ঞ  
কে করিয়াছে ? ॥

তাহাতে সে বলিল, কোন তপস্বিনী, যিনি জলমধ্যে  
বাসরূপ ব্রত সমাপন করিয়া শ্রীরাধার অভীষ্টসাধন নামক  
বন্যব্রত আরম্ভ করিয়াছেন ॥

রাধা । তদো তদো ॥

কৃষ্ণঃ । ততশ্চ তযোদ্দিষ্টং গিরিগহ্বরং জিহানন্ত,—

শবল-রুচিনা সস্বীতান্ধী-মহীকহচন্দ্রমা

মলিনিত-তনুধূলীজালৈর্জটাল-শিরোরুহা ।

কমল-মণিভিঃ কুপ্তাং মালামুদীৰ্য্য করাস্মুজে

মম নয়নয়োঃ কাচিদ্বীথীমবাপ তপস্বিনী ॥ ১৩ ॥

সা চ সমুদ্বীক্য সদ্যঃ পরিক্রোশমারকরোদনা নৃপবর্ণ-  
পদমবাদীৎ,—

রাধেতি । ততস্ততঃ ॥

কৃষ্ণ ইতি । তয়া বৃক্ষরোদ্দিষ্টং দর্শিতং জিহানন্ত গচ্ছতো মম,—

শবলং মলদূষিতমিত্যমরাৎ । শবলা রুচির্যন্ত তেন মহীকহচন্দ্রমা বকলেন ।

জটাল জটাবুজাঃ কেশাঃ যজ্ঞাঃ । কমলমণিভিঃ পদ্মরাগমণিভিঃ । উদীৰ্য্য  
ধ্বজা । বীথীঃ পদ্ধতিঃ ॥ ১৩ ॥

সাচেতি । নৃপবর্ণপদং সগদাদং যথা শ্রুত্বা ॥

শ্রীরাধা । তার পর, তার পর ? ॥

শ্রীকৃষ্ণ । তাহার পর বৃক্ষকে জিজ্ঞাসা করিলাম, সে তপ-

স্বিনী কোথায় ? তাহাতে ঐ বৃক্ষ আমাকে গিরিগুহা

দেখাইয়া দিলে আমি তথায় গিয়া দেখিলাম,—

মল-দূষিত বৃক্ষত্বক পরিধান, ধূলিধূসরিত তনু ও জটিল-  
কেশী এক জন তপস্বিনী, পদ্মরাগমণি-নির্ম্মিত মালা হস্তাঞ্জে  
ধারণ করিয়া আমার নেত্রদ্বয়ের পথে উপস্থিত হইলেন ॥ ১৩ ॥



হা গোকুলেন্দ্রনগরী-যুবরাজলীল !

হা বল্লবী-হৃদয়পঙ্কজ-চঞ্চরীক । ।

হা রাধিকা-কুচকুরঙ্গ-মদান্সরাগ !

স্বয়োহপি হা ! মম দৃশোঃ পদবীং গতোহসি ॥ ১৪ ॥

ততশ্চ স্মৃষ্টু বিস্মিতেন ময়া কাসীতি সগদগদং পৃষ্ঠয়া  
তয়োক্তং, হা নাথ ! কিঙ্করী তে হতাশা বিশাখাস্মীতি ॥  
রাধা । হঙ্কী হঙ্কী । হা পিঅসহি বিসাহে । হদঙ্গি মল-  
ভাইণী ॥

কুরঙ্গমদঃ কঙ্করী ॥ ১৪ ॥

রাধেতি । হা ধিক্ ধিক্ ! হা প্রিয়সখি বিশাথে ! হতান্সি মলভাগিনী ॥

অনন্তর তিনি আমাকে দেখিয়া সশব্দে রোদন আরম্ভ  
করত গদগদস্বরে কহিলেন,—

হা গোকুলেন্দ্র-নগরী-যুবরাজ-লীলাশালিন্ ! হা বল্লবী-  
হৃদয়-কমল ! হা শ্রীরাধা-কুচকুরঙ্গ-কঙ্করিকান্সরাগ ! হায় !  
পুনর্বার তুমি কি আমার নেত্রদ্বয়ের পথে আসিয়া উপস্থিত  
হইলা ! ॥ ১৪ ॥

অনন্তর আমি বিস্মিত হইয়া তাঁহাকে জিজ্ঞাসা করিলাম,  
তুমি কে ? তাহাতে তিনি গদগদস্বরে বলিলেন, হা নাথ !  
আমি তোমার সেই হতভাগিনী দাসী বিশাখা ॥

শ্রীরাধা । হা ধিক্ হা ধিক্ ! হা প্রিয়সখি বিশাথে ! এই  
মলভাগিনী শ্রীরাধা তোমার জন্য মৃতপ্রায় হইতেছে ॥

কৃষ্ণঃ ।

উঠৈঃ স্তবায়ৈঃ চ দৃগমুপুঠৈঃ

সিঞ্চমহং কিঞ্চন পীতচেলং ।

কৃণং বিশাখার্চিত-পূর্বকায়ঃ

শূন্যান্তরঃ স্থানুবিবাবতশ্চে ॥ ১৫ ॥

ততঃ—

তামাশ্বা কমাখী তে কামাসীং কেমবার্তমা ।

প্রাবেশয়ং স্তবেশাচ্যং কুশলেন কুশস্থলীং ॥ ১৬ ॥

রাধা । ( মোহকণ্ঠং ) স্তম্ভর ! বন্দিজ্জসি, দংসেহি বিশাহং ॥

কৃষ্ণ ইতি । উঠৈঃ শীতলৈঃ চ বিমান হর্ষদগৈঃ ॥ ১৫ ॥

ততঃচেতি । কমাখী তস্তাঃ দ্যুতিপ্রাণিতাঃ তে কেমবার্তমা তাং  
বিশাখামাশ্বা কুশস্থলীং দ্বারকা-নগরীং কুশলীং প্রাবেশয়ং ॥ ১৬ ॥

রাধেতি । স্তম্ভর ! বন্দাসে, দর্শয় বিশাখাং ।

ত্ৰীকৃষ্ণঃ ।

উষ্ণ ও শীতল নয়নজলসমুৎসার। আমি পীতবসনকে কোন-  
রূপে সেচন করতঃ বিশাখাতে পূর্ব-শরীর সমুর্পণপূর্বক শূন্য-  
স্থানে শুষ্ক-বৃক্ষের আয় অবস্থিত হইয়া রহিলাম ॥ ১৫ ॥

তাহার পর—

আমি তাহার কুশল-ইচ্ছায় তোমার কল্যাণবার্তা দ্বারা  
আশ্বাস প্রদানপূর্বক ঐ কুশাসী বিশাখাকে স্তম্ভজিত করিয়া  
দ্বারকা-নগরীতে প্রবেশ করাইয়াছি ॥ ১৬ ॥

କୃଷ୍ଣଃ । ( ନବବୃନ୍ଦା-ମୁଖମୀଳିତେ । )

ନବବୃନ୍ଦା । ସଖି ! ବର୍ଣ୍ଣିତଂ ମେ ବିଶାଖୟା, ହନ୍ତ ! ତାତନ୍ତ୍ର ନିଦେ-  
 ଶେନ ହତାସ୍ମି, ଯେନ ଯାବଂ ଅମନ୍ତକ-ବିପ୍ରୟୋଗଂ ପ୍ରିୟମଧ୍ୟାଃ  
 ପ୍ରେକ୍ଷ୍ୟାୟ ନିଷିଦ୍ଧାସ୍ମି, ତନ୍ନିଜ-ନିର୍ବରମେବ ବିଶାମୀତି ॥  
 ରାଧା । ଯତଃ ଯତଃ, ଅନ୍ୟାଏ ସନ୍ଧ୍ୟାଏବି ମେ କସିଦଂ, ବଚ୍ଛେ  
 ରାହି । ସମସ୍ତାନ୍ନି ତୁହ ହତଂ ଗଦେ ସର୍ବାହୀର୍ଷିକ୍ଷିକ୍ଷି ହବି-  
 ସ୍ମଦିତି ॥

ନବବୃନ୍ଦେତି । ହନ୍ତେତି । ତାତନ୍ତ୍ର ସୂର୍ଯ୍ୟାନ୍ତ । ଯେନ ତାତେନ । ବିପ୍ରୟୋଗଂ ବିଯୋ-  
 ଗୋକ୍ତୀତ୍ୟର୍ଥଃ । ନିଜ-ନିର୍ବରଂ ନବବୃନ୍ଦାବନନ୍ତ-କାଳିନ୍ଦୀ ନିର୍ବରଂ ॥

ରାଧେତି । ଯତଃ ଯତଃ, ଅନ୍ୟା ସଂଜ୍ଞାୟାପି ମେ କଥିତଂ, ବଂଶେ ରାଧେ-  
 ଅମନ୍ତକେ ତବ ହନ୍ତଂ ଗଦେ ସର୍ବାହୀର୍ଷିକ୍ଷିକ୍ଷିବିଷାତୀତି ॥

ଶ୍ରୀରାଧା । ( ଓଠକଟାର ସହିତ ) ବୃନ୍ଦର ! ବନ୍ଦନା କରି, ବିଶା-  
 ଖାକେ ଅବଲୋକନ କରାନ ॥

ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣ । ( ନବବୃନ୍ଦାର ମୁଖେର ପ୍ରତି ଦୃଷ୍ଟିପାତ କରିତେ ଲାଗି-  
 ଲେନ ) ॥

ନବବୃନ୍ଦା । ସଖି ! ବିଶାଖା ଆମାକେ ବଲିଆଛେନ, ହାୟ ! ପିତାର  
 ଆଜ୍ଞାୟ ଆମି ହତ ହଇଲାମ, ପିତା ସୂର୍ଯ୍ୟଦେବ ଆମାକେ  
 ନିଷେଧ କରିଆଛେନ, ଯେ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଅମନ୍ତକମଣିର ବିଚ୍ଛେଦ  
 ଥାକିବେ, ତାବଂ ତୁମି ଆପନାର ପ୍ରିୟମଧ୍ୟାକେ ଦର୍ଶନ କରିବା  
 ନା, ଏ କାରଣ ଆମି ନ୍ଦୀୟ ନିର୍ବରେଇ ଅର୍ଥାତ୍ ପର୍ବତ-ସ୍ବରଣା-  
 ତେଇ ବାସ କରିତେଛି ॥

ଶ୍ରୀରାଧା । ଯତଃ ଯତଃ, ଯାତା ସଂଜ୍ଞାଓ ଆମାକେ ବଲିଆଛେନ,

নববৃন্দা ।। দেব ! পশ্য পশ্য,  
 স্মিতং বাসন্তীভির্গিরিধর ! শিরীষৈঃ কুঙ্কমিতং,  
 কদম্বৈরুৎফুল্লং, হসিতমভিতো জাতিভিরলং ।  
 উদীর্ণং পর্ণাসৈঃ, কলয় ফলিনীভিমুকুলিতং,  
 মুহূর্মধ্বাদীনাং ক্ষুরতি যুগপদ্বৈভবমিদং ॥ ১৭ ॥  
 কৃষ্ণঃ । প্রিয়ে ! পশ্য পশ্য,

নববৃন্দেতি । বাসন্তীভিরিতি বসন্তত্ব । শিরীষৈরিতি গ্রীষ্মত্ব । কদম্বৈরিতি  
 বর্ষাণাং । জাতিভিরিতি শরদঃ । পর্ণাসৈরিতি হেমন্তত্ব । ফলিনীভিরিতি শীতত্ব  
 প্রবেশো দর্শিতঃ । বাসন্তী মাধবীলতা । জাতী সপ্তলা । পর্ণাসো জম্বীরবিশেষঃ ।  
 ফলিনী শ্রামলতা । জম্বীরোপাথ্য পর্ণাসে কঠিঞ্জবকুঠরকাবিত্যমরঃ ॥ ১৭ ॥

বৎসে রাধে । শ্রমস্তকমণি যখন তোমার হস্তগত হইবে,  
 তখন তোমার সর্ক্সাভীষ্ট-সিদ্ধি হইবে ॥  
 নববৃন্দা ।। দেব ! দেখুন দেখুন,  
 হে গিরিধর ! বাসন্তী অর্থাৎ মাধবীলতা-সকল ঈষৎ  
 হাস্যাস্মিত, শিরীষ-সকল কুঙ্কমিত, কদম্ব-সকল উৎফুল্ল,  
 জাতি অর্থাৎ চামেলী-সকল প্রহসিত, জম্বীর-সকল উদগত  
 এবং ফলিনী অর্থাৎ প্রিয়াঙ্গুরূক্ষ-সকল মুকুলিত হইয়া বার-  
 স্বার বসন্তাদি ঋতু-সকলের সম্পাদ এককালীন প্রকাশ করি-  
 তেছে ॥ ১৭ ॥  
 শ্রীকৃষ্ণ । প্রিয়ে ! দেখ-দেখ,

কচিদ্ধনতি কোকিলঃ শ্বনতি হস্ত ! ঝিল্লী কচিৎ

কচিম্ৰটতি চন্দ্রকী রটতি রাজহংসঃ কচিৎ ।

কিথী বিরগতি কচিৎ কচন রৌতি হারীতকা

তনোতি সমিতিমুদং মম পরামৃত্বনামসৌ ॥ ১৮ ॥

নববৃন্দা । দেব ! পশ্য পশ্য,

কথঞ্চিদপি দম্ভরাং ফণিকুলস্ত্র শৃকাঞ্চলাং

পলায় কূত-মজ্জনঃ কমলভাজি-পম্পা-জলে ।

প্রভুঃ ভুজগভোজিনো নশু পটীর-পৃথ্বীধরা-

স্তবস্তমিব সৌবতুং কচন রৌতি হারীতকাঃ ॥ ১৯ ॥

কচন ইতি । কচম্ৰটতি পদস্থাদীনাং প্রবেশঃ বর্ণয়তি কচিদিত্যাদিনা ।  
ঝিল্লী কীটবিশেষঃ । রটতি শব্দঃ কচনতি । কিথী পক্ষিবিশেষঃ । সমিতিঃ  
সমিপাতঃ ॥ ১৮ ॥

নববৃন্দেতি । বাসতি কচনিসমাসস্যোৎপ্রেক্ষাৎ কথঞ্চিদিত্যাদি । পম্পা  
নদীবিশেষঃ । ভুজগভোজিনো গজভৃতা । পটীর পৃথ্বীধরাং চন্দনগিরেঃ ॥ ১৯ ॥

কোন স্থানে কোকিল শব্দ করিতেছে, কোন স্থানে  
ঝিল্লী-কীট রব করিতেছে, কোন স্থানে ময়ূর নৃত্য করি-  
তেছে, কোন স্থানে রাজহংস শব্দ করিতেছে, কোন স্থানে  
কিথী-পক্ষী রব করিতেছে এবং কোন স্থানে হারীতকা-পক্ষী  
ধ্বনি করিতেছে, হায় ! এইরূপে ঋতু-মকলের সমিপাত  
আমার পরম আনন্দ বিস্তার করিতেছে ! ॥ ১৮ ॥

নববৃন্দা । দেব ! দেখুন দেখুন,

পবন কথঞ্চিৎ . সর্পকূলের দম্ভর অকদেহাশ্বরূপ চন্দনপর্বত  
হুইতে পলায়নপূর্বক কমলশালিনী পম্পা-নদীর জলে স্নান

কৃষ্ণঃ । ( তরু গুল্মাবলীমবলোক্য । )

কদম্বাঃ ! ক্ষেমং যঃ শিবকুলমিতো হস্ত ! বকুলাঃ !

ফলিত্রাঃ ! কল্যাণং, ভবিষ্যদভিতঃ পীলু-তরবঃ !

অমান্যং মাকন্দাঃ ! কিমবিকলতা পুণ্ড্রকলতা-

শ্চিরেণাসৌ যুস্মাননুসরতি রাধা-সহচরঃ ॥ ২০ ॥

নববৃন্দা । দেব ! নবাভিসার-মন্দিরীকৃত-কন্দরোহয়ং নন্দীশ্বর  
গিরিমুদগুদিগরতি ॥

কৃষ্ণ ইতি । ফলিত্র ইতি প্রিয়ঙ্গবঃ ! মন্দম্ভ ভাবং মান্যং ন মান্যং  
অমান্যং কুশল মিতাথঃ । রাধাসহচরঃ রাধাসঙ্গী সন্ ॥ ২০ ॥

করিয়া আপনি যে ভুজগভোজি গরুড়ের প্রভু, ইহা জামিয়াই  
সেই আপনাকে দেবা করিতে বৃন্দাবনে আসিতেছে ॥ ১৯ ॥

শ্রীকৃষ্ণ । ( তরু ও লতা সকলকে অবলোকন করিয়া । )

অহে কদম্ব সকল ! তোমাদের ত কুশল ? হে বকুল-  
তরুণ ! তোমাদের ত এ স্থানে সর্পি প্রকারে মঙ্গল ? হে  
প্রিয়ঙ্গু-সকল ! তোমাদের ত কল্যাণ ? হে পিলুরক্ষসমূহ !  
তোমাদের ত সর্ব্বাঙ্গীন কুশল ? হে আত্মবৃক্ষনিকর ! তোমা-  
দের ত মঙ্গল ? হে মাধবীলতা-শ্রেণি ! তোমাদের ত ক্ষেম ?  
হায় ! চিরকালের পর এই শ্রীরাধা সহচর শ্রীকৃষ্ণ তোমাদের  
অনুসরণ করিতেছে ॥ ২০ ॥

নববৃন্দা । দেব ! এই নন্দীশ্বর-গিরি স্বীয়-গুহাকে নবাভি  
সারের মন্দির স্বরূপ করিয়া আনন্দ-উদগার করিতেছে ॥

কৃষ্ণঃ । ( রাধাং পশ্যন্ । )

কিমুত্থুঙ্গো ক্ষামোদরি ! পরিচিনোষি ক্ষিতিভূত-

স্তটাশ্চে তিষ্ঠন্তীং তরলদৃশমেতাং যুগবধুং ।

নিরাতঙ্কং যা তে মরকতময়ীং হারলতিকাং

যবস্তম্ব-ভ্রাস্ত্যাবৃতমতিরদাজ্জীদমুপদং ॥ ২১ ॥

রাধা । কীসং পরিচিনিমসং, এমা মহ পিঅসহী রঙ্গিনী নাম  
কুরঙ্গী ॥

কৃষ্ণঃ ।

অধ্যাত্ম যাং মুখবলোকি ময়া বিশালা

কল্যাণি ! বল্লব-কদম্বক-মল্ললীলা ।

কৃষ্ণ ইতি । ক্ষিতিভূতঃ নন্দীশ্বর নাম পর্কতশ্চ । নিরাতঙ্কঃ নির্ভয়ঃ  
অদাজ্জীৎ অদংশঃ । অমুপদং প্রতিফলং ॥ ২১ ॥

বাসতি । কস্মান পরিচেষ্যামি, এমা মম প্রিয়সখী রঙ্গিনী নাম কুরঙ্গী ॥

কৃষ্ণ ইতি । অধ্যাত্ম স্থিত্যা ॥ ২২ ॥

শ্রীকৃষ্ণঃ । ( শ্রীরাধাকে অবলোকন করিয়া । )

হে ক্ষোণোদরি ! নন্দীশ্বরগিরির উচ্চতটে দণ্ডায়মানা  
চঞ্চলাক্ষী হরিণীকে কি চিনিতে পারিয়াছ ? এই যুগবধুই  
নির্ভয়ে তোমার মরকতমণিময়ী হারাবলীকে যবগুচ্ছ-ভ্রমে  
নিরন্তর দংশন করিত ॥ ২১ ॥

শ্রীরাধা । চিনিব না কেন ? এ আমার রঙ্গিনী নামে প্রিয়সখী  
কুরঙ্গী ॥

শ্রীকৃষ্ণঃ ।

কল্যাণি ! আগ্রি যাহার উপর উপবেশন করিয়া নিরন্তর

মেয়ং বরোপলময়ী শরদন্তু শুভ্রা

বিভ্রাজতে মদুপবেশ-বিলাসপীঠী ॥ ২২ ॥

রাধা । নববৃন্দে ! কো এসো পুপ্ফেহিং নাগকেশর-স্ববজং  
বিড়ম্বৈদি ॥

নববৃন্দা । সরলে ! কুজকোহয়ং ॥

রাধা । ( পুষ্পস্তবকমূর্ত্ত্য পশ্যন্তী ) হৃদী হৃদী ! এখ লীগো  
ছুট্ট-ভ্রমরো চিট্টদি ॥

( ইতি সাধ্বসং নাটয়তি ) ॥

রাধেতি । নববৃন্দে । ক এষ পুষ্পনাগকেশর-স্বস্ত্যং বিড়ম্বয়তি ॥

রাধেতি । হা ধিক্ ধিক্ । অত্র বীনো ছুট্ট-ভ্রমরস্তিষ্ঠতি ॥

গোপ-কদম্বের মল্ললীলা নিরীক্ষণ করিতাম, সেই এই শুভ্র-  
পাষাণময়ী আমার উপবেশন-বিলাসের পীঠ বিরাজ করি-  
তেছে ॥ ২২ ॥

শ্রীরাধা । নববৃন্দে ! পুষ্প-সকলদ্বারা নাগকেশর স্তবককে  
বিড়ম্বিত করিতেছে, এ কে ? ॥

নববৃন্দা । সরলে ! ইহার নাম কুজকবুক্ষ ॥

শ্রীরাধা । ( পুষ্প-স্তবক উত্তোলনপূর্ব্বক অবলোকন করিয়া । )  
হা ধিক্ হা ধিক্ ! এই পুষ্প-স্তবকে ছুট্ট-ভ্রমর লুকায়িত  
হইয়া রহিয়াছে ॥

( এই বলিয়া ভয় প্রকাশ করিতে লাগিলেন ) ॥



কৃষ্ণঃ ।

চকিত-কুঙ্গাঃ                      ভয়ং ভবভূবঃ কিল ভুবি খ্যাতাঃ ।

কুঙ্গাঃ সূত্র ! ভয়ং ভবভূবঃ কিল ভুবি খ্যাতাঃ ॥২৩॥

নববৃন্দা । ( স্বগতং ) দেবস্ত গিরমাকর্ষ্য সম্মিতমপাঙ্গং কুণ-  
মন্তী রাধিকেষং মামবলোকতে ॥

( প্রকাশঃ । )

সখি ! স্বয়মেব পৃচ্ছ পুণ্ডরীকাক্ষং ॥

কৃষ্ণঃ । নববৃন্দে ! নিরাতঙ্কমুচ্যতাং, কিম্বে সখী-বিবক্ষিতং ॥

কৃষ্ণ ইতি । বিটপং সপুষ্প-পল্লবং । কুঙ্গাদৃক্ষাঃ, ভয়ং তদীয়-পুষ্পত্ব, ভব-  
ভূব উৎপত্তিস্থানানি । ভয়ং কুঙ্গকপুষ্পে শ্রাদিতি কোষঃ । ভয়ং প্রতিভনে  
আসে গ্রহনে কুঙ্গকত্ব চেতি নানার্থঃ ॥ ২৩ ॥

নববৃন্দেতি । কুণমন্তী বক্রমন্তী ॥

শ্রীকৃষ্ণঃ ।

চঞ্চল-হরিণাক্ষি ! এই ভৃঙ্গসঙ্গত পুষ্পের সহিত শাখা ও  
পল্লব পরিত্যাগ কর, হে সূত্র ! এই কুঙ্গবৃক্ষই ভয়ের  
( পুষ্পের ) উৎপত্তি স্থান বলিয়া পৃথিবীতে বিখ্যাত ॥ ২৩ ॥

নববৃন্দা । ( মনে মনে ) শ্রীকৃষ্ণের কথা শুনিয়া এই শ্রীরাধা  
হাস্তসহকারে অপাঙ্গ বক্র করত আমাকে অবলোকন  
করিতেছেন ॥

( প্রকাশপূর্বক । )

সখি ! স্বয়ংই কমললোচনকে জিজ্ঞাসা কর ॥

শ্রীকৃষ্ণঃ । নববৃন্দে ! নির্ভয়ে বল, তোমার সখীর বিবাক্ত  
কি ? অর্থাৎ ইনি কি বলিতে ইচ্ছা করিতেছেন ? ॥

নববৃন্দা । দেব ! কুজাসঙ্গঃ খলু মধুসূদনশ্চ পরমানন্দমেব  
তুন্দ্রিলয়তি, কথং নু ভয়মিতি ॥

কৃষ্ণঃ । ( সঙ্গিতং ) নববৃন্দে ! যুধা শঙ্কিনী তব সখী, পশ্য  
কুজাসঙ্গমনঙ্গী কুর্ষ্ময়মাননামোদবাসিত-কাননামেনামেব  
ধাবতি ॥

রাধা । ( সভয়ং ) হস্ত হস্ত ! চঞ্চল-চঞ্চরীঅ ! চিট্ঠ চিট্ঠ,  
এদা লীলাকমলেন তাড়েমি তুমং ধিট্ঠং ॥

নববৃন্দেতি । কুজানামাসঙ্গঃ । পক্ষে, কুজায়াঃ সঙ্গঃ । মধুসূদনশ্চ ভ্রম-  
রশ্চ কৃষ্ণশ্চ চ ॥

কৃষ্ণ ইতি । অয়ং মধুসূদনঃ ॥

রাধেতি । হস্ত হস্ত ! চঞ্চল-চঞ্চরীক । তিষ্ঠ তিষ্ঠ, এদা লীলাকমলেন  
তাড়য়ামি স্বাং ধুটং ॥

নববৃন্দা । দেব ! কুজার সঙ্গই মধুসূদনের ( ভ্রমরের ) পরমা-  
নন্দ বর্জিত করে, তবে ইহাতে আর ভয় কি ? ॥

শ্রীকৃষ্ণ । ( হাস্যের সহিত ) নববৃন্দে ! তোমার সখী মিথ্যা  
শঙ্কা করিতেছেন, দেখ, এই মধুসূদন কুজা-সঙ্গ পরি-  
ত্যাগপূর্ব্বক মুখনোগন্ধে কাননামোদকারিণী শ্রীরাধার  
পশ্চাৎ পশ্চাৎ ধাবিত হইতেছে ॥

শ্রীরাধা । ( ভয়ের সহিত ) হা কট হা কট ! অরে চঞ্চল-  
ভ্রমর ! তুই অতি ধূর্ত, থাক্ থাক্, এই আমি তোকে  
ক্রীড়া-কমলের দ্বারা প্রহার করিতেছি ॥

কৃষ্ণঃ । পশ্য পশ্য,

পলাসে নোল্লাসং বহতি বিফলাং বেত্তি ফলিনীং  
ন বাসং বাসন্ত্যাং প্রয়তি কুমুদে যাতি ন মুদং ।  
মধুকে মাধ্বীকং ন ধয়তি নবং নৈতি লবলীং  
মদেনাভূদক্ষস্তব বদনগন্ধান্মধুকরঃ ॥ ২৪ ॥

নববৃন্দা ।

ভূস্মারাস্তনুনির্ব্যরৈর্বিটপিভিস্ত্যাতপত্নাবলী-  
পল্যাক্ষা স্ফটিকৈরলঙ্কতাকুলং ধোতোজ্জ্বলৈর্ধাতুভিঃ ।

কৃষ্ণ ইতি । পলাসে কিংতুকে । ফলিনীঃ প্রিয়ঙ্গুঃ । লবলীঃ হলকলীতি  
নীচোক্তিঃ ॥ ২৪ ॥

শ্রীকৃষ্ণ । দেখ দেখ,

এই মধুকর তোমার বদন-গন্ধে অন্ধ হইয়া পলাসে আর  
উল্লাস প্রকাশ করিতেছে না, প্রিয়ঙ্গুকে বিফল বিবেচনা  
করিতেছে, বাসন্তীর বাসকে আশ্রয় করিতেছে না, কুমুদের  
প্রতি আর আমোদ নাই, মধুকে ও মাধ্বীকের প্রতি ধাবিত  
হইতেছে না এবং লবলীর প্রতি কিঞ্চিৎকালের জন্যও গমন  
করিতেছে না, হে প্রিয়ে ! কেবল তোমার বদন-গন্ধনিব-  
ন্ধন-মদে অন্ধ হইয়াছে ॥ ২৪ ॥

নববৃন্দা ।

যে স্বীয়-দেহস্থ নির্ব্যর-সকলদ্বারা ভূস্মার অর্থাৎ জলপাত্র-  
বিশেষ, বৃক্ষসমূহদ্বারা ছত্র, স্ফটিকশিলা-সকলদ্বারা পর্য্যঙ্ক,

রত্নানাং নিকুরন্বকেন হরয়ে যেনাপিতা দর্পণাঃ  
সোহয়ং রাজতি শেখরঃ শিখরিণাং গোবর্দ্ধনাখ্যো গিরিঃ ॥২৫  
কৃষ্ণঃ ।

বিলসতি কিল সোহয়ং পশ্য মন্তো ময়ূরঃ

শিখরভূবিনিবিষ্টস্তস্মি ! গোবর্দ্ধনস্ত ।

মুহুরমলশিখণ্ডং তাণ্ডববাজতন্তু

ব্যকিরত্নপহরন্ যঃ কর্ণপুরোৎসবায় ২৬ ॥

রাধা । তাণ্ডবিক-শিখণ্ডিরাজ ! চিরং বড়ুচেহি ॥

নববৃন্দেতি । ভূদাদি-দর্পণাত্মা হরয়েহর্পিতাঃ সোহয়ং গিরিরিত্যম্বয়ঃ ॥২৫॥

কৃষ্ণ ইতি । যো ময়ূরন্তে ভূভ্যমলশিখণ্ডমুপহর্তুং তাণ্ডববাজতন্তুশ্লিষ্যেপ  
সঃ ॥ ২৬ ॥

রাধেতি । তাণ্ডবিক-শিখণ্ডিরাজ ! চিরং বর্দ্ধয় ॥

বিশুদ্ধ উজ্জ্বল-ধাতুনিকর দ্বারা আভরণ এবং রত্নসমূহদ্বারা  
দর্পণ প্রস্তুত করিয়া শ্রীকৃষ্ণকে সমর্পণ করিয়াছে, এই সেই  
পর্বতচূড়ামণি গোবর্দ্ধন নামক গিরি শোভিত হইয়া রহি-  
য়াছে ॥ ২৫ ॥

শ্রীকৃষ্ণ ।

প্রিয়ে কৃশাঙ্গি ! 'যে ময়ূর বারম্বার নৃত্যচ্ছলে তোমার  
কর্ণাগ্রের স্পর্শ নিমিত্ত পুচ্ছ-সকল অর্পণ করিয়াছিল, এক্ষণে  
এই সেই মদমত্ত-ময়ূর গোবর্দ্ধনের শিখর-ভূমিতে জীড়া করি-  
তেছে, অবলোকন কর ॥ ২৬ ॥

শ্রীরাধা । হে তাণ্ডবিক-শিখণ্ডিরাজ ! চিরকাল বর্দ্ধিত হও ॥

কৃষ্ণঃ । প্রিয়ে ! অর্ঘ্যেতে কিমু গোবর্দ্ধনতঃ কলিন্দজা পদবী ॥  
রাধা । কীম গ জুগীরঅদি ॥

( ইতি সংস্কৃতেন । )

১০ । চম্পক-চক্রমণ্ডল-পুমাগনীথী ততে।  
জম্বুনাং নিকুবক্ষসকং ভদ্রাঃ কদম্বাটবী ।  
ইতুচ্চৈবরশাখিভিঃ পরিচিষ্টৈরেভিঃ ক্রমাদাচিতং  
কালিন্দীমুপতিষ্ঠতে গিরিতটাং পদ্মাঃ প্রথীয়ানমৌ ॥২৭॥  
কৃষ্ণঃ । ( স্মিত্ব ) তদেহি পতঙ্গতনয়ামনয়া পদব্যা  
প্রিয়ামঃ ॥

স্মাধেতি । কামান অর্ঘ্যতে ॥

অগ্রে চেতি । অত্র চম্পক-চক্রমণ্ডল-পুমাগো নাগকেশরঃ । নিকুবক্ষস সমূহঃ ।  
পরিচিষ্টৈর্জাতিভিঃ । কালিন্দীতি দেশাধেতি দ্বিতীয়া । উপতিষ্ঠতে উপস্থিতো  
ভবতি ॥ ২৭ ॥

শ্রীকৃষ্ণ । প্রিয়ে ! গোবর্দ্ধন হইতে যমুনার ঘাইবার পথ কি  
অরণ আছে ? ॥

শ্রীরাধা । অরণ না হইবে কেন ! ॥

( এই বলিয়া সংস্কৃতভাষায় । )

অগ্রে চম্পকবৃক্ষ-সকল, তাহার অগ্রে পুমাগজ্রোগী, তৎ-  
পরে জম্বুবৃক্ষসমূহ, তাহার চতুর্দিকে উচ্চ কদম্ববন ইত্যাদি  
বৃহৎ বৃহৎ বৃক্ষ-সকলে ক্রমশঃ পরিচিত বিখ্যাত পথ গোবর্দ্ধন  
হইতে কালিন্দীতট পর্য্যন্ত বিস্তীর্ণ হইয়া রহিয়াছে ॥ ২৭ ॥

( ইতি সৰ্বে তথা কুৰ্ব্বন্তি ) ॥

নববৃন্দা ।

ভ্রমলালিত-সলিলেয়ং

কমলাবলিভিঃ পুরঃ পরীত-বারা । .

অমলা বগম্বা যামী

মগলাশ্রুং নেত্রয়োস্তনুতে ॥ ২৫ ॥

কৃষ্ণঃ ।

শ্রী ত্যা কুণ্ডলিতঃ কুলেন মরুতাং রুদ্ধঃ শিখণ্ডোৎকরৈ-  
রেষ স্পর্শিত-নেত্রযগুরুচিভির্ভাণ্ডীরশাখীপুরঃ ।

নববৃন্দেতি । ভ্রমেণ লালিতঃ সলিলঃ বস্তাঃ সা । ভ্রমঃ ভ্রমণঃ ঘূর্ণা ইত্যর্থঃ ।  
যামী স্বয়ংকুলদ্বিমোরিত্যমরঃ ॥ ২৫ ॥

কৃষ্ণ ইতি । শ্রী ত্যা প্রেমা, নেত্রযগুরুচিভিঃ স্পর্শিতা নেত্রসমূহস্ত রুচি-

শ্রীকৃষ্ণ । ( হাস্য করিয়া ) তবে আইস, আমরা এই পথ  
দিয়া সূর্য্যপুত্রী-যমুনার তটে গমন করি ॥  
( এই বলিয়া সকলে প্রস্থান করিলেন ) ॥

নববৃন্দা ।

আহা । এই বিশুদ্ধা যম ভগিনী যমুনা জম্বুঘূর্ণা ও নিকর-  
সকলে কমলশ্রেণীপদ্মিব্যাপ্তা হইয়া আমার নেত্রদ্বয়ের অনন্দ  
বিধান করিতে লাগিলেন ! ॥ ২৬ ॥

শ্রীকৃষ্ণ ।

প্রিয়ে ! অগ্রে অবলোকন কর, এই যমুনাতটবর্তি ভাণ্ডীর  
তরু প্রায়-নিবন্ধন ঝয়ুগমূহে কুণ্ডলিত ও নয়ন-স্পর্শকাকারি

বিভ্রাণঃ শতকোটি-মণ্ডিত-মহাশাখা-ভূজোদগুতাং  
কালিন্দীতটমণ্ডলে বিটপিণামাখণ্ডলত্বং যযৌ ॥ ২৯ ॥

রাধা ।

বন্ধতরলরোলম্বা .  
বিসারিণা হারিগন্ধবিসরেণ ।  
কোমল-মল্লীপুঞ্জা .  
মনুনুসুমিতা হরন্তি মে চিত্তং ॥ ৩০ ॥

কৃষ্ণঃ । ( তদেব বন্ধঃ রলে ব্যাদি পঠতি ) ॥

বৈশেষ্যঃ । শতং কোটরোহগ্রভাগান্তর্মণ্ডিতা মহাশাখা এব ভূজান্তৈরুদগুতাং  
অচগুত্বং বিভ্রাণঃ । পক্ষে, শতকোটিবর্জঃ । আখণ্ডলত্বমিত্যর্থঃ ॥ ২৯ ॥

রাধেতি । বিসারিণা ব্যাপিণা মনোহরগন্ধনিকরেণ বন্ধাতরলা রোলম্বা  
ভ্রমরা যেষু । “সমুহ নিবহবাহ-সনোহ-বিসরভ্রজাঃ” ইত্যমরঃ ॥ ৩০ ॥

মনোহর ময়ূরপুচ্ছ-সকলে অবরুদ্ধ এবং শত শত শাখারূপ  
উন্নত ভূজদণ্ডে অবরুদ্ধ হইয়া কালিন্দীর তটমণ্ডলে বৃক্ষসক-  
লের ইন্দ্র প্রাপ্ত হইয়াছে ॥ ২৯ ॥

শ্রীরাধা ।

শোভন-পুষ্পশালিনী কোমল মল্লী-সকল সর্বত্র ব্যাপি  
মনোহর গন্ধসমূহে চঞ্চল-ভ্রমরপুঞ্জকে অবরুদ্ধ করিয়া আমার  
চিত্ত হরণ করিতে লাগিল ॥ ৩০ ॥

শ্রীকৃষ্ণ । ( শ্রীরাধার বর্ণিত বন্ধতরলা ইত্যাদি শ্লোক পাঠ  
করিতে লাগিলেন ) ॥

নববৃন্দা । হলা ! তব হারসংঘর্ষণেন মুকুন্দবক্ষসঃ স্থলিতাঃ

স্বরসৌগন্ধিশ্রজং মরালী চক্ষুপুটে নাদায় পশ্চোড্ডীনা ॥

কৃষ্ণঃ । কথমবরোধ-দৌর্ধিকাদিশঃ প্রযাতা ॥

নববৃন্দা ।

অতিমুক্তোহপি বিমুক্তুঃ বৃন্দাবনবাস-বাসনানন্দঃ ।

ক্ৰণমপি ন খলু ক্রমতে ক্ষুদ্রাণাং কা কথাহৃদ্যেবাং ॥ ৩১ ॥

কৃষ্ণঃ । প্রিয়ে ! প্রভূতানুভূতপূর্বসঙ্গমানুতিমুক্তমালভ্যোঃ

কৃষ্ণ ইতি । ( কৃষ্ণত পঠনেনার্থান্তরং বোধ্যতে ) তদ্বচন—মহুঃ কুহুমং  
রজো বাসাঃ তা মে চিত্তং হরন্তি । বন্ধাস্তরলা হারনারকা এব রোলবা বাহু  
তাঃ । কোমলানাং মল্লীনাং মল্লীকুসুমানাং ভূবাদিক্রপতরা পুঞ্জো বাহু তাঃ ॥

নববৃন্দেতি । অতিমুক্তঃ পুণ্ড্রকঃ । পক্ষে, প্রাপ্তসালোক্যাদির্জনঃ ॥ ৩১ ॥

কৃষ্ণ ইতি । প্রভূতানি প্রচুরাণি ॥ ন ভূতঃ পূর্বসঙ্গমো যेषাং তানি ।

নববৃন্দা । সখি ! তোমার হারের সংঘর্ষণে মুকুন্দের বক্ষঃস্থল

হইতে স্বরসৌগন্ধিকের গালা স্থলিত হইয়া পড়ায় ঐ দেখ

হংসী চক্ষুপুটদ্বারা উত্তোলনপূর্বক উড়িয়া চলিল ॥

শ্রীকৃষ্ণ । অন্তঃপুরের দৌর্ধিকার দিকে যাইতেছে কেন ? ॥

নববৃন্দা ।

মাধু ব্যক্তির গাও যখন ক্ষণকাল বৃন্দাবনবাসের বাসনারূপ  
আনন্দ পরিত্যাগ করিতে সমর্থ হয়েন না, তখন অম্ম ক্ষুদ্র-  
দিগের কথা কি ? ॥ ৩১ ॥

শ্রীকৃষ্ণ । প্রিয়ে ! মাধবী ও মালতীর পূর্বে কখন একরূপ

প্রচুর পরিমাণে পুষ্প হয় নাই, অতএব এই সকল পুষ্প-



এসূনাশ্চবচিভ্য কিমপ্যপূর্বমাপীড়ং যোজয়িষ্যে, যন্ময়া  
গুরুকূলে কলাভ্যাসে শিক্ষিতং ॥

( ইতি দূরতঃ পরিক্রম্য সবিস্ময়ং । )

কোহয়ং মাধুর্য্যেণ মমাপি মনোহরন্ মণিকুড্যমবষ্টভ্য  
পুরো বিরাজতে ॥

( পুনর্নিভাভ্য । )

হস্ত ! কথমত্রাহমেব প্রতিবিস্মিতোহস্মি ॥

( ইতি সৌম্ভক্যং । )

আপীড়ং কেশবন্ধনমাভ্যঃ ॥

কোহয়মিতি । মণিকুড্যমবষ্টভ্য মণিমণ্ডলিকামাপ্রিভ্য ॥

হস্তেতি । অত্র মণিকুড্যে ॥

চয়ন করত কোন অপূর্ব শিরোভূষণ নির্মাণ করিয়া  
প্রদান করিব, যে হেতু আমি গুরুকূলে কলাবিদ্যা  
অভ্যাস-কালীন ইহা শিক্ষা করিয়াছিলাম ॥

( এই বলিয়া দূরে গমনপূর্বক বিস্ময়ের সহিত । )

এ কে ! মাধুর্য্যদ্বারা আমারও মন হরণপূরঃসর মণিভিত্তি  
অবলম্বন করিয়া বিরাজ করিতেছে ! ॥

( পুনর্ব্বার অবলোকন করতঃ । )

হায় ! আমিই যে মণিভিত্তিতে প্রতিবিস্মিত হইয়াছি ! ॥

( এই বলিয়া সৌম্ভক্যের সহিত । )

অপরিকলিতপূৰ্ব্বঃ কশ্চমংকারকারী

ক্ষুরতি গম গরীয়ানেষ মাধুর্য্যপূরঃ ।

অয়মহমপি হন্ত ! প্রেক্ষ্য যং লুৰ্দ্ধচেতাঃ

সরভসমুপভোক্তুং কাময়ে রাধিকেষ ॥ ৩২ ॥

( পুরো নিস্থত্য । )

নির্নিমেষেষণাকার-সভঙ্গ-স্তবকছাতিঃ ।

মালত্যান্নানপুষ্পেয়ং ভুবি দেবীব দীব্যতি ॥ ৩৩ ॥

অপরীতি । পূৰ্ব্বমপরিকলিত ইতি দ্বিতীয়া তৎপুরুষঃ । যং মাধুর্য্যপূরঃ  
সরভসং সকৌতুকং ॥ ৩২ ॥

নির্নিমেষেতি । নির্নিমেষেষণাকারবৎ সভঙ্গা যে স্তবকাষ্টছাতিবৃত্তাঃ  
স। পক্ষে, নির্নিমেষেষণেত্যেকং পদং, 'ভঙ্গ' ভঙ্গরাজস্ত স্তবকাষ্টেবাং  
ছাতিবৃত্তাভিঃ বর্তমানা সভঙ্গ স্তবকছাতিঃ । আকারাকৃত্যা সভঙ্গ-স্তবক-  
ছাতিঃ, অন্নানানি পুষ্পানি । পক্ষে, রজাংসি বৃত্তাঃ সা ॥ ৩৩ ॥

আহা ! আমার কি গুরুতর আশ্চর্য্য মাধুর্য্য ! ইহা  
পূৰ্ব্ব কখন নিরীক্ষিত হয় নাই, অধিক কি বলিব, যদর্শনে  
এই আশিও লুৰ্দ্ধচিত্ত হইয়া সকৌতুকে শ্রীরাধার শ্রায় উপ-  
ভোগ করিতে বাসনা করিতেছি ॥ ৩২ ॥

( অগ্রে গমনপূৰ্ব্বক । )

আহা ! নির্নিমেষ-নয়নভূলা ভঙ্গযুক্ত স্তবকদ্বারা কাস্তি-  
মতী এই অন্নানপুষ্পা মালতী পৃথিবীতে দেবীর শ্রায় বিরাজ  
করিতেছে ॥ ৩৩ ॥

( প্রবিষ্ট দেবী । )

দেবী । মাধবি ! নিশ্চিন্ত ইন্দো বৃন্দাবণাদো এসা হংসীএ  
গীদা সুরসৌগন্ধিঅমালা ॥

মাধবী । অধ ইং, গাঅরীসঙ্গ-সোরভভরুগ্গারিণীং, গং তক্কিঅ  
ভুমং এথ অগীদাসি ॥

চন্দ্রাবলী । ( স্বাস্থ্যমালোক্য ) হলা ! সচ্চভামা-পসাহগেণ  
কৌম মণ্ডিদক্ষি ॥

মাধবী । ( সালীকং ) ভট্টিদারিএ ! ভমিদক্ষি ॥

দেবীতি । মাধবি ! নিশ্চিন্ত ইতো বৃন্দাবনাদেবা হস্তা নীতা সুরসৌগ-  
ন্ধিকমালা ॥

মাধবীতি । অথ কিং, নাগবীসঙ্গম-সোরভ্য-ভরোদগারিণীং, এনাং মালাং  
তর্কিহা স্বমত্ৰ । নীতাসি ॥

চন্দ্রাবলীতি । সখি ! সত্যভামা-প্রসাধনেন কস্মিন্নমণ্ডিতাস্মি ॥

মাধবীতি । ভট্টিদারিকে ! ভ্রান্তাস্মি ॥

( দেবী অর্থাৎ চন্দ্রাবলীর প্রবেশ । )

দেবী । মাধবি ! নিশ্চয় এই হংসী নববৃন্দাবন হইতে সুর-  
সৌগন্ধিকের মালা আনয়ন করিয়াছে ॥

মাধবী । হাঁ সত্য, এই মালা নাগরীদিগের সঙ্গসোরভ উদগার  
করিতেছে বিবেচনা করিয়া তোমাকে এ স্থানে আনয়ন  
করিয়াছি ॥

চন্দ্রাবলী । ( স্বীয়-অঙ্গের প্রতি দৃষ্টিপাত করিয়া ) সখি !  
সত্যভামার ভ্রমণদ্বারা আমি কেন ভ্রমিতা হইলাম ? ॥

চন্দ্রাবলী । ( পুরো বিলোক্য ) সহি ! পেঙ্খ, এসো অজ্জ-  
উত্তো গাদিদূরে পপ্ফুরদি ॥

মাধবী । ও কখু পুরদো ভট্টা, এসো ইন্দনীলময় সো তস্ম  
পড়িবিষো ॥

চন্দ্রাবলী । অন্যহে ! চমক্খিদিকারিদা পড়িবিষস্ম ॥  
( ইতি পুরোহনুসৃত্য । )

হলা । মালদীঅং ওচিধন্তো পেঙ্ক্ষী অচ্ছ অজ্জউত্তো,  
তা এক্খিআ চেঅ গমিস্সং ॥

চন্দ্রাবলীতি ! সহি । পশু, এষ আৰ্য্যপুত্রো নাতিদূরে প্রফুরতি ॥

মাধবীতি । ন খলু পুরতো ভট্টা, এষ ইন্দ্রনীলময়স্তথ প্রতিবিম্বঃ ॥

চন্দ্রাবলীতি । আশ্চর্য্যঃ ! চমৎকৃতিকারিতা প্রতিবিম্বস্ত ॥

সহি ! মালতিকাং অবচিষন্ এষ প্রেক্ষাতে আৰ্য্যপুত্রঃ, তং একিকা এব  
গমিষ্যামি ॥

মাধবী । ( অলীকবাক্যের সহিত ) রাজকণ্ঠে ! আমি ভ্রাস্ত্রা  
হইয়াছি অর্থাৎ ইহার বৃত্তান্ত কিছুই জানি না ॥

চন্দ্রাবলী । ( অগ্রে দৃষ্টিপাতপূর্বক ) সহি ! দেখ, এই  
আৰ্য্যপুত্র অনতিদূর বিরাজ করিতেছেন ॥

মাধবী । নিশ্চয় অগ্রে ইনি ভট্টা নহেন, ইহা তাঁহার ইন্দ্র-  
নীলময় প্রতিবিম্ব ॥

চন্দ্রাবলী । আহা ! প্রতিবিম্বের কি আশ্চর্য্য চমৎকারিতা ॥  
( এই বলিয়া অগ্রে গমনপূর্বক । )

সহি । মালতীপুষ্প চয়ন করিতে করিতে এই আৰ্য্যপুত্র

( ইতি তথা করোতি ) ॥

কৃষ্ণঃ । ( চন্দ্রাবলীং নিলোক্য মানন্দমান্নগতং ) কথমত্র  
জীবিতেশ্বরী মে রাধাপুপাগতা ॥

( প্রকাশং । )

প্রিয়ে । কথং বিদূরমাগতাসি ॥

( ইতি সরোমাঞ্চলবলোক্য । )

মা খঞ্জরীটনয়নে ! হৃদি সংশয়িষ্ঠাঃ

কুর্কল্ণং ব্রবীম্যস্মিতথং শপথং গুরুভ্যঃ ।

একা প্রিয়ঙ্করবৃন্তিরসি ইমেব

প্রাণাবলম্বননিদৌ পরমৌদমির্মে ॥ ৩৪ ॥

মা খঞ্জেরি । অবিতথং সত্যং । প্রিয়ঙ্কবদীভূতিশ্রেষ্ঠা যন্তাঃ সা ॥ ৩৪ ॥

আমার প্রতি দৃষ্টিপাত করিতেছেন, তবে আমি একাকী  
গমন করি ॥

( এই বলিয়া প্রস্থান করিলেন ) ॥

শ্রীকৃষ্ণঃ । ( চন্দ্রাবলীকে অবলোকনপূর্বক .মানন্দের সহিত  
গনে গনে ) আমার জীবনেশ্বরী 'শ্রীরাধা' এ স্থানে কেন  
আগমন করিলেন ? ॥

( প্রকাশ করিয়া । )

প্রিয়ে ! কিরূপে এত দূরে আগমন করিলা ? ॥

( এই বলিয়া রোমাঞ্চের সহিত অবলোকনপূর্বক । )

হে খঞ্জরীটনয়নে ! তুমি মনোমধ্যে কোন সংশয় করিও  
না, আমি গুরুজনের শপথ করিয়া সত্য বলিতেছি, একা

চন্দ্রাবলী । ( সহর্ষমাত্মগতঃ ) তথাপি তুঙ্হিং ভবিষ্য আউদং  
লকুথেমি ॥

নববৃন্দা । ( লতান্তরে স্থিতা ) হস্ত । কথমঙ্গীকৃত-রাধা-  
প্রমাধনা দেবীয়মুপলব্ধা, তদেষ মাধবো যাবদেনাং  
রাধিকাং প্রাপ্তীত্য ন প্রমাদমাদধাতি, তাবদেবাহং পদ্য-  
মেকং হারীতেন হারয়ামি ॥

( উক্তি কেতকীপত্রে-বিলিখ্য নেপথ্যে ক্ষিপতি ) ॥

( পুনর্বিজ্ঞোদ্য মানন্দং । )

চন্দ্রাবলীতি । তথাপি তুঙ্হিং হুয় আকৃতং লক্ষয়ামি ॥

তুমিই কেবল আমার প্রাণাধন্যম্বনের প্রিয়কারিণী পরমৌষধি-  
স্বরূপ ॥ ৩৪ ॥

চন্দ্রাবলী । ( হর্ষের সহিত মনে মনে ) তথাপি তুঙ্হীমুত  
হইয়া ইহার অভিপ্রায় অবগত হই ॥

নববৃন্দা । ( লতার অন্তরালে থাকিয়া ) হায় ! কিরূপে  
শ্রীরাধার বেশ-ভূষা পরিধান করিয়া দেবী আগমন করি-  
লেন, অতএব এই মাধব যে পর্য্যন্ত ইনি শ্রীরাধা এই  
বলিয়া প্রত্যয় করতঃ প্রমাদগ্রস্ত না হয়েন, তাবৎ আমি  
একটী শ্লোক হারীতপক্ষিদ্বারা প্রেরণ করি ॥

( এই বলিয়া কেতকীপত্রে লিখনপূর্বক বেশগৃহে নিক্ষেপ  
করিলেন ) ॥

( পুনর্বার অশ্লোকন করতঃ আনন্দসহকারে । )

দিষ্ঠ্যা ! হরিরেষ হারীতেন করে ক্ষিপ্তং পদ্যমালো-  
কয়তি, তদহং প্রচ্ছমা ভবেয়ম্ ॥

( ইতি নিষ্ক্রান্তা ) ॥

কৃষ্ণঃ । ( পত্রং পশ্যন্ নিগূঢ়ং বাচয়তি । )

করোযি যস্তাং নবকর্ণিকার-

মালা ভ্রমং হস্ত ! মধুভ্রতেন্দ্র ! ।

প্রতীহি তাং কুঙ্কমকর্দমেন

লিপুচ্ছদাং কৈরব-কোরকাবলীং ॥ ৩৫ ॥

( ইতি চন্দ্রাবলীং নিভাগ্য স্বগতঃ । )

নববৃন্দেতি । হারীতেন পদ্যবিশেষেণ ॥

কৃষ্ণ ইতি । প্রতীহি জানীহি । কুঙ্কমকর্দমেন লিপুঃ চন্দ্রা পত্রাণি । পক্ষে,  
বস্ত্রাণি যস্তাঃ সা ॥ ৩৫ ॥

কি মৌভাগ্য ! হারীত-কর্জুক হস্তে নিক্ষিপ্ত পদ্য হরি  
অবলোকন করিতেছেন, তবে আমি প্রচ্ছন্ন হইয়া অবস্থিতি  
করি ॥

( এই বলিয়া প্রস্থান ) ॥

শ্রীকৃষ্ণঃ । ( পত্র দেখিয়া গোপনভাবে পাড়িতে লাগিলেন । )

হায় ! হে মধুভ্রতেন্দ্র ! তুমি যাহাতে নবকর্ণিকারের  
মালা ভ্রম করিতেছ, এ নবকর্ণিকারের মালা নয়, ইহা কুঙ্কম-  
কর্দমলিপুচ্ছদা কৈরবশ্রেণী ॥ ৩৫ ॥

( এই বলিয়া চন্দ্রাবলীর প্রতি দৃষ্টিপাত পূর্বক মনে মনে । )

সাধু, নববৃন্দে ! সাধু, বাঢ়মবসরে কৃতাৰ্পক্সেবা-  
প্রপঞ্চাসি ॥

( প্রকাশঃ । )

দেবি ! কথমুদাসীনেব তিষ্ঠন্তী নান্তঃপ্রসাদস্বধাবীচিং  
সূচয়সি ॥

( ইতি সাদরমবেক্ষ্য । )

শৈত্যশ্রিয়া সৌরভসম্পদা চ

নিধূত-চন্দ্রদ্বয়-গৌরবেণ ।

স্ববৈভবেনাদ্য মদঙ্গকানি

বিধেহি চন্দ্রাবলি ! নিবৃত্তানি ॥ ৩৬ ॥

সাক্ষিতি । কৃতোহপূৰ্বসেবাপ্রপঞ্চো যয়া সা ॥

শৈতেতি । চন্দ্রদ্বয়ং বিধুঃ কৰ্পূৰঞ্চ । নিবৃত্তানি স্মৃতিতানি ॥ ৩৬ ॥

ভাল, নববৃন্দে ! ভাল, অবসর-ক্রমে অপূৰ্ব সেবা বিস্তার  
করিলে ? ॥

( এই বলিয়া প্রকাশ পূৰ্বক । )

দেবি ! কেন উদাসীনের ন্যায় হইয়া অস্তঃকরণের প্রস-  
ন্নতারূপ অমৃততরঙ্গ আর সূচনা করিতেছেন না ? ॥

( এই বলিয়া আদরসহকারে অবলোকন করিয়া । )

হে চন্দ্রাবলি ! তুমি শৈত্য, শ্রী ও সৌরভসম্পদদ্বারা চন্দ্র  
ও কৰ্পূরের গৌরব বিনষ্ট করিয়াছ, অতএব তুমি আজ স্বীয়-  
বৈভবদ্বারা আমার অঙ্গ-সকলকে স্নানীতল কর ॥ ৩৬ ॥



মাধবী । ( লতান্তরে স্থিতি সর্ষমাভগতং ) গুণং বিস্মকস্ম-  
পসাহগপহাবো এ সা মোহগ্গমাহুরী-লাভো ॥

কৃষ্ণঃ । প্রিয়ে ! তদঙ্গসঙ্গায় তরঙ্গিতরঙ্গং স্বয়মঙ্গীকুরু স্মৃ-  
জ্ঞনং ॥

( ইতি সানুরাগমিবোপসর্পন্ সালীক-শঙ্কং । )

ধিক্ কষ্টং ! অজ্ঞানবিভ্রমেণ কৃত-মহাপরাধোহস্মি,  
যদিয়ং দেবী ন ভবেৎ, কিন্তু কদাচিদন্যা কুমারী ॥

( ইতি নিমর্ষমভিনোয । )

মাধবীতি । নুনং বিশ্বকর্ষপ্রসাদনপ্রভাব এষ সৌভাগ্যমাধুরী লাভো ।

কৃষ্ণ ইতি । তবঙ্গবগ্নুহবাগত-কৌতুকং ॥

মাধবী । ( লতান্তরে থাকিয়া হর্ষেরসহিত মনে মনে ) নিশ্চয়  
বিশ্বকর্ষার ভূষণ-প্রসাদে এই সৌভাগ্যমাধুরী লাভ  
হইল ॥

শ্রীকৃষ্ণ । প্রিয়ে ! তোমার অঙ্গসঙ্গ নিমিত্ত তরঙ্গের স্মায়  
মুহুমুহুঃ কৌতুকান্বিত এই প্রিয়জনকে অঙ্গীকার কর ॥

( এই বলিয়া অনুরাগের সহিতই যেন নিকটে গমনপূর্বক  
মিথ্যা শঙ্কাসহকারে । )

ধিক্ কষ্ট ! আমি অজ্ঞানের ভ্রমে মহা অপরাধ করিলাম,  
যে হেতু ইনি ত দেবী নহেন, কিন্তু অন্য কোন কুমারী ॥

( এই বলিয়া দুঃখ প্রকাশপূর্বক । )

আং জাতং সেয়ং বিশ্বকৰ্ম্মণো নপ্ত্রী ভবিষ্যতি, যা  
 মম দূরতস্তেনাদ্য প্রদেশিষ্ঠা প্রদর্শিতা ॥  
 চন্দ্রাবলী । ( ব্যাজেন মাল্যং দর্শয়তি ) ॥  
 কৃষ্ণঃ । ( স্বগতং ) হস্ত ! হংসী-কৃতোহ্ময়মগ্নঃ ॥  
 ( প্রকাশঃ । )

চিত্রং চিত্রমিদং ! যমুনা ঝরঝাংকারেণ ছত। মে  
 সৌগন্ধিকমালা, কথমেতয়া লজ্জা, তদহং শুদ্ধান্তমাসাদ্য  
 সৰ্ব্বমিদমপূর্ব্বরূপং স্বয়মেব দেব্যাংমাবেদয়ামি ॥

আং জাতমিতি । যা নপ্ত্রী, তেন বিশ্বকৰ্ম্মণা কৰ্ত্তা । প্রদেশিষ্ঠা তজ্জাতা  
 করণেন ॥

চন্দ্রাবলীতি । ( মাল্যদর্শনেদং সূচিতবতী ) ॥

কৃষ্ণ ইতি । বিশ্বকৰ্ম্মণো নপ্ত্রী স্বদৃষ্টাং মালাং বিভস্মীতি ॥

চিত্রমিতি । যমুনা ঝরস্ত ঝরংকারিপ্রবাহেন, এতয়া বিশ্বকৰ্ম্ম নপ্ত্রী ।  
 শুদ্ধান্তং অন্তঃপুরং ॥

হাঁ স্মরণ হইল, বোধ হয় ইনি সেই বিশ্বকৰ্ম্মার নপ্ত্রী  
 হইবেন, ইহাকেই আমি বিশ্বকৰ্ম্মা দূর হইতে তজ্জনীদ্বারা  
 আমাকে দেখাইয়াছিলেন ॥

চন্দ্রাবলী । ( ছলপূর্ব্বক মালা দেখাইলেন ) ॥

শ্রীকৃষ্ণ । ( মনে মনে ) হায় ! হংসী এই অনর্থ ঘটাইল ॥

( প্রকাশপূর্ব্বক । )

আশ্চর্য্য আশ্চর্য্য !. আমার এই সৌগন্ধিক-মালা যমুনা-  
 প্রবাহে অপলুত হইয়াছিল, কি প্রকারে এই বিশ্বকৰ্ম্মার

যথা নাপরাধ-কলঙ্কশঙ্কা-লবাকুরোহপি মাং কটাক্ষয়তি ॥

( ইতি নিজ্জাস্তঃ ) ॥

মাধবী । ( উপস্থিত্য ) ভট্টদারিএ ! কা কখু পউত্তী ॥

চন্দ্রাবলী । সাভাবিসন্স মহাগুরাঅপূরস্, জা কখু অহিরুবা  
ভবে ॥

মাধবী । ভট্টদারিএ ! লোঅত্তরচাতুরীমুদা-ছুবোহববহারো  
এসো গাঅরো, তা এহি সচ্চভামং পেকুথক্ষ ॥

যথেন্তি । অপরাধ এব মালিগ-করহাং কলঙ্কস্ত শঙ্কা-লবস্তদকুরোহপি মাং  
প্রতি দেবীং যথা কটাক্ষয়িতাং ন করোতি ॥

মাধবীতি । ভট্টদারিকে ! কা থলু প্রবৃতিঃ ॥

চন্দ্রাবলীতি । স্বাভাবিকস্ত মহাগুরাগপূরস্ত যা থলু অভিরূপা-সদৃশী ভবেৎ ॥

মাধবীতি । ভট্টদারিকে ! লোকোত্তরচাতুরীমুদা-ছবোহববহারঃ এব  
নাগরঃ, তদেহি সত্যভামাং পশ্চানঃ ॥ ৩৭ ॥

নপ্ত্রী প্রাপ্ত হইলেন ! তবে আমি অন্তঃপুরে গমনপূর্বক এই  
সমুদায় বৃত্তান্ত স্বয়ংই দেবীকে নিবেদন করিগা ॥

যাহাতে অপরাধ-কলঙ্ক-শঙ্কার লবাকুরও আমাকে কটাক্ষ-  
'পাত না করে ॥

( এই বলিয়া প্রস্থান ) ॥

মাধবী । ( নিকটে গমনপূর্বক ) রাজকন্ঠে ! বৃত্তান্ত কি ? ॥

চন্দ্রাবলী । স্বাভাবিক মহা অনুরাগসমূহের যাহা অনুরূপ  
হইয়া থাকে ॥

মাধবী । রাজকন্ঠে ! অলৌকিক চাতুরীমুদা দ্বারা এই নাগর

চন্দ্রাবলী । ( পরিক্রম্য রাধাং পশ্যন্তী সব্যর্থং সংস্কতেন । )

পূৰ্বেক্ষিত-ব্যসন-লক্ষ্ম-বিমুক্ত-মূৰ্ত্তি-

রন্তর্নিগূঢ়-স্বথ-সাক্ষি-মুখ-প্রসাদা ।

অদ্য ক্ষুরন্তরল-দৃষ্টিরিহোপলক্ষিঃ

কংসারি-সঙ্গমনিধেঃ স্ততনুর্ব্যনক্তি ॥ ৩৭ ॥

রাধা । ( সমীক্ষ্য সখেদমাত্মগতং ) হস্ত ! কথং ইন্দীবরে

রহস্যে সঙ্গমিহুং অহিংসাদে মচ্ছরা কলহংসী মিলিতা ॥

রাধেতি । কথমিন্দীবরে রথাস্যা সঙ্গস্থং অভিনন্দিতে মৎসরা কলহংসী  
মিলিতা ॥

ছুরৌধ ব্যবহার অর্থাৎ ইহার ব্যবহার জ্ঞানিতে পারা

যায় না, অতএব আসন্ন সত্যভামাকে দেখিগা ॥

চন্দ্রাবলী । ( গমনপূর্বক শ্রীরাধাকে অবলোকন করিষা  
ব্যথারসহিত সংস্কৃতভাষায় । )

আহা ! পূর্বদৃষ্ট বিপদটিহু হইতে বিমুক্ত-শরীর, অন্তঃ-  
করণের নিগূঢ় স্বথের সাক্ষিস্বরূপ মুখ প্রসন্নতা ও মনোহর  
চঞ্চল-দৃষ্টিবিশিষ্ট হইয়া অদ্য এই স্তনু কংসারির সঙ্গমনিধির  
উপলক্ষি বিস্তার করিতেছেন ! ॥ ৩৭ ॥

শ্রীরাধা । ( অবলোকনপূর্বক খেদের সহিত মনে মনে । )

হায় ! চক্রবাকৌ সঙ্গম নিমিত্ত ইন্দীবরকে অভিনন্দিত  
করায় কলহংসী আসিয়া মিলিত হইল কেন ? ॥

চন্দ্রাবলী । ( স্মিতং কৃত্বা ) সখি সচ্চে ! সচ্চং কহেহি, তস্মিৎ  
সুদিত্রে বলাগোড়িঅ ভুঅদগুপীড়ণে মো কথু সুবৃত্তো-  
কোথুহো তুক্ষাণং মজ্জথো আসি ণ বা ত্তি ॥

রাধা । দেই ! থিগ্গন্ধি পরিঅণে অলং উপালন্তেণ ॥

মাধবী । ( সখেদমাত্মগতং ) ইমাএ সুরদরঙ্গিনীএ লাবণ্যমিঅ-  
বিস্তমলহরী-দরঙ্গে ওবগাঢ়ো মো পুরিস-কুঞ্জরো অতান-  
অং চেঅ ণ সুরেরদি কিং উণ-ভট্টিদারিতা দিহিঅং ॥

চন্দ্রাবলীতি । সখি সত্যে । সত্যং কথয়, তস্মিন্ সুদূত বলাংকারেণ ভুজ-  
দগুপীড়নে স কথু সুবৃত্তঃ কৌস্তভঃ সুরসানন্দ্যস্থ আসীন বা ইতি ॥

রাধেতি । দেবি ! থিগ্গ পবিজনে অলং উপালন্তেন ॥

মাধবীতি । অস্যাঃ সুবতবঙ্গিণাঃ সুবনদ্যা ইতি যাবৎ । পক্ষে, শোভন-  
রনণ-বিদম্ভায়াঃ, লাবণ্যামৃতবিস্তমলহরী তবঙ্গেঃবগাঢ়ঃ স পুরুষ-কুঞ্জর আত্মান-  
মেব ন শ্রবতি কিং পুনর্ভট্টদানিকা দীর্ঘিকাং ॥

চন্দ্রাবলী । ( হাস্যের সহিত ) সখি সত্যে । সত্য বল, বল-  
পূর্বক সুদূত আলিঙ্গনে সেই কৌস্তভ এখন তোমাদের  
ছই জনের মধ্যবর্ত্তি আছে কি না ॥

শ্রীরাধা । দেবি ! থিন্ন-পরিজনে তিস্কার বৃথা ॥

মাধবী । ( খেদের সহিত মনে মনে ) এই সুরতরঙ্গিনীর  
লাবণ্যামৃত বিভ্রম-লহরী-তরঙ্গে পুরুষ-কুঞ্জর নিমগ্ন হইয়া  
যখন আপনাকেই স্মরণ করিতে পারিতেছেন না, তখন  
পুনর্ব্বার রাজক্যারূপ দীর্ঘিকার স্মরণ কি প্রকারে করি-  
বেন ॥

চন্দ্রাবলী । ( সোল্লুঠ-স্মিতং ) অই লোলুপে ! আলি ! কীস  
 মং অণামন্তিঅ তং গিঅ-মহাবদং তুএ স্টুটু-পড়িট্টিদং ॥  
 রাধা । দেই ! সরলস্ স জগন্স সংরক্ষণে অক্ষমাসি, তথাপি  
 পরিহসেসি এং ঈস্মরীং কথু যুত্তং এদং ॥

( ইতি সংস্কৃতেন । )

কন্ঠা বন্ধুজনৈর্ভবেং পরমতী দত্তাস্মি বৃক্ষকাহে  
 তৈরস্মিন্নতিচঞ্চলো গৃহপতিঃ মাধবীত্রতধ্বংসনঃ ।

চন্দ্রাবলীতি । অসি লোলুপে ! হে আলি ! কন্ঠাণ্যামনাগম্ভ্যা অর্থান্যামনা-  
 পৃচ্ছা তন্নিজ মহাব্রতং সুপ্রতিষ্ঠিতং অর্থং পুন্নিভং ॥

বায়েতি । দেবি ! শরণাত্ত জনস্ত সংরক্ষণেহক্ষমাসি, তথাপি পরিহসসি ?  
 নুনং ঈশ্বরীণাং খলু স্কৃতমেতৎ ॥

চন্দ্রাবলী । ( কপট-হাস্যের সহিত ) অসি লোলুপে ! সখি !  
 কেন আমাকে না বলিয়া তুমি আপনার সেই মহাব্রত  
 প্রতিষ্ঠা করিলা ? ॥

শ্রীরাধা । দেবি ! শরণাগত-জনের রক্ষণবিষয়ে অক্ষম হইয়া  
 আবার পরিহাস করিতেছেন ? ইহাই কি ঈশ্বরীদিগের  
 উপযুক্ত ! ॥

( এই বলিয়া সংস্কৃতভাষায় । )

আমি বন্ধুজনের অধীনা কন্ঠা, তাঁহারা আমাকে আপনা-  
 দের গৃহে সমর্পণ করিয়াছেন, এ গৃহের গৃহপতি অতি চঞ্চল,  
 তিনি সতীদিগের ব্রত-ধ্বংস করিয়া থাকেন এবং এ আশ্রমে

ভব্যাস্মিন্নভিভাবিকা ন বসতি প্রামাণিকী চাত্রমে  
 নিস্তারায় তবাদ্য দেবি ! করুণা-নৌরেব ধৌরেয়িকা ॥ ৩৮  
 চন্দ্রাবলী । ( স্বগতং ) জহংখং বাহরেদি ।  
 ( প্রকাশঃ । )  
 সহি ! কিস্তেদাণিং অহিমদং ॥  
 রাধা । দেই ! জাব সগম্ভ এণ বরছুজ্জাবণং করোমি, তাব  
 রক্খেহি মং ॥

কথ্যেতি । পরবতী পরতজ্জা, তৈর্বন্ধুধনৈঃ, তস্মিন্ গৃহে । ধৌরেয়িকা  
 পারকারিণী ॥ ৩৮ ॥  
 চন্দ্রাবলীতি । যথার্থং ব্যাহবতি ॥  
 সহি ! কিস্তে ইদানীমভিমতং ॥  
 রাধেতি । দেবি ! যাবৎ শ্রমস্তকেন ব্রতোদ্যাপনং সমাপ্তিরিত্যর্থঃ করোমি,  
 তাবৎ বক্ষ মাং ॥

কোন প্রামাণিক ভব্য অভিভাবকও বাস করিতেছেন না,  
 অতএব হে দেবি ! আজ আপনার করুণাস্বরূপ পারকারিণী  
 নৌকা ব্যতিরেকে অন্য নিস্তারের উপায় নাই ॥ ৩৮ ॥  
 চন্দ্রাবলী । ( মনে মনে ) যথার্থ বলিতেছে ॥  
 ( প্রকাশপূর্বক । )  
 সহি ! এখন তোমার অভিমত কি ? ॥  
 শ্রীরাধা । দেবি ! শ্রমস্তকমগ্নিদ্বারা যে পর্য্যন্ত আমি ব্রত  
 সমাপন না করি, তাবৎ আমাকে রক্ষা করিবেন ॥

চন্দ্রাবলী । সহি ! বিসন্ধা হোহি, পুণো ছলেন মং বঞ্চেছুং,  
এমো ন পহবিস্‌সদি, জং সর্বদা মে পাসবটিণী বিচক্ষণা  
মাহবী ॥

মাধবী । সুন্দরি ! বিস্‌সকস্মেণ দিগ্ধং তুহ মণ্ডনকরগুণিঅং  
দাণিং পথাবইস্‌সং ॥

চন্দ্রাবলী । সহি ! জাহি মাহবীমণ্ডং, অহংপি মাহবীজুতা  
অন্তেউরং জামি ॥ ৩৯ ॥

চন্দ্রাবলীতি । সখি ! বিশ্বস্তা তব, পুনঃছলেন মাং বঞ্চয়িতুং এষ ন  
প্রভবিষ্যতি, যং সর্বদা মে পার্শ্ববর্তিনী বিচক্ষণা মাহবী ॥

মাধবীতি । সুন্দরি ! বিশ্বকর্মা দত্তাঃ তব মণ্ডনকরগুণিকামিদানীং  
প্রস্থাপয়ষ্যামি ॥

চন্দ্রাবলীতি । সখি ! যাহি মাহবীমণ্ডং, অহমপি মাহবীজুতা অন্তঃপূর্বং  
যামি ॥ ৩৯ ॥

চন্দ্রাবলী । সখি ! তুমি বিশ্বস্তা হও, এই শ্রীকৃষ্ণ পুনর্বার  
আর ছলপূর্বক আমাকে বঞ্চনা করিতে সমর্থ হইবেন না,  
যে হেতু সর্বদা বিচক্ষণা মাহবী আমার পার্শ্ববর্তিনী  
রহিয়াছে ॥

মাধবী । সুন্দরি ! বিশ্বকর্মা তোমাকে যে ভূষণ-পেটিকা  
সমর্পণ করিয়াছেন, তাহা এখন প্রেরণ করিব ? ॥

চন্দ্রাবলী । সখি ! তুমি মাহবীমণ্ডপে গমন কর, আমিও  
মাহবীর সহিত অন্তঃপুরে যাত্রা করি ॥ ৩৯ ॥



( ইতি নিষ্ক্রান্তা ) ॥

( ইতি নিষ্ক্রান্তাঃ সৰ্ব্বৈ ) ॥

॥ \* ॥ ইতি শ্রীললিতমাধবনাটকে নববৃন্দাবনবিহারো  
নামাষ্টমোহঙ্কঃ ॥ \* ॥ ৮ ॥ \* ॥

॥ \* ॥ ইতি শ্রীললিতমাধবনাটকে অষ্টমোহঙ্কঃ ॥ \* ॥

( এই বলিয়া প্রস্থান ) ॥

( অনন্তর সকলে চলিয়া গেলেন ) ॥

॥ \* ॥ ইতি শ্রীললিতমাধবনাটকে শ্রীরামনারায়ণবিষ্ণা-  
রত্নকৃত ব্যাখ্যায় নববৃন্দাবনবিহার নামক অষ্টম অঙ্ক ॥ \* ॥

## ললিতমাধবনাটকং ।

नवमोऽङ्कः ।

( ততঃ প্রবিশতি নবরত্না । )

নববৃন্দা । ( পুরোহিবলোক্য মহর্ষিঃ । )

নির্মিত-ভুবন-বিশুদ্ধি-বিধুমধুরালোকসাধনে নিপুণ।

উল্লসিত-পরমহংস। ভক্তিরিবেয়ং শরন্মিলতি ॥ ১ ॥

(ଅବିଷ୍ଟା ଶରୀର ।)

॥ ११ ॥ सहि गअबुन्दे ! कहिं गदासि ॥

নববৃন্দ । । শরৎসন্ধ্যা ! গুরোরভ্যর্গে ॥

नववृत्तेति । भूवनः जलः । पक्षे, जगती । तस्यः श्वेतगङ्गा । पक्षे, परम-  
 भागवतः । विष्णुचन्द्रः । पक्षे, कृष्णः ॥ १ ॥

শরদিত্তি । ( মুষ্টিমতী শরৎ আই ) সখি নববৃন্দ ! কুত্র গতাঃ ॥

नवबुद्धेति । शुद्धैर्वाविश्वकर्म्मणः समीपे ॥

( অনন্তর নবরুদ্দার প্রবেশ । )

নববৃন্দা । ( অগ্রে দৃষ্টিপাতপূর্বক হর্ষের সহিত । )

আহা। ভুবন-বিশুদ্ধকারিণী বিধুর (চন্দ্ৰের) নধুর,  
আলোক-সাদননিপুণা শরৎ-ঋতু পরমহংসশ্রেণীকে উল্লসিত  
করতঃ ভক্তির ন্যায় আসিয়া মিলিত হইল ॥ ১ ॥

(মূর্তিধারণপূর্বক শরতের প্রবেশ ।)

শ্রৗৗৗৗ । সখি নববৃন্দে ! কোথায় গিয়াছিল ? ॥

শরৎ । কিম্ভি ॥

নববৃন্দা । দেবশ্রু নিদেশেন ॥

শরৎ । কস্মিৎ অথে .সো গিদেসো ॥

নববৃন্দা । রৈবতে সন্মনাং ষোড়শসহস্রী নির্মাণে ॥

শরৎ । তথ কিং গিদাণং ॥

নববৃন্দা ।

জগদ্বিস্ময়ং নিম্নম্পগতনয়ং ক্ষৌণি-তনয়ং

হুতান্ধস্তর্গোষ্ঠাৎ কপট-কলিনা তেন বলিনা ।

শবদিত্তি । কিমিত্তি ॥

নববৃন্দেতি । নিদেশেন আজ্ঞয়া ॥

শবদিত্তি । কস্মিন্নর্থং স নিদেশঃ ॥

নববৃন্দেতি । রৈবতগিবৌ ॥

শবদিত্তি । তত্র কিং নিদানং ॥

নববৃন্দা । শরল্লক্ষ্মি ! গুরু বিশ্বকর্ম্মায় নিকটে ॥

শরৎ । কি জন্ম ? ॥

নববৃন্দা । রাজেন্দ্রের আজ্ঞায় ॥

শরৎ । কোন্ বিষয়ে সে আজ্ঞা ? ॥

নববৃন্দা । রৈবতপর্বতে ষোড়শসহস্র গৃহ নির্মাণবিষয়ে ॥

শরৎ । কি নিমিত্ত ? ॥

নববৃন্দা ।

জগতের বিঘ্নকারি দুর্নীতপরায়ণ কপট-কলহশীল ধরনি-  
তনয়-নরকাসুর ব্রজপুর হইতে ষোড়শসহস্র একশত অশ্রু-

সহস্রাণ্যস্রালী বলয়িতদৃশাং পঙ্কজদৃশাং

শতাত্যানি ক্রীড়া-গুরুরুদহরং ষোড়শ হরিঃ ॥ ২ ॥

শরৎ । ( মাছুতং ) কিং তাও চ্ছেঅ গোউল কধাও ॥

নবরুন্দা । অথ কিং !

কেশিরিপোরবকেশী ভজনাভাস-ক্ষুপোহপি নেহাস্তি ।

কিং পুনরপূর্বপর্বা প্রেমামরপাদপস্তাসাং ॥ ৩ ॥

নবরুন্দেতি । কলিনা কলহেন তেন নরকাসুরেণ । পঙ্কজদৃশাং শতাত্যানি  
ষোড়শসহস্রাণি উদহবং উদ্ভার ॥ ২ ॥

শব্দিতি । কিং তা এব গোকুলকন্যাঃ ॥

নবরুন্দেতি । ভজনাভাস এব ক্ষুপো হৃষশাখাশিফন্তকঃ । হৃষশাখাশিফঃ  
ক্ষুপ ইত্যমরাং । ইহ জগতি, অবকেশী ফলহীনো নাস্তি । বক্ষ্যফলোহবকেশী  
স্তাদিত্যমবঃ । পর্বা প্রমুখময় মধ্যভাগঃ । পঙ্ক, উৎসাহঃ । তায়াং প্রেমৈব-  
মবপাদপো দেবতকঃ কিং পুনর্নির্ফলঃ স্তাং ॥ ৩ ॥

নয়নী গোপকুমারী হরণ করিয়াছিল, ক্রীড়া-গুরু শ্রীকৃষ্ণ ঐ  
নরকাসুরকে সংহার করিয়া তাহাদিগকে উদ্ধার করিয়া-  
ছেন ॥ ২ ॥

শরৎ । ( বিস্ময়ের সহিত ) তাঁহারাই কি গোকুলকন্যা ? ॥

নবরুন্দা । তবে কি !

সম্প্রতি যখন গোকুলমধ্যে কেশিমথন শ্রীকৃষ্ণের ফলহীন  
ভজনাভাস একটী ক্ষুদ্র বৃক্ষও নাই, তখন গোপীদিগের অপূর্ব  
পর্ববিশিষ্ট প্রেমরূপ কল্পতরুর কথা আর কি বলিব ! ॥ ৩ ॥

শরৎ । কহং রাজকন্যাও ত্তি প্রসিদ্ধি স্বেই ॥

নবরুন্দা । কয়াপি কুমারীনাং মাধুর্য্য-মধুরধারয়া গোহিতেন  
মহীসূক্ষ্মনা কামাখ্যাপ্রতারণায় তাসাং দানব-কুমারেভ্যঃ  
ঐতিপাদনং যুগ্মেব বিশ্রাব্য রাজসুতাত্বেন বিখ্যাতিরুদ্ভা-  
বিতা ॥

শরৎ । সচ্চং সচ্চং, জং দুয়ারবদীপুরে তা গং প্রথাবগং  
কামকুখাএ অহিমদং ॥

নবরুন্দা । তয়ৈব-রুকেয়া দেব্যা প্রেমিতঃ পাকশাসনো দ্বার  
বতীমাগাদ্য ভৌমবধমর্থিতবান্ ॥

শরদিত্তি । কং রাজকন্যা ইতি প্রসিদ্ধিঃ স্করতে ॥

শরদিত্তি । সত্যং সত্যং, যদ্বারবতীপুং তাসাং প্রস্থাপনং কামাখ্যাশা  
অভিমতং ॥

নবরুন্দেতি । পাকশাসনঃ ইন্দ্রঃ ॥

শরৎ । তাঁহারা রাজকন্যা বলিয়া প্রসিদ্ধ, এ কথা শুনা যায়  
কেন ? ॥

নবরুন্দা । কুমারীদিগের কোন মাধুর্য্য-মধুরধারায় ভূমি-নন্দন-  
নরকাসুর বিমোহিত হইয়া কামাখ্যাদেবীর প্রতারণার্থ  
তাঁহাদের দানব কুমারদিগের সহিত বিবাহ হইবে, এই  
মিথ্যা কথা রটনা করতঃ রাজপুত্রী বলিয়া খ্যাতি উদ্ভাবন  
করিয়াছে ॥

শরৎ । সত সত্য, যে হেতু তাঁহাদের দ্বারকাপুরে গমন  
জন্ম কামাখ্যাদেবীর অভিমত ॥

শরৎ । হলা ! সৰ্ব্বাণং গোউলকুমারীগং এত সঙ্গমো সংবুত্তো

কেঅলং পউমাপমুহং চেঅ কল্পআ চউকং পরিসিট্ঠং ॥

নববৃন্দা । তামাং পূৰ্ণমেব সমাহতিবভূব ॥

শরৎ । কহং সা সমাহতিঃ ॥

নববৃন্দা ।

লীল্যৈব পশুপালপুঙ্গবঃ স্তম্ভয়ন্ সপদি সপ্তপুঙ্গবান্ ।

মগদৃষ্টিমনুরাগগাগরে লগজিদ্দুহিতরং সমাহরৎ ॥ ৪ ॥

শরদিতি । সখি ! সৰ্ব্বাসাং গোকুলকুমারীগাং অত্র সঙ্গমঃ সংবৃত্তঃ কেবলং  
পদ্মা প্রমুখং কন্যা চতুষ্কং অর্থাৎ পদ্মা শৈব্যা-ভদ্রা শ্যামলারূপং এব পরিশিষ্টং ॥

শরদিতি । কথং সা ॥

নববৃন্দেতি । পুঙ্গবান্ বলীবর্জান্ লগজিদ্দুহিতবং লগজিতীং পদ্মাং ॥ ৪ ॥

নববৃন্দা । দেবী কামাখ্যা রুচ্যে হইয়া ইন্দ্রকে বলিলে, ইন্দ্র

দ্বারকায় গিয়া নরকাসুরের বধ প্রার্থনা করিয়াছিলেন ॥

শরৎ । সখি ! সমুদায় গোকুলকুমারীদিগের ত এ স্থানে সঙ্গম

সম্পন্ন হইল ? কেবল পদ্মা প্রভৃতি অর্থাৎ পদ্মা, শৈব্যা,

ভদ্রা ও শ্যামলা এই কন্যা চতুষ্টয়মাত্র অবশিষ্ট রহি-

লেন ? ॥

নববৃন্দা । তাঁহাদের পূর্বেই সমাগম হইয়াছে ॥

শরৎ । কিরূপে সমাগম হইল ? ॥

নববৃন্দা ।

পশুপালশ্রেষ্ঠ ত্রীকৃষ্ণ অবলীলায় এককালীন সপ্ত বৃষকে

কিঞ্চ—

শব্যাং ঘনপ্রণয়-ঘূর্ণন-ঘোরতৃষ্ণাং

কন্দর্প-সর্পগরলগ্নপিতাঞ্চ ভদ্রাং ।

স্মেরাবলোক-সুধয়া কিল সঙ্গময়া

রঙ্গস্থলাশ্মুরহরস্তরসা জহার ॥ ৫ ॥

অপিচ—

মীনশ্চ প্রতিবিশ্বমন্তুসি বর-স্তম্ভশ্চ মূলার্পিতে

পশ্যন্ বিশ্বমলক্ষয়ন্ ভ্রমরিকা-চক্রে ভ্রমস্তং মূলং ।

উৎক্ষিপ্তেন শিলীমুখেণ শকলীকৃত্য প্রমোদাদমুং

মদ্রাধীশ্বর-নন্দিনীং পুনরসৌ লেভে স্তভদ্রাগ্রজঃ ॥ ৬ ॥

কিঞ্চেতি । শৈব্যাং মিত্রবৃন্দাং ॥ ৫ ॥

মীনশ্চে ত । শিলীমুখেন বাণেন । শকলীকৃত্য দ্বিধাক্ষত্বা । মদ্রাধীশ্বর-  
নন্দিনীং শ্রামলাং লক্ষণাং নাম্নীং ॥ ৬ ॥

বন্ধন করিয়া অমুরাগমাগরে নিমগ্ন-দৃষ্টি লগ্নজিৎ-তুহিতা মিত্র-  
বৃন্দা নাম্নী পদ্মাকে গ্রহণ করিয়াছেন ॥ ৪ ॥

অপর—

ঘনপ্রণয়-ঘূর্ণায় ঘোর তৃষ্ণাস্থিতা শৈব্যাকে এবং কন্দর্প-  
সর্পের গরলজ্বালা-জ্বলিতা ভদ্রাকে ঈর্ষ্য হাশ্বসহকৃত অব-  
লোকন-সুধার সহিত সঙ্গত করিয়া মুরনাশন বনপূর্বক হরণ  
করিয়া আনিয়াছেন ॥ ৫ ॥

আরোও বলি—

উচ্চ স্তম্ভের মূলার্পিত জলে মৎস্যের প্রতিবিশ্ব অব-

শরৎ । (মানন্দঃ) দিট্ঠিয়া পুণোবি গোউলমোক্খং পেচ্ছি-  
স্মং ॥

নবরুন্দা । সখি ! মধুশ্রিয়া সার্কিমধুনা মণ্ডয় রুন্দাটবীং ।  
পশ্চায়ং মাধবো রাধয়া সহ সাধয়তি ॥

শরৎ । কহং দেসেএ অণুমদী লদ্ধা ॥

নবরুন্দা ।

মাধবীবিরহিতাং মধুবীরঃ কুণ্ডিলেশ্বর-সুতাং নিশময়্য ।

নন্দয়ন্ ক্ষুরদমন্দবিলাসৈর্হান-কন্দল-লসম্মুখমাহ ॥ ৭ ॥

শরদিতি । (মানন্দঃ) দিষ্ট্যা পুনবপি গোকুলসৌখ্যং দ্রক্ষ্যামি ॥

নবরুন্দেতি । সাধয়তি আগচ্ছতি ॥

শরদিতি । কথং দেব্যা অমুমতিলব্ধা ॥ ৭ ॥

লোকনপূর্বক ভ্রমরিকা-চক্রে মুহুমুহুঃ ভ্রমণশীল মৎস্যকে  
লক্ষ্য করতঃ উৎক্ষিপ্ত বাণদ্বারা দ্বিখণ্ড করিয়া মদ্রেশ্বর-নন্দিনী  
লক্ষ্মণা নান্নী শ্যামলাকে শ্রীকৃষ্ণ লাভ করিয়াছেন ॥ ৬ ॥

শরৎ । (আনন্দসহকারে) কি সৌভাগ্য ! পুনর্বার গোকুল-  
সুখ সন্দর্শন করিব ॥

নবরুন্দা । সখি !, বসন্তশোভার সহিত সম্প্রতি রুন্দাটবীকে  
বিভূষিত কর । দেখ, মাধব শ্রীরাধার সহিত আশ্রমন  
করিতেছেন ॥

শরৎ । কি প্রকারে দেবীর অমুমতি লাভ করিলেন ? ॥

নবরুন্দা ।

মধুবীর শ্রীকৃষ্ণ কুণ্ডিলেশ্বর-নন্দিনী চক্ষুবলী মাধবীবির-



সত্যাত্ম্যস্ত্র বিলোকায় লোকস্ত্রাভু-ভুবার্থিতঃ ।

প্রতিষ্ঠাস্বরহং দেবি ! অত্রানুজ্ঞা বিধীয়তাং ॥ ৮ ॥

শরৎ । সহি ! পমাদো পমাদো ॥

নববৃন্দা । কঃ প্রমাদঃ ॥

শরৎ । মণ্ডনকরশ্চিৎ সমপ্লিঅ মাহবীএ দেসিগো সিক্খা  
সুঅগ্গী নাম কিম্মরী তথ পেসিদথি ॥

নববৃন্দেতি । সত্যোতি । লোকস্ত্র ভুবনস্ত্র । পক্ষে, জনস্ত্র । আত্মভুবা  
ব্রহ্মণা । পক্ষে, কামেন । প্রতিষ্ঠাস্বঃ প্রহাতুমিচ্ছুঃ । ইঅনুজ্ঞা অনুমতিঃ ॥ ৮ ॥

শরদিতি । সখি । প্রমাদঃ প্রমাদঃ ॥

শরদিতি । মণ্ডনকরশ্চিকাং সমর্প্য মাধব্যা দেবর্ষিণঃ শিষ্যা সুকগ্গী নাম  
কিম্মরী তত্র রাধা সমীপে প্রেযিতান্মি ॥

হিতা হইয়া রহিয়াছেন, শুনিয়া স্ফুরিত অমন্দবিলাসদ্বারা  
তাঁহাকে আনন্দিত করতঃ হাশ্র ( ফুল ) মুখে বলিয়াছি-  
লেন ॥ ৭ ॥

দেবি ! সত্যাত্ম্য লোকের সন্দর্শন নিমিত্ত আত্মভু ( ব্রহ্মা )  
প্রার্থনা করিয়াছেন, অতএব আমি যাহাতে ইচ্ছা করিয়াছি,  
তদ্বিষয়ে অনুমতি বিধান কর ॥ ৮ ॥

শরৎ । সখি ! প্রমাদ প্রমাদ ! ॥

নববৃন্দা । প্রমাদ কি ? ॥

শরৎ । মাধবীভূষণ করশ্চিকা সমর্পণ করিয়া দেবর্ষির শিষ্যা  
সুকগ্গী নামী কিম্মরীকে ত্রীরাধার সমীপে প্রেরণ করিয়া-  
ছেন ॥

নববৃন্দা । নাত্র কাপি শঙ্কা, যদিয়ং সত্যায়ামনুরাগিণী ॥

শরৎ । তদো বীসন্ধা এষা পশ্চিদন্ধি ॥

( ইতি নিষ্ক্রান্তা ) ॥

( ততঃ প্রবিশতি রাধামানন্দময় কৃষ্ণঃ । )

কৃষ্ণঃ ।

নিধূতামৃতমাধুরী-পরিমলঃ কল্যাণি ! বিশ্বাধরো

বক্ত্রং পঙ্কজমৌরভং কুছরিত-শ্লাঘাভিদন্তে গিরঃ ।

অঙ্গশচন্দন-শীতলস্তনুরিয়ং সৌন্দর্য্য-সর্ব্বশ্চ ভাক্-

ত্বামাসাদ্য মমেদমিন্দ্রিয়কুলং রাধে ! মুহূর্মোদতে ॥ ৯ ॥

শরদিতি । ততো বিসন্ধা এষা প্রস্থিতাম্মি ॥

কৃষ্ণ ইতি । রসনা-নাসিকা-কর্ণ-ত্বক্ নেত্ররূপং ত্বামাসাদ্য মুহূর্মোদতে ইত্য-  
শ্রয়ঃ । কুছরিতং কোকিলধ্বনিঃ তথ শ্লাঘাং ভিন্দতীতি তাঃ । বিশ্বাধর  
ইত্যাদি ক্রমেণ রসনাদীনাং বিষয়ে স্ত্রেয়ঃ ॥ ৯ ॥

নববৃন্দা । ইহাতে কোন শঙ্কা নাই, যে হেতু ইনি সত্য-  
ভামার প্রতি অনুরাগিণী ॥

শরৎ । তবে আমি বিশ্বস্ত-চিত্তে গমন করিতেছি ॥

( এই বলিয়া প্রস্থান ) ॥

( অনন্তর শ্রীরাধার্ক আনন্দিত করিয়া শ্রীকৃষ্ণের প্রবেশ । )

শ্রীকৃষ্ণঃ ।

কল্যাণি ! তোমার বিশ্বাধর অমৃতমাধুরীর পরিমলকে  
দূরীভূত করিতেছে, তোমার বদনপদ্ম গন্ধযুক্ত, তোমার  
বাক্যসকল কোকিলের কণ্ঠরবকে তিরস্কার করিতেছে এবং

( সমস্তাদালোক্য । )

লক্ষ্মীঃ কৈরবকাননেষু পরিতঃ শুক্রেষু বিদ্যোততে  
সন্মার্গদ্রুহি সৰ্বশার্করকূলে প্রোন্মীলতি ক্ষীণতা ।

নক্ষত্রেষু কিলোদ্ভবতাপচিতিঃ ক্ষুদ্রাজ্জ্ব প্রারিকী

শক্রে শঙ্করমৌলিরভ্যুদয়তে রাজা পুরস্তাদিশি ॥ ১০ ॥

নবরুন্দা । ( উপস্থিত্য । )

( ত্রীকৃষ্ণচজ্জোদয়ং বর্ণয়তি । )

লক্ষ্মীরিত্যাদি । কৈরবকাননেষু কুমুদবনেষু । পক্ষে, কৈরবমেব কৈরবকং,  
তৎপ্রফুল্লমাননং যেযাং তেষু শুক্রেষু । সতাং মার্গঃ । পক্ষে, প্রশস্তো মার্গঃ  
পস্থাঃ । শার্কবো রজনীচরঃ চৌবঃ । পক্ষে, শার্করং তমঃ । নক্ষত্রেষু ধ্বজেষু ।  
পক্ষে, ক্ষত্রেষু ক্ষত্রিয়েষু । অপচিতি রপচয়ঃ । শঙ্করমৌলিচন্দ্রঃ ! পক্ষে,  
শঙ্করাণাং মঙ্গলকরাণাং মৌলিঃ । পুরস্তাদিশি রাজা অভিত উদয়তে ॥ ১০ ॥

তোমার এই অঙ্গ চন্দনতুল্য স্নীতল ও মৌন্দর্য্যের সারস্বরূপ,  
অতএব হে রাধে ! তোমাকে প্রাপ্ত হইয়া আমার ইন্দ্রিয়গণ  
মুহুমুহুঃ আনন্দিত হইতে লাগিল ॥ ৯ ॥

( চতুর্দিক্ অবলোকন করিয়া । )

আহা ! কি আশ্চর্য্য ! সম্প্রতি শোভা সর্বতোভাবে  
কুমুদকাননে বিরাজ করিতেছে, সৎপথবিদ্রোহী অন্ধকার  
সকল ক্ষীণ হইতে লাগিল এবং ক্ষুদ্রাজ্ঞা নক্ষত্র-সকলে প্রায়  
অপচয় উপস্থিত দেখিতেছি, অতএব বোধ হয়, শঙ্কর-শিরো-  
ভূষণ দ্বিজরাজ পূর্ব দিকে উদিত হইয়াছেন ॥ ১০ ॥

নবরুন্দা । ( নিকটে গমনপূর্বক । )

হৃত-ভুবনতমাঃ ক্রমাধিরাগঃ

কলয় কলানিধি-বৈষ্ণবো বিশুদ্ধঃ ।

রুচিমমৃতময়ীং ক্ষিপন্ বিদূরে

প্রবিশতি বিষ্ণুপদপ্রপত্তি-বীথীং ॥ ১১ ॥

কৃষ্ণঃ । সখে কৌস্তভ ! সোহয়ং বিলাসিনীবিশ্লেষ-লব্ধ শোকঃ

কোকবীতি কোকগ্রামগীস্তদ্বিস্তারয় মযুখলেখাং ॥

নববৃন্দেতি । হৃত-ভুবনেত্যাदि । তমোহন্ধকাষঃ । পক্ষে, অজ্ঞানং ।  
ক্রমাহুদয়ক্রমাবিগত-বাগঃ । পক্ষে দীক্ষাতঃ পশ্চাৎ ক্রমাৎ বিগতসংসারাশক্তিঃ ।  
কলানিধিবৈষ্ণবঃ । অমৃতময়ীং মোক্ষাশ্রিত্যং রুচিমিচ্ছাং । পক্ষে, সুধা-  
ময়ীং কাপ্তিঃ । বিষ্ণুপদস্ত প্রাপ্তয়ঃ শব্দগতয়ঃ তাঙ্গাং বীথীং শ্রেণীং । পক্ষে,  
বিষ্ণুপদস্তাকান্ধ প্রপত্তেঃ প্রাপ্তেবীথীং মার্গং ॥ ১১ ॥

কৃষ্ণ ইতি । কোকগ্রামগীঃ কোকশ্রেষ্ঠঃ । মযুখলেখাং কিরণশ্রেণীং ।  
“গ্রামগীর্নাপিতে পুংসি ত্রিষু শ্রেষ্ঠেহুদিপে ত্রিষু” ইত্যমরঃ ॥

দেখ, বিশুদ্ধ বৈষ্ণবকলানিধি চন্দ্র ভুবনের অন্ধকার হরণ-  
পূর্বক ক্রমশঃ রাগশূন্য হইয়া এবং অমৃতময়ী রুচি দূরে  
নিষ্ক্ষেপ করতঃ বিষ্ণুপদ-প্রাপ্তির পথে প্রবেশ করিতে-  
ছেন ॥ ১১ ॥

শ্রীকৃষ্ণ । সখে কৌস্তভ ! বিলাসিনীবিরহে শোকাকুল এই  
চক্রবাকশ্রেষ্ঠ অগ্রে বারম্বার শব্দ করিতেছে, অতএব  
কিরণমালা বিস্তার কর ॥

রাধা । ( সর্কৌতুকং পশ্যতি ) ॥

কৃষ্ণঃ । পশ্য পশ্য,

মধ্যে ব্যোমাধিরূঢ়-দ্যুমনি সম-মণিগ্রামণী ধামপালী-  
ব্যালীড়ধ্বাস্তপূরান্ বরতনু ! পরিতঃ প্রেক্ষমাণস্তটাস্তান্ ।  
পারে কালিন্দীরাত্রাবপি দিবসধিয়াক্রান্তচেতা গভীরৈ-  
রুৎকণ্ঠা চক্রবালৈরথচরণযুবা কান্তয়া জাঘটীতি ॥ ১২ ॥

( প্রবিষ্ট করণ্ডিকাপাণিঃ স্ককণ্ঠী । )

কৃষ্ণ ইতি । মধ্যে ইতি । ব্যোমো মধ্যেহদিক্রটো মাধ্যাহ্নিকো যো দ্যুমনিঃ  
সূর্যাস্তস্য সমো যো মণিগ্রামণীঃ কৌস্তুভস্তস্ত ধামপালী কিরণশ্রেণী তয়া ব্যালীড়ো  
নাশিতোধ্বাস্তপূরস্তিমিরসমূহো যেযাং তান্ । পারে কালিন্দি-কালিন্দ্যাঃ পারে ।  
রথচরণযুবা চক্রবাকযুবা । কান্তয়া চক্রবাক্যা সহ । ভ্রাস্তিমা নত্ৰালঙ্কারঃ ।  
ভ্রাস্তিমানন্তসংবিত্ততুল্যদর্শনে ইতি কাব্যপ্রকাশঃ ॥ ১২ ॥

শ্রীরাধা । ( কৌতুকের সহিত অবলোকন করিতে লাগি-  
লেন ) ॥

শ্রীকৃষ্ণঃ । দেখ দেখ,

বরতনু ! মধ্যাহ্নকালীন সূর্য্যসদৃশ মণিরাজ কৌস্তুভের  
কিরণরাশিতে কালিন্দীর-তটাস্ত-ভূমির অন্ধকার সমুদায়  
ধিনক্ট হইয়াছে দেখিয়া চক্রবাকযুবা রাত্রিতেও দিবস-ভ্রমে  
আক্রান্তচিত্ত হওত অতিশয় উৎকণ্ঠায় বারম্বার কান্তার  
সহিত মিলিত হইতেছে ॥ ১২ ॥

( করণ্ডিকা-হস্তে স্ককণ্ঠীর প্রবেশ । )

সুকণ্ঠী । দিট্টিয়া ! এখ ভট্টা সচ্চাএ সন্ধং রমেদি, তা  
লদাস্তরিদা ভবিঅ পেঞ্চামি ॥  
( ইতি তথা স্থিতা ) ॥

নবরুন্দা ।

কুন্দদন্তি ! দৃশোদ্বন্দ্বং চন্দ্রকাস্তময়ং তব ।

উদিতে হরিবক্ত্রেন্দো শ্রুদতে কথমনুথা ॥ ১৩ ॥

রাধা । ( মাশ্চর্য্যং ) কথং এখ পউমাঅরে চন্দ্রালোএবি  
পউমাইং পপ্ফুল্লাইং ॥

সুকণ্ঠীতি । দিট্টিয়া ! অর ভট্টা সত্যয়া সাক্ষং রমতে, তং লতাস্তরিদা ভূত  
পশ্যামি ॥

নবরুন্দেতি । চন্দ্রময়ং চন্দ্রকাস্তিকণং । অনুথা কথং শ্রুদতে শ্রবতি ॥ ১৩ ॥

রাধেতি । কথমর পদ্মা করে চন্দ্রালোকেশপি পদ্মানি প্রফুল্লানি ॥

সুকণ্ঠী । কি সৌভাগ্য ! এ স্থলে ভট্টা সত্যার সহিত বিহার  
করিতেছেন, তবে লতার অন্তরালে থাকিয়া অবলোকন  
করি ॥

( এই বলিয়া লতাজালে লুকায়িত হইলেন ) ॥

নবরুন্দা । ( শ্রীরাধার প্রতি উক্তি । )

হে কুন্দদন্তি ! তোমার নেত্রদ্বয় চন্দ্রকাস্তমণি-সদৃশ,  
অতএব হরি-মুখচন্দ্র উদিত হইলে চন্দ্রকাস্তমণি কেন অন্য  
প্রকারে জ্বলিভূত হইবে ? ॥ ১৩ ॥

শ্রীরাধা । ( আশ্চর্য্যের সহিত ) কেন পদ্মা-করে চন্দ্রের  
আলোকেতেও পদ্ম-সকল প্রফুল্লিত হইল ! ॥

কৃষ্ণঃ ।

শুদ্ধকাচস্থলী পশ্য পুং পদ্মাকরায়তে ।

পদ্মানি পরাগানি যত্র ফুল্লান্যহর্নিশং ॥ ১৪ ॥

( নেপথ্যে । )

বৃন্দাবনে স্মরত্যেযা মাধবী স্মনস্বিনী ।

( ইত্যর্কোক্তে । )

কৃষ্ণঃ । ( মসম্রমং ) হন্ত ! দেবী প্রত্যাসীদতি, তদস্মাক-  
মস্মাদপক্ৰমঃ শ্রেয়ান্ ॥

কৃষ্ণ ইতি । পদ্মাকরায়তে পদ্মাকব ইবাচবতি । শুদ্ধকাচস্থল্যাং পদ্ম-  
রাগাণ্যেব পদ্মানি অহর্নিশং ফুল্লানি বর্তন্তে ॥ ১৪ ॥

( নেপথ্যে । ) বৃন্দাবন ইত্যাদি । মাধবী বাগম্বী । পক্ষে, স্বাধীনপতিকা ।  
স্মনস্বিনী পুষ্পবতী । পক্ষে, প্রশস্তমনাঃ ॥

কৃষ্ণ ইতি । অপক্ৰমঃ পলায়নং ॥ ১৫ ॥

ত্ৰীকৃষ্ণঃ ।

দেখ, অগ্রে বিশুদ্ধ কাচস্থলীই পদ্মাকর তড়াগের ন্যায়,  
ইহাতে পদ্মরাগমণি-সকলই পদ্মসমূহরূপে দিবা-রাত্র প্রফুল্ল  
হইয়া রহিয়াছে ॥ ১৪ ॥

( বেশগৃহে । )

এই স্মনস্বিনী মাধবী বৃন্দাবনে বিরাজ করিতেছে ।

( এই অর্কোক্তির পর, । )

ত্ৰীকৃষ্ণঃ । ( সঙ্গমের সহিত ) হায় ! দেবী যে নিকটে

( ইতি সৰ্ব্বৈ সৰ্ব্বতো নিজ্জাম্বাঃ ) ॥

( পুনর্নেপথ্যে । )

ভবতি স্তবকো যস্মা জগদুষণভূষণং ॥ ১৫ ॥

সুকণ্ঠী । হক্কা হক্কা ! মহুমঙ্গল-হস্তগতেন ত্রিণা কামরূপ-  
ধ্বজেন সুঅবইণা বিগ্ধো কিদো, তা এথ কন্দরে পইট্ঠং  
সচ্চভাগং অনুসরিসুং ॥

( ইতি তথা কেরোতি ) ॥

( প্রবিষ্ণু রাধা । )

রাধা । হস্ত হস্ত ! কথং দিট্ঠঙ্কি, জং কাবি প্লবিসদি ॥

সুকণ্ঠীতি । হা ধিক্ হা ধিক্ । মহুমঙ্গল হস্তগতেন তেন কামরূপোৎপন্নেন  
শুকপতিনা বিগ্ধঃ কৃতঃ । তদত্র কন্দরে প্রবিষ্টাঃ সত্যভামামনুসবিষ্যামি ॥

আমিয়া উপস্থিত হইলেন, তবে আমাদের এ স্থান হইতে  
পলায়ন করাই শ্রেয়ঃ ॥

( এই বলিয়া সকলের প্রস্থান ) ॥

( পুনর্বার বেশগৃহে । )

যাহার গুচ্ছ জগদুষণ শ্রীকৃষ্ণের ভূষণস্বরূপ ॥ ১৫ ॥

সুকণ্ঠী । হা ধিক্ হা ধিক্, মহুমঙ্গলের হস্তগত কামরূপ-দেশীয়  
শুকপক্ষীই এই বিগ্ধ উপস্থিত করিল, তবে এই কন্দরস্থা  
সত্যভামার অনুসরণ করি ॥

( এই বলিয়া সুকণ্ঠী পর্বত-গুহায় গমন করিলেন ) ॥

( অনন্তর শ্রীরাধার প্রবেশ । )



সুকণ্ঠী । স্বামিনি ! বীসন্ধা হোহি, এসা কিস্করী দে সুঅণ্ঠী ॥

রাধা । (সহর্ষঃ) সুঅণ্ঠি ! জানামি জানামি ॥

সুকণ্ঠী । স্বামিনি ! কীস ওল্লংসুআসি ॥

রাধা । শ্বলভ্রমেণ জলে থলিদন্ধি ॥

সুকণ্ঠী । সাহবী-পেসিদং এদং পসাহগং গেহু ॥

রাধেতি । হস্ত হস্ত ! কথং দৃষ্টান্মি, যং কাপি প্রবিশতি ॥

সুকণ্ঠীতি । স্বামিনি । বিসন্ধা ভব, এষা কিস্করী তে সুকণ্ঠী ॥

রাধেতি । সুকণ্ঠি ! জানামি জানামি ॥

সুকণ্ঠীতি । স্বামিনি ! কস্মাৎ উল্লংগকাসি আর্দ্রাংগকাসীত্যর্থঃ ॥

রাধেতি । শ্বলভ্রমেণ জলে স্থলিতান্মি ॥

সুকণ্ঠীতি । মাধব্যা প্রেযিতং এতং প্রসাধনং গৃহাণ ॥

শ্রীরাধা । হা কষ্ট হা কষ্ট ! আমি আর গোপন থাকিতে

পারিলাম না, আমাকে দেখিতে পাইয়াছ, যে হেতু

কোন এক ব্যক্তি এ স্থানে আসিয়া প্রবেশ করিল ॥

সুকণ্ঠী । স্বামিনি ! বিশ্বাস করুন, আমি আপনার কিস্করী

সুকণ্ঠী ॥

শ্রীরাধা । (হর্ষের সহিত) সুকণ্ঠি ! জানিলাম জানিলাম ॥

সুকণ্ঠী । স্বামিনি ! আপনার বসন আর্দ্র দেখিতেছি কেন ? ॥

শ্রীরাধা । আমি শ্বল-ভ্রমে জলে পড়িয়াছিলাম ॥

সুকণ্ঠী । মাধবীর প্রেরিত এই অলঙ্কার গ্রহণ করুন ॥

রাধা । পেত্থ, এত্থ পত্থরে কিস্সি আলেখং লক্খীঅদি,  
তা ইমস্স দংশণে জুত্তিং কুণ ॥

স্বকণ্ঠী । বাহিরে গত্ব অ আলোকস্ম উবাঅং করিস্সং ॥

রাধা । অহম্মি ওল্লংস্সঅং পরিহরেমি ॥

( ইতি করণ্ডিকামাদায় নিজ্জান্তা ) ॥

স্বকণ্ঠী । ( নিজ্জান্তা ) কথং মধুমঙ্গলেন সদ্ধং ভট্টা পুরদো  
বট্ঠদি ॥

( ততঃ প্রবিশতি কুষ্মঃ । )

বাধেতি । পশু, অত্র প্রস্তরে কিমপি আলেখ্যং লক্ষ্যতে, তদন্ত দর্শনে  
যুক্তিঃ কুরু ॥

স্বকণ্ঠীতি । বহির্গত্ব আলোকায় উপায়ং করিষ্যামি ॥

বাধেতি । অহমপি উল্লংস্কং পরিহরামি ॥

স্বকণ্ঠীতি । কথং মধুমঙ্গলেন সমং ভট্টা পুরতো বর্ততে ॥

শ্রীরাধা । দেখ, এই প্রস্তরে কোন আলেখ্য দৃষ্ট হইতেছে,  
অতএব ইহার দর্শনবিষয়ে যুক্তি কর ॥

স্বকণ্ঠী । বাহিরে গিয়া আলোকের উপায় করি ॥

শ্রীরাধা । আমিও উল্লংস্ক-বসন পরিত্যাগ করিগা ॥

( এই বলিয়া করণ্ডিকা গ্রহণপূর্বক প্রস্থান ) ॥

স্বকণ্ঠী । ( নির্গত হইয়া ) মধুমঙ্গলের সহিত ভট্টা অগ্রে  
উপস্থিত হইলেন-কেন ? ॥

( অনন্তর শ্রীকৃষ্ণের প্রবেশ । )

কৃষ্ণঃ । সখে ! কানর্থকারকস্তব হস্তবর্তী স কীরঃ ॥

মধুমঙ্গলঃ । উড্ডীয় পুরো দাড়িমে পড়িদো ॥

কৃষ্ণঃ । তদেহি প্রাণবল্লভামেব যুগয়ামহে ॥

( ইতি মারুতমুপলভ্য । )

ভজসি ন হি রজস্বং ধীর ! দাক্ষিণ্যচর্যা-

মমুসরসি বিধিৎসে মাধবস্তানুরতিং ।

ইতি মলয়সমীর ! ত্বাং সখে ! প্রার্থয়েহং

কথয় কুবলয়াক্ষী কুত্র মে রাধিকাস্তি ॥ ১৬ ॥

মধুমঙ্গল ইতি । উড্ডীয় পুরো দাড়িমে পতিতঃ ॥

কৃষ্ণ ইতি । ভজসীতি । রজো ধূলিং । পক্ষে, বাগং বজোঃশৃং বা ।  
দাক্ষিণ্যচর্যাং দাক্ষিণ্যদেশাচর্যাং গতিং । পক্ষে, আনুকূল্যকরণং । মাধবস্ত  
বসন্তস্ত । পক্ষে, কৃষ্ণস্ত মমানুরতিমমুগতিং ॥ ১৬ ॥

শ্রীকৃষ্ণ । সখে ! তোমার হস্তবর্তী সেই অনর্থকারী শুক  
কোথায় ? ॥

মধুমঙ্গল । উড়িয়া গিয়া অগ্রবর্তি দাড়িস্বরূপে পড়িয়াছে ॥

শ্রীকৃষ্ণ । তবে আইস, প্রাণবল্লভাকে অন্বেষণ করি ॥

( এই বলিয়া বায়ু উপলব্ধি করিয়া । )

ধীর ! তোমাতে ধূলিমাত্র নাই, তুমি দক্ষিণ দিক্ হইতে  
প্রবাহিত হইয়া বসন্তের অনুরতি বিধান করিতেছ, অতএব  
হে সখে ! হে মলয়ানিল ! তোমাতে প্রার্থনা করিতেছি,  
পদ্মাক্ষী শ্রীরাধা কোথায় আছেন বলিয়া দাও ? ॥ ১৬ ॥

মধুমঙ্গলঃ । ভো ! গিহ্লুদং ভণ ॥

কৃষ্ণঃ । ( পরিক্রম্য । )

লক্ষা কুরঙ্গি ! নব-জঙ্গম-হেমবল্লী

রম্যা স্ফুটং বিপিন-সীমনি রাধিকাত্ম ।

অস্ত্রাস্তয়া সখি ! গুরোর্যদিয়ং গৃহীতা

মাধুর্য্যবল্লিত-বিলোচন-কেলি-দীক্ষা ॥ ১৭ ॥

( পুরো দাড়িমীমুপলভ্য । )

কাস্তিং পীতাং শুক ! স্ফীতাং বিভ্রতী বীক্ষিতা বনে ।

ময়াদ্য মৃগ্যমানা সা ত্বয়া মৃগবিলোচনা ॥ ১৮ ॥

মধুমঙ্গল ইতি । ভো ! গিহ্লুদং ভণ ॥

কৃষ্ণ ইতি । হে কুরঙ্গি ! অত্র বিপিন-সীমনি রাধা ত্বয়া লক্ষা, হে সখি !

যস্য মাদস্তা গুবোঃ সকাশাদিয়ং মাধুর্য্যবল্লিত বিলোচন কেলি দীক্ষা গৃহীতা ।

মাধুর্য্যেণ বল্লিতং যদ্বিলোচনং তত্ত্ব কেলয়ো বিলাসাস্তদ্বিষয়ে যা দীক্ষা সা ॥ ১৭ ॥

কাস্তিমিতি । হে শুক ! স্ফীতাং পীতাং কাস্তিং বিভ্রতী ময়া মৃগ্যমানা  
সা মৃগলোচনা ত্বয়া বনে বীক্ষিতেন্তি প্রশ্নঃ ॥ ১৮ ॥

মধুমঙ্গল । অহে ! গোপনে বল ॥

শ্রীকৃষ্ণঃ । ( প্রত্যাবর্তনপূর্ব্বক । )

হে কুরঙ্গি ! স্পষ্ট বোধ হইতেছে, তুমি এই বন-সীমায়

রমণীয়া নবীন-জঙ্গম-হেমলতা শ্রীরাধাকে প্রাপ্ত হইয়াছ ? হে

সখি ! যে হেতু শ্রীরাধারূপ গুরুর নিকট হইতে তোমার এই

মাধুর্য্যময় চঞ্চল-নেত্রলীলা-দীক্ষা গ্রহণ করা হইয়াছে ॥ ১৭ ॥

( অনন্তর সম্মুখে দাড়িমীবৃক্ষ দেখিয়া । )

ମଧୁମଞ୍ଜଳଃ । ବୟସ୍ ! ତୁମ୍ଭା ପତ୍ନୀଂ ଅନୁବଦନ୍ତେଂ ଛେଅ ଉତ୍ତରଂ  
ଦିଶ୍ମଂ କୀରେଂ ॥

ସୁକଶୀ । ( ଉପସ୍ୟତ୍ୟ ) ଜୟତୁ ଜୟତୁ ଭର୍ତ୍ତା ! ॥

ମଧୁମଞ୍ଜଳଃ । ( ସଭୟଂ )-ଭୋଦି ! କିନ୍ତୁ ଆଗଦାସି ॥

ସୁକଶୀ । ଇମସ୍ମ ପତ୍ନୋତ୍ତରସ୍ମ ମରିକ୍ତଂ ଅଗ୍ନଂ ବି ମହରଂ  
ଅଗ୍ନିତ୍ଵଂ ॥

ମଧୁମଞ୍ଜଳ ଇତି । ବୟସ୍ । ତବ ପ୍ରଶ୍ନଂ ଅନୁବଦତା ଏବଂ ଉତ୍ତରଂ ଦତ୍ତଂ କୀରେଂ ।  
ସ୍ତ୍ରୀ—“ହେ ମିତ୍ରାଣ୍ଡୁଳ ! ମିତ୍ରାଣ୍ଡୁଳାଂ କାନ୍ତିଂ ବିଭ୍ରତୀ ହସ୍ତା ଯୁଗାମାନା ମା ଯୁଗଲୋଚନା  
ମୟାଦ୍ୟ ବନେ ବୀକ୍ଷିତେତ୍ତାନ୍ତବଂ ॥

ସୁକଶୀତି । ଜୟତୁ ଜୟତୁ ଭର୍ତ୍ତା ! ॥

ମଧୁମଞ୍ଜଳ ଇତି । ଭବତି । କିମିତି ଆଗଦାସି ॥

ସୁକଶୀତି । ଅଗ୍ନି ପ୍ରଶ୍ନୋତ୍ତରଂ ମଦଂ ଅଗ୍ନିମପି ମଧୁରଂ ଶ୍ରୋତୁଂ ॥

ହେ ଶୁକ ! ତୁମି କି ଏହି ବନେ ମେହି ନିରୂପମ ଗୌରକାନ୍ତି-  
ମତୀ ଶ୍ରୀରାଧାକେ ଅବଲୋକନ କରିଯାଛ ? ଆମି ଆଜ ତାହା-  
କେହି ଅନ୍ୱେଷଣ କରିତେଛି ॥ ୧୮ ॥

ମଧୁମଞ୍ଜଳ । ବୟସ୍ ! ଶୁକପତ୍ନୀ ତୋମାର ପ୍ରଶ୍ନର ଅନୁବାଦ  
କରିଯା ଉତ୍ତର ଦିଯାଛେ ଅର୍ଥାତ୍ “ହେ ମିତ୍ରବନ୍ଧନ ! ତୋମା-  
କର୍ତ୍ତୃକ ଅବିଷ୍ଣ୍ୟମାନା ଯୁଗଲୋଚନାକେ ଆଜ ଆମି ବନେ ଦେଖି-  
ଯାଛି” ॥

ସୁକଶୀ । ( ନିକଟେ ଆସିଯା ) ଭର୍ତ୍ତା ! ଜୟ ହଉକ ଜୟ ହଉକ ॥

ମଧୁମଞ୍ଜଳ । ( ଭୟର ସହିତ ) ଭବତି ! କି ନିମିତ୍ତ ଆଗମନ  
କରିଯାଛ ? ॥

মধুমঙ্গলঃ । প্রশ্নোত্তরং বি তু এ স্থগিদং ॥

স্বকণ্ঠী । এ কেঅলং ইদং জ্জ্জব ॥

মধুমঙ্গলঃ । অবরং কিং ॥

স্বকণ্ঠী । জং কিম্বি দিট্ঠং, তং গছুঅ দেস্গৈএ গিবেদিস্‌সং ॥

( ইতি পরিক্রামতি ) ॥

ক্লৃষ্ণঃ । ( সম্ভ্রং ) ভদ্রে স্বকণ্ঠি ! মা খলু দেবী-মনঃ কালুম্যায়  
সমুদ্যথাঃ, বৃগীষ মন্তঃ সঙ্গীতবিদ্যাসাম্রাজ্যং ॥

মধুমঙ্গল ইতি । প্রশ্নোত্তরমপি অয়া শ্রুতং ॥

স্বকণ্ঠীতি । ন কেবলমিদমেব ॥

মধুমঙ্গল ইতি । অপবং কিং ॥

স্বকণ্ঠীতি । যং কিমপি দৃষ্টং, তং গচ্ছ দেবী নিবেদয়িষ্যামি ॥

ক্লৃষ্ণ ইতি । ভদ্রে স্বকণ্ঠি । সমুদ্যথাঃ সম্যগুদ্যমঃ কুর্বাণীথাঃ ॥

স্বকণ্ঠী । এই প্রশ্নোত্তরের সদৃশ অন্যও কোন মধুর শ্রবণের  
নিমিত্ত ॥

মধুমঙ্গল । তুমি প্রশ্নোত্তরও ত শুনিয়াছ ? ॥

স্বকণ্ঠী । কেবল ইহা নয় ॥

মধুমঙ্গল । অপর কি ? ॥

স্বকণ্ঠী । যাহা কিছু দেখিয়াছি, তাহা গিয়া দেবীকে নিবে-  
দন করিব ॥

( এই বলিয়া যাইতে লাগিল ) ॥

শ্রীক্লৃষ্ণ । ( সম্ভ্রমের সহিত ) ভদ্রে স্বকণ্ঠি !, দেবীর মনঃ

সুকণ্ঠী । দেইএ পসাদেগ রুদ্রাণী গায়ণীহিং বি বন্ধিদচরণন্ধি,  
তা কিং ইমিণা ॥

কৃষ্ণঃ । তর্হি প্রার্থয়স্ব, কিং তবাতীকং ॥

সুকণ্ঠী । দেঅ ! একং পথইসং ॥

কৃষ্ণঃ । কামমাবেদ্যতাং ॥

সুকণ্ঠী । এথ কন্দরে কিম্বি আলেকুং বিলৌইছুং, মহ  
আরাহণিজ্জা একা বিজ্জাহরী উক্খঠদি, তা কথুহা-  
লোএণ গং পআসিঅ পসাদী করেছু ভট্টা ! ॥

সুকণ্ঠীতি । দেব্যাঃ প্রসাদেন কদ্রাণী-গায়নীভিরপি বন্দিতচরণান্মি, তং  
কিমেনেন ববেণ ॥

সুকণ্ঠীতি । দেব ! এবং প্রার্থয়িম্যামি ॥

সুকণ্ঠীতি । অত্র কন্দরে কিমপি আলেখ্যং নিদোকস্মিতুং মম আরাধনীয়া  
একা বিদ্যাধরী উৎকঠতে, তং কৌস্তভালোকেন এতং আলেখ্যং প্রকাশ  
প্রসাদীকরোতু ভর্তা ! ॥

কলুষিত কস্মিতে আর উদ্যত হইও না, আমার নিকট  
সঙ্গীতবিদ্যার আধিপত্যের বর গ্রহণ কর ॥

সুকণ্ঠী । দেবীর অনুগ্রহে রুদ্রাণীর যে সকল গায়িকা, তাহা-  
রাও আমার চরণবন্দনা করিয়া থাকে, তবে আর বরের  
প্রয়োজন কি ? ॥

শ্রীকৃষ্ণ । তথাপি প্রার্থনা কর, তোমার ইচ্ছা কি ? ॥

সুকণ্ঠী । দেব ! একটী প্রার্থনা করিব ॥

শ্রীকৃষ্ণ । যাহা ইচ্ছা হয় বল ॥

কৃষ্ণঃ । ( স্মিত্বা পরিক্রামন্ ) সখে কোস্তভ ! রত্নমণ্ডলীমূৰ্দ্ধা-  
ভিষিক্ত । সাধু সাধু, যদমুন্তোহপি মে মনোরথঃ  
করোষি ॥

মধুমঙ্গলঃ । হস্ত হস্ত ! দরীমজঝে মজ্জ্বংদিণাদোবি জাদো  
বলিট্টো উজ্জাদো ॥

( ততঃ প্রবিশতি রাধা । )

কৃষ্ণ ইতি । মূৰ্দ্ধাভিষিক্ত চক্রবর্তিন্ ॥

মধুমঙ্গল ইতি । হস্ত হস্ত । দরীমধ্যে মধ্যান্নিতোহপি জাতো বলিট্ট-  
উদ্দাতঃ ॥

স্বকণ্ঠী । এই পৰ্ব্বতগুহায় কোন একটা চিত্রপট আছে,  
তাহাই দেখিবার নিমিত্ত আমার এক জন পূজ্যতমা বিদ্যা-  
ধরী উৎকণ্ঠিত হইয়াছেন, অতএব ভৰ্তা ! কোস্তভের  
আলোকদ্বারা সেই আলেখ্য প্রকাশ করিয়া অনুগ্রহ  
করুন ॥

শ্রীকৃষ্ণ । ( হাস্যসহকারে প্রদক্ষিণ করিয়া ) সখে কোস্তভ !  
তুমি সমস্ত রত্নের চূড়ামণি । ভাল ভাল, যে হেতু না  
বলিলেও আমার অভিলাষ সিদ্ধি করিল। ॥

মধুমঙ্গল । কি আশ্চর্য্য কি আশ্চর্য্য ! পৰ্ব্বতগুহামধ্যে মধ্য  
দিন অপেক্ষাও অধিকতর আলোক উৎপন্ন হইয়াছে ॥

( অনন্তর শ্রীরাধার প্রবেশ । )



রাধা । ( স্বাগমবেক্ষ্য ) কথং নাহবীএ দেঈপসাহণং পেসিদং ॥

( পরিক্রম্য কৃষ্ণং পশ্যন্তী । )

অঞ্জলিমেষ্টং সলিলং সতরীএ অহিলসন্তীএ ।

উবরি সঅং গঅজলদো ধারাবরিসী সমুল্লসই ॥

মধুমঙ্গলঃ । ( অপবার্য্য ) ভো বঅস্গ ! ছুট্ট-দাসীএ ধীদাএ

বণেঅরীএ মহাসঙ্কড়ে পাড়িদক্ষি ॥

কৃষ্ণঃ । সথে । কিং নাম সঙ্কটং ॥

বাসেতি । কথং মাধব্যা দেবীপ্রসাধনং প্রেমিতং ॥

অঞ্জলিমিতি । অঞ্জলিমাত্রং সলিলং শফর্যা অভিলসন্ত্যা উপবি স্বয়ং নব-  
জলদো ধারাবরী সমুল্লসতি ॥

মধুমঙ্গল ইতি । ভো বয়স্য ! ছুট্ট-দাশাঃ পুত্র্যাঃ বনচর্যাঃ মহাশঙ্কটে  
পতিতোহস্মি ॥

শ্রীরাধা । ( আপনার অঙ্গের প্রতি দৃষ্টিপাত করিয়া ) মাধবী !

কেন দেবীর অলঙ্কার পাঠাইয়া দিল ? ॥

( এই বলিয়া প্রদক্ষিণপূর্ব্বক শ্রীকৃষ্ণকে অবলোকন করতঃ । )

যে শফরী অঞ্জলিমাত্র জল অভিলাষ করিতেছিল,  
তাহার উপর নবজলধর স্বয়ংই জলধারার্থে করিয়া তাকে  
উল্লাসিত করিতে লাগিলেন ॥

মধুমঙ্গল । ( কর্ণেসংলগ্ন হইয়া ) হে বয়স্য ! ছুট্ট-দাসীপুত্রী-

বনচারীকর্তৃক মহাশঙ্কটে পতিত হইলাম ॥

শ্রীকৃষ্ণ । সথে ! কি প্রকার সঙ্কট ? ॥

মধুমঙ্গলঃ । ( সরোষং ) মং জ্জব্ব পুচ্ছসি, বামে পেক্খ ॥

কৃষ্ণঃ । ( সমীক্ষ্য সাবেগং ) কথমত্র দেবী ॥

সান্না । ( স্বগতং ) হদ্ধী হদ্ধী । কন্দরে দেঙ্গ পইট্ঠা ॥

( ইত্যান্তিরিতা ভবতি ) ॥

কৃষ্ণঃ । ( স্বগতং ) নুনং মন্থ্যসংরম্ভস্ত গম্ভীরতয়া প্রচ্ছমেয়ং  
বভূব ॥

মধুমঙ্গলঃ । ( নীচৈঃ ) হদাগে কিম্মরি ! পিঅবঅস্গেবি তুজ্জ্বা  
জুভা এরিমী নিইদা ॥

মধুমঙ্গল ইতি । মামেব পৃচ্ছসি, বামে পঞ্চ ॥

সাবেতি । হা দিক্ হা দিক্ । কন্দবে দেবী অধিষ্ঠা ॥

কৃষ্ণঃ । মন্থ্যসংরম্ভস্ত ক্রোধাতিশয়স্ত । মন্থ্যদৈর্ঘ্যে ক্রোধো ক্রোধীত্যমরঃ ॥

মধুমঙ্গল ইতি । হত্যাশে কিম্মরি । প্রিয়ময়স্তেহপি তব যুক্তা ঈদৃশী  
নিকৃতিঃ ? শাঠ্যাতা ইত্যর্থঃ । কুস্ততানিকৃতিঃ শাঠ্যমিত্যমরঃ ॥

মধুমঙ্গল । ( ক্রোধের সহিত ) আমাকেই জিজ্ঞাসা করি-  
তেছ ! বামদিকে দৃষ্টিপাত কর ॥

শ্রীকৃষ্ণ । ( অবলোকন করিয়া উদ্বেগের সহিত ) দেবী এ  
স্থানে কেন ? ॥

শ্রীরাধা । ( মনে মনে ) হা দিক্ হা দিক্ ! দেবী কন্দর মধ্যে  
প্রবেশ করিলেন ॥

( এই বলিয়া অন্তর্দ্বান হইলেন ) ॥

শ্রীকৃষ্ণ । ( মনে মনে ) নিশ্চয় ক্রোধবেগের গম্ভীরতায়  
শ্রীরাধা প্রচ্ছিন্না হইলেন ॥

সুকণ্ঠী । ( স্বগতং ) গহিদ-দেঈ-ণেবচ্ছং সচ্চভামং চ্ছেঅ দেঈং  
তর্কিঅ ভএদি এসো, তা গদুঅ বিগ্গবেমি ॥

( ইত্যুপসৃত্য জনাস্তিকং । )

সামিনি ! এক্সং ণেদং ॥

রাধা । ( সন্মিতং ) পরিহসেহি ণং ॥

সুকণ্ঠী । ( পরিক্রম্য ) অজ্জ মম্মমঙ্গল ! কুট্টা কুথু দেঈ  
ভণাদি ॥

সুকণ্ঠীতি । গৃহীত-দেবী-নেপথ্যাঃ সত্যভামামেব দেবীং তর্কিত্বা বিভেতি  
এষঃ, তৎ গত্বা বিজ্ঞাপয়িষ্যামি ॥

হে স্বামিনি ! এবমেতৎ, অর্থাৎ ত্বয়াস্ত দেবী-ভ্রমঃ সংজাত ইতি ॥

রাধেতি । পরিহস এনং, মধুমঙ্গলমিত্যর্থঃ ॥

সুকণ্ঠীতি । আর্ধ্য মধুমঙ্গল ! কুট্টা খলু দেবী ভণতি ॥

মধুমঙ্গল । ( ধীরে ধীরে ) ] হতাশে কিম্মরি ! প্রিয়বয়স্যোর  
প্রতি তোমার ঈদৃশী শঠতা কি উচিত ? ॥

সুকণ্ঠী । ( মনে মনে ) দেবী-বেশ-ধারিণী সত্যভামাকে দেবী  
বিবেচনা করিয়া ইনি ভীত হইতেছেন, অতএব ইহার  
নিকটে গিয়া নিবেদন করি ॥

( এই বলিয়া নিকটে গমনপূর্বক হস্তাবরণ দিয়া । )

স্বামিনি ! . তোমাতে শ্রীকৃষ্ণের দেবী বলিয়া ভ্রম জন্মি-  
রাছে ॥

শ্রীরাধা । ( হাস্যসহকারে ) এই মধুমঙ্গকে পরিহাস কর ॥

মধুমঙ্গলঃ । কিং তং ॥

সুকণ্ঠী । অশ্বত্থপুৰে গদং গং বন্ধবন্ধুং বন্ধিঅ রক্খিস্সং ॥

মধুমঙ্গলঃ । ( সভয়ং ) ভো সখে ! দাগিন্ধি থস্তোবিঅ  
গন্তীরোসি ॥

কৃষ্ণঃ । সখে ! বিস্ময়েন স্তম্ভিতোহস্মি, যদিয়ং দক্ষিণা নৈস-  
গিকীমপি ধীরতামবধীরিতবতী ॥

( বিম্বশ্চ । )

মধুমঙ্গল ইতি । কিং তং ॥

সুকণ্ঠীতি । অশ্বত্থপুৰে গদং এনং বন্ধবন্ধুং বন্ধা বন্ধিয়ামি ॥

মধুমঙ্গল ইতি । ভো সখে । ইদানীমপি স্তম্ভ ইব গন্তীরোহস্মি ॥

কৃষ্ণ ইতি । অবধীরিতবতী ত্যক্তবতী ॥

সুকণ্ঠী । ( প্রত্যাঘর্জনপূর্বক ) আৰ্য্য মধুমঙ্গল ! দেবী কৃষ্ণা  
হইয়া বলিতেছেন ॥

মধুমঙ্গল । কি বলিতেছেন ? ॥

সুকণ্ঠী । এই অধম ব্রাহ্মণ অশ্বত্থপুৰে আসিয়াছে, ইহাকে বন্ধন  
করিয়া রাখিব ॥

মধুমঙ্গল । ( ভীতসহকারে ) হে সখে ! এখন যে স্তম্ভের  
ন্যায় গন্তীর হইয়া রহিল ? ॥

শ্রীকৃষ্ণ । সখে ! বিস্ময়বশতঃ স্তম্ভিত হইয়াছি, যে হেতু  
এই দক্ষিণা স্বাভাবিকী ধীরতাকেও পরিত্যাগ করিয়া-  
ছেন ॥

( এই বলিয়া বিবেচনা পূর্বক । )

অথবা—

ধীরঃ প্রকৃত্যপি জনঃ কদাচি-

ক্লেবে বিকারং সময়ানুরোধাৎ ।

ক্ষান্তিং হি মুক্তা বদ্যবচ্চলন্তী

সর্পিংসহা ভূরপি ভূরি-দৃষ্টা ॥ ১৯ ॥

স্বকণ্ঠী । ( সগতঃ ) অলং ইমিণা ভট্টারক পুরদো বিট্ঠদা

সাহসেন, তা জহৎ কহেমি ॥

( প্রকাশঃ । )

অজ্জ ! সচ্চভামা এসা ন কথু দেসে ॥

ধীর ইতি । প্রকৃত্য সত্যত্বেন । বিকারঃ অধৈর্য্যঃ । ভূরি বহুধা ॥ ১৯ ॥

স্বকণ্ঠী । অগমনে ভট্টাবক পদতো ধষ্টতা-সাহসেন, তং বণার্থং কথ  
য়ামি ॥

হে আর্য্য ! সচ্চভামা এম ন কথু দেবী ॥

অথবা—

সময়ক্রমে স্ভাবিক ধীর ব্যক্তিও অধৈর্য্য হইয়া থাকেন,  
অধিক কি, সর্পিংসহা বহুগতীও ক্ষমাগুণ পরিত্যাগ করিয়া  
অনেকবার বিচলিত হইয়াছেন, দেখা গিয়াছে ॥ ১৯ ॥

স্বকণ্ঠী । ( মনে মনে ) রাজেন্দ্রের অগ্রে ধুষ্টতা-সাহসের আর

প্রয়োজন নাই, অতএব যথার্থ বলি ॥

( এই বলিয়া প্রকাশপূর্বক । )

হে আর্য্য ! নিশ্চয় ইনি দেবী সত্যভামা নহেন ॥

মধুমঙ্গলঃ । ভো ! স্বদো তু এ দুম্মহীএ সোল্লুঠো পলাও ॥  
কৃষ্ণঃ । স্বকণ্ঠি ! বৈদভী-প্রিয়হাদ্যাক্ষেণ তরলাসি, কিস্তে  
গিরাং দারিদ্র্যং ॥

মধুমঙ্গলঃ । ( সংস্কৃতেন । )

অসি বিষকণ্ঠী কঠিনে ! কিমিতি স্বকণ্ঠী ভণ্যমে চেটি ! ।

অথবা কামমশস্তা ভদ্রেত্যাভিদীয়তে বিষ্টিঃ ॥ ২০ ॥

মধুমঙ্গল ইতি । ভোঃ । শ্রুতস্বয়া দুম্মহীয়াঃ সোল্লুঠঃ প্রলাপঃ ॥

কৃষ্ণ ইতি । স্বকণ্ঠি । বৈদভীয়াঃ প্রিয়হাদ্যাবা বৈদভী প্রিয়া যস্তাঃ সা  
বৈদভী-প্রিয়া তরাং । তবলাসি চক্ষুসানি । দারিদ্র্যং সংকোচঃ ॥

মধুমঙ্গল ইতি । হে কঠিন । ত্বং বিষকণ্ঠাসি, হে চেটি । কিমিতি ত্বং  
স্বকণ্ঠেতি ভণ্যমে, অশস্তা বিষ্টিভদ্রা নামকরণং ॥ ২০ ॥

মধুমঙ্গল । অহে ! তুমি দুম্মহীর সোল্লুঠ প্রলাপ শুনিলা  
ত ? ॥

শ্রীকৃষ্ণ । স্বকণ্ঠি ! বৈদভীর প্রিয় বলিয়া গর্বে চঞ্চল হই-  
য়াছ, অতএব তোমার বাক্যের দরিদ্রতা কেন ? ॥

মধুমঙ্গল । ( সংস্কৃতভাষায় । )

হে কঠিনে ! হে চেটি ! তুমি বিষকণ্ঠী, কেন স্বকণ্ঠী  
বলিয়া কথিত হও ? অথবা হইতেও পারে, যেমন লোকে  
অমঙ্গলরূপা বৃষ্টিকে ভুদ্রা বলিয়া থাকে, তদ্রূপ তোমার নাম  
স্বকণ্ঠী ॥ ২০ ॥

কৃষ্ণঃ । ( পরিক্রম্য মানুসয়ং ) দেবি ! প্রসীদ প্রসীদ ॥

রাধা । ( সন্মিতং ) নাহং দেঈ, পেকুথ মাণুসীক্ষি ॥

কৃষ্ণঃ । ( সহর্ষং ) স্নকণ্ঠিকে ! বাঢ়মস্মিন্নর্থে ছুক্ষরন্তে ময়া  
নিজ্জয়ঃ ॥

মধুমঙ্গলঃ । হী হী ! অঞ্জে তুরঙ্গমুহি ! এসা বন্ধিমবিজ্জাবি  
কিং কথু দেএসিণো ণটিদা ॥

কৃষ্ণঃ । থিয়ে । সন্নিধায় চিত্রং দৃশ্যতাং ॥

বাধেতি । নাহং দেবী, পশু মানুষী অস্মি ॥

কৃষ্ণ ইতি । অস্মিন্নর্থে রাধয়া সঙ্গতো নিজ্জয়ঃ প্রত্যাপকারঃ ॥

মধুমঙ্গল ইতি । আশ্চর্য্যং ! হে চেটি তুরঙ্গমুখি ! এষা বন্ধিমবিদ্যাপি  
কিং থলু দেবর্ষেঃ সকাশাদিত্যর্থঃ পঠিতা ॥

শ্রীকৃষ্ণঃ । ( প্রদক্ষিণপূর্ব্বক অনুনয়ের সহিত ) দেবি ! প্রসন্ন  
হও প্রসন্ন হও ॥

শ্রীরাধা । ( হাস্তোর সহিত ) আমি দেবী নহি, মানুষী ॥

শ্রীকৃষ্ণঃ । ( হর্ষের সহিত ) স্নকণ্ঠিকে ! তুমি যে শ্রীরাধার  
সহিত মিলন করাইলা, তোমার এই উপকারে প্রত্যাপ-  
কার করা আমার ছুঃসাধ্য ॥

মধুমঙ্গল । কি আশ্চর্য্য ! হে অশ্বমুখি চেটি ! এই কুটিল-  
বিদ্যাও কি তুমি দেবর্ষির নিকট পাঠ করিয়াছ ? ॥

শ্রীকৃষ্ণঃ । থিয়ে ! নিকটে আসিয়া এই বিচিত্র চিত্রপট  
সন্দর্শন কর ॥

রাধা । গুণং গঅবুন্দা-গুরুণো কলাকৌশলং এদং ॥

( প্রবিষ্টা নববুন্দা । )

নববুন্দা । সখি ! সমীক্ষ্যতাং বিচিত্রমিদং চিত্রং, যত্রান্ত-  
ক্রমিকী মাধুরী মাধুরীতিলোলামণ্ডলী ॥

মধুমঙ্গলঃ । এসো গন্দমহুসবো পটমো ॥

নববুন্দা ।

ক্ষেপেণ নবনীতানাং চিত্র-বালস্তা চেক্ষরা ।

উঃ স্নেহভরং সান্দ্রং বহিরন্তুচ বল্লাবাঃ ॥ ২১ ॥

রাধেতি । নুনং নববুন্দা-গুরোর্বিশ্বকর্মাণঃ কলাকৌশলমেতৎ ॥

নববুন্দেতি । মাধুরী মথুরাসম্বন্ধিনী ॥

মধুমঙ্গল ইতি । এষ নন্দমহোৎসবঃ প্রথমঃ ॥

নববুন্দেতি । নবনীতানাং ক্ষেপেণ বল্লাবা বহিঃস্নেহভবমূতঃ । চিত্র-বাল-  
চেক্ষরাচাস্তঃস্নেহভরমূহঃ । স্নেহোহত্র চিকণত্বং স্ত্রীতিবিশেষশ্চ ॥ ২১ ॥

স্রীরাধা । নিশ্চয় ইহা নববুন্দার গুরু বিশ্বকর্ম্মার কলা-বিদ্যার  
কৌশল ॥

( নববুন্দার প্রবেশ । )

নববুন্দা । সখি ! এই বিচিত্র চিত্রপটের প্রতি দৃষ্টিপাত কর,  
ইহাতে ক্রমশঃ উৎকৃষ্ট মাধুর্য্যময় মথুরাসম্বন্ধিনী লীলা-  
সকল বিরাজিত রহিয়াছে ॥

মধুমঙ্গল । প্রথমতঃ এই যে নন্দমহোৎসব ॥

নববুন্দা ।

গোপগণ নবনীত নিক্ষেপ ও বিচিত্র বালকের সন্দর্শন



( পুনঃ প্রদেশিন্যা প্রদর্শ্য । )

কঃ পুতনাগতিং গম্যন্তঃ পুতনাপি ক্ষমো ভবেৎ ।

কণ্ঠে বভূব হরিণা যা হরিণ্মণিহারিণী ॥ ২২ ॥

কৃষ্ণঃ ।

মৎ পাদাঙ্গুলিদলেন খণ্ডিতে

ভাণ্ডভাজি শকটে কুটীজুবি ।

চত্বরে পিতরমার্ভিকাতরং

মাতরঞ্চ নিতরাং স্মরাম্যহং ॥ ২৩ ॥

---

ক ইতি । পবিত্র নবোহপি, যা পুতনা-কণ্ঠকূতেন হরিণা লক্ষণেন হরিণ্মণি-  
হারমুক্তা বভূব ॥ ২২ ॥

কৃষ্ণ ইতি । ভাণ্ডভাজি ভাণ্ডযুক্ত শকটে অনসি কুটীজুবি কুটীযুক্ত ॥ ২৩ ॥

---

করিয়া অস্তর এবং বাহ্যে নিবিড়-স্নেহাতিশয় বহন করি-  
তেছে ॥ ২১ ॥

( পুনর্বার তর্জনীদ্বারা দেখাইয়া । )

কোন্ পবিত্র মনুষ্য পুতনার গতি লাভ করিতে সক্ষম  
হইবে ? যে পুতনা কণ্ঠসংলগ্ন হরির দ্বারা হরিণ্মণি-হারমুক্তা  
হইয়াছিল ॥ ২২ ॥

শ্রীকৃষ্ণ ।

আমার পদাঙ্গুলির দলদ্বারা কুটী ও ভাণ্ডযুক্ত শকট ভগ্ন  
হইলে পর, আমার পিতা ও মাতা অঙ্গনে পতিত হইয়া  
পীড়ায় যে কাতর হইয়াছিলেন, নিতরাং ( নিয়ত ) আমি  
তাহাই স্মরণ করিতেছি ॥ ২৩ ॥

নববৃন্দা । তৃণাবর্তে মরুমর্তনমিদং ॥

কৃষ্ণঃ ।

সমচেষ্টত নিষ্ঠুবং ব্রজে

স তথা দুষ্ঠ-সমীরণাস্বরঃ ।

তমসী বত যেন নির্গিতে

পিদধাতে স্নহদাং মনোদৃশৌ ॥ ২৪ ॥

মধুমঙ্গলঃ । এমা সঅং জ্জিব গোউলেঙ্গরী মথিছুং  
আরদ্ধা ॥

রাধা । অম্ম গোউলেঙ্গরি । বন্দীঅসি ॥

কৃষ্ণ ইতি । সমীরণাস্বরঃ তৃণাবর্তঃ, যেন তৃণাবর্তেন নির্গিতে তমসী  
অজ্ঞানান্ধকারৌ মনোদৃশৌ পিদধাতে আচ্ছাদিতবতী ॥ ২৪ ॥

মধুমঙ্গল ইতি । এমা স্বয়মেব গোকুলেশ্বরী মথিছুং আরদ্ধা ॥

বাধেতি । অম্ম গোকুলেশ্বরী ! বন্দ্যসে ময়েত্যর্থঃ ॥

নববৃন্দা । দেখ, এই বায়ুকপধারি তৃণাবর্তের নর্তন ॥

শ্রীকৃষ্ণ ।

ব্রজে দুষ্ঠ-ব্যবহারকারি এটা সেই দুষ্ঠ-তৃণাবর্ত, হায় !  
ইহার নির্গিত অজ্ঞান ও অন্ধকার দ্বারা স্নহদৃষ্টিগের মন  
ও নয়ন আচ্ছাদিত হইয়াছিল ॥ ২৪ ॥

মধুমঙ্গল । এই যে গোকুলেশ্বরী স্বয়ংই দধিমস্থন করিতে  
আরম্ভ করিয়াছেন ॥

শ্রীরাধা । মা গোকুলেশ্বরী ! প্রণাম করি ॥

( ইত্যশ্রমভিনয়তি ) ॥

কৃষ্ণঃ । ( সঙ্করুণং । )

কদর্থনাদপ্যুরু-বাল্যচাপলৈ-

রুৎসর্পতা প্রেমভরেণ বিক্লবাং ।

বিলোকমানস্ত মমাদ্য মাতরং

হবির্বিলায়ং হৃদয়ং বিলীয়তে ॥ ২৫ ॥

নববৃন্দা । গুরুণা মে পদ্যং লিখিতং ॥

তথাহি—

গুণৈস্তিভিন্ননর্গলৈঃ কিল জগজ্জয়ীবর্তিন-

শ্চতুর্মুখপূরঃসরানপি ববন্ধ যঃ প্রাণিনঃ ।

কৃষ্ণ ইতি । কদর্থনাদপ্যুরুনি যানি বাপ্যচপলানি তৈরুৎসর্পতা আধিক্যং  
পঙ্খতা প্রেমভরেণ বিক্লবাং মাতরং বিলোকমানস্ত মম হৃদয়ং হবির্বিব  
বিলীয়তে দ্রবীভবতি ॥ ২৫ ॥

( এই বলিয়া অশ্রু বিসর্জন করিতে লাগিলেন ) ॥

শ্রীকৃষ্ণঃ । ( করুণাসহকারে । )

কদর্থন অপেক্ষাও গুরুতর বাল্যচপলতা-সমূহ হইতে  
সমুদ্রাত প্রেমভরে যে জননী বিহ্বলা হইয়াছিলেন, আজ  
তঁাহাকে দেখিয়া আমার হৃদয় স্নাতের ন্যায় দ্রবীভূত হই-  
তেছে ॥ ২৫ ॥

নববৃন্দা । আমার গুরু একটা শ্লোক লিখিয়া রাখিয়াছেন ॥

যথা—

হে ব্রজরাজ-মহিষি ! যে মুকুন্দ অনর্গল-সত্বাদি-গুণত্রয়-

ব্রজেন্দ্রমহিষি ! কবে কিমিহ তে প্রভাবাবলী-  
মবন্ধিতনুভিগুণৈঃ স বলবান্ মুকুন্দস্তয়া ॥ ২৬ ॥

মধুমঙ্গলঃ । এতং অজ্জুনবৃক্ষভঞ্জনং ॥

নববৃন্দা । কথং গুহ্যকাভ্যামুদুখলবন্ধমবিমুচ্যেব প্রস্থিতং ॥

কৃষ্ণঃ । ( সাস্রঃ । )

বাৎসল্যমণ্ডলময়েন মমোরুদান্না

যঃ কোহপি বন্ধগরিমা নিরমায়ি যাত্না ।

তথাহীতি । অনর্গলৈঃ অসঙ্কুচিতৈঃ । যঃ মুকুন্দঃ ॥ ২৬ ॥

মধুমঙ্গল ইতি । এতং অজ্জুনবৃক্ষভঞ্জনং ॥

নববৃন্দেতি । নলকুবর-মণিগ্রীবাত্যাং যমলার্জুন-চরাভ্যাং নির্দ্বন্দ্বনমকু-  
তৈব্য ॥

কৃষ্ণ ইতি । বন্ধগরিমা দৃঢ়তরবন্ধনঃ ॥ ২৭ ॥

দ্বারা জগভ্রমবর্তি ব্রহ্মা প্রভৃতি দেবগণ ও প্রাণি-সমুদায়কে  
বন্ধন করিয়াছেন, তুমি কি না এক গাছ মাগান সূক্ষ্ম রজ্জু-  
দ্বারা সেই বলবান্ মুকুন্দকে বন্ধন করিয়াছ ! অতএব তোমার  
প্রভাবের কথা আর কি বলিব ! ॥ ২৬ ॥

মধুমঙ্গল । এই অজ্জুনবৃক্ষধ্বংস ভঞ্জন ॥

নববৃন্দা । কুবের-নন্দন নলকুবর ও মণিগ্রীব এই দুই জন  
শ্রীকৃষ্ণের উদুখল-বন্ধন মোচন না করিয়া গমন করিল  
কেন ? ॥

শ্রীকৃষ্ণ । ( সজলনয়নে । )

সখি ! না যশোদা বাৎসল্যময় দৃঢ় রজ্জুদ্বারা আমার যে

তন্মুক্তয়ে পরমবন্ধবিমোক্ষণোহপি

নাহং ক্ষমে সখি ! পরম্ভু কা কথাত্র ॥ ২৭ ॥

নববৃন্দা ।

অং বৎসামৃতদায়ী যুক্তং বৎসামৃতহমাচরসি ।

বিদগ্ধমিত্রাবকতাং মিত্রাবকতাং কথং তল্লুযে ॥ ২৮ ॥

কৃষ্ণঃ । ( রাধামবেক্ষ্য । )

সখিভিরনসুনাতিবাহিতেভ্য-

স্তটভূবি তণকটারণোংসবেন ।

নববৃন্দেতি । বৎসেভ্যো জগদাতা যতোহতস্বং বৎসামৃতহং যদাচরসি বৎসম্ভ বৎসনামোহস্বরতামৃতং মোক্ষো যস্মাত্ত্বং । তদ্যু ক্রমেব । অমিত্রাবকতাং অমিত্রাণাং বকরাহিত্যং বিদগ্ধং কথং মিত্রাবকতাং মিত্রপালকতাং তল্লুযে । শূৰ্ষাঙ্কে শেষঃ, পবাক্ষে বিবোধঃ ॥ ২৮ ॥

কৃষ্ণঃ ইতি । হে শশিমুখি । অদ্য মম চিত্তং তেভ্যোহহোভ্যো গুরুং স্পৃহাং

গুরুতর বন্ধন করিয়াছিবে, আমি ভববন্ধন-মোচনকারী হই-  
য়াও যখন সে বন্ধন মোচন করিতে সমর্থ হই নাই, তখন আর  
এ স্থানে অন্তের কথা কি ? ॥ ২৭ ॥

নববৃন্দা ।

তুমি যখন বৎসাসুরকে অমৃত অর্থাৎ মোক্ষ প্রদান করি-  
য়াছ, তখন তোমার বৎসগণের সম্বন্ধে অমৃতত্ব আচরণ উপ-  
যুক্ত বটে, কিন্তু বকাসুরের বকরাহিত্য বিধান করিয়া মিত্র-  
গণের রক্ষা কিরূপে বিস্তার করিতেছ ? ॥ ২৮ ॥

শ্রীকৃষ্ণ । ( শ্রীরাধাকে অবলোকন করিয়া । )

শশিমুখি ! যমুনার তট-ভূমিতে সখাগণের সহিত বৎস-

গুরুমিহ কুরুতে মমাদ্য তেভ্যঃ

শশিমুখি ! চিত্তমহো স্পৃহামহোভ্যঃ ॥ ২৯ ॥

নবরুন্দা ।

তাসাং পাদাবলিমবিরতং বল্লবীনাং গবাক্ষ

অক্ষং কায়া বয়মিহ নমস্কুর্মহে শর্গমহেতোঃ ।

যাসামন্তঃপ্রণয়-মধুর-ক্ষীরপানায় লুক্কো

তুষ্কাভ্রোদেঃপতিরপি সুদা পুত্রভাবং বভার ॥ ৩০ ॥

কৃষ্ণঃ ।

কুরুতে । ; তটুবি যমুনা তটভূমৌ সখিভিঃ সহালগুনা মহতা তর্নকচারণোৎসব-  
নাতিবাহিতে ভ্যঃ ইত্যম্বয়ঃ ॥ ২৯ ॥

নবরুন্দেতি । অন্তঃপ্রণয়েন মধুবাং যং ক্ষীরং তন্তু পানায় লুক্কঃ সম্ । বভার  
ধৃতবান্ ॥ ৩০ ॥

চারণরূপ মহামহোৎসবে যে সকল দিন অতিবাহিত করিয়া-  
ছিলাম, আজ আমার চিত্ত সেই সকল দিবসের প্রতি গুরুতর  
স্পৃহা করিতেছে ॥ ২৯ ॥

নবরুন্দা ।

আমরা মঙ্গল-জন্ম শরীর অবনত করিয়া সেই সকল  
গোপরমণী ও গাভীরূন্দের চরণপঙ্ক্তিতে প্রণাম করি, যাঁহা-  
দের আন্তরিক-প্রণয়-সম্বলিত ক্ষীর-পানার্থ ক্ষীরোদপতিও  
লুক্ক হইয়া পুত্রভাব ভ্রাস্তীকার করিয়াছেন ॥ ৩০ ॥

শ্রীকৃষ্ণঃ ।

অঘস্ত পবনাশিনঃ পশুপতিস্ত-কেলিস্বণী  
 পুরো গিরিদরীনিভা তনুরিয়ং দরীদৃশ্যতে ।  
 মুখাদিকুহরেণ যা বিরচিত-প্রবেশৈঃ সদা  
 মৃত্যাপি পবনৈরভুদ্বনরুহাঙ্গি ! কুক্ষিস্তরিঃ ॥ ৩১ ॥

নবরুন্দা । পশ্য পশ্য,  
 সখি ! বেদচতুষ্কয়স্তা গারৈ-  
 শ্চতুরোহয়ং চতুরাননী নিশ্চয়ৈঃ ।  
 জনকং জনচক্ষুযামভীষৎ  
 পরমেষ্ঠী প্রমদাদভিষ্ঠবীতি ॥ ৩২ ॥

কৃষ্ণ ইতি । সর্পরূপস্ত ইয়ং তনুদরী-দৃশ্যতে মুহুরালোক্যতে । তত্শাস্ত্রাঃ  
 পুরোবর্তী যো গিরিস্তথ দরীভূত্যা । উভৌ স্বামস্তরিঃ কুক্ষিস্তরিঃ সোদর-  
 পুরকে ইত্যমবঃ ॥ ৩১ ॥

নবরুন্দেতি । নিশ্চয়ৈঃ নির্গতৈঃ । স্বপিতরং ॥ ৩২ ॥

পদ্মাঙ্গি ! গোপ-বালকদিগের ক্রীড়াশ্বলবিশেষ পর্বত-  
 গুহাভূত্যা অগ্রে এই যে অঘাস্তরের শরীর দেখিতেছ, ইহার  
 মুখাদির ছিদ্র-পথে সর্বদা বায়ু প্রবেশ করায় ইহাকে কুক্ষি-  
 স্তরি অর্থাৎ উদরপুরক বলিয়া বোধ হইতেছে ॥ ৩১ ॥

নবরুন্দা । দেখ দেখ,

ব্রহ্মা আনন্দভরে চারি মুখ হইতে উৎপন্ন বেদচতুষ্কয়ের  
 সারভাগধারা প্রেমভরে জন-সকলের নয়নানন্দ নিজ-পিতাকে  
 স্তব করিতেছেন ॥ ৩২ ॥

মধুমঙ্গলঃ । এদং স্নগন্ধি-দালবণং পেক্থিম জীইদোন্নি ॥  
নববৃন্দা । ( রামমবেক্ষ্য । )

ত্বমদ্রুতোহসি ধেনুনাং পাতাপি হত-ধেনুকঃ ।

তালাক্কোহপি কিলোতুঙ্গ-তালভঙ্গায় রঙ্গবান্ ॥ ৩৩ ॥

কৃষ্ণঃ । অগ্রোধ-রোধসি সেয়মার্ঘ্যস্ত বিক্রমাড়ম্বরসম্ভাবিনী  
প্রলম্বপশোরালম্ভ-বেদী ॥

নববৃন্দা । ( স্বগতং ) শঙ্কে রাধিকা-খেদমবধার্য্য দেবেনাব-  
ধীরিতা কালিয়দমনলীলা ॥

মধুমঙ্গল ইতি । এতং স্নগন্ধি-তালবনং প্রেক্ষ্য জীবিতোহসি ॥

নববৃন্দেতি । তালাক্কঃ তালধ্বজঃ । রঙ্গবান্ কৌতুকী ॥ ৩৩ ॥

কৃষ্ণ ইতি । ভাগীরথটন্ত সমীপে সেয়ং প্রলম্বমারণাবেদিকা বর্ত্ততে, বলস্ত  
বিক্রমাড়ম্বরং শৌর্য্যাতিশয়ং সম্ভাবয়িতুং জাপয়িতুং শীলং যত্নাঃ সঃ ॥

নববৃন্দেতি । অবধীরিতা ন প্রকাশিতা ॥

মধুমঙ্গল । এই স্নগন্ধি তালবন অবলোকন করিয়া, জীবিত  
হইলাম ॥

নববৃন্দা । ( রামকে অবলোকন করিয়া । )

তুমি বড় অদ্রুত, ধেনু-সকলের রক্ষক হইয়া, ধেনুক বধ  
করিলা ! অপর তুমি তালধ্বজ হইয়া অত্যাচ্চে তাল-সকলের  
ভঙ্গে কৌতুকান্বিত হইয়াছ ! ॥ ৩৩ ॥

শ্রীকৃষ্ণ । এই যে ভাগীরথটের সমীপে আর্ঘ্য বলদেবের  
শৌর্য্যাতিশয়-সূচনাকারিণী সেই এই প্রলম্বমারণ-বেদিকা  
রহিয়াছে ॥

নববৃন্দা । ( মনে মনে ) বোধ হয় শ্রীরাধার খেদ উৎপন্ন



কৃষ্ণঃ ।

মুঞ্জাটবী ক্ষুরতি মঞ্জুলকণ্ঠি ! সেয়ং

যত্র ক্ষণাদনুসরন্তমীষীকতুলৈঃ ।

দাবং বিলোক্য কৃপয়াম্মুজ্জমালভারি-

ণ্যাভীরবীথিরভিতো ভবদারুতির্মৈ ॥ ৩৪ ॥

নববৃন্দা । পুরস্তাদিদং বাসোহরণতীর্থং ॥

কৃষ্ণঃ । প্রিয়ে ! বিশাখায়াঃ পৃষ্ঠতো মুর্দ্ধি কৃতাঞ্জলিরব-

স্থিতা কেয়ং ন পরিচীয়তে ॥

কৃষ্ণ ইতি । যত্র মুঞ্জাটব্যামিষীকতুলৈঃ শরপুষ্পৈঃ ক্ষণাদনুসরন্তং দাবং  
বিলোকা অভীরবীথিরমুজ্জমালভারিণী সতী কৃপয়া মেহভিত আৰুতিরভূৎ ॥৩৪॥

নববৃন্দেতি । বাসোহরণতীর্থং চীরঘটং ॥

হইবে বলিয়া বিশ্বকর্মা কালিদমনলীলা প্রকাশ করেন  
নাই ॥

শ্রীকৃষ্ণ ।

হে মঞ্জুলকণ্ঠি । এই দেখ, সেই মুঞ্জাটরী শোভিত হইয়া  
রহিয়াছে, যাহাতে শরপুষ্পের সহিত দাবাগ্নিকে আগমন  
ফরিতে দেখিয়া ॥ অভীর সকল কৃপাপূর্বক পদ্ম-মালার ন্যায়  
আমার চতুষ্পার্শ্বে আবরণ করিয়াছিল ॥ ৩৪ ॥

নববৃন্দা । অগ্রে এই বস্ত্রহরণতীর্থ অর্থাৎ চীরঘট ॥

শ্রীকৃষ্ণ । প্রিয়ে ! বিশাখার পশ্চাৎ দিকে মস্তকে অঞ্জলি-  
বন্ধন করিয়া রহিয়াছেন, ইনি কে ? চিনিতে পারিলাম  
না ॥

রাধা । ( মলজ্জগাত্মগতং ) গং লিহিতং জানন্তো চেঅ পরি-  
হসেদি ॥

( প্রকাশং । )

এমা পউমা ? ॥

কৃষ্ণঃ । পদ্মাক্ষি । পদ্মায়াঃ সব্যতঃ ॥

রাধা । ( মাসূয়ং ) অলং অভূগো গুণং বিধারিতা ॥

কৃষ্ণঃ ।

শিরসি কুরুত পাণিবন্দ্ব-মাদত্ত মুখাঃ !

সিচয়মিতি মহুক্ত্যা ভূগদৃষ্টি-স্থিতায়াঃ ।

বাধেতি । মাং চিত্রিতং জানয়েব পবিহসতি ॥

এমা পদ্মা ? ॥

রাধেতি । অলং আয়ুনো গুণং বিস্তার্যা । বাবণার্থালংশদযোগে ভূ । ॥

শ্রীরাধা । ( লজ্জার সহিত মনে মনে ) আমাকে চিত্রিতা  
জানিয়াও পরিহাস করিতেছেন । ॥

( প্রকাশপূর্বক । )

ইনি পদ্মা ? ॥

শ্রীকৃষ্ণ । পদ্মাক্ষি ! পদ্মার বামদিকে ॥

শ্রীরাধা । ( অনূয়ার সহিত ) আর আপনার গুণবিস্তার  
করার প্রয়োজন নাই ॥

শ্রীকৃষ্ণ ।

অহে মুখা-সকল ! মস্তকে অঞ্জলিবন্ধন করিয়া স্ব স্ব বসন  
গ্রহণ কর, আমার এই বাক্যে তুমি ক্রয়ুগল কুটিলীকৃত করিয়া

ক্ষুরদধরমুদঞ্চস্মদহাস্তং তবাস্ত্রং

সরুদিতম্নুবন্ধ-অবিভেদং স্মরামি ॥ ৩৫ ॥

রাধা । কাও এখ মখঅঙ্গিদ-হণ্ডিআও চিট্ঠিস্তি ॥

নববৃন্দা । যজ্ঞপত্ন্যো ডবিষ্যস্তি ॥

কৃষ্ণঃ ।

মন্দস্মিতং প্রকৃতিসিদ্ধমপি বাদস্তং

সঙ্গোপিতশ্চ সহজোহপি দূশোস্তরঙ্গঃ ।

কৃষ্ণ ইতি । আদরু গৃহীত । সিচয়ং বস্ত্রং । তবাস্ত্রং কিলকিকিত-ভূষণা-  
স্থিতং স্মরামি । তল্লগণমুজ্জলনীলমণৌ,—“গর্ভাভিলাষরুদিত-স্মিতাস্থমাত্ম-  
ভূষণং । সঙ্গরীকরণং হর্ষাচ্চ্যতে কিলকিকিতম ॥” ইতি ॥ ভূষদৃষ্টাত্মনে-  
ন গর্ভঃ । ক্ষুরদধরমিতি ক্রোধঃ, উদঞ্চদিতি হাস্তং অভিলাষশ্চ, সরুদিতমিতি-  
রুদিতং ভয়ঞ্চ । অনুবন্ধেতি অস্ময়া ॥ ৩৫ ॥

স্মাধেতি । কা অত্র মস্তকার্পিত-ভাণ্ডান্তিষ্ঠিস্তি ॥

কৃষ্ণ ইতি । প্রকৃতিসিদ্ধং স্বভাবসিদ্ধং । বাদস্তং দূরীকৃতং । ধূমাস্মিতে

অবস্থিত হইলে, তোমার যে ক্ষুরিত অধর, ঈষৎ উদগত-  
হাস্ত এবং রোদন ও ক্রভঙ্গযুক্ত বদন বাহাতে কিলকিকিত  
রঙ্গ প্রকাশ পাইয়াছিল, তাহাই স্মরণ করিতেছি ॥ ৩৫ ॥

শ্রীরাধা । নববৃন্দে ! মস্তকে ভাণ্ড অর্পণ করিয়া দণ্ডায়মান  
রহিয়াছে, ইহারা কে ? ॥

নববৃন্দা । ইহারা যজ্ঞপত্নী হইবে ॥

শ্রীকৃষ্ণঃ ।

দ্বিজপত্নীগণকে অবলোকন করিয়া আমার যে স্বভাবসিদ্ধ

ধুমায়িতে দ্বিজবধুগণ-রাগবহা-

বহুয় কাপি গতিরক্ষুরিতামঘাসীৎ ॥ ৩৬ ॥

মধুমঙ্গলঃ । ( সতৃষ্ণং সংস্কতেন । )

ইদং স্মরতি কিং ভবান্ প্রিয়বয়স্ ! লুপ্স্যামহে

মহীশ্বর-বধুকুলাদ্বিবিধমম্মনাস্বাদনং ।

ধুমমুরমতি সতি । কাপি গতিদীর শাস্তাশুকুলভরুপাংকুবিভাঃ প্রাহুর্ভাবমগাসীৎ ।  
 দীর-শাস্তলক্ষণঃ, রসায়ুতমিকো,—“সম-প্রকৃতিকঃ ক্রেশসহনশ্চ বিবেচকঃ । বিন-  
 যাদিগুণোপেতো দীর-শাস্ত উদাহৃত ॥” ইতি ॥ অশুকুললক্ষণমুজ্জলনীলমণো,—  
 “অতিরিক্ততয়া নার্যাং তাক্তাশ্র-ললনাস্পৃহং । সীতাপ্রাং রামবৎ সৌহৃদমশুকুলঃ  
 প্রকীৰ্ত্তিতঃ ॥” স্বভাবসিক-স্মিতাদি-ত্যাগেনাত্র দীর শাস্তং । গোপীকুপ-  
 ললনাসক্ততয়া তাক্ত-মজ্জপত্নীকভরুপাশুকুলভঃ ব্যক্তঃ । রসাতাসঃ, অত্র স্থায়ি-  
 বৈকুণ্ঠ্যং,—“স্বঘোরেকতরৈশ্চৈব রতির্থা পলুদ্ভুতে ।” অত্রৈকতর রতির্থণা—  
 “যজ্ঞপত্নীসু দেহবৈকুণ্ঠ্যমিব ব্রাহ্মণদেহভাং” ॥ ৩৬ ॥

মধুমঙ্গল ইতি । লুপ্স্যামহে, অলভাগহীতার্থঃ । স্মরণার্থে ধাতুযোগেহনদ্য-

মন্দহাস্য, তাহা উদন্ত ও নেত্রদ্বয়ের সহজ চাকল্য সজ্জোপন  
 করিয়াছিলাম, কিন্তু মন্দর্শনে দ্বিজপত্নীগণের যে মদনামি  
 উদ্দীপিত হয়, তাহাতে শীঘ্র কোন এক গতি অঙ্কুরিত হই-  
 য়াছিল ॥ ৩৬ ॥

মধুমঙ্গল । ( অভিলাষের সহিত সংস্কৃতভাষায় । )

প্রিয়বয়স্ ! তোমার মনে আছে কি ? দ্বিজপত্নীগণের  
 নিকট হইতে যে বহু প্রকার অম্ন ব্যঞ্জন প্রাপ্ত হইয়াছিলাম,

বয়ং কিমপি কুণ্ডলীকৃতশিখণ্ডকাণ্ডোপমং

ক্রমেণ কিল কুণ্ডলীপটলমত্র ভোক্ষ্যামহে ॥ ৩৭ ॥

নববৃন্দা । পশ্য, গোবর্দ্ধনোদ্ধরণমিদং ॥

রাধা । ( সংস্কৃতেন । )

শিখরিভরবিতর্কতঃ প্রতপ্তং

সমহমহনিশাগম্য প্রিয়ম্ ।

হৃদয়মিহ সমস্ত-বলবীনাং

যুগপদ-পূর্ববিদং দ্বিধা বভূব ॥ ৩৮ ॥

উনভূতে সত্যাদি-বিতর্কিতবতি । কুণ্ডলীকৃতং যং শিখণ্ডকাণ্ডং তদুপমং ।

কুণ্ডলী জিহ্বেণীতি । ভোক্ষ্যামহে ক্রমেণ ইত্যর্থঃ ॥ ৩৭ ॥

বাণেতি । সমস্ত বলবীনাং হৃদয়ং দ্বিধা বভূব । বীদৃশং তৎ ৭ শিখরিভর-  
নিতর্কতঃ সতপ্তমিত্যেকং । অহান্নাং প্রিয়শ্রেণয়া সমহং সোঃসবমিত্যেকঞ্চ ।  
যোগপদোদয় তদপস্মবিদমান্-চর্য্য প্রকাশং ভবতি । ৩৮ ॥

তন্মধ্যে আমবা এই স্থানে ময়ূব-পূজ্যময়ূহের ন্যায় গোলা-  
কৃতিক্রমে কুণ্ডলীময়ূহনিশিষ্ট কোন এক আশ্চর্য্য দ্রব্য অর্থাৎ  
জৈলেবী ভক্ষণ করি ॥ ৩৭ ॥

নববৃন্দা । এই দেখ, গোবর্দ্ধন ধারণ ॥

শ্রীরাধা । ( সংস্কৃতভাষায় । )

আহা ! সমুদায় গোপনারীদিগের হৃদয় একে ত পর্ব-  
তের গুরুতর ভার বিবেচনায় সমস্তপু, দ্বিতীয়তঃ আবার  
দ্বিধা-রাত্র প্রিয়দর্শনরূপ মহোৎসবে আনন্দিতাশ্রিত হইয়া

নববৃন্দা । গিরিমেখলায়াং লিখিতমিদং পদ্যং,—

দরোদধুদেগোপী-স্তনপরিমর-প্রেক্ষণ-ভরাং

করোংকম্পাদীষচ্চলতি কিল গোবর্দ্ধনগিরৌ ।

ভয়াৰ্ভৈরারক্কাস্ততিরখিল-গোপৈঃ স্মিতমুখং

পুরো দৃষ্ট্বা রামং জয়তি নমিতাশ্চো মধুরিপুং ॥ ৩৯ ॥

কৃষ্ণঃ । ( শৈলেন্দ্রকন্দবমবেক্ষ্য সান্নিহতং । ) .

মরোরুহাঙ্কি ! স্মরনীদগচ্ছতং

ত্বং ছদ্মনা দ্যুতবিধৌ বিনির্জিতা ।

নববৃন্দেতি । দশমীযুগদধুদেগো বৌ স্তনৌ ভরাঃ পরিমবস্ত যং প্রেক্ষণং ; তস্মাজ্জাতাং করোংকম্পাং গোবর্দ্ধনগিরৌ দীষচ্চলতি সতি । ভয়াৰ্ভৈঃ ভয়ং প্রাপ্য-ঋতৈরখিল গোপৈরারক্কা স্ততিরখিল মঃ ॥ ৩৯ ॥

এককালীন অপূৰ্ণ আশ্চর্য্যপ্রকারে দুই ভাগে বিভক্ত হইয়া-  
ছিল ॥ ৩৮ ॥

নববৃন্দা ।

এই একটি শ্লোক-পৰ্ব্বতমেখলায় লিখিত রহিয়াছে,—

গোপীদিগের ঈষৎ উল্লাসে স্তনমণ্ডলের প্রতি বারম্বার  
দৃষ্টিপাত করায় করকম্পনহেতু গোবর্দ্ধন ঈষৎ চলিত হইয়া-  
ছিল, তাহাতে গোপ-সকল স্তুতিপাঠ করিতে লাগিলে অগ্নে  
হাস্তমুখ বলদেবকে দেখিয়া নতবদন মধুসূদন জয়যুক্ত  
হউন ॥ ৩৯ ॥

শ্রীকৃষ্ণ । ( পৰ্ব্বতগুহা অবলোকন করিয়া হাস্তোরসহিত । )

হে পদ্মাঙ্কি ! কপট দ্যুতক্লীড়ায় তুমি পরাজিত হইলে

ইতঃ সখী সাক্ষিতয়া পণীকৃতং

স্বয়ংগ্রহাশ্লেষযুগং বিধাশ্চসি ॥ ৪০ ॥

স্নাধা । ( সাপত্রপং পুরো দৃষ্ট্বা ) কথং এতৎ গিরিসিহনে  
গিস্নাণং অস্মাণং কণ্ঠে হারো গথি ॥

কৃষ্ণঃ ।

কথমিদমপি বিস্মৃতং ভবত্যা

সখি ! তব কুণ্ডলটী নিকুঞ্জধাম্নি ।

কৃষ্ণ ইতি । ইতঃ অত্র । আশ্লেষযুগং বারদ্রয়মালিঙ্গনমিত্যর্থঃ । বিধাশ্চসি  
ব্যাদধাঃ বিহিতবতীত্যর্থঃ । স্বরণার্থ-ধাতুযোগেহনদ্যতনভূতে সত্যাদিঃ ॥ ৪০ ॥

স্নাধেতি । কথমত্র গিরিশিগরে বিমলমোর্যমো স্নাবয়োঃ কণ্ঠে হারো নাস্তি ॥

কৃষ্ণ ইতি । হে সখি ! তব কুণ্ডলটী নিকুঞ্জধাম্নি রতিপরিমলেন রতি-

পর যে আশ্চর্য্য ঘটনা হইয়াছিল, তাহা কি তোমার স্বরণ  
আছে ? তুমি সখীগণকে সাক্ষী রাখিয়া স্বয়ং এই পণ করিয়া-  
ছিলে, যে ব্যক্তি পরাজিত হইবে, সে দুইবার আলিঙ্গন  
প্রদান করিবে ॥ ৪০ ॥

স্নীরাধা । ( লজ্জাসহকারে অগ্রে অবলোকন করিয়া ) কেন  
এই পর্বতশিখরে উপবিষ্ট আমাদের উভয়ের গলদেশে  
হার নাই ? ॥

শ্রীকৃষ্ণঃ ।

তুমি কি ইহাও বিস্মৃত হইলা ? হে সখি ! তোমার  
কুণ্ডলীরবর্তি নিকুঞ্জগৃহে আমরা রতিশ্রমে উভয়ে নিদ্রিত

রতিপরিমল-ললিত-নিদ্রায়োনো

যদবহিতা ললিতা জহার হারৌ ॥ ৪১ ॥

নববৃন্দা ।

যৈবীক্ষ্যসে বিপক্ষানপি তান্ ভববন্ধতো বিমোক্ষয়সি ।

বারুণবন্ধামন্দং মোক্ষয়ন্তে কিমাশ্চর্য্যং ॥ ৪২ ॥

( ইত্যগ্রতো দর্শয়ন্তী । )

ভুমৌ ভারতযুক্তমং মধুপুরী তত্রাপি তত্রাপ্যলং

বৃন্দারণ্যমিহাপি হস্ত ! পুলিনং তত্রাপি রাসস্থলী ।

বিমর্দনেন, বিমর্দনং পরিমল ইত্যমরাং । ললিতা নিদ্রা যাভ্যাং তমোনোবাধমো-  
হারৌ ললিতা সাবহিতা সতী যজ্জহার তদিদমপি কথং কিং ভবত্যা বিশ্বতং ।  
যৎশব্দপ্রয়োগে সতি স্মরণার্থ ধাতুযোগেহনদ্যতনভূতে সত্যাদি বিকল্পঃ । তেন  
অহায়েত্যত্র হরিষ্যতীতি নাতুং ॥ ৪১ ॥

নববৃন্দেতি । তচ্ছরিতং কিমাশ্চর্য্যং ? নাশ্চর্য্যমিত্যর্থঃ ॥ ৪২ ॥

হইয়া থাকিলে ললিতা যে অলক্ষিতে আসিয়া আমাদের হার

হরণ করিয়াছিল, তাহা কি স্মরণ নাই ? ॥ ৪১ ॥

নববৃন্দা ।

কৃষ্ণ ! যে সকল ব্যক্তি তোমাকে দর্শন করিয়াছে,  
তাহারা বিপক্ষ হইলেও তুমি তাহাদিগকে ভব-বন্ধন হইতে  
যুক্ত করিয়াছ, কিন্তু বরুণপাশ হইতে নন্দকে যে বিমুক্ত  
করিল, ইহাতে তোমার আশ্চর্য্য কি ? ॥ ৪২ ॥

( এই বলিয়া অগ্রে অবলোকনপূর্ব্বক । )

আহা ! ভূমির মধ্যে ভারতবর্ষ উত্তম, তাহা অপেক্ষা



গোপীকান্তপদদ্বয়ী-পরিচয়প্রাচুর্য্য-পর্য্যাপিতা-

যন্তাং সন্তি মহাগুণেরপি মনোরাজ্যার্চিতা রেণবঃ ॥৪৩॥

রাধা । ( সচমংকারং ) হন্ত হন্ত ! কথং সা বেণুসঙ্কমাজুরী  
স্বগীতাদি ॥

( ইত্যনন্দভরাবেশেন কতিচিৎ পদানি গহ্বা সোন্মাদং । )

বংশীং মাতর্বনভুবি জগন্মোহয়ন্তীং নিশম্য

প্রোদ্যদ্যূর্ণাভরতরগদীর্গস্তমস্মি প্রবৃতা ।

ভূমাবিতাদি । সাবাসনাবঃ । তন্নগণং, উত্তরোত্তরমুংকর্ষো ভবেৎ সারঃ  
গবাবদিরিতি ॥ ৪৩ ॥

রাধেতি । কথং সা বেণুশঙ্কমাধুবী শ্রমতে ॥

মধুপুরী শ্রেষ্ঠ, তাহা হইতেও বৃন্দাবন শ্রেষ্ঠতম, কি আশ্চর্য্য !  
এই বৃন্দাবনে আবার পুলিন এবং পুলিন অপেক্ষা রাসস্থলী  
সর্ব্ব প্রধান, কেন না, যাহাতে গোপীকান্তের চরণদ্বয় পরিচয়-  
প্রাচুর্য্যের রেণু-সকল মহাগুণি নারদের মনোরাজ্যে অর্চিত  
হইয়া বিস্তৃত রহিয়াছে ॥ ৪৩ ॥

শ্রীরাধা । ( চমৎকৃতের সহিত ) কি আশ্চর্য্য কি আশ্চর্য্য !

সেই বেণুমাধুর্য্য শুনা যাইতেছে ! ॥

( এই বলিয়া আনন্দাবেশে দুই চারি পদ গমন করতঃ  
উন্মত্তার সহিত । )

হে মাতঃ ! বনভূমিতে জগন্মোহিনী বংশীরব শ্রবণ করায়  
আমি উৎপন্ন উদ্বর্ণাভরে চঞ্চলবুদ্ধি হইয়া তথায় যাইতে

দ্বারি স্থূলং নিহিতমচিরাদর্গলং চেত্তয়াগ্রে  
 কেনেদং বা মদ-সুপদবী-সীম্নি শক্যং বিধাতুং ॥ ৪৪ ॥  
 ( ইত্যাদ্যুর্ণতে ) ॥

কৃষ্ণঃ । ( সৌংস্ক্যঃ । )

নিমজ্জতি নিমজ্জতি প্রণয়কেলিসিক্কৌ মনো-  
 বিঘূর্ণতি বিঘূর্ণতি প্রমদ-চক্রকীর্ণং শিরঃ ।  
 অহো ! কিমিমাংসাবয়োঃ সপদি রাস-নামাক্ষর-  
 দ্বয়ী-জলুষি নিশ্বনে শ্রবণবীথিমারোহতি ॥ ৪৫ ॥

বংশীমিতি । মাতবিত্তি সম্বোধনং শব্দমাত্মোক্তত্বাদসাবহং । কেন জনেন  
 মদ সুপদ-সীম্নি ইদমর্গলং নিধাতুং শক্যং ত্বাং ॥ ৪৪ ॥

কৃষ্ণ ইতি । নিমজ্জতীত্যাदि । আবশ্যকার্থে বীপ্সা । অবশ্যং নিমজ্জতি  
 অবশ্যং বিঘূর্ণতীত্যর্থঃ । রাস নামেত্যক্ষরদ্বয়া জলুষ্যত্বাং তন্নিম্নিশ্বনে শ্রবণবীথী-  
 মারোহতি সতি ॥ ৪৫ ॥

প্রবৃত্ত হইয়াছি, তুমি যদি এখন অগ্রে এই দ্বারে স্থূল অর্গল  
 প্রদান কর, তাহাতে কোন ক্ষতি নাই, কিন্তু আগার প্রাণ-  
 সকলের নির্গম-পথ-সীমায় কে অর্গল দিতে সমর্থ হইবে ?  
 অর্থাৎ আগি অনায়াসে প্রাণত্যাগ করিব ॥ ৪৪ ॥

( এই বলিয়া উদ্যুর্ণগ্রস্ত হইলেন ) ॥

শ্রীকৃষ্ণ । ( উৎস্ক্যের সহিত । )

হায় ! কি আশ্চর্য্য ! রাস এই নামাক্ষর দুইটির যাহা  
 হইতে উৎপত্তি হইয়াছে, সেই শব্দ শ্রবণপথে আরোহণ  
 করায় প্রণয়কেলি-সমুদ্রে আমাদের দুই জনের মনঃ নিমগ্ন ও

নববৃন্দা । সখি ! চিত্রগতোহপি রাসোৎসবস্তব সত্যো-  
বভূব ॥

রাধা । হৃদ্বী হৃদ্বী ! কথং কথু চিত্তং জ্জব্ব এদং ॥  
কৃষ্ণঃ ।

নব-মদনবিনোদৈঃ কেলিকুঞ্জেষু রাধে !

নিমিষবহুপরামং কামমাসেদুর্ঘীণাং ।

উপচিতপরিতোষ-প্রোষিতাপত্রপাণাং

অরসি কিমিব তাসাং শারদীনাং ক্ষপাণাং ॥ ৪৬ ॥

রাধেতি । হা দিক্ হা দিক্ ! কথং খলু চিত্রমেবৈতৎ ॥

কৃষ্ণ ইতি । উপরামং বিবামং । আসেদুর্ঘীণাং :প্রাপ্তানাং । উপচিতঃ  
সমুদ্ধো যঃ পরিতোষন্তেন প্রোষিতাগতা অপত্রপা লজ্জা যাসু তাসাং ক্ষপাণাং  
রাত্রীণাং কিং অরসি ? ইবেতি বাক্যালঙ্কারে,—“স্বত্বার্থ-ধাতুনাং কন্মণি  
যঞ্জী” ॥ ৪৬ ॥

আনন্দচক্রে মস্তক পরিব্যাপ্ত হইয়া ঘূর্ণিত হইতে  
লাগিল ! ॥ ৪৫ ॥

নববৃন্দা । সখি ! যদি এই রাসোৎসব চিত্রগত, তথাপি  
তোমার সম্বন্ধে ইহা নূতন হইয়াছে ॥

শ্রীরাধা । হা দিক্ হা দিক্ ! এ কিরূপে চিত্র হইল ? ॥

শ্রীকৃষ্ণ ।

রাধে ! যে সমুদায় রাত্রিতে কুঞ্জগৃহ সকলে নবকন্দর্প-  
ক্লীড়ায়-বুদ্ধিশীল পরিতোষদ্বারা লজ্জা দূরীভূত হইয়াছিল  
এবং যে সকল রাত্রি ক্ষণকালের ন্যায় বিরাম প্রাপ্ত হয়, সেই  
সমস্ত শারদীয়া রজনী কি তোমার অরণ আছে ? ॥ ৪৬ ॥

( ইত্যুৎকম্পমভিনীয় । )

যমুনোপবনে ভবদ্বিধাভি-

বিবিধৈঃ কেলিভিন্নস্মৃতাপরানি ।

পুনরপ্যতুলোৎসবানি রাধে !

ভবিতারঃ কিমুতানি বাসরানি ॥ ৪৭ ॥

নবরূপা ।

বিদ্যোততে তস্মা স্তদর্শনস্ম

প্রসাদতীর্থং বনমম্বিকায়াঃ ।

নীতস্তনুং কুণ্ডলিনীং হরির্যং

বিমোক্ষয়ন্ কুণ্ডলিকায়তোহপি ॥ ৪৮ ॥

যমুনেতি । ভবদ্বিধাভিঃ সহ যে বিবিধাঃ কেলয়ন্তবস্মৃতমপরং বস্তু যেষু তানি । অতুল উৎসবো যেষু তানি, কিমু ভবিতাবো ভবিষ্যন্তি ? বাসরানি দিবসানি । বা তু ক্রীবে দিবস-বাসরাবিত্যমরঃ ॥ ৪৭ ॥

নবরূপেতি । বিদ্যোততে বিবাজতে । যঃ স্তদর্শনং কুণ্ডলিকায়তঃ সর্প-শরীরাতঃ বিমোক্ষয়ন্ হরিঃ কুণ্ডলিনীং কুণ্ডলশালিনীং তস্মৈ নীতঃ ॥ ৪৮ ॥

( এই বলিয়া উৎকম্পের সহিত প্রকাশপূর্বক । )

রাধে ! যে সকল দিনে যমুনার তীরোপবনে তোমাদের সহিত বিবিধ ক্রীড়ায় অশ্রু বস্তুর প্রতি বিস্মরণ হইয়াছিল, সেই সকল মহামহোৎসবের দিন কি পুনর্বার আসিয়া উপস্থিত হইবে ? ॥ ৪৭ ॥

নবরূপা ।

এই অম্বিকাবন, ইহাতে সেই স্তদর্শনের প্রসাদতীর্থ

মধুমঙ্গলঃ । এসো সঙ্ঘউড়ে ॥

রাধা । ( সভয়ং ) পরিত্রাহি পরিত্রাহি ॥

( ইতি কৃষ্ণমালিন্গতি ) ॥

কৃষ্ণঃ । ( পরিরন্তস্বস্থমাভিনীয ) সাধু, রে ভ্রাতঃ শঙ্খচূড় !  
সংরন্তাদুশ্মথিতোহপি মে স্বমলকপূর্বং প্রমোদমেব কৃত-  
বান্ ॥

নবরুন্দা । পশ্য পশ্য,

শঙ্খবৃষণং নয়তি মন্দরকন্দরাস্ত-

ভীতঃ সলীলমপি যত্র শিরোধুনানে ।

মধুমঙ্গল ইতি । এষঃ শঙ্খচূড়ঃ ॥

বিরাজ করিতেছে, শ্রীকৃষ্ণ যাহাকে সর্প-শরীর হইতে বিমুক্ত  
করিয়া বিদ্যাধর দেহ প্রাপ্ত করাইয়াছিলেন ॥ ৪৮ ॥

মধুমঙ্গল । এই দেখ, শঙ্খচূড় ॥

শ্রীরাধা । ( ভীতিসহকারে ) পরিত্রাণ কর পরিত্রাণ কর ॥

( এই বলিয়া শ্রীকৃষ্ণকে গিয়া আলিঙ্গন করিলেন ) ॥

শ্রীকৃষ্ণ । ( আলিঙ্গনস্থ অনুভব করিয়া ) ভাল, অরে ভাই  
শঙ্খচূড় ! আমি তোমাকে ক্রোধভরে বিনষ্ট করিলেও  
তুমি আমার অননুভূতপূর্ণ আনন্দই সম্পাদন করিলে ॥

নবরুন্দা । দেখ দেখ,

যে অরিক্টাস্বর অবহেলায় মস্তক কম্পিত করিলে শঙ্খ  
ভীত হইয়া আপনার বৃষকে পর্বত-গুহায় লইয়া যান, কি

আঃ কোতুকং কলয়-কেলি লবাদরিষ্ঠং

তং দৈত্যপুঙ্গবমসৌ হরিরুন্মগাথ ॥ ৪৯ ॥

( পুনঃ প্রদর্শ্য । )

স্কন্ধেঈন্দীবরান্ধীণাং যঃ কিলেন্দীবরায়ুতে ।

চিত্রং ভূজঃ স তে কেশিভিদায়াং ভিছুরায়তে ॥ ৫০ ॥

কৃষ্ণঃ । এতদ্ব্যোমাসুরং বৃণুত্যা মুক্তিপতিস্বরায়। রঙ্গস্থলং ॥

মধুমঙ্গলঃ । এসো অকুরো, ইত্যর্কোক্তে ॥

রাধা । হা হা ! কিং করিস্মং ॥

নববৃন্দেতি । যত্র অবিষ্টে । আ ইত্যশ্চরণ্যে অব্যয়ানামনেকার্থতাং ॥ ৪৯ ॥

স্কন্ধেঈতি । ভিহবমিবাচবতি কুলিণং ভিছুঃ পবিরিত্যমবঃ ॥ ৫০ ॥

কৃষ্ণ ইতি । পতিপরায়াঃ মুক্তিকথায়ঃ ॥

রাধেতি । হা হা খেদে । কিং করিম্যামি ॥

আশ্চর্য্য ! সেই বৃষাসুরকে শ্রীকৃষ্ণ ঈষৎ ক্রীড়াচ্ছলে বধ করিলেন ॥ ৪৯ ॥

( পুনর্বার দেখাইয়া । )

কৃষ্ণ ! তোমার যে হস্ত ব্রজঙ্গনাদিগের স্কন্ধে ইন্দীবরের ন্যায় আচরণ করে, সেই হস্তই আবার কেশিদানবের শরীরে বজ্রের ন্যায় ব্যবহার করিল, অহো কি আশ্চর্য্য ! ॥ ৫০ ॥

শ্রীকৃষ্ণ । এই দেখ, ব্যোমাসুরকে বরণকারিণী মুক্তিরূপা

কন্যার রঙ্গস্থল অর্থাৎ এই স্থানে ব্যোমাসুর মৃত্যুপ্রাপ্ত হইয়াছিল ॥

মধুমঙ্গল । এই অকুর, এই অর্কোক্তিতে ॥

শ্রীরাধা । হায় হায় ! কি করিব ! ॥

( ইতি মুচ্ছতি ) ॥

কৃষ্ণঃ । ( সমস্তমমালিঙ্গ্য ) কোমলে ! মা কাতরীভূঃ, ইদং  
খলু চিত্রং ॥

রাধা । ( সাবহিৎ ) অব্বো ! দারুণদা পসঙ্গস্, জো চিত্ত-  
গদোবি সম্ভাবেদি ॥

নবরুন্দা । এষ মথুরাপ্রস্থানোপক্রমঃ ॥ '

কৃষ্ণঃ ।

বিরমতু নবরুন্দে ! গাঙ্কিনেয়শ্চ যাত্রা-  
বিবৃতিরনুসরেমামগ্রিমালেখ্যলক্ষ্মীং ।

রাধেতি । আশ্চর্য্যং । দারুণতা প্রসঙ্গশ্চ, যশ্চিত্রগতোহপি সম্ভাপয়তি ॥  
কৃষ্ণ ইতি । আলেখ্যলক্ষ্মীং চিত্রশোভাং ॥ ৫১ ॥

( এই বলিয়া মুচ্ছিতা হইলেন ) ॥

শ্রীকৃষ্ণঃ । ( সমস্তের সহিত আলিঙ্গন করিয়া ) কোমলে !  
কাতর হইও না, ইহা চিত্র ॥

শ্রীরাধা । ( ভাবগোপনসহকারে ) অহো ! এই প্রসঙ্গের  
কি দারুণতা ! ইহা চিত্রগত হইয়াও সম্ভাপ প্রদান  
করিতেছে ! ॥

নবরুন্দা । এই দেখ, মথুরা-গমনের উপক্রম ॥

শ্রীকৃষ্ণঃ ।

নবরুন্দে ! অত্রূর-যাত্রা-বিবরণ ক্ষান্ত হউক, এই অগ্র-  
বর্ত্তি চিত্রশোভার অনুসরণ কর, প্রিয়ার করুণ-বিলাপ-সকল

স্মৃতিপথমধিকৃতৈর্ভূরিভিত্তৈঃ প্রিয়ায়াঃ

করুণবিলপিতৈর্মে বিস্ফুটত্যন্তরাঙ্গা ॥ ৫১ ॥

নববৃন্দা ।

হত-রাজকীয়-রজকং বায়ক-দরদায়কং দেবং ।

ধৃত-দমনক-দামানং সূদাম-দয়িতং মমস্মামি ॥ ৫২ ॥

কৃষ্ণঃ । ( স্মিহা ) প্রিয়ে ! পশ্য পশ্য, তাম্বুলিকানামনুরাগং,

যৈরুভয়থা রঞ্জিতোহস্মি ॥

রাধা । কীস এদং উল্লংঘিদং ॥

নববৃন্দেতি । দমনক মালা ইতি খ্যাতিঃ । সূদামা মালাকাবস্ত্ত  
দয়িতং ॥ ৫২ ॥

কৃষ্ণ ইতি । যৈস্তাম্বুলিকৈরুভয়থা হৃদয়গচ্ছতা, তাম্বুলবাগেণ চ রাগং প্রাপি-  
তোস্মি ॥

কৃষ্ণ ইতি । স্মৈরিক্রীঃ কুজাং ॥

স্মৃতিপথে আরুঢ় হওয়ায় আমার অন্তঃকরণ বিদীর্ণ হই-  
তেছে ॥ ৫১ ॥

নববৃন্দা ।

যিনি রাজকীয় রজককে বধপূর্বক তন্তুবায়কে বর প্রদান  
করিয়াছেন, সেই দমনকপুষ্পের মালাধারিও সূদাম-মালাকার  
প্রিয় দেবকে নমস্কার করি ॥ ৫২ ॥

শ্রীকৃষ্ণ । ( হাস্যপূর্বক ) প্রিয়ে ! দেখ দেখ, তাম্বুলিকা

দিগের কেমন অনুরাগ, যদ্বারা আমি অন্তর্বাহে রঞ্জিত  
হইয়াছি ॥

শ্রীরাধা । এই চিত্রটি কেন উল্লঙ্ঘন করিয়া চলিলা ? ॥



কৃষ্ণঃ । ( স্বগতং ) কথমপহোতুং ন শক্তোহস্মি, যদিয়ং  
সৈরিস্ক্রীমেব বিলোকতে ॥

রাধা । নববৃন্দে ! কা এমা রাজমার্গে গোউলনাথস্ম পীতংসু-  
অঞ্চলং আঅড্‌তদি ॥

নববৃন্দা । ( স্মিতং কৃৎস্না মুখং নাময়তি ) ॥

কৃষ্ণঃ । ( কিঞ্চিৎ বিহস্ম )

অনিযুক্তাপি নিপুণা দূতীয়ং হুয়ি বৎসলা ।

মামভ্যর্থয়তে ধূত্বা পটে গোষ্ঠনিবীষয়া ॥ ৫৩ ॥

রাধেতি । কস্মাদেতদ্ব্যজ্ঞিতং ॥

রাধেতি । নববৃন্দে । কা এমা রাজমার্গে গোকুলনাথস্ত পীতাংগুকাঞ্চল-  
মাকর্ষয়তি ॥

কৃষ্ণ ইতি । গোষ্ঠনিবীষয়া গোষ্ঠং নেহুমিচ্ছয়া ॥ ৫৩ ॥

শ্রীকৃষ্ণ । ( মনে মনে ) আর বুঝি গোপন করিতে পারিলাম  
না, যে হেতু ইনি কুজার প্রতি দৃষ্টিপাত করিতেছেন ॥

শ্রীরাধা । নববৃন্দে ! এ কে ? রাজমার্গে গোকুলনাথের  
পীতবস্ত্রাঞ্চল আকর্ষণ করিতেছে ? ॥

নববৃন্দা । ( হাস্যসহকারে বদন অবনত করিলেন ) ॥

শ্রীকৃষ্ণ । ( ঈষৎ হাস্য করিয়া । )

প্রিয়ে ! এই দূতী অতিশয় নিপুণা, তুমি ইহাকে নিযুক্ত  
না করিলেও এ তোমার প্রতি বাৎসল্যভাব প্রকাশ করিয়া  
আমার বস্ত্রাঞ্চল ধারণপূর্বক গোকুলে লইয়া যাইবার ইচ্ছায়  
আমাকে অভ্যর্থনা করিতেছে ॥ ৫৩ ॥

রাধা । এমা মুহুরীকিদ-বন্ধাণ্ড-কিৰ্ত্তিমণ্ডলী, তা কিৰ্ত্তিঅং  
চক্সিস্‌সি ॥

নববৃন্দা । পশ্য পশ্য,

বনমালাং ভজমানৈর্গুরুরপি পোষ্টাশ্চি দানপূরেণ ।

অলিভিরমোচি করীন্দ্রে হরিসেবা ধর্মতো হি বরা ॥৫৪॥

অহহ ! ভোঃ ! পশ্যত ॥

ত্রাসিত-মল্লমরালঃ কৃষ্ণঘনোহয়ং নিরাকৃতোত্তাপঃ ।

রাধেতি । এমা মুখবীকৃত-ব্রজাণ্ডকীৰ্ত্তিমণ্ডলী, তন্মাং কিয়ং আচ্ছাদয়িষ্যতি  
ভবানিতি শেষঃ ॥

নববৃন্দেতি । কৃষ্ণস্ত বনমালাং ভজমানৈরলিভিগুরুরপি দানপূবেণ পোষ্টাপি  
কবীন্দ্রেহমোচি ত্যক্তঃ । হি যন্মাং হবিসেবা ধর্মতো বরা শ্রুতং ॥ ৫৪ ॥

ত্রাসিতমিতি । ত্রাসিতা মল্লা এব মবালা যেন সঃ । নিরাকৃতো উত্তাপা-  
আধ্যাত্মিকাদযঃ । পক্ষে, হর্কজা যেন সঃ । জীবনদায়ী । পক্ষে, প্রাণবক্ষকঃ ।

শ্রীরাধা । এ তোমার কীর্ত্তিরাশি ব্রজাণ্ডে বিস্তার করিয়াছে,  
অতএব আর কত আচ্ছাদন করিবা ॥

নববৃন্দা । দেখ দেখ,

শ্রীকৃষ্ণের বনমালা-ভজনকারী অলিকুল ধর্মপ্রযুক্ত হরি-  
সেবাই শ্রেষ্ঠ, এই বিবেচনায় সর্বাপেক্ষা গুরু ও দানবারি-  
দ্বারা পোষ্টা হইলেও কুবলয়াপীড় করীন্দ্রকে পরিত্যাগ করি-  
য়াছে ॥ ৫৪ ॥

কি আশ্চর্য্য কি আশ্চর্য্য ! অহে ! তোমরা সকলে দেখ,  
কৃষ্ণমেঘ মল্ল-হংসগণের ভয় উৎপাদনপুরঃসর সমুদায়

জগতো জীবনদায়ী ন হি কংসস্ত্রোদয়ং কুরুতে ॥ ৫৫ ॥  
 রাধা । কো এসো ? কেসবেণ কেসে আঅড্টিঅ মঞ্চাদো  
 পাড়িদো ॥

নবরুন্দা । এষ দুষ্টো ভূপতিঃ ॥

রাধা । ( সানন্দং ) পিঅং মে পিঅং মে ॥

কৃষ্ণঃ । নূনমতিক্রান্তো যামিত্যাঃ প্রথমো যামঃ, যদেষ ছায়া-  
 প্রপঞ্চঃ সঙ্কুকোচ, তৎ কালিন্দীতীরমনুসরামঃ ॥

কংসস্ত্র কংসাখ্যাস্ত্রস্ত্রোদয়ং ন হি কুরুতে, পরং তু মৃতিং কুরুত ইত্যর্থঃ ।  
 মেঘপক্ষে, কমিত্যেকপদং । শিরশ্চালনেন কংসস্ত্রানামুদয়ং ন হি কুরুতে,  
 পরং তু সর্বসস্ত্রোদয়ং কুরুত ইত্যর্থঃ ॥ ৫৫ ॥

রাধেতি । ক এষঃ ? কেশবেন কেশে আকৃষ্য মঞ্চাৎ পাতিতঃ ॥

রাধেতি । মে প্রিয়ং মে প্রিয়ং ॥

কৃষ্ণ ইতি । ছায়া প্রপঞ্চঃ কন্দরাদ্বিজৈর্জয়ঃ, কন্দবেতু চন্দ্রাদীনাং অপ্র-  
 কাশত্বাৎ ॥

তাপ নিবারণ করিয়া জগতের জীবন প্রদান করিতেছেন,  
 কিন্তু কংসরাজের কোন কল্যাণ বিধান করিলেন না ! ॥ ৫৫ ॥

শ্রীরাধা । এ ব্যক্তি কে ? কেশব ইহার কেশাকর্ষণ করিয়া  
 ভূমিতে ফেলাইতেছেন ? ॥

নবরুন্দা । এটা দুষ্ক ভূপতি ॥

শ্রীরাধা । ( আনন্দসহকারে ) আমার কি আনন্দ আমার কি  
 আনন্দ ॥

শ্রীকৃষ্ণ । বোধ হয় রজনীর প্রথম প্রহর অতীত হইয়া

( ইতি সর্বো নিষ্কান্তিং নাটয়ন্তি ) ॥

কৃষ্ণঃ । নেদিষ্ঠেয়ং মদঙ্গপ্রতিমায়াঃ পিণ্ডিকা, যদুপকণ্ঠে  
বিলাস-বদ্যাসিদ্ধি-ভূমিস্তমাল-রমালয়োরন্তরালবর্তিনী  
স। মে কুঞ্জশালিকা ॥

( সব্যভো বিলোক্য । )

মাণিক্যকুটুম-তটেষু কলিন্দজায়াঃ  
পূরে চ কোমুভমণাবপি বিম্বিতেন ।  
একেন চন্দ্রমুখি ! তে মুখমণ্ডলেন  
চন্দ্রাবলী বনভূবি প্রকটীকৃতাস্তি ॥ ৫৬ ॥

( নাটয়ন্তি অমুকুর্কন্তি ) ॥

কৃষ্ণ ইতি । নেদিষ্ঠাহতিনিকটে ॥ ৫৬ ॥

থাকিবে, যে হেতু ছায়া-সকল সঙ্কুচিত দেখিতেছি, তবে  
আইস কালিন্দীর তীরে গমন করি ॥

( এই বলিয়া সকলে প্রস্থান করিলেন ) ॥

শ্রীকৃষ্ণ । আমার প্রতিমূর্তি নিপটবর্তিনী হইয়াছেন, ইহার  
উপকণ্ঠে বিলাস-সকলের সিদ্ধ-ভূমি ও তমাল আত্রে  
পরিবেষ্টিত। আমার সেই কুঞ্জশালিকা বিরাজ করি-  
তেছে ॥

( বামদিকে দৃষ্টিপাত করিয়া । )

চন্দ্রমুখি ! মণিকুটুমের তটে কালীন্দীর জলপ্রবাহে এবং  
কোমুভমণিতে তোমার একটি মুখমণ্ডলমাত্র প্রতিবিস্তৃত  
হইয়া বনভূমিতে যেন চন্দ্রাবলী প্রকটন করিয়াছে ॥ ৫৬ ॥

( প্রবিষ্ট মাধব্যা সহ চন্দ্রাবলী । )

চন্দ্রাবলী । হলা ! বিরহত্ৰুটিদা বৃন্দাবণং পইট্ঠাক্কি, জং ইন্দ-  
নীলপড়িবিম্বং বিণা অণ্ণো মে ওলম্মো গণ্ঠি ॥

মাধবী । ভট্টিদারিএ ! হুদং মএ, সুহক্কেণে পথাণং কছুঅ  
ইধ জ্জেক্কব চিট্ঠদি ভট্টা, ন কখু এহিম্মি ইদো বন্ধ-  
লোঅং পণ্ঠিদা ॥

চন্দ্রাবলী । সহি ! সচ্চং ভণামি, জং এদং তস্ম সোরত্তং  
পমরেদি, তা এথ চ্চেঅ হুবিম্মদি ॥

চন্দ্রাবলীতি । সখি ! বিবহোদ্রুটিদা বৃন্দাবনং প্রতিষ্ঠাম্মি, যং ইন্দ্রনীল-  
প্রতিমাং বিনাহন্তো মেহবলম্মো নান্তি ॥

মাধবীতি । ভট্টদারিকে । শ্রুতং ময়া, শুভক্কেণে প্রহানং কুহা ইহৈব তিষ্ঠতি  
ভট্টা, ন খলু ইদানীমপি ইতো বন্ধলোকং প্রহিতঃ ॥

চন্দ্রাবলীতি । সখি । সত্যং ভণামি, সদ্দত্তং তস্ম সৌভাগ্যং প্রসবতি,  
তদত্রৈব ভবিষ্যতি ॥

( মাধবীর সহিত চন্দ্রাবলীর প্রবেশ । )

চন্দ্রাবলী । সখি । বিরহে ভ্রান্ত হইয়া বৃন্দাবনে প্রবেশ  
করিয়াছি, যে হেতু এখন ইন্দ্রনীলপ্রতিমা ব্যতিরেকে  
আমার অন্য অবলম্ব নাই ॥

মাধবী ! রাজকন্যে ! আমি শুনিয়াছি, রাজেন্দ্র শুভক্কেণে  
যাত্রা করিয়া এই স্থানেই অবস্থিত আছেন, এ পর্য্যন্ত  
এ স্থান হইতে বন্ধলোকে গমন করেন নাই ॥

চন্দ্রাবলী । সখি ! সত্য বলিতেছ, যে হেতু এই তাঁহার

কৃষ্ণঃ । ( কুঞ্জদেহলীমুপলভ্য ) প্রিয়ে ! ক্ষিপ্রমিহোপেহি,  
ক্ষণমনুভবাবো বিশ্রামসুখং ॥

নবরত্না । ( সগতং ) প্রণয়াভ্যাসূয়া ভ্রুবৌ ভঙ্গুরীকৃত্য নত্র-  
ন্যত্র কথং রম্যো নৃনিতা বভূব রাধা ॥

চন্দ্রাবলী । ( সোদগ্ৰীবকং ) হলা ! পেক্থ পেক্থ, কুঞ্জ-  
ঘরত্বআরে অজ্ঞ উত্তো ॥

কৃষ্ণঃ ।

কৃষ্ণ ইতি । দেহলীং দ্বাবং ॥

নবরত্নেন্দিতি । প্রণয়াভ্যাসূয়ায়েত্যাদি বাক্যেন নবরত্নায়া সম্ভোগো ব্যঞ্জিত  
ইতি জ্ঞেয়ং ॥

চন্দ্রাবলীতি । সখি । পশু পশু, কুঞ্জগৃহদ্বাবে আর্য্যপুত্রঃ ॥

অঙ্গের মৌরভ প্রবাহিত হইতেছে, তবে বোধ করি এ  
স্থানে থাকিতে পারেন ॥

শ্রীকৃষ্ণ । ( কুঞ্জদ্বারে উপস্থিত হইয়া ) শীঘ্র এ স্থানে আইস,  
আমরা ক্ষণকাল বিশ্রামসুখ অনুভব করি ॥

নবরত্না । ( মনে মনে ) প্রণয় অসূয়াদ্বারা ভ্রদ্বয় বন্ধ করিয়া  
নত্রমুখী শ্রীরাধা, কেন আত্মবন্ধের অন্তরালে লুকায়িত  
হইলেন ? ॥

চন্দ্রাবলী । ( গ্রীবা উত্তোলনসহকারে ) সখি ! দেখ দেখ,  
কুঞ্জগৃহদ্বারে আর্য্যপুত্র ॥

শ্রীকৃষ্ণ ।

অত্র ভাবি নিরাতঙ্কমারামে রমণং মম ।

ক্ষুরত্যন্তে কুশস্থল্যা যদ্বিদর্ভাঙ্গভূরিয়ং ॥ ৫৭ ॥

চন্দ্রাবলী । মাহবি ! গুণং দিট্ঠাক্সি, জং বিদভুঙ্গু তি বাহরী-  
অদি ॥

মাধবী । লদন্দরিদাসি, কুদো দংসগসস্তাবণা ? গুণং উক্খিট্টো  
এসো ভাঅণাএ তুমং পেকখদি, তা অত্কিদিং একিআ  
গহুঅ আগন্দেহি গং ॥

কৃষ্ণ ইতি । অত্রারামে মম নিরাতঙ্কং রমণং ভবিষ্যতি । যং যস্মাদঙ্গ  
হে নববৃন্দে ! কুশস্থল্যা অন্তে বিদর্ভাঙ্গভূরিয়ং স্যুযতি । ভূমদর্ভরাহিত্যে-  
নোত্তরীয়াস্তরমাত্রাং রমণমগি স্পৃহজনকং শ্রাদিত ব্যঙ্গং । পক্ষে, বিদর্ভ-  
দেশীয়ো রাজা বিদর্ভো ভীষকঃ । তস্তাসাজ্জাতা কমিণী ॥ ৫৭ ॥

চন্দ্রাবলীতি । মাধবি । নুনং দৃষ্টাস্মি, যদ্বিদর্ভাঙ্গভূরিতি ব্যাহবতি ॥

মাধবীতি । লতাস্তরিতাসি কুতো দর্শনসস্তাবনা ? নুনং উৎকণ্ঠিত এষ  
ভাবনয়া হ্যং পশুতি, তং অতর্কিতং একিকা গহা শ্যানন্দম এতং ॥

এই উপবনে আমার নির্ঝিল্লেরে রমণ হইবার সম্ভব, যে  
হেতু এখন বিদর্ভনন্দিনী দ্বারকায় অবস্থিত আছেন ॥ ৫৭ ॥

চন্দ্রাবলী । মাধবি ! নিশ্চয় দেখিয়াছি, যে হেতু রাজেন্দ্র  
বিদর্ভ অঙ্গভূ এই কথা বলিতেছেন ॥

মাধবী । লতায় আচ্ছাদিতা আছ, দেখিবার সম্ভাবনা কি ?  
তবে নিশ্চয় বোধ হয়, শ্রীকৃষ্ণ উৎকণ্ঠিত হইয়া ভাবনা  
করিতে করিতে তোমাকে দেখিতেছেন, অতএব তুমি

কৃষ্ণঃ ।

উচিতা হৃদয়ার্পণায় গৌরী  
তরলালোকময়ী গুণোজ্জ্বলাত্মা ।

নব হারলতেব রুক্ষিণী মে  
কিমিয়ং কণ্ঠতটে ন সম্মিধতে ॥ ৫৮ ॥

চন্দ্রাবলী । ( উপস্থিত্য কৃষ্ণমপাঙ্গেন পশ্যন্তী পুরোহবতশ্চে ) ॥  
কৃষ্ণঃ । ( সবিস্ময়ানন্দং ) অহো ! রসালতরুণা তিরোধায়  
কথং তমালমূলদ্বাপস্থিতামি ॥

কৃষ্ণ ইতি । ইয়ং রাধা নব-হারলতেব কিং মে কণ্ঠতটে ন সম্মিধতে ।  
গৌরী গৌরবর্ণা । পক্ষে, স্বর্ণময়হৃদয়োবী । তবলচঞ্চলো য আলোকো দৃষ্টি-  
স্তং প্রচুরা । প্রাচুর্যো ময়ট্ । পক্ষে, তবলহাৰলদ্যগত-নায়কঃ । তত্ৰালোকো  
দীপ্তিস্তময়ী । গুণৈঃ পক্ষে, গুণেন যত্নেণোজ্জ্বলাত্মা । রুক্ষিণী কাস্তমতী ।  
পক্ষে, স্বর্ণমবী । রুক্ষিণীতি পদেন দেব্যা অপি বোধো ভবতি ॥ ৫৮ ॥

অলক্ষিতে একা গমন করিয়া শ্রীকৃষ্ণকে আনন্দিত  
করগা ॥

শ্রীকৃষ্ণ ।

চঞ্চলাক্ষী ও গুণোজ্জ্বলস্বরূপা এই গৌরীঙ্গী রুক্ষিণী কি  
নবীন-হারলতার ন্যায় আমার হৃদয়ে অর্পিত হইবার নিমিত্ত  
কণ্ঠে সংলগ্ন হইবেন না ? ॥ ৫৮ ॥

চন্দ্রাবলী । ( নিকটে গমনপূর্বক অপাঙ্গদ্বারা শ্রীকৃষ্ণকে  
অবলোকন করতঃ অগ্রে অবস্থিত হইলেন ) ॥

শ্রীকৃষ্ণ । ( বিস্ময় ও আনন্দসহকারে ) কি আশ্চর্য্য ! তুমি



চন্দ্রাবলী । ( সশঙ্কং নবরুন্দা-মুখমীক্ৰতে ) ॥

নবরুন্দা । দেব ! দেবী সাক্ষাদীয়ং দীব্যতি ॥

কৃষ্ণঃ । নবরুন্দে ! ন কেবলমাকল্লেন, কিন্তু সঙ্কল্লেনাপি,  
যদীয়ং তাদৃশীমেব গম্ভীরতামবলম্বতে ॥

চন্দ্রাবলী । ( স্বগতং ) ইমিণা বাহারেণ স্তূৰ্ণং সংদিহাণস্মি  
কিদা ॥

কৃষ্ণ ইতি । আকল্লেন বেশেন । সংকল্লেনাপি অন্তরুদ্ভ্যাপি । ইয়ং বাধা  
তাদৃশীমেব দেবী-সদৃশীমেব গম্ভীরতাং গাম্ভীর্যমবলম্বতে ॥

চন্দ্রাবলীতি । অনেন ব্যাহাবেণ স্তূৰ্ণং সন্ধিদ্ধাস্মি কৃত্য ॥

আত্মতরুতে লুকায়িত থাকিয়া কিরূপে তমালমূল হইতে  
আসিয়া উপস্থিত হইলা ? ॥

চন্দ্রাবলী । ( শঙ্কাসহকারে নবরুন্দার মুখের প্রতি দৃষ্টিপাত  
করিতে লাগিলেন ) ॥

নবরুন্দা । দেব ! তোমার সাক্ষাতেই দেবী জীড়া করিতে-  
ছেন ॥

শ্রীকৃষ্ণ । নবরুন্দে ! কেবল বেশদ্বারা নহে, কিন্তু অন্তরুদ্ভি-  
তেও, যে হেতু ইনি সেই প্রকার গাম্ভীর্য অবলম্বন  
করিয়াছেন ॥

চন্দ্রাবলী । ( মনে মনে ) এরূপ বাক্যে আমি অতিশয়  
সন্ধিদ্ধা হইলাম ॥

কৃষ্ণঃ । ( নবরুন্দামবেক্ষ্য ) সত্যভামা যস্মি কথং ॥

( ইত্যাক্ষৌতে নবরুন্দা দৃশং কুণয়তি ) ॥

চন্দ্রাবলী । ( সখেদং নীচৈঃ ) হুঁ, বিজ্ঞাদং পেম্মগউরবং ॥

কৃষ্ণঃ । ( নিভাল্য স্বগতং ) হস্ত ! কথমসৌ দেবী ! স্তবতু  
সম্বরীতুং প্রযতিষ্যে ॥

( প্রকাশং । )

সতী কথমভামা মে দেবী নাদ্য প্রসীদতি ।

নিদানমবিদং সদ্যঃ খিদ্যতে হৃদয়ং মম ॥ ৫৯ ॥

কৃষ্ণ ইতি । সত্যভামা যস্মি কথং । শ্রান্তেনাদ্য প্রসীদতীতি বক্তব্যে  
সত্যভামা যস্মি কথং ॥

( ইত্যাক্ষৌতে সতি ) ॥

চন্দ্রাবলী । হুঁ, বিজ্ঞাতং পেম্মগাববং ॥

কৃষ্ণ ইতি । অভামা অকোপনা ॥ ৫৯ ॥

শ্রীকৃষ্ণ । ( নবরুন্দাকে অবলোকন করিয়া ) সত্যভামা  
আমাতে কেন ? ॥

( এই অর্ধবাক্যে নবরুন্দা নেত্র সঙ্কুচিত করিলেন ) ॥

চন্দ্রাবলী । ( খেদের সহিত ধীরে ধীরে ) হুঁ, প্রেমের গোঁয়ব  
জানিলাম ॥

শ্রীকৃষ্ণ । ( অবলোকন করিয়া মনে মনে ) হায় ! ইনি কি  
দেবী ! তবে সম্বরণ করিবার জন্য যত্ন করি ॥

( প্রকাশ করিয়া । )

সতী ও অকোপনা দেবী কেন এখনও প্রশমা হইতেছেন

চন্দ্রাবলী । মাধবি ! কুদোসি ॥

মাধবী । ( উপস্থিত্য ) এসন্নি ॥

কৃষ্ণঃ । ( সশঙ্কমাত্মগতং । )

নিজতনোর্বিক্তনোভু সখে ! ভবান্

সপদি বাল-রসাল ! বিশালতাং ।

বরতনুং পুরতন্তবস্তস্বমীং

ন হি যথা পরিপশ্যতি রুক্মিণী ॥ ৬০ ॥

মাধবী । ভট্টিদারিএ ! রসালমূলে পেক্ত অগ্ননো হৃদিভাং  
তপুঅং ॥

চন্দ্রাবলীতি । মাধবি ! কুতোহসি ॥

মাধবীতি । এষাস্মি ॥

কৃষ্ণ ইতি । বিশালতাং প্রকাণ্ডতাং । ভবনমীং স্থিতাং ॥ ৬০ ॥

মাধবীতি । ভট্টদারিকে ! রসালমূলে পশু আত্মনো দ্বিতীয়াং তনুকাং

না ! ইহার কারণ জানিতে না পারায় আমার হৃদয় খেদ  
করিতেছে ॥ ৫৯ ॥

চন্দ্রাবলী । মাধবি ! কোথায় আছ ? ॥

মাধবী । ( নিকটে আসিয়া ) আমি এই আছি ॥

শ্রীকৃষ্ণ । ( শঙ্কার সহিত মনে মনে । )

হে সখে ! হে বালআত্মতরো ! তুমি আপনার তনুর  
বিশালতা বিস্তার কর, তোমার পৃষ্ঠদেশে শ্রীরাধা অবস্থিতি  
করিতেছেন, অতএব রুক্মিণী যেন তাঁহাকে দেখিতে না  
পান ॥ ৬০ ॥

চম্ভাবলী । ( সমীক্ষ্য ) জুতং কথু এদং ॥

( ইতি নম্রী ভবতি । )

কৃষ্ণঃ । ( স্বগতং ) সহকারস্তা নাত্র সহকারিতা জাতা, ভবতু  
কৈতবমেব সহায়ং করিষ্যে ॥ .

( প্রকাশঃ । )

তুণ্ডমুম্মময় তাণ্ডবিতাক্ষং

লঙ্কতাং দিবি কুরঙ্গকলঙ্কঃ ।

স্নানতাং তব সমীক্ষ্য বিদূয়ে

জীবিতাদপি মমাভ্যধিকাসি ॥ ৬১ ॥

চম্ভাবলীতি । সূত্রং যথেষ্টং ॥

কৃষ্ণ ইতি । সহকাবস্ত্র আশ্রিত, সহকারিতা সাহায্যঃ । আশ্রিত্যুতো রসালো-  
হসৌ সহকারোহতিমৌভভ ইত্যমবঃ ॥

তুণ্ডমুম্মময়মিতি । তুণ্ডঃ মুখঃ । তাণ্ডবিতো অঙ্গিণী যত্র তং । দিবি  
আকাশে । কুরঙ্গকলঙ্কচন্দ্রঃ । বিদূয়ে হুঃখঃ লভে । জীবিতাং জীবনাং ॥ ৬১ ॥

মাধবী । রাজকণ্ঠে ! আশ্রমুলে আপনার দ্বিতীয় তনু অব-  
লোকন কর ॥

চম্ভাবলী । ( অবলোকন করিয়া ) নিশ্চয় ইহা উপযুক্ত বটে ॥

( এই বলিয়া নত হইলেন ) ॥

শ্রীকৃষ্ণ । ( মনে মনে ) এ স্থানে সহকারের ( আশ্রের ) সহ-  
কারিতা ত হইল না ! না হউক, তবে এখন কৈতবকে  
সহায় করি ॥

• ( প্রকাশপূর্বক । )

দেবি ! নৃত্যসম্পন্ন-নয়নশালী বদনচন্দ্র উত্তোলন কর,

মাধবী । দেব ! ইমাং পেম্মকোমলাং অঙ্করাং মা ক্খু  
 ণং অহিরুবং জাণাহি, জং এমা সচ্চা ণ হোদি ॥

কৃষ্ণঃ । সাধু সাধু, মাধবিকে ! সাধু, মদীয়-হৃদয়াশঙ্কা ত্বয়া  
 নিরস্তা, তদ্ভিন্নজালাভিজ্ঞয়া নববৃন্দয়ৈব নির্মিতেয়ং  
 মায়িকী দেবী, রসালমূলবর্ত্তিনী খলু সত্যা ॥

( ইতি সমস্তমেগাত্মগুপেত্য সানুনয়ং । )

অন্তঃপ্রসাদ-সুধয়া পবনাবিশুদ্ধা  
 শুদ্ধাস্ততত্ত্বমভিতঃ স্বয়মাগতাসি ।

মাধবীতি । দেব ! এমাং পেম্মকমণানাং অঙ্করাং মা ক্খু এতামভিক্রপাং  
 জানীহি, যং এমা সত্যা ন ভবতি ॥

অন্তরীতি । শুদ্ধাস্ততঃ অন্তঃপ্রসাদঃ । অন্তঃকরণে প্রসাদ এবং সুধা তয়া

গগনে মৃগলাঞ্জন চন্দ্র লজ্জিত হউন, হে প্রিয়ে ! তোমার  
 স্নানতা দেখিয়া পরিতপ্ত হইতেছি, অতএব তুমি আমার  
 জীবন অপেক্ষাও অধিকা ॥ ৬১ ॥

মাধবী । দেব ! এই সোম-কোমল অঙ্কর-সকলের যোগ্য-  
 পাত্র বলিয়া ইহাকে জানিও না, যে হেতু ইনি সত্যভামা  
 নহেন ॥

শ্রীকৃষ্ণ । ভাল ভাল, মাধবিকে ! ভাল, তুমি আমার হৃদয়ের  
 আশঙ্কা দূর করিলা, তবে বোধ হয় ইন্দ্রজালপটীয়সী  
 নববৃন্দা মায়াদ্বারা এই দেবীকে নির্মাণ করিয়াছে, আত্ম-  
 মূলে সত্যা আছেন ॥

( এই বলিয়া সমস্ত্রমে আত্মমূলে গিয়া মিনতির সহিত । )

দেবি ! অন্তঃকরণের প্রসন্নতারূপ অমৃতদ্বারা পবনহেতু

এতাং বৃথা প্রথয়সি প্রবলামকাণ্ডে

কিং কুণ্ডিনেশ্বরসুতে ! ময়ি মানমুদ্রাং ॥ ৬২ ॥

নববৃন্দা । দেব ! মাধবীপার্শ্বে দেবী ॥

কৃষ্ণঃ । নববৃন্দে ! তর্হি কিমিয়ং রসালমূলে মায়িকী ॥

নববৃন্দা । ন মায়িকী, কিন্তু দেব্যাঃ কাচিদেষা প্রিয়সখী,  
সত্যা নাম ॥

কৃষ্ণঃ । অহো ! গভীরতা দেবী কারুণ্যনির্বরাগাং যৈরাণী-  
জনেহপি সারূপ্যায়তং প্রণীয় বাঢ়ং ভ্রমিতোহস্মি ॥

গবনাং বিপ্লবী মালিন্যাদিরহিতা । অকাণ্ডে অসময়ে । \* কুণ্ডিনেশ্বরসুতে !  
হে দেবী ॥ ৬২ ॥

কৃষ্ণ উক্তি । গভীরতা গাভীয়াং । প্রণীয় প্রকার্ষণ নীত্বা ॥

তোমার অস্তঃকরণের মালিন্য নাই, তুমি অস্তঃপুর হইতে  
স্বয়ং আগমন করিয়াছ, হে কুণ্ডিনেশ্বরসুতে ! অকারণ কেন  
অসময়ে আমার প্রতি মানমুদ্রা বিস্তার করিতেছ ? ॥ ৬২ ॥

নববৃন্দা । দেব ! এই দেখ, মাধবীর পার্শ্বে দেবী বিরাজ  
করিতেছেন ॥

শ্রীকৃষ্ণ । নববৃন্দে ! তবে কি ইনি আত্মমূলে মায়াময়ী ? ॥

নববৃন্দা । মায়াময়ী নহেন, কিন্তু ইনি দেবীর কোন প্রিয়-  
সখী, ইহার নাম সত্যা ॥

শ্রীকৃষ্ণ । কি আশ্চর্য্য ! দেবীর কারুণ্যনির্বরের কি গভী-  
রতা ! যদ্বারা সখীজনেরও স্বরূপ্য প্রদান করায় আমি  
অতিশয় ভ্রান্ত হইয়াছি ॥

রাধা । ( স্বগতঃ ) ইদো গীস্বরগং কথু সৱণং ॥

( ইতি নববৃন্দয়া সহ নিজ্জান্তা ) ॥

চন্দ্রাবলী । ( মোৎপ্রাস স্মিতঃ । )

কজ্জল-সামলমজ্বাঃ পল্লবসোণুজ্জলং মুউন্দস্ ।

গুঞ্জফলম্বব অহরং মাহবি ! দট্টুণ নন্দামি ॥ ৬৩ ॥

কৃষ্ণঃ । দেবি ! মাণ্ডথা শঙ্কিষ্ঠাঃ, সমাশ্রায়মানাদ্যমোদিনঃ  
শৈলশিলাখণ্ডাং কস্তুরী বিলয়া ॥

বাধেতি । ইতো নিঃসবণং খলু শবণং ॥

চন্দ্রাবলীতি । কজ্জল-শ্যামমধ্যাঃ পল্লবশোণোজ্জলং মুকুন্দা । গুঞ্জা-ফল-  
নিব অধবঃ মাহবি । দট্টু নন্দামি ॥ ৬৩ ॥

কৃষ্ণ ইতি । অ্যামোদিনঃ স্তগন্ধিনঃ ॥

শ্রীরাধা । ( মনে মনে ) এখান হইতে নির্গমন করাই আমার  
আশ্রয় ॥

( এই বলিয়া নববৃন্দার সহিত প্রস্থান করিলেন ) ॥

চন্দ্রাবলী । ( আনন্দসহকারে হাস্তপূর্বক । )

মাহবি ! মধ্যে কজ্জলের ন্যায় শ্যাম ও নব-পল্লবতুল্য  
উজ্জল রক্তবর্ণ গুঞ্জাফল-সদৃশ মুকুন্দের অধর সন্দর্শন করিয়া  
আমি আনন্দিত হইলাম ॥ ৬৩ ॥

শ্রীকৃষ্ণ । দেবি ! অণ্ড প্রকার আশঙ্কা করিও না, আমি  
স্তগন্ধিপর্বতশিলা-খণ্ডের আশ্রয় করিয়াছিলাম, বোধ  
হয় তাহা হইতেই কস্তুরী সংলগ্ন হইয়া থাকিবে ॥

চন্দ্রাবলী । দেব ! আকোমারং সৃষ্টু অজ্ঞাবিদম্হি, তা  
অলং ইমিণা অজ্ঞাবগপরিস্সম্বেণ ॥

মাধবী । ভট্টদারিএ ! ওসরে উবস্সপ্পিগিজ্জা ঈস্সরা হোন্তি,  
তা অগহিগ্গাণং অক্কাণং গীদিপ্পবক্কাদিকমং ক্খমাবেহি  
দুআরবদীণাধং ॥

কৃষ্ণঃ । মাধবি । চিত্রা তে প্রকৃতিঃ, যা ধৃত্বজ্জিহ্বগীভাবাপি  
নকুলীণাঃ চর্যামুদ্বিবতি ॥

চন্দ্রাবলীতি । দেব ! আকোমাবঃ সৃষ্ট অধ্যাপিতান্হি, তদননেন অধ্যা-  
পনপবিশ্রমেণ ॥

মাধবীতি । ভট্টদারিকে । অবসবে উপসর্পগীয়াঃ ঈশ্বরা তবন্তি, তদনভি-  
জ্ঞানাং অগ্নাকং নীতিপ্রবক্কাতিক্রমং কময় দাববতীনাথং ॥

কৃষ্ণ ইতি । যা তবতী প্রকৃতির্বা অজিহ্বগীভাবা অকুটিলীভাবা । পক্ষে,  
সর্গীভাবা । কুলীনাং কলাঙ্গনানাং । পক্ষে, নকুলীনাং নকুলজীণাং, চর্যাং  
চবিত্রং ॥

চন্দ্রাবলী । দেব ! কোমারকাল হইতেই অধ্যয়ন করিয়াছি,  
অতএব আর অধ্যাপন-পরিশ্রমের প্রয়োজন নাই ॥

মাধবী । রাজকন্ঠে ! অবসরক্রমে ঈশ্বরদিগের আরাধনা  
করিতে হয়, অতএব আমরা অনবধানবশতঃ যে নীতি-  
প্রবন্ধ অতিক্রম করিয়াছি, তজ্জন্য দ্বারকানাথের নিকট  
প্রার্থনা কর ॥ •

শ্রীকৃষ্ণ । মাধবি ! তোমার বিচিত্র প্রকৃতি, তুমি সর্পিণীর



( ইত্যঞ্জলিং বন্ধা । )

অদ্য প্রসীদ দেবি ! প্রাণাধিকবল্লভে ! সহসা ।

স্পৃশতি ন চন্দ্রকলাঞ্চ ত্বাং চন্দ্রাবলি ! তমঃ কিমুত ॥৬৪॥

মাধবী । অলং ইমিণা দম্বোহণেণ, জং এসা ন সচ্চভামা ॥

কৃষ্ণ । সখি ! সত্যমাখ, যদেষা নাসত্যকোপা দেবী ॥

অদোতি । সহসা হাসেন হাসেন সহ বর্তমানা । পক্ষে, সহসা হঠাৎ ।  
তমো রাহুচন্দ্রকলাং ন স্পৃশতি । হে চন্দ্রাবলি ! ত্বাং ন স্পৃশতীতি কিমুত  
বক্তব্যং ? পক্ষে, তমঃ ক্রোধঃ ॥ ৬৪ ॥

মাধবীতি । অলমেনে ন সম্বোধনে, যং এষা ন সত্যভামা ॥

স্বভাব অবলম্বন করিয়া নকুল-স্ত্রীর চরিত্র উদ্ধার করি-  
তেছ ॥

( এই বলিয়া অঞ্জলি বন্ধনপূর্বক । )

হে দেবি ! হে প্রাণাধিকবল্লভে ! আজ আমার প্রতি  
প্রসন্ন হও, সহসা তমঃ অর্থাৎ রাহু চন্দ্রকলা স্পর্শ করিতে  
পারে না, হে চন্দ্রাবলি ! তোমাকে যে স্পর্শ করিবে, ইহা  
আর কি বলিব ? ॥ ৬৪ ॥

মাধবী । এরূপ সম্বোধনে প্রয়োজন নাই, যে হেতু ইনি  
সত্যভামা নহেন ॥

শ্রীকৃষ্ণ । সখি ! সত্য বলিয়াছ, এই দেবী অকোপনা অর্থাৎ  
ইহার কোপমাত্র নাই ॥

চন্দ্রাবলী । দেব ! তুচ্ছ সঙ্কুইদং পেক্ষিঅ চেঅ দুএমি, তা  
পসীদ গীস্‌সঙ্কং কীলেহি, এসা অন্তঃপুং গচ্ছেমি ॥

( ইতি সপরিজনা নিজ্জান্তা ) ॥

কৃষ্ণঃ । গতাংরোধং দেবী তব্ধয়মপি গচ্ছাম ॥

( ইতি পরিক্রম্য । )

রাধা মদানন-তরঙ্গদপাঙ্গকোটিঃ

ক্রীড়াপ্রসঙ্গভবভঙ্গ-বিবর্ণবস্ত্রা ।

দেবীং বিশোক্য সহসা নমিতোত্তমাপ্রা

মাকন্দগূঢ়তনুবাশ্রয়তে মনো মে ॥ ৬৪ ॥

চন্দ্রাবলীতি । দেব । তব সঙ্কোচিতাং প্রেক্ষ্য এব হুনোমি, তৎ প্রসীদ  
ক্রীড, এসা অন্তঃপুং গচ্ছামি ॥

কৃষ্ণ ইতি । মদাননে তবঙ্গন্তী অপাঙ্গ-কোটির্ঘণ্টাঃ । ক্রীড়াপ্রসঙ্গভবভ  
ভঙ্গেন বিবর্ণং বস্ত্রং যন্তাঃ সা । মাকন্দন গূঢ়া তনুর্ঘণ্টাঃ সা ॥ ৬৪ ॥

চন্দ্রাবলী । দেব ! আপনার সঙ্কোচ দেখিয়া আমি বিদীর্ণ  
হইতেছি, গতঐব আপনি প্রসন্ন হইয়া নির্ভয়ে ক্রীড়া  
করুন, এই আমি অন্তঃপুরে চলিলাম ॥

( এই বলিয়া পরিবারবর্গের সহিত প্রস্থান ) ॥

শ্রীকৃষ্ণ । দেবী ত অন্তঃপুরে গমন করিলেন, তবে আমরাও  
যাই ॥

( এই বলিয়া প্রত্যাবর্তনপূর্বক । )

শ্রীরাধা আমার বদনের প্রতি অপাঙ্গতরঙ্গ নিক্ষেপপূর্বক  
ক্রীড়াপ্রসঙ্গ-ভঙ্গে বিবর্ণমুখী হইয়া এবং দেবীর সন্দর্শনে মন্তক

( ইতি নিজ্জাস্তঃ ) ॥

( ইতি নিজ্জাস্তাঃ সৰ্ব্বৈ ) ॥

॥ \* ॥ ইতি শ্রীললিতমাধবনাটকে চিত্রদৰ্শনো নাম  
নবমোহঙ্কঃ ॥ \* ॥ ৯ ॥ \* ॥

॥ \* ॥ ইতি শ্রীললিতমাধবনাটকে নবমোহঙ্কঃ ॥ \* ॥

অবনত করতঃ আত্মতরুতে মুকায়িত হইয়া আমার মনকে  
আশ্রয় করিলেন ॥ ৬৪ ॥

( এই বলিয়া প্রস্থান ) ॥

( তদনন্তর সকলে চলিয়া গেলেন ) ॥

॥ \* ॥ ইতি শ্রীললিতমাধবনাটকে শ্রীরামনারায়ণবিদ্যা-  
রত্ন-কৃতানুবাদে চিত্রদৰ্শন নামক নবম অঙ্ক ॥ \* ॥ ৯ ॥ \* ॥

## ললিতমাধবনাটকং ।

দশমোঃকঃ ।

—:~:~:~:—

( ততঃ প্রবিশতো যুবত্যৌ । )

তুলসী । সখি মালতি ! কাপি মঙ্গলবার্তা কৰ্ণপদবীং কিং  
তবারুঢ়া ? ॥

মালতী । সহি তুলসি ! কীরিসী সা ॥

তুলসী । সা ভগবতী পৌৰ্ণমাসী সকুটুম্বং গোষ্ঠেশ্বরমাদায়  
সৌরাষ্ট্রং প্রবিবেশ ॥

---

( যুবত্যৌ তুলসীমালত্যৌ । )

তুলসীতি । দেবীহাং সংস্কৃতমাহ ॥

মালতীতি । মাহুঘীহাং প্রাকৃতমাহ, সখি তুলসি ! কীরিসী সা ॥

---

( অনন্তর তুলসী ও মালতী যুবতিদ্বয়ের প্রবেশ । )

তুলসী । সখি মালতি ! কোন মঙ্গলবার্তা কি তোমার কৰ্ণ-  
পদবীতে প্রবেশ করিয়াছে ? ॥

মালতী । সখি তুলসি ! সে কিরূপ ? ॥

তুলসী । ভগবতী পৌৰ্ণমাসী সকুটুম্ব নন্দকে গ্রহণ করিয়া  
সৌরাষ্ট্রদেশে প্রবেশ করিয়াছেন ॥

মালতী । ( মানন্দঃ ) হলা ! মাহবীচউন্মালং গহুঅ ণং

স্বহবুত্তং রাহিআএ নিবেদিস্মং ॥

তুলসী । সরলে ! নাধুনা মাধবীচতুঃশালে রাধিকা ॥

মালতী । তদো কহিং এমা ॥

তুলসী । তত্র চিত্রদর্শন-দিগমে দেব্যা কেলিলক্ষণাবলোক-

নেন পরিহস্ম মা খলু শুক্লাস্তমূপনাতাস্তি ॥

মালতী । কেরিসং পরিহসিদ্ ১ ॥

তুলসী ।

মালতীতি । মাধব । মাধবীচতুঃশালং গহা এতং শুভবৃত্তান্তং রাধিকায়ৈ  
নিবেদয়িষ্যামি ॥

মালতীতি । তদা কুত্র এমা ॥

মালতীতি । কৌদলং পরিহসিতং ॥

মালতী । ( আনন্দের সহিত ) মাধি ! মাধবীচতুঃশালায়

গিয়া এই বৃত্তান্ত শ্রীরাধাকে নিবেদন করিব ॥

তুলসী । সরলে ! শ্রীরাধা এখন মাধবার চতুঃশালায় নাই ॥

মালতী । তবে এখন তিনি কোথায় ? ॥

তুলসী । সেই চিত্রদর্শনের দিন দেবী রূপাঙ্গী রমিতিহ দর্শন-

হেতু পরিহাস করিয়া তাঁহাকে অস্তঃপুরে লইয়া গিয়া-

ছেন ॥

মালতী । পরিহাস কি রূপ ? ॥

তুলসী ( চন্দ্রাবলীর উক্তি ) ।

স্তনে কীরৈর্মগ্নে তব নিবিড়য়া দাড়িমধিয়া  
তথা বিশ্বভ্রাস্ত্র্য ক্ষতমধরমধ্যে কৃতমিদং ।  
ময়ূরৈর্মালেয়ং ব্যদলি ফণিবুদ্ধ্যা মণিময়ী  
বনাস্তবাসস্তে ভগিনি ! হৃদয়ং মে ব্যথয়তি ॥ ১ ॥

মালতী । হসিক্জউ গান, তহবি লজ্জি চ্চে গ মোহগ্গেণ  
গুরুঙ্গি ॥

তুলসী । সত্যং ব্রবীমি, পশ্য পশ্য,  
করৈস্তিরস্কৃত্য সহস্ররশ্মিঃ  
পবঃ সহস্রৈরিহ কৌস্তুভস্য ।

তুলসীতি । ভ্রান্তিমানলঙ্কারোহরং ॥ ১ ॥

মালতীতি । হস্ততাং নাম, তথাপি লণা কনিষ্ঠা এব সৌভাগ্যেন গুরু,  
সত্য ইতি শেষঃ ॥

তুলসীতি । কৌস্তুভস্য পবঃ সহস্রৈঃ সহস্রাদপি পটৈঃ কিরৈঃ সহস্ররশ্মিঃ

ভগিনি ! কি ছঃখের বিষয়, তোমার নিবিড় স্তনদ্বয়কে  
দাড়িস্ব বিবেচনা করিয়া, এবং অধরকে বিশ্বফল জ্ঞান করিয়া  
শুকপক্ষী ক্ষতবিক্ষত করিয়াছে, হা কষ্ট ! সর্পভ্রমে আবার  
ময়ূবগণ-কর্তৃক তোমার মণিময় হার বিদলিত হইয়াছে, যাহা  
হউক, হে সখি ! তোমার বনবাস আমার হৃদয়কে অতিশয়  
ব্যথা প্রদান করিতে লাগিল ॥ ১ ॥

মালতী । হ্যস্ত করুণ, যদিচ সত্যা কনিষ্ঠাই বটেন, তথাপি  
তিনি সৌভাগ্যবশতঃ গরীয়সী ॥

তুলসী । সত্য বলিতেছ, দেখ দেখ,

সঙ্গায় যুক্তিঃ হরিরদ্য তস্মা।

কুর্ক্বন্নসৌ তিষ্ঠতি সৌধপৃষ্ঠে ॥ ২ ॥

তদাবামপি স্ববাটিকাং প্রয়াব ॥

( ইতি নিজ্জাস্তে ) ॥

বিক্ৰম্ভকঃ ॥

( ততঃ প্রবিশতি কীরাবলম্বজাম্বনদ-দণ্ডিকা-মণ্ডিত-  
পাণিনা বিদূষকেণোপাস্ত্রমানঃ কৃষ্ণঃ । )

কৃষ্ণঃ ।

অর্থঃ তিরস্কৃত্য হরিরদ্য তস্মা রাধায়াঃ সঙ্গায় যুক্তিঃ কুর্ক্বন্নসৌ ইহ সৌধপৃষ্ঠে  
তিষ্ঠতীত্যম্বয়ঃ ॥ ২ ॥

বিক্ৰম্ভক ইতি । বিক্ৰম্ভস্ত লক্ষণযুক্তঃ, যথা—“ব্রহ্মবর্জিত্যমাণানাং কথাস্থানাং  
নিদর্শকঃ । সংক্ষেপাবস্ত-বিক্ৰম্ভো মধ্যপাত্রপ্রয়োজিতঃ ॥”

হরি আজ কোঁস্তুভের সহস্রাধিক কিরণদ্বারা সহস্ররশ্মি  
সূর্য্যদেবকে তিরস্কারপূর্ব্বক শ্রীরাধার সঙ্গ নির্গমিত যুক্তি করতঃ  
সৌধপৃষ্ঠে অবস্থিতি করিতেছেন ॥ ২ ॥

তবে আমরাও এখনও স্থায়-বাটীতে গমন করি ॥

( এই বলিয়া প্রস্থান ) ॥

বিক্ৰম্ভক অর্থাৎ ভবিষ্যৎ কার্য্যের সূচনা ॥

( অনন্তর স্বর্ণদণ্ডোপরি অবস্থিত শুকপক্ষী হস্তে করিয়া  
মধুমঙ্গল-কর্তৃক উপাস্ত্রমান শ্রীকৃষ্ণের প্রবেশ । )

শ্রীকৃষ্ণ ।

স্নেহেন দীপ্তাপি তমঃ প্রিয়া মে

হর্ভুং বিদর্ভেন্দ্রস্বতোপরুদ্ধা ।

শক্তিং ন ধত্তে কলসীপরীতা

প্রদীপরেখেব নিকেতনস্ত ॥ ৩ ॥

মধুমঙ্গলঃ । মা খু উচ্চং ভগাহি, সর্বদো সঞ্চারী এখ দেঈ  
পরিঅণো ॥

কৃষ্ণঃ । সখে কৌস্তভ ! ভবদ্বিদ্যোতনাদত্র মামনুমান্তি,  
তদদ্য মাদ্ভবমাপদ্যস্ব ॥

কৃষ্ণ ইতি । স্নেহেনামুরাগেণ । পক্ষে, যুতাদিনা । তমো হৃদয়মালিভঃ ।  
পক্ষে, ধ্বাস্তঃ ॥ ৩ ॥

মধুমঙ্গল ইতি । মা খলু উচ্চং ভগ, সর্বতঃ সঞ্চারী অত্র দেবী-পরিজনঃ ॥

কৃষ্ণ ইতি । মাদ্ভবঃ যুতাতঃ ॥

এই প্রিয়তমা স্নেহে প্রদীপ্তা হইলেও বিদর্ভনন্দিনী  
রুগ্মিণী-কর্তৃক অপরুদ্ধা হওয়াতে কলসীতে আবৃত প্রদীপ-  
শিখা যেমন গৃহের অন্ধকার হরণ করিতে পারে না, তাহার  
ন্যায় আমার মনোমালিণ্য হরণ করিতে সমর্থ হইতেছেন  
না ॥ ৩ ॥

মধুমঙ্গল । উচ্চ করিয়া কথা বলিও না, এ স্থানে দেবীর পরি-  
বারবর্গ সর্বদা ভ্রমণ করিতেছে ॥

শ্রীকৃষ্ণ । সখে কৌস্তভ ! তোমার জ্যোতিতে চন্দ্রাবলীর  
দাসী সকল এ স্থানে আমাকে অনুমান করিতে পারিবে,  
অতএব যুতাতা অবলম্বন কর ॥



( প্রবেশ্য নবরূন্দা । )

নবরূন্দা । দেব ! দেব্যাঃ প্রেমিতাস্মি ॥

কৃষ্ণঃ । নবরূন্দে ! কিমিতি ॥

নবরূন্দা । কীররাজার্থং ॥

কৃষ্ণঃ । সখে ! সমর্পয় কীরেন্দ্রং ॥

মধুমঙ্গলঃ । নবরূন্দা-করে কীরদণ্ডিকামর্পয়তি ॥

কৃষ্ণঃ । ( সোৎকণ্ঠং ) সখি ! নবরূন্দে !

অদ্য প্রিয়াং পরিমলোজ্জ্বলরম্য গাত্রাং

সাত্রাজিহীতি বিদিতামবরোধমধ্যে ।

তাং রত্নকুণ্ডল-মরীচি-পরীতগণ্ডাং

হা ! রাধিকাং কলয়িতুং বলতে মনো মে ॥ ৪ ॥

কৃষ্ণ ইতি । হা খেদে ! পক্ষে, হারেণাধিকাং । বলতে উৎকণ্ঠতে ॥ ৪ ॥

( নবরূন্দার প্রবেশ । )

নবরূন্দা । দেব ! দেবী আমাকে প্রেরণ করিয়াছেন ॥

শ্রীকৃষ্ণ । নবরূন্দে ! কি জন্ম ? ॥

নবরূন্দা । শুকপক্ষির নিমিত্ত ॥

শ্রীকৃষ্ণ । সখে ! শুকপক্ষিকে সমর্পণ কর ॥

মধুমঙ্গল । নবরূন্দার হস্তে শুকাবলম্বিত দণ্ড অর্পণ করিলেন ॥

শ্রীকৃষ্ণ । ( উৎকণ্ঠার সহিত ) সখি নবরূন্দে !

যাঁহার অঙ্গ হইতে অতিশয় মৌরভ উদ্গত হইতেছে,  
যিনি অন্তঃপুরমধ্যে সত্রাজিৎনন্দিনী বলিয়া বিদিতা হইয়াছেন  
এবং যাঁহার কর্ণাবলম্বিত রত্নকুণ্ডল-কাস্তিতে গণ্ডযুগল পরি-

নবরূন্দা । দেব ! দুর্লভোহয়মর্থঃ প্রতিভাতি, সা খলু দেবী  
বহুধা বঞ্চনেন স্বয়মেব চাতুরীবিদ্যামধ্যাপিতা, যদদ্য  
নির্ভররাগমভিব্যাজ্য কাযচ্ছায়ামিব সত্যভামামকরোৎ ॥  
মধুমঙ্গলঃ । হীমানাহে ! মচ্ছ°, তরলো এসো কোথুহো, জং  
বিবানিদোবি হম্মাপুট্টী° বিজ্ঞোদেদি ॥  
কৃষ্ণঃ । সখে ! নামী কোস্তভস্ত গভস্তয়ঃ, তদলম্পালন্তেন ॥

নবরূন্দতি । বাবিশাদশনকপঃ, স্বয়মেব ভবতী ॥

মধুমঙ্গল ইতি । হীমানাহে বিজ্ঞম্ । সত্য°, তরল এব কোস্তভঃ, যং  
নিরাক্তোহপি হম্মাপুট্টী° দিদোতবতি ॥

কৃষ্ণ ইতি । গভস্তয়ঃ কিবণাঃ ॥

ব্যাপ্ত, হা কন্ট । সেই শ্রীরাধাকে দেখিবার নিমিত্ত আমার  
মন উৎকণ্ঠিত হইতেছে ॥ ৪ ॥

নবরূন্দা । দেব ! এ বিষয় দুর্লভ বোধ হইতেছে, আপনি  
বহুপ্রকার বঞ্চনাপূর্বক নিজেই দেবীকে চাতুরীবিদ্যা  
অধ্যয়ন করাইয়াছেন, এ কারণ তিনি আজ গুরুতর অনু-  
রাগ প্রকাশ করিয়া সত্যভামাকে স্বীয় দেহচ্ছায়ার স্মায়  
করিয়াছেন ॥

মধুমঙ্গল । অহো ! সত্য, এই কোস্তভ অতিশয় চঞ্চল,  
যে হেতু নিবারণিত হইয়াও অট্টালিকার উপরিভাগ  
আলোকময় করিতেছে ॥

শ্রীকৃষ্ণ ! সখে ! ঐ গুলি কোস্তভের কিরণ নহে, অতএব  
আর ইহাকে তিরস্কার করিও না ॥

নবরুন্দা । আৰ্য্য মধুমঙ্গল ! সেয়ঃ পিঙ্গলা নাম ভামায়াঃ  
সখী, শ্রমস্তুকেন সার্কমিত এবাভিবর্ততে ॥

( প্রবিষ্টা পিঙ্গলা । )

পিঙ্গলা । ( কৃষ্ণঃ দৃষ্ট্বা সত্রপং ) দেব ! স্যামিণা সন্তা-  
জিদেণ ভট্টিদারিআএ সচ্চাএ পেসিন্দো এসো মণীন্দো ॥  
( ইতি কৃষ্ণ-করে অর্পয়তি ) ॥

কৃষ্ণঃ । ( মণিং হৃদয়ে নিধায় সানন্দং ) হস্ত ! প্রিয়াপরি-  
বারস্ত সঙ্গমাদস্ত তস্তাঃ সঙ্গমায় লক্কতীর্থোহস্মি ॥

নবরুন্দেতি । আৰ্য্য ! হে মধুমঙ্গল । ॥

পিঙ্গলামিতি । দেব ! স্যামিণা সত্রাজিতা ভট্টিদাবিকায়ৈ সত্যায়ৈ প্রেযিত  
এষ মণীন্দ্রঃ ॥

কৃষ্ণ ইতি । তস্তাঃ প্রিয়ায়াঃ, লক্কতীর্থোহস্মি লক্কঘট্টোহস্মি ॥

নবরুন্দা । হে আৰ্য্য মধুমঙ্গল ! এ সেই পিঙ্গলা নামে সত্য-  
ভামার সখী, শ্রমস্তুকমণি লইয়া এই দিকে আসিতেছে ॥

( পিঙ্গলার প্রবেশ । )

পিঙ্গলা । ( শ্রীকৃষ্ণকে অবলোকন করিয়া লজ্জার সহিত )  
দেব ! আমার প্রভু সত্রাজিৎ রাজতনয়া সত্যভামার  
নিমিত্ত এই মণীন্দ্র প্রেরণ করিয়াছেন ॥

( এই বলিয়া শ্রীকৃষ্ণের করে সমর্পণ করিল ) ॥

শ্রীকৃষ্ণ । ( হৃদয়ে মণি অর্পণ করতঃ আনন্দের সহিত )  
আহা ! প্রিয়ার পরিবারের যখন সঙ্গ প্রাপ্ত হইয়াছি,

মধুমঙ্গলঃ । কেরিসং তং ॥

কৃষ্ণঃ ।

পিঙ্গলাগনুসৃতো মণিসঙ্গী

সঙ্গতো যুবতিবেশকলাভিঃ ।

আদরাদগুহতো নিশি দেব্যা

তাগহং রময়িতাম্মি মৃগাক্ষীং ॥ ৫ ॥

নববৃন্দা । সত্যং, ছলক্ষ্যোহয়ং বিধিঃ ॥

কৃষ্ণঃ । নববৃন্দে ! নেদীয়সী সক্ষ্যা, ততস্তং সাধয় শুদ্ধাস্তং,  
বয়মত্র বিবিক্তে যোষিদ্বেশং রচয়াম ॥

মধুমঙ্গল ইতি । কীদৃশং তং অর্থাৎ তং ঘটং ॥

নববৃন্দেতি । ছলক্ষ্যং ছল্লেয়ঃ ॥

কৃষ্ণ ইতি । নেদীয়সী নিকটবর্তিনী । বিবিক্তে নির্জনে ॥

তখন ইহার সঙ্গ হইতেই তাঁহার সঙ্গলাভের সোপান  
প্রাপ্ত হইলাম ॥

মধুমঙ্গল । সে কিরূপ ? ॥

শ্রীকৃষ্ণ ।

সখে ! আমি হাবভাবশালিনী যুবতীর বেশ ধারণপূর্বক  
অনিহন্তে পিঙ্গলার পশ্চাৎ পশ্চাৎ গমন করিয়া দেবীর নিকট  
বাইব, এবং তথায় সাদরে অনুমোদিত হইয়া সজনীতে সেই  
মৃগাক্ষীর সহিত বিহার করিব ॥ ৫ ॥

নববৃন্দা । সত্য, এই বিধান ছল্লেয় বটে ॥

শ্রীকৃষ্ণ । নববৃন্দে ! সক্ষ্যা নিকটবর্তিনী হইয়াছে, অতএব

( ইত্যাভাভ্যাং সহ নিজ্জান্তঃ ) ॥

নবরুন্দা । ( পরিক্রম্য ) ইয়ং সহপরিবারা সত্যয়ালঙ্কৃত-  
দক্ষিণপার্শ্বা দেবী মণিমন্দিরে নিবিষ্টা বিরাজতে ॥

( ততঃ প্রবিশতি তথাবিধা চন্দ্রাবলী । )

চন্দ্রাবলী । ( মনস্ক-স্মিতং ) সহি সচে ! মএ গম্ভীরগোরবেণ  
অন্তেউরে লালিদাবি বংগালাসহবাসসৌখ্যং চেঅ সুম-  
রস্তী হরিণীক্স কীস উক্সগ্গাসি ॥

( উভাভ্যাং মধুমঙ্গল-পিঙ্গলাভাং ) ॥

চন্দ্রাবলীতি । সখি সত্যে । ময়া গম্ভীরগৌরবেণাস্তঃপুং লালিতাপি বন-  
মালা । পক্ষে, বনশ্রেণী-সহবাসসৌখ্যেনৈব স্বভাৱা বাবণীব ক মাতৃবিগ্গাসি ॥

তুমি অন্তঃপুরে গমন কর, আমরা এই নির্জনে দ্রাবেশ  
রচনা করি ॥

( এই বলিয়া মধুমঙ্গল ও পিঙ্গলার সহিত প্রস্থান করি-  
লেন ) ॥

নবরুন্দা । ( প্রদক্ষিণপূর্বক ) এই যে, দেবী চন্দ্রাবলী পরি-  
বারবর্গ এবং দক্ষিণপার্শ্বাভিনী সত্যভাগার সহিত অলঙ্কৃত  
হইয়া মণিমন্দিরের উপরি উপবেশনপূর্বক বিরাজ করি-  
তেছেন ! ॥

( অনন্তর তথাবিধরূপে চন্দ্রাবলীর প্রবেশ । )

চন্দ্রাবলী । ( পরিহাসের সহিত হাস্যপূর্বক ) সখি সত্যে !  
আমি গুরুতর গৌরববশতঃ তোমাকে অন্তঃপুরে লালন  
করিলেও তুমি বনমালার সহবাসসুখই স্মরণ করিয়া হরি-  
ণীর ন্যায় উদ্ভিগ্না হইলা কেন ? ॥

রাধা । ( বিহস্য সাক্ষতং ) দেঈ ! এখ সঅলসোক্থং সংরো-  
হণে অবরোহে কিং মে বনমালাসঙ্গাহিলাসেণ ॥

নবরুন্দা । ( উপস্থ্য ) দেবি ! মোহয়ং কামরূপাদানীতঃ .  
শ্রুতপূর্ব্বস্বয়া কীরেন্দ্রঃ ॥

চন্দ্রাবলী । ( সানন্দং ) স্মৃষ্টু পবিতুর্ট্ঠাক্ষি, জং আইদি স্তন্দরো  
এসো ॥

নবরুন্দা । দেবি । মেধাসমৃদ্ধিঃ ধারয়ন্ প্রকৃতিস্তন্দরঃ ॥

বাধেতি । দেবি । অত্র সকলসৌখ্যং সংবোধনে কিং মে বনমালাসঙ্গাভি-  
লাষণে ॥

চন্দ্রাবলীতি । স্মৃষ্টু পবিতুর্ট্ঠাক্ষি, বদ্যকৃতিস্তন্দর এতৎ ॥

শ্রীরাধা । ( উচ্চহাস্য করিয়া অভিলাষের সহিত ) দেবি !  
সকল-সুখের প্রাপ্তিস্থল-স্বরূপ এই অবরোধে কেন  
আমার বনমালার সঙ্গ নিমিত্ত অভিলাষ হইবে ? ॥

নবরুন্দা । ( নিকটে গিয়া ) দেবি ! আপনি পূর্ব্ব যাহা  
শুনিয়াছেন, সেই এই কামরূপদেশ হইতে আনীত  
শুকপক্ষী ॥

চন্দ্রাবলী । ( আনন্দের সহিত ) সমুদ্র হইলাম, যে হেতু  
ইহার আকৃতি অতি মনোহর ॥

নবরুন্দা । দেবি ! অতিশয় মেধাধারণ করায় ইহার প্রকৃতি  
অতি স্তন্দর ॥

চন্দ্রাবলী । সোবিদল্ল ! পাইমদালিমৌফলেহিং এন্দেহি  
কীরিন্দং ॥

কঙ্কুকী । যথাদিশতি দেবি । ॥

( ইতি সকীরো নিজ্জান্তুঃ ) ॥

( ততঃ প্রবেশতি প্রমদাবেশধারিণী কুঞ্চেণ পিঙ্গলয়া  
চানুগম্যমানো মধুমঙ্গলঃ । )

মধুমঙ্গলঃ । ( পরিক্রম্য ) দেঈ । সত্ৰাজিদেবী সচ্চাএ সমন্তঅং  
দাতুং প্রহিদা এমা ইথিআজ্জঅণী ॥

চন্দ্রাবলীতি । সোবিদল্লঃ কঙ্কুকী । খোজা ইতি পমিদৌ । সোবিদল্ল-  
কঙ্কুকিনাবিত্যমবঃ । অস্তঃপুৰচবো বিপ্রঃ কঙ্কুকীত্যাভবীয়তে । ইতি কোষাস্তবং ।  
পাকিমদাভিমতলৈর্নন্দয় কীরেদ্রং ॥

মধুমঙ্গল ইতি । দেবি । সত্ৰাজিতা সত্যায়ৈ স্তমন্তকং দাতুং প্রহিতা এমা  
স্ত্রীযুগলী ॥

চন্দ্রাবলী । হে সোবিদল্ল ! অর্থাৎ হে কৃতক্লীব মনুষ্য !

অপক-দাড়িমৌফলদ্বারা এই শুকপক্ষিকে আনন্দিত কর ॥

কঙ্কুকী । যে আজ্ঞা দেবি ! ॥

( এই বলিয়া শুকপক্ষির সহিত প্রস্থান ) ॥

( অনন্তর স্ত্রীবেশধারী শ্রীকৃষ্ণ ও পিঙ্গলার পশ্চাৎ পশ্চাৎ  
মধুমঙ্গলের প্রবেশ । )

মধুমঙ্গল । ( প্রদক্ষিণপূর্বক ) দেবি ! সত্ৰাজিৎ সত্যাকে  
স্তমন্তকমণি দিবার জন্ত এই স্ত্রীযুগল প্রেরণ করিয়াছে ॥

চন্দ্রাবলী । ( কৃষ্ণমবেক্ষ্য স্বগতঃ ) অশ্বাহে ! সুন্দরং ইমাএ ॥

( প্রকাশঃ । )

কা এমা সামনজ্জলা সুন্দরী কান্তিকন্দলীহিং মম  
অলিন্দং ইন্দ্রনীলময়ং করেদি ॥ •

নববৃন্দা । দেবি ! সৌভাগ্যভাগসৌ রথাস্ত্রী নাম সত্যারাঃ  
সবয়াঃ ॥

রাধা । ( কৃষ্ণং পরিচিহ্ন্য স্মিতং করোতি ) ॥

চন্দ্রাবলীতি । আশ্চর্য্যঃ সৌন্দর্য্যমস্তাঃ । কা এষা শ্রামলোজ্জলা সুন্দরী  
কান্তিকন্দলীভির্মগালিন্দং ইন্দ্রনীলময়ং কবোতি ॥

নববৃন্দেতি । সৌভাগ্যভাগিতি স্ত্রী-পুংসয়োঃ সমানকপং । অসাবিতি তথা ।  
নথাস্ত্রীতি স্থিতিমাপ্ পুংস্তথার্থে ইন । সবয়া ইতি দ্বয়াঃ সমানকপং ॥

চন্দ্রাবলী । ( শ্রীকৃষ্ণকে অবলোকন কবিয়া মনে মনে ) আহা !

ইহার বড় আশ্চর্য্য সৌন্দর্য্য ! ॥

( প্রকাশপূর্ব্বকঃ । )

আহা ! উজ্জল শ্রামবর্ণা এই সুন্দরীটী কে ? ইনি যে  
আপনার কান্তিসমূহদ্বাৰা আমার বহির্দ্বার ইন্দ্রনীলময় করি-  
তেছেন ॥

নববৃন্দা । দেবি ! ইনি সৌভাগ্যভাগিনী রথাস্ত্রী নামে  
সত্যার বয়স্তা ॥

শ্রীরাধা । ( শ্রীকৃষ্ণকে চিনিতে পারিয়া হাস্ত প্রকাশ করি-  
লেন ) ॥



মাধবী । অজ্ঞ মধুমঙ্গল ! এমা শ্যামলা স্মৃষ্ট অগণ্ঠিদা নব-  
বহুবিন্য অস্তেউরে কীস লজ্জদি ॥

পিঙ্গলা । সহি ! বাঢং সঙ্কোইণী ইমাএ পইদী ॥

নববৃন্দা । ( দেবীং বিলোক্য । )

মুহুরুংস্কধীরপি হৃদগ্রে

ত্রপতে বভ্রুমসৌ সখীং রথাস্ত্রী ।

তদিমাং প্রিয়লোকসঙ্গকামাং

প্রহিণু স্বর্গনিকেতনায় ভামাং ॥ ৬ ॥

মাধবীতি । আৰ্য্য মধুমঙ্গল ! এমা শ্যামলা স্মৃষ্ট অবগুণ্ঠিতা নব-বধূবিন্য  
অন্তঃপুবে কস্মাৎলজ্জতে ॥

পিঙ্গলামিতি । সহি । বাঢং সঙ্কোচিনী অস্ত্রাঃ প্রকৃতিঃ ॥

নববৃন্দেতি । উৎস্কধীব্রিতি দ্বয়োঃ সমানরূপং । প্রিয়লোকো রথাস্ত্রী  
ভ্রাতৃ সঙ্গ কামো যত্নাস্তাং প্রহিণু প্রস্থাপয় ॥ ৬ ॥

মাধবী । আৰ্য্য মধুমঙ্গল ! এই শ্যামলা অতিশয় অবগুণ্ঠিত  
হইয়া নব-বধূর ন্যায় অন্তঃপুবে লজ্জা করিতেছে কেন ? ॥

পিঙ্গলা । সহি ! ইহার প্রকৃতিই অতিশয় সঙ্কুচিতা ॥

নববৃন্দা । ( দেবীকে অবলোকন করিয়া । )

এই রথাস্ত্রী বারম্বার উৎস্কবুদ্ধি হইয়া তোমার অগ্রে  
সখীকে সম্ভাষণ করিতে লজ্জিতা হইতেছে, অতএব প্রিয়-  
লোকসঙ্গমাভিলাষিণী সত্যভামাকে স্বর্গনিকেতনে প্রেরণ  
কর ॥ ৬ ॥

চন্দ্রাবলী ! সখি সচে ! সুবর্ণমন্দিরং গচ্ছ অলিন্জীমহু  
রহসী ॥

রাধা । ( স্মিত্ব ) জধা আগবেদি দেঈ ॥

( ইতি কৃষ্ণেন সমং সপরিবারা নিজ্ঞাস্তা ) ॥

চন্দ্রাবলী । মাধবি ! সুদং মএ, বহিণীএ রাঁহিআএবি রইবিস্ব-  
সরিচ্ছং মণিরঅণং আসি ॥

( নেপথ্যে । ) ( স্নেহেন দীপ্তেত্যাদি ) ॥

চন্দ্রাবলীতি । সখি সত্যে ! সুবর্ণমন্দিরং গচ্ছ অলিন্জীমহু  
ত্যেতি শেষঃ ॥

রাধেতি । যথা আজ্ঞাপরতি দেবী ॥

চন্দ্রাবলীতি । মাধবি ! ঐতং ময়া ভগিনী রাধারাপি রবিবিস্বস্ত সদৃশং  
মণিরহস্যমসীং । রত্নশঙ্কোহত্র শ্রেষ্ঠবাচকঃ । অতথা পুনরুক্ততাদোষাপাতাং ॥

( নেপথ্যে কৃষ্ণোক্তচরং পদাঃ পঠতি ) ॥

চন্দ্রাবলী । সখি সত্যে ! সুবর্ণমন্দিরে গিয়া রথাসীকে  
অলিন্জন কর ॥ -

শ্রীরাধা । ( মধুর হাস্যসহকারে ) যে আজ্ঞা দেবি ! ॥

( এই বলিয়া শ্রীকৃষ্ণের সহিত সপরিবারে প্রস্থান ) ॥ .

চন্দ্রাবলী । মাধবি ! শুনিয়াছি, ভগিনী শ্রীরাধার নিকট সূর্য্য-  
বিস্ব-সদৃশ একটি শ্রেষ্ঠ মণি আছে ॥

( বেষণগৃহে । )

( শুকপক্ষী তৃতীয় সংখ্যক শ্রীকৃষ্ণোক্ত “স্নেহেন দীপ্তা”  
ইত্যাদি পদ্য পাঠ করিতে লাগিল ) ॥

চন্দ্রাবলী । ( নেপথ্যাভিমুখমবলোক্য ) অগন্ধ, এসো কীরো  
কিং পড়েদি ॥

( নেপথ্যে । ) অদ্য প্রিয়াং পরিমলোজ্জলরম্যগাত্রাং সাত্রা-  
জিতীত্যাদিঃ ॥

চন্দ্রাবলী । ( সখেদং ) হলা ! হৃদং সোদবৎ ॥

( পুনর্নেপথ্যে । ) ( পিঙ্গলানমুসৃতো মণিসঙ্গীত্যাদিঃ ) ॥

চন্দ্রাবলী । মাধবি ! আঅগ্নিদং তুএ ॥

চন্দ্রাবলীতি । শৃণু, এষ কীরঃ কিং পঠতি ॥

চন্দ্রাবলীতি । সখি ! শ্রুতং শ্রোতব্যং । ময়েতি শেষঃ ॥

চন্দ্রাবলীতি । মাধবি ! আকর্গিতং ত্বয়া ? ॥

চন্দ্রাবলী । ( বেশগৃহের প্রতি দৃষ্টিপাত করিয়া ) শ্রবণ করি,  
এই শুক কি পড়িতেছে ॥

( বেশগৃহে । )

( শুকপক্ষী চতুর্থসংখ্যক শ্রীকৃষ্ণোক্ত “অদ্য প্রিয়াং পরি-  
মলোজ্জলরম্যগাত্রাং সাত্রাজিতী” ইত্যাদি পদ্য পাঠ করিতে  
লাগিল ) ॥

চন্দ্রাবলী । ( খেদের সহিত ) সখি ! যাহা শুনিবার, তাহা  
শুনলাম ॥

( পুনর্বার বেশগৃহে । )

( শুকপক্ষী পঞ্চম সংখ্যক শ্রীকৃষ্ণোক্ত “পিঙ্গলানমুসৃতো  
মণিসঙ্গী” ইত্যাদি পদ্য পাঠ করিতে লাগিল ) ॥

চন্দ্রাবলী । মাধবি ! তুমি শুনিলা ত ? ॥

মাধবী । গ কেঅলং আঅগ্নিদং আঅগ্নিদং ॥

চন্দ্রাবলী ।

অন্তেউরে স্মিং সচ্চ। জই বসই

স্বহং তদো কহিং সহি ! মে ।

ইঅগং কুণ্ডিনবইণো

পহিণোমি ঘরে উবাএণ ॥ ৭ ॥

মাধবী । সাহু মন্ত্রিদং ভট্টিআএ ! ॥

চন্দ্রাবলী । অস্মাহে ! বঞ্চণবিজ্জা-বেঅকুখণং, জং অপ্রমত্তা

অবি ভামিদঙ্গ, তা এহি হেমমন্দিরং গচ্ছঙ্গ ॥

মাধবীতি । ম কেবলং আকর্ণিতং আলোকিতঞ্চ । জাতমিত্যর্থঃ ॥

চন্দ্রাবলীতি । অন্তঃপুরে সত্যা যদি বসতি শুভং তদা কস্মিন্ সহি ! মে ।

অয়ি ! এতং কুণ্ডিনপতেঃ প্রহিণোমি গৃহে উপায়েন ॥ ৭ ॥

মাধবীতি । সাধু মন্ত্রিতং ভট্টদারিকবা । ॥

চন্দ্রাবলীতি । আশ্চর্য্যং বঞ্চনবিদ্যা-বৈলক্ষণ্যং, বৎ অপ্রমত্তা অপি ভ্রমিতাঃ  
স্ব বয়ং, তদেহি হেমমন্দিরং গচ্ছামঃ ॥

মাধবী । কেবল শুনি নাই, জানিয়াওছি ॥

চন্দ্রাবলী ।

সখি ! অন্তঃপুরে সত্যা যদি বাস করিল, তবে আমার  
কল্যাণ কোথায় ? অয়ি ! কোন উপায়দ্বারা কুণ্ডিনপতির  
গৃহে ইহাকে প্রেরণ করি ॥ ৭ ॥

মাধবী । রাজকন্ঠে ! ভাল মন্ত্রণা করিয়াছ ॥

চন্দ্রাবলী । আশ্চর্য্য বঞ্চনবিদ্যার বৈলক্ষণ্য ! আমরা সতর্কে

( ইতি নিষ্ক্রান্তা । )

( ততঃ প্রবিশতি কৃষ্ণঃ । )

কৃষ্ণঃ । ( সানন্দঃ । )

সুতনু ! কিঞ্চিদুদকং লোচনে

চলচকোরচমংকৃতিচুম্বনী ।

স্মিতস্বধাক্ষ স্বধাকরমাধুরী-

বিবুরতাবিধবেহদ্য ধুবঙ্গরাং ॥ ৮ ॥

রাধা । ( সলজ্জং ) সুন্দর ! অলং ইমিণা মুহমেত্তবট্টিণা

পিঅত্তণেণ ॥

কৃষ্ণ ইতি । উদকং উদ্ঘাটয় । ধুবঙ্গবাং নিপুণাং ॥ ৮ ॥

রাধেতি । সুন্দর । অলমেনৈন মুখমা-বট্টিণা প্রিয়তেন ॥

ধাকিয়াও ভ্রাস্ত হইলাম ! যাহা হউক, তবে আইস,  
স্বর্ণমন্দিরে গমন করি ॥

( এই বলিয়া প্রস্থান ) ॥

( অনন্তর শ্রীকৃষ্ণের প্রবেশ । )

শ্রীকৃষ্ণ । ( আনন্দের সহিত । )

হে সুতনু ! অদ্য চকল-চকোরের বিশ্বয়প্রদ লোচনদ্বয়  
উদ্ঘাটন এবং স্বধাকরমাধুরীর তিরস্কার-সুনিপুণা হাস্যস্বধা  
বর্ষণ কর ॥ ৮ ॥

শ্রীরাধা । ( লজ্জিত হইয়া ) সুন্দর ! হোমার মুখমাত্রাবর্তিনী  
প্রিয়তার আর প্রয়োজন নাই ॥

( ইতি সংস্কৃতেন । )

জগৎকৰ্ণচমৎকারী দত্তো মে দেব ! যস্যুয়া ।

স মুকঃ সাম্প্রতং বৃত্তং প্রেমোদ্ভাৱনভিগুণমঃ ॥ ৯ ॥

কৃষ্ণঃ । প্রিয়ে ! মৈবং ব্রবীঃ, .

সন্তু ভাগ্যদপাদ্ভঙ্গিখবলীগেণাভুবঃ স্তম্ভবঃ

স্বস্তি স্তান্মদিরেক্ষণে ক্ষণমপি ভ্রামস্তরা মে কুতঃ ।

তারাগাং নিকুরম্বকেন বৃত্তয়া শ্লিষ্টেহপি সোমাভয়া

নাকাশে ব্রমভানুজাং শ্রিয়মূতে নিষ্পাদ্যতে সচ্ছতা ॥ ১০ ॥

জগদিত্তি । স প্রেমা এবোদ্ভাৱনভিগুণো বাদ্যবিশেষঃ । সাম্প্রতং মুকঃ  
বৃত্তঃ ॥ ৯ ॥

কৃষ্ণ ইতি । ভাগ্যভাগ্যপাদানঃ ভঙ্গাঃ । খুবলী অভ্যাসঃ । অভ্যাসঃ  
খুবলী যোগ্যেতি ত্রিকাণ্ডশেষঃ । মেব খেণা তথা ভুবঃ স্থানানি । ভ্রামস্তরা  
মে কুতঃ কত্যাঃ সকাশাং স্বস্তি ভ্রাম কত্যা অপি ইত্যম্বকঃ । তারাগাং নক্ষ-  
ত্রাগাং । পক্ষে, শুক্লমুক্তাফলানাং । সোমাভবয়া চন্দ্রানীপ্যা । পক্ষে, চন্দ্রাবল্যা ।

( এই বলিয়া সংস্কৃতভাষায় )

দেব ! তুমি আগাকে জগতের কর্ণের চমৎকারীজনক যে  
প্রেমোদ্বেককপ ডিগুণ প্রদান করিয়াছিলে, সম্প্রতি তাহা  
মুক হইয়া রহিয়াছে, আর শব্দ করিতেছে না ॥ ৯ ॥

শ্রীকৃষ্ণ । প্রিয়ে ! এ কথা বলিও না,

হে খঞ্জনাঙ্গি ! ভ্রমশীল অপাদ্ভঙ্গির অভ্যাসে কীড়ার  
স্থানস্বরূপ শোভন-ক্রমসম্পন্ন বহু বহু সুন্দরী থাকিলেও তোমা  
ব্যতিরেকে আমার কল্যাণের সম্ভাবনা কোথায় ? তাহার

নববৃন্দা । চারুমুখি ! সোপচারেয়ং নোক্তিযুজ্ঞা ॥

কৃষ্ণঃ । প্রিয়ে ! ত্বদাশ্রয়ং পশ্যতো মে নোপগানবস্তুনি হৃদয়-  
মারোহন্তি ॥

বক্তাঃ—

ধত্তে ন স্থিতিযোগ্যতাং চরণয়োঃক্কেহপি পক্ষেকুহং  
নাপ্যঙ্গুষ্ঠনখশ্চ রত্নমুকুটঃ কক্ষাস্থ দক্ষায়তে ।

আকাশে নভসি । পক্ষে, আ সম্যক্ কাশতে ইতি আকাশোহহং তস্মিন্মমি ।  
বৃষে বৃষরাশৌ স্থিতৌ ভাস্ববৃষভাস্তস্মাচ্ছাভাঃ শ্রিয়ং কাস্তিঃ । পক্ষে, বৃষভাস্থ-  
গোপবিশেষস্তস্মাচ্ছাভাঃ শ্রিয়ং লক্ষ্যো শ্রীরাধামিত্যর্থঃ ॥ ১০ ॥

নববৃন্দেতি । সোপচাবা অত্রতুল্যাবিধাননুপচারস্তৎসহিতা, কিন্তু যথা  
বৈথৈব ॥

ধত্তে ইতি । অক্ষে ক্রোড়ে । অপবা বেখামরকনলসমীপেহপীতিভ্ৰেয়ং ।

দৃষ্টাস্ত দেখ, তারানিকরে পরিবৃত এবং চন্দ্রকলায় আলিঙ্গিত  
হইলেও বৃষভাস্তুল্য অর্থাৎ বৃষরাশিস্থ ভাস্করের শোভা ব্যতি-  
রেকে কি কখন আকাশে স্বচ্ছতা সম্পন্ন হয় ? ॥ ১০ ॥

নববৃন্দা । চারুমুখি ! এ কথা উপচার নয়, সত্যই বটে ॥

শ্রীকৃষ্ণ । প্রিয়ে ! তোমার বদন সন্দর্শন করিয়া আমার হৃদয়ে  
কোন উপমার বস্তু উপস্থিত হইতেছে না ॥

কারণ—

প্রিয়ে ! তোমার চরণদ্বয়ের ক্রোড়দেশে পদ্য-স্থানলাভ  
করিতে ও যোগ্যতা ধারণ করিতে পারিতেছে না, রত্নমুকুর  
'চরণাঙ্গুষ্ঠ-নখরের তুল্যতা বিধান করিতে সমর্থ হইতেছে না ।

চণ্ডি ! ত্বমুখমণ্ডলস্ত পরিতো নির্গঞ্জেহপ্যঙ্গসা  
নৌচিত্যং ভজতে সমুজ্জ্বলকলা সাস্রাপি চন্দ্রাবলী ॥১১॥  
( প্রবিশ্চ মাধব্যা সহ চন্দ্রাবলী । )

চন্দ্রাবলী । মাধবি ! হৃদং ত্বং ? ॥

মাধবী । অধইং ॥

কৃষ্ণঃ । ( পুরোহবলোক্য ) পশ্যত পশ্যত, দেবীরমদবী-  
য়সী ॥

রত্নমুকুরো রত্নাদর্শঃ । দর্পণে মুকুবাদর্শাবিত্যমরঃ । কলা বোড়শতাপঃ । পক্ষে,  
বিলাসঃ । চন্দ্রাবলী চন্দ্রশ্রেণী । পক্ষে, চন্দ্রভাগুহিতা ॥ ১১ ॥

চন্দ্রাবলীতি । মাধবি । কতং স্বয়া ? ॥

মাধবীতি । অথকিং ॥

কৃষ্ণ ইতি । অদবীয়সী নিকটবর্তিনী ॥

হে চণ্ডি ! তোমার মুখমণ্ডলের সর্বতোভাবে নির্গঞ্জন-  
বিষয়ে সমুজ্জ্বলকলা চন্দ্রাবলীও অনায়াসে ঔচিত্য লাভ  
করিতে অপারগ হইতেছে, অতএব আর অধিক কি  
বলিব ? ॥ ১১ ॥

( মাধবীর সহিত চন্দ্রাবলীর প্রবেশ । )

চন্দ্রাবলী । মাধবি ! তুমি শুনিলা ত ? ॥

মাধবী । হাঁ, শুনিলাম ॥

শ্রীকৃষ্ণ । ( অগ্রে অবলোকন করিয়া ) দেখ দেখ, দেবী  
আমার নিকটবর্তিনী ॥



( ইতি সৰ্কে সমস্তমেগাভ্যুত্থানং নাটয়ন্তি ) ॥

চন্দ্রাবলী । ( উপস্থত্য ) হলা সচ্চভামে ! তাদেণ সত্তাজিদ্দেণ

ভুজ্জ পেসিদং অচ্চরিঅং মণিন্দং বিলোইছুং আঅদক্ষি ॥

নববুন্দা । ( কৃষ্ণকরাস্মণিগুণ্ডার্থ্য দর্শয়তি ) ॥

চন্দ্রাবলী । হুদং মএ, মণিন্দো এসো ছীরসাঅরমম্বুণে উপ-  
পম্মো ॥

মধুমঙ্গলঃ । দেই ! একবঞ্চেদং ॥

( আভিমুখানোত্থানং নাটয়ন্তি কুর্কস্তীত্যর্থঃ ) ॥

চন্দ্রাবলীতি । সখি ! সত্যভামে তাতেন সত্তাজিতেন ভুজ্জং প্রেষিতং  
আশ্চর্য্যং মণীন্দ্রং বিলোকয়িতুমাগতাস্মি ॥

চন্দ্রাবলীতি । সত্যং ময়া, মণীন্দ্র এষ ক্ষীৰসাণবমম্বুণে সমুৎপন্নঃ ॥

মধুমঙ্গল ইতি । দেবি ! এবমেতৎ ॥

( এই বলিয়া সকলে সমস্তমের সহিত উত্থান করিলেন ) ॥

চন্দ্রাবলী । ( নিকটে গমন করিয়া ) সখি সত্যভামে !

তোমার পিতা সত্তাজিৎ যে তোমাকে আশ্চর্য্য মণীন্দ্র

প্রেরণ করিয়াছেন, তাহাই দেখিবার জন্ম আসিয়াছি ॥

নববুন্দা । ( শ্রীকৃষ্ণের হস্ত হইতে মণি গ্রহণ করিয়া অব-  
লোকন করাইলেন ) ॥

চন্দ্রাবলী । আমি শুনিয়াছি, ক্ষীরসাগর-মম্বুণে এই মণীন্দ্র ]

উৎপন্ন হইয়াছে ॥

মধুমঙ্গল । দেবি ! তাহাই বটে ॥

চন্দ্রাবলী । অঃ বি তথ একং অচরিতং আসি ॥

নবরুদ্রা । দেবি ! তৎ কীদৃশং ॥

চন্দ্রাবলী । ধনস্তুরিণো হৃথাদো অম্বিকুন্তে দাগএহিং আ-  
অড্টিঅ গীদে, অজ্জউত্তেণ কিম্বি অউরুসং স্রবং পঅ-  
ডিদং, জস্ম মোহিনীতি বিখ্যাতী ॥

কৃষ্ণঃ । ( স্বগতং ) নুনং বিজ্ঞাতোহস্মি দেব্যা, যদকাণ্ডে  
মোহিনী প্রস্তু যতে ॥

চন্দ্রাবলী । জহথগামা সা কথু যুত্তী, জাএ জোঙ্গস্মরো  
সঙ্গরোবি স্ট্ঠু মোহিদো, তথ অজ্ঞাণং কা কধা ॥

চন্দ্রাবলীতি । অচরিতং তত্র একং আশ্চর্য্যমাসীৎ ॥

চন্দ্রাবলীতি । ধনস্তুরিণো অমৃতকুন্তে দাগবৈরাগুণীতে, আৰ্য্যপুত্রেন  
কিমপি অপূৰ্ণং রূপং প্রকটিতং, যত মোহিনীতি বিখ্যাতিঃ ॥

চন্দ্রাবলী । তথায় আরও একটি আশ্চর্য্য আছে ॥

নবরুদ্রা । দেবি ! তাহা কিরূপ ? ॥

চন্দ্রাবলী । দানবগণ ধনস্তুরির হস্ত হইতে অমৃতকুন্ত আকর্ষণ  
করিয়া লইলে, আৰ্য্যপুত্র কোন এক অপূৰ্ণ রূপ প্রকটন  
করিয়াছিলেন, তাহার নাম মোহিনী বলিয়া বিখ্যাত  
হইয়াছিল ॥

শ্রীকৃষ্ণ । ( মনে মনে ) বোধ হয়, দেবী আমাকে জানিতে  
পারিয়াছেন, নতুবা অসময়ে মোহিনীর প্রস্তাব করিবেন  
কেন ? ॥

সর্বাঃ । ( স্বগতঃ ) এদং দুৰূহং সংবিধানং কথং দেবী  
উন্নীদং ॥

চন্দ্রাবলী । ( সন্নিতঃ ) সহি সত্যভামে ! কিং সো উবাও  
অথি, জ্ঞেণ অজ্ঞেবি তং পেক্খন্না ? ॥

রাধা । ( সের্ষ্যং ক্রভঙ্গেন কৃষ্ণমীক্ষতে ) ॥

কৃষ্ণঃ । ( স্বগতঃ ) সাক্ষাদেষং গতস্ত যম বাজ্ঞাত্রেণাপি  
বঞ্চনচাতুরী সত্যমাতুরীবভূব ॥

চন্দ্রাবলীতি । যথার্থনামী সা খলু মূর্তিঃ, যস্মা যোগীশ্বরঃ শঙ্করোহপি অর্হ  
মোহিতঃ, তত্র অস্মাকং কা কথা ? ॥

সর্বা ইতি । এতদুৰূহং সংবিধানকং কথং দেব্যা উন্নীতং ॥

চন্দ্রাবলীতি । সখি সত্যভামে ! কিমত্র উপায়োহতি ? যেম বস্মমপি তং  
পশ্যামঃ ॥

কৃষ্ণ ইতি । আতুরীবভূব বৃথাবভূব ॥

চন্দ্রাবলী । সেই মূর্তির মোহিনী নাম যথার্থই বটে, যখন  
সে যোগীশ্বর শঙ্করকেও অন্দররূপে বিমোহিত করিয়া-  
ছিল, তখন আমাদের আর কথা কি ! ॥

সকলে । ( মনে মনে ) এই দুৰূহ বিধান দেবী কিরূপে  
জানিতে পারিলেন ॥

চন্দ্রাবলী । ( হাঁসের সহিত ) সখি সত্যভামে ! এমন কি  
উপায় আছে ? যাহাতে আমরা ঐরূপ দেখিতে পাই ॥

শ্রীরাধা । ( ঈর্ষার সহিত ক্রভঙ্গী করিয়া শ্রীকৃষ্ণের প্রতি  
দৃষ্টিপাত করিতে লাগিলেন ) ॥

শ্রীকৃষ্ণ । ( মনে মনে ) আমার যখন এইরূপভাবে সাক্ষাৎ

( প্রকাশঃ )

দেবি ! কিমদ্য মাং প্রত্যভিজ্ঞাতুং ক্রমাসি ন বেতি  
পরীক্ষণায় ময়েদং নাট্যমঙ্গীকৃতং ॥

চন্দ্রাবলী । ( কৃত্রিমসজ্জমমস্তিনীম ) . হস্ত হস্ত ! অঙ্গউত্তো  
এসো ॥

( ইতি শিরো নাময়তি ) ॥

মধুমঙ্গলঃ । ভো পিঅবঅস্ম ! তুমং পচ্চভিজ্ঞাণস্তীএ জিদং  
অঙ্গ দেসীএ, তা অলং এথ চউরস্মগত্তণেণ ॥

নাট্যং নটীকরণং ॥

চন্দ্রাবলীতি । হস্ত হস্ত ! আৰ্য্যপুত্র এবঃ ॥

মধুমঙ্গল ইতি । ভো প্রিয়বরত ! হাং প্রত্যভিজ্ঞানস্তা, জিতং অঙ্গদেবা,  
তদলমত্র চকুরস্মগত্তণেণ ॥

ঘটিল, তখন আমার বকনাচাতুর্য্য বাক্যমাত্রই পর্য্যবসিত  
অর্থাৎ মিথ্যা হইল ॥

( প্রকাশপূর্বক । )

দেবি ! আজ আমাকে চিনিতে পারিবা কি না, ইহার  
পরীক্ষার নিমিত্ত আমি এই নাট্য অঙ্গীকার করিয়াছি ॥

চন্দ্রাবলী । ( কৃত্রিম সজ্জম প্রকাশপূর্বক ) . হা কষ্ট হা কষ্ট !  
ইনি যে আৰ্য্যপুত্র ॥

( এই বলিয়া মস্তক অবনত করিলেন ) ॥

মধুমঙ্গল । অহে প্রিয়বরত ! আমাদের দেবী স্বীয়-বুদ্ধিবলে  
তোমাকে জয় করিয়াছেন অর্থাৎ চিনিতে পারিয়াছেন,

মাধবী । অজ্ঞ মহুসজল ! কালভুজঙ্গদণ্টে কুলিশপ্রহারো  
এসো ॥

চন্দ্রাবলী । মুক্কে মাধবি ! মহুসবে কৌস খিজ্জসি, গং ছুন্নহং  
রূবামিঅং পিবেহি ॥

রাধা । ( স্বগতঃ ) হস্ত হস্ত ! অগুডুদা মএ পারবসুগসু  
পরাকট্টা ॥

চন্দ্রাবলী । দেঅ ! ইমাএ মন্দাএ মণিদংসগুকঠাএ, তুঅন্নি  
অবরাহিণী কিদন্নি, মন্দভাইণী ॥

মাধবীতি । আৰ্য্য মধুসজল । কালভুজঙ্গদণ্টে কুলিশপ্রহার এবঃ ॥

চন্দ্রাবলীতি । মুক্কে মাধবি ! মহোৎসবে কস্মাৎ খিদ্যসে ভ্রমিতি শেবঃ ।  
এতৎ দুৰ্লভং রূপায়ুতং পিব ॥

রাধেতি । হস্ত হস্ত । অগুডুতা ময়া পারবস্তপরাকট্টা ॥

চন্দ্রাবলীতি । দেব ! অনয়া মন্দয়া মণিদর্শনোৎকণ্ঠয়া, ত্বয়ি অপরাধিনী  
কৃতান্নি, মন্দভাগিনী ॥

তবে আর আপনাকে চতুর বলিয়া মানিবার প্রয়োজন  
কি ? ॥

মাধবী । আৰ্য্য মধুসজল ! কালভুজঙ্গদণ্ট-ব্যক্তির প্রতি ইহা  
বজ্রপ্রহার ॥

চন্দ্রাবলী । মুক্কে মাধবি ! মহোৎসবে কেন দুঃখ করিতেছ ?  
এই দুৰ্লভ রূপায়ুত পান কর ॥

শ্রীরাধা । ( মনে মনে ) কি কষ্ট কি কষ্ট ! আমি পরাধীন-  
তার পরাকট্টা অনুভব করিলাম ॥

চন্দ্রাবলী । দেব ! এই মন্দবুদ্ধি মণিদর্শনের নিমিত্ত উৎকণ্ঠিত

কৃষ্ণঃ । দেবি ! যথাকামমুপলভ্যতাং, স্বংকারুণ্যমেব শরণং ॥

( নেপথ্যে । ) হলা ! স্বদং সোদকষং ॥

মধুমঙ্গলঃ । এসো কঙ্কুই হখে কীরো পড়েদি ॥

কৃষ্ণঃ । ( অগতং ) মেধাবিনা কীরেটগব কুতেয়ং কদর্থনা ॥

( পুনর্নেপথ্যে । অস্তেউরেন্মি সচ্চা ইত্যাদি ) ॥

রাধা । ( সখেদমাত্মগতং ) সাহু, রে কীর ! সাহু সাহু, বাঢ়ং

( নেপথ্যে । ) সখি ! অতং শ্রোতব্যং ॥

মধুমঙ্গল ইতি । এবঃ কঙ্কুকিহন্তে কীরঃ পঠতি ॥

( পুনর্নেপথ্যে । অস্তগুরেহ্মিন্ সত্য্য ) ॥

হইরা তুমি আমাকে অপরাধিনী করিলা, অতএব আমি  
অতি মন্দভাগ্যা ॥

শ্রীকৃষ্ণ । দেবি ! যথেষ্ট তিরস্কার কর, তোমার করুণাই  
আমার আশ্রয় ॥

( বেশগৃহে । )

সখি ! শ্রোতব্য বিষয় শ্রুত হইল ॥

মধুমঙ্গল । এই কঙ্কুকীর হস্তে শুক পড়িতেছে ॥

শ্রীকৃষ্ণ । ( মনে মনে ) মেধাবী শুকপক্ষীই এই কদর্থনা  
করিল ॥

সপ্ত সংখ্যক চন্দ্রাবলীর উক্তি । ( পুনর্ব্বার বেশগৃহে ।

“অস্তেউরেন্মি সচ্চা” ইত্যাদি শ্লোক পাঠ হইতে লাগিল ) ॥

শ্রীরাধা । ( খেদের সহিত মনে মনে ) ভাল, রে শুক !

অণু গহিদ্ভক্তি, তা দাগিং ছল্লহাহিট্টদাগং দক্ষিণং তীর্থ-  
বরং কালিঅদহং পবিসিঅ-অপ্পাণং তুরিঅং সপ্পেভ্য  
উবহরিস্সং ॥

( ইতি নববৃন্দা-পিঙ্গলাভ্যাং সহ নিজ্জাস্তা ) ॥

চন্দ্রাবলী । দেব ! একং বিগ্গবিস্সং ॥

কৃষ্ণঃ । দেবি । কামমাজ্জাপয় ॥

চন্দ্রাবলী । দেব ! তুচ্ছ বিলাসসৌক্যং বাহাদেণ, কিদমহা-  
পাবন্ধি, তা কারুণ্ণেণ আগবেহি, জধা গোট্টবইণো  
গোট্টং গজ্জ-বসন্তী তুমং সুহিং করেমি ॥

রাধেতি । সাধু, রে কীর ! সাধু সাধু, বাচমহুগৃহীতানি, স্বপ্নেতি শেষঃ ।  
তদিদামীং ছল্লভাভীষ্টদানদক্ষিণং তীর্থবরং কালিয়হুং প্রবিশ্চাঅানং স্বরিতং  
সপ্পেভ্য উপহরিষ্যামি ॥

চন্দ্রাবলীতি । দেব ! একং বিজ্জাপরিষ্যামি ॥

চন্দ্রাবলীতি । দেব ! তব বিলাসসৌখ্যানং ব্যাঘাতেন কৃত-মহাপাপানি,  
তং কারুণ্যেনাজ্জাপয়, যথা গোষ্ঠপভেগোষ্ঠঃ গজা স্বা সুখিনং করোমি ॥

ভাল ভাল, তুমি আমাকে যথেষ্ট অধুগ্রহ করিলা, অতএব  
এখন ছল্লভ অভিষ্টদানের দক্ষিণাস্বরূপ তীর্থরাজ-কালিয়-  
হুদে প্রবেশ করিয়া আমার এই শরীর শীঘ্র সর্পগণকে  
উপহার দিব ॥

( এই বলিয়া নববৃন্দা ও পিঙ্গলার সহিত শ্রীরাধার প্রস্থান ) ॥

চন্দ্রাবলী । দেব ! একটি নিবেদন করি ॥

শ্রীকৃষ্ণ । দেবি ! যাহা ইচ্ছা হয়, আজ্ঞা কর ॥

চন্দ্রাবলী । দেব ! তোমার বিলাসসুখ সকলের ব্যাঘাত

( নেপথ্যে । )

এষ ক্রিপ্রং মধুরিপুপরিষঙ্গরসায় লুকো।

গোষ্ঠাধীশঃ কনকশকটী পৃষ্ঠপল্যঙ্গসঙ্গী ।

বক্ষুশ্ৰেণীবৃত্তপরিসরঃ পৌর্ণমাসী-যশোদা-

পূর্ণাভ্যাসঃ প্রবিশতি মূদা দ্বারকাদ্বারবীথীং ॥ ১২ ॥

কৃষ্ণঃ । ( মানন্দং ) সখে ! দেব্যাঃ সদভিধ্যানেন সকুটুম্বো

গোষ্ঠাধীশঃ প্রাপ্তস্তদেহি তত্র গচ্ছাব ॥

( নেপথ্যে । ) পৌর্ণমাসী যশোদাভ্যাং পূর্ণাভ্যাসৌ দক্ষিণ-বাহুপ্রদেশৌ

বৃত্ত সঃ ॥ ১২ ॥ •

করার আমি মহা অপরাধ করিয়াছি, অতএব অনুগ্রহ  
করিয়া আক্ষা করুন, গোষ্ঠপতির গোষ্ঠে গিয়া-বাস-  
পূর্বক আপনার আরাধনা করি ॥

( বেশগৃহে । )

এই গোষ্ঠেশ্বর শ্রীকৃষ্ণের আলিঙ্গনবিষয়ে লুক্কচিত্ত হইয়া  
অতগতি স্বর্ণশকটে পৃষ্ঠাবলম্বনপূর্বক বক্ষুবর্গে পরিস্রুত হইয়া  
পৌর্ণমাসী ও যশোদা এই দুই জনদ্বারা বাম এবং দক্ষিণ দিক্  
পূর্ণ করিয়া আনন্দে দ্বারকার দ্বারপথে প্রবেশ করিতে-  
ছেন ॥ ১২ ॥

শ্রীকৃষ্ণ । ( আনন্দগহকারে ) সখে ! দেবীর অতিপ্রায় সহ-  
কারে কুটুম্বগণের সহিত গোষ্ঠাধীশ-নন্দ আগমন করিয়া-  
ছেন, তবে আইস, তথায় গমন করি ॥ .



( ইতি নিজ্জাভ্যো ) ॥

চন্দ্রাবলী । সমএ সংযুক্তো মে বান্ধবাণং সমাগমো ॥

( নেপথ্যে । )

ইরমুদ্দিশ্চমানাধ্বা পৌর্ণমাস্তা ব্রজেশ্বরী ।

পন্নীতা পরিবারেণ রোহিণীমন্দিরং যযৌ ॥ ১৩ ॥

মাধবী । দিট্ঠিয়া দিট্ঠিয়া ! জং হুদ ভুজ্জা ভুখুখা ঠকুরাণী  
রোহিণী ॥

চন্দ্রাবলী । তা গহ্বজ, গুরুজ্ঞপং বন্দনং কুণক্ষ ॥

( ইতি পরিক্রম্য । )

চন্দ্রাবলীতি । সময়ে সংযুক্তো মে বান্ধবানাং সমাগমঃ ॥

( নেপথ্যে ) । পৌর্ণমাস্তোদ্দিশ্চমানোহধ্বা যতঃ সা ॥

মাধবীতি । দিট্ঠ্যা দিট্ঠ্যা ! যং শতং যুগদুঃখা ঠকুরাণী রোহিণী ॥

চন্দ্রাবলীতি । তং গহ্বা, গুরুজনবন্দনং কুণক্ষঃ ॥

( এই বলিয়া দুই জনে গমন করিলেন ) ॥

চন্দ্রাবলী । সময়ক্রমে বান্ধবগণের সমাগম উপস্থিত হইল ॥

( বেশগৃহে । )

পঞ্চপ্রদর্শিকা পৌর্ণমাসীর সহিত সপরিবারে যশোদা  
রোহিণীদেবীর মন্দিরে গমন করিলেন ॥ ১৩ ॥

মাধবী । কি সৌভাগ্য কি সৌভাগ্য, ঠাকুরাণী রোহিণী যে  
ভোমাদিগের দুঃখ অবগত হইয়াছেন ॥

চন্দ্রাবলী । তবে চল, গুরুজনের বন্দনা করি ॥

( এই বলিয়া প্রত্যাবর্তনপূর্ব্বক । )

এদং ক্ষেঅ রাউলাগীএ রোহিণীএ অস্তেউরং ॥

( নেপথ্যে । )

নয়নয়োস্তনয়োরপি যুগ্মতঃ

পরিপতদ্বিরসৌ পয়সাং বারৈঃ ।

অহহ ! বল্লবরাজ-বিলাসিনী

স্বতনয়ং প্রণয়াদভিসিঞ্চতি ॥ ১৪ ॥

চন্দ্রাবলী । এসো গোউলেস্মরীএ অঙ্কে গিবিট্ঠো অঙ্জ-

উত্তো, তা কুখং এথ চিট্ঠক্ষি ॥

( ততঃ প্রবিশতি যথানির্দিষ্টা যশোদা-পৌর্ণমাসী-  
মুখরাদয়শ্চ । )

এতদেব রাজ্য্যো রোহিণ্যা অস্তঃপুরং ॥

( নেপথ্যে । ) পয়সাং জলানাং দুগ্ধানাঞ্চ । পয়সী দুগ্ধবারিণী ইতি কোষঃ ॥ ১৪ ॥

চন্দ্রাবলীতি । এষ গোকুলেন্দ্রবীণা অঙ্কে নিবিষ্ট আৰ্য্যপুত্রঃ, তং কণমত্র  
তিষ্ঠামি ॥

এই ত রাণী বোহিণীর অস্তঃপুর ॥

( বেশগৃহে । )

আহা ! গোপরাজ-পত্নী যশোদা এককালীন স্তনদ্বয় ও  
নয়নদ্বয় হইতে পতিত অশ্রু এবং দুগ্ধবীণা আদরসহকারে  
স্বীয়-পুত্রের অভিষেক করিতেছেন ॥ ১৪ ॥

চন্দ্রাবলী । এই যে আৰ্য্যপুত্র গোকুলেশ্বরীর ক্রোড়ে উপ-  
বেশন করিয়া রুহিয়াছেন, তবে আমি কিছুকাল এই  
স্থানেই অবস্থিতি করি ॥

যশোদা । ( মুর্চ্ছি, হরিমাত্মায় সাস্রং ) জ্ঞাত ! গুণং বিশ্বমরি-  
দক্ষি, জং চিরং ন মে উত্তালনং কিদং ॥

কৃষ্ণঃ । ( সবান্ধবঃ ) অম্ব ! কথমেবং ব্যাহরন্তী লজ্জিতমপি  
মাং লজ্জয়সি ॥

মুখরা । ভগবতি ! ব্রহ্মণ্ড-কোড়িগাহোস্তি তুভ্যন্তো হৃদোবি  
কন্তো মম উগ গোপনাগরোস্তি পড়িভাতি ॥

যশোদেতি । জ্ঞাত । বংস ইত্যর্থঃ । নুনং বিশ্বতান্মি, বস্মাং চিরং ন মে  
উত্তালনং কৃতং । উচ্চালনমিতি পাঠ উচ্চারণমিত্যর্থঃ ॥

মুখরেতি । ভগবতি ! ব্রহ্মাণ্ড-কোটিনাথ ইতি অম্বঃ শ্রুতোহপি কৃষ্ণঃ  
মম পুনর্গোপনাগর ইতি প্রতীভাতি ॥

( অনন্তর যথানির্দিষ্টা যশোদা, পৌর্নমাসী ও মুখরাদ্বয়  
প্রবেশ । )

যশোদা । ( শ্রীকৃষ্ণের মস্তক আত্মাণপূর্বক অশ্রু গোচন  
করিতে করিতে ) পুত্র ! নিশ্চয় আমাকে ছুলিয়াছ,  
যে হেতু বহুকাল আমাকে দেখা দাও নাই ॥

শ্রীকৃষ্ণ । ( নয়নজলের সহিত ) মা ! কেন এরূপ কথা  
বলিলেন, ইহাতে আমি যে লজ্জান্বিত, পুনর্বীর  
আমাকে লজ্জিত করিতেছেন ॥

মুখরা । ভগবতি যশোদে ! শ্রীকৃষ্ণ কোটি-ব্রহ্মাণ্ডনাথ, এ  
কথা তোমার মুখে শুনিলেও, কিঞ্চ পুনর্বীর আমার  
সম্বন্ধে ইনি ত গোপনাগররূপে প্রতীত হইতেছেন ॥

কৃষ্ণঃ । ( স্মিত ) আর্য্যে মুখরে ! হৃদয়ঙ্গমমুক্তং, কিন্তু শুভ-  
মমুখ্যায়িতাং, যথা ভূয়োহপি তথা মঙ্গলভাজনং ভবেয়ং ॥

পৌর্ণমাসী । হস্ত ! চিরাদক্ষুরিতানি মদ্রাগধেয়বীজানি, যদন্য  
যশোদোৎসঙ্গমাক্রুতং মাধবং পশ্যামি ॥

কৃষ্ণঃ । অহ ! ময়া সম্বন্ধিতং পশু পক্ষিণাং কদম্বং, কিং  
বস্ত্রম্ সৌখ্যমাতনোতি ॥

পৌর্ণমাসী । মুকুন্দ ! দুঃখে বস্ত্রব্যে কিং নু সৌখ্যং  
ব্রবীষি ॥

কৃষ্ণ ইতি । যথা শুভাশুভানেন ॥

শ্রীকৃষ্ণঃ । ( হস্তসহকারে ) আর্য্যে মুখরে ! আপনি আমার  
হৃদয়ঙ্গম কথা বলিলেন, কিন্তু শুভচিন্তা করুন, যাহাতে  
পুনর্বার আমি সেই প্রকার মঙ্গলভাজন হই ॥

পৌর্ণমাসী । হায় ! বহুকাল পরে আমার সৌভাগ্যের  
বীজ-সকল অক্ষুরিত হইল, যে হেতু আজ যশোদার  
ক্রোড়ে মাধবকে উপবিষ্ট দেখিলাম ॥

শ্রীকৃষ্ণঃ । মা ! আমার দ্বারা যে শুকপক্ষি-সকল কদম্ববৃক্ষে  
রক্ষিত হইয়াছিল, তাহারা কি আপনার সুখ বিস্তার  
করিয়াছে ? ॥

পৌর্ণমাসী । কৃষ্ণ ! দুঃখের কথা জিজ্ঞাসার স্থলে, কেন  
সুখ বলিতেছ ? ॥

যশোদা । ( সংস্কৃতেন । )

যঃ পার্শ্বপরিবাহিতেন কপিলাক্ষীরেণ থিম্মস্তয়া

পুষ্ঠঃ প্রেমভরাবিনষ্ট-জননী-সঙ্গঃ কুরঙ্গীশিশুঃ ।

দ্রামপ্রেক্ষ্য স কাতরঃ প্রতিদিশং মূর্ত্ত্যার্তনাদস্তদ-

ম্মর্মানি ব্রজবাসিনাং বিতনুতে শার্দূলবিক্রীড়িতং ॥ ১৫ ॥

পৌর্ণমাসী ।

কস্তান্ পশ্যন্ ভবদুপহৃত-স্নিগ্ধপিঞ্জাবতংমান্

কংসারাতে ! ন খলু শিখিনঃ খিত্যতে গোষ্ঠবাসী ।

যশোদেতি । গাবী দুগ্ধস্ত ভাণ্ডে স্থাদিত কোষঃ । শার্দূলবিক্রীড়িতমিতি  
পদাশ্রয় শার্দূলবিক্রীড়িতং নাম ছন্দঃ স্চিৎ । তন্নগণং, তর্কাস্বর্গাদি নঃ  
সজৌ সততগাঃ “শার্দূলবিক্রীড়িত”মিতি ॥ ১৫ ॥

পৌর্ণেতি । ভবতে উপহৃতাঃ স্নিগ্ধাঃ পিঞ্জরূপা অবতংসা যৈস্তান্  
শিখিনঃ ॥ ১৬ ॥

যশোদা । ( সংস্কৃতভাষায় । )

কৃষ্ণ ! তুমি স্নেহসহকারে যে গাতৃহীন হরিণীতনয়কে  
ভাণ্ডপরিপূরিত কপিলার দুগ্ধদ্বারা পোষণ করিয়াছিলে, সেই  
হরিণীতনয় তোমাকে দেখিতে না পাইয়া দিকে দিকে আর্ত-  
নাদপূর্ব্বক সকল ব্রজবাসির মর্ম্মভেদ করিয়া শার্দূলের আয়  
ক্রীড়া প্রকাশ করিতেছে ॥ ১৫ ॥

পৌর্ণমাসী ।

কৃষ্ণ ! যে সকল ময়ূর তোমাকে স্নিগ্ধপিঞ্জরূপ অবতংস  
অর্পণ করিয়াছিল, তাহাদিগকে দেখিয়া কোন্ গোষ্ঠবাসী

উগ্মীলস্তং নব-জলধরং নীলমদ্যাপি মত্বা-

যে ত্বামন্তর্মুদিতমতয়স্তম্বতে তাণ্ডবানি ॥ ১৬ ॥

কৃষ্ণঃ । ( ক্ৰণং তুষ্টীং স্থিহা ) ভগবতি ! কচ্চিদমী স্বস্তিমস্তো  
মম বয়স্যঃ ॥

পৌর্ণমাসী । ভবদ্বিলোকনোৎকণ্ঠয়া তে ব্রজেন্দ্রেণ সাক্ষিং  
সুধৰ্ম্মামধ্যাসতে ততস্তুরয়া পূৰ্ণকামাঃ ক্রিয়স্তাং ॥

কৃষ্ণঃ । যথা দিশন্তি, তত্র ভবত্যঃ ॥

( ইতি পরিক্রম্য স্বগতং । )

কৃষ্ণ ইতি । কচ্চিদিতি প্রশ্নে । ত্বানহং প্রশংসামীত্যর্থঃ ॥

কৃষ্ণ ইতি । সাক্ষিপৌর্ণমাসী । উপনতিঃ সমীপাণতিঃ ॥

খেদ না করিতেছে ? হে কমলশ্রো ! ঐ সকল ময়ূর উদিত  
নীলবর্ণ নব-জলধর অবলোকন করিয়া তোমাকে বোধ করতঃ  
অন্তঃকরণের আমোদসহকারে অদ্যাপি নৃত্য বিস্তার করি-  
তেছে ॥ ১৬ ॥

শ্রীকৃষ্ণ । ( ক্ৰণকাল তুষ্টীভূত থাকিয়া । ) ভগবতি ! আমার  
সেই সকল বয়স্যগণ ত স্থখে আছে ? ॥

পৌর্ণমাসী । কৃষ্ণ ! তোমার দর্শনোৎকণ্ঠায় সেই সকল  
বয়স্য ব্রজরাজ্য-নন্দের সহিত সুধৰ্ম্মায় উপবেশন করিয়া  
রহিয়াছেন, অতএব তাঁহাদের বাসনা পরিপূর্ণ কর ॥

শ্রীকৃষ্ণ । যে আজ্ঞা, তাহাই করিতেছি ॥

( এই বলিয়া প্রত্যাভর্তনপূর্ব্বক মনে মনে । )

মাতুর্বন্দনায় ললিতা-পদ্যৈরুপসন্তিরত্রোচিতা ॥

( ইতি মিজ্জাস্তঃ ) ॥

চন্দ্রাবলী । উবসপ্পনস্স এসো ওসরো ॥

( ইতি তথা করোতি ) ॥

গৌর্ণমাগী । ( সহর্ষঃ ) গোষ্ঠেশ্বরি ! পুরস্তাদিবং চন্দ্রাবলী ॥

( ইতুপপাদ্য ভূজাভ্যাগাবণোতি ) ॥

যশোদা । ( সন্মোহঃ ) বৎসে ! দিট্ঠিয়া পুনোবি দিট্ঠাসি ॥

( ইতি কণ্ঠে গৃহ্নাতি ) ॥

চন্দ্রাবলীতি । উপসর্পনস্ত এসোহবসবঃ ॥

যশোদেতি । বৎসে ! দিষ্ট্যা পুনরপি দৃষ্টাসি ॥

মাতা যশোদার বন্দনা করিতে ললিতা ও পদ্যার তথায়  
গমন করা উচিত ॥

( এই বলিয়া প্রস্থান ) ॥

চন্দ্রাবলী । নিকটে যাইবার ত এই অবসর ॥

( এই বলিয়া সমীপে গমন করিলেন ) ॥

গৌর্ণমাগী । ( হর্ষের সহিত ) গোষ্ঠেশ্বরি ! অগ্রে এই  
চন্দ্রাবলী ॥

( এই বলিয়া চন্দ্রাবলীর নিকটে গমনপূর্বক দুই হস্তদ্বারা  
আশ্রয় করিলেন ) ॥

যশোদা । ( স্নেহসহকারে গাত্ৰোত্থান করিয়া ) বৎসে !

বড় সৌভাগ্য যে, পুনর্বীর তোমার সহিত দেখা হইল ॥

( এই বলিয়া কণ্ঠে ধারণ করিলেন ) ॥

চন্দ্রাবলী । ( যশোদামতিসাদ্য মাত্রঃ ) অম্ম ! ইদোবি  
ভুইট্.ঠা দেগল্লো কো কথু কারুণবিলাসো, জং অঙ্গণো  
পাণপ্পফংস-মোহগ্গাণং ভাগিনী কিদস্সি ॥

যশোদা । বচ্ছে ! আব নাম ণ বিস্মরিতো মো অঙ্গ গোউল-  
বাসো ॥

চন্দ্রাবলী । অম্ম ! মাতৃ-কোড়ি-মিগিদ্ধাও, জহিং তুঙ্কে বসেধ,  
তথাবপাণং কল্যাণং কা নাম পামবী আব স্মরেনদি ॥

চন্দ্রাবলীতি । মাতৃবিতোষণি ভুমিষ্ঠন্তে অহঃ কাকণাবিশাসঃ, যং আত্মনঃ  
পদস্পর্শমোভাগ্যানাং ভাগিনী বৃত্তাস্মি ॥

যশোদেতি । বৎসে । আপি নাম বিস্মৃতঃ মোহস্বপ্নোকুলনিবাসঃ ॥

চন্দ্রাবলীতি । অম্ম । মাতৃ কোটি শিদ্ধা, যদ যুযং বসথ, তথাবস্থানং  
কল্যাণং কা নাম পামবী অপি ন স্মরতি ॥

চন্দ্রাবলী । ( যশোদাকে প্রণাম করিয়া অশ্রুস্রোচন করিতে  
করিতে ) মাতঃ ! ইহা অপেক্ষাও কি আপনার অম্ম  
কারুণ্যের বিলাস আছে ? যে হেতু আমাকে আপনার  
চরণস্পর্শ-মোভাগ্য-সকলের ভাগিনী করিলেন ॥

যশোদা । বৎসে ! আমাদের সেই গোকুলনিবাস কি বিস্মৃত  
হইয়াছে ? ॥

চন্দ্রাবলী । মাতঃ ! কোটি কোটি মাতা অপেক্ষাও মেহ-  
শালিনী, আপনারা যে স্থানে বাস করিতেছেন, সে স্থানে  
থাকা যে কল্যাণ, ইহা কোন্ পামবী স্মরণ না করিবে ? ॥



মুখরা । ( চন্দ্রাবলীমালিন্য ) হা রাহি ! চিরাদো তুমং  
চেঅ ং দিট্ঠাসি ॥

( ইতি মুক্তকণ্ঠঃ রোদিতি ) ॥

যশোদা । ( সব্যর্থঃ ) হস্ত ধত্তি ! পথুদা কীস এসা মোঅ-  
ং অরগ্গলকুক্ষিআ রাহিত্তি অকথরজুঅলী ॥

চন্দ্রাবলী । হা বহিণীএ ! অক্ষন্নি মন্দভাইণী, জাএ একবারস্বি  
ং দিট্ঠা তুমং ॥

রোহিণী । হা তিল্লোঅসুন্দরি বচ্ছে ! কহি গদাসি ? ॥

মুখরোতি । হা বাধে ! চিবাং অং ন দ্ঠাসি ॥

যশোদেতি । হস্ত ধাত্তি । প্রস্তুতা কস্মাং এসা শোকনগরার্গলকুক্ষিকা  
কুক্ষি ইতি প্রসিক্তিঃ । বাধেতি অঙ্গব্যুগলী ॥

চন্দ্রাবলীতি । হা ভগিনি ! কোথ্যার্থে কঃ, কনিষ্ঠেত্যর্থঃ । যয়া এক-  
বারসপি ন দৃষ্টা অং ॥

বোহিণীতি । হা ত্রিলোকসুন্দরি বৎসে ! কুত্র গতাসি ॥

মুখরা । ( চন্দ্রাবলীকে আলিঙ্গনপূর্বক ) হে রাধে ! বহু-  
কাল তোমাকে দেখিতে পাই নাই ॥

( এই বলিয়া মুক্তকণ্ঠে রোদন করিতে লাগিলেন ) ॥

যশোদা । ( ব্যথার সহিত ) হা-ধাত্তি ! তুমি কেন শোক-  
নগরের অর্গলকুক্ষিকা-স্বরূপ অক্ষরযুগল প্রকাশ করিলা ?

চন্দ্রাবলী । হা ভগিনি ! এই আমি মন্দভাগিনী, অন্ধ হই-  
রাছি, তোমাকে একবারও দেখিতে পাইলাম না ॥

রোহিণী । হা ত্রিলোকসুন্দরি বৎসে ! কোথায় গমন  
করিলা ? ॥

পৌর্ণমাসী । হস্ত ! শতকোটি-কঠোরান্নি, যদন্যাপি  
জীবামি ॥

রোহিণী । ( সর্ধৈর্য্যঃ ) পিঅসহি জসোএ ! তপ্পই ষাঢ়ং  
চন্দ্রাবলী, তা সোঅং মুক্কিঅং আস্সানিঅচ্ছ ॥

যশোদা । ( চন্দ্রাবলীমালিন্য ) অন্ম ! মা কীণেহি, অগ্নড়ি-  
কাদবেষা এসো অথো ॥

পৌর্ণেতি । শতকোটি কঠোর-জনতঃ কঠোরান্নি, অথবা বজ্রাদপি । শত-  
কোটিঃ স্বকঃ শস্ত্রাদস্ত্রালিবশনির্ব্বয়োৱিত্যমরঃ ॥

রোহিণীতি । প্রিয়সখি যশোদে ! তপ্যতে ষাঢ়ং চন্দ্রাবলী, তৎ শোকং  
মুক্কা আশ্রান্ততাং ॥

যশোদেতি । অহ ! মা ক্রীণা তব, অপ্রতিকর্তব্য এবোৱর্থঃ ॥

( তত ইতি । বিষুকে পৃথগ্ভূতে । )

পৌর্ণমাসী । হায় ! আমি বজ্র হইতেও কঠিন, যে হেতু  
এখনও জীবিত আছি ॥

রোহিণী । ( ধৈর্য্যসহকারে ) প্রিয়সখি যশোদে ! চন্দ্রাবলী  
অতিশয় পরিতাপ করিতেছে, অতএব শোক ত্যাগ  
করিয়া আশ্বাস প্রদান কর ॥

যশোদা ! ( চন্দ্রাবলীকে আলিঙ্গনপূর্ব্বক ) মা ! তুমি ক্রীণা  
হইও না, এ বিষয় অপ্রতিকর্তব্য অর্থাৎ ইহার আর  
প্রতিকার করিবার উপায় নাই ॥

( ততঃ প্রবিশতঃ কঙ্কুকিনাবনুসরন্ত্যো বিযুক্তে ললিতা-  
পদ্যে । )

পদ্মা । ( সব্যতঃ প্রেক্ষ্য মাশ্চর্য্যং ) কা এসা অউরুস্বরূপা  
দিট্ঠপুস্বান্তি পড়িভাদি ॥

( ইত্যুপস্থত্য সাত্ৰং । )

সুন্দরি ! তুমং ঠৈকুখিঅ পিঅসহীং ললিদং সুমরন্তী  
পেন্নঘুম্মিদম্মি ॥

ললিতা । ( সগদগদং ) সহি ! অবি নাম পোমাসি ॥

পদ্মেতি । কা এষা অপূৰ্ণরূপা দৃষ্টপূৰ্ণা ইতি প্রতিভাতি ॥

সুন্দরি ! ষাং প্রেক্ষ্য প্রিয়সখীং ললিতাং স্মরন্তী প্রেম-ঘূর্ণিতা'স্ম ॥

ললিতেতি । সহি ! অপি নাম পদ্মাসি ॥

( অনন্তর কঙ্কুকী অর্থাৎ খোজাবয়ের একদা এবং পৃথক্-  
রূপে ললিতা ও পদ্মার প্রবেশ । )

পদ্মা । ( বামদিকে অবলোকন করিয়া আশ্চর্য্যের সহিত )  
এ অপূৰ্ণরূপা কে ? পূৰ্বে যেন ইহাকে কখন দেখি-  
য়াছি, এমত বোধ হইতেছে ॥

( এই বলিয়া নিকটে গমনপূৰ্ব্বক সজলনয়নে । )

সুন্দরি ! তোমাকে দেখিয়া প্রিয়সখী ললিতাকে স্মরণ  
হওয়ায় প্রেমে ঘূর্ণিতা হইতেছি ॥

ললিতা । ( গদগদবাক্যসহকারে ) সহি ! তোমার নামই  
কি পদ্মা ? ॥

পদ্মা । ( সাবেগঃ ) হস্ত ! কথং ললিতা জ্জ্বল ॥

( ইতি ভুজাভ্যাং গৃহ্ণাতি । )

ললিতা । ( বাঢ়ং পরিস্রজ্য সাত্ৰং ) প্রিয়সখী চন্দ্রাবলী কীদে  
দে বিজুতা ॥

পদ্মা । সখি ! মন্দভাগিনীস্মি ॥

কঙ্কুকী । ইদং ভগবত্যা রোহিণ্যা মন্দিরং, তদত্র প্রবিশতাং  
ভট্টিনো ॥

উভে । গুণং রাউলাণীএ বন্দনসূদ আণীদক্ষ ॥

পদ্মেতি । হস্ত ! কথং ললিতৈব ॥

ললিতেতি । প্রিয়সখী চন্দ্রাবলী কস্মাতে বিযুক্তা ॥

পদ্মেতি । সখি । মন্দভাগিনী অস্মি ॥

কঙ্কুকেতি । রাজপুত্রিকে ! দেবী কুতাভিষেকায়ামিতরাস্তু তু ভট্টিনীতি  
কোষঃ ॥

উভয়েতি । নুনং রাজপদ্মা বন্দনায় আনীতে স্ম ॥

পদ্মা । ( সম্বরণভাবে ) হায় ! ইনি যে সেই ললিতাই ॥

( এই বলিয়া ছুই হস্তে ধারণ করিলেন ) ॥

ললিতা । ( গাঢ় আলিঙ্গনপূর্বক অশ্রুমোচন করিতে করিতে )

তোমার প্রিয়সখী চন্দ্রাবলী বিযুক্তা হইলেন কেন ? ॥

পদ্মা । সখি ! আমি মন্দভাগিনী হইয়াছি ॥

কঙ্কুকী । এই ভগবতী রোহিণীর মন্দির, অতএব আপনারা  
ছুই জনে প্রবেশ করুন ॥

উভয়ে । নিশ্চয় বাজীর বন্দনার নিমিত্ত আমরাদিগকে আনয়ন  
করিয়াছে ॥

রোহিণী । ভগবতি ! কা কথু এসা ললিতা-বিভ্রমং উপ্পা-  
দেহি ॥

পৌর্ণমাসী । ( সর্বৈয়গ্র্যং ) হস্ত ! পশ্যত, নৈবেয়ং রাধি-  
কায়াঃ প্রাণসখী ॥

( ইতি সর্ষাঃ পুরো ধাবন্তি ) ॥

ললিতা । অক্লহে ! কথং গোউলেস্ সরীপ্পমুহং এদং সর্ষাং  
জ্জব্ব গোউলবন্ধুউলং ॥

( ইতি বিক্রোশন্তী সর্ষাসাং পাদান্তেষু পততি ) ॥

সর্ষাঃ । ( সাক্রন্দমুখাপ্য কণ্ঠে গৃহ্ণন্তি ) ॥

রোহিণীতি । ভগবতি । কা খলু এষা ললিতাবিভ্রমমুৎপাদয়তি ॥

ললিতেতি । আশ্চর্য্যং । কথং গোকুলেশ্বরীপ্রমুখং এতৎ সর্ষামেব গোকুল-  
বন্ধুকুলং ॥

রোহিণী । ভগবতি । এ কে ? ললিতার বিভ্রম উৎপাদন  
করিতেছে ॥

পৌর্ণমাসী । ( ব্যগ্রতাসহকারে ) হায় ! তোমরা দেখ, ইনি  
শ্রীরাধার প্রাণসখী ॥

( এই কথা বলায় সকলের অগ্রে ধাবমানা হইলেন ) ॥

ললিতা । কি আশ্চর্য্য ! কেন গোকুলেশ্বরী প্রভৃতি গোকুল-  
বন্ধু সমুদায় এ স্থানেই উপস্থিত ॥

( এই বলিয়া রোদন করিতে করিতে সকলের চরণো-  
পান্তে গিয়া পতিত হইলেন ) ॥

সকলে । ( ক্রন্দনসহকারে উঠাইয়া কণ্ঠে ধারণ করিলেন ) ॥

চন্দ্রাবলী । হা সখি ললিতে ! প্রাণং ধারেসি ॥

( ইত্যালিঙ্গতি ) ॥

ললিতা । ( সহর্ষাদ্রুতঃ ) কথং প্রিয়সখী চন্দ্রাবলী ॥

( ইত্যালিঙ্গ্য । )

এসো অমিয়সখী অরে দিব্য-চিন্তামণিলাহো, জো কথু  
গোউলকুড়ম্বেষু তুচ্ছ সঙ্গমো ॥

চন্দ্রাবলী । ললিতে ! তুমং ভেজব সা বহিণী লঙ্কাসি ॥

চন্দ্রাবলীতি । হা সখি ললিতে । প্রাণং ধাবয়সি ॥

ললিতেতি । কথং প্রিয়সখী চন্দ্রাবলী ॥

এষ অমৃতসাগরে দিব্যচিন্তামণিলাভঃ, যঃ খলু গোকুলকুটুম্বেষু বৃন্দাসঙ্গমঃ

চন্দ্রাবলীতি । ললিতে । স্নেহেব ভগিনী লঙ্কাসি । মরেতি শেষঃ ॥

চন্দ্রাবলী । হা সখি ললিতে ! প্রাণ ধারণ করিতেছ ॥

( এই বলিয়া আলিঙ্গন করিলেন ) ॥

ললিতা । ( হর্ষসহকারে আশ্চর্য্য বোধ করিয়া ) এ কি

প্রিয়সখী চন্দ্রাবলী ॥

( এই বলিয়া আলিঙ্গনপূর্ব্বকঃ । )

ইহা যে অমৃতসাগরে দিব্য চিন্তামণিলাভ, যে হেঁতু  
গোকুল-কুটুম্ব-সকলে তোমার সঙ্গম উপস্থিত ॥

চন্দ্রাবলী । ললিতে ! আমি তোমাকেই সেই ভগিনীরূপে  
লাভ করিলাম ॥

ললিতা । হা সখি রাহে ! তুমং ক্ষেঅ দুঃলহদংসনা সংবৃত্তা ॥

( ইতি মুখরামালিন্দ্য রোদিতি ) ॥

পদ্মা । ( চন্দ্রাবলীমালিন্দ্য ) হা পিঅসখি ! দিট্ঠিআ  
দিট্ঠাসি ॥

পৌর্ণমাসী । পশ্চৈয়ং রুক্ষিণীমূর্ত্তিঃ, পদ্মামালিন্দ্য বাট্পৈ-  
বিদ্রবস্তীব লক্ষ্যতে ॥

ললিতা । ( সবিস্ময়ং ) ভঅবদি ! পিঅসখী চন্দ্রাবলী জেজব  
কিং কখু রুক্ষিণীত্তি স্ত্রীঅদি ॥

ললিতেতি । হে সখি বাধে ! স্বমেব দুঃলভদর্শনা সংবৃত্তা ॥

পদ্মেতি । হা প্রিয়সখি । দিষ্ট্যা দৃষ্টাসি ॥

পৌর্ণেতি । রুক্ষিণী নাম মূর্ত্তিঃ । পক্ষে, স্বর্ণময়ী মূর্ত্তিঃ । বাট্পৈবস্তিভিঃ ।  
পক্ষে, উন্নতিঃ ॥

ললিতেতি । ভগবতি ! প্রিয়সখী চন্দ্রাবলী এব কিং খলু রুক্ষিণীত্তি প্রয়তে ॥

ললিতা । হা সখি রাধে ! তোমারও যে দর্শন অতিশয়  
দুঃলভ হইল ॥

( এই বলিয়া মুখরাকে আলিঙ্গনপূর্ব্বক রোদন করিতে  
লাগিলেন ) ॥

পদ্মা । ( চন্দ্রাবলীকে আলিঙ্গনপূর্ব্বক ) হা প্রিয়সখি !  
সৌভাগ্য ক্রমে তোমাকে দেখিতে পাইলাম ॥

পৌর্ণমাসী । এই রুক্ষিণীমূর্ত্তিকে অবলোকন কর, দেখিয়া  
বোধ হইতেছে, ইনি যেন পদ্মাকে আলিঙ্গন করিয়া  
বাপ্পানমুহে দ্রবীভূতা হইয়াছেন ॥

পৌর্ণমাসী । অথ কিং ॥

ললিতা । তদো সূর্য্যদত্তা অর্কবাচীনা সত্যভামা নাম কুমারী  
কথং ইমাএ চুৎখণিদাণং তি পসিদ্ধী ॥

পৌর্ণমাসী । বৎসে চন্দ্রাবলি । তাঁলাক্ষমাতুর্মুখাদস্মাভিরপি  
ভবাধিরাকর্ণিতঃ, তদদ্য মা চিস্তয় ॥

যশোদা । বচ্ছে ! রাহীট্ঠাণে ভুগং বট্ঠসি, তা দাণীং অক্ষাণং  
পুরদো কা দে চিস্তা নাম ॥

ললিতেতি । তদা সূর্য্যদত্তা অর্কবাচীনা সত্যভামা নাম কুমারী, কথমতঃ  
চুৎখণিদানসিতি প্রসিদ্ধিঃ ॥

পৌর্ণমাসী । আধর্ম্মনঃপীড় ॥

যশোদোতি । বৎসে । রাধাহানে ঙং বট্ঠসে, তদিদানীং অক্ষাণং পুরতঃ  
কা তে চিস্তা নাম ॥

ললিতা । ( বিস্ময়ের সহিত ) ভগবতি ! প্রিয়সখী চন্দ্রাবলী-  
কেই কি রুঝিণী বলিয়া শুনিতেছি ! ॥

পৌর্ণমাসী । তবে কি ? ॥

ললিতা । তবে সূর্য্যদত্তা অর্কবাচীনা সত্যভামা নামে কুমারী,  
ইহঁার চুৎখের কারণ এরূপ প্রসিদ্ধি হইল কেন ? ॥

পৌর্ণমাসী । বৎসে চন্দ্রাবলি ! বলদেব-জননী রোহিণীর মুখে  
আমরা তোমার মনঃপীড়ার কথা শুনিয়াছি, অতএব আর  
চিস্তা করিও না ॥

যশোদা । বৎসে ! তুমি শ্রীরাধার স্থানে রহিয়াছ, তবে  
এখন আমাদের অগ্রে তোমার চিস্তা কিং ? ॥



চন্দ্রাবলী । সহি ললিতে ! অণাহি ॥

( ইতি সংস্কৃতেন । )

অপি প্রাণেভ্যো মে ভবিতুমুচিতো যঃ প্রিয়তমঃ

স সৌন্দর্যালোকঃ ক্ষণমপি যযৌ নাক্ষিপদবীং ।

হুরাস্তাধিশ্রেণীবিতরণবিধৌ যঃ খলু কৃতী

স সাক্ষাদব্রাহ্মদহহ ! সহবাসী মম পরঃ ॥ ১৭ ॥

( প্রবিষ্টা সম্ভ্রান্তা বকুলা । )

চন্দ্রাবলীতি । সহি ললিতে ! শৃণু ॥

অপীতি । যো মে প্রাণেভ্যোহপি প্রিয়তমো ভবিতুমুচিতঃ । সৌন্দর্যালোকঃ  
সৌন্দর্যালোকঃ ক্ষণমপি অক্ষিপদবীং ন যযৌ । সৌন্দর্যালোক ইতি পাঠে  
সৌন্দর্য্যাস্তা ভগিনী আলোকোহস্ত হুরাস্তাধিশ্রেণীবিতরণবিধৌ যঃ কৃতী সোহ-  
পরঃ অসৌ সৌন্দর্যালোকঃ সাক্ষাদব্রাহ্মদহহ ! সহবাসী আসীদিত্যম্বয়ঃ ॥ ১৭ ॥

চন্দ্রাবলী । সহি ললিতে ! শ্রবণ কর ॥

( এই বলিয়া সংস্কৃতভাষায় । )

যিনি আমার প্রাণাপেক্ষাও প্রিয়তম হইবার উপযুক্ত,  
সেই মহোদরা অর্থাৎ ভগিনীস্বরূপা লোক ক্ষণকালের জন্মও  
দৃষ্টিপথে গমন করিতেন না অর্থাৎ তাঁহাকে দেখিতে পাই-  
তাম না এবং যিনি হুরস্তু মনোবেদনা-প্রদানে কৃতী, হায় !  
তিনিই এখন পরম সহবাসিরূপে এই স্থানে বাস করিতে  
লাগিলেন ॥ ১৭ ॥

( ব্যতিব্যস্ত ভাবে বকুলার প্রবেশ । )

বকুল। দেই ! মএ পুণো পুণো নিবারিদাবি সপ্পভীষণং  
কালিঅদহং সপ্পদি সচ্চা ॥

পোর্ণমাসী । দিষ্ট্যা ! পদ্মিনী-হৃদুতাপিকা শীতবাতাবলী  
ব্যালানামাননবিলে বিলীনা ॥

বকুল। দিট্ঠং মএ, গঅবুন্দা-বিধন্তো ভট্টা ভেন্নমো বিঅ গং  
সচ্চা অণুসপ্পদি ॥

সর্পাঃ । অলং বিলম্বারম্ভেণ ফণি-বাসং গচ্ছেঙ্গ ॥

বকুলেতি । দেবি । ময়া পুনঃ পুনর্নিবারিতাপি সর্পভীষণং কালিয়হৃদং  
সর্পতি সত্য ॥

পোর্ণোতি । শীতবাতাবলী শীতকালীনবাতশ্রেণী ॥

বকুলেতি । দৃষ্টং ময়া, নববুন্দাবিজ্জপ্তঃ ভট্টা বিহঙ্গ ইব এনাং সত্যামহু-  
সর্পতি ॥

বকুল। দেবি ! আমি বাবস্বার নিবারণ করিলেও সত্য।  
সর্পনমূহে ভয়ঙ্কর কালিয়হৃদে গমন করিতেছেন ॥

পোর্ণমাসী । কি সৌভাগ্য ! শীতকালীয় বাতাবলী ( বায়ু-  
শ্রেণী ) পদ্মিনীর হৃদয়ে উত্তাপ প্রদান করিয়া থাকে,  
অথচ তাহা সর্পগণের বদনবিবরে বিলীন-হইল ॥

বকুল। আমি দেখিয়াছি, নববুন্দার মুখে শুনিয়া ভট্টা বিহঙ্গ-  
লের ন্যায় সত্যভামার পশ্চাৎ পশ্চাৎ গমন করিতেন ॥

সকলে । আর বিলম্বের প্রয়োজন নাই, আমরা সকলে ফণি-  
নিবাস কালিয়হৃদে গমন করি ॥

( ইতি স্থলন্ত্যো নিষ্ক্রান্তাঃ ) ॥

( ততঃ প্রবিশতি পিঙ্গলয়াভ্যর্থ্যমানা রাধা । )

রাধা । ( সংস্কৃতেন । )

পরতন্ত্রতয়া সমম্ভতো, মম রঙ্গায় ন শার্ঙ্গিসঙ্গমঃ ।

ধিগিহাপি পুনর্বিয়োগভী, যুঁতিরেবাদ্য গতির্বিনিশ্চিতা ॥ ১৮ ॥

পিঙ্গলা । ভট্টদারিএ ! গঁ কুখু এদং সাহসং দে জুতং ॥

রাধা । ( সাবজ্ঞং । )

আলি ! কালিঅদহেণ দিট্ঠিণে

রঞ্জণং ঘনত্তরঙ্গভঙ্গিণা ।

রাধেতি । ইহাপি শার্ঙ্গিসঙ্গমেহপি ॥ ১৮ ॥

পিঙ্গলেতি । ভট্টদারিকে ! ন খলু এতং সাহসং তে যুক্তং ॥

রাধেতি । আলি ! কালিয়হুদেন দৃষ্টেঃ রঞ্জনং ঘনত্তরঙ্গভঙ্গিনা শ্রামলো-

( এই বলিয়া স্থলিতগতিতে প্রস্থান করিলেন ) ॥

( অনন্তর পিঙ্গলা-কর্তৃক প্রার্থিতা হইয়া শ্রীরাধার প্রবেশ । )

শ্রীরাধা । ( সংস্কৃতভাষায় । )

হায় ! পরাধীন থাকার জন্য শ্রীকৃষ্ণের সঙ্গম আমার রঙ্গের নিমিত্ত হইল না; ধিক্ ! ইহাতেও আমার বিচ্ছেদভয়, অত-  
এব আজ মরণই আমার নিশ্চয়রূপে গতি হইল ॥ ১৮ ॥

পিঙ্গলা । রাজকন্যে ! এরূপ সাহস তোমার উপযুক্ত নয় ॥

শ্রীরাধা । ( অবজ্ঞাসহকারে । )

সখি ! কৃষ্ণভুজঙ্গ-সজ্জসঙ্গী, ঘনত্তরঙ্গ-ভঙ্গশালী কালিয়হুদ

সামলোচ্চলভুঅঙ্গমণ্ডলী-

সঙ্গিণা মহ চিরেণ কিঞ্জই ॥ ১৯ ॥

( ইতি বামাক্সিস্পন্দনমভিনীয় গোপালস্তং সংস্কৃতেন । )

মদ্বাম-দৃষ্টিলুতা, পরিস্কুরন্তী সমুত্ততঃ কৃপণা ।

আশাবন্ধং তনুতে, প্রাণপতঙ্গোপরোধায় ॥ ২০ ॥

পিঙ্গলা । আসন্নমঙ্গলশংসি, এদং মুহূর্তং তা পড়িবালাহি ॥

রাধা । দিট্ঠিমক্কডীএ আস্সাসে কো মে বীস্সাসো ॥

চলভুঙ্গমণ্ডলীসঙ্গিনা মম চিরেণ ক্রিয়তে ॥ ১৯ ॥

মদ্বাম-দৃষ্টিবেব লুতা । লুতা স্ত্রী তদ্বায়োর্ণনাভমক্কটকাঃ সমা ইত্যমরঃ ।

প্রাণ এব পতঙ্গো মক্ষিকা তঙ্গোপরোধায়।শাবন্ধং তনুতে ॥ ২০ ॥

পিঙ্গলেতি । আসন্নমঙ্গলশংসি, এতং মুহূর্তং তৎ প্রতিপালয় ॥

রাধেতি । দৃষ্টিমক্কট্যা আশ্বাসে কো মে বিশ্বাসঃ ॥

চিরকালের জন্য আমার লোচনদ্বয়ের আনন্দ বিধান করি-  
তেছে ॥ ১৯ ॥

( এই বলিয়া বামচক্ষুঃস্পন্দন অভিনয়পূর্বক তিরস্কারের  
সহিত সংস্কৃতভাষায় কহিলেন । )

আমার বামদৃষ্টিরূপা কৃপণা লুতা ( মাকড়সা ) সর্বতো-  
ভাবে নৃত্য করিয়া প্রাণপতঙ্গের উপরোধের নিমিত্ত আশা-  
জাল বিস্তার করিতেছে ॥ ২০ ॥

পিঙ্গলা । ইহা আসন্ন মঙ্গলসূচক, অতএব মুহূর্তকাল প্রতীক্ষা  
কর ॥

শ্রীরাধা । দৃষ্টিমক্কটীর আশ্বাসে আমার বিশ্বাস কি ? ॥

( ইত্যবতারণং নাটয়তি ) ॥

( ততঃ প্রবিশতি নববৃন্দয়া সহ কৃষ্ণঃ । )

কৃষ্ণঃ ।

গতির্জাতা যা মে চিরবিরহিণঃ প্রাণশকুনে-

ঘনচ্ছায়ামেতাং পরিমলবতীং মূর্তিলতিকাং ।

ক্ষিপন্তী সদ্যস্ত্বং ফণির্বিস্কৃশানৌ কৃশতরাং

কঠোরে ! নাকার্য্যময়ি কিমনুকম্পালবমপি ॥ ২১ ॥

( ইতি হ্রদাবগাহমভিনয়তি ) ॥

কৃষ্ণ ইতি । যা মূর্তিলতিকা মে প্রাণকুনের্গতির্জাতা এতাং মূর্তিলতিকাং ফণিবিস্মেব কৃশানুবগ্নিশ্চ সত্যঃ ক্ষিপন্তী সতী, হে কঠোরে ! ময়ি কিমনুকম্পালবমপি নাকার্য্যমিত্যর্থঃ ॥ ২১ ॥

( এই বলিয়া যমুনায প্রবেশ করিলেন ) ॥

( অনন্তর নববৃন্দার সহিত শ্রীকৃষ্ণের প্রবেশ । )

শ্রীকৃষ্ণঃ ।

ঘনচ্ছায়া ও সৌরভশালিনী এই যে তনুলতিকা, যাহা আমার চিরবিরহি প্রাণপতঙ্গের আশ্রয়-স্বরূপ, হে বঠিনে ! তাহাকেই তুমি সদ্যঃ কৃশ করিয়া ফণি-বিষাগ্নিতে নিক্ষেপ করিতেছ ? আমাতে কিঞ্চিন্নাত্রও দয়া প্রকাশ করিলনা ॥ ২১ ॥

( এই বলিয়া যমুনাত্তে প্রবেশ করিলেন ) ॥

নবরুন্দা । দেব ! সর্পানর্থহরোহয়ং গণীন্দ্রঃ ॥

( ইতি হরৈর্মণিবন্ধে মণিং বধ্নাতি ) ॥

রাধা । হৃদ্বী হৃদ্বী ! কথং মন্দভাগি-ঃ ইমং জগং দন্দসূত্রা  
অবিণ ভংসন্তি ॥

( ইতি সর্পাননুসর্পতি ) ॥

কৃষ্ণঃ । ( সমস্রমেণোপসৃত্য ) মহামাহমিণি ! কিমেতদ-  
মৌষ্ঠবগনুষ্ঠিতং ॥

( ইতি পৃষ্ঠতো ভুজাভ্যাং কণ্ঠং গৃহ্নাতি । )

রামেতি । হা দিক্ হা দিক্ । কথং মন্দভাগিনঃ ইমং জনঃ ক আপি  
ন দংশন্তি ॥

কৃষ্ণ ইতি । অসৌষ্ঠবঃ গর্হাঃ ॥

নবরুন্দা । দেব ! এই গণীন্দ্র সর্প প্রকার অনর্থ নিবারণ  
করে ॥

( এই বলিয়া শ্রীকৃষ্ণের মণিবন্ধে ( করতলের উপরি-  
ভাগে ) মণি বন্ধন করিয়া দিলেন ) ॥

শ্রীরাধা । হা দিক্ হা দিক্, কেন এই মন্দভাগিনীজনকে  
সর্পেও দংশন করিতেছে না ॥

( এই বলিয়া সর্পের নিকট গমন করিলেন ) ॥

শ্রীকৃষ্ণ । ( সমস্রমের সহিত নিকটে গমনপূর্বক ) মহামাহ-  
মিণি ! এ কি মন্দকার্যের অনুষ্ঠান করিলা ? ॥

( এই বলিয়া পৃষ্ঠদেশ হইতে দুই বাহুবারা কণ্ঠদেশ গ্রহণ  
করিলেন ) ॥

রাধা । ( শোকাদশ্রুতিমভিনীয় সানন্দং ) দিট্ঠিত্তা ! ভুজঙ্গ-  
জুহলেণ বেড়িদঙ্গি ॥

( ইতি স্পর্শসুখমভিনীয় । )

ঠাণে সমএ অবঅরি সর্বং পিঅং হোদি, জং পল্লঅ-  
প্ফংসোবি সুহাবেদি ॥

( ইতি সংস্কৃতেন । )

কৃষ্ণভুজঙ্গমিতাহং বিধিনাভিমতং কিলানুকূলেন ।

চিররাত্রায় কৃতেহয়ং যাত্রা মম যাতনাবলিভিঃ ॥ ২২ ॥

রাধেতি । দিষ্ট্যা ! ভুজঙ্গযুগলেণ বেড়িত্তাস্মি ॥

স্থানে যুক্তমিত্যর্থঃ । সময়ে অপকাবি সর্বং প্রিয়ং ভবতি, যং পন্নগস্পর্শো-  
হপি সুখাপন্নতি ॥

কৃষ্ণভুজঙ্গমিতি । অনুকূলেণ বিধিনা অভিমতং মদ্বাঞ্ছিতং কৃষ্ণভুজঙ্গসহমি-  
তাস্মি । সরস্বতীতু তদুগ্ধেন তদভীষ্টং বাচয়তি । যথা, বিধিনা কত্রাহং কৃষ্ণ-  
ভুজঙ্গমিতাস্মিতি । মম যাতনাবলিভিঃ চিররাত্রায় চিরাং যাত্রা কৃতেত্যন্বয়ঃ ।  
চিরায় চিররাত্রায় চিরতাদ্যাশ্চিরার্থকা ইত্যমরঃ ॥ ২২ ॥

শ্রীরাধা । ( শোকহেতু অশ্রু অভিনয় করিয়া আনন্দের  
সহিত ) কি সৌভাগ্য ! ভুজঙ্গযুগলে বেষ্টিত হইলাম ! ॥

( এই বলিয়া স্পর্শসুখ অভিনয়পূর্বক । )

উপযুক্ত সময়ে অপকারি বস্তু-সকলও প্রিয় হইয়া থাকে,  
যে হেতু স্পর্শসুখও সুখ প্রদান করিতে লাগিল ॥

( এই বলিয়া সংস্কৃতভাষায় । )

অনুকূল বিধাতা-কর্তৃক আমার যে বাঞ্ছিত, আজ আমি

নবরূপা । দিষ্ট্যা ! কৃষ্ণভূজাভিজ্ঞানমস্থাঃ সম্বভূব ॥

রাধা । ( দৃশ্যং দরোন্মীল্য ) অবো ! . মণিকান্তিকিস্মীরিদ-  
মথ্যওবি এসো ভুজঙ্গো মং গ ডংসদি ॥

নবরূপা ।

চক্রাক্ষিতস্ত্য নির্মলমলয়জপরিশীলিনো মণিং দধতঃ ।

কৃষ্ণভূজগস্ত্য স্তভগে ! কৃষ্ণভূজস্ত্য চ গতৌ ভেদঃ ॥ ২৩ ॥

নবরূপেন্তি । দিষ্ট্যা ! কৃষ্ণভূজমভিলক্ষীকৃত্যাত্মজ্ঞানং সম্বভূব ॥

রাধেন্তি । আশ্চর্য্যং । মণিকান্তিকিস্মীরিতমস্তকোহপ্যেব ভূজগো মাং  
ন দংশতি ॥

নবরূপেন্তি । হে শুভগে ! কৃষ্ণভূজগস্ত্য কৃষ্ণভূজস্ত্য চ ভেদৌ গতৌ ভেদৌ  
নাতি, চক্রাক্ষিতেত্যাদি তৃতীয়বিশেষণসাম্যাদিতি জ্ঞেয়ং । পক্ষে, গতৌ  
পকারাভেদঃ ॥ ২৩ ॥

তাহা প্রাপ্ত হইলাম, বোধ হয়, এখন আমার যাতনা-সকল  
চিরকালের জন্য যাত্রা করিল ॥ ২২ ॥

নবরূপা । কি সৌভাগ্য ! শ্রীকৃষ্ণেরভূজ উপলক্ষে ইহার  
সর্প-জ্ঞান উপস্থিত হইল ! ॥

শ্রীরাধা । ( নেত্র ঈষৎ উন্মীলন করিয়া ) কি আশ্চর্য্য ! মণি-  
ভূষিত-মস্তক হইয়াও এই ভূজঙ্গ আমাকে দংশন করি-  
তেছে না ! ॥

নবরূপা ।

সুন্দরি ! চক্রাক্ষিত ও নির্মল চন্দনলিপ্ত মণিধারি কৃষ্ণ-  
ভূজঙ্গ এবং কৃষ্ণভূজ এতদুভয়ের কিছুমাত্র প্রভেদ নাই ॥ ২৩ ॥



কৃষ্ণঃ ।

ত্রাসিতেন্দীবরগন্দমাধুরী-

কন্দলৈর্বপুরপূর্বমুজ্জ্বলী ।

বন্ধুরাঙ্গি ! জগদেব ক্রিং বৃথা।

বক্ষ্যনেত্রমসি কর্তু মুদ্যতা ॥ ২৪ ॥

রাধা । ( সান্ধিকক্ষরমবেক্ষ্য ) হৃদ্বী হৃদ্বী ! হৃদাবি স্ফুটু  
জ্জ্বল হৃদঙ্গি, জং ইমাএ বরাগীএ কিদে এসো তিল্লোঅ-  
সোকথআরী অঙ্গা সঙ্গদহে তুএ পকথিতো ॥

কৃষ্ণ ইতি । ইন্দ্রিরা লক্ষ্মীঃ । বন্ধুরাঙ্গি মনোহরাঙ্গি ॥ ২৪ ॥

রাধেতি । হা দিক্ হা দিক্ ! হতাপি স্ফুটু এব হতান্ধি, বদন্তাঃ বরাক্যাঃ  
কৃতে এব ত্রিলোকমোখাকাবী আত্মা সর্পহৃদে ত্বয়া প্রক্ষিপ্তঃ ॥

শ্রীকৃষ্ণঃ ।

হে শোভনাঙ্গি ! তোমার যে শরীর দেখিয়া লক্ষ্মী  
ত্রাসান্বিতা হইয়া থাকেন, সেই উৎকৃষ্ট মাধুরীবৃন্দবিশিষ্ট  
অপূর্ব বপুঃ পরিত্যাগ করতঃ জগৎকে বিফলনেত্র করিতে  
উদ্যত হইতেছ কেন ? ॥ ২৪ ॥

শ্রীরাধা । ( বক্রগ্রীবায় অবলোকনপূর্বক ) হা দিক্ হা দিক্ !  
হতা হইয়াও আবার অতিশয়রূপে হতা হইলাম, যে  
হেতু এই ক্ষুদ্রার নিগিত আপনি ত্রিলোকসুখকারী স্বীয়-  
শরীর কালিয়হৃদে নিক্ষেপ করিলেন ! ॥

কৃষ্ণঃ । ( তীরমাসাদ্য রাধাহস্তে রত্নমাবধন সোপালম্ভ-  
স্মিতং । )

ভজন্তী নিম্নপে রাগাষ্ট্রোগিনাং স্বয়মাশিষঃ ।

ভোগিনং মাং কিমাশীর্ভ্যস্থং বারয়িতুমুদ্যতা ॥ ২৫ ॥

তদেহি মাধবীমণ্ডপং প্রযাব ॥

( ইতি পিঙ্গলয়া সহ নিষ্কর্য্যো ) ॥

( ততঃ প্রবিশতি পৌর্ণমাসাদিভিন্নমুগম্যমানা বিক্রো-  
শান্তী যশোদা । )

কৃষ্ণ ইতি । হে নিম্নপে । রাগাষ্ট্রোগিনাং সর্পাণাশিষো বিষদস্তান্ স্বয়ং  
ভজন্তী, স্বঃ কিং ভোগিনঃ ভোগাভিষিক্তং মমাশীর্ভ্যঃ কামেভ্যো বারয়িতুমুদ্য-  
তাসি । স্ত্রী স্বাশীর্হিতাণঃসাহিদংষ্ট্রয়োরিত্যময়ঃ ॥ ২৫ ॥

শ্রীকৃষ্ণঃ । ( তীরে উপস্থিত হইয়া শ্রীরাধার হস্তে মণিবন্ধন-  
পূর্ব্বক তিরস্কারসহকারে ঈষৎ হাস্য করিয়া । )

নির্লজ্জ ! তুমি রাগবশতঃ স্বয়ং সর্পের বিষদস্ত-সকল  
ভজনা করিয়া ভোগাভিলাষি আগাকে কামনা-সকল হইতে  
বারণ করিতে উদ্যতা হইতেছ কেন ? ॥ ২৫ ॥

অতএব আইস, আমরা মাধবীমণ্ডপে গমন করি ॥

( এই বলিয়া পিঙ্গলার সহিত দুই জনে প্রস্থান করি-  
লেন ) ॥

( অনন্তর পৌর্ণমাসী প্রভৃতির অগ্রে রোদন করিতে  
করিতে যশোদার প্রবেশ । )

যশোদা । হস্ত হস্ত ! অদিকস্তোবি সো হদাসো কালিও মহ  
মন্দভাইণীএ কিদে পুণোবি পরাবুত্তো ॥

নববৃন্দা । ( স্বগতং ) রাধাপারবশ্বাধানিরোধায় ময়া প্রণী-  
তেয়ং চাতুরী সিদ্ধা বভূব ॥

( প্রকাশং । )

হস্ত ! পরমার্থ্যাঃ ! সমাশ্বসিত সমাশ্বসিত, খেদং  
মুক্তত, যদেষ সত্যামুত্যায্য তটীমবাপ নাগারিকেতুঃ ॥

যশোদেতি । হস্ত হস্ত ! অতিক্রান্তোহপি স হতাশঃ কালিয়ে মম মন্দ-  
ভাগিন্যাঃ কুতে পুনরপি পরাবৃত্তঃ ॥

নববৃন্দেতি । চাতুরী সর্বেষামানয়নরূপা ক্রিয়া সিদ্ধা রাধাপারবশ্বনিরোধ-  
কারিণী বভূব । নাগারিকেতুর্গরুড়ধ্বজঃ ॥

যশোদা । হা কচ্চ হা কচ্চ ! আমি যে মন্দভাগিনী, এই  
হতাশ কালিয় গমন করিয়াও পুনর্বার আমার জন্য  
ফিরিয়া আসিল ॥

নববৃন্দা । ( মনে মনে ) আমি শ্রীরাধার পরাধীনতা নিবারণ  
নিমিত্ত যে চাতুরী উদ্ভাবন করিয়াছিলাম, তাহা সূক্ষ্ম  
হইল ॥

( এই বলিয়া প্রকাশপূর্বক । )

হা কচ্চ ! হে আৰ্য্যাগণ ! আপনারা আশ্বাসিত হউন  
আশ্বাসিত হউন, খেদ পরিত্যাগ করুন, যে হেতু সত্য-  
ভামাকে উত্তোলন করিয়া গরুড়ধ্বজ তীরে উঠিলেন ॥

সৰ্ব্বাঃ । ( সগদগদং ) বাঢ়ং মঙ্গলং মঙ্গলং ॥

( ইতি ধৈর্য্যং নাটয়ন্তি ) ॥

( নেপথ্যে । )

ত্রিভুবনগুরুমগ্নৈকুত্য রাজীবয়োনিং

কলয়িতুমধিমৌলিং সত্বরং সাহিতানাং ।

বিশতি পুরমপর্ণাপূর্ণপার্শ্বঃ পুরস্তা-

দ্বষবরমধিকৃতঃ খণ্ডশীতাংশুচূড়ঃ ॥ ২৬ ॥

নববৃন্দা । পশ্চত পশ্চত, গিরীন্দ্রনন্দিনীজীবিতবন্ধোরানন্দায়

মুকুন্দঃ পুরস্তাদয়ং সাধয়তি ॥

( নেপথ্যে । ) খণ্ডশীতাংশুচূড়শূড়ায়ঃ মন্তকে যন্ত সঃ । মহাদেবো  
বৃষবরমধিকৃতঃ সন্ ত্রিভুবনগুরুং রাজীবয়োনিং ব্রহ্মাগমগ্নৈকুত্য সাহিতানা-  
মধিমৌলিং ত্রীকুঞ্চং দ্রষ্টুং দ্বারকাং বিশতীত্যম্বয়ঃ ॥ ২৬ ॥

সকলে । ( সগদগদবাক্যের সহিত ) অতিশয় মঙ্গল অতিশয়  
মঙ্গল ॥

( এই বলিয়া ধৈর্য্যাবলম্বন করিলেন ) ॥

( বেশগৃহে । )

অর্দ্ধচন্দ্রচূড় শঙ্কর বামপার্শ্বস্থা পার্শ্বভীর সহিত বৃষা-  
রোহণে ত্রিভুবনগুরু ব্রহ্মাকে অগ্নে করিয়া সাহিত্যপতি  
ত্রীকুঞ্চের দর্শনার্থ সত্বর দ্বারকাপুরী প্রবেশ করিতেছেন ॥ ২৬ ॥  
নববৃন্দা । দেখ দেখ, গিরিজাপতি শঙ্করের আনন্দের নিমিত্ত  
মুকুন্দের অগ্নে আগমন করিতেছেন ॥

মর্দাঃ । ( কৃষ্ণং দূরতঃ সমীক্ষ্য হর্ষং নাটয়ন্তি ) ॥

পৌর্ণমাসী । নববৃন্দে ! ক তে প্রাণসখী সত্যা ? ॥

নববৃন্দা । পুরস্তাদ্বাসন্তীমণ্ডপে ॥

পৌর্ণমাসী । হরেঃ পরেৎক্ষমেব সত্য্যং সত্বরং কুণ্ডিনে প্রেষ-  
য়ামঃ ॥

মুখরা । অমুং গচ্ছত্ব গং জাগেমি ॥

( ইতি পরিক্রামতি । )

( প্রবিষ্ট্য পিঙ্গলয়া সহ রাধা । )

রাধা । হলা । কাণ্ড এত্ব জপ্তন্তি ॥

মুখবেতি । অহং গচ্ছা এনাগানয়ামি ॥

রাধেতি । সখি ! কা অত্র জপ্তন্তি ॥

সকলে । ( দূর হইতে শ্রীকৃষ্ণকে অবলোকন করিয়া হর্ষ  
প্রকাশ করিতে লাগিলেন ) ॥

পৌর্ণমাসী । নববৃন্দে ! তোমার প্রাণসখী সত্য্য কোথায় ? ॥

নববৃন্দা । অগ্রবর্ত্তি মাধবীমণ্ডপে ॥

পৌর্ণমাসী । শ্রীকৃষ্ণের অসাক্ষাতে শীঘ্র সত্য্যকে কুণ্ডিননগরে  
প্রেরণ করি ॥

মুখরা । আমি গিয়া ইহাকে লইয়া আসি ॥

( এই বলিয়া প্রস্থান ) ॥

( পিঙ্গলার সহিত শ্রীরাধার প্রবেশ । )

শ্রীরাধা । সখি ! কাহারো এ স্থানে কথোপকথন করি-  
তেছে ? ॥

পিস্বলা । মিলিদাইং দেঙ্গএ রূপ্পিণীএ কুড়ুম্বাইং তুগং  
আক্খিবন্তি ॥

রাধা । হা ! মরণং বি মে দুঙ্গহং ॥

( ইতি বক্তৃগায়ত্যা রোদিতি ) ॥০ .

মুখরা । ( দূরতঃ শ্রেষ্ঠ্য চমৎকারং পরাবর্ত্ততে ) ॥

পৌর্ণমাসী । মুখরে ! কিং নিবৃত্তাসি ॥ .

মুখরা । ভগবদি ! কিম্বি বত্তুকামাষি সঙ্কেমি ॥

পৌর্ণমাসী । মুঞ্চে ! কৃতং শঙ্কযা, বিশ্রকমূচ্যতাং ॥

পিস্বলেতি । মিলিতানি দেব্যাঃ কল্পি ॥০ কুটুম্বানি দ্বাং আক্খিপন্তি ॥

রাধেতি । হা ! মরণমপি মে দুর্লভং ॥

মুখবেতি । ভগবতি ! কিমপি বত্তুকামাপি শঙ্ক ॥

পিস্বলা । দেবী রুগ্মিণীর কুটুম্বগণ মিলিত হইয়া তোমাকে  
ভৎসনা করিতেছে ॥

শ্রীরাধা । হায় ! আমার মরণও দুর্লভ হইল ॥

( এই বলিয়া বদন আবরণপূর্ব্বক রোদন করিতে লাগিলেন । )

মুখরা । ( দূর হইতে অবলোকনপূর্ব্বক চমৎকার বিবেচনা  
করিয়া ফিরিয়া আসিলেন ) ॥

পৌর্ণমাসী । মুখরে ! নিবৃত্ত হইলা কেন ? ॥

মুখরা । ভগবতি ! কিছু বলিতে ইচ্ছা করিয়াও শঙ্কা করি-  
তেছি ॥

পৌর্ণমাসী । মুঞ্চে ! শঙ্কা করিও না, বিশ্বস্তচিত্তে বল ॥

মুখরা । ( সাত্ৰগদগদং কর্ণে ) এববল্লোদং ॥

পৌৰ্ণমাসী । ( সোপালঙ্ঘ্যং ) ঐলাপিনি ! তুষীং ভব, কৃতস্তে  
তাদৃশং ভাগধেয়ং ॥

যশোদা । ভগবতি ! কিং ভগাদি এষা ॥

পৌৰ্ণমাসী । গোকুলেশ্বর ! বাচমসম্ভাব্যং ॥

মুখরা । ( পুনঃ কর্ণে লপতি ) ॥

পৌৰ্ণমাসী । মূঢ়ে ! জ্ঞাতং জ্ঞাতং, মহারত্নেনৈব ভ্রাস্তাসি  
কৃত্য ॥

মুখরা । গতিশি ললিতে ! তুমং আতুত্ব পেক্ষ ॥

মুখরেতি । এবমেতৎ ॥

যশোদেতি । ভগবতি ! কিং ভগতি এষা ॥

মুখরেতি । নপ্তি ললিতে ! সমাগত্য পশু ॥

মুখরা । ( অশ্রুস্রোচনপূৰ্ব্বক গদগদস্বরে কর্ণের নিকটে ) এই  
বৃন্তাস্ত ॥

পৌৰ্ণমাসী । ( তিরস্কারের সহিত ) ঐলাপিনি ! তুষীভূতা  
হও, তোমার এ প্রকার ভাগ্য কোথায় ? ॥

যশোদা । ভগবতি ! এ কি বলিতেছ ? ॥

পৌৰ্ণমাসী । গোকুলেশ্বর ! অতিশয় অসম্ভাবনীয় ॥

মুখরা । ( পুনর্বার কর্ণের নিকটে কহিলেন ) ॥

পৌৰ্ণমাসী । মূঢ়ে ! জানিলাম জানিলাম, মহারত্নের জন্য  
ভ্রাস্তা হইয়াছ ॥

মুখরা । নপ্তি ললিতে ! তুমি আসিয়া অবলোকন কর ॥

ললিতা । ( পৌর্ণমাসীমুখমীকৃত্যে ) ॥

পৌর্ণমাসী । গচ্ছামস্তত্র কো দোষঃ ॥

( ইতি সৰ্ব্বাঃ পরিক্রামন্তি ) ॥

পৌর্ণমাসী । ( ললিতা-মুখরাত্যঃ সহ কৃষ্ণদণ্ডে গজা  
সৌম্যক্যং ) কথমলক্ষ্যমাণসৰ্ব্বাঙ্গাপি বরাজী মদন্তরে  
কারণ্যমুন্মীলয়ন্তী কক্ষিৎ চমৎকারমারোপয়তি ॥

ললিতা । ( সমিধায় সগদগদং ) অই মন্দোঅরি ! কিং  
রোঅসি ॥

পৌর্ণেতি । অলক্ষ্যসৰ্ব্বাঙ্গমত্যা বজ্রাবৃত্তাকূরস্থিতত্বাচ্চ ॥

ললিতেতি । অরি মন্দোদরি ! কিং রোদসি ॥

ললিতা । ( পৌর্ণমাসীর মুখের প্রতি দৃষ্টিপাত করিতে  
লাগিলেন ) ॥

পৌর্ণমাসী । আমরা গমন করি, তাহাতে দোষ কি ? ॥

( এই বলিয়া সকলে চলিয়া গেলেন ) ॥

পৌর্ণমাসী । ( ললিতা ও মুখরার সহিত কৃষ্ণদণ্ডে  
গমন করিয়া সৌম্যক্যের সহিত ) যদিচ ইহঁদের সৰ্ব্বাঙ্গ  
দেখিতে পাইতেছি না, তথাপি এই বরাজী আমার  
অন্তরে কারণ্য প্রকাশ করিয়া কোন এক চমৎকার  
আরোপণ করিতেছে ॥

ললিতা । ( নিকটে গমনপূর্বক গদগদবাক্যের সহিত ) অরি  
কীণোদরি ! কেন রোদন করিতেছ ? ॥..



রাধা । ( মুখাদঞ্চলমপাশ্রয় সবিক্রোশঃ ) হা হা ! কথং  
 পিঅসহী মে ললিতা । হা ! কথং বচ্ছলা ভাবদী ।  
 হা ! কথং অজ্জিআ মুহুরা ॥

( ইত্যানন্দেন ঘূর্ণন্তী ভূমৌ স্থলতি ) ॥

ললিতা । ( বিচিত্রং কুজন্তী রাধামালিন্য প্রমোদমূর্ছাং নাট-  
 যতি ) ॥

পৌর্ণমাসী । অহহ ! ভোঃ ! কথং বৎসৈব সা মে রাধিকা ! ॥  
 ( ইত্যাচ্চৈরাক্রন্দতি ) ॥

বাধেতি । ( অপাশ্রয় ত্যজ্জ্বা ) হা হা ! কথং প্রিয়সখী ললিতা । হা !  
 কথং বৎসলা ভগবতী । হা । কথং অর্ঘ্যা মুখবা ॥

শ্রীরাধা । ( মুখ হইতে বস্ত্র উদঘাটনপূর্ব্বক রোদনসহকারে )  
 হা হা ! আমার প্রিয়সখি ললিতা কোথায় । হা ! বৎ-  
 সলা ভগবতী কোথায় । হা ! অর্ঘ্যা মুখরা কোথায় ॥  
 ( এই বলিতে বলিতে ঘূর্ণিত হইয়া ভূতলে পতিত হই-  
 লেন ) ॥

ললিতা । ( বিচিত্র শব্দ করিতে করিতে শ্রীরাধাকে আলিঙ্গন-  
 পূর্ব্বক আনন্দমূর্ছায় অচৈতন্য হইলেন ) ॥

পৌর্ণমাসী । আহা ! অহে ! সেই আমার বৎসা রাধিকা  
 কোথায় ? ॥

( এই বলিয়া উচ্চৈঃস্বরে রোদন করিতে লাগিলেন ) ॥

মুখরা । গতিনি ! পুণোষি লক্ষাসি ॥

( ইতু্যন্যাদং নাটয়তি ) ॥

যশোদা । ( রোহিণ্যা সহ ধাবন্তী সগদগদং ) হা বচ্ছে !

জীবসি ॥

( ইতি মুখং চুস্বতি ) ॥

চন্দ্রাবলী । ( সোৎকম্পং ) কিং কখু মম বহিণী রাহী ক্ষেত্রে  
এসা ॥

( ইতি স্থলন্তী কণ্ঠে গৃহ্নাতি ) ॥

মুখরেতি । নপ্তি । পুনরপি লক্ষাসি ॥

যশোদেতি । হা বৎসে ! জীবসি ॥

চন্দ্রাবলীতি । কিং খলু মম ভগিনী রাধা এব এষা ॥

মুখবা । নপ্তি । • পুনর্বার তোমাকে প্রাপ্ত হইলাম ॥

( এই বলিয়া উন্মাদগ্রস্তা হইলেন ) ॥

যশোদা । ( রোহিণীর সহিত ধাবমানা হইয়া গদগদবাক্য-  
সহকারে ) বৎসে ! বাঁচিয়া আছ ? ॥

( এই বলিয়া মুখে চুস্বন করিতে লাগিলেন ) ॥

চন্দ্রাবলী । ( কম্পিতাঙ্গ ) ইনি কি আমার ভগিনী শ্রীরাধা ? ॥

( এই বলিয়া স্থলিতগতিতে শ্রীরাধার কণ্ঠে ধারণ করি-  
লেন ) ॥

গৌর্ণমাসী । অহো ! তীব্রতৃষ্ণার্তানং মরুজাজলে পানক-  
কুল্যা স্বয়মেবোন্মীলিতা ॥

রাধা । ( সর্কানং পাদানভিবাদ্য সোৎকণ্ঠং ) কুশলিনী কিং  
বহিনী মে চন্দ্রাবলী ॥

চন্দ্রাবলী । ( গাঢ়ং পরিষ্রজ্য ) বহিনি ! এমা এমন্নি দুৰ্জনী  
হৃদচন্দ্রাবলিমা ॥

( ইতি রোদিত্তি ) ॥

গৌর্ণেতি । মরুজাজলে তন্নানি দেশে । পানকস্ত কুল্যা কৃত্রিমনদী ।  
কুল্যাম্মা কৃত্রিমা সবিন্দিত্যমরঃ ॥

রাধেতি । কুশলিনী কিং মম ভগিনী চন্দ্রাবলী ॥

চন্দ্রাবলীতি । ভগিনি ! এমা এমন্নি দুৰ্জনী হৃদচন্দ্রাবলিকা ॥

গৌর্ণমাসী । কি আশ্চর্য্য ! অতিশয় তৃষ্ণার্তদিগের পিপাসা  
নিবারণার্থ মরুভূমিতে স্বয়ং কৃত্রিমনদী আসিয়া উপ-  
স্থিত হইল ॥

শ্রীরাধা । ( সৰ্কলের চরণ বন্দনা করিয়া উৎকণ্ঠার সহিত )  
‘ আমার ভগিনী চন্দ্রাবলী কি কুশলে আছেন ? ॥

চন্দ্রাবলী । ( দৃঢ়রূপে আলিঙ্গনপূর্বক ) ভগিনি ! এই, এই  
আমি দুৰ্জন হতভাগ্যা চন্দ্রাবলী ॥ .

( এই বলিয়া রোদন করিতে লাগিলেন ) ॥

রাধা । ( সানন্দসম্ভ্রমং পাদয়োঃ পতন্তী ) হকী হকী ! বিড়-  
শ্বিদগ্নি হদ দেবেষণ ॥

( ততঃ প্রবিশতি কৃষ্ণঃ । )

কৃষ্ণঃ । ( সানন্দং ) চিরেণাদ্য গোকুলবাসিনমিবাঙ্গানমভিমম্ব-  
মানঃ প্রমোদমুখোহস্মি ॥

যশোদা । ( কৃষ্ণমভিমম্ব্য ) জাত ! দিট্ঠিআ বহুতুদিও সপ্প-  
ছুহাদো ক্থেমী নিকন্তোহসি ॥

নববৃন্দা । গোকুলেশ্বর ! মায়াময়ী সেয়াং ভুজঙ্গসম্ভ্রতিঃ ॥

রাধেতি । হা ধিক্ হা ধিক্ ! বিড়শ্বিতান্নি হতদৈবেন ॥

যশোদেতি । ( কৃষ্ণঃ অভিমম্ব্য আলিঙ্গ্য ) জাত ! দিট্ঠা বধুত্ঠীয়ঃ  
সপ্পহ্মাং ক্থেমী নিকন্তোহসি ॥

শ্রীরাধা । ( আনন্দেরসহিত সম্ভ্রমপূর্বক পদে পতিত হইয়া )  
হা ধিক্ হা ধিক্ ! হত বিধাতৃ-কর্তৃক হত হইলাম ! ॥

( অনন্তর শ্রীকৃষ্ণের প্রবেশ । )

শ্রীকৃষ্ণ । ( আনন্দসহকারে ) বহুকালের পরে আজ আমি  
আপনাকে গোকুলবাসির আয় বিবেচনা করিয়া প্রমোদে  
মুগ্ধ হইয়াছি ॥

যশোদা । ( শ্রীকৃষ্ণকে আলিঙ্গনপূর্বক ) পুত্র ! বড় সৌভা-  
গ্যের বিষয় যে, বধু এবং তুমি উভয়ে সপ্পহ্ম হইতে  
কুশলে নির্গত হইয়াছ ॥

নববৃন্দা । গোকুলেশ্বর ! সেই ভুজঙ্গসমূহ মায়াময় ॥

( ইতি শৃমন্তঃ সর্বৈঃ স্মিতং কুর্কৃষ্ণি ) ॥

ললিতা । হলা রাহে ! কহিং বিসাহা ॥

নববৃন্দা । পশ্যেয়ং বিশাখা নিজনির্বরাছুখায় গানন্দমায়াতি ॥

সর্বাঃ । ( প্রত্যাঙ্গম্য বিশাখামালিঙ্গন্তি ) ॥

বিশাখা । ( গুরুণাং পাদানভিবন্দ্য রাধামালিঙ্গতি ) ॥

ললিতা । হা সহি বিসাহে ! কথং পুণোবি দিট্ঠাসি ॥

( ইত্যাভে গাঢ়মালিঙ্গতঃ ) ॥

ললিতেতি । সখি রাধে ! কুহ বিসাহা ॥

ললিতেতি । হা সখি বিশাখে ! কথং পুনবপি দৃষ্টাসি । ময়েতি শেষঃ ॥

( এই কথা শুনিয়া সকলে হাস্য করিতে লাগিলেন ॥

ললিতা । সখি রাধে ! বিশাখা কোথায় ? ॥

নববৃন্দা । ঐ দেখ, বিশাখা স্বীয়-নির্বর হইতে উখিত হইয়া

আনন্দে আগমন করিতেছেন ॥

সকলে । ( গাত্ৰোত্থান করিয়া বিশাখাকে আলিঙ্গন করিতে লাগিলেন ) ॥

বিশাখা । ( গুরুবর্গের চরণবন্দনা করিয়া শ্রীরাধাকে আলিঙ্গন করিলেন ) ॥

ললিতা । হা সখি বিশাখে ! পুনর্বার তোমাকে দেখিতে পাইলাম ॥

( এই বলিয়া পরস্পর গাঢ় আলিঙ্গন করিতে লাগিলেন ) ॥

চন্দ্রাবলী । ( জনাস্তিকং ) ভগবতি ! বহিণীএ করং গেহ্লিহুং  
মহ বঅগেণ অত্তুখীঅছু অজ্জউত্তো ॥

পৌর্ণমাসী । বৎস ! দাক্ষিণ্যভাজাং মূর্দ্ধন্যামি, তদাকর্ণয়,—  
এবা সাক্ষী চিরমুদয়তে দেবি । দৈবী প্রসিক্কি-  
বিম্বস্তায়্যাং মধুরিপুকেরে রাধিকায়্যাং ভবত্যা ।  
দিম্বন্ ভাবী ভুবনমনয়োঃ প্রেমসৌভাগ্যঘণ্টা-  
নির্ঘোষাখ্যঃ পরিণয়বিধৌ রত্নধারাভিষেকঃ ॥ ২৫ ॥

চন্দ্রাবলীতি । ভগবতি । ভগিনীঃ স্বাধীনা ইত্যর্থঃ । কবঃ গ্রহীতুং সম-  
বচনেন অভিধেয়ং । আৰ্য্যপুত্রঃ ॥

পৌর্ণোতি । দাক্ষিণ্যভাজাং সমলানাং । দক্ষিণে সমলোদারাবিতি কোষঃ ॥  
হে দেবি । এবা সাক্ষী দৈবী প্রসিক্কিষ্টিচবমুদয়তে । তাং প্রসিক্কিমাচ,  
বিম্বস্তায়্যামিত্যাदिना ভবত্যা । মধুরিপুকেরে রাধিকায়্যাং বিম্বস্তায়্যাং সত্যং ।  
অনयोঃ পরিণয়বিধৌ রত্নধারাভিষেকো ভুবনং দিম্বন্ ভাবী ভবিষ্যতি । প্রেম-  
সৌভাগ্যঘণ্টার নির্ঘোষমাখ্যাত্তি যস্তাদৃশ ইত্যশয়ঃ ॥ ২৫ ॥

চন্দ্রাবলী । ( হস্তাকরণ দিয়া ) ভগবতি ! আমার বাক্যানু-  
সারে ভগিনী শ্রীরাধার কর গ্রহণ করিতে আৰ্য্যপুত্রকে  
অভ্যর্থনা করুন ॥

পৌর্ণমাসী । বৎসে ! তুমি সরলার শিরোমণি, অতএব বলি  
শুন,—

হে দেবি ! তুমি যদি মধুরিপুর করে শ্রীরাধাকে সমর্পণ  
কর, তাহা হইলে শ্রীরাধা ও শ্রীকৃষ্ণের পরিণয়বিধিতে রত্ন-  
ধারাভিষেক প্রেমসৌভাগ্যরূপ ঘণ্টার শব্দ জিহ্বনের হর্ষ-

চন্দ্রাবলী । ( সহর্ষং ) অজ্ঞে ! মহবি এসো চেঅ কামো,

তা গোউলেস্বরীএ সমং সম্বাদীঅত্থ ॥

পৌর্ণমাসী । ( যশোদামাবেদয়তি ) ॥

যশোদা । জাদ ! বচ্ছা অন্দা মলী কিম্বি অত্তুথ্বেদি ॥

কৃষ্ণঃ । অম্ব ! কথং কমস্তাঃ পরিপূরয়িম্যাম্যভিলাষং ॥

যশোদা । একবল্লেনং ॥

চন্দ্রাবলীতি । আর্যো ! মমাপি এব এব কামঃ, তং গোকুলেশ্বর্যা সমং সম্পাদ্যতাং ॥

পৌর্ণেতি । ( তং কামং যশোদাং প্রত্যাবেদয়তি ) ॥

যশোদেতি । জাত ! বৎসা চন্দ্রাবলী কিমপি অভ্যর্থয়তি ॥

কৃষ্ণ ইতি । অস্তাঃ ভীষকমুতায়ামাঃ ॥

যশোদেতি । এবমেতৎ ॥

বিধান করিবে এবং ইনি যে সাধ্বী, এই রলিয়া তোমার চির-  
কালের জন্ত একটা দৈবী প্রসিদ্ধি উদিত হইয়া রহিবে ॥২৫॥

চন্দ্রাবলী । ( হর্ষনহকারে ) আর্যো ! আমারও এই ইচ্ছা

বটে, তবে ইহা গোকুলেশ্বরীর সহিত সম্পাদন করুন ॥

পৌর্ণমাসী । ( যশোদাকে নিবেদন করিলেন ) ॥

যশোদা । পুত্র ! বৎসা চন্দ্রাবলী কিছু নিবেদন করিতেছে ॥

শ্রীকৃষ্ণ । মা ! আশ্রা করুন, ইহাঁর বাসনা পরিপূর্ণ করিব ॥

যশোদা । এইরূপ ? ॥

কৃষ্ণঃ । অম্ব ! যথা জ্ঞাপয়তি ॥

( ইতু্যপমৃত্য জনাস্তিকং । )

দেবি । দুর্কস্বেহোহ্মং গরীমানাহাতারঃ তদিতোহ্ম-  
দাজ্ঞাপয় ॥

চন্দ্রাবলী । ( মপ্রণয়ের্থং ) ঠানে বিজ্ঞসি, জং লঙ্ককণ্ডোসি ॥

( ইতি রাধাং করে ধুয়া । )

কৃষ্ণ ইতি । মাতঃ ! যথা জ্ঞাপয়সি, তথা করিষ্যামীত্যর্থঃ ॥

( জনাস্তিকং কর্ণে লগিষ্যহ, কৃষ্ণ ইত্যর্থঃ বোধয়তি । )

দেবি ! মহাতারঃ ব্রাজ্ঞো বরদানাং ॥

চন্দ্রাবলীতি । স্থানে বিভেবি, যং লঙ্ককাণ্ডোহ্মসি লঙ্কসংস্রোহ্মসি । পক্ষে,  
লঙ্কবাণোহ্মসি । কাণ্ডোহ্মবসববাণরোরিত্যমরঃ ॥

শ্রীকৃষ্ণ । মা ! যাহা আজ্ঞা করিলেন ॥

( এই বলিয়া কিঞ্চিৎ দূরে গমনপূর্ব্বক চন্দ্রাবলীর কর্ণে  
কহিলেন । )

দেবি ! এই গুরুতর মহাতার অতিশয় দুর্কস্বেহ, অতএব  
ইহা ভিন্ন অন্য কোন আদেশ কর ॥

চন্দ্রাবলী । ( প্রণয় ও ঈর্ষাসহকারে ) অবসর পাইয়া তন্ন  
করা উপযুক্ত বটে ॥

( এই বলিয়া শ্রীরাধার করে ধারণপূর্ব্বক । )



পুণ্ডরীককৃৎ ! এসা মে বহিনী, অঙ্গ সখাসাদোবি  
তুএ পউরপ্রেশ্নেণ সংভাষনিজ্জা ॥

( ইতি কৃষ্ণপাণৌ সমর্পয়তি ) ॥

কৃষ্ণঃ । ( নীচৈঃ ), দেবি ! কস্তে প্রসাদং নাভিনন্দতি ॥

( ইতি সাদরং গৃহ্নাতি ) ॥

( নেপথ্যে । )

উদ্দিষ্টমানসরগিনীমু রৈবতেন

গোবর্দ্ধনস্ত করসম্ভূতবামপাণিঃ ।

ভল্লুকমল্লবদনাদুপলভ্যবার্তাঃ

বিক্রো। মুকুন্দনগরীং নগরাডুপৈতি ॥ ২৬ ॥

পুণ্ডরীকাক ! এসা মে ভগিনী, অঙ্গসকাশাদপি ত্বয়া প্রচুরশ্রেয়া  
সম্ভাষনীয়া ॥

( নেপথ্যে । ) রৈবতেন পর্ষতেনোদ্দিষ্টমানা সরগিঃ পছাঃ যস্মিন্ সঃ ।  
গোবর্দ্ধনস্ত পর্ষতস্ত কবেণ সম্ভূতো বামপাণির্ষস্ট সঃ । নগরাট্ নগরাজঃ ॥ ২৬ ॥

পুণ্ডরীকাক ! ইনি আমার ভগিনী, আমা অপেক্ষাও  
আপনি প্রচুরতর প্রেমে ইহাকে আদর করিবেন ॥

( এই বলিয়া শ্রীকৃষ্ণের হস্তে সমর্পণ করিলেন ) ॥

শ্রীকৃষ্ণঃ । ( ধীরে ধীরে ) দেবি ! কে তোমার এই অনু-  
গ্রহকে গ্রহণ না করে ? ॥

( এই বলিয়া সাদরে গ্রহণ করিলেন ) ॥

( বেশগৃহে । )

জাম্ববানের মুখে বৃত্তান্ত অবগত হইয়া পথপ্রদর্শক  
রৈবতপর্ষতের সহিত পর্ষতরাজ বিদ্যুৎ গোবর্দ্ধনের হস্তে

পৌর্ণমাসী । পশ্চত পশ্চত,

ধৃত-হলধরপাণিঃ পৰ্শবেদীমপূৰ্ব্বাং

প্রবিশতি বসুদেবো বৃষ্ণিবীরৈঃ পরীতঃ ।

যত্নকুলরমণীনাং প্রেমীভিঃ সেব্যমানঃ

সদয়গুণনয়ন্তী রেবতীং দেবকী চ ॥ ২৭ ॥

নবরুদ্দা । পশ্চত পশ্চত,

ভদ্রায়া দক্ষিণং পাণিঃ সব্যায়াঃ সব্যমুৎসুকা ।

করাভ্যাং গৃহ্ণতী শ্যামা পুরস্তাদিয়মাযযৌ ॥ ২৮ ॥

পৌর্ণেতি । পৰ্শবেদীঃ বিবাহোৎসববেদীঃ । সদয়ঃ যথা ভাস্তথা দেবকী চ  
বেবতীগুণনয়ন্তী সতী পৰ্শবেদীঃ প্রবিশতীত্যমরঃ ॥ ২৭ ॥ ২৮ ॥

হস্ত প্রদান করতঃ শ্রীকৃষ্ণের নগরীতে আসিয়া প্রবেশ  
করিতেছেন ॥ ২৬ ॥

পৌর্ণমাসী । দেখ দেখ,

বসুদেব যত্নবীর-সকলে বেষ্টিত হইয়া হলধরের হস্ত ধারণ-  
করতঃ বিবাহ-বেদীতে আসিয়া প্রবেশ করিলেন এবং দেব-  
কীও যত্নকুলরমণীগণে পরিবৃত্তা হইয়া দয়াপূর্ব্বক ঐ পৰ্শ-  
বেদীতে রেবতীকে লইয়া উপস্থিত হইলেন ॥ ২৭ ॥

নবরুদ্দা । দেখ দেখ,

শ্যামা উৎকণ্ঠিতা হইয়া আপনার দুই হস্তবারা ভদ্রার  
দক্ষিণ-হস্ত ও সব্যার বাম হস্ত গ্রহণ করিয়া আগমন করিতে-  
ছেন ॥ ২৮ ॥

( নেপথ্যে । )

বিনীতে রাধায়াঃ পরিণয়বিধানানুমতিভিঃ

স্বয়ং দেব্যা তস্মিন্ পিতুরিহ নিবন্ধে মুদিতয়া ।

কুমারীণাং তাগায়মুপ্নয়ন্ ষোড়শ কৃতী

সহস্রাণি স্মেরঃ প্রবিশতি শতাত্যানি গরুড়ঃ ॥ ২৯ ॥

যশোদা । অম্মহে ! দেবস্ একদা সববদোমুখী অণুউলদা ॥

পৌর্ণমাসী । পশ্যত পশ্যত,

( নেপথ্যে । ) তস্মিন্ পিতুর্ভীষকস্ত নিবন্ধে ইহ বাধাপরিণয়নিধৌ মুদিতয়া দেব্যা স্বয়ং বিনীতে বিগতং নীতে সতি । অয়ং গরুড়ঃ স্মেরঃ সন্ তাসাং কুমা-  
রীণাং শতাত্যানি ষোড়শসহস্রাণি উপনয়ন্ সন্ পর্ববেদীং প্রবিশতি ॥ ২৯ ॥  
যশোদেতি । আশ্চর্য্যঃ ! দৈবতৈকদা সর্বতোমুখামুকুলতা ॥

( বেষগৃহে । )

দেবী চন্দ্রাবলী আহ্লাদসহকারে শ্রীরাধার বিবাহ-বিধানে স্বয়ং অনুমতি প্রদান করিয়া তদ্বারা পিতা ভীষকের পণ খণ্ডন করিলে কার্য্যকুশল গরুড় হস্তবদনে ষোড়শ-সহস্র এক শত কুমারী সঙ্গে লইয়া পর্ববেদীতে প্রবেশ করিলেন ॥ ২৯ ॥

যশোদা । কি আশ্চর্য্য ! এককালীন বিধাতার সর্বতোমুখী

অনুকুলতা ! ॥

পৌর্ণমাসী । দেখ দেখ,

দক্ষিণতঃ শ্রীদামা বলিতঃ স্তবলেন সব্যতঃ স্ফুরতা ।

উপচিত-পরমানন্দঃ প্রবিশত্যয়মগ্রতো নন্দঃ ॥ ৩০ ॥

( প্রবিশ্য যথানির্দিষ্টো নন্দঃ । )

নন্দঃ । ভগবতি ! চরিতার্থোহগ্নি, চিরসমুত্থ মনোরথস্য  
পূরণেন ॥

( কৃষ্ণমালিন্সতি ) ॥

ভগিন্যৌ । ( পৌর্ণমাসীমন্তরা কৃত্য গোপেন্দ্রং প্রণমতঃ ) ॥

নন্দঃ । বৎসে ! পরস্পরস্য প্রাণাধিক্যং ভজন্ত্যৌ মৌভাগ্য-  
বত্যৌ ভূয়াস্তাং ॥

পৌর্ণেতি । দক্ষিণতঃ স্ফুরতা শ্রীদামা বলিতঃ সর্বতঃ স্ফুরতা স্তবলেন  
বর্তিতো নন্দোহগ্রতঃ প্রবিশতীত্যর্থঃ ॥ ৩০ ॥

ভগিন্যৌ রাধা চন্দ্রাবলৌ । ( পৌর্ণমাসাঃ পশ্চাৎ তিরোধানেত্যর্থঃ ) ॥

নন্দ ইতি । প্রাণাধিক্যং মধ্যমপুরুষদ্বিবাচনাং যুগ্মামিত্যাদ্যাহার্য্যং ॥

অগ্রে নন্দ দক্ষিণ দিকে ও শ্রীদাম বাম দিকে স্তবলকে  
লইয়া মহানন্দে পরস্পরবেদীতে প্রবেশ করিতেছেন ॥ ৩০ ॥

( যথানির্দিষ্ট স্থানে নন্দের প্রবেশ । )

নন্দ । ভগবতি ! আমি কৃতার্থ হইলাম, চিরবাস্তিত মনো-  
রথ পরিপূর্ণ হইল ॥

( এই বলিয়া শ্রীকৃষ্ণকে আলিঙ্গন করিলেন ) ॥

ভগিনীদ্বয় ( রাধা ও চন্দ্রাবলী ) ( পৌর্ণমাসীর পশ্চাদ্বর্তিনী  
হইয়া গোপরাজ নন্দকে গিয়া প্রণাম করিলেন ) ॥

নন্দ । বৎসে ! পরস্পর প্রাণাপেক্ষা প্রণয়ভজন করিয়া  
মৌভাগ্যবতী হও ॥

পৌর্ণমাসী ।

নিখিল-সতীনাং বৃন্দৈররুক্ষতীযং নিরুক্ষতী পদবীং ।

অনবাগ্নতলোপা লোপামুদ্রাপ্যসৌ মিলতি ॥ ৩১ ॥

নববৃন্দা ।

গীর্বাণাপিপতিঃ পুলোমতনয়ামৃদ্ধিঃ সখা ধূর্জটে-

ধূর্মোর্ণামরবিন্দলাক্ষবস্তুর্ভো গৌরীমপামীশ্বরঃ ।

স্বাষ্ট্রীং চণ্ডরুচিঃ শিবাং মরুদমৌ স্বাহাং কৃশানুস্তণা

চন্দ্রঃ পশ্চত রোহিণীমুপনয়ন প্রাপদ্যত-দ্রাবকাং ॥ ৩২ ॥

পৌর্ণমেতে । অরুক্ষতী বসিষ্ঠভার্য্যা নিখিল সতীনাং বৃন্দৈঃ সহ পদবীং মার্গং নিরুক্ষতী সতী মিলতি । লোপামুদ্রাপি অগস্ত্যভার্য্যা অনবাগ্নতলোপা সত্যাসৌ মিলতীত্যম্বয়ঃ ॥ ৩১ ॥

নববৃন্দেতি । ইন্দ্রঃ পুলোমতনয়াঃ শচীমুপনয়ন দ্রাবকাং প্রাপদ্যত । কুবেরঃ ঋদ্ধিঃ স্বভার্য্যাঃ । অপামীশ্বরঃ বরুণঃ । স্বাষ্ট্রীং বিশ্বকর্ষপুত্রীং সংজ্ঞাং ॥ ৩২ ॥

পৌর্ণমাসী ।

এই দেখ, বসিষ্ঠপত্নী অরুক্ষতী নিখিল-সতীসমূহের সহিত পথ অবরোধ করিয়া এবং অখণ্ডিতভ্রতা অগস্ত্যপত্নী লোপা-মুদ্রা পরস্পরবেদীতে আসিয়া মিলিত হইলেন ॥ ৩১ ॥

নববৃন্দা ।

এই দেখ, দেবরাজ ইন্দ্র শচীকে লইয়া, কুবের আপন ভার্য্যা ঋদ্ধিকে লইয়া, সূর্য্যতনয় যম ধূর্মোর্ণা নাম্নী ভার্য্যাকে লইয়া, বরুণ গৌরীনাম্নী স্বীয়-বনিতাকে লইয়া, প্রচণ্ডকিরণ সূর্য্য সংজ্ঞাকে লইয়া, মরুৎ শিবাকে লইয়া, অগ্নি স্বাহাকে

( নেপথ্যে । )

মৈরিক্কীয়ং স্নগন্ধান্ প্রণয়তি বিবিধানঙ্গরাগপ্রবন্ধান্  
দামান্ত্রে স্নদামা মৃদতমতিরসৌ ভূরিশো নির্মিগীতে ।  
ভঙ্গীভির্বায়কোহয়ং রুচিমিহ রচয়তাম্বরাণাং বরাণাং  
পূর্ণানন্দাভিনূর্ণংপরিজনগহনা দ্বারকোল্লালসীতি ॥ ৩৩ ॥  
ললিতা । বিদাহে ! বাঢ় কিদখাসি, পুণোবি মোণং সঙ্গম-  
মহুমবদংমণেণ ॥

( নেপথ্যে । ) পদিক্কনৈর্গহনা নিবিড়া দ্বারকা অতিশয় বিবাসিতে ॥ ৩৩ ॥

দালিতেতি । বিশাথে ! অতিশয় কৃতার্থাসি, পুনর্বার কয়োঃ সঙ্গমমহোৎ-  
সবদর্শনেন ॥

লইয়া এবং চন্দ্র রোহিণীকে সঙ্গে লইয়া দ্বারকায় আসিয়া  
প্রবেশ করিলেন ॥ ৩২ ॥

( বেশগৃহে । )

এই মৈরিক্কী নানাবিধ স্নগন্ধ অঙ্গরাগ-সকল প্রস্তুত করি-  
তেছে, অগ্রে স্নদামা হুঁকটিতে ভূরি ভূরি মালা সকল নির্মাণ  
করিতেছে এবং তন্তুবায় বিবিধ ভঙ্গীতে উত্তম উত্তম বস্ত্র সক-  
লের শোভা বিস্তার করিতেছে । যাহা হউক, এইরূপে  
পূর্ণানন্দ-পরিপূর্ণ পরিজন-সকলে পরিব্যাপ্ত হইয়া দ্বারকা  
অতিশয়রূপে শোভা পাইতেছে ॥ ৩৩ ॥

ললিতা । বিশাথে ! পুনর্ব্বার শ্রীরাধাকৃষ্ণের সঙ্গম-মহোৎ-  
সব সন্দর্শনে তুমি অতিশয় কৃতার্থ হইলা ॥

পৌর্ণমাসী । যশোদামাতঃ ! উপস্থিতোহয়ং সৰ্বাভিষেক-  
সম্ভারঃ, তদঙ্গংক্রিয়তাং প্রথমং রাধয়া সহ পৰ্ববেদী,  
ততঃ ক্রমেণ কুমারীভিঃ ॥

কৃষ্ণঃ । ( সৰ্বমভিনন্দ্য জর্নাস্তিকং ) প্রাণেশ্বরি রাধে ! প্রার্থ-  
য়স্ব কিমতঃপরং প্রিয়ং করবাণি ॥

রাধা । ( সানন্দং গংস্কতেন । )

সখ্যস্তা মিলিতা নিসর্গগধুরপ্রেমাভিরামীকৃতা  
যামীয়ং সমগংস্ত সংস্তবতী স্বশ্রদ্ধ গোষ্ঠেগরী ।

পৌর্ণেতি । যশোদামাতঃ ! ইত্যত্র বহুব্রীহৌ মাতৃশব্দস্ত মাতাদেণৌ  
বিহিতঃ ॥

রাধেতি । স্বভাবমধুরপ্রেমাহভিবামীকৃতা স্নানবীকৃতাঃ । সমগংস্ত সন্ত-

পৌর্ণমাসী । হে শ্রীকৃষ্ণের যশোদামাতঃ ! অভিষেকের সমু-  
দায় বস্তুউপস্থিত, অতএব প্রথমে শ্রীরাধার সহিত তৎ-  
পরে কুমারীগণের সহিত বিবাহ-বেদী অলঙ্কৃত কর ॥

শ্রীকৃষ্ণ । ( সকলকে অভিনন্দনপূর্বক হস্তাবরণ দিয়া ) প্রাণে-  
শ্বরি রাধে ! প্রার্থনা কর, অতঃপর তোমার কি প্রিয়  
কার্য্য করিব ? ॥

শ্রীরাধা । ( আনন্দের সহিত সংস্কৃতভাষায় । )

প্রাণনাথ ! যে সকল সখী স্বাভাবিক প্রেমে অতিশয়  
মৌন্দর্য্যশালিনী, তাঁহারা আসিয়া মিলিত হইয়াছেন, পরি-  
চয়বতী স্বায়-ভগিনী চন্দ্রাবলীকে প্রাপ্ত হইলাম, স্বশ্রদ্ধ ব্রজে-

বৃন্দারণ্য-নিকুঞ্জধানি ভবতা সঙ্গোহপ্যয়ং রঙ্গবান্  
সংবৃত্তঃ কিমতঃ পরং প্রিয়তরং কৰ্ত্তব্যগত্ৰাস্তি মে ॥ ৩৪ ॥

তথাপীদমস্ত,—

চিরাদাশামাত্রং ত্বয়ি বিরচয়ন্তঃ শ্বিরধিয়ৌ  
বিদধ্যুর্মে বাসং মধুরিমগভীরে মধুপুরে ।  
দধানঃ কৈশোরে বয়সি সখিতাং গোকুলপতে !  
প্রপদ্যেথাস্তেযাং পরিচয়মবশ্যং নয়নয়োঃ ॥ ৩৫ ॥

বতী । যামী স্বমুকুলজিগামিত্যমরঃ । সংস্তবৌ প্রস্তরাধরাবিত্যমবঃ । যদ্বা,  
সংস্তবঃ ত্রাং পরিচয় ইত্যমরঃ । পরিচয়বতীত্যর্থঃ ॥ ৩৪ ॥

চিরাদিতি । মধুপুং ইত্যপলক্ষণং, মধুরামগুল ইত্যর্থঃ । সখিতাং সখ্যতাঃ  
অর্থাৎ শ্রীদামাদীনাং । পরিচয়ং গোচরং ॥ ৩৫ ॥

শ্রী উপস্থিত এবং এই বৃন্দাবনস্থ নিকুঞ্জধামে আপনার সহিত  
রঙ্গবান্ সঙ্গম সম্পন্ন হইল, তবে ইহার পর আর আমার  
প্রিয়তর কৰ্ত্তব্য কি আছে ? ॥ ৩৪ ॥

তথাপি ইহাই হউক,—

যে সকল শ্বিরবুদ্ধি-ব্যক্তি বহুকাল হইতে তোমাতে  
আশ্রুমাত্রি ধারণ করিয়া মাধুর্য্যময় মধুপুরে বাসবিধান করি-  
য়াছে, হে গোঁকুলপতে ! তুমি সেই কৈশোরবয়সের সখ্যতা  
ধারণ করিয়া অর্থাৎ মুরলীবদন হইয়া অবশ্য তাহাদের নয়ন-  
দ্বয়ের গোচর হইবা ॥ ৩৫ ॥



কিঞ্চ—

যা তে লীলাপদ-পরিমলোদসারিণী পরীতা

ধন্যা কৌণী বিলসতি বৃত্তা মাধুরী মাধুরীভিঃ ।

তত্রাস্মাভিচ্চটুলপশুপীভাবমুক্ষাস্তরাভিঃ

সম্বীতস্বঃ কলয় বদনোল্লাসিবেণুবিহারং ॥ ৩৬ ॥

কৃষ্ণঃ । প্রিয়ে ! তথাস্ত ॥

রাধা । কথম্বিঅ ॥

কৃষ্ণঃ । ( স্বগিতমিবাপসব্যতো বিলোকতে ) ॥

কিঞ্চেতি । লীলাপদানাং লীলাস্থানানাং । পরিমলোদসারিণী যা বন-  
সমূহন্তরা পরীতা ব্যাখ্যা । মাধুরী মথুরাসম্বন্ধিনী মাধুরীভির্মাধুর্য্যবৃত্তা । তত্র  
কৌণ্যাং চটুলো যঃ পশুপীভাবো গোপীনাং মাধুর্য্যং তেন মুগ্ধমস্তরমন্তঃকরণং  
যাভিস্তাভিঃ সম্বীতো বেষ্টিতঃ সন্ । বৃত্তা বনসমূহে স্তাদিত্যমরঃ ॥ ৩৬ ॥

কৃষ্ণ ইতি । ( অপসব্যতো দক্ষিণতঃ ) ॥

আরও—

যে মাধুর্য্যময়ী ধন্যস্বরূপা মথুরাভূমি তোমার লীলাস্থান-  
সকলের সৌরভপ্রকাশকারি বনসমূহে পরিবৃত্তা হইয়া বিরাজ  
করিতেছে, সেই স্থানে মনোজ্ঞ গোপস্বরীভাবলুকচিত্তা মাদৃশ-  
বিহারজনের সহিত মিলিত হইয়া প্রফুল্লবদনে বেণু ধারণ-  
পূর্ব্বক অঙ্গীকার কর ॥ ৩৬ ॥

শ্রীকৃষ্ণঃ । প্রিয়ে ! তাহাই হইবে ॥

শ্রীরাধা । কিরূপে ? ॥

শ্রীকৃষ্ণঃ । ( স্বগিত হইয়া দক্ষিণদিকের প্রতি দৃষ্টিপাত  
করিতে লাগিলেন ) ॥

( প্রবিষ্টা গার্গ্যা মহাপটীক্ষেপেণ একানংশা । )

একানংশা । সখি রাধে ! মাত্রসংশয়ঃ কুথাঃ, নতো ভবত্যঃ  
শ্রীমদগোকুলে তত্রৈব বর্তন্তে, কিন্তু ময়েব কালক্ষেপাৎ  
মন্যথা প্রাপদিতং, তদেতগ্নান্যেহুভুত্যাং, কক্ষোহপোত  
তত্র গত এব প্রতীয়তাং ॥

গার্গী । ( অগতঃ ) কলিতং মে দাদমুহাদো স্তূতেন ॥

রাধা । ( প্রাধিকায় বৈবশ্যঃ নাটর্য্যতি : ॥

( মহাপটীক্ষেপেণ ঋটিতীত্যর্থঃ । একানংশাঃ যশোদাদেহতঃ । বিদ্যাং যতঃ  
বাসিনী অত্রৈব মথুরাভূমিবিহারে ) ॥

গার্গীতি । কলিতং মে তাতম্ভতঃ স্তূতেন ॥

( ত্বরিতগতিতে গার্গী ও যশোদাগর্ত্তমভূতা একানংশা  
অর্থাৎ বিক্ষ্যবাসিনীর প্রবেশ । )

বিক্ষ্যবাসিনী । সখি রাধে ! সংশয় করিও না, যে হেতু  
তোমরা সকলে সেই শ্রীমান্ গোকুলেই বিরাজ করি-  
তেছ, কিন্তু আমি কালক্ষেপণের নিমিত্ত অন্য প্রকারে  
বিস্তার করিয়াছি, ইহা মনে নিশ্চয় জানিও এবং শ্রীকৃষ্ণও  
সেই স্থানে গমন করিয়া রহিয়াছেন, ইহা বিশ্বাস কর ।

গার্গী । ( মনে মনে ) আমার পিতার মুখে যাহা শুনিয়া-  
ছিলাম, তাহা সফল হইল ॥

শ্রীরাধা । ( শ্রবণ করিয়া বিস্ময়াপন্ন হইলেন ) ॥

গার্গী । সহি ! সমস্‌সমীহি সমস্‌সমীহি ॥

রাধা । ( সমাশ্বস্ত্য তিৰ্য্যক্ কৃষ্ণমবলোকতে ) ॥

কৃষ্ণঃ । প্রিয়ে ! ভূয়ঃ কিস্তে প্রিয়ং করবাণি ॥

রাধা । ( স্মিতং কৃত্বা ) বহিরঙ্গজনালাক্ষ্যতয়া শ্রীগোকুলমপি  
স্বস্বরূপৈরলঙ্করবামেতি ॥

কৃষ্ণঃ । প্রিয়ে ! তথাস্তু, তদেহি স্বস্বস্তবাত্মার্থনামবক্ষ্যাং  
করবাম ॥

গার্গীতি । সমাশ্বসিহি সমাশ্বসিহি ॥

বাধেতি । বহিরঙ্গজনৈরলক্ষ্যতয়া তদীয়েঃ স্বরূপৈঃ স্বস্ত চ স্বরূপৈ-  
বিত্যর্থঃ ॥

কৃষ্ণ ইতি । তব স্বস্বস্তবাবল্যা অভ্যর্থনাং যুগ্মংপাণিগ্রহণরূপাং অবক্ষ্যাং  
সফলাং ॥

গার্গী । সখি ! স্থির হও স্থির হও ॥

শ্রীরাধা । ( বিশ্বস্ত হইয়া শ্রীকৃষ্ণের প্রতি বক্রদৃষ্টি করিতে  
লাগিলেম ) ॥

শ্রীকৃষ্ণ । প্রিয়ে ! পুনর্বার তোমার কি প্রিয় সাধন করিব ? ॥

শ্রীরাধা । ( হাস্য করিয়া আমরা বহিরঙ্গজন-কর্তৃক অলঙ্কিত  
হইয়া স্বীয়-স্বীয় স্বরূপে শ্রীগোকুলকে বিভূষিত করি ॥

শ্রীকৃষ্ণ । প্রিয়ে ! তাহাই হইবে, এখন আইস, তোমার  
ভগিনীর প্রার্থনা সফল করা যাউক ॥

( ইতি সর্বেষারবৃত্তো নিজ্জান্তঃ ) ॥

( ইতি নিজ্জান্তাঃ সর্বে ) ॥

॥ \* ॥ ইতি শ্রীললিতমাধবনাটকে পূর্ণমনোরথো

নাম দশমোহকঃ ॥ \* ॥ ১০ ॥ \* ॥

নাটকে সমুচিতামপীশ্বরঃ

শৈবরমপ্রকটয়ন্তু দাত্ততাং ।

অত্র মন্থমনোহরো হরি-

লীলয়া ললিতভাবমায়যৌ ॥

॥ \* ॥ ইতি শ্রীললিতমাধবনাটকং সমাপ্তং ॥ \* ॥

। \* ॥ ইতি শ্রীললিতমাধবনাটকে পূর্ণো গোপীনাং কৃষ্ণকর্তৃক-স্বপরিণয়-  
রূপো মনোরথো যত্র সঃ । পূর্ণমনোরথো নাম দশমোহকঃ ॥ \* ॥

নাটকেতি । উদাত্ততাং উদাত্তনায়কতাং । ললিতং লালিতাং ॥

॥ \* ॥ ইতি শ্রীললিতমাধবনাটকটিপ্তনৌ সম্পূর্ণা ॥ \* ॥

( এই বলিয়া সকলে আবৃত্ত হইয়া গোকুলে প্রস্থান করি-  
লেন ) ॥

( এইরূপে সকলের প্রস্থান হইল ) ॥

॥ \* ॥ ইতি শ্রীললিতমাধবনাটকে শ্রীরামনারায়ণবিদ্যারত্ন-  
কুতানুবাদে পূর্ণমনোরথ নামক দশম অঙ্ক ॥ \* ॥ ১০ ॥ \* ॥

এই নাটকে কন্দর্পমনোহারী ঈশ্বর শ্রীহরি স্বেচ্ছাবশতঃ  
উদাত্তনায়কতা প্রকটনপূর্বক লীলাদ্বারা ললিতভাব অর্থাৎ  
লালিত্য প্রাপ্ত হইয়াছেন ॥

॥ \* ॥ ইতি শ্রীললিতমাধবনাটক সমাপ্ত ॥ \* ॥

পূর্ণং কলাচতুষ্টয়া লক্ষণৈর্ভূষণৈরপি ।  
 ভজন্তু শ্রিতগান্ধৰ্বং ধীরা ! মলিতমাধবং ॥  
 নন্দেষুবেদেন্দুমিতে \* শকাব্দে  
 শুক্লস্য মাসস্য তিথৌ চতুর্থ্যাং ।  
 দিনে দিনেশস্য হরিং প্রণম্য  
 সমাপনং ভদ্রবনে প্রবন্ধং ॥  
 তটস্থেনাপি গম্ভীবে রমস্রোতসি যন্ময়া ।

পূর্ণমিতি । পূর্ণোক্তয়া কলাচতুষ্টয়া লক্ষণৈর্নাটকলক্ষণৈঃ । পদে-  
 বাত্র শব্দলক্ষণৈঃ । ভূষণৈঃ নাটকভূষণৈঃ । পক্ষে, কোমলভূষণৈঃ । শ্রিতা-  
 গান্ধৰ্বাশ্চতুর্থী নাটকোক্তা যেন স তং । পক্ষে, শ্রিতা গান্ধৰ্বা রাধা যেন তং ।  
 নন্দেতি । চতুর্দশশতাব্দেকোনিবষ্টিশাকে । জ্যৈষ্ঠমাসস্য চতুর্থ্যাং তিথে,  
 রবিবাবে প্রবন্ধং প্রাপ্য ॥

তটস্থেতি । গম্ভীবে রমস্রোতসি তটস্থেনাপি ময়া বৎ সৰ্ব্বতোমুখঃ জন ।

অহে ধীর ব্যক্তিগণ ! চতুষ্টয়িকলা নাটকলক্ষণ ও নাটক  
 ভূষণ-সকলে গান্ধৰ্ববিদ্যাপরিপূর্ণ অথবা শ্রীরাধিকাশ্রিত  
 শ্রীমলিতমাধবনাটককে অনুশীলন করুন ॥

আমি চতুর্দশ শত ঊনষষ্টি শকাব্দীয় জ্যৈষ্ঠমাসের চতুর্থী/  
 তিথিতে রবিবাবে শ্রীহরিকে প্রণাম করিয়া, ভদ্রবনে এই  
 গ্রন্থ সমাপন করিলাম ॥

অহে পাণ্ডিতগণ ! আমি তটস্থ হইয়া এই গম্ভীর রম-

সৰ্বতোমুখমাকীৰ্ণং তং কুমধঃ/গণীৰ্ণিণঃ ॥

---

কবকুম্ভকং পাথঃ পুৰুষঃ সৰ্বতোমুখমিচ্ছামসঃ । গন্ধে, সৰ্বত্র স্রোতসি মুখ-  
মাকীৰ্ণঃ নিম্নিলুমিত্যৰ্থঃ ॥

---

স্রোতে সৰ্বতোমুখ হইয়া যাহা বর্ণন করিয়াছি, তাহা কমা  
করুন ॥

---